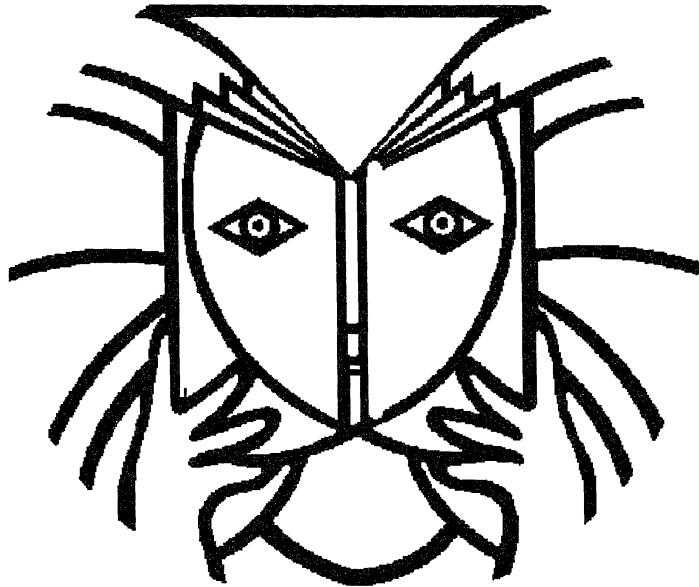




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

***Microfilmed by
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA***

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

***Microfilmé par
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA***

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 6 .

PREMIÈRE SESSION DU PREMIER PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

SESSION 1867-8.



VOLUME I.

30001
60001

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOL. XXVII.—SESSION 1867-8.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

Aubains, naturalisés.....(No. 74).	Edifices du Parlement.....(No. 85)
Accise, spiritueux manufacturés.....(No. 38).	Edifices publics, chauffage des.....(No. 26).
Acte de la pêche et de la chasse.....(No. 5).	Education.....(No. 9).
Agriculture, 1866.....(No. 3).	Effets de la Puissance.....(No. 77).
Agriculture, 1867.....(No. 42).	Elections.....(No. 41)
Amherst.....(No. 56).	Elections, Huntingdon, Montmorency et Ristigouche.....(No. 58)
Annonces et papeterie.....(No. 90).	Emigration, Agents de l'.....(No. 46).
Arbitres provinciaux.....(No. 99).	Employés publics.....(No. 26).
Assurance.....(No. 12).	
Banques, Actionnaires des.....(No. 12).	Faveurs royales.....(No. 64).
Banque de Montréal, émission de billets provinciaux.....(No. 21).	Fonds d'emprunt municipal.....(No. 69).
Banque de Montréal, dépôts du gouver- nement, etc.....(No. 44).	Fonds d'honoraires.....(No. 29).
Banques d'épargnes du bureau de poste.....(No. 4).	Frais de port pour journaux et pour le port par voie de mer.....(No. 24).
Banque du Haut-Canada.....(No. 27).	Gazette de Sorel.....(No. 84).
Banques d'épargnes.....(No. 12).	Gouverneur-Général.....(No. 22).
Banques, Etat des.....(No. 12).	Greffiers des cours de circuit.....(No. 96).
Banques, Taxe sur les.....(No. 23).	
Baptêmes, mariages et sépultures.....(No. 10).	Halifax.....(No. 94).
Bateaux à vapeur, Inspecteurs de.....(No. 78).	Hamilton et Port Dover, Chemin d'.....(No. 15).
Bâtiments à vapeur et à voiles.....(No. 73).	Havres.....(No. 31).
Billets provinciaux.....(No. 21).	Havre de Mabou.....(No. 79).
Brant.....(No. 36).	Havre de Rondeau.....(No. 57).
Brantford.....(No. 72).	Havres, Lac Huron.....(No. 67).
Brasseries et distilleries.....(No. 38).	
Brasseurs.....(No. 25).	Iles de la Madeleine.....(No. 56).
Budget.....(No. 62).	Immigration.....(No. 33).
	Indemnité seigneuriale.....(No. 45).
Camp à Thorold.....(No. 28).	Inspection des prisons.....(No. 40).
Canal Carillon et Grenville.....(No. 70).	Juges, Nouveau-Brunswick.....(No. 26).
Canal de la Baie de Burlington.....(No. 14).	Juges, Ontario.....(No. 29).
Canal Murray.....(No. 51).	
Canal St. Pierre.....(No. 82).	Labrador.....(No. 68).
Canonnières.....(No. 37).	Lachine et St. Laurent, Canaux de.....(No. 54).
Canso.....(No. 105).	Lamirande.....(No. 50).
Cartes de la Compagnie de la Baie d'Hudson.....(No. 93).	Ligne frontière, Haut et Bas-Canada.....(No. 92).
Chemins de fer dans la Puissance.....(No. 73).	Lois de mariage.....(No. 95).
Chemins de fer, Dettes des.....(No. 61).	
Chemins de fer, Etats des.....(No. 13).	Macdonald, Allan.....(No. 59).
Chemin de fer Intercolonial.....(No. 18).	Magasins militaires.....(No. 98).
Chenal pour les bâtiments.....(No. 83).	Maison de la Trinité, Québec, Réponse à la.....(No. 104).
Commerce et Navigation.....(No. 1).	Maisons de la Trinité.....(No. 11).
Compagnie des billets de banque.....(No. 47).	Maître-Général des Postes.....(No. 4).
Compagnie des chemins à barrières de l'Île Jésus.....(No. 15).	Maîtres de poste, plaintes contre les.....(No. 55).
Comptes Publics.....(No. 2).	Marine et pêcheries.....(No. 39).
	McLaren, John.....(No. 5).
Délégués.....(No. 87).	Milice.....(No. 35).
Dépenses militaires.....(No. 63).	
Digby.....(No. 76).	Nouveau-Brunswick.....(No. 89).
Districts aurifères, N.-E.....(No. 75).	Nouvelle-Ecosse, Confédération.....(No. 68).
Draguage.....(No. 102).	Nouvelle-Ecosse, dettes de la.....(No. 48).
Droits d'accise.....(No. 30).	
Droits sur le houblon.....(No. 65).	Officiers de douane.....(No. 53).
Droits sur le sucre.....(No. 100).	Officiers publics, salaires des.....(No. 26).
	Ontario, Lieut.-Gouverneur.....(No. 16).

Pêcheries du St. Laurent	(No. 43).	Sauvages	(No. 36).
Pensions	(No. 97).	Service secret	(No. 17).
Péninsule de Saugéen	(No. 36).	Sorel, dette de	(No. 34).
Permis de pêche, E-U	(No. 20).	Statistiques, Diverses	(No. 7).
Pilotes	(No. 101).		
Poursuites contre les féniens	(No. 71).	Tarif, douanes, etc	(No. 86).
Prisonniers féniens	(No. 60).	Terres de la couronne	(No. 6).
Propriété publique, Puissance	(No. 88).	Territoire de la Baie d'Hudson	(No. 19).
		Territoire du N. O	(No. 59).
Réserves des Sauvages	(No. 32).	Travaux Publics	(No. 8).
Rivière Noire	(No. 103).	Tupper, L'hon. M.	(No. 66).
Rivière Rouge	(No. 81).		
Ryland, George H.	(No. 52).	Wolesley, Col.	(No. 28).

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE, ET EN VOLUMES.

MATIERES DU VOLUME No. 1.

No. 1... **COMMERCE ET DE LA NAVIGATION** :—Tableaux du, pour 1865-6,—et pour 1866-7.

MATIERES DU VOLUME No. 2.

No. 2... **COMPTES PUBLICS** :—Pour l'année exp. le 30 juin 1866,—et pour l'année exp. le 30 juin 1867.

MATIERES DU VOLUME No. 3.

No. 3... **AGRICULTURE** :—Rapport annuel du Ministre de l', pour 1866.

MATIERES DU VOLUME No. 4.

No. 4... **BUREAU DE POSTE** :—Rapport annuel du Maître-Général des Postes, pour 1866-7.
 —Rapport annuel du Maître-Général des Postes, pour 1867-8.
 —Règlements des banques d'épargnes du bureau de poste.

No. 5... **McLAREN, JOHN** :—Rapport des sentences et amendes imposées par lui en vertu de l'acte de la pêche et de la chasse dans le Saguenay, en 1866 et 1867,—et rapport de M. Whitcher à ce sujet. [*Pas imprimé.*]

No. 6... **TERRES DE LA COURONNE** :—Rapport du Commissaire des, pour 1866-7.

No. 7... **STATISTIQUES** :—Diverses Statistiques du Canada, pour 1866.

MATIERES DU VOLUME No. 5.

No. 8... **TRAVAUX PUBLICS** :—Rapport du Commissaire des, pour 1866,—et aussi, pour 1867.

MATIERES DU VOLUME No. 6.

No. 9... **EDUCATION** :—Rapport du Surintendant en chef de l', pour le Haut-Canada, pour 1866.
 [*Pas imprimé en français.*]
EDUCATION :—Rapport du surintendant en chef de l' pour le Bas-Canada, pour 1866.

No. 10... **BAPTEMES, MARIAGES ET SÉPULTURES** :—Rapports des, de certains districts de la province de Québec, pour 1866. [*Pas imprimés.*]

No. 11... **MAISON DE LA TRINITÉ, QUÉBEC** :—Comptes de la, y compris les fonds des pilotes infirmes:

No. 12... **COMPAGNIES D'ASSURANCE** :—Etats de la compagnie d'assurance contre le feu dite *Ætna*, comté de Hartford,—Compagnie d'assurance contre le feu de Hartford,—Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu dite *Beaver*, de Toronto,—Compagnie d'assurance sur la vie et de placement, de Toronto,—Compagnie d'assurance dite *Liverpool* et *London* et *Globe*,—Compagnie Canadienne d'assurance sur la vie,—et Compagnie d'assurance Commerciale dite de l'*Union*.

No. 12... **BANQUES** :—Liste des actionnaires dans les différentes banques.

No. 12... **BANQUES D'ÉPARGNES** :—Etats des,—Banque d'épargnes de la cité et du district de Montréal,—Banque d'épargnes de Northumberland et Durham,—et La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec.

- No. 13... CHEMINS DE FER :—Etat des recettes et dépenses du chemin de fer du Nord du Canada,— et d'Ottawa et Prescott.
- No. 14... CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON :—Etat du montant des péages perçus, de 1864 à 1867.
- No. 15... CHEMIN D'HAMILTON ET DE PORT DOVER :—Etat indiquant les termes de la vente, et les noms des acquéreurs et le montant reçu à compte, etc. [*Pas imprimé.*]
CHEMIN D'HAMILTON ET DE PORT DOVER :—Rapports et correspondances des ingénieurs au sujet du chemin, depuis le 20 janvier 1865. [*Pas imprimés.*]
COMPAGNIE DES CHEMINS À BARRIÈRES DE L'ÎLE JÉSUS :—Etat du montant total dépensé par la compagnie sur ses chemins, recettes des péages, etc., en 1863, 1864, 1865 et 1866, dividendes payés et dettes encourues. [*Pas imprimé.*]
- No. 16... ONTARIO, LIEUTENANT-GOUVERNEUR :—Instructions au, et correspondance avec lui.
- No. 17... FONDS DU SERVICE SECRET :—Etat du montant non dépensé de la somme octroyée à la dernière session. [*Pas imprimé.*]
- No. 18... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Rapports et correspondance y relatifs, depuis la conférence tenue à Québec au sujet de la Confédération.
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Correspondance avec le gouvernement impérial au sujet du terminus du chemin de fer.
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Rapport des ingénieurs employés sur le chemin de fer, et leurs instructions relativement à la route, etc.
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Soumissions faites au sujet de la construction du chemin de fer, et toutes communications touchant les dites soumissions.
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Etat des dépenses de l'exploration depuis la nomination de M. Fleming en 1863.
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Rapport des pétitions présentées au Conseil Privé au sujet du choix de la route. [*Pas imprimé.*]
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Ordres en conseil et correspondance depuis le 1er juillet 1867, au sujet du tracé et de la construction du chemin de fer.
- No. 19... TERRITOIRE DE LA BAIE D'HUDSON :—Correspondance, etc., au sujet de l'acquisition du territoire de la Baie d'Hudson par le gouvernement du Canada, et de l'extinction des droits de la compagnie de la B. d'Hudson ; et ordres en conseil et autres documents se rattachant à l'ouverture de voies de communication avec l'Etablissement de la Rivière-Rouge.
- No. 20... PERMIS DE PECHE :—Etat indiquant les permis de pêche accordés en Canada, en 1866 et 1867, aux bâtiments-pêcheurs américains.
- No. 21... BILLETS PROVINCIAUX :—Correspondance avec la banque de Montréal au sujet des, et relative à la manière dont les comptes publics sont tenus par la dite banque.
- No. 22... GOUVERNEUR-GÉNÉRAL :—Copie de la commission de Son Excellence, ainsi que des instructions-royales dont elle a été accompagnée.
- No. 23... TAXE SUR LES BANQUES :—Etat du montant reçu des différentes banques d'Ontario et Québec, comme taxe sur leurs billets en circulation, pour l'année expirée le 15 novembre 1867.
- No. 24... FRAIS DE PORT POUR LES JOURNAUX ET POUR LE PORT PAR VOIE DE MER :—Etat des, reçus pour l'année expirée le 30 juin 1867.
- No. 25... BRASSEURS :—Rapport de l'enquête sur les fraudes que l'on prétend avoir été commises par les brasseurs du comté de Waterloo. [*Pas imprimé.*]
- No. 26... OFFICIERS PUBLICS :—Rapport des salaires des maîtres de poste et leurs commis, des trésoriers et percepteurs de douane et du revenu de l'intérieur, en Canada,—et des employés sur les chemins de fer dans le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, etc.
OFFICIERS PUBLICS :—Etat des officiers recevant un salaire annuel et auxquels le gouvernement ou aucun des départements paie quelque somme d'argent pour des services extra, en sus de leur salaire, et de ceux qui sont absents avec permission ou qui ne vaquent point régulièrement aux devoirs qu'ils sont représentés comme remplissant. [*Pas imprimé.*]
OFFICIERS PUBLICS :—Rapport de tous les employés en rapport avec les édifices du parlement et des départements, et leurs salaires, y compris les ministres de la Couronne, et le coût de construction, d'éclairage et de chauffage des dits édifices.
JUGES DES COURS DE COMTÉ :—Correspondance, ordres en conseil, etc., concernant les salaires des juges des cours de comté dans le Nouveau-Brunswick, et montants payés par le gouvernement de la Puissance. [*Pas imprimés.*]

- No. 27... BANQUE DU HAUT-CANADA :—Etat de la somme due au gouvernement par la banque du H.-C., le 1er juil. 1866 et le 9 déc. 1867, et copie de la correspondance qui y a rapport.
- No. 28... CAMP À THOROLD :—Rapport du Col. Wolesley, au sujet du camp à Thorold en 1866.
- No. 29... FONDS D'HONORAIRES, ET JUGES :—Rapport des juges de comté et juges puînés, dans Ontario, et leurs salaires, et du fonds d'honoraires.
- No. 30... DROITS D'ACCISE :—Ordres en conseil relatifs aux,—changements dans les formules des livres des percepteurs,—et état des nominations et salaires des officiers de l'accise.
- No. 31... HAVRES :—Copie de tous rapports relatifs à la construct. d'un havre de refuge sur le lac Erié, entre le Port Colborne et la Pointe Pelée, et un état des crédits votés pour havres, phares et l'amélioration de la navigation à l'ouest de Port Colborne, en 1844. [*Pas imprimé.*]
HAVRES :—Etat comparatif indiquant les droits de havres de tout genre autorisés par la loi sur les navires qui fréquentent les différents ports, etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 32... ONEIDA ET TUSCARORA :—Etat de la population Sauvage sur la réserve des Sauvages dans Oneida et Tuscarora, et du nombre d'acres cultivés par eux. [*Pas imprimé.*]
- No. 33... IMMIGRATION :—Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et les gouvernements locaux au sujet de l'immigration.
IMMIGRATION :—Correspondance avec les agents d'immigrat. à Hamilton, Toronto, Kingston, Ottawa, Montreal, etc., sur l'étendue et le caractère probables de l'immigration de 1868.
- No. 34... SOREL :—Etat des sommes payées par la ville de Sorel à compte de sa dette au fonds d'emprunt municipal, et des arrérages.

MATIERES DU VOLUME No. 7.

- No. 35... MILICE :—Rapport de l'adjudant-général de la milice pour le Canada, pour 1867.
do do pour la N.-E., pour 1867.
do do pour le N.-E., pour 1867.
- No. 36... SAUVAGES :—Etat de toutes les sommes payées au département des Sauvages par le surintendant Gilkison (Sauvages des Six Nations) durant les 4 dernières années; et montant des droits sur le bois et des honoraires de licence perçus des Sauvages et des Blancs. [*Pas imprimé.*]
SAUVAGES :—Correspondance et pétitions se plaignant de l'agent des Sauvages à l'île Manitouline, et le rapport des commissaires nommés pour s'enquérir des sujets de plaintes. [*Pas imprimées.*]
SAUVAGES :—Etat des terres achetées dans la péninsule de Saugeen, et le prix par acre. [*Pas imprimé.*]
SAUVAGES :—Etat des poursuites contre les Sauvages dans Brant.
- No. 37... CANONNIÈRES :—Etat des dépenses relatives au service des canonnières en 1866 et 1867.
- No. 38... BRASSERIES ET DISTILLERIES :—Etat de la quantité de spiritueux de preuve, bière, porter et ale fabriquée, et la quantité de grain consommée dans chaque brasserie et distillerie du Haut-Canada, durant chaque année depuis 1859, et droits d'accise sur iceux.
- No. 39... MARINE ET PECHERIES :—Correspondance depuis le 1er juillet dernier, entre l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries et les Chambres de Commerce, les Maisons de la Trinité et les commissaires de havre de Montréal et Québec.
- No. 40... INSPECTION DES PRISONS :—Rapport du Bureau des Inspecteurs d'Asiles, Prisons, etc., pour 1866,—et pour 1867,—et rapport des Inspecteurs des Prisons de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.
- No. 41... ELECTIONS :—Etat du nombre de votes enregistrés dans chaque collège électoral à la première élection générale, avec le nombre des votes enregistrés sur les listes électorales de ces divisions, et la population.
ELECTIONS :—Etat des frais des élections de la Puissance et des législatures locales.
- No. 42... AGRICULTURE :—Rapport du Ministre de l'Agriculture, pour le semestre expiré le 30 juin 1867.

MATIERES DU VOLUME No. 8.

- No. 43... PECHERIES DU ST. LAURENT :—Rapport de l'état des, depuis Rimouski jusqu'à l'endroit où la marée cesse de se faire sentir sur la rive sud du fleuve, et depuis Betsiamis jusqu'à l'endroit où la marée cesse de se faire sentir sur la rive nord; et copies des rapports officiels durant les cinq dernières années.
PECHERIES DU ST. LAURENT :—Rapport annuel du magistrat stipendiaire commandant la goëlette du gouvern. chargée de la protection des pêcheries dans le golfe St. Laurent.

- No. 44... **BANQUE DE MONTRÉAL** :—Etat du montant au crédit du gouvernement à la banque de Montréal, à la date du 1er de chaque mois, du 1er août 1866 au 1er décembre 1867, y compris les divers comptes du gouvernement; aussi, le taux du change acheté, le montant payé à la banque pour l'abandon de son droit d'émission, le montant des débetures provinciales échangées par la banque contre des billets provinciaux, et état de toutes les dépenses relatives aux billets provinciaux.
- No. 45... **INDEMNITÉ SEIGNEURIALE** :—Etat des sommes payées et des sommes dues aux municipalités des townships du Bas-Canada comme indemnité seigneuriale.
- No. 46... **AGENTS D'EMIGRATION** :—Etat détaillé des sommes octroyées pour l'année courante séparément aux agents d'émigration à Québec, Montréal, Kingston, Toronto et Hamilton, pour les fins de l'émigration. [*Pas imprimé.*]
- No. 47... **BILLETS PROVINCIAUX** :—Correspondance échangée avec la compagnie américaine pour la fabrication des billets de banque, depuis le 1er juillet 1864, relativement à la gravure des billets du gouvernement.
- No. 48... **NOUVELLE-ECOSSE ET NOUVEAU-BRUNSWICK** :—Etat indiquant les dettes de ces provinces envers la Puissance.
- No. 49... **BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL** :—Etat des employés dans ce bureau, avec leurs salaires, et les places vacantes, durant les cinq dernières années. [*Pas imprimé.*]
- No. 50... **LAMIRANDE, EXTRADITION DE** :—Copies de la correspondance, dépêches, mandats et autres procédures légales au sujet de cette affaire.
- No. 50... **MACDONALD, ALLAN** :—Correspondance relative à son enlèvement du township de Moore, par des fonctionnaires des Etats-Unis. [*Pas imprimée.*]
- No. 51... **CANAL MURRAY** :—Etat des explorations et rapports au sujet du canal projeté devant traverser l'isthme de Murray.
- No. 52... **RYLAND, G. H.** :—Copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement provincial, depuis le 1er janvier 1859, au sujet de ses réclamations,—et procédures du Gouverneur en conseil y relatives, et de toutes les lettres de M. Ryland à ce sujet. [*Pas imprimée.*]
- No. 53... **OFFICIERS DE DOUANE** :—Etat des officiers de douane de l'intérieur, avec leurs perceptions, salaires, etc., et état relatif aux percepteurs des douanes, et leurs perceptions et péages de havre. [*Pas imprimé.*]
- No. 54... **CANAUX DE LACHINE ET DU ST. LAURENT** :—Etat des pouvoirs d'eau loués sur les canaux de Lachine et du St. Laurent.
- No. 55... **MAITRES DE POSTE** :—Copies de la corresp. et des documents au sujet de la nomination et de la destitution de M. Secon comme maître de poste de Strathroy. [*Pas imprimées.*]
MAITRES DE POSTE :—Copies des lettres ou instructions ayant rapport à la conduite de l'inspecteur à London, ou des maîtres de poste dans Lambton, à la dernière élection. [*Pas imprimées.*]
MAITRES DE POSTE :—Copies des accusations portées contre M. Harrison, maître de poste de Oil Springs, la réponse à ces accusations, et le rapport de l'inspecteur. [*Pas imprimées.*]
MAITRES DE POSTE :—Copies des accusations portées contre M. Kimball, maître de poste à Wilkesport, et le rapport de l'inspecteur à ce sujet. [*Pas imprimées.*]
MAITRES DE POSTE :—Copies des lettres adressées aux maîtres de poste dans Lambton par l'inspecteur du bureau de poste à London, et instructions du département au dit inspecteur. [*Pas imprimées.*]
- No. 56... **ILES DE LA MADELEINE** :—Etat des séances de la cour à Amherst; et correspondance, durant les trois dernières années, au sujet de l'absence des juges des différentes cours dans la province de Québec. [*Pas imprimé.*]
- No. 57... **HAVRE DE RONDEAU** :—Ordres et correspondance relatifs au transfert du havre de Rondeau et des travaux publics s'y rattachant, avec la compagnie du chemin planchéié de Rondeau et Ste. Claire, et la reprise du dit havre par le gouvernement, et un état du montant convenu et du montant payé par la compagnie.
- No. 58... **ELECTIONS** :—Etat indiquant les mandats, etc., au sujet de l'émission des brevets pour Huntingdon, Montmorency, et Ristigouche. [*Pas imprimé.*]
- No. 59... **TERRITOIRE DU NORD-OUEST** :—Correspondance depuis le 5 décembre 1867, au sujet du Territoire du Nord-Ouest et de la Colombie Anglaise.

- No. 60... PRISONNIERS FÉNIENS :—Correspondance avec le gouvernement impérial, touchant la mise en liberté, par pardon royal, du Rév. M. McMahon et autres prisonniers féniens, détenus au pénitencier ou dans d'autres prisons du Canada. [*Pas imprimée.*]
- No. 61... DETTE DES CHEMINS DE FER :—Correspondance avec les compagnies de chemin de fer du Nord, du Grand Occidental et autres compagnies de chemin de fer, à l'égard de la dette de ces compagnies au gouvernement.
- No. 62... BUDGET :—Pour les neuf mois finissant le 31 mars 1868 ; et pour les années 1867-8 et 1868-9.
- No. 63... DÉPENSES MILITAIRES :—Correspondance avec le gouvernement impérial depuis février 1863, au sujet des dépenses militaires coloniales et de la défense, et depuis le 1er juillet 1867, sur le même sujet.
- No. 64... FAVEURS ROYALES :—Copies de toutes les représentations adressées à Son Excellence par les membres de cette Chambre, au sujet des marques de faveur royale qu'il a plu à Sa Majesté de leur conférer, et de toutes dépêches sur le même sujet.
- No. 65... HOUBLON :—Mémoires adressés au gouvernement, au sujet des droits sur le houblon. [*Pas imprimés.*]
- No. 66... NOUVELLE-ECOSSE :—Copie d'une adresse de l'Assemblée Législative de la Nouvelle-Ecosse au Gouvernement Britannique, demandant l'abrogation de la partie de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord qui se rapporte à cette province ; aussi, copie de toutes dépêches ou minutes qui ont été envoyées au Gouvernement Britannique par le gouvernement du Canada, ainsi que copie de toutes instructions données à l'honorable M. Tupper sur le même sujet.
- No. 67... HAVRES :—Etat des explorations et des rapports au sujet des havres de la rive Est du Lac Huron. [*Pas imprimé.*]
- No. 68... LABRADOR :—Correspondance avec le gouvernement de Terre-neuve, relative à la question controversée de la ligne frontière entre les deux pays au Labrador. [*Pas imprimée.*]
- No. 69... FONDS D'EMPRUNT MUNICIPAL :—Etat des sommes d'argent payées au crédit du fonds d'emprunt municipal à même le fonds consolidé du revenu, en vertu des dispositions de l'acte seigneurial, ou avances faites pour d'autres fins,—les sommes empruntées du dit fonds d'emprunt municipal par diverses municipalités d'Ontario, et la balance qui reste encore due par les dites municipalités.
- No. 70... CANAL CARILLON ET GRENVILLE :—Copies des plans, soumissions et contrats depuis le 1er juillet 1866, et un état du montant payé pour les travaux faits sur le dit canal. [*Pas imprimés.*]
- No. 71... POURSUITES CONTRE LES FÉNIENS ET PROCÈS HALLIDAY :—Etat indiquant les frais payés dans les poursuites contre les féniens, et dans le procès "Halliday," pour la violation des lois sur le revenu.
- No. 72... BRANTFORD :—Comptes transmis par des particuliers à Brantford, à l'occasion de la visite du Prince de Galles ; et correspondance au sujet de ces comptes. [*Pas imprimés.*]
- No. 73... BÂTIMENTS À VAPEUR ET À VOILES :—Etat du nombre de bâtiments à vapeur ou à voiles possédés par la Puissance du Canada, le 1er juillet 1867.
CHEMINS DE FER :—Etat indiquant le nombre de chemins de fer dans la Puissance, le coût de leur construction, leur longueur, etc., les recettes et dépenses pour 1866, ainsi que le nombre de chemins de fer maintenant en voie de construction.
- No. 74... AUBAINS, NATURALISÉS :—Correspondance avec le gouvernement impérial au sujet de l'état civil, des droits et des privilèges des sujets anglais naturalisés dans quelqu'une des provinces formant partie de cette Puissance.
- No. 75... DISTRICTS AURIFÈRES, N.-E. :—Rapports des officiers de la commission géologique sur les districts aurifères de la Nouvelle-Ecosse.
- No. 76... DIGBY :—Etat indiquant les amendes imposées et les saisies faites dans le comté de Digby, pour violation des lois sur le revenu, dep. le 1er juil. 1867 ; et montant reçu et remis sur ces amendes, ainsi que la correspondance relative à la saisie de l'Union. [*Pas imprimé.*]
- No. 77... EFFETS DE LA PUISSANCE :—Etat indiquant les effets publics, bons ou fonds, émis par la Puissance du Canada, depuis le 1er juil. 1867, et les soumissions faites et les frais encourus.

- No. 78... BÂTIMENTS À VAPEUR :—Etat indiquant le nombre d'inspecteurs de bâtiments à vapeur dans les provinces de Québec et Ontario, leurs noms, leurs devoirs et salaires, et le nombre de bâtiments inspectés depuis 1865. [*Pas imprimé.*]
- No. 79... HAVRE DE MABOU :—Correspondance entre le ministre des finances et le ci-devant procureur-général de la Nouvelle-Ecosse, en 1867, au sujet de l'amélioration du havre de Mabou. [*Pas imprimées.*]
- No. 80... MAGISTRATURE :—Etat indiquant les dépenses totales de la magistrature de la Puissance du Canada, en tant que ces dépenses doivent être défrayées à même le fonds consolidé du revenu, pour le trimestre qui commence le 1er juillet 1867, et quelle est la part afférente aux différentes provinces, etc.
- No. 81... LAC SUPÉRIEUR ET RIVIÈRE-ROUGE :—Rapports faits depuis le 1er juil. 1867, par les arpenteurs employés à ouvrir une communication entre le Lac Supérieur et la Rivière-Rouge.
- No. 82... CANAL ST. PIERRE :—Rapports, explorations et autres documents en la possession du gouvernement, au sujet du Canal St. Pierre (Cap Breton).
- No. 83... LAC ST. PIERRE :—Rapports faits par John Page, éc., ingénieur du département des Travaux Publics, sur le creusement du lac St. Pierre, en vertu d'un ordre en conseil adopté vers le mois de juillet 1862.
CHENAL POUR LES NAVIRES :—Copie de toute correspondance, propositions ou suggestions reçues pendant la présente session du Parlement par l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries, ayant rapport au creusement et à l'amélioration du chenal pour les navires entre Québec et Montréal, et à la réorganisation et la fusion du bureau de la Trinité et de la commission du havre de Montréal.
- No. 84... GAZETTE DE SOREL :—Etat des comptes rendus au gouvernement par les propriétaires de la Gazette de Sorel, et le montant qui leur a été payé depuis 1862. [*Pas imprimé.*]
- No. 85... EDIFICES DU PARLEMENT :—Détails des items dans les Comptes Publics, de \$14,613.29 et \$21,428.69, pour des travaux faits aux édifices publics, et un état des comptes de M. Garth pour le chauffage des édifices du parlement et des départements. [*Pas imprimés.*]
EDIFICES DU PARLEMENT :—Copies des contrats de M. McGreevy pour ouvrage aux édifices publics à Ottawa. [*Pas imprimées.*]
EDIFICES DU PARLEMENT :—Etat des ouvrages faits aux édifices du parlement, sous l'autorité des lettres numéros 56,987, 53,840, 57,295, 57,332, 57,272, 57,587, 57,689, 57,851, 58,563 et 53,840, et qui ont été payés aux prix mentionnés dans la cédule annexée au contrat; aussi, un état des items d'ouvrage payés sans égard aux prix portés dans la cédule. [*Pas imprimé.*]
- No. 86... TARIF, DOUANES, ETC. :—Correspondance échangée entre les gouvernements locaux de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, etc., et le gouvernement du Canada, etc., se plaignant des dommages et des torts causés par l'opération de quelqu'un des actes passés par le parlem. du Canada, au sujet des douanes, du tarif, de l'excise et des banques.
- No. 87... DÉLÉGUÉS DE LA CONFÉDÉRATION :—Etat des sommes payées aux personnes déléguées en Angleterre par les différentes provinces, en 1866, pour promouvoir la passation de l'acte de Confédération.
- No. 88... PROPRIÉTÉ PUBLIQUE DE LA PUISSANCE :—Etat des travaux publics et de la propriété de la Puissance du Canada, en vertu de l'acte d'Union; aussi, la dette publique et le passif de la Puissance, et le montant des garanties déduites du montant des dettes respectives des provinces.
- No. 89... NOUVEAU-BRUNSWICK :—Etat des deniers entre les mains du ci-devant trésorier provincial et du ci-devant trésorier-adjoint du Nouveau-Brunswick, le 1er jour de juillet dernier, avec un état du montant qu'ils ont reçu depuis cette date.
- No. 90... ANNONCES ET PAPETERIE :—Etat indiquant toutes les sommes payées par le gouvernement et par les deux Chambres du Parlement pour impressions, annonces, papeterie et plumes, durant les années 1865, 1866 et 1867, le nom du département ou de la personne qui les a ordonnés, et les noms des personnes à qui les dites sommes ont été payées; aussi, un état indiquant toutes les sommes payées pour annonces dans la Gazette du Canada et pour abonnement à ce journal durant la même période.
- No. 91... ALGOMA :—Copies des circulaires ou lettres adressées dans le mois de juin dernier, par le ci-devant honorable Commissaire des terres de la couronne pour la province du Canada, aux électeurs d'Algoma, etc., etc. [*Pas imprimées.*]

- No. 92... LIGNE FRONTIÈRE, HAUT ET BAS-CANADA:—Etat des sommes payées par le gouvernement pour lots de terre ou parties de lots de terre, pour effectuer l'établissement final de la ligne frontière entre les ci-devant provinces du Haut et du Bas-Canada; la quantité, etc., etc., etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 93... CARTES DE LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON:—Copies des deux cartes fournies au gouvernement de la ci-devant province du Canada, par la compagnie de la Baie d'Hudson, en 1864, et indiquant respectivement le territoire alors réclamé par cette compagnie, etc , etc., etc. [*Pas imprimées.*]
- No. 94... HALIFAX:—Copies de toute correspondance échangée entre le Maître-Général des Postes du Canada et toutes compagnies ou personnes, au sujet de la ligne des steamers de la malle canadienne océanique ou de toute autre ligne touchant au port d'Halifax. [*Pas imprimées.*]
- No. 95... LOIS DE MARIAGE:—Copies de toute correspondance échangée entre les gouvernements locaux des provinces d'Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, au sujet de l'état actuel des lois de mariage, etc., etc., etc. [*Pas imprimées.*]
- No. 96... GREFFIERS DES COURS DE CIRCUIT:—Etat de toutes les sommes d'argent reçues par tous les greffiers des cours de circuit de la province de Québec, autres que les chefs-lieux de districts. [*Pas imprimé.*]
- No. 97... PENSIONS:—Etat indiquant le montant de toutes les sommes payées par le gouvernement des ci-devant provinces du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, savoir: Pensions en vertu du statut; pensions en vertu du budget; pensions d'après la liste civile; pensions militaires et toutes autres pensions, s'il y en a, pour l'année expirée le 30 juin 1867, indiquant respectivement le détail des frais imposés à chaque province pour ces pensions. [*Pas imprimé.*]
- No. 98... MAGASINS MILITAIRES:—Etat indiquant les armes, buffleteries, uniformes et matériel de guerre de toute espèce, achetés par le gouvernement de la ci-devant province du Canada, de 1862 au 1er juillet 1867, et par le gouvernement de la Puissance du Canada, depuis le 1er juillet dernier, ainsi que la date de l'achat. [*Pas imprimé.*]
- No. 99... ARBITRES PROVINCIAUX:—Etat indiquant le nombre des réclamations soumises à la décision des arbitres provinciaux de la ci-devant province du Canada, pour expropriation de terrains requis pour la défense militaire dans le comté de Lévis, depuis le 15 août 1866 jusqu'au 10e jour de mars dernier, les noms des réclamants, etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 100... DROITS SUR LE SUCRE:—Copies de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la chambre de commerce et des raffineurs, au sujet des droits sur le sucre. [*Pas imprimées.*]
- No. 101... PILOTES:—Copies de toute correspondance depuis le 1er juillet dernier, au sujet des plaintes portées contre la corporation des pilotes pour le havre de Québec et au-dessous, et copie du rapport de la Maison de la Trinité de Québec, et des témoignages pris par elle touchant ces plaintes, etc. [*Pas imprimées.*]
- No. 102... DRAGUAGE:—Etat indiquant toutes les sommes dépensées, comment, quand et où, en vertu d'un crédit ouvert par le Parlement du Canada, en 1861, sur le montant de \$30,000 pour draguage, etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 103... RIVIÈRE NOIRE:—Etat indiquant le montant payé par le gouvernement de la ci-devant province du Canada, et par le gouvernement de la Puissance, s'il en est, depuis le 1er juillet 1866, pour travaux se rattachant à la descente du bois de construction sur la rivière Noire, dans le comté de Pontiac, province de Québec, etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 104... MAISON DE LA TRINITÉ, QUÉBEC:—Copie de la réponse faite au rapport de la Maison de la Trinité de Québec, demandé par une adresse de cette Chambre, le 6 courant, et des documents qui accompagnent cette réponse. [*Pas imprimée.*]
- No. 105... CANSO, DÉTROIT DE:—Rapport de toutes pétitions et correspondance de toutes personnes dans la province de la Nouvelle-Ecosse, y compris le rapport de A. Woodgate, écr., ci-devant Maître-Général des Postes, au gouvernement de la Puissance du Canada, au sujet du transport des malles de Sa Majesté à travers le détroit de Canso, dans cette province. [*Pas imprimé.*]

RAPPORT ANNUEL

DU

SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION

POUR LE

HAUT-CANADA,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1866-7.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, ce rapport n'est pas imprimé en français.]

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION

DU

BAS-CANADA,

POUR L'ANNÉE

1866.

.....
Imprime par ordre de la Législature.
.....



OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR HUNTER, ROSE ET LEMIEUX.
1867.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE,
Rapport du Surintendant de l'Éducation, pour 1866.....	v
Institutions, Ecoles, etc., visitées, savoir :—	
Iles Britanniques.....	ix
Italie.....	x
France.....	xi
Belgique.....	xii
Allemagne.....	xiii
Tableau du progrès de l'instruction publique dans le Bas-Canada, depuis l'année 1853.....	xiv
Tableau des sommes prélevées pour l'instruction publique dans le Bas-Canada, de 1856 à 1866...	xv
Tableau indiquant les sources d'où provient la différence d'augmentation entre 1° 1864 et 1863, 2° 1865 et 1864.....	xvi
Récapitulation des cinq grandes divisions.....	xvi
Tableau comparé du nombre d'enfants apprenant chaque branche de l'enseignement, depuis l'année 1863.....	xvii
Tableau des écoles dissidentes et de leurs élèves.....	xviii
Tableau du nombre des élèves qui ont fréquenté les Ecoles Normales.....	xix
Diplômes octroyés aux élèves des Ecoles Normales, depuis l'établissement de ces institutions..	xix
Caisse d'économie des instituteurs.....	xx
Sommaire statistique annuel des bureaux d'examineurs du Bas-Canada, année 1866.....	xxi

APPENDICE.

Rapport du Député-Surintendant pour la distribution de l'éducation supérieure.....	3
Rapport sur l'École Normale Jacques-Cartier.....	5
Rapport sur l'École Normale McGill.....	7
Rapport sur l'École Normale Laval.....	10

STATISTIQUES.

TABEAU A.—Tableau des sommes prélevées pour l'instruction publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.....	14
Récapitulation du tableau A.....	33
TABEAU B.—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Éducation, et plus particu- lièrement celles des écoles supérieures et secondaires.....	34
TABEAU C.—Quatrième division.—Ecoles spéciales.....	41
Cinquième division.—Ecoles primaires.....	41
Récapitulation des cinq grandes divisions.....	41

	PAGE.
Etat No. 1.—Contenant la statistique des cités de Québec et Montréal.—Ecoles catholiques de la cités de Québec, en 1866.....	42
Etat No. 2.—Ecoles catholiques de la cité de Montréal.....	42
Etat No. 3.—Etat du nombre des élèves qui fréquentent les écoles tenues par les Frères des Ecoles Chrétiennes à Montréal.....	43
Etat No. 4.—Etat général du nombre des élèves qui fréquentent les classes des Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, dans la ville et les faubourgs de Montréal, 1866.....	44
TABLEAU D.—Indiquant la circonscription de chaque district d'inspection et donnant les noms des comtés ou parties de comté qu'elle renferme, avec la résidence et le traitement des inspecteurs.....	45
TABLEAU E.—Grand tableau statistique préparé d'après les rapports des inspecteurs, des commissaires et syndics d'écoles, et d'après ceux des institutions d'éducation supérieure subventionnées pour l'année 1866.....	46
TABLEAU F.—Tableau de la distribution de la subvention de l'éducation supérieure pour l'année 1866, en vertu de l'acte 18 Vict., chap. 54.....	50
Liste No. 1.—Université.....	50
Liste No. 2.—Colléges classiques.....	50
Liste No. 3.—Colléges industriels.....	50
Liste No. 4.—Académies de garçons, ou mixtes.....	51
Liste No. 5.—Académie de filles.....	52
Liste No. 6.—Ecoles-modèles.....	53
Liste des pensions accordées aux instituteurs et institutrices retirés de l'enseignement, pour l'année 1866.....	56
Etat de la dépense pour l'impression des Journaux de l'Education, pour l'année 1866.....	57
Etat des dépenses des Ecoles Normales, pour l'année 1866.....	58
Tableau des livres envoyés aux Inspecteurs d'école pour être donnés en prix, en 1866 et 1867..	59

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION

POUR LE

BAS-CANADA,

POUR L'ANNÉE 1866.

BUREAU DE L'ÉDUCATION,
Montréal, 29 juin 1867.

L'honorable SECRÉTAIRE PROVINCIAL,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année mil huit cent soixante-six.

Il n'y a que quelques jours que je suis de retour d'Europe, et je ne puis que vous donner un résumé des statistiques compilées en mon absence. Il me sera probablement possible dans quelques mois de vous présenter un rapport détaillé de l'accomplissement d'une partie de la mission qui m'a été confiée par le gouvernement selon les vœux exprimés par le Conseil de l'Instruction Publique, qui désirent faire étudier sur les lieux les systèmes suivis en Europe et aux Etats-Unis.

Je suis parti de Montréal le 12 novembre dernier, et je suis revenu le 18 du présent mois de juin. J'ai visité l'Irlande, l'Ecosse, l'Angleterre, la France, la Belgique, l'Italie et une partie de l'Allemagne.

J'ai recueilli une quantité considérable de documents, conféré avec les hommes qui s'occupent spécialement d'éducation et visité un grand nombre d'institutions. La comparaison de notre système dans son ensemble avec ceux des divers pays de l'Europe n'offre rien de bien décourageant pour nous. Les obstacles qui s'opposent encore dans notre pays, à la diffusion générale des connaissances dans toutes les classes de la société,—obstacles que j'ai signalés dans mes rapports précédents,—existent à divers degrés dans les autres pays, et les questions que l'on y discute ne diffèrent guère de celles qui se discutent parmi nous.

La question de l'éducation professionnelle, (*) qui a été plusieurs fois soulevée en

(*) On entend par éducation professionnelle le contraire de ce que beaucoup de personnes comprendraient ici : c'est l'éducation qui prépare spécialement aux carrières ordinaires de la vie, par distinction de l'éducation classique qui prépare aux " professions libérales. "

Canada, préoccupe vivement, depuis plusieurs années, les gouvernements de la France, de la Belgique et de la Prusse. En France et en Belgique, on a tenté de remédier aux inconvénients d'une éducation classique trop généralement prodiguée, par l'introduction de cours scientifiques séparés dans les lycées ou les athénées. On a cru depuis qu'il était nécessaire d'ajouter à cette réforme la création de nombreuses institutions spéciales destinées à préparer les jeunes gens au commerce et à l'industrie. L'École Normale Spéciale de Cluny, fondée tout récemment, et à l'inauguration de laquelle il m'a été permis d'assister, est destinée à fournir des instituteurs pour ces établissements spéciaux ou professionnels, de même que l'École Normale Supérieure de Paris en fournit à l'Université et aux lycées.

La Prusse a peut-être été plus loin qu'aucun autre pays de l'Europe dans cette voie. Il y a chez elle trois différentes espèces d'institutions entre les universités et les écoles primaires: 1o. les *Realshule* ou écoles des *connaissances pratiques*, qui préparent leurs élèves indifféremment pour le commerce ou l'industrie, ou même pour le service civil, sauf à se perfectionner plus tard dans le *gymnasium* (collège classique), ou dans l'une ou l'autre des deux espèces d'institutions ci-après mentionnées; 2o. les *Gewerbe Shule*, ou écoles des arts et métiers dont les élèves, s'ils veulent s'appliquer à la haute industrie, passent ensuite aux *Instituts Polytechniques* ou *Ecoles Supérieures* des arts et métiers; 3o. *Handel Shule* ou écoles de commerce.

Partout en Europe, comme ici en Amérique, l'établissement d'écoles normales, l'inspection régulière des écoles par des fonctionnaires salariés par l'Etat, l'examen des candidats à l'enseignement par des commissaires ou par les inspecteurs d'école, sont les principaux moyens auxquels on a eu recours pour élever le niveau de l'enseignement et le maintenir à la hauteur voulue.

Le gouvernement britannique a fait dans les trois royaumes de grands sacrifices pour tout ce qui concerne ces objets importants. L'inspection des écoles, surtout depuis quelques années, s'y fait avec une très grande régularité, et le système d'examen établi par les nouveaux règlements y a obtenu des résultats très remarquables. Ce système est très détaillé et très effectif; il constitue pour bien dire, à lui seul, tout le mécanisme de l'action gouvernementale en fait d'instruction publique en Angleterre et en Ecosse. Des sommes très considérables sont chaque année dépensées par le gouvernement dans les trois royaumes pour l'inspection des écoles; elles y forment une très forte proportion du budget de l'instruction publique.

En Irlande, l'École Normale Centrale de Dublin n'a pas moins de vingt-huit succursales qui, sous le nom d'Écoles Modèles, accomplissent une tâche semblable à la sienne dans tous les grands centres de population. A chaque école normale ou modèle est annexée une ferme modèle, ou plutôt une véritable école d'agriculture théorique et pratique, où les élèves de l'École Normale puisent des connaissances qu'ils peuvent distribuer ensuite dans tout le pays, et où ils contractent des goûts en harmonie avec leur profession et une aptitude particulière à se rendre utiles aux populations au milieu desquelles ils doivent vivre. Dans les villes maritimes on a aussi annexé aux écoles normales des écoles de navigation, et les élèves-maîtres de ces écoles, qui à leur tour donneront l'enseignement nautique à un certain nombre de jeunes gens, reçoivent de la chambre de commerce une subvention proportionnée à leurs succès. A toutes les écoles normales ou écoles modèles

se trouvent encore annexées des salles d'asile (Infant Schools) où les élèves-institutrices se préparent à rendre, au moyen des méthodes en usage dans ces institutions, les plus grands services aux classes pauvres des grandes villes.

Le gouvernement anglais a voulu par l'établissement des Colléges de la Reine, (Queen's Colleges) décentraliser la haute éducation, et en même temps donner un plus grand développement à l'enseignement scientifique concurremment avec l'enseignement littéraire. Les collections, les laboratoires et tout le matériel nécessaire à l'enseignement scientifique dans ces institutions d'organisation assez récente m'ont paru déjà laisser peu de chose à désirer. D'un autre côté, la nouvelle Université de Dublin si habilement dirigée, sous les auspices de Son Eminence le Cardinal-Archevêque de cette ville, par Monseigneur Woodlock, fera probablement dans un avenir assez prochain un autre genre de concurrence à l'ancienne Université de Dublin. Indépendamment de la question religieuse qui est si importante et si brûlante dans ce pays, on voit que l'organisation de l'instruction publique y est aussi complète, sinon plus complète que dans aucun autre pays, et que plusieurs des mesures que l'on y a adoptées sont dignes d'être imitées.

Le mode de rétribution en usage à l'égard des instituteurs, l'organisation de l'inspection des écoles qui se fait à trois degrés différents, comme j'aurai occasion de l'expliquer plus tard, enfin l'établissement à Dublin d'un vaste magasin de livres et d'objets nécessaires aux écoles, et la distribution qui se fait régulièrement de ce dépôt central, absolument comme cela se pratique dans le Haut-Canada, sont aussi des mesures dignes d'attirer notre attention.

On a aussi attaché en Irlande comme en France, en Belgique, en Prusse, on peut dire partout en Europe, la plus grande importance à l'enseignement du dessin linéaire et architectural, et l'on a considéré avec raison cet enseignement comme un puissant moyen d'impulsion pour l'industrie et pour la culture de tous les arts utiles. On sait qu'en Angleterre la culture des Beaux Arts par les classes ouvrières et la diffusion des connaissances et des goûts artistiques dans toutes les classes de la société, ont été grandement favorisées à la suite de la première exposition de Londres, comme étant un des moyens les plus efficaces de développer l'industrie nationale et de la mettre en état de lutter, sous le rapport de l'élégance et de la beauté des formes, avec l'industrie continentale. Son Altesse Royale le Prince Albert avait donné la plus grande attention à cet important sujet, et, sous ses auspices, l'établissement du musée de l'éducation de South Kensington, l'affiliation à ce musée d'autres institutions du même genre, la création de nombreuses écoles de dessin dans les diverses parties des trois royaumes, ont contribué à propager le goût des arts dans toutes les classes de la société.

Sur le continent, le même mouvement se fait sentir et plusieurs universités, entre autres celle de Bonn que j'ai visitée, ont annexé à leurs établissements des galeries de statues et de tableaux ou de dessins, et des écoles de dessin, comme cela s'est fait chez nous, à l'école normale de Toronto, avec tant de succès. Il est doublement à regretter que rien de semblable n'existe dans le Bas-Canada, où il y a tant de talent naturel pour les beaux-arts et un si grand besoin de carrières nouvelles pour la jeunesse.

L'œuvre des musées et des écoles de dessin est aussi grandement développée par les cours d'adultes et les écoles du soir où le dessin linéaire, la géométrie, l'architecture sont généralement enseignés. Celles qui sont établies à Rome depuis très longtemps par le gou-

vernement Pontifical, et qui sont entièrement gratuites, m'ont paru tenir le premier rang par leur direction et, autant que j'ai pu en juger, par leurs résultats.

Je n'ai fait qu'effleurer dans ces courtes remarques les sujets qui m'ont le plus frappé dans ce voyage ; je me réserve de traiter plus en détail les divers systèmes d'organisation scolaire et les méthodes employées dans les écoles primaires. Je me bornerai à donner maintenant une liste des institutions et des établissements que j'ai visités, et à exprimer ma reconnaissance envers les gouvernements et les particuliers qui ont favorisé l'accomplissement de ma mission. J'ai été reçu partout avec beaucoup de bienveillance, et je dois dire que l'on a paru s'intéresser vivement à l'avenir de notre pays, que l'on s'est montré avide de détails sur notre condition sociale, matérielle et politique, en échange des renseignements que je demandais. J'ai profité de cette occasion pour distribuer à des bibliothèques publiques et à des écrivains distingués des ouvrages sur le Canada, en retour desquels j'ai déjà reçu et je compte recevoir encore des dons précieux pour la bibliothèque du département de l'Instruction Publique.

Je dois des remerciements particuliers à l'honorable M. Macdonell, commissaire résident du Bureau de l'Éducation à Dublin (charge qui équivalait à celle de Surintendant de l'Instruction Publique), à Son Eminence le Cardinal Archevêque de Dublin, à Monseigneur Woodlock, recteur de l'Université Catholique de Dublin, à Mgr. Delaney, évêque de Cork, à MM. les directeurs et professeurs des Collèges de la Reine à Cork et à Belfast, à Sir William Thompson, professeur à l'Université de Glasgow, à M. Brown, syndic des écoles du Free Church dans cette ville, à MM. les directeurs et professeurs du High School d'Edimbourg, à M. Cummin, secrétaire de la commission de l'éducation qui siégeait alors dans cette même ville, à M. le pasteur de la congrégation de St. Patrice à Edimbourg, à Son Excellence M. Duruy, Ministre de l'Instruction Publique de France, à M. de La Saussaye, recteur de l'académie de Lyon, à M. Nisard, directeur de l'École Normale Supérieure, à M. Eugène Rendu, inspecteur général de l'Instruction Publique, à M. Rameau, déjà si honorablement connu en Canada, à Son Eminence le Cardinal Reissach, préfet de la Congrégation des Etudes à Rome, à Monseigneur Persichelli, secrétaire de la même Congrégation, à Son Excellence le Ministre de l'Instruction Publique du royaume d'Italie, au Chevalier Corsini, préposé à la direction des écoles municipales de Florence, à notre artiste canadien M. le Chevalier Falardeau, à M. Vandenpeerboom, Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction Publique en Belgique, à M. Romberg, ancien directeur général des sciences et des arts à Bruxelles, à Monseigneur Laforêt, recteur de l'Université de Louvain, à M. Alphonse Le Roy, professeur à l'Université de Liège, et aux directeurs et professeurs de cette Université, à M. Gillon, échevin de l'Instruction Publique à Liège, à Son Excellence le Dr. de Muhler, ministre de l'instruction publique à Berlin, à M. Imelmann, professeur au collège Frédérick Guillaume, à M. Huffer, professeur à l'Université de Bonn, et à M. Schmidt, rédacteur en chef de l'Encyclopédie de l'Instruction Publique à Stuttgart.

Je ne mentionne que ces noms quoique je sois redevable envers un grand nombre d'autres fonctionnaires, d'hommes de lettres et d'amis de l'éducation ; mais ceux que j'ai nommés ont été pour moi d'une bienveillance et d'une obligeance si remarquables, ils ont pris à l'objet de ma mission et à tout ce qui concerne le Canada un intérêt si vif que je dois m'empresser de signaler leurs noms à la reconnaissance de mes compatriotes.

Les circonstances toutes nouvelles et tout exceptionnelles dans lesquelles se trouve notre pays, rendent plus important encore l'objet de cette mission, car au moment où l'œuvre de l'Instruction Publique va faire partie des attributions du gouvernement local, ce gouvernement pourra, sans aucun contrôle étranger, faire toutes les dépenses nécessaires pour combattre les grandes difficultés qui s'opposent à son progrès, et qui, pour plusieurs raisons, sont beaucoup plus sérieuses que dans le Haut-Canada. Je n'ai donc aucun doute qu'aussitôt après le règlement des finances de la future Province de Québec, le gouvernement de cette Province daignera donner toute son attention aux diverses suggestions que j'aurai l'honneur de lui faire, et dans la mesure des ressources qui se trouveront à sa disposition.

Voici maintenant la liste des institutions, écoles, bibliothèques et musées que j'ai visités, et dont je me suis procuré, autant que j'ai pu le faire, les programmes, rapports, annuaires et catalogues.

Il est bon d'observer que, lors de mon passage en Angleterre, les écoles publiques étaient fermées à cause des vacances de Noël, ce qui explique le petit nombre d'institutions visitées dans ce pays.

ILES BRITANNIQUES.

Ecole modèle de Cork, succursale de l'école normale centrale de Dublin, et les écoles primaires annexes.

Ferme-modèle près de Cork, en rapport avec l'école modèle.

Ecole des Frères Chrétiens à Cork.

Pensionnat du couvent des Ursulines de Blackrock.

Ecole élémentaire du village de Blackrock.

Le collège de la Reine, près de Cork.

Trinity College, à Dublin.

Université catholique de Dublin.

Ecole normale centrale de Dublin et écoles primaires annexes.

Ecole normale catholique dirigée par les Sœurs de la Miséricorde, à Dublin.

Séminaire catholique de All Hallows, près de Dublin.

Ferme-modèle en rapport avec l'école normale centrale de Dublin, à Glasneven.

Institut des sourds-muets dirigé par les Frères Chrétiens, près de Dublin.

Institut des sourdes-muettes et pensionnat des demoiselles dirigés par les religieuses Dominicaines, près de Dublin.

Musée et les jardins botaniques de l'Exposition à Dublin.

Bureau de l'éducation, les dépôts, magasins et collections d'objets servant à l'éducation au département de l'Instruction Publique, à Dublin.

Ecole-modèle de Belfast, et écoles primaires et salles d'asiles annexes.

Ecoles des Frères Chrétiens, à Belfast.

Collège de la Reine à Belfast.

Ecole élémentaire *patronée*, près de Coleraine.

Université de Glasgow, cours, collections et bibliothèque.

Andersonian College à Glasgow—conférences gratuites du soir, à cette institution.

Collège des révérends Pères Jésuites à Glasgow.
 Ecole normale de l'église établie d'Ecosse, et écoles-modèles et salle d'asile annexe.
 Ecole normale du Free Church et écoles-modèles annexes.
 Examen des aspirants au brevet d'instituteur dirigé par les inspecteurs d'école.
 Ecole primaire du Free Church, près de l'atelier de M. Napier.
 Ecole primaire de l'église établie, près de l'Université.
 Bibliothèque dite des *Avocats* à Edinburgh.
 Université d'Edinburgh.
 Musée des sciences et des arts.
 Musée et galerie de peintures d'Edinburgh.
 Collège Herriott, connu sous le nom de *Herriott's Hospital*.
High School d'Edinburgh.
 Ecole Normale du *Free Church* à Edinburgh et écoles primaires annexes.
 Ecole Industrielle pour les enfants pauvres, *Gray's Close*, Edinburgh.
 Ecoles de paroisses, dans les environs d'Edinburgh.
 Fermes des environs d'Edinburgh.
 Conférences du soir à l'Institut des Artisans, école industrielle d'adultes.
 Bureau de la commission de l'éducation siégeant à Edinburgh.
 Bureau du Comité du conseil privé sur l'Education à Londres.
 Musée d'éducation de South Kensington.
 Université d'Oxford.
 Jardin zoologique de Londres.
 Bibliothèques et collections du British Museum.

ITALIE.

Bureau de la Congrégation des Etudes à Rome.
 Ecoles régionales de Rome.
 Collège Romain.
 Ecole primaire et école supérieure dirigées par les Sœurs de la Providence à Rome.
 Ecoles industrielles du soir à Rome.
 Musée et bibliothèque du Vatican.
 Musée du Capitole.
 Musée de St. Jean de Latran.
 Galeries Corsini, Borghèse, Rospigliosi et Barbérini.
 Collège Victor Emmanuel à Naples.
 Ecoles industrielles du soir à Naples.
 Bibliothèque et musée royal de Naples.
 Ministère de l'instruction publique à Florence.
 Ecoles primaires de filles et de garçons à Florence.
 Salles d'asile à Florence.
 Bibliothèque de San Lorenzo.
 Musées Pitti, des Uffizi, de Michel Ange, etc.
 Galerie Brignoli à Gènes.

FRANCE.

- Lycée de Marseille.
 Lycée de Lyon, division classique et division industrielle.
 Ecole La Martinière à Lyon (arts, sciences et manufactures).
 Ecole primaire des Frères des écoles chrétiennes à Lyon.
 Petit Collège du Lycée de Lyon, près de Lyon.
 Musée des antiques et galerie des beaux-arts à Lyon.
 Bureau du recteur de l'académie de Lyon.
 Ecole du soir d'adultes, conférences industrielles à Lyon.
 Ecole normale spéciale de Cluny.
 Lycée de Mâcon, cours classique et cours scientifique.
 Ecole normale primaire à Mâcon.
 Ecole normale primaire des filles chez les Sœurs du Saint Sacrement à Mâcon.
 Ecole normale supérieure de Paris.
 Ecole Turgot (école spéciale du commerce) à Paris.
 Ecole normale des salles d'asile dirigée par madame Pape Carpentier.
 Musées et galeries du Louvre, de Cluny, de Versailles et de Fontainebleau.
 Ministère de l'Instruction Publique à Paris.
 Exposition spéciale de l'Instruction publique dans les salons du ministère.
 Départements de l'Instruction publique, de la librairie, des beaux-arts, des instruments scientifiques, à l'exposition universelle.
 Lycée du Prince Impérial à Vanvres.
 Pensionnat de la Congrégation de Notre-Dame dit des *Oiseaux*, rue de Sèvres.
 Ecole primaire aux Batignolles, dirigée par M. Damkès, professeur du jeune prince Napoléon.
 Ecole primaire de la rue Neuve Coquenard, dirigée par M. Barbier.
 Ecole commerciale de l'avenue Trudaine.
 Conférences et cours publics de la Sorbonne.
 Pensionnat de madame Deslignières.
 Ecole commerciale de garçons du faubourg St. Honoré.
 Examen des aspirantes au brevet de directrices de salles d'asile.
 Examen des aspirantes aux bourses d'apprentissage.
 Bibliothèque Impériale.
 Conservatoire de musique.
 Conservatoire des arts et métiers.
 Séances du congrès scientifique des départements et distribution des prix et récompenses, par le ministre de l'Instruction Publique.
 Exposition des œuvres de Ingres et d'Hippolite Bélanger—Salon de 1867, au Palais de l'Industrie.
 Museum et jardin des Plantes.
 Ecole normale de garçons et écoles annexes de Strasbourg.
 Ecoles élémentaires de Chatillon sur Loings d'Adon et de la Bussière.
 Ecole primaire de filles et salle d'asile dirigées par les Sœurs du Sacré Cœur à la Bussière.

Collège dirigé par les Pères Barnabites à Gien.
 Lycée et petit Collège d'Orléans.
 Musée du Château de Blois.
 Ecole Normale primaire à Blois
 Colonie agricole de Mettray, près de Tours.
 Maison Paternelle ou maison de réforme et d'études pour les fils de famille insubordonnés, à Mettray.
 Pensionnat des Dames du Sacré Cœur à Marmoutiers, près de Tours.
 Pension Couëteau, à Bordeaux.
 Ecole primaire protestante de la rue Pellegrin à Bordeaux.
 Ecole impériale des sourdes-muettes, dirigée par les Dames de Nevers à Bordeaux.
 Salle d'asile protestante à Bordeaux.
 Ecole communale supérieure de la rue Pellegrin à Bordeaux.
 Bibliothèque de la ville de Bordeaux.
 Ecole d'agriculture de Grignon.

BELGIQUE.

Ministère de l'Intérieur—département de l'instruction publique et de l'agriculture à Bruxelles.
 Athénée de Bruxelles, département classique et département scientifique.
 Ecole moyenne de Bruxelles et école primaire annexe.
 Ecole de dessin de M. Hendrick (méthode nouvelle d'enseignement, au point de vue des arts et manufactures, recommandée et introduite en France par le ministre de l'instruction publique).
 Crèche et école gardienne de Saint Josse-ten-Noode.
 Musée royal et galerie de peinture de Bruxelles.
 Musée industriel de Bruxelles.
 Jardin botanique de Bruxelles.
 Ecole d'agriculture de Gembloux.
 Ecole supérieure du Commerce d'Anvers.
 Musée et académie des beaux-arts d'Anvers.
 Ecole moyenne d'Anvers et école primaire annexe.
 Ecole primaire communale No. 4.
 Université de Louvain, bibliothèque, collections et musées.
 Collège et école moyenne des Frères Joséphites à Louvain.
 Pensionnat de demoiselles et école primaire dirigés par les Sœurs du Saint Nom de Marie, à Louvain.
 Ecole primaire des Frères de la Charité, à Louvain.
 Jardin botanique de Louvain.
 Université de Liège, cours, bibliothèque, musées et collections.
 Ecole des mines de Liège.
 Ecole normale primaire de Lierre et écoles annexes.
 Jardin zoologique d'Anvers.
 Bibliothèque de la ville d'Anvers.

Ecole industrielle supérieure de Liège.
 Ecole moyenne payante de Liège.
 Ecole moyenne gratuite et école élémentaire à Liège.
 Salle d'asile ou école gardienne de Liège.
 Institut des sourds-muets et des aveugles à Liège.
 Jardin d'acclimatation de Liège.

ALLEMAGNE.

Institut des sourds-muets à Cologne.
 Bibliothèque des incunables à Cologne.
 Université de Bonn, bibliothèque, musées et collections.
 Ecole de dessin et galerie de plâtres et de dessins d'après l'antique à l'Université de Bonn.
 Musée d'histoire naturelle à Poppelsdorf.
 Nouveau laboratoire et nouveau musée en construction à Poppelsdorf.
 Ecole primaire commerciale des garçons de Bonn.
 Crèche et salle d'asile tenues par les sœurs du pauvre enfant Jésus à Bonn.
 Hospice et orphelinat dirigés par les diaconesses de l'église évangélique à Bonn.
 Musée ancien et musée nouveau de Berlin.
 Bibliothèque royale de Berlin.
 Université de Berlin.
 Gymnase (collège classique) Frédérick Guillaume, dirigé par le Dr. Ranke.
 Gymnase français (Francosische Gymnasium) fondation de l'ancienne colonie huguenote.
Real shule de Koichstrasse.
Elizabethshule, (école de demoiselles).
Gewerbe shule, dirigée par M. Gullenkamp (école préparatoire des arts et métiers).
Handelshule (école de commerce), dirigée par M. Frantz.
Seminarium dirigé par M. Thilo (école normale des garçons).
 Ecole normale de filles, dirigée par M. Marget.
 Ecole primaire communale, dirigée par M. Krause.
 Kindergarten (salle d'asile) Lindenstrasse.
 Kindergartens et Turnhall (gymnase).—*Postdam communication.*
 Turnhall de Preutzenstrasse.
 Ecole primaire paroissiale près de l'église catholique.
 Pensionnat, orphelinat et école normale, dirigés par les religieuses Ursulines.
 Ecoles primaires commerciales des villages de Pankow, Scheemhausen, et Francosiche-Buchaulz, près de Berlin.
Handelshule de Dresde.
 Gymnasium de Dresde.
 Institut polytechnique (école supérieure des arts et métiers) de Dresde.
 Musée royal de Dresde.
 Bibliothèque royale de Dresde.
 Institut polytechnique de Vienne.

Musée du Belvédère à Vienne.

Musée des antiques à Vienne.

Musée royal de Munich.

Galerias de peintures de Munich.

Université de Munich.

Gymnasium dirigé par le Dr. Schmidt, rédacteur en chef de l'Encyclopédie de l'instruction publique à Stuttgart.

Realschule de Stuttgart.

Ecole moyenne et école élémentaire de Stuttgart.

Turnhall de Stuttgart.

Je passe maintenant au résumé des statistiques de l'année.

D'après la décision du comité des impressions, les statistiques ainsi que les extraits des rapports de MM. les inspecteurs d'école, ne se publient *in extenso*, que tous les trois ans, et cette publication plus détaillée s'est faite il y a deux ans.

D'après le tableau suivant du progrès général de l'instruction publique pendant l'année écoulée, l'augmentation du nombre total des institutions et écoles de tout genre a été de 120 ; elle n'était que de 102 en 1865, et de 52 en 1864 ; celle du nombre des élèves s'élève à 4,172, ce qui est en apparence moins qu'en 1865, où elle s'élevait à 5,909 ; mais une partie de cette différence doit être attribuée à une rectification assez considérable qu'il a fallu faire pour un des districts d'inspection, où une erreur en plus s'était glissée dans les rapports précédents. L'augmentation du chiffre des contributions scolaires de tout genre, qui n'était que de \$4,184.39 pour 1865, est de \$49,618.42 pour 1866. En ce qui concerne le nombre total des élèves, je ferai remarquer que le chiffre de ce tableau est, comme d'ordinaire, un peu plus élevé que celui du grand tableau synoptique résumant les rapports des inspecteurs et des commissaires d'école ; cette différence provient de ce que l'on ajoute au chiffre de ce dernier celui de quelques institutions indépendantes comprises dans le tableau de l'éducation supérieure et qui ne figurent point dans le tableau synoptique.

Comme ce rapport donne les résultats auxquels on a pu atteindre au moment où nous allons entrer sous un nouveau régime, il est bon de noter le chiffre total de 3,826 institutions et écoles de tout genre, ayant 206,820 élèves, ce qui présente dans l'espace de treize ans, c'est-à-dire à compter de 1853, une augmentation de 1474 institutions et écoles, et de 98,526 élèves.

TABLEAU du progrès de l'instruction publique dans le Bas-Canada, depuis l'année 1853.

	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.
Institutions	2352	2795	2868	2919	2946	2985	3199
Elèves	108284	119733	127058	143141	148798	156872	168143
Contributions	\$ 165848	238032	249136	406764	424208	459396	498436

TABLEAU du progrès de l'instruction publique dans le Bas-Canada, etc.—*Suite.*

	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.	1865.	1866.
Institutions.....	3264	3345	3501	3552	3604	3706	3826
Elèves.....	172155	180845	188635	193131	198739	202648	206820
Contributions.....\$	503859	526219	542728	564810	593964	597448	647067

	Augmentation sur 1853.	Augmentation sur 1856.	Augmentation sur 1858.	Augmentation sur 1865.
Institutions.....	1474	907	841	120
Elèves.....	98526	63679	49948	4172
Contributions.....\$	481218	240301	187670	49618

Le tableau suivant indique le progrès dans les contributions scolaires depuis l'année 1856, en tenant compte des diverses sources d'où elles proviennent. Comme il n'est point prélevé de cotisation directement ou de rétributions mensuelles dans les deux grandes villes de Québec et de Montréal, pour compléter ce tableau on a dû avoir recours à un calcul approximatif des rétributions ou honoraires payés par les élèves de toutes les écoles tant indépendantes que sous contrôle. Je mentionne de nouveau ce fait, parce que faute d'une semblable mention dans les rapports précédents, on a cru que la somme totale portée comme sommes prélevées dans les cités de Québec et de Montréal respectivement, était réellement à la disposition des commissaires d'écoles de ces deux villes, tandis que ces sommes sont beaucoup moindres.

TABLEAU des sommes prélevées pour l'instruction publique dans le Bas-Canada, de 1856 à 1866.

Années.	Cotisation pour égalier la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisations spéciales.	Rétribution mensuelle.		Cotisation pour construction d'édifice.		Total prélevé.
			\$	cts.	\$	cts.	
1856.....	113884 87	93897 90	173488	98	25493	80	406765 55
1857.....	113887 08	78791 17	208602	37	22928	63	424209 25
1858.....	115485 09	88372 69	231192	65	24646	22	459396 65
1859.....	115792 51	109151 96	251408	44	22083	57	498436 48
1860.....	114424 76	123939 64	249717	10	15778	23	503859 73
1861.....	113969 29	130560 92	264089	11	17000	00	526219 82
1862.....	110966 75	134033 15	281930	23	15798	84	542728 97
1863.....	110534 25	134888 50	307638	14	11749	76	564810 65
1864.....	112158 34	144515 61	321037	30	15553	12	593264 37
1865.....	112447 09	147158 23	324801	87	13041	57	597448 76
1866.....	113657 35	153732 98	356535	23	22985	32	647067 18

TABLEAU indiquant les sources d'où provient la différence d'augmentation entre
1° 1864 et 1863, 2° 1865 et 1864.

					Total de l'augmentation ou de la diminution.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Augmentation de 1863 sur 1864.....	1624 09	9627 11	13399 16	3803 36	28453 72
Augmentation de 1865 sur 1864.....	288 75	2642 62	3764 57		
Diminution de 1865 sur 1864.....				2511 55	4184 39
Augmentation de 1866 sur 1865.....	1210 26	6574 70	31733 36	9943 75	49618 42

Le tableau suivant résume les diverses branches de l'instruction publique ; mais je n'ai jamais dissimulé combien le classement des institutions est défectueux, et surtout combien il y aurait à défalquer sur le chiffre de l'éducation secondaire si l'on jugeait des résultats d'après les idées européennes.

Dans chaque collège, il y a plusieurs classes qui ne peuvent être considérées que comme préparatoires à l'éducation classique, et l'on a aussi été forcé de comprendre dans la liste des institutions de l'éducation supérieure et secondaire, les couvents et pensionnats de demoiselles qui sont subventionnés sur le fonds de l'éducation supérieure.

RÉCAPITULATION DES CINQ GRANDES DIVISIONS.

Divisions.	Nombre des écoles.	Effectif du corps enseignant.	Nombre des élèves.
Ecoles supérieures.....	10	75	888
Id. secondaires.....	220	1114	26468
Id. normales.....	3	32	204
Id. spéciales.....	4	19	299
Id. primaires.....	3589	3589	178961
Total.....	3826	4829	206820

Dans le tableau suivant, où sont compris les chiffres combinés du rapport de l'éducation supérieure et de ceux des écoles primaires, on ne remarque qu'une assez légère augmentation sur ceux de l'année précédente.

TABLEAU comparé du nombre d'enfants apprenant chaque branche de l'enseignement, depuis l'année 1853.

	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.	1865.	1866.	Augmentation sur 1853.	Augmentation sur 1858.	Augmentation sur 1865.	Diminution sur 1865.
Elèves lisant bien.....	27367	32861	43407	46040	48333	52099	64362	67753	75236	77108	77676	75555	90401	98706	71339	46807	2215	.....
Elèves écrivant	50072	47014	58033	60086	61943	65404	80152	81244	87115	92572	97086	99351	107161	111703	61631	59604	4542	.....
Apprenant l'arithmétique simple.....	18231	22897	30631	48359	52845	55847	63514	63341	69519	74518	75719	14197	83930	84201	65920	28354	271	.....
Apprenant l'arithmétique composée.	12428	18073	22586	23431	26643	28196	30919	31758	41812	44357	45727	46529	52892	53726	41298	25530	584	.....
Apprenant la tenue des livres .....	.....	799	1976	5012	5500	6689	7135	7319	9347	9614	9630	9615	10381	10430	10430	3741	49	.....
Apprenant la géographie.....	12185	13326	17700	20134	33006	37847	45393	49462	55071	56392	60586	66412	64718	64998	52813	27151	280	.....
Apprenant l'histoire.....	6738	11486	15520	17580	26147	42316	45997	46324	51095	54461	59024	66894	71153	71453	64715	29137	300	.....
Apprenant la grammaire française...	15353	17652	23260	29328	39067	43307	53452	54214	50426	61312	63913	65594	76097	76264	60911	32957	167	.....
Apprenant la grammaire anglaise....	7066	7097	9004	11824	12074	15348	19773	25073	27904	28464	27368	29428	30453	30648	23582	15300	195	.....
Apprenant l'analyse grammaticale ...	4412	9283	16439	26310	34064	40733	44466	46872	49460	50893	52244	60311	66237	66341	61929	25608	104	.....

Je reproduis ici un état des écoles dissidentes ; on y remarquera une légère augmentation dans le nombre des écoles dissidentes catholiques et une légère diminution dans le nombre des écoles dissidentes protestantes. Ceci confirme ce que j'ai plusieurs fois avancé que les catholiques ont intérêt semblable, sinon égal, à celui des protestants dans les questions de dissidences, et que d'ici à quelques années, du moins, la mesure de cet intérêt augmentera au lieu de diminuer.

TABLEAU des écoles dissidentes et de leurs élèves.

No.	Noms des inspecteurs d'écoles.	Ecoles dissidentes protestantes.	Nombre d'élèves.	Ecoles dissidentes catholiques.	Nombre d'élèves.
1	J. B. F. Painchaud.....				
2	Rév. R. G. Plees.....	4	166		
3	L. Lucier.....	3	102	20	84
4	Th. Tremblay.....	2	60		
5	Vincent Martin.....				
6	G. Tanguay.....				
7	S. Boivin.....				
8	John Hume.....	6	236		
9	P. F. Béland.....	2	135		
10	F. E. Juneau.....	3	146		
11	J. Crépault.....				
12	P. M. Bardy.....	3	70	2	17
13	P. Hubert.....	3	126		
14	W. Alexander.....	10	236		
15	B. Maurault.....				
16	H. Hubbard.....	4	98		
17	M. Stenson.....			8	238
18	R. Parmelee.....	16	384	10	370
19	J. N. A. Archambault.....	3	105		
20	Chas. Decazes.....	5	68		
21	Michel Caron.....	19	550		
22	L. Grondin.....	7	299		
23	C. Thompson.....	7	213	17	649
24	F. X. Valade.....	21	725		
25	A. D. Dorval.....	6	165	1	37
26	C. Germain.....	3	116	1	38
27	C. B. Rouleau.....				
28	Bolton McGrath.....	11	467		
		138	4467	59	1433

Les écoles normales ont continué à donner des résultats satisfaisants. Le tableau suivant du nombre de leurs élèves depuis leur établissement et du nombre de diplômes qui y ont été accordés, indique des fluctuations très peu considérables.

TABLEAU du nombre des élèves qui ont fréquenté les écoles normales.

Années scolaires.	Ecole Jacques-Cartier.	Ecole McGill.			Ecole Laval.			Nombre d'élèves-instituteurs.	Nombre d'élèves-institutrices.	Grand total.
	Elèves-instituteurs.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.			
1ère session, 1857.....	18	5	25	30	22	.....	22	45	25	70
Session 1857-1858.....	46	7	63	70	36	40	76	89	103	192
Session 1858-1859.....	50	7	76	83	34	52	86	91	128	219
Session 1859-1860.....	53	9	72	81	40	54	94	102	126	228
Session 1860-1861.....	52	5	56	61	41	53	94	98	109	207
Session 1861-1862.....	41	10	58	68	39	52	91	90	110	200
Session 1862-1863.....	57	8	72	80	39	52	91	104	124	228
Session 1863-1864.....	56	7	67	74	34	49	83	97	116	213
Session 1864-1865.....	56	5	60	65	43	55	98	104	115	219
Session 1865-1866.....	43	2	73	75	39	57	96	84	130	214

S'il nous était permis de former un département d'élèves-institutrices à l'école normale Jacques-Cartier, comme la chose est depuis longtemps suggérée, on pourrait dire avec vérité que nos écoles normales répondent à tous les besoins des diverses classes de la population. Pour cela, il faudrait que la subvention totale des écoles normales fût augmentée.

Le tableau suivant donne le nombre des diplômes octroyés par ces institutions depuis leur établissement.

DIPLÔMES octroyés aux élèves des écoles normales depuis l'établissement de ces institutions.

Genre de diplômes octroyés.	Jacques-Cartier.	McGill.			Laval.			Nombre d'élèves-instituteurs.	Nombre d'élèves-institutrices.	Grand total.
	Elèves-instituteurs.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.			
Académies.....	19	9	7	16	13	.....	13	41	7	48
Ecoles modèles.....	87	14	115	129	76	92	168	177	207	384
Ecoles élémentaires.....	81	23	230	258	30	107	137	139	337	476
Totaux.....	187	51	352	403	119	199	318	357	551	908

L'école normale Laval a perdu dans la personne de son digne chef, M. l'abbé Langevin, appelé à l'épiscopat, un directeur habile, plein de zèle, de persévérance et d'activité, et à l'adresse duquel tout éloge de ma part serait entièrement superflu. Mgr. l'évêque de Rimouski a du reste reçu de la part des citoyens de Québec, des instituteurs et de la jeunesse de cette partie du pays, l'expression de la plus-vive reconnaissance pour les services qu'il a rendus à l'instruction publique par sa direction de l'école normale, par les confé

rences d'instituteurs, par la sollicitude avec laquelle il a suivi ses anciens élèves dans leur nouvelle carrière, ne leur refusant jamais ses conseils et son active protection, enfin par la publication d'ouvrages pédagogiques qui font également honneur et au pays et à leur auteur. C'est la seconde fois qu'un Principal de l'école Normale est appelé à l'épiscopat, et cette circonstance proclame hautement tout l'intérêt que le clergé catholique porte à ces institutions ; invitées à donner leur concours à leur direction, les autorités ecclésiastiques, auprès desquelles il y a constamment des demandes de ce genre pour des établissements placés entièrement sous leur contrôle, n'ont pas hésité à accorder aux établissements de l'Etat quelques-uns de leurs sujets les plus distingués. Mgr. Langevin sera du reste dignement remplacé par M. l'abbé Chandonnet actuellement à Rome, et ci-devant directeur du pensionnat de l'Université Laval.

Le tableau suivant indique l'état des affaires de la caisse d'économie des instituteurs. J'ai à plusieurs reprises recommandé une augmentation de la subvention accordée à cette institution.

CAISSE D'ECONOMIE DES INSTITUTEURS.

Années.	Nombre des instituteurs qui se sont inscrits chaque année.	Nombre de pensionnaires chaque année.	Taux de la pension pour chaque année d'enseignement.	Total des pensions payées.
1857.....	150	63	\$ ets. 4 00	\$ ets. 886 90
1858.....	74	91	4 00	2211 74
1859.....	18	128	4 00	3115 36
1860.....	9	130	3 00	2821 57
1861.....	9	160	3 00	3603 58
1862.....	10	164	1 75	2522 09
1863.....	13	171	2 25	3237 00
1864.....	7	170	1 75	2727 00
1865.....	11	160	1 75	2587 00
1866.....	13	173	1 75	2724 00

SOMMAIRE statistique annuel des bureaux d'examineurs du Bas-Canada, année 1866.

BUREAU DE	Nombre de jours qu'ont duré les séances.		Nombre de candidats examinés.	Nombre moyen d'instituteurs examinés par jour.	Nombre de diplômes octroyés pour académies, 1ère classe.		Pour écoles académies, 2ème classe.		Pour écoles modèles, 1ère classe.		Pour écoles modèles, 2ème classe.		Pour écoles élémentaires, 1ère classe.		Pour écoles élémentaires, 2ème classe.		Nombre de candidats admis, et degré des diplômes.			Grand total.	Nombre de candidats rejetés.		
	Instituteurs.	Instituteuses.			Instituteurs.	Instituteuses.	Instituteurs.	Instituteuses.	Instituteurs.	Instituteuses.	Instituteurs.	Instituteuses.	Instituteurs.	Instituteuses.	Instituteurs.	Instituteuses.	Académies.	Écoles modèles.	Écoles élémentaires.				
Montréal (cath.).....	9	.....	171	19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19
Id. (protest.).....	6	.....	49	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
Québec (cath.).....	8	.....	92	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43
Id. (protest.).....	5	.....	18	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières.....	4	.....	52	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sherbrooke.....	4	.....	33	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	4	.....	31	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kamouraska.....	2	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé.....	3	.....	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Stanstead.....	4	.....	29	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa.....	3	.....	12	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauce.....	3	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi.....	3	.....	28	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski.....	3	.....	12	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bonaventure.....	4	.....	19	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ponchartraine.....	3	.....	38	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Richmond.....	3	.....	9	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Waterloo et Sweet- burg (cath.).....	4	.....	73	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Waterloo et Sweet- burg (protest.).....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	76	.....	696	137	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Le sommaire statistique annuel des bureaux d'examineurs constate une diminution dans le nombre moyen de candidats examinés chaque jour et une augmentation dans le nombre de candidats rejetés. Aucun de ces bureaux n'a été inspecté dans le cours de l'année, ce qui a été dû à mon absence du pays. J'espère reprendre cette tâche avec le concours des autres membres du conseil de l'instruction publique. Ces examens et la composition de ces bureaux forment un des sujets les plus importants parmi ceux qui ont attiré mon attention, dans le cours de mon voyage, et je dois avouer à regret que, malgré les réformes que le conseil de l'instruction publique a introduites par ses règlements, il reste encore beaucoup à faire pour arriver à un résultat satisfaisant. Les membres des bureaux sont certainement animés des meilleures dispositions, et leurs services étant donnés gratuitement, il est impossible de leur supposer d'autres motifs que ceux de l'intérêt public. Mais le peu de temps dont ils peuvent disposer pour faire les examens, le grand nombre des candidats et d'autres causes, quelquefois locales ou personnelles, font que l'on se plaint encore de l'admission de personnes qui n'ont ni l'instruction, ni l'aptitude désirable, et dont le grand nombre oppose une concurrence ruineuse aux instituteurs et aux institutrices habiles, particulièrement à ceux qui sont formés dans les écoles normales, et empêche d'élever le chiffre du traitement accordé par les municipalités.

Je ne dois point terminer ce rapport sans rendre un juste hommage à l'habileté avec laquelle ont été dirigées les affaires de ce département, pendant mon absence, par M. le Dr. Giard, que le gouvernement avait bien voulu nommer député-surintendant en vertu d'une des dispositions de la loi de l'instruction publique.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre très-humble et obéissant serviteur.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Surintendant de l'Éducation.

APPENDICE AU RAPPORT

DU

SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION.

RAPPORT

DU

DÉPUTÉ-SURINTENDANT

POUR LA DISTRIBUTION DE L'ÉDUCATION SUPÉRIEURE.

A l'honorable SECRÉTAIRE PROVINCIAL,
Ottawa.

BUREAU DE L'ÉDUCATION,
Montréal, ce 19 décembre 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli, six listes contenant les noms des institutions qui ont fait des demandes d'aide spéciale sur le fonds de l'éducation supérieure, ainsi que le montant que je propose de donner à chacune d'elles, et dont voici l'énumération :—

1. Universités.....	\$ 4,198
2. Collèges classiques.....	13,320
3. Collèges industriels.....	7,407
4. Académies de garçons ou mixtes.....	12,883
5. Académies de filles.....	10,443
6. Ecoles-modèles	18,816
	<hr/>
	\$67,067

La somme totale, comme vous le voyez, s'élève à soixante-sept mille soixante-sept piastres.

L'année dernière, il était resté quatre cent quatre-vingt une piastres au crédit du fonds, lesquelles ajoutées aux soixante et huit mille piastres, allouées chaque année, donnent un total de soixante et huit mille quatre cent quatre-vingt et une piastres, dont on peut disposer cette année.

Si l'on déduit le montant des listes qui accompagnent cette lettre, il restera une balance de quatorze cent quatorze piastres (\$1,414).

Mais il est à remarquer que je n'ai pas inclus sur les listes de cette année les académies suivantes :—

Sherbrooke, Georgeville, Philipsburg et Eaton, qui, l'année dernière, ont reçu six cent quatre-vingt-une piastres. La raison qui m'a fait exclure ces institutions, c'est qu'elles étaient dirigées par des instituteurs, ou qui n'avaient pas de diplômes ou qui n'avaient que des diplômes d'école élémentaire. Eaton n'a pas fait de rapport. Cependant, comme elles pourraient peut-être donner plus tard des explications de nature à satisfaire le gouvernement, j'ai cru devoir tenir en réserve la part qu'elles avaient coutume de recevoir. J'ai aussi mis de côté l'école-modèle de Ste. Hélène, comté de Kamouraska, parceque les institutrices qui la dirigent n'avaient pas de diplômes d'école-modèle. Elle a reçu l'année dernière cinquante-six piastres. Je recommande que l'allocation faite au collège des Trois-Rivières soit portée de \$582 à \$900. C'est une institution qui a fait de

grands efforts, quoique de date assez récente, et qui ne pourrait se soutenir sans cette augmentation. L'honorable M. Chauveau, avant son départ, m'avait donné instruction de la recommander fortement.

Je propose aussi d'augmenter l'allocation de l'école-modèle de St. Lambert. Cette paroisse, quoique pauvre et assez nouvelle, est une de celles où l'on montre le plus de zèle pour l'éducation. Elle a deux écoles supérieures, l'une de garçons, l'autre de filles, toutes deux tenues par des élèves de l'école normale Laval, auxquels on accorde des salaires raisonnables. Ce résultat est dû au zèle du Révd. F. A. Oliva, curé de la paroisse, qui se donne la plus grande peine pour maintenir ces deux écoles dans un état florissant, et qui par là me semble mériter ce petit encouragement.

Il m'a fallu diminuer, cette année, de deux pour cent les subventions de tous les établissements qui recevaient au-delà de cent piastres. Le nombre des institutions nouvelles étant assez considérable et le fonds restant toujours le même, le seul moyen de leur faire une part était de diminuer celle des anciennes institutions.

Je vous prie de vouloir bien recommander à Son Excellence l'Administrateur du Gouvernement la sanction de ce rapport, et la prier de faire émaner un warrant ou une lettre de crédit en ma faveur pour la somme de soixante sept mille soixante-sept piastres (\$67,067), afin de me mettre en état de payer aux diverses institutions le montant qui leur est alloué.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

LOUIS GIARD,

Député-Surintendant de l'Éducation.

N. B.—Voir tableau pour la liste de distribution, annexée à ce rapport.

RAPPORT

SUR

L'ÉCOLE NORMALE JACQUES-CARTIER,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1865-66.

MONSIEUR LE SURINTENDANT,—J'ai l'honneur de vous soumettre pour l'année 1865-66, le rapport annuel de l'École Normale Jacques-Cartier.

I.

Nous avons admis quarante-deux élèves, 17 anciens et 25 nouveaux. Tous appartenaient au district de Montréal, à l'exception d'un seul qui était originaire de Trois-Rivières. Si les jeunes gens de ce district et de celui d'Ottawa ne cherchent pas en général à profiter des avantages de l'École Normale, c'est sans doute à cause de la distance des lieux; car l'instruction doit y être assez répandue pour qu'on apprécie la valeur des bons instituteurs.

Le comté de Berthier nous a fourni	12	élèves.
“ Laprairie	“ 5	“
“ Joliette	“ 5	“
“ St. Jean	“ 3	“
“ Iberville	“ 3	“
“ Laval	“ 2	“
“ Deux-Montages	“ 2	“
“ Jacques-Cartier	“ 2	“
“ Chateauguay	“ 2	“
“ Napierville	“ 1	“
“ Rouville	“ 1	“
“ Richelieu	“ 1	“
“ Ville de Montréal	“ 2	“

L'examen d'admission a prouvé qu'en moyenne, les élèves du comté de Berthier étaient plus instruits que les autres. Depuis bientôt dix ans que je fais subir les examens préparatoires, j'ai constaté avec peine que plusieurs municipalités, qui paient des salaires assez élevés aux instituteurs, ont de bien mauvaises écoles.

Les aspirants qu'elles nous envoient ne peuvent être admis, ou s'ils le sont, dans l'espoir que le talent surmontera le vice d'une première instruction, ils doivent presque toujours recommencer leurs classes une seconde année, ce qui est une véritable perte pour les parents.

II.

Nos élèves ont été classés comme suit :—

Troisième année, 4. Seconde année, 12. Première année, 26.

Le tableau détaillé que je vous ai déjà transmis vous a fait connaître les principales matières enseignées, et le nombre de ceux qui les étudiaient.

Tous, par leur travail, leur conduite et leur bon esprit nous ont donné beaucoup de satisfaction. C'est le témoignage que leur rendent MM. les Professeurs.

Quelques-uns ont dû quitter l'établissement dans le cours de l'année : deux pour cause de santé, deux pour enseigner, trois parce que les moyens pécuniaires leur manquaient, et les autres parce qu'ils n'avaient pu obtenir de diplômes à la fin de l'année.

Cependant, nous avons pu accorder douze diplômes, savoir :—

Pour Académie, 2 ; pour Ecole-Modèle, 6 ; pour Ecole-Elémentaire, 4.

M. Bellerose, directeur de l'Académie de Chambly, qui avait fait son cours de troisième année, mais qui n'avait pu subir ses examens à cette époque, a aussi reçu le diplôme d'académie.

III.

La question du placement de nos élèves est très importante à tous les points de vue. D'abord, il faut leur trouver une place, ce qui n'est pas toujours facile, car d'un côté le nombre d'instituteurs et d'institutrices va toujours augmentant, et d'un autre côté presque tous nos anciens élèves persévèrent dans l'enseignement, comme j'avais le plaisir de le constater dans mon rapport de l'année dernière. Les instituteurs et surtout les institutrices qui n'ont pas fait les dépenses de leur instruction à l'école Normale, peuvent demander un salaire moins élevé. C'est donc sur le prix que se fait la concurrence. Trop souvent on laisse de côté les antécédents, la moralité, les connaissances du maître. On ne considère que l'économie à réaliser pour l'arrondissement. Plus d'une fois, à la fin d'une année scolaire employée consciencieusement, un bon maître d'école, je ne parle pas seulement de nos anciens élèves, voit son traitement diminué de quelques piastres, somme insignifiante pour toute une paroisse, mais très importante pour lui. Le remède à cet état de choses n'est pourtant pas impossible, et, pour ce qui me regarde, je crois que les efforts de MM. les Curés et l'abnégation des bons maîtres finiront par triompher. Nos élèves surtout ne sauraient comprendre assez cette vérité qui leur est souvent répétée : " Il n'y a presque point d'obstacles que vous ne puissiez surmonter par des connaissances réelles, par une conduite irréprochable, et par l'esprit de votre état."

Quoi qu'il en soit, l'Ecole Normale est représentée dans presque tous les comtés du district de Montréal. En le séparant en trois zones parallèles, celle du Nord en compte environ $\frac{1}{5}$; celle du centre, qui comprend la ville, un peu plus que $\frac{1}{5}$, la zone Sud $\frac{2}{5}$. Il est digne de remarque que les comtés qui nous envoient le plus d'élèves, comme Berthier et Joliette, n'ont aucun maître de l'Ecole Normale, et que ceux qui fournissent le moins d'élèves, comme Napierville, sont ceux qui recherchent davantage ces maîtres. Quelques-uns de nos anciens élèves continuent encore à enseigner dans les districts de Trois-Rivières, de Québec et de Gaspé. Un de ceux qui ont obtenu leurs brevets cette année a été engagé aux Allumettes, dans le district de Pontiac, par les efforts du digne curé de l'endroit ; un autre enseigne dans le comté d'Ontario.

Je dois vous rappeler et signaler à l'attention du pays le beau dévouement de MM. Valois, Pierre et Julien Provost, et Beaudin. A la demande de NN. SS. l'Archevêque d'Orégon, et l'Evêque de Nesqually, ils ont consenti avec empressement, je dirai avec bonheur, à aller enseigner dans ces contrées lointaines, qu'habitent plusieurs de nos compatriotes, et où les bons instituteurs manquent presque complètement. Professeurs et condisciples ont uni leurs vœux pour le succès de cette généreuse entreprise.

IV.

Je n'ai pas besoin, M. le Surintendant, de vous faire connaître le zèle de MM. les Professeurs, vous avez pu l'apprécier vous-même. Il ne s'est pas démenti un instant, et c'est grâce à leur concours éclairé que l'Ecole Normale Jacques-Cartier a pu répondre à l'attente générale.

Je demeure,

Monsieur le Surintendant,

Votre humble serviteur.

(Signé)

H. A. B. VERREAU.

RAPPORT

SUR

L'ÉCOLE NORMALE MCGILL,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1866-67.

À L'HONORABLE SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION,
Bas-Canada.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel ordinaire, sur l'École Normale et l'École Modèle McGill. Le nombre total des élèves-maîtres pendant la dernière session a été de 75:

De ce nombre :—

Garçons	2	
Filles.....	73	
	—75	
Résidants à Montréal.....	42	
“ ailleurs	33	
	—75	
Classes. {	Académie.....	4
	École-Modèle.....	24
	École-Elémentaire.....	47
	—75	

Trois gradués de l'université McGill se sont fait inscrire pour obtenir le diplôme académique, aux termes des règlements établis à cette fin.

À la fin de la session, nous avons pu recommander pour le diplôme académique 6 élèves; pour le diplôme d'école-modèle, 16; pour le diplôme élémentaire, 24. En tout 46, dont 26 résident à Montréal et 20 dans d'autres localités.

Ces additions élèvent à 441 le nombre de diplômes accordés par l'école, et à 330 celui des personnes qui en ont été pourvus.

Le nombre des personnes réellement pourvues de diplômes, et dont plus des deux tiers se livrent aujourd'hui à l'enseignement, peut se répartir comme suit :—

Diplômes pour Académie.....	19
“ École-Modèle.....	128
“ École-Elémentaire.....	183

330

Les témoignages les plus satisfaisants continuent à nous parvenir, de la part des commissaires et autres, au sujet de la capacité des instituteurs sortis de cette école, et leurs services sont chaque jour de plus en plus recherchés dans tous les établissements scolaires. Il est néanmoins bien regrettable qu'avec une institution comme celle-ci, avec des professeurs aussi compétents et d'aussi grandes facilités pour se former complètement à l'art d'enseigner, tant de jeunes gens embrassent encore la profession d'instituteur sans connaître les avantages qu'offre l'École-Normale. Les amis de l'éducation et les autorités chargées de la diriger devraient employer tous leurs efforts à faire naître une plus haute ambition chez ces jeunes gens ; et je pense que le temps est venu de considérer s'il ne faudrait pas exiger que tous les instituteurs, ceux au moins des écoles primaires supérieures, aient passé par l'enseignement d'une École Normale.

Pourtant, j'ai raison de croire qu'indirectement l'École Normale a élevé le niveau de l'instruction chez les instituteurs mêmes qui ne profitent pas directement des avantages qu'elle présente. Ce but a été atteint en relevant aux yeux du public la carrière de l'enseignement, par les travaux et l'exemple de ceux qui sont sortis de l'École Normale, et aussi en provoquant l'établissement de ce qu'on nomme les classes normales—classes où l'on rencontre une imitation plus ou moins fidèle de nos méthodes, dans plusieurs des écoles primaires supérieures du pays.

Cependant, je désire respectueusement attirer l'attention sur l'inconséquence qu'il y a à placer sur la même ligne dans la classification des instituteurs, ceux qui, après les études voulues, et souvent au prix de dépenses considérables, ont suivi un cours complet d'enseignement, et ceux qui se contentent des faciles épreuves d'un examen de quelques heures, lequel, en vertu de la loi telle qu'elle est, n'est pas nécessairement beaucoup plus sévère que l'examen d'admission à l'École Normale.

J'ai, comme d'ordinaire, à exprimer mon entière satisfaction du zèle et du dévouement de MM. les professeurs et instituteurs de l'école. Je dois plus particulièrement mentionner les services de M. McGregor, de l'école-modèle des garçons. M. McGregor, en enseignant les classiques à l'École-Normale, s'est chargé d'un travail supplémentaire sans rémunération spéciale. Miss Coady, de l'école-modèle des filles, et l'une de ses sous-maîtresses, nous a aussi aidés en dirigeant une classe préparatoire spéciale pour les élèves les moins avancés de l'École-Normale. Nous devons aussi des remerciements aux ministres de la ville qui ont conduit avec la plus grande régularité et les meilleurs résultats les classes d'instruction religieuse.

Les arrangements pris pour utiliser l'école-modèle de l'Église Coloniale et de la société scolaire, comme école-modèle annexe, subsistent sans aucun changement et donnent les résultats les plus satisfaisants.

La classe académique a fonctionné d'une manière satisfaisante pendant la session, et j'ai lieu d'être très content de la mise en pratique du règlement du conseil de l'instruction publique, relatif à l'octroi de diplômes en faveur des gradués de l'Université. En vertu de ce règlement, il a été accordé dix diplômes à des jeunes gens doués des plus belles aptitudes pour l'enseignement, et dont quelques uns ont embrassé par conséquent cette profession.

N'ayant eu durant la dernière session que deux élèves-maîtres, je n'ai pu guère m'occuper des exercices militaires, conformément aux règlements établis à cet égard. Les classes de l'école-modèle sont toutefois sur un bon pied d'efficacité, et les élèves-maîtres profitent jusqu'à un certain point de l'instruction donnée à ces classes.

Je dois exprimer ma gratitude de ce que des mesures ont été prises pour renouveler le mur d'appui de la cour de récréation. Je regrette toutefois que, par suite de l'intervention des autorités civiques relativement à l'élargissement de la rue, par suite aussi du délai apporté dans le versement de la somme accordée par la législature, l'ouvrage a fait peu de progrès, et que beaucoup d'inconvénients aient résulté pour l'école du mauvais état de la cour de récréation.

Je regrette qu'il n'ait été fait aucune disposition pour agrandir l'école-modèle. Il peut être avantageux à un élève-maître d'avoir à combattre des difficultés dans l'exercice de son art, mais on ne suppose pas qu'il en soit de même d'une école-modèle ; la nécessité où nous sommes maintenant de faire servir tous les corridors et passages de classes et de salles d'attente n'est certainement pas de nature à faire honneur à une institution de la province. Je puis ajouter qu'un peu plus d'espace nous mettrait en état de recevoir plus d'élèves, ajoutant ainsi de nouvelles ressources à notre revenu, procurant à la cité de plus

grands avantages pour l'éducation et offrant aux élèves-instituteurs plus d'occasion de pratiquer l'art de l'enseignement. Je puis ajouter que l'usage de la salle du haut comme salle d'exercices militaires donne lieu à de sérieuses objections. Le bruit et la vibration dérangent les classes qui se font au-dessous et détériorent les plafonds. Une grande salle ou un hangar pour la gymnastique ou les exercices militaires ferait disparaître cet inconvénient.

Il serait à désirer que l'on fit des additions considérables au cabinet de physique et à la bibliothèque de l'école, si l'on pouvait obtenir un léger octroi spécial à cet effet.

Le cabinet de physique acheté dans l'origine au moyen du fonds d'installation, a été soigneusement ménagé pendant les dix dernières années ; il s'y est fait quelques petites additions par achats ou par les efforts du professeur Robins ; mais il est reconnu que nous ne pouvons prélever aucune somme considérable pour cet objet sur les revenus ordinaires de l'école. La bibliothèque s'est augmentée lentement. Le professeur Hicks a rempli les fonctions de bibliothécaire et l'on a fait acquisition, autant qu'on a pu, de nouveaux ouvrages recommandés par les divers professeurs. Le nombre total des volumes est maintenant de mille environ. Les ouvrages traitent principalement de sujets plus ou moins en rapport avec les besoins de l'école, et sont constamment en usage. Il serait à désirer, dans l'intérêt des élèves-maîtres comme dans celui des élèves, que le nombre en fût de beaucoup augmenté.

N'ayant pas de place convenable à l'École-Normale pour un cabinet d'histoire naturelle, je me suis contenté jusqu'à présent de spécimens tirés du musée de l'Université ; mais si l'on faisait agrandir l'édifice, ainsi que je viens de la recommander, et si l'on encourait une faible dépense pour se procurer des tiroirs et des cases, je pourrais, en peu d'années et sans autres déboursés, former une collection qui rendrait de grands services à l'école et aux intérêts de l'éducation, en matière de sciences naturelles.

Si nous avions l'espace nécessaire, nous pourrions aussi augmenter les moyens d'éducation que possède l'école, en y réunissant des objets d'art et des antiquités.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

J. W. DAWSON,

Principal.

RAPPORT

SUR

L'ÉCOLE NORMALE LAVAL,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1865-1866.

A l'Honorable P. J. O. CHAUVEAU,
Surintendant de l'Éducation, B. C.,
Montréal.

MONSIEUR,—L'année scolaire 1865-66, sur laquelle j'ai l'honneur de vous offrir le présent rapport, a été remarquable dans notre École Normale, principalement à trois titres :

1°—Les classes du département des élèves-maîtresses se sont ouvertes, le 6 septembre dernier, dans un nouveau et spacieux local, situé au-dessus des parloirs dans le corps de logis que les Dames Religieuses Ursulines viennent de faire construire. Nous y avons beaucoup gagné sous le rapport de la lumière, de la ventilation et de la tranquillité, les anciennes classes étant placées immédiatement sur la rue. Cependant, je l'avoue, nous n'avons pu nous défendre d'une émotion bien naturelle en quittant ces salles où avaient commencé nos cours le 1er septembre 1857, et qui avaient conséquemment offert un asile à huit générations d'élèves-institutrices.

2°—En revanche, le départ de Québec des Bureaux du Gouvernement a donné lieu de ramener le département des élèves-instituteurs au berceau même de l'École Normale Laval. Le 1er mai dernier nous reprîmes, en effet, possession du *Vieux-Château*, que nous avions quitté en juillet 1859 : nous y avons trouvé mille souvenirs du premier principal, Mgr. Horan. Ce nouveau déménagement m'a nécessairement causé un surcroît considérable de besogne et d'inquiétude, tant pour le transport du matériel des classes, de nos bibliothèques, de nos collections, de nos musées, etc., que pour l'installation au *Château*. Les cours ont dû être interrompus une dizaine de jours. J'espérais que les appartements destinés à l'école annexe, dans l'ancienne maison du jardinier, seraient prêts à temps ; mais les délais apportés aux travaux m'ont obligé à ouvrir temporairement cette école dans la salle même de récréation des élèves-maîtres. Néanmoins, l'inconvénient s'en est fait peu sentir. La belle saison promettant à ceux-ci de jouir du jardin. Sous le rapport de l'exercice en plein air, ils se trouvent ainsi dans une condition bien plus favorable que lorsqu'ils habitaient la maison des Révérends Pères Jésuites. Malheureusement nous avons eu l'incommodité d'ouvriers de tous les métiers, travaillant au milieu de nous jusqu'à présent, quoique les travaux aient été commencés dès l'automne dernier.

3°—Il y a eu beaucoup de maladie parmi les élèves-institutrices dans le cours de l'hiver et du printemps. Je ne sais à quoi l'attribuer ; peut-être un peu à la différence de température des diverses parties de la maison, et peut-être aussi au manque d'exercice

en plein air. Nos élèves-instituteurs, en général, ont également une certaine répugnance pour tous les exercices corporels, qui leur seraient cependant si salutaires. Il faut pour ainsi dire les forcer à s'y livrer.

Deux d'entre eux ont été frappés de mort dans un court espace de temps. M. Jean Cauchon a succombé, le 24 janvier, à une attaque de petite vérole, qui n'a duré qu'une huitaine de jours, et le 9 février suivant, une péritonite aigue nous enlevait, dans l'espace de trois jours, M. Thomas Maltais, de Chicoutimi, qui expirait à l'école même dans les bras de son frère, élève de seconde année. Les deux défunts n'étaient dans la maison que depuis quelques mois, mais ils avaient déjà gagné, par leur bonne conduite, l'estime universelle. M. Cauchon, natif de Deschambault, nous donnait beaucoup d'espérance par sa grande mémoire, son bon jugement et son aptitude pour l'enseignement.

Dans le cours de l'année nos classes ont été composées de 96 élèves : 39 élèves-maîtres et 57 élèves-institutrices. Parmi les premiers, 14 étaient de 2e année, et 25 de 1ère ; parmi les derniers, 14 aussi de 2e année, et 43 de 1ère.

Je crois de mon devoir, Monsieur le Surintendant, de vous signaler le bon esprit qui animait cette année nos élèves-instituteurs, ainsi que leur régularité remarquable, dus en grande partie à leur doyen, M. Stanislas Fréchette. Ils ont fait aussi des progrès bien sensibles dans l'étude de la langue anglaise, grâce à leurs professeurs MM. McSweeney et Cloutier.

Cet été, 18 diplômes pour école-modèle ont été octroyés à 8 maîtres et 10 institutrices ; 14 diplômes pour école élémentaire ont été aussi conférés à 3 maîtres et 11 institutrices. Parmi les 10 nouvelles institutrices d'école-modèle se trouve Mlle. Julie Noël, de St. Antoine de Tilly, qui a mérité son brevet avec *grande distinction*, et remporté le prix fondé par S. A. R. le Prince de Galles.

Nos écoles annexes ont continué à être fréquentées par un grand nombre d'enfants, et à donner un résultat satisfaisant.

Les conférences d'instituteurs en rapport avec cette école continuent à présenter beaucoup d'intérêt et d'utilité à ceux qui y assistent. Malheureusement trop peu s'imposent le sacrifice de s'y rendre et ce sont toujours à peu près les mêmes, et la plupart ne peuvent se décider à y parler, ou y lire des essais.

Nos élèves employés dans l'enseignement, au nombre de 172, donnent généralement de la satisfaction par leur dévouement, leur bonne conduite et la méthode qu'ils suivent.

Je ne puis, en terminant, passer sous silence la perte que le département des élèves-institutrices a éprouvée dans la mort de la Révérende Mère St. André, supérieure des Ursulines. La respectable défunte avait souvent montré le grand intérêt qu'elle prenait à nos élèves, et par son tact exquis, par la justesse de son coup-d'œil, par sa sollicitude intelligente, elle contribuait puissamment à rendre nos relations utiles et harmonieuses.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur le Surintendant,
Votre très-humble et obéissant serviteur,

(Signé), JEAN LANGEVIN, Ptre.,
Principal.

QUÉBEC, 1er octobre 1866.

ETAT du nombre des élèves-instituteurs et élèves-institutrices depuis l'année 1857 jusqu'à l'année 1866, inclusivement.

ELEVES.	Elèves se préparant au diplôme			Nombre total des élèves.	Nouveaux élèves.	Diplômes accordés pour écoles.			Total des diplômes.	Elèves munis d'un diplôme.		Elèves sortis sans diplômes.
	Elémentaire.	Modèle.	Académique.			Elémentaires.	Modèles.	Académiques.		De l'Ecole Normale.	Des Examinateurs.	
Instituteurs en 1857.....	11	11	.....	22	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
do en 1858.....	18	17	.....	35	18	4	9	.....	13	13	.....	4
do en 1859.....	15	19	.....	34	19	2	16	.....	18	18	.....	4
do en 1860.....	25	10	4	39	25	1	7	4	12	8	.....	6
do en 1861.....	23	15	3	41	19	4	5	1	10	9	.....	10
do en 1862.....	18	18	4	40	17	2	8	4	14	9	.....	6
do en 1863.....	24	11	4	39	22	4	8	4	16	13	.....	8
do en 1864.....	23	12	.....	35	17	7	6	.....	13	11	.....	7
do en 1865.....	24	16	3	43	22	3	9	.....	12	8	.....	15
do en 1866.....	25	14	.....	39	25	3	8	.....	11	8	.....	7
Total .....	.....	.....	.....	.....	206	30	76	13	119	97	17	71
Institutrices en 1857.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do en 1858.....	23	13	.....	41	41	8	0	.....	8	8	.....	.....
do en 1859.....	25	27	.....	52	25	11	18	.....	29	28	.....	.....
do en 1860.....	39	15	.....	54	41	14	11	.....	25	25	.....	.....
do en 1861.....	40	14	.....	54	36	9	12	.....	21	21	.....	.....
do en 1862.....	31	18	.....	49	31	6	15	.....	21	21	.....	.....
do en 1863.....	37	16	.....	53	32	14	12	.....	26	25	.....	.....
do en 1864.....	37	13	.....	50	37	21	6	.....	27	24	.....	.....
do en 1865.....	43	12	.....	55	34	12	8	.....	20	15	.....	.....
do en 1866.....	43	14	.....	57	35	12	10	.....	22	17	.....	.....
Elèves Institutrices .....	.....	.....	.....	.....	312	107	92	.....	199	184	30	82
Elèves Instituteurs.....	.....	.....	.....	.....	206	30	76	13	119	97	17	71
Grand total .....	.....	.....	.....	.....	518	137	168	13	318	281	47	153

STATISTIQUES.

T A B L E A U A.

TABLEAU DES SOMMES PRÉLEVÉES POUR L'INSTRUCTION PUBLIQUE DANS LE BAS-CANADA, POUR L'ANNÉE 1866.

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.		Cotisation pour éгалer la subvention.		Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.		Rétribution mensuelle.		Cotisation pour construction d'édifice.		Total prélevé.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
L. LUSSIER.												
Port Daniel.....	130	58	130	58	43	42	891	20			565	20
Hope et diss.....	98	68	98	68	217	32	142	14			458	14
Cox et diss.....	126	46	126	46	191	54	265	92			588	92
Hamilton, St. Bonaventure.....	147	98	147	98	238	22	141	76			527	96
New Richmond et diss.....	170	70	170	70	214	30	287	00			672	00
— Maria.....	206	10	206	10	268	90	233	04			708	04
— Carleton.....	108	30	108	30	167	70	239	50			515	50
Nouvelle.....	84	18	84	18	122	02	162	20			368	40
Shoobred.....	92	30	92	30	118	51	356	40	48	60	615	51
Mann.....	89	52	89	52	22	48	18	00			130	00
Ristigouche.....	58	90	58	90	50	02	276	88	5	00	390	72
Matapédia.....	35	04	35	04	71	59	120	00	40	00	266	63
Ristigouche, village sauvage.....	50	00	50	00	1	32					20	00
Rustico.....	43	06	43	06	176	94	108	67			220	00
Paspébiac.....	131	29	131	29							239	96
Total.....	1,573	09	1,543	09	1,902	96	2742	63	93	60	6232	23
T. TREMBLAY.												
Pabo s.....	42	72	42	72	332	28	75	00			450	00
Newport.....	46	92	46	92	125	08	25	00			197	00
Grande-Rivière.....	149	00	149	00	251	00	160	00			560	00
Ile Beauport.....	30	00	30	00	74	00	20	00	170	00	294	00
Perce t diss.....	169	04	169	04	406	96	36	00			612	00
Malbaie, St. George.....	14	56	14	56	55	44	12	00			82	00
Douglas.....	111	68	111	68	1	32	86	96			199	96
York et Heildrand.....	32	34	32	34	119	66	52	00	60	00	264	00
Total.....	1,363	45	1,241	20	2,977	50	1,140	76	785	00	6,144	46

Baie de Gaspe, sud.....	58	78	58	78	309	92	108	80			477	50
Baie de Gaspe, nord.....	35	74	35	74	26	26	45	38			177	36
Ste. Anne-des-Monts.....	98	24	98	24	58	76	133	00			365	00
Cap-Chatte (pas de rapport).....	50	58										
Cap-des-Rosiers.....	39	94	39	94	80	06	36	00	140	00	296	00
Mont-Louis.....	22	62	22	62	77	38	20	00			120	00
Grande-Grève.....	79	90	79	90	120	10	28	00			228	00
Cap-Désespoir et diss.....	131	34	131	34	318	66	32	64	150	00	632	64
Rivière-au-Renard.....	69	46	69	46	260	00	160	00	40	00	345	00
Anse-à-Cristofonds.....	31	38	31	38	123	62	36	00			236	00
Malbaie.....	52	34	52	34	51	66					104	00
Charlevoix.....	25	20	25	20	94	80	24	00	160	00	304	00
Barre-à-Choir (pas de rapport, nouvelle municipalité).....	54	87										
Grande-Vallee (pas de rapport, nouvelle municipalité).....	16	80										
Total.....	1,363	45	1,241	20	2,977	50	1,140	76	785	00	6,144	46
REV. R. G. PLEES.												
Québec, cité (protestante).....	728	16	728	16	116	14	27275	36			28119	66
G. TANGUAY.												
Ste. Anne-Lapocatière, No. 1.....	268	48	268	48	261	10	80	00			609	58
Ste. Anne-Lapocatière, No. 2.....	116	56	116	56	81	47	88	00			286	03
St. Onésime d'Ixworth.....	88	60	88	60	30	00	39	00			157	60
St. Pacôme.....	205	86	205	86	98	24	45	60	36	03	385	73
Rivière-Ouelle.....	235	26	235	26	178	55	78	20			492	01
St. Denis.....	201	46	201	46	298	54	127	97	195	82	823	79
Mont-Carmel.....	67	60	67	60	28	94	24	00			118	54
Kamouraska.....	287	08	287	08	123	03	980	00	64	00	1454	11
St. Pascal.....	382	44	382	44	97	56	120	00			600	00
Ste. Hélène.....	145	58	145	58	96	42	60	00			300	00
St. André.....	187	54	187	54	212	46	165	20			565	20
St. Alexandre.....	196	14	196	14	91	86	118	00			406	00
Notre-Dame-du-Portage.....	101	06	101	06	116	94	358	40			576	40
Rivière-du-Loup.....	131	58	131	58	120	47	340	00			387	41
St. Edouard.....	136	80	136	80	349	20	340	00			826	00
Cacouna.....	200	56	200	56	237	44	150	20			588	20
St. Arsené.....	189	92	189	92	138	08	100	50	54	23	652	73
St. Modeste.....	70	10	70	10	49	90	30	80			150	80
Ile Verte.....	373	30	373	30	189	55	285	83			848	68
St. Antonin.....	100	72	100	72	15	28	50	00	30	00	196	00
St. Eloi.....	157	92	157	92	31	99	24	00			213	91

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—Suite.

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour équilibrer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
G. TANGUAY.—Suite.						
Trois-Pistoles, No. 1.....	188 80	188 80	139 66	124 80	.....	452 46
Trois-Pistoles, No. 2.....	201 34	201 34	120 02	81 80	104 00	506 86
St. Mathieu-de-Broux.....	84 10	84 10	34 78	40 40	.....	162 83
St. Simon.....	136 46	136 46	212 29	46 00	.....	408 75
St. Fabien.....	137 46	137 46	115 80	137 80	304 05	715 11
St. Cécile.....	125 04	125 04	2 96	31 00	.....	159 00
St. Epiphane, Viger.....	270 20	270 20	29 03	100 40	.....	399 63
St. Anne.....	308 96	308 96	184 04	198 20	.....	691 20
Rimouski, paroisse.....	123 56	123 56	94 97	48 00	883 54	266 53
St. Anaclet.....	242 50	242 50	360 94	100 00	.....	1536 98
St. Léonard.....	249 06	249 06	168 45	88 00	.....	500 51
Lepage.....	180 32	180 32	86 28	50 40	.....	317 50
St. Octave.....	57 08	57 08	85 46	60 00	9 46	212 00
Métis.....	171 38	171 38	340 41	133 86	80 00	725 65
Matane, paroisse.....	62 06	62 06	340 41	46 56	.....	222 56
Matane, village.....	139 62	139 62	60 38	78 80	.....	278 80
MacNider.....	92 36	92 36	121 12	182 00	.....	395 48
Rimouski, village.....	128 44	128 44	67 56	10 00	88 00	294 00
St. Félicité.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	6741 30	6741 30	5133 06	4989 78	1799 13	18713 27
J. B. F. PAINGHAUD.						
Lies-de-la-Magdeleine.....	149 85	149 85	159 15	74 90	.....	494 90
Aubert.....	149 85	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	299 70	149 85	150 15	74 90	120 00	494 90

L'Assomption, village.....	166 40	167 71	60 00	.....	.....	394 11
L'Assomption, paroisse.....	229 60	125 60	80 00	.....	.....	435 20
*St. Sulpice.....	114 76	125 88	139 20	.....	.....	279 84
Repentigny.....	87 38	53 30	38 80	.....	.....	179 48
St. Paul l'Ermitte.....	113 74	228 26	50 00	.....	.....	392 00
Lacenaie.....	106 82	82 68	76 16	.....	.....	265 66
St. Henri de Mascouche et diss.....	321 40	487 60	168 80	.....	.....	977 80
St. Lin et diss.....	339 16	113 84	131 20	.....	.....	601 20
St. Roch.....	314 72	266 48	114 75	.....	.....	695 95
L'Epiphanie.....	168 00	248 25	123 08	.....	.....	985 33
St. Barthelmy.....	274 60	597 40	183 00	.....	.....	1,060 00
Berthier, village, et diss.....	178 74	211 01	274 15	.....	.....	1,107 90
Berthier paroisse.....	283 54	338 68	35 60	.....	.....	1,254 14
St. Cathbert.....	351 58	419 84	.....	.....	.....	771 42
St. Gabriel et diss.....	357 92	117 21	290 80	.....	.....	765 93
Ile du Pads.....	67 36	87 14	15 20	.....	.....	169 70
Lanorale.....	232 54	327 46	122 80	.....	.....	865 21
Lavaltrie.....	147 76	187 69	49 60	.....	.....	385 05
St. Norbert.....	169 58	175 19	101 20	.....	.....	445 97
Ile St. Ignace.....	63 08	56 92	23 20	.....	.....	143 20
St. Alphonse.....	215 58	7 69	.....	.....	.....	223 27
St. Arbroise et diss.....	247 46	446 10	110 00	.....	.....	808 56
St. Félix et diss.....	305 00	208 21	147 80	.....	.....	661 01
St. Jean de Matha.....	152 16	336 90	82 40	.....	.....	194 56
St. Paul.....	158 60	405 64	92 40	.....	.....	732 40
St. Thomas.....	234 36	199 99	.....	.....	.....	426 43
St. Charles Borromée.....	226 44	404 31	70 84	.....	.....	815 31
St. Eusebe.....	340 16	.....	.....	.....	.....	300 00
St. Charles Borromée.....	150 06	149 94	.....	.....	.....	726 00
L'Industrie, village.....	300 10	425 90	.....	.....	.....	262 06
St. Jean.....	101 18	113 68	47 20	.....	.....	220 00
St. Beatrix.....	103 90	56 10	.....	.....	.....	289 60
Chertsey.....	171 84	68 16	49 60	.....	.....	1,016 08
Kilkenny.....	223 72	598 83	122 11	.....	.....	698 00
Rawdon et diss.....	273 72	598 83	122 11	.....	.....	324 29
St. Esprit.....	205 76	444 24	48 00	.....	.....	362 24
St. Julien.....	188 16	77 73	40 40	.....	.....	512 50
St. Alexis.....	169 58	163 86	28 80	.....	.....	822 20
St. Liguori.....	172 18	327 82	12 50	.....	.....	520 78
St. Jacques, No. 2.....	264 66	404 74	61 60	.....	.....	.....
St. Jacques, No. 1.....	114 84	172 66	27 20	.....	.....	.....
Total.....	8,104 42	9,430 64	2,965 79	2,162 43	22,063 23	22,063 23

A. D. DORVAL.

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—*Suite.*

	Subvention annuelle.	Cotisation pour égaliser la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
DISTRICT D'INSPECTION DE V. MARTIN.						
Chicoutimi, village	90 66	90 66	197 34	100 00	47 50	388 00
Chicoutimi, paroisse	268 50	268 50	284 08	399 04	47 50	949 12
Grande Baie	147 86	147 86	262 49	194 40	.....	604 75
Bagoitville, village	48 62	48 62	63 38	56 00	.....	168 00
Bagoitville, paroisse, St. Alphonse	149 80	149 80	330 20	57 00	49 00	588 00
Latterrière	92 26	92 26	362 74	171 20	.....	628 20
St. Joseph	69 04	69 04	140 96	66 00	.....	276 00
St. Jean	39 34	39 34	40 66	10 00	.....	90 00
Hebertville	109 62	109 62	184 73	77 60	49 00	420 95
Harvey	43 40	43 40	156 60	.....	.....	200 00
Onitachouan	45 58	45 58	229 42	41 20	8 00	324 20
Total.....	1,104 68	1,104 68	2,202 60	1,172 44	153 50	4,633 22
P. M. BARDY.						
Québec, cité (catholique)	3,123 68	3,123 68	.....	67,853 68	.....	78,977 36
Beauport, paroisse	355 54	355 54	77 29	754 60	.....	1,187 43
Charlesbourg	276 64	276 64	287 36	366 80	.....	980 80
St. Dunstan et diss.	57 08	57 08	202 92	52 00	.....	312 00
St. Ambroise	356 32	356 32	671 68	458 73	.....	1,456 73
Valcartier	95 52	92 92	3 54	40 00	279 01	415 47
St. Gabriel de Valcartier	77 88	77 88	84 52	194 60	110 00	467 00
Stonham et diss.	246 80	246 80	233 20	106 40	172 00	758 40
Ancienne Lorette	122 66	122 66	417 34	256 96	.....	796 96
St. Foye et diss.	538 22	538 22	266 90	534 80	.....	1,339 92
St. Columban de Sillery et diss.	131 59	131 59	588 41	794 00	.....	914 00
St. Roch, nord et diss.	67 50	67 50	122 50	112 50	80 00	332 50
Cap Rouge	68 40	68 40	51 60	112 00	.....	232 00
St. Michel de Beauport	113 74	113 74	54 77	188 80	.....	357 31
Grandines, No. 1	42 98	42 98	77 02	52 20	134 04	420 07
St. Casimir	188 46	188 46	.....	.....	.....	.....

Deschambault	263 48	263 48	130 94	164 48	.....	558 90
St. Alban	147 32	147 32	152 34	131 68	87 42	508 76
Cap Santé	164 09	164 09	129 53	222 20	.....	515 82
St. Basile	226 00	226 00	.....	84 20	.....	310 20
St. Raymond	328 08	328 08	0 42	112 00	195 00	635 50
Ste. Catherine	188 80	188 80	52 00	90 00	.....	330 80
Ecureuil	69 86	69 86	96 94	78 00	.....	244 80
Pointe-aux-Trembles	248 48	248 48	40 38	309 60	.....	598 46
St. Augustin	177 36	177 36	350 64	28 50	.....	556 50
Château Richer	173 76	173 76	171 94	283 50	.....	629 20
St. Joachim	108 52	108 52	198 62	62 40	.....	369 44
St. Yve-des-Caps	38 00	38 00	62 00	11 20	.....	111 20
St. Féréol	99 70	99 70	.....	33 04	.....	132 74
L'Ange Gardien	105 36	105 36	136 01	326 00	.....	567 37
St. Anne	117 02	117 02	59 53	84 00	.....	260 55
Lava	42 98	42 98	41 02	28 00	.....	112 00
St. Laurent	105 48	105 48	58 68	281 00	.....	445 16
St. Jean	162 00	162 00	316 20	226 20	.....	704 40
St. François	63 42	63 42	66 96	86 40	.....	206 78
St. Famille	100 38	100 38	41 62	80 00	.....	222 00
St. Pierre	115 54	115 54	219 85	251 90	.....	587 29
St. Roch, sud et diss.	683 51	683 51	687 80	536 56	.....	1,907 87
Grandines, No. 2, village	62 84	62 84	37 78	112 00	.....	212 62
Fortneuf et diss.	210 69	210 69	237 31	178 80	.....	626 80
Île Laval	42 98	42 98	77 02	29 30	.....	149 30
Total.....	9,558 60	9,563 08	6,462 83	75,069 03	1,037 47	100,452 41
P. HUBERT.						
Trois-Rivières, ville et diss.	652 19	652 19	547 76	520 00	.....	1,719 95
Trois-Rivières, banlieue	101 29	101 29	122 51	40 00	.....	263 80
Pointe-du-Lac	186 38	186 38	210 06	.....	.....	396 44
Yamachiche	363 24	363 24	276 76	204 00	.....	844 00
St. Sève	105 82	105 82	70 18	48 80	.....	224 80
St. Barnabé	184 38	184 38	192 42	124 00	.....	500 80
Shawinigan	114 18	114 18	153 82	155 06	.....	424 21
St. Etienne et diss.	199 98	199 98	146 02	117 80	100 25	524 21
Rivière-du-Loup, No. 1	117 36	117 36	81 84	49 00	.....	248 20
Maskinongé	262 84	262 84	293 22	66 40	.....	623 46
St. Just	186 08	186 08	88 04	65 60	.....	339 72
St. Dilace	159 62	159 62	279 23	118 80	180 88	738 53
St. Ursule	247 68	247 68	80 32	103 64	.....	431 64
St. Paulin	120 40	120 40	83 60	120 73	.....	324 73
Dumoulin	250 76	250 76	305 52	175 40	.....	731 68
Cap-de-la-Magdeleine	116 10	116 10	142 90	31 60	.....	290 60

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—*Suite.*

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.		Cotisation pour éгалer la subvention.		Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.		Rétribution mensuelle.		Cotisation pour construction d'édifices.		Total prélevé.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
P. HUBERT.—<i>Suite.</i>												
Champlain	170	18	170	18	442	26	144	57			757	01
Baïécan	121	64	121	64	229	44	180	62			531	70
St. Anne de la Pêrade, paroisse.....	222	36	222	36	167	48	216	76	370	00	976	60
St. Prosper	116	22	116	22	120	17	63	11	81	80	381	30
St. Stanislas	268	86	268	86	130	59	228	10			627	55
St. Geneviève.....	245	42	245	42	61	36	103	00			409	78
St. Narcisse	110	66	110	66	69	34	84	00			264	00
Radnor	46	02	327	04	209	96	97	20			97	20
St. Maurice et diss	48	16	48	16	6	79	186	29	95	00	818	29
Peterborough.....	80	38	80	38	69	87	35	60			90	55
Huntertown.....	55	62	55	62	173	99	32	80			183	05
Notre-Dame-du-Mont-Carmel.....	219	52	219	52	471	91	50	30			281	21
Rivière-du-Loup, No. 2	106	40	106	40	53	60	88	00	32	00	743	03
St. Anne de la Pêrade, village	41	26	107	72	39	17	23	00			280	00
St. Flore (pas de rapport)	32	22	32	22	27	78					169	89
St. Tito.....	67	80	67	80	82	00	46	00			60	00
Forges de St. Maurice.....	5755	78	5668	50	5429	91	3572	68	859	93	195	80
St. Luc.....												
Total.....											15531	02
LOUIS GRONDIN.												
Laprairie	424	72	424	72	864	28	462	50			1751	50
St. Philippe	265	00	265	00	389	74	74	80			729	54
St. Jacques-le-Mineur.....	263	40	263	40	459	66	71	10	200	00	994	16
St. Constant et diss	269	96	269	96	417	19	166	30			853	45
St. Isidore.....	225	18	225	18	303	40					528	58
Châteauguay.....	260	02	260	02	214	38	303	20			777	60
St. Philomène.....	217	50	217	50	322	55	186	53			726	58
St. Martine et diss	326	49	326	49	491	62	142	23			960	34
St. Urbain et diss.....	235	36	235	36	240	01	114	20			589	57
Total.....												

St. Jean Chrysostôme, No. 2 et diss.....	296	62	296	62	1071	16	402	80			1770	88
St. Jean Chrysostôme, No. 1 et diss.....	112	60	112	60	423	78	172	50			709	18
St. Antoine, Abbé.....	144	36	144	36	389	64			177	50	711	50
St. Clément et diss.....	583	32	583	32	515	74	408	40			1512	46
St. Timothée.....	334	52	334	52	465	48	174	80			974	80
St. Louis de Gonzague et diss	473	00	473	00	681	00	508	84	84	00	1746	84
St. Cécile et diss	250	98	250	98	303	92	219	80			774	70
St. Stanislas de Kostka.....	132	84	132	84	51	16	41	60			225	60
Howick	127	20	127	20	545	15	265	20			937	55
Total.....												
St. Lambert	39	92	59	92	240	08	38	40			338	40
Chambly et diss	357	92	357	92	710	22	509	60	448	00	2065	74
Longueuil, paroisse.....	118	60	118	60	237	52	144	00	63	19	563	31
Longueuil, village.....	318	36	318	36	311	41	204	00			833	80
Boucherville	304	68	304	68	435	32	217	20			957	20
St. Bruno	194	84	194	84	525	11	145	00	110	00	974	45
St. Hubert.....	130	80	130	80	419	20	243	60			793	60
Varennes, paroisse.....	158	72	158	72	399	29	712	00			1270	01
Varennes, village	243	28	243	28	41	92	498	75			783	95
Verchères.....	362	90	362	90	537	10	288	00			1188	00
Contrecoeur	242	04	242	04	258	22	122	50			622	76
St. Antoine	205	86	205	86	522	52	91	00			819	38
St. Marc	154	20	154	20	545	80	55	50			735	50
Béouil.....	221	56	221	56	273	53	390	00			885	09
St. Julie.....	162	00	162	00	105	07	87	00			384	07
St. Ours, paroisse.....	162	79	162	79	616	21	566	80			1385	80
St. Roch	113	62	113	62	170	00	44	00			327	62
Sorel, ville et diss.....	540	22	540	22	215	85	639	25	47	77	1443	09
Sorel, paroisse	401	32	401	32	150	91	218	80	43	12	814	15
St. Robert.....	154	76	154	76	317	49	317	49			472	25
St. Aimé	380	74	380	74	335	47					716	21
St. Marcel.....	137	14	137	14	216	18	57	60			410	92
St. Victoire.....	172	74	172	74	130	34					303	08
St. Ours, village	92	59	92	59	367	86	376	00			1036	45
Total.....												
St. Lambert	5391	10	5391	10	8082	65	5819	00	752	08	20044	83

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866. — Suite.

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
W. J. ALEXANDER.						
St. Guillaume d'Upton.....	223 74	105 24	41 92	61 00	.....	208 16
St. Bonaventure d'Upton.....	105 24	177 84	267 11	82 80	.....	527 75
St. Germain de Grantham.....	177 84	85 90	208 93	98 10	.....	392 93
Grantham.....	85 90	71 04	293 96	72 00	.....	437 00
Wickham.....	71 04	47 19	76 81	17 20	.....	141 20
St. André d'Acton, paroisse.....	160 05	160 05	524 40	159 20	337 00	1180 65
Chénier.....	121 54	121 54	153 54	881 20	23 00	679 28
Tingwick et dis.....	88 98	88 98	209 82	187 60	.....	486 40
Chester, Est.....	84 90	84 90	245 10	119 40	182 00	651 40
St. Warrik et dis.....	121 74	121 74	41 42	351 06	.....	514 22
St. Christophe.....	167 26	167 26	82 74	51 20	.....	301 20
St. Norbert.....	139 30	139 30	63 70	189 00	.....	397 00
Staufold.....	243 06	243 06	356 94	118 80	.....	718 80
St. Valère de Bulstrode.....	55 28	55 28	81 77	34 40	.....	171 45
St. Valère de Bulstrode.....	21 36	21 36	198 64	44 00	100 00	364 00
St. Clotilde.....	68 74	68 74	221 26	94 00	.....	384 00
Arthabaskaville.....	20 58	.....	.....	.....	.....	.....
St. Albert (pas de rapport).....	111 58	.....	324 60	53 20	.....	489 38
St. Théodore d'Acton.....	110 96	110 96	250 04	99 20	.....	460 20
Victoriaville.....	138 04	138 04	1753 96	126 00	.....	2018 20
Acton Vale.....	113 45	113 45	174 20	52 00	.....	339 65
St. Fulgence.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	2477 77	2233 45	5575 86	2391 36	642 00	10842 67
S. BOIVIN.						
St. Fidèle.....	94 52	94 52	85 43	97 00	.....	277 00
Malbaie.....	312 70	312 70	277 00	529 80	.....	1119 50
St. Agnès.....	149 68	149 68	118 30	135 00	.....	402 98
St. Irénée.....	112 82	112 82	127 13	140 00	.....	455 00
Ebolements.....	252 74	252 74	179 26	244 37	75 00	676 37
Total.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

St. Urbain.....	86 02	86 02	57 43	38 40	130 00	311 90
Settrington.....	61 04	98 96	10 00	10 00	.....	170 00
Baie St. Paul.....	363 48	363 48	105 09	319 50	.....	788 07
Petite Rivière.....	82 30	82 30	9 70	80 60	.....	172 60
Ile-aux-Coudres.....	79 14	79 14	10 86	75 10	.....	165 10
Escoumains.....	116 34	116 34	75 66	38 00	24 50	244 50
DeSalle.....	45 00	45 00	32 00	36 00	.....	113 00
Tadoussac.....	51 78	51 78	4 22	46 40	40 00	142 40
St. Placide.....	50 74	50 74	49 26	60 00	.....	160 00
Pointe aux Esquimaux.....	90 00	.....	.....	.....	.....	.....
Bergeronnes.....	40 00	40 00	40 00	22 00	.....	102 00
Callières.....	30 86	.....	.....	32 00	.....	32 00
Total.....	2019 16	1898 30	1270 45	1904 17	269 50	5342 42
J. CREPAULT.						
Beaumont.....	138 94	138 94	235 01	49 00	520 00	942 95
St. Charles.....	246 00	246 00	354 00	164 33	.....	764 33
St. Gervais.....	307 16	307 16	692 01	198 00	.....	1197 17
St. Lazare.....	235 48	235 48	157 10	.....	.....	392 58
St. Michel, village.....	137 14	137 14	127 86	500 50	.....	765 50
St. Michel, paroisse.....	130 68	130 68	67 82	16 00	.....	214 00
St. Valier.....	159 30	159 30	128 70	107 00	.....	395 00
St. Raphaël.....	297 44	297 44	54 56	38 40	39 25	429 65
Berthier.....	138 04	138 04	40 21	78 90	36 25	298 40
St. François.....	213 66	213 66	96 86	132 35	.....	442 57
St. Pierre.....	161 10	161 10	58 90	238 80	.....	468 80
St. Thomas.....	527 94	527 94	272 06	298 20	.....	1098 20
Cap St. Ignace.....	352 26	352 26	.....	104 00	.....	486 26
Grosse-Ile.....	50 00	.....	.....	24 00	.....	24 00
Ile-aux-Grues.....	68 23	68 23	5 96	50 25	.....	154 49
L'Islet.....	462 72	462 72	191 73	626 00	.....	1280 45
St. Cyrille.....	73 70	73 70	71 81	49 10	.....	194 61
St. Jean Port Joli.....	336 32	336 32	188 01	156 40	.....	680 73
St. Jean Port Joli.....	243 96	243 96	196 04	345 60	.....	785 60
St. Roch des Aulnais.....	124 02	124 02	75 60	75 60	.....	200 50
St. Louis.....	90 44	90 44	2 71	15 00	.....	108 15
Buckland.....	73 26	73 26	86 74	.....	.....	160 00
St. Cajetan d'Armagh.....	149 86	149 86	39 14	38 80	.....	227 80
St. Aubert.....	67 84	67 84	16 16	.....	150 00	234 00
St. Paul de Montmini.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	4765 54	4715 54	3083 47	3336 23	745 50	11880 74

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—*Suite.*

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.		Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.		Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
		\$	cts.	\$	cts.			
F. E. JUNEAU.								
St. Nicholas.....	289 86	250 86	249 14	561 80	1061 80			
St. Romuald.....	203 28	203 28	0 72	210 00	414 00			
St. Henri.....	300 26	300 26	462 03	303 70	1165 99			
St. Jean Chrystostôme.....	282 62	282 62	176 38	274 50	763 50			
St. Lambert.....	186 08	186 08	80 32	84 80	351 20			
St. Joseph de Lévis.....	340 74	340 74	152 80	152 80	2022 80			
St. Etienne de Lauzon.....	86 14	86 14	121 86	43 00	251 00			
Notre-Dame de la Victoire.....	123 14	123 14	169 52	345 60	638 26			
Lévis, ville.....	518 80	518 80	131 20	712 10	1639 30			
Etchemin, village.....	90 66	90 66	47 34	210 00	348 00			
St. Isidore.....	289 74	289 74	239 32	169 00	718 06			
St. Bernard.....	202 58	202 58	124 55	124 55	327 13			
St. Anselme.....	296 54	296 54	117 46	163 00	577 00			
Ste. Marguerite (pas de rapport).....	206 20							
Ste. Hénédine.....	124 70	124 70	78 00	164 00	366 70			
Ste. Claire.....	276 52	276 52	204 08	267 10	747 70			
Bienville, village.....	114 77	114 77	6 43	271 20	392 40			
Total.....	3893 63	3687 43	2259 06	5431 15	11654 84			
F. X. VALADE.								
Hochelega et diss.....	89 12	89 12	424 53	132 67	646 32			
Côte St. Louis et diss.....	197 38	197 38	394 62	133 90	725 90			
Crête Vistraton et diss.....	51 74	51 74	140 26	10 50	202 50			
Côte des Neiges et diss.....	223 48	223 48	1035 52	20 00	1279 00			
St. Pierre et diss.....	137 82	137 82	135 31	102 00	1635 13			
St. Henri et diss.....	219 64	219 64	1270 11	39 00	1528 75			
Lougue Pointe et diss.....	119 94	119 94	272 06	160 10	552 10			
Pointe aux Trembles.....	153 96	153 96	283 71	229 08	666 75			
Rivière des Prairies.....	119 38	119 38	102 05	78 40	299 83			
Sault aux Récollets.....	178 30	178 30	40 80	64 12	283 22			
Total.....	3893 63	3687 43	2259 06	5431 15	11654 84			

Haut du Sault.....	25 32	25 32	46 68	14 40	86 40			
Montréal, cité (catholique).....	1862 38	1862 38	1862 28	100643 00	115307 66			
St. Laurent et diss.....	328 52	328 52	858 19	211 20	2060 28			
Lechine et diss.....	268 04	268 04	374 11	468 00	1110 15			
Pointe Claire.....	201 80	201 80	285 13	171 00	637 93			
Ste. Anne.....	114 98	114 98	78 77	246 34	440 09			
Ste. Geneviève, No. 1.....	113 16	113 16	186 84	68 00	368 00			
Ste. Geneviève, No. 2.....	42 28	42 28	2 32	19 60	64 20			
Ste. Geneviève, No. 3.....	83 76	83 76	71 24	32 00	187 00			
Yandrenil et diss.....	427 66	427 66	687 34	492 75	1643 75			
Ile Perrot.....	106 26	106 26	88 73	95 75	220 74			
Rigaud, paroisse.....	309 98	309 98	156 07	188 07	654 12			
Rigaud, village.....	127 64	127 64	243 54	73 00	444 18			
Ste. Marthe et diss.....	300 60	300 60	302 73	143 65	746 98			
St. Olet.....	126 72	126 72	129 96	168 00	424 68			
Newton.....	116 84	116 84	280 00	106 00	502 84			
St. Polycarpe et diss.....	519 00	519 00	531 47	637 43	1687 90			
St. Zotique et diss.....	237 30	237 30	388 49	217 80	963 59			
St. Ignace du Côteau-du-Lac.....	239 22	239 22	418 25	178 00	835 47			
Soulanges.....	259 31	259 31	321 26	187 50	748 10			
Sault-au-Récollet, Côte St. Michel.....	90 44	90 44	179 56	63 20	333 20			
Village St. Jean-Baptiste.....	256 50	256 50	568 65	520 00	1345 15			
Total.....	7648 00	7648 00	13340 58	105824 46	138711 41			
C. GERMAIN.								
St. Vincent de Paul.....	286 92	286 92	319 98	238 12	845 02			
St. François de Sales.....	116 10	116 10	316 50	30 80	463 40			
Ste. Rose, paroisse.....	214 72	214 72	363 28	134 22	712 22			
Ste. Rose, village.....	107 36	107 36	152 64	153 00	413 00			
St. Martin, village.....	94 40	94 40	192 27	49 20	335 87			
St. Martin, Côte St. Elzéar.....	44 56	44 56	91 44	12 00	148 00			
St. Martin, Côte St. Antoine.....	38 66	38 66	33 34	8 00	80 00			
St. Martin, Bas.....	36 96	36 96	61 04	20 80	123 80			
St. Martin, Haut.....	51 40	51 40	18 60	27 60	97 60			
St. Martin, Haut du bord de l'eau.....	41 96	41 96	60 83	24 00	102 79			
St. Martin, Bas du bord de l'eau.....	51 66	51 66	52 06	55 00	127 72			
St. Martin, L'Abord à Plouffe.....	103 12	103 12	0 88	24 00	159 00			
Ste. Thérèse, village.....	163 46	163 46	121 54	33 60	309 80			
Terrebonne, paroisse.....	158 28	158 28	216 38	33 60	408 26			
Terrebonne, village.....	137 80	137 80	142 20	34 80	314 80			
Ste. Anne des Plaines.....	225 40	225 40	133 40	93 20	308 76			
Ste. Sophie de Lacorne et diss.....	190 88	190 88	179 51	230 00	452 00			
St. Jérôme et diss.....	422 92	422 92	517 08	10 00	950 89			
St. Jérôme, No. 4.....	27 58	27 58	92 42	10 00	120 00			

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—Suite.

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
C. GERMAIN.—Suite.						
St. Sauveur	205 86	205 86	14 14	.....	.....	220 00
St. Adèle	140 98	140 98	75 02	.....	.....	216 00
St. Janvier, village	54 48	54 48	31 34	50 00	.....	135 82
St. Janvier, paroisse	93 84	93 84	88 41	54 80	.....	237 05
St. Janvier, Bas	29 06	29 06	33 02	.....	.....	62 08
St. Juste	371 62	371 62	635 38	108 80	.....	1115 80
St. Eustache et diss.	251 88	251 88	248 66	22 00	.....	522 54
St. Augustin	152 14	152 14	136 40	.....	.....	288 54
St. Joseph	224 74	224 74	275 26	106 50	300 00	906 50
St. Benoît	178 96	178 96	133 04	64 00	.....	376 00
St. Hermas	167 20	167 20	236 55	96 80	.....	520 55
St. Placide	357 24	357 24	660 83	165 84	.....	1183 91
St. Scholastique	29 96	29 96	57 24	30 00	.....	117 20
Ste. Marie	61 60	61 60	133 05	72 00	.....	266 65
Côte St. Joachim	101 30	101 30	171 70	50 00	.....	323 00
St. Colman	50 34	50 34	175 89	20 80	.....	247 03
St. Canut No. 1.	42 94	42 94	192 06	.....	.....	235 00
St. Canut No. 2.	77 10	77 10	15 42	13 60	.....	106 12
St. Raphaël, Sud	38 56	38 56	51 74	12 00	.....	102 30
St. Raphaël, Nord	21 98	21 98	58 02	9 00	.....	89 00
Ste. Angélique No. 1, Mille-Îles ..	22 22	22 22	116 18	18 00	.....	156 40
Ste. Angélique No. 2, do	19 36	19 36	119 04	18 00	.....	156 40
Ste. Angélique No. 3, do	55 96	55 96	12 45	.....	.....	68 41
Abercrombie	51 32	51 32	138 68	40 00	.....	230 00
Morin et diss.	90 44	90 44	64 72	.....	.....	155 16
St. Agathe	5623 48	5623 48	7054 62	2131 28	300 00	15109 39
Total						
II. HUBBARD ET STENSON.						
Stanstead	579 60	579 60	940 00	2758 40	.....	4278 00
Barnston	271 00	271 00	682 00	1735 20	126 00	2814 20
Centecook	79 24	79 24	133 16	222 40	.....	434 80

Barford	79 14	79 14	220 86	336 00	.....	636 00
Hadley	257 08	257 08	161 78	942 64	.....	1361 50
Magog	119 72	119 72	480 28	547 20	.....	1147 20
Clifton	61 50	61 50	168 20	160 00	.....	390 00
Compton	340 62	340 62	312 10	1050 60	475 00	2678 32
Hereford	41 38	41 38	343 44	210 00	418 00	1012 82
Eston	215 36	215 36	586 56	281 60	170 00	1253 52
Newport	45 56	45 56	165 71	240 00	.....	451 27
Ascott	248 70	248 70	334 00	1014 40	.....	2097 10
Sherbrooke	336 20	336 20	400 03	284 80	.....	1021 03
Orford	81 96	81 96	138 04	193 60	.....	413 60
West Bury	33 58	33 58	110 20	185 60	.....	329 38
Bury	111 80	111 80	530 63	232 80	.....	875 23
Lingwick	63 76	63 76	336 24	86 16	.....	486 16
Winstow, Sud	102 18	102 18	101 54	66 51	.....	270 23
Winstow, Nord	80 62	80 62	175 38	96 00	19 00	371 00
Shipton et diss.	302 06	302 06	664 69	1247 20	592 50	2806 45
Cleveland et diss.	216 60	216 60	425 40	673 20	300 00	1615 20
Melbourne	233 56	233 56	448 19	282 00	199 93	1163 68
Melbourne, village	27 48	27 48	106 07	34 40	77 00	244 95
Brompton	81 74	81 74	238 08	512 00	.....	851 82
St. George de Windsor	70 10	70 10	252 90	100 00	.....	233 00
Windsor	82 18	82 18	192 16	284 20	120 00	658 20
Dudswell	91 46	91 46	185 93	428 00	31 00	697 11
Weldon et diss.	173 32	173 32	203 64	62 20	5 00	934 46
Weldon	140 18	140 18	251 65	184 96	.....	561 92
Wolfstown	54 94	54 94	45 06	54 90	150 48	597 21
St. Camille	31 08	31 08	4 92	39 00	.....	139 00
Garthby	57 88	57 88	27 12	27 00	.....	63 00
Ham, Sud	25 22	25 22	9 78	49 00	70 00	154 00
Ham, Nord	68 96	68 96	181 04	110 80	.....	360 80
St. Gabriel de Stratford	46 70	46 70	68 30	38 40	.....	153 40
Durham	78 80	78 80	133 70	185 50	.....	398 00
St. Pierre	198 40	198 40	812 60	173 60	.....	1184 60
Kingsey et Kingsey Falls	271 66	271 66	573 34	103 76	76 48	1025 24
Stoke (pas de rapport)	10 96	10 96	.....	.....	.....	.....
Total						
ROULEAU ET McGRATH.						
Notre Dame de Bonsecours	103 78	103 78	664 79	78 00	.....	846 57
Ste. Angélique et diss.	183 02	183 02	633 99	295 52	.....	1112 52
St. André Arélin	173 20	173 20	345 35	167 13	.....	685 68
Lochaber et diss.	171 62	171 62	887 10	83 36	.....	1142 98
Buckingham et diss.	305 66	305 66	1147 49	304 80	.....	1757 95

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—*Suite.*

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.		Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.		Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.		Total prélevé.	
		\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.		
ROULEAU ET McGRATH.—<i>Suite.</i>										
Templeton	204 96	201 96	717 74	174 80	1097 50					
Hull	148 66	148 66	783 16	148 00	1449 82		370 00			
Aylmer et diss	179 30	179 30	30 70	129 60	389 60					
Wakefield	55 62	55 62	12 38	85 00	153 00					
Masham	109 42	199 42	106 64	350 30	1250 36		594 00			
Lowé	82 92	92 92	17 08	38 25	148 25					
Onslow et diss	185 96	185 96	514 27	957 45	1665 18		7 50			
Bristol	228 48	228 48	420 02	445 00	1573 50		480 00			
Clarendon	263 40	263 40	20 60	248 40	532 40					
Litchfield	44 69	44 69	15 31	73 00	133 00					
Galumet et diss	118 70	118 70	286 30	510 20	1005 20		80 00			
Mansfield	56 90	56 90	27 10	139 20	223 20					
Sheen et diss	43 98	43 98	586 02	89 60	849 60		130 00			
Châteaue	60 94	60 94	481 24	74 25	646 43		80 00			
Allumettes	171 62	171 62	788 38	178 17	1198 17					
Maniouiaki (pas de rapport)	79 58	94 18	111 82	68 90	274 90					
Waterloo	113 62	113 62	427 49	256 80	797 91					
Hardley	45 22	45 22	196 78	89 00	331 00					
Wratham	101 66	101 66	233 56	172 00	527 22					
L'Ange Gardien	32 78	32 78	13 22	11 20	57 20					
Hartwell	270 86	270 86	1118 60	508 80	1898 26					
St. Etienne et diss	68 84	68 84	73 80	73 00	215 64					
Ripon	49 18	49 18	154 32	34 55	238 05					
St. Joseph de Wakefield	95 28	95 28	142 45	117 00	354 73					
Portage du Fort	50 88	50 88	9 29	40 00	100 17					
Thorne	50 83	50 83	114 07	221 20	497 20		100 00			
Ste. Elizabeth de Wakefield	61 93	61 93	243 32	42 00	386 00		35 00			
St. Maachie de Loehabor	65 68	65 68								
Leslie (pas de rapport)	32 22									
Pontefract (pas de rapport)	14 36									
Total	4169 10	4042 91	11304 37	6204 48	23428 29		1876 50			

M. CARON.	Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.		Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.		Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.		Total prélevé.
		\$	cts.	\$	cts.		\$	cts.	
St. Jean et diss	520 94	520 94	914 62	292 00	1727 56				
Lacolle et diss	417 04	417 04	1011 92	731 00	2159 96				
St. Valentin et diss	344 42	344 42	805 58	174 91	1324 91				
St. Luc	123 00	123 00	350 05	45 00	518 05				
L'Acadie et diss	274 14	274 14	540 50	170 00	984 64				
St. Cyprien et diss	517 66	517 66	318 68	233 00	1094 34				
St. Rémi et diss	374 20	374 20	407 04	245 00	1026 24				
St. Edouard	225 08	225 08	293 77	245 00	569 45		50 00		
St. Michel Archange et diss	288 06	288 06	179 94	221 60	689 60				
Sherrington et diss	285 72	285 72	530 32	201 40	987 44		20 00		
Iberville	179 76	179 76	1195 24	54 40	1429 40				
St. Athanase	294 16	294 16	155 84	161 94	611 94				
St. Georges, Henriville et diss	377 47	377 47	712 36	275 60	1532 10		166 67		
St. Grégoire	291 78	291 78	248 65	80 00	620 43				
St. Alexandre	326 72	326 72	480 15	39 60	856 47				
Ste. Brigitte et diss	207 90	207 90	378 41	68 20	654 51				
St. Sébastien et diss	253 23	253 23	526 77	329 46	1189 40		80 00		
Total	5251 28	5251 28	9059 84	3348 05	17976 44		317 27		
Baie du Feuvre	337 10	337 10	602 90	209 00	1149 00				
St. Zéphirin	148 72	148 72	300 86	24 80	474 38				
St. Thomas de Pierreville	310 32	310 32	281 28	56 00	647 60				
St. François, paroisse	211 18	211 18	159 93	56 80	427 91				
St. François, village	50 20	50 20	20 00	13 20	83 40				
St. David	443 72	443 72	247 78	209 35	900 85				
St. Michel (pas de rapport)	275 84	324 00	238 24	100 00	662 24				
Gentilly	57 42	57 42	48 58	19 20	125 90				
Blandford	160 64	160 64	88 88		249 82				
St. Gertrude	367 98	367 98	284 02	230 40	1138 86		256 56		
St. Grégoire	153 18	153 18	30 14	88 00	243 32				
St. Césaire	322 88	322 88	251 12	88 00	662 00				
Nicolet	313 14	313 14	25 58	10 00	508 72		160 00		
Ste. Monique, No. 1	338 46	338 46	395 51	66 10	800 07				
St. Pierre-les-Becquets	414 66	414 66	250 43	202 50	1160 59		293 00		
Béancour	12 22	12 22	63 41	60 00	135 63				
Ste. Eulalie	13 78	13 78							
St. Vincent	29 50	29 50	82 50	37 00	144 00				
St. Léonard	60 52	60 52	20 26	32 00	117 78				
St. Brigitte	4378 70	4055 84	3391 42	1474 35	9631 17		709 56		
Total	4378 70	4055 84	3391 42	1474 35	9631 17		709 56		

B. MAURAUULT.

TABEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866. — Suite.

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour égarer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle,	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
CHAS. DECAZES.						
Ste. Marie de Monnoir et diss	320 42	320 42	486 78	71 79		878 90
St. Mathias	206 78	206 78	493 22	117 00		817 00
St. Hilaire	179 64	179 64	642 86	119 00		941 50
St. Jean Baptiste	238 08	238 08	191 08	80 80		509 96
St. Césaire et diss	534 50	534 50	836 30	24 80		1395 60
St. Paul d'Abbotsford et diss	175 24	175 24	412 92	101 20	33 42	722 78
L'Ange Gardien	219 66	219 66	264 34	186 04	26 00	696 04
St. Eghrem de Soraba	108 86	108 86	151 14	63 50		323 50
St. Hélène	102 42	102 42	197 53	89 30		389 30
St. Simon	290 30	290 30	166 10	143 60		600 00
St. Agues	233 10	233 10	150 29	56 00		439 39
St. Roesale	205 08	205 08	244 08	113 50		562 66
St. Dominique	270 44	270 44	132 16	79 60		472 20
St. Pie et diss	480 90	480 90	465 41	180 84		1127 15
St. Hyacinthe, ville	421 90	421 90	1213 60	320 00		1955 50
St. Hyacinthe, paroisse	320 74	320 74	428 26	346 67		1095 67
St. Damase	279 12	279 12	462 88	164 80		906 80
La Présentation	214 90	214 90	255 36			470 26
St. Bernabé	148 78	148 78	323 22			472 00
St. Jude	208 58	208 58	501 67			710 25
St. Denis, No. 1	133 68	133 68	188 99	93 76		416 43
St. Charles	151 60	151 60	448 40	129 00		729 00
St. Liboire	108 52	108 52	99 83	31 40		239 80
St. Hyacinthe le Confesseur	114 40	114 40	245 38	5 60		582 05
St. Denis, No. 2	168 62	168 62	252 96	111 20	216 67	567 62
Ste. Angèle	186 26	186 26	163 74	42 00	34 84	392 00
Total	6022 52	6022 52	9408 60	2671 31	310 93	18413 36
GEORGE THOMPSON.						
Grenville, No. 1 (pas de rapport)	154 54		26 82	16 80	74 73	209 53
Grenville, No. 2	91 68		143 41	170 74		549 29
Dundee	235 14		450 59	518 40		1417 14
St. Antice, No. 1 and diss	238 90				209 25	

DISTRICT D'INSPECTION DE	Subvention annuelle.	Cotisation pour égarer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle,	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé.
R. PARMELEE.						
St. Shefford	419 64	419 64	1180 36	526 05	266 56	2392 61
Brome	354 52	354 52	45 48	1282 80	640 98	2273 18
Granby et diss	273 10	273 10	346 28	861 90		981 28
Stukely, Nord, et diss	237 86	237 86	1354 14	186 00		1778 00
Stukely, Sud	80 94	80 94	69 06	313 60		463 60
Ely, Nord	76 98	76 98	379 37	156 00		612 35
Ely, Sud, et diss	120 64	120 64	627 36	312 60		1060 60
St. Océlie de Milton et diss	250 86	250 86	422 62	18 80		692 28
Roxton	360 94	360 94	559 06	182 80		1102 80
Farnham, Est	217 64	217 64	112 36	192 44	340 00	862 44
St. Romuald et diss	286 02	286 02	800 31	69 80	461 00	1707 13
St. Valérien	107 40	107 40	198 41	73 20		379 01
Dunham et diss	441 24	441 24	838 76	48 00		1328 00
Saanbridge et diss	684 74	684 74	495 26	433 80		1613 80
Freightsburg	206 32	206 32	555 42	40 82		782 56
Phillipsburg	194 56	194 56	468 44			663 00
Sutton et diss	356 22	356 22	788 27	10 00	745 83	1900 32
Potton	225 44	225 44	474 56		1042 00	1742 00
Clarenceville	184 16	184 16	315 84	286 20		796 20
St. Thomas de Foucault	106 60	106 60	59 56	404 40		570 56
Bolton et diss	285 54	285 54	900 86	557 17		1743 57
Granby, Village	79 16	79 16	128 73	15 00	551 72	754 61
Total	5550 52	5550 52	11180 51	5431 38	4027 49	26189 90

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1866.—*Suite.*

Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé,
DISTRICT L'INSPECTION DE					
P. F. BELAND.					
St. Jean Deschallons	273 92	254 08	127 92	.....	655 92
Lobinière	246 22	183 78	245 75	.....	675 75
St. Croix	250 06	316 56	412 50	.....	979 12
St. Flavien	115 88	124 12	232 22	120 00	592 22
St. Antoine de Tilly	226 10	334 12	232 30	.....	842 52
St. Apollinaire	176 24	175 76	20 00	.....	372 00
St. Gilles	97 30	.....	18 00	.....	115 30
St. Agathe No. 1	51 32	30 68	30 00	.....	112 00
St. Agathe No. 2	119 28	60 72	90 00	.....	270 00
St. Sylvestre, Sud	299 72	15 08	99 00	.....	413 80
St. Sylvestre, Nord, et diss	164 50	87 82	39 50	.....	291 41
St. Agapit	38 70	45 30	22 80	20 00	126 80
S. e. Marie	383 80	896 20	250 00	.....	1530 00
St. Elzéar	348 08	137 79	210 35	.....	400 00
St. Joseph	169 58	122 42	72 50	.....	696 22
St. Frédéric	373 28	381 72	1796 00	.....	364 50
St. François	200 10	115 74	108 00	.....	2551 00
St. Georges	93 16	214 84	42 50	.....	423 84
Hamélie	110 56	131 36	73 36	.....	350 50
St. Edouard .....	.....	.....	.....	.....	315 28
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18
J. HUME.					
St. Victor de Tring	130 78	109 22	80 50	.....	337 50
St. Ephrem	104 02	195 98	193 75	17 00	493 75
Forsth	76 54	27 46	22 20	.....	127 20
Lambton	99 48	88 52	24 00	.....	212 00
Aylmer	97 78	126 08	83 34	.....	307 20
Stanton	48 50	.....	.....	.....	69 68
Frankton, Ouest	182 24	37 17	70 20	3 00	292 61
Frankton, Est	153 98	.....	17 30	13 50	154 78
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18

Subvention annuelle.	Cotisation pour éгалer la subvention.	Cotisation au-delà de la subvention et cotisation spéciale.	Rétribution mensuelle.	Cotisation pour construction d'édifices.	Total prélevé,
DISTRICT L'INSPECTION DE					
P. F. BELAND.					
St. Jean Deschallons	273 92	254 08	127 92	.....	655 92
Lobinière	246 22	183 78	245 75	.....	675 75
St. Croix	250 06	316 56	412 50	.....	979 12
St. Flavien	115 88	124 12	232 22	120 00	592 22
St. Antoine de Tilly	226 10	334 12	232 30	.....	842 52
St. Apollinaire	176 24	175 76	20 00	.....	372 00
St. Gilles	97 30	.....	18 00	.....	115 30
St. Agathe No. 1	51 32	30 68	30 00	.....	112 00
St. Agathe No. 2	119 28	60 72	90 00	.....	270 00
St. Sylvestre, Sud	299 72	15 08	99 00	.....	413 80
St. Sylvestre, Nord, et diss	164 50	87 82	39 50	.....	291 41
St. Agapit	38 70	45 30	22 80	20 00	126 80
S. e. Marie	383 80	896 20	250 00	.....	1530 00
St. Elzéar	348 08	137 79	210 35	.....	400 00
St. Joseph	169 58	122 42	72 50	.....	696 22
St. Frédéric	373 28	381 72	1796 00	.....	364 50
St. François	200 10	115 74	108 00	.....	2551 00
St. Georges	93 16	214 84	42 50	.....	423 84
Hamélie	110 56	131 36	73 36	.....	350 50
St. Edouard .....	.....	.....	.....	.....	315 28
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18
J. HUME.					
St. Victor de Tring	130 78	109 22	80 50	.....	337 50
St. Ephrem	104 02	195 98	193 75	17 00	493 75
Forsth	76 54	27 46	22 20	.....	127 20
Lambton	99 48	88 52	24 00	.....	212 00
Aylmer	97 78	126 08	83 34	.....	307 20
Stanton	48 50	.....	.....	.....	69 68
Frankton, Ouest	182 24	37 17	70 20	3 00	292 61
Frankton, Est	153 98	.....	17 30	13 50	154 78
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18
DISTRICT L'INSPECTION DE					
P. F. BELAND.					
St. Jean Deschallons	273 92	254 08	127 92	.....	655 92
Lobinière	246 22	183 78	245 75	.....	675 75
St. Croix	250 06	316 56	412 50	.....	979 12
St. Flavien	115 88	124 12	232 22	120 00	592 22
St. Antoine de Tilly	226 10	334 12	232 30	.....	842 52
St. Apollinaire	176 24	175 76	20 00	.....	372 00
St. Gilles	97 30	.....	18 00	.....	115 30
St. Agathe No. 1	51 32	30 68	30 00	.....	112 00
St. Agathe No. 2	119 28	60 72	90 00	.....	270 00
St. Sylvestre, Sud	299 72	15 08	99 00	.....	413 80
St. Sylvestre, Nord, et diss	164 50	87 82	39 50	.....	291 41
St. Agapit	38 70	45 30	22 80	20 00	126 80
S. e. Marie	383 80	896 20	250 00	.....	1530 00
St. Elzéar	348 08	137 79	210 35	.....	400 00
St. Joseph	169 58	122 42	72 50	.....	696 22
St. Frédéric	373 28	381 72	1796 00	.....	364 50
St. François	200 10	115 74	108 00	.....	2551 00
St. Georges	93 16	214 84	42 50	.....	423 84
Hamélie	110 56	131 36	73 36	.....	350 50
St. Edouard .....	.....	.....	.....	.....	315 28
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18
J. HUME.					
St. Victor de Tring	130 78	109 22	80 50	.....	337 50
St. Ephrem	104 02	195 98	193 75	17 00	493 75
Forsth	76 54	27 46	22 20	.....	127 20
Lambton	99 48	88 52	24 00	.....	212 00
Aylmer	97 78	126 08	83 34	.....	307 20
Stanton	48 50	.....	.....	.....	69 68
Frankton, Ouest	182 24	37 17	70 20	3 00	292 61
Frankton, Est	153 98	.....	17 30	13 50	154 78
Total.....	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18

RÉCAPITULATION.

Crabbourne (pas de rapport).....	47 04	.....	.....	.....	.....
Leds	255 92	190 78	54 00	136 00	666 70
Inverness et diss	280 48	651 76	729 20	161 00	1822 44
St. Veison	121 26	2 14	180 00	64 00	368 00
St. Calixte de Somerset.....	288 74	181 18	461 88	.....	921 80
St. Julie	158 04	355 83	188 96	.....	702 83
St. Sophie d'Halifax.....	248 72	.....	225 50	.....	474 22
St. Ferdinand et diss.....	314 60	290 15	234 31	40 00	879 06
Ireland	89 54	28 46	28 80	.....	442 80
St. Pierre de Broughton et diss	174 44	309 66	103 80	70 00	657 80
Shenly (pas de rapport).....	27 36	.....	.....	.....	.....
St. Côme.....	62 51	67 49	.....	.....	130 00
Total.....	3992 57	2957 28	2758 42	504 50	9089 87
DISTRICT L'INSPECTION DE					
P. F. BELAND.					
L. Lussier	1543 09	1902 96	2742 63	93 60	6282 28
T. Tremblay	1241 20	2977 50	1140 76	785 00	6144 46
Rév. B. G. Pleess	728 16	116 14	2725 36	.....	2819 66
G. Tanguay	6741 30	5183 06	4989 78	1799 13	18713 27
Co J. E. F. Painchaud.....	149 85	150 15	74 90	120 00	494 90
Co A. D. Dorval.....	8104 42	9430 64	2965 79	2162 43	22663 28
V. Martin	1104 68	2202 60	1172 44	153 50	4653 22
P. M. Hardy	9863 08	6462 83	75069 03	1057 47	92452 41
P. Hubert	5668 50	5429 91	3572 68	859 93	15531 01
Louis Grondin	4948 07	8149 86	3715 20	461 50	17274 68
J. N. A. Archambault	5391 10	8082 65	5819 00	752 08	20044 89
W. J. Alexander.....	2232 45	5575 86	2391 36	642 00	10842 67
St. Borvin	1898 30	1970 45	1904 17	269 50	5342 42
J. Crépanit	4715 54	3083 47	3336 23	745 50	11880 74
R. E. Juneau.....	3687 43	2259 06	5431 13	277 20	11654 84
P. X. Valade.....	7648 00	13340 58	105824 46	898 37	127711 41
C. Germain	5623 48	7054 63	2131 23	300 00	15109 39
H. Hubbard et Stenson	5474 12	12880 82	16234 03	2830 39	36418 40
Roulaud et McGrath.....	4169 10	11304 37	6204 48	1876 50	23428 29
M. Caron	5251 28	9059 84	3348 05	317 37	17876 44
B. Maurault	4378 70	3391 42	1474 35	709 56	9631 17
Chas. DeCazes	6022 52	9408 69	2671 31	316 93	18413 36
George Thompson	4424 14	8100 78	65684 29	891 47	78946 14
R. Parmelee	5550 52	11180 51	5431 33	4027 49	26189 90
P. F. Béland	3998 47	2767 01	4172 70	140 00	12078 18
J. Hume.....	2992 57	2957 28	2758 42	504 50	9089 87
Total.....	114637 35	153732 98	350535 23	22935 32	647067 18

TABLEAU B—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Éducation, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—*Suite.*

COURS D'ÉTUDES.—*Suite.*

Nos.	Nombre d'élèves apprenant la grammaire française.	Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française.	Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques françaises.	Nombre d'élèves exerçant à la version française.	Nombre d'élèves s'exerçant à la composition française.	Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise.	Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise.	Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques anglaises.	Nombre d'élèves apprenant la version anglaise.	Nombre d'élèves apprenant la composition anglaise.	Nombre d'élèves apprenant la grammaire latine.	Nombre d'élèves apprenant la version latine.	Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou amplification latine.	Nombre d'élèves apprenant la grammaire grecque.	Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou amplification grecque.	Nombre d'élèves apprenant la grammaire hébraïque.	Nombre d'élèves apprenant l'italien.	Nombre d'élèves apprenant l'allemand.	Nombre d'élèves apprenant la géographie.
1	1400	1135	1112	83	708	1343	1096	1007	25	668	1303	358	280	769	137	1	.....	23	1598
2	1114	1064	1064	46	378	602	871	571	45	149	159	63	76	123	27	.....	.....	.....	1026
3	2093	1845	1747	124	648	1853	891	1875	192	1161	230	26	76	26	13	.....	.....	45	2455
4	7768	7427	7372	174	3920	2788	3216	3097	256	1562	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	12	6327
5	217	187	150	.....	159	200	200	200	.....	90	32	.....	10	8	4	.....	.....	.....	137
6	12592	11640	11445	427	5813	6786	6274	6750	518	3630	1724	447	422	926	181	1	5	30	14593

TABLEAU B—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Education, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—*Suite.*

COURS D'ÉTUDES.—*Suite.*

Nos.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire des États-Unis.	Nombre d'élève apprenant l'histoire générale.	Nombre d'élèves apprenant les belles-lettres.	Nombre d'élèves apprenant la rhétorique.	Nombre d'élèves apprenant la déclamation.	Nombre d'élèves apprenant la philosophie intellectuelle et morale.	Nombre d'élèves apprenant la théologie.	Nombre d'élèves apprenant les éléments de la jurisprudence.	Nombre d'élèves apprenant les éléments du droit constitutionnel.	Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique.	Nombre d'élèves apprenant l'agriculture pratique.	Nombre d'élèves apprenant l'horticulture.	Nombre d'élèves suivant un cours commercial spécial.	
1	704	425	466	176	408	70	434	249	55	521	30	169	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	567	217	73	91	383	25	77	72	34	121	16	34	.....	.....	30	100	225	296	.....
3	1494	306	357	189	1288	52	277	56	65	732	30	.....	.....	45	65	31	63	264	.....
4	8049	1020	465	860	2905	285	1448	170	251	814	11	.....	54	54	98	89	22	554	.....
5	187	142	140	144	187	.....	90	75	24	140	45	.....	.....	36	49	.....	95	.....	.....
6	11001	2110	1501	1560	5121	432	2326	873	576	2328	308	396	54	135	260	220	405	1114	.....

TABEAU B.—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Education, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—*Suite.*

COURS D'ETUDES.		SANTÉ DES ÉLÈVES																				
Nos.	Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire.	Nombre d'élèves apprenant l'architecture.	Nombre d'élèves apprenant la couture.	Nombre d'élèves apprenant la broderie.	Nombre d'élèves apprenant le dessin.	Nombre d'élèves apprenant la peinture.	Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale.	Nombre d'élèves apprenant la musique vocale.	Nombre d'élèves s'exerçant à la gymnastique.	Nombre d'élèves apprenant la natation.	Nombre d'élèves apprenant l'équitation.	Nombre d'élèves apprenant l'escrime.	Nombre d'élèves apprenant la danse.	Nombre d'élèves atteints de maladies graves durant l'année.								
														Inflammation et autres maladies du cerveau.	Consomption, bronchites et autres maladies des organes de la respiration.	Pleurésie.	Maladies graves des organes digestifs.	Névralgie et autres maladies du système nerveux.	Rièvres et maladies épidémiques.	Luxations, fractures et autres accidents.	Nombre total d'élèves malades durant l'année.	
1	94	46	.....	.....	75	1	242	906	484	123	.....	410	.....	1	6	1	1	3	4	8	24
2	101	77	18	.....	121	.....	112	649	150	30	.....	50	.....	3	8	3	19	3	32	15	84
3	225	4	52	26	124	5	204	946	442	113	6	.....	9	4	4	1	8	3	53	8	81
4	171	.....	11944	3948	683	208	1707	4545	293	.....	.....	.....	.....	11	24	5	25	8	93	7	207
5	112	14	57	87	12	67	150	49	1	1
	703	141	12071	3974	1090	226	2332	7196	1418	266	6	460	9	19	42	10	54	17	183	38	396	

TABLEAU B—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Education, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—Suite.

CARRIERE EMBRASSEE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

SANTE DES ELEVES.

Nombre d'élèves décédés durant l'année.

Table with 10 columns: Inflammation et autres maladies du cerveau, Consommation, bronchites et autres maladies des organes de la respiration, Maladies des organes digestifs, Névralgie et autres maladies du système nerveux, Fièvres et maladies épidémiques, Tués accidentellement, Noyés accidentellement, Morts par suite d'autres maladies, Nombre total d'élèves décédés durant l'année. The table contains numerical data for each category across multiple rows.

TABLEAU B.—Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Education, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—*Fin.*

Nos.	PROFESSEURS.					ÉLÈVES.														
	Nombre de religieuses institutrices.	Nombre d'institutrices laïques.	Nombre de professeurs religieux.	Nombre de professeurs laïques.	Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices.	Nombre de garçons.	Nombre de filles.	Nombre d'élèves externes.	Nombre d'élèves demi-pensionnaires.	Nombre d'élèves pensionnaires.	Nombre d'élèves catholiques.	Nombre d'élèves protestants.	Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution.	Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le Bas-Canada.	Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada.	Nombre d'élèves dont les parents résident aux États-Unis.	Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans.	Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans.	Nombre total des élèves.	
1	572	127	347	216	1240	10673	19291	21883	2756	5087	25664	3476	26730	2850	138	259	22069	4796	27356	888
2	.....	.....	165	42	207	2586	.....	1202	317	1070	2068	518	1659	842	29	56	1416	1170	2586	888
3	.....	2	111	19	132	2105	70	1167	459	438	2037	138	1739	402	16	18	1650	525	2175	888
4	.....	42	54	73	169	4904	1304	5816	199	96	3313	1498	5938	247	4	53	2304	761	4056	888
5	595	77	.....	5	625	107	17787	13109	1781	2927	17709	305	16846	814	80	132	16654	1293	17447	888
6	7	6	2	17	32	83	130	79	.....	128	147	69	40	165	9	.....	45	159	204	888

TABLEAU C.

QUATRIÈME DIVISION.—ÉCOLES SPÉCIALES.

No.	Nom de l'institution.	Date de la fondation.	Fondateurs.	Composition du corps administratif.	Composition du corps enseignant.	Nombre des professeurs.	Nombre des élèves,
1	Institut des sourds-muets du Côtéau St. Louis....	1849	.....	.....	.....	6	71
2	Institut des sourdes-muettes de Montréal.....	1853	.....	.....	.....	7	75
3	Ecole d'agriculture à Ste. Anne-de-la-Pocatière....	1858	.....	.....	.....	4	20
4	Ecole des arts et manufactures.....	1859	.....	.....	.....	2	133
	Total.....	.....	.....	.....	.....	19	299

CINQUIÈME DIVISION.—ÉCOLES PRIMAIRES.

No.	SECTIONS.	Nombres d'écoles.	Nombre d'instituteurs et d'institutrices.	Nombres des élèves.
5	<i>Première section.</i> Ecoles modèles des écoles normales.....	4	11	806
6	<i>Seconde section.</i> Ecoles primaires supérieures ou écoles-modèles comprenant les écoles supérieures de filles qui ne sont pas mentionnées dans la quatrième section des écoles secondaires.....	278	325	24771
7	<i>Troisième section.</i> Ecoles élémentaires sous contrôle..... " " autres.....	3197	3225	144769 8615
	Total.....	3479	3561	178961

RÉCAPITULATION DES CINQ GRANDES DIVISIONS.

No.	DIVISIONS.	Nombres d'écoles.	Effectif du corps enseignant.	Nombre des élèves.
8	Ecoles supérieures.....	10	75	888
9	Ecoles secondaires.....	220	1114	26468
10	Ecoles normales.....	3	32	204
11	Ecoles spéciales.....	4	19	299
12	Ecoles primaires.....	3589	3589	178961
	Total.....	3826	4829	206820

ÉTAT No. 1.

CONTENANT LA STATISTIQUE DES CITÉS DE QUÉBEC ET DE MONTRÉAL

ÉCOLES CATHOLIQUES DE LA CITÉ DE QUÉBEC, EN 1866.

Ursulines de Québec.	545
Hôpital-Général.	82
Ecoles des Frères de la doctrine chrétienne.	1912
Soeurs du Bon Pasteur.	426
Soeurs de la Charité.	750
Congrégation de Notre-Dame à St. Roch.	860
Congrégation de Notre-Dame à St. Sauveur.	730
Académies et autres écoles indépendantes.	2220
Séminaire de Québec.	367
Université-Laval.	110
Ecole de théologie ou grand Séminaire.	49
Ecole Normale Laval, élèves-maîtres.	39
Elèves-insitutrices.	57
Ecoles-modèles annexes de l'école normale Laval, garçons.	132
Filles.	220
Total.	8299

ETAT No. 2.

ÉCOLES CATHOLIQUES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL.

Orphelines des Soeurs de la Miséricorde.	.....
Ecoles de l'évêché.	100
Ecoles des sourdes-muettes.	75
Le petit séminaire de Montréal.	200
Etudiants en théologie.	80
Collège Ste. Marie, R. P. Jésuites.	313
Ecoles des Frères de la doctrine chrétienne.	4216
Ecole des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame.	4464
Ecole des orphelins et orphelines de l'hôpital-général, Soeurs Grises.	50
Ecoles des Soeurs de la Providence.	500
La maîtrise.	137
Salles d'asiles.	1633
Ecoles indépendantes irlandaises.	540
Autres écoles et académies.	1308
Ecole normale Jacques-Cartier.	42
Ecole-modèle annexe.	145
Académie des Soeurs du Sacré-Cœur.	75
Total.	13876

ETAT No. 3.

ETAT du nombre des élèves qui fréquentent les écoles tenues par les Frères des Ecoles Chrétiennes à Montréal.

FAUBOURG ST. LAURENT.		FAUBOURG STE. MARIE.				FAUBOURG ST. JACQUES.				FAUBOURG STE. ANNE.				FAUBOURG ST. JOSEPH.				RECAPITULATION.																							
Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.		Ecole française et anglaise.																											
2e classe.	1	1ère classe.	1	2e classe.	1	1ère classe.	1	2e classe.	1	1ère classe.	1	2e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	Faubourg St. Laurent.....	1047																		
3e classe.	1	2e classe.	1	3e classe.	1	2e classe.	1	3e classe.	1	2e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	Faubourg Ste. Marie.....	981																		
4e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	3e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	Faubourg St. Jacques.....	758																		
5e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	4e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	7e classe.	1	Faubourg Ste. Anne.....	775																		
6e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	5e classe.	1	6e classe.	1	7e classe.	1	6e classe.	1	7e classe.	1	8e classe.	1	Faubourg St. Joseph.....	655																		
70	84	95	106	110	160	68	76	108	170	68	90	89	92	102	106	140	60	96	138	74	82	89	98	110	134	169	88	92	94	97	105	129	170	78	92	96	98	109	182	Total.....	4216

No. 4.—ETAT général du nombre des élèves qui fréquentent les classes des Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, dans la ville et les faubourgs de Montréal, 1866.

Villa Maria.				Mont Ste Marie.				Académie St. Denis.				Demi-pensionnat de la maison-mère.				RECAPITULATION.			
Cours gradué et supérieur.	40	30	36	40	46	54	147	Cours supérieur.	6	27	50	87	170	12	27	31	70	Vila Maria.....	134
1re et 2e classe.	40	30	36	40	46	54	147	1re et 2e classe.	6	27	50	87	170	12	27	31	Total.	Mont Ste. Marie.....	147
3e et 4e classe.	40	30	36	40	46	54	147	3e et 4e classe.	6	27	50	87	170	12	27	31	Total.	Académie St. Denis....	170
5e et 6e classe.	40	30	36	40	46	54	147	5e et 6e classe.	6	27	50	87	170	12	27	31	Total.	Demi-pensionnat.....	70
Total.	134	134	134	134	134	134	134	Total.	147	147	147	147	147	147	147	147	Total.	Ecole Visitation.....	1168
Ecole Visitation.																			
Ecole Ste. Anne.										Notre-Dame.									
1re classe.	50	79	1108	160	226	400	79	1re classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole Ste. Anne....	626
2e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	2e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole Notre-Dame...	282
3e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	3e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole St. Laurent...	450
4e et 5e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	4e et 5e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole St. Antoine....	361
6e et 7e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	6e et 7e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole St. Joseph....	490
8e et 9e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	8e et 9e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole Bonsecours....	134
Total.	50	79	1108	160	226	400	79	Total.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Ecole des Récollets...	190
Ecole St. Laurent.																			
Ecole St. Antoine.										Courant Ste. Marie.									
1re classe.	50	79	1108	160	226	400	79	1re classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Courant Ste. Marie..	242
2e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	2e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282	Total.....	4464
3e et 4e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	3e et 4e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282		
5e et 6e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	5e et 6e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282		
7e et 8e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	7e et 8e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282		
9e et 10e classe.	50	79	1108	160	226	400	79	9e et 10e classe.	50	65	134	180	45	626	103	109	282		
Total.	50	79	1108	160	226	400	79	Total.	50	65	134	180	45	626	103	109	282		

TABLEAU D.

INDIQUANT la circonscription de chaque district d'inspection et donnant les noms des comtés ou parties de comté qu'elle renferme, avec la résidence et le traitement des inspecteurs.

No.	Nom de l'inspecteur et description de son district d'inspection.	Résidence.	Traitement
1	J. B. F. Painchaud, Iles de la Magdeleine.	Iles de la Magdeleine.	\$ 125
2	Ludger Lussier, <i>vice</i> Meagher, comté de Bonaventure.	Carleton.	600
3	T. Tremblay, comté de Gaspé.	Grande Rivière, Gaspé.	600
4	G. Tanguay, comtés de Kamouraska, Rimouski et Témiscouata.	St. Gervais.	875
5	V. Martin, comté de Chicoutimi.	Chicoutimi.	500
6	S. Boivin, comtés de Charlevoix et Saguenay.	Baie St. Paul.	550
7	John Hume, comté de Mégantic et partie de ceux de Dorchester et de la Beauce.	Leeds.	750
8	F. E. Juneau, comtés de Dorchester et de Lévis.	Québec.	700
9	P. F. Béland, comtés de la Beauce et de Lotbinière.	Ste Julie.	700
10	J. Crépault, comtés de Bellechasse, Montmagny et l'Islet.	St. Vallier.	750
11	P. M. Bardy, comtés de Québec, Montmorency, Portneuf et population catholique de la cité de Québec.	Québec.	1000
12	Rév. E. G. Plees, population protestante de la cité de Québec.	Québec.	250
13	P. Hubert, comtés de St. Maurice, Maskinongé et Champlain.	Trois-Rivières.	750
14	W. J. Alexander, comtés de Drummond et d'Arthabaska, et les écoles catholiques de Chester, Tingwick, Kingsey et Durham.	Roxton Falls, Shefford Gentilly.	700 750
15	B. Maurault, comtés de Nicolet et Yamaska.	Sherbroke.	800
16	H. Hubbard, écoles protestantes des comtés de Stanstead, Richmond, Compton, et partie de Drummond et Arthabaska.	Danville.	700
17	M. Stenson, écoles catholiques des comtés de Wolfe, Richmond, Compton et de la ville électorale de Sherbrooke.	Waterloo.	875
18	R. Parmelee, comtés de Missisquoi et de Brome, et écoles protestantes du comté de Shefford.	Varenes.	800
19	J. N. A. Archambault, comtés de Richelieu, Verchères et Chambly.	Danville, Richmond.	800
20	Chs. Decazes, comtés de Bagot, Rouville et St. Hyacinthe.	St. Jean.	700
21	Michel Caron, comtés de Napierville, Iberville et St. Jean.	Huntingdon.	1000
22	George Thompson, comté de Huntingdon, partie de Châteauguay et d'Argenteuil, et la population protestante de la cité de Montréal.	Longueil.	1000
23	F. X. Valade, comtés de Jacques-Cartier, Hochelaga, Vaudreuil et Soulanges, et la population catholique de la cité de Montréal.	L'Assomption.	875
24	A. D. Dorval, comtés de Berthier, Joliette, Montcalm et l'Assomption.	Laprairie.	700
25	L. Grondin, comtés de Beauharnois, Laprairie et Châteauguay, moins les protestants d'Ormstown et de St. Jean Chrysostôme.	St. Vincent de Paul.	750
26	C. Germain, comtés de Laval, Terrebonne, Deux-Montagnes et partie d'Argenteuil.	Aylmer.	600
27	B. McCrath, population protestante des comtés d'Outaouais et de Pontiac.	Aylmer.	600
28	C. B. Rouleau, population catholique des comtés d'Outaouais et de Pontiac.		
	Total.		\$19800

T A B L E A U E .
GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les rapports des Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Écoles, et d'après ceux des Institutions d'Education Supérieure subventionnées pour l'année 1866.

No.	DISTRICT D'INSPECTION DE												
	No. de municipalités.	No. d'arrondissements.	No. de maisons d'école.	No. d'écoles en opération	No. sous contrôle.	No. d'écoles élémentaires.	Nombre d'élèves.	No. d'écoles primaires su- périeures de garçons.	Nombre d'élèves.	No. d'écoles dissidentes.	Nombre d'élèves.	No. d'écoles primaires su- périeures de filles.	Nombre d'élèves.
1	2	8	7	1	1	1	104	11	682	4	166	4	195
1 F. B. F. Painchaud.....	5	7	12	16	24	20	2108	2	1751	5	167	4	195
2 Rév. R. G. Pless.....	19	59	52	37	40	24	1751	2	180	5	167	4	195
3 Ludger Lucier.....	22	47	38	32	31	32	1591	2	1494	1	40	1	62
4 Thomas Tremblay.....	11	38	29	37	34	34	1494	4	7083	.....	.....	4	352
5 Vincent Martin.....	39	202	136	201	182	182	7083	14	297	.....	.....	.....	.....
6 G. Tanguay.....	17	52	55	54	49	49	2183	4	201	6	236	.....	.....
7 S. Boivin.....	19	126	97	93	89	89	3665	4	275	3	146	2	60
8 John Hume.....	22	139	73	120	114	114	6525	4	1153	3	146	2	60
9 P. F. Béland.....	17	127	77	92	80	80	5329	10	1153	.....	.....	.....	.....
10 F. E. Juneau.....	23	112	76	138	120	120	5882	6	150	.....	.....	.....	.....
11 J. Crépeau.....	41	138	121	168	184	184	10991	18	2025	6	137	9	519
12 P. M. Bardy.....	33	139	101	132	134	134	6814	9	1081	3	126	.....	.....
13 P. Hubert.....	32	152	136	137	131	131	4604	5	322	10	236	.....	.....
14 W. J. Alexander.....	17	114	92	118	102	102	4532	5	497	.....	.....	.....	.....
15 B. Maurault.....	34	264	238	263	263	263	8397	5	279	8	211	1	50
16 H. Hubbard.....	26	83	65	65	66	66	238	.....	.....	.....	.....	.....	.....
17 M. Stevenson.....	22	239	249	208	213	213	5670	.....	.....	26	775	.....	.....
18 R. Parmelee.....	26	95	97	115	103	103	5839	4	300	3	105	1	30
19 J. N. A. Archambault.....	28	169	141	157	164	164	8507	4	293	5	88	.....	.....
20 Chas. DeCazes.....	17	127	131	114	98	98	5637	13	1384	19	550	1	140
21 Michel Caron.....	19	119	111	117	87	87	6123	11	1293	12	543	1	120
22 Louis Groudin.....	28	152	140	142	139	139	9872	9	1905	20	473	18	1016
23 G. Thompson.....	33	145	103	144	109	109	8620	56	3911	21	725	11	955
24 F. X. Valade.....	49	183	178	176	165	165	8798	10	776	6	181	.....	.....
25 A. D. Dorval.....	30	81	74	76	75	75	5581	9	889	8	214	.....	.....
26 C. Germain.....	44	120	110	133	120	120	2764	1	59	.....	.....	.....	.....
27 C. B. Ronleau.....	22	71	57	62	63	63	2022	.....	.....	18	548	.....	.....
28 Bolton McGrath.....	697	3308	2806	3148	2970	2970	144769	220	19163	191	5925	70	4457
Total.....													

TABLEAU E. — GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les rapports des Inspecteurs des Commissaires et Syndics d'Écoles, et d'après ceux des Institutions d'Éducation Supérieure subventionnées pour l'année 1866. — Suite.

No.	Nombre d'académies.	Nombre d'élèves.	Nombre de colléges.	Nombre d'élèves.	Nombre d'écoles normales.	Nombre d'élèves.	Nombre de convents ensei- gnants.	Nombre d'élèves.	Nombre d'écoles indépen- dantes.	Nombre d'élèves.	Total des institutions de tout genre.	Nombre total des élèves des institutions d'éducation de tout genre.	Nombre d'élèves lisant de- puis A. B. C. jusqu'à lecture courante.	Nombre d'élèves lisant cou- ramment.	Nombre d'élèves lisant bien	Nombre d'élèves écrivant.	Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique simple.	Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique composée.	Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres.
1	3	118	1	28	.....	.....	.....	.....	25	1067	3	104	36	86	32	27	20	8	.....
2	3	118	1	28	.....	.....	.....	.....	25	1067	3	104	604	634	1720	1804	907	999	306
3	3	118	1	28	.....	.....	.....	.....	25	1067	3	104	694	513	837	743	434	297	49
4	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	42	1833	694	694	840	707	637	346	110
5	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	33	1811	548	550	840	732	442	314	38
6	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	1925	488	564	890	732	442	314	38
7	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	207	9338	2970	2517	4637	4467	1936	2060	219
8	6	90	2	243	.....	.....	.....	.....	.....	.....	56	2698	944	923	1165	2094	2036	1028	144
9	6	90	2	243	.....	.....	.....	.....	.....	.....	186	4410	1627	1919	1900	1846	1032	740	34
10	2	121	2	170	.....	.....	.....	.....	.....	.....	106	7560	1665	2935	3765	4570	4580	4205	465
11	3	280	2	252	.....	.....	.....	.....	.....	.....	106	8665	1272	3434	4493	4700	2452	2163	632
12	8	494	2	360	.....	.....	.....	.....	.....	.....	140	7122	2258	2683	3436	3509	1888	1251	103
13	3	248	1	120	.....	.....	.....	.....	.....	.....	144	9019	2358	1864	4216	2720	1595	784	217
14	1	82	1	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	148	5292	2878	1444	1642	1975	1210	561	18
15	5	436	1	183	.....	.....	.....	.....	.....	.....	126	6441	1253	2420	3017	2399	1521	912	107
16	10	648	2	264	.....	.....	.....	.....	.....	.....	280	9874	1395	4089	4898	3743	2134	2065	25
17	17	.....	1	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68	2523	571	827	1250	1337	1182	179	.....
18	16	863	1	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	229	7432	1628	2626	4394	4342	1810	2226	90
19	4	554	3	390	.....	.....	.....	.....	.....	.....	115	8625	1026	3490	4495	4915	4618	1681	221
20	1	250	1	191	.....	.....	.....	.....	.....	.....	187	10208	3200	3912	5791	8125	5102	3810	1222
21	2	235	2	131	.....	.....	.....	.....	.....	.....	143	9080	2071	2597	4800	5474	3272	2074	142
22	3	608	2	131	.....	.....	.....	.....	.....	.....	119	9448	1544	7242	4723	5197	3746	1973	803
23	5	994	3	657	.....	.....	.....	.....	.....	.....	268	15149	2712	6000	6508	12989	5600	5804	972
24	10	1165	4	790	.....	.....	.....	.....	.....	.....	217	21377	6363	7051	8825	12987	6844	6053	1209
25	1	133	2	315	.....	.....	.....	.....	.....	.....	193	11271	3624	3173	5763	5147	3640	2181	343
26	1	140	3	529	.....	.....	.....	.....	.....	.....	142	2179	2156	3743	3543	1793	1793	1662	138
27	2	149	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	2992	596	2396	1318	1168	778	544	40
28	2	74	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	68	2787	472	999	1470	1315	959	529	23
	83	7612	33	5144	4	224	103	18098	288	25627	3677	206327	46519	75260	98706	111703	68981	50726	8405

TABLEAU E.—GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les rapports des Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Écoles, et d'après ceux des Institutions d'Éducation Supérieure subventionnées pour l'année 1866.—*Switz.*

N ^o .	Nombre d'élèves apprenant		la géographie.		la grammaire.		l'analyse et la gram- maire raisonnée.	le style épistolaire.	l'horticulture et l'agri- culture.	Nombre d'élèves apprenant les mathématiques.	le mesurage.	le dessin linéaire.	Nombre d'élèves apprenant la musique vocale.	Nombre d'élèves apprenant la musique instrum.	Nombre d'élèves apprenant l'histoire.	Nombre d'instituteurs mu- nis de diplômes.	Nombre d'instituteurs non munis de diplômes.	Total des instituteurs.
	l'orthographe.	la géographie.	Anglais.	Français.														
1	8	8					1030	592		80	75	39	806	247	13	1		1
2	2042	1381	3	8	1040	393	96	49		2					674	6	20	26
3	355	116	81	736	345	362	257	157		4	9	9	70		124	19	2	21
4	657	244	230	475	67	475	257	67		4	4				183	13		13
5	79	178	52	475	1483	2990	2533	1483	30	15	64	58	305	121	460	4		14
6	5454	1344	388	2990	132	952	941	132	24	103	111	104	92	25	1070	8		8
7	1033	746	130	952	95	826	826	95		30		40	50	12	444	11	2	13
8	1340	426	443	529	3440	4185	3440	1385		130	130	195	2690	90	3610	5		5
9	4110	2830	1275	3207	3103	3207	3103	2013	55	54	54	787	3658	198	2917	15	6	21
10	5757	2092	1045	3283	678	3283	678	565	58	53	69	54	188	61	1809	11		11
11	2333	1933	389	2333	2100	2333	2100	1582	408	1582	566	308	777	351	5617	66	52	118
12	4573	4695	1878	7707	6284	7707	6284	405	22	81	81	61	756	30	1084	23		23
13	3198	931	109	977	27	977	27	27		13	13		30	6	583	17		17
14	2614	526	156	1567	1169	1567	1169	186		15	15	12			1029	10		10
15	1270	904	68	1567	706	1567	706	19	9	30					235	49		49
16	9874	1654	1268	117	19	40	19	17	7	162	17	64	24	15	216	2	1	2
17	1117	215	74	427	1275	226	1275	261		69	572	88	1091	102	470	16	1	17
18	222	1742	1418	226	1785	3574	1785	261		69	572	88	1091	102	3815	22	1	22
19	2038	3062	722	3574	1785	3574	1785	261		69	572	88	1091	102	3815	22	1	22
20	7490	8820	4111	6360	4912	2957	2957	2451	592	69	572	88	1091	102	5530	26	40	66
21	2487	1712	2092	2092	2257	2092	2257	2451	66	361	339	279	162	171	1545	40	1	41
22	3047	2702	1032	2942	2628	712	2628	712	66	361	339	279	162	171	2135	24		24
23	9850	5629	6041	4824	5541	4824	5541	2310	35	542	343	2862	6224	895	3210	28		28
24	11440	5065	3781	3168	8774	1290	8774	1290	20	856	857	465	4852	663	6889	31	125	136
25	5384	2096	392	3168	8774	1290	8774	1290	14	61	35	10	549	102	1720	32	13	46
26	1879	1353	420	2338	1822	139	1822	139		12	44	44	308	138	1701	24	1	25
27	701	446	418	313	494	135	494	135		12	10	6			203	39		39
28	1662	504	565	39	407	77	407	77		24					308	39	6	57
	91904	53405	24374	63672	54701	21151	54701	21151	1340	4276	3496	5563	25759	3481	49512	606	270	877

TABLEAU E.—GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les rapports des Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Écoles, et d'après ceux des Institutions d'Éducation Supérieure subventionnées pour l'année 1866.—*Fin.*

Nos.	Nombre d'institutrices nommées de diplômes.	Nombre d'institutrices nommées de diplômes.	Nombre total d'institutrices.	Nombre d'instituteurs recevant moins de \$100.	Nombre d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex.	Nombre d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex.	Nombre d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus.	Minimum du salaire des instituteurs.	Maximum du salaire des instituteurs.	Nombre d'instituteurs recevant \$100.	Nombre d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex.	Nombre d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex.	Minimum du salaire des instituteurs.	Maximum du salaire des instituteurs.	Nombre de bibliothèques publiques.	Nombre de volumes.
1	7	33	40	.....	1	3	.....	120	160	.....	4	.....	120	150	.....	13500
2	2	20	21	.....	20	1	.....	100	300	.....	1	.....	96	210	.....	.....
3	16	18	33	.....	4	4	1	120	480	.....	13	.....	120	200	.....	.....
4	33	33	66	.....	2	2	.....	50	320	.....	8	.....	25	156	.....	475
5	175	45	220	.....	4	3	.....	88	300	.....	177	.....	40	200	.....	6928
6	45	89	134	.....	4	1	.....	50	200	.....	72	.....	10	240	.....	1660
7	89	3	92	.....	3	1	.....	100	240	.....	56	.....	60	240	.....	.....
8	113	74	187	.....	5	10	.....	78	400	.....	59	.....	75	200	.....	.....
9	108	68	176	.....	4	5	.....	104	500	.....	12	.....	60	240	.....	.....
10	74	113	187	.....	6	5	.....	100	600	.....	69	.....	60	240	.....	2750
11	108	108	216	.....	9	70	.....	100	600	.....	38	.....	60	240	.....	.....
12	91	110	201	.....	42	8	.....	80	360	.....	91	.....	64	261	.....	4292
13	115	2	117	.....	14	10	.....	100	600	.....	96	.....	44	200	.....	21160
14	127	4	131	.....	3	3	.....	60	450	.....	94	.....	44	180	.....	.....
15	108	2	110	.....	1	3	.....	76	350	.....	95	.....	48	200	.....	10112
16	316	12	328	.....	6	8	.....	.....	600	.....	14	.....	60	200	.....	.....
17	62	12	74	.....	48	1	.....	.....	600	.....	14	.....	128	600	.....	1630
18	204	10	214	.....	17	10	.....	96	300	.....	24	.....	60	200	.....	.....
19	68	.....	68	.....	3	19	.....	80	200	.....	110	.....	80	200	.....	.....
20	125	30	155	.....	4	19	.....	150	390	.....	13	.....	80	200	.....	7300
21	90	4	94	.....	21	19	.....	150	360	.....	82	.....	40	180	.....	.....
22	89	.....	89	.....	5	15	.....	86	400	.....	36	.....	58	200	.....	10600
23	113	1	114	.....	8	17	.....	160	550	.....	2	.....	80	240	.....	.....
24	96	204	300	.....	17	62	.....	180	450	.....	14	.....	68	200	.....	1200
25	129	38	165	.....	30	11	.....	112	700	.....	66	.....	100	240	.....	30550
26	101	.....	101	.....	14	10	.....	120	450	.....	124	.....	7	320	.....	8222
27	83	2	85	.....	22	15	.....	120	354	.....	39	.....	64	240	.....	.....
28	84	1	85	.....	26	16	.....	110	500	.....	21	.....	50	200	.....	.....
2586	534	318	852	26	340	332	29	.....	.....	1272	1132	36	.....	.....	171	120379

4*

TABLEAU F.

TABLEAU de la distribution de la Subvention de l'Éducation Supérieure pour l'année 1866, en vertu de l'acte 18 Vict., chap. 54.

LISTE No. 1.—UNIVERSITÉ.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention annuelle pour 1865.	Subvention annuelle pour 1866.
		\$ cts.	\$ cts.
Collège McGill.....	308	2336 00	2290 00
Dépenses contingentes.....			271 00
Bishop's College.....	21	1670 00	1637 00
Total.....			4198 00

LISTE No. 2.—COLLÈGES CLASSIQUES.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention annuelle pour 1865.	Subvention annuelle pour 1866.
		\$ cts.	\$ cts.
Nicelet.....	183	1670 00	1637 00
St. Hyacinthe.....	240	1670 00	1637 00
Ste. Thérèse.....	204	1337 00	1311 00
Ste. Anne Lapocatière.....	245	1670 00	1637 00
L'Assomption.....	170	1337 00	1311 00
Ste. Marie, (Montréal).....	313	1337 00	1311 00
High School du Collège McGill, pour l'instruction de 30 élèves designés par le Gouvernement.....	254	1128 00	1106 00
High School de Québec.....	126	1128 00	1106 00
St. François, Richmond.....	123	1002 00	982 00
Trois-Rivières.....	120	582 00	900 00
Morrin.....	14	388 00	382 00
Total.....			13320 00

LISTE No. 3.—COLLÈGES INDUSTRIELS.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention annuelle pour 1865.	Subvention annuelle pour 1866.
		\$ cts.	\$ cts.
Joliette.....	120	821 00	805 00
Masson.....	223	891 00	873 00
Notre-Dame de Lévis.....	180	821 00	805 00
St. Michel de Bellechasse.....	103	621 00	609 00
Laval.....	90	329 00	323 00
Rigaud.....	32	821 00	805 00
Ste. Marie de Monnoir.....	160	574 00	561 00
Ste. Marie de Beauce.....	128	329 00	323 00
Rimouski.....	103	485 00	476 00
Lachute.....	136	223 00	219 00
Verchères.....	124	329 00	323 00
Varenes.....	102	246 00	241 00
Sherbrooke.....	41	246 00	241 00
Longueuil.....	233	333 00	327 00
St. Laurent.....	250	485 00	476 00
Total.....			7047 00

LISTE No. 4.—ACADÉMIES DE GARÇONS, OU MIXTES.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention	
		annuelle pour 1865.	annuelle pour 1866.
		\$	cts.
Aylmer, (catholiques).....	43	220	00
Aylmer, (protestants)	40	220	00
Baie du Febvre	103	147	00
Baie St. Paul	90	162	00
Barnston	72	147	00
Beauharnais	234	220	00
Bedford	131	100	00
Belœil.....	71	327	00
Berthier.....	115	327	00
Bonin, à St. André d'Argenteuil.....	77	220	00
Buckingham	25	147	00
Cap Santé	24	147	00
Cassville.....	50	147	00
Chambly	110	171	00
Charleston.....	85	291	00
Clarenceville.....	50	292	00
Clarendon	65	147	00
Coaticook.....	60	129	00
St. Columban de Sillery	146	147	00
Compton.....	95	147	00
Cookshire.....	36	147	00
St. Cyprien.....	130	147	00
Danville.....	60	220	00
Dudswell	40	147	00
Dufresne, St. Thomas, Montmagny.....	56	200	00
Dunham.....	60	292	00
Durham	50	130	00
St. Eustache.....	140	220	00
Farnham, (catholiques).....	254	195	00
Farnham, (protestants).....	81	220	00
Ste. Foye.....	47	147	00
Greileighsburg.....	59	195	00
Gentilly.....	119	147	00
Fronard, St. Hyacinthe	297	149	00
Granby.....	160	292	00
St. Grégoire.....	130	147	00
Huntingdon.....	40	325	00
Iberville	35	150	00
L'Islet	16	220	00
St. Jean Dorchester, (catholiques).....	80	391	00
St. Jean Dorchester, (protestants).....	85	292	00
St. Jean, Ile d'Orléans.....	90	147	00
Kamouraska	78	325	00
Knowlton.....	55	292	00
Laprairie	200	195	00
Lotbinière	22	130	00
Ste. Marthe	90	147	00
Missisquoi	90	224	00
Montmagny, St. Thomas	205	244	00
Montréal, Académie Commerciale Catholique.....	103	299	00
Pointe-aux-Trembles, Hochelaga.....	70	292	00
Québec, Académie Commerciale et Littéraire, St. Roch	90	147	00
Roxton.....	50	128	00
Shefford	143	337	00
Sorel, (catholiques).....	359	347	00
Sorel, (protestants).....	12	130	00
Stanbridge.....	83	220	00
Stanstead.....	150	521	00
Sutton	55	185	00
St. Timothée	130	131	00
Vaudreuil	99	147	00
Yamachiche.....	105	220	00
Total.....			12883 00

LISTE No. 5.—ACADÉMIES DE FILLES.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	subvention	
		annuelle pour 1865.	annuelle pour 1866.
		\$	cts.
St. Aimé.....	160	111	00
St. Ambroise de Kildare.....	100	93	00
Ste. Anne de la Pèrade.....	185	132	00
L'Assomption.....	197	132	00
Baie St. Paul.....	128	111	00
Beloeil.....	100	93	00
Berthier.....	107	100	00
Boucherville.....	117	93	00
Chambly.....	139	158	00
St. Charles, Industrie.....	321	197	00
Châteaugay.....	115	93	00
Les Cèdres.....	66	93	00
St. Césaire.....	188	124	00
St. Clément.....	298	148	00
Cowansville.....	37	148	00
Ste. Croix.....	70	148	00
St. Cyprien.....	108	93	00
St. Denis.....	140	93	00
Ste. Elizabeth.....	107	197	00
St. Eustache.....	130	96	00
Ste. Famille.....	74	189	00
Ste. Geneviève.....	90	93	00
St. Grégoire.....	230	222	00
St. Henri de Mascouche.....	117	93	00
St. Hilaire.....	82	93	00
St. Hugues.....	100	295	00
St. Hyacinthe, Sœurs de la Charité.....	165	132	00
St. Hyacinthe, Sœurs de la Présentation.....	230	132	00
L'Islet.....	72	132	00
Ile Verte.....	102	130	00
Jt. Jacques de l'Achigan.....	187	197	00
St. Jean Dorchester.....	450	222	00
St. Joseph de Lévis.....	310	295	00
Kakouna.....	110	164	00
Kamouraska.....	95	148	00
Laprairie.....	140	93	00
St. Laurent, Jacques-Cartier.....	161	197	00
St. Lin.....	133	93	00
Longueuil.....	339	295	00
Longue-Pointe.....	57	148	00
Ste. Marie de Beauce.....	127	164	00
Ste. Marie de Monnoir.....	129	148	00
St. Martin.....	96	93	00
St. Michel.....	93	222	00
Montréal, Sœurs de la Providence, sourdes-muettes.....	75	440	00
Montréal, Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, Académie de St. Denis.....	150	184	00
St. Nicholas.....	81	93	00
St. Paul de l'Industrie.....	53	93	00
Pointe-Claire.....	71	93	00
Pointe-aux-Trembles, Hochelaga.....	90	197	00
Pointe-aux-Trembles, Portneuf.....	100	197	00
Rimouski.....	143	222	00
Rivière-Ouelle.....	93	169	00
Ste. Scholastique.....	154	99	00
Sherbrooke.....	175	295	00
Sorel.....	456	340	00
Terrebonne.....	125	93	00
Ste. Thérèse.....	156	93	00
St. Timothée.....	113	131	00
St. Thomas de Pierreville.....	73	148	00
St. Thomas de Montmagny.....	180	222	00
Trois-Pistoles.....	68	130	00
Trois-Rivières.....	376	222	00
Vaudreuil.....	105	93	00
Verchères.....	100	164	00
Yamachiche.....	106	148	00
Youville à St. Benoit.....	89	148	00
Lachine.....	272		200 00
Total.....			10443 00

LISTE No. 6.—ÉCOLES MODÈLES.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention annuelle pour 1865.	Subvention annuelle pour 1866.
St. Andrew's School, Québec.....	63	\$ 496 00	486 00
British and Canadian School Society, Montréal.....	469	656 00	643 00
Col. Church and School Society, Sherbrooke.....	106	164 00	164 00
British and Canadian School Society, Québec.....	170	719 00	705 00
National School, Québec.....	230	364 00	357 00
Pointe St. Charles, Montréal.....	164	243 00	238 00
Société d'Éducation, Québec.....	540	918 00	900 00
“ “ Trois-Rivières.....	307	494 00	486 00
Presbyterian School Society, Montréal.....	329 00	329 00	323 00
Colonial Church and School Society, Montréal.....	1160	656 00	643 00
Lorette, école modèle de garçons.....	133 00	133 00	131 00
“ “ “ de filles.....	50	133 00	131 00
St. François, école sauvage.....	30	164 00	161 00
Québec, Basse-Ville, Infant school.....	164 00	164 00	161 00
Québec, Haute-Ville, Infant school.....	164 00	164 00	161 00
St. Jacques, Montréal.....	523	820 00	804 00
Les Commissaires catholiques de Québec.....	992	329 00	323 00
Acton Vale, (couvent).....	225	74 90	74 00
Arthabaskaville.....	74	56 00	56 00
Bagotville.....	61	56 00	56 00
Beaumont.....	85	74 00	74 00
Beauport.....	78	74 00	74 00
Bécancour.....	165	56 00	56 00
Berthier, dissidents.....	51	56 00	56 00
Boucherville.....	127	74 00	74 00
Bury.....	58	74 00	74 00
Cap St. Ignace.....	36	74 00	74 00
Cap Rouge.....	94	56 00	56 00
Carleton.....	75	108 00	106 00
Châteaugay.....	85	74 00	74 00
Château-Richer, garçons.....	70	74 00	74 00
Château-Richer, filles.....	74	56 00	56 00
Chicoutimi.....	68	137 00	134 00
Côte des Neiges.....	78	74 00	74 00
Côteau du Lac, garçons.....	62	74 00	74 00
Côteau du Lac, couvent.....	103	56 00	56 00
Côteau Landing, dissidents.....	69	56 00	56 00
Côteau St. Louis.....	107	74 00	74 00
Deschambault, garçons.....	56	148 00	145 00
Deschambault, couvent.....	90	74 00	74 00
Eboulements.....	78	74 00	74 00
Ecureuils.....	122	56 00	56 00
Escoumains.....	25	74 00	74 00
Farnham ouest.....	81	56 00	56 00
Grande-Baie.....	36	74 00	74 00
Grande-Rivière.....	112	74 00	74 00
Grondines.....	85	56 00	56 00
Henriville, garçons.....	109	56 00	56 00
Henriville, couvent.....	196	56 00	56 00
Huntingdon, couvent.....	66	74 00	74 00
Iberville.....	120	74 00	74 00
L'Acadie.....	110	74 00	74 00
Lacolle, dissidents.....	138	74 00	74 00
Lachine.....	257	74 00	74 00
Lachine, dissidents.....	67	74 00	74 00
Leeds.....	60	74 00	74 00
Lotbinière.....	24	74 00	74 00
Magog.....	35	74 00	74 00
Malbaie.....	75	74 00	74 00
Matane.....	75	56 00	56 00
Montréal, école protestante de la rue Panet.....	110	74 00	74 00
“ école allemande protestante.....	59	56 00	56 00
“ école de la rue Visitation.....	850	74 00	74 00
“ école St. Patrice, Pointe St. Charles.....	90	74 00	74 00
“ école St. Mathew, Pointe St. Charles.....	155	56 00	56 00
“ école protestante de la rue Anne.....	150	74 00	74 00

LISTE No. 6.—ÉCOLES MODÈLES.—*Suite.*

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention	
		annuelle pour 1865.	annuelle pour 1866.
		\$	cts.
Montréal, Académie Ste Marie.....	120	74	00
“ Trinity Church School.....	127	56	00
Nicolet.....	92	56	00
Percé.....	48	56	00
Pointe-Claire.....	45	148	00
Pointe-aux-Trembles, Portneuf.....	68	74	00
Pointe du Lac.....	104	74	00
Portneuf.....	74	56	00
Québec, St. Roch Sud.....	83	74	00
“ “ (couvent).....	967	74	00
“ faubourg St. Jean.....	90	74	00
Rawdon.....	43	74	00
Rigaud, couvent.....	109	74	00
Rivière-Ouelle.....	55	74	00
Rivière-des-Prairies.....	35	56	09
Rivière-du-Loup, Maskinongé.....	48	74	00
Rivière-du-Loup, Témiscouata, garçons.....	72	74	00
“ “ “ filles.....	90	74	00
Sault-au-Récollet.....	75	74	00
Shefford, ouest.....	34	75	00
Sherrington.....	116	93	00
Somerset.....	40	148	74
St. Aimé.....	130	74	00
St. Alexandre, Iberville.....	41	74	00
St. Alexandre, Kamouraska.....	72	74	00
St. Anicet.....	79	56	00
St. André, Kamouraska.....	70	74	00
Ste. Anne de la Pérade.....	104	74	00
Ste. Anne des Plaines.....	104	74	00
Ste. Anne, No. 2, Kamouraska.....	105	74	00
St. Anselme, couvent.....	105	74	00
St. Antoine de Tilly.....	25	74	00
Ste. Brigide, Iberville.....	51	56	00
St. Calixte de Somerset, couvent.....	122	74	00
Ste. Cécile.....	146	74	00
St. Césaire.....	140	74	00
St. Charles, Bellechasse, filles.....	63	74	00
“ “ garçons.....	62	74	00
St. Charles, St. Hyacinthe.....	90	74	00
Ste. Claire.....	90	74	00
St. Constant.....	112	111	00
St. Denis, Kamouraska.....	86	74	00
St. Denis, No. 1, Richelieu.....	53	74	00
St. Edouard, Napierville.....	130	74	00
Ste. Famille.....	50	74	00
Ste. Foye.....	88	74	00
St. François du Lac.....	119	74	00
St. Frédéric, Drummond.....	43	74	00
Ste. Geneviève de Batiscan.....	113	74	00
St. George de Cacouna.....	55	56	00
Ste. Gertrude.....	33	74	00
St. Gervais, couvent.....	70	74	00
St. Gervais, garçons.....	34	74	00
St. Grégoire, Iberville.....	49	74	00
St. Henri de Mascouche.....	61	74	00
St. Henri, dissidents, Hochelaga.....	109	74	00
St. Henri, commissaires, Hochelaga.....	270	74	00
St. Henri, Hochelaga, couvent.....	334	56	00
St. Henri de Lauzon.....	74	74	00
St. Hermas, Deux-Montagnes.....	110	74	00
St. Hilaire.....	86	74	00
St. Hubert.....	61	56	00
St. Irénée.....	79	74	00
St. Isidore.....	79	74	00
St. Jacques de l'Achigan.....	152	74	00
St. Jacques le Mineur.....	124	111	00
St. Janvier.....	70	56	00

LISTE No. 6.—ÉCOLES MODÈLES.—Fin.

NOM DE L'INSTITUTION.	Nombre d'élèves.	Subvention	Subvention
		annuelle pour 1865.	annuelle pour 1866.
		\$- cts.	\$ cts.
St. Jean-Baptiste, village.....	215	74 00	74 00
St. Jean Chrysostôme, Châteauguay.....	174	56 00	56 00
St. Jean Chrysostôme, Lévis.....	51	56 00	56 00
St. Jean Deschailions.....	51	74 00	74 00
St. Jean Port-Joli, filles.....	42	74 00	74 00
St. Jérôme.....	111	56 00	56 00
St. Jérôme, couvent.....	179	74 00	74 00
St. Joachim, Deux-Montagnes.....	74	14 00	74 00
St. Joseph, Chicoutimi.....	62	56 00	56 00
St. Joseph de Lévis.....	168	74 00	74 00
Ste. Julie de Somerset.....	50	56 00	56 00
St. Lambert, Lévis.....	72	56 00	100 00
St. Laurent, Montmorency.....	100	74 00	74 00
St. Léon.....	86	56 00	56 00
St. Lin.....	112	74 00	74 00
St. Louis de Gonzague.....	180	56 00	56 00
St. Martin.....	126	74 00	74 00
St. Martin.....	123	56 00	56 00
Ste. Martine, garçons.....	120	56 00	56 00
Ste. Martine, filles.....	75	74 00	74 00
St. Michel Archange.....	92	56 00	56 00
St. Monique.....	92	74 00	74 00
St. Narcisse.....	45	74 00	74 00
St. Nicolas, Lévis.....	133	74 00	74 00
St. Pascal.....	76	74 00	74 00
Ste. Philomène.....	62	74 00	74 00
St. Philippe.....	62	56 00	56 00
St. Pierre les Becquets.....	58	74 00	74 00
St. Placide.....	100	74 00	74 00
St. Roch de l'Achigan.....	124	74 00	74 00
St. Romuald de Lévis.....	206	74 00	74 00
St. Romuald de Lévis.....	89	74 00	74 00
Ste. Rose.....	70	74 00	74 00
St. Sévère.....	92	74 00	74 00
St. Scholastique.....	133	74 00	74 00
St. Stanislas, Champlain.....	113	56 00	56 00
St. Stanislas, Beauharnais.....	96	56 00	56 00
St. Sulpice.....	93	56 00	56 00
Ste. Ursule.....	128	56 00	56 00
St. Valentin.....	50	56 00	56 00
St. Vincent de Paul.....	137	74 00	74 00
St. Vincent de Paul, couvent.....	60	74 00	74 00
St. Zéphirin.....	24	.....	74 00
Rawdon, couvent.....	60	.....	74 00
Trois-Pistoles.....	140	.....	74 00
St. Michel Archange, couvent.....	79	.....	74 00
St. André-Avelin.....	74	.....	74 00
St. Polycarpe.....	177	.....	74 00
Baie du Febvre, couvent.....	100	.....	74 00
Berthier, Montmagny.....	43	.....	74 00
Inverness.....	43	.....	74 00
St. Jean Port-Joli, garçons.....	43	.....	74 00
Total.....			18816 00

LISTE des pensions accordées aux instituteurs et institutrices retirés de l'enseignement, pour l'année 1866.

	\$	cts.		\$	cts.
Olivier Aubry.....	17	00	B. Gravel	28	00
Jean Marie Annette.....	21	00	William Hatley.....	5	00
F. X. Allard.....	18	00	Agnès Hamel.....	24	00
Adèle Bouchard.....	19	00	John Hughes.....	19	00
Jonathan Beers.....	13	00	Anna Howison.....	26	00
Alexis Bouchard.....	11	00	Léon Kérouac.....	28	00
Joseph Belleau.....	15	00	Mme E. Landry.....	14	00
H. P. Bernard.....	4	00	L. Lacosse.....	7	00
Mme. E. Brown.....	11	00	C. Lortie.....	14	00
Dlle. P. G. Bellaire.....	11	00	Hélène Letourneau.....	17	00
" E. Badaeux.....	7	00	Louise Liévaïn.....	22	00
P. Bouchard.....	16	00	Éléonore Letourneau.....	22	00
Reine Beaubien.....	6	00	James Leyd.....	24	00
Dlle. A. Butler.....	18	00	Catherine Lamb.....	22	00
Louis Boucher.....	18	00	Magloire Langlois.....	24	00
Ursule Bouffard.....	20	00	Luce Lesieur Desaulniers.....	22	00
Virginie Buteau.....	22	00	Dlle. Z. Lalonde.....	17	00
Victoire Bérubé.....	22	00	Marie Lamontagne.....	12	00
Pierre Brisset.....	22	00	P. J. Mathon.....	7	00
Pierre Bélanger.....	21	00	C. Michaud.....	15	00
Ursule Beaudouin.....	24	00	John Martin.....	16	00
Odile Basil.....	24	00	Lydia McElkin.....	13	00
Joseph Bonin.....	24	00	Isidore Manseau.....	15	00
Marguerite Béliveau.....	24	00	John McManus.....	19	00
P. Boucher.....	7	00	F. X. Montmarquet.....	20	00
Joseph Bernier.....	26	00	Mme F. X. Montmarquet.....	20	00
Agnès Brulé.....	19	00	Robert Morrow.....	22	00
Veuve André Clark.....	10	00	William Miller.....	21	00
Milburge Casault.....	18	00	Mélonie Michaud.....	12	00
M. Anne Couture.....	6	00	J. Mathon.....	20	00
William Colgan.....	21	00	Emélie Malherbe.....	26	00
Marcel Côté.....	5	00	Victor Mignault.....	30	00
Esther Clément.....	13	00	Mathew Omeara.....	15	00
Héloïse Courville, Dame veuve Brown.....	26	00	R. P. O'Donnell.....	20	00
Raymond Chaput.....	23	00	Mme. C. O'Keef.....	30	00
Nazaire Caron.....	26	00	Dlle. E. Pellerin.....	15	00
Esther Couture.....	4	00	Joseph Proulx.....	15	00
Marguerite Dorion.....	15	00	M. Anne Pinard.....	15	00
J. De Tonnancour.....	9	00	J. B. Phlinger.....	15	00
L. DeMontigny.....	7	00	Flore Pelletier.....	13	00
L. A. Desrochers.....	17	00	Thersile Pothier.....	7	00
Mme L. A. Desrochers.....	19	00	J. C. Pacaud.....	19	00
Denise Desgagniers.....	12	00	Rodolphe Puize.....	24	00
Edwiges Dupont.....	15	00	F. O. Pâquet.....	23	00
Dame Veuve Dastou.....	3	00	Mme. F. X. Perrault.....	24	00
Marguerite Dupuis.....	11	00	Mme. C. Richard.....	15	00
Louise Demers.....	18	00	Elizabeth Pâquet.....	19	00
Mme. C. Dion.....	18	00	Henriette Rhéaume.....	10	00
Mme. Veuve Decelles.....	14	00	Démérisse Raymond.....	9	00
Léocadie Dubuc.....	30	00	Anna Reece.....	9	00
J. B. Fortin.....	6	00	Adèle Rivard.....	9	00
Clémence Frégeau.....	20	00	Dlle. H. C. Roy.....	5	00
Mathilde Fournier.....	30	00	Caroline Rankin.....	17	00
Julie Fournier.....	15	00	Maurice Racicot.....	17	00
P. Guay.....	9	00	F. Renaud.....	17	00
George Gray.....	14	00	Adam Ross.....	15	00
H. Guignon.....	15	00	Elisa Robin.....	19	00
Dlle. M. A. Greensil.....	15	00	Pierre Rouleau.....	20	00
J. B. Gaudrault.....	15	00	James Ryan.....	21	00
Elizabeth Gagné.....	15	00	William Ramsay.....	26	00
André Gagnon.....	10	00	Caroline Rankin, Mme. Greggs.....	17	00
Joseph Gagnon.....	17	00	L. F. St. Michel.....	15	00
Martin E. Grocier.....	19	00	Henriette Ste. Marie.....	11	00
J. R. Grant.....	15	00	Dlle. M. Sénéchal.....	18	00
Antoine Z. Gouin.....	22	00	Alexis Soulard.....	20	00
James Garatty.....	26	00	Mme. F. Sénéchal.....	18	00
F. E. Gaudry.....	26	00	Peter Scannell.....	21	00
Aurèle Gagnon.....	12	00	Thomas Strong.....	19	00

LISTE des pensions accordées aux instituteurs et institutrices retirés de l'enseignement, pour l'année 1866.—*Fin.*

	\$	cts.	PENSIONNAIRES NOUVEAUX.	\$	cts.
Montaigne Scott	15	00	Thomas Allan	15	00
Lucile Toussaint	19	00	Joseph Bourgoïn	15	00
Germain Tremblay	19	00	Pierre Bourassa.....	15	00
Mme. Veuve Thibault.....	15	00	Louise Collin.....	15	00
Adelaide Talon	21	00	Hermine Caron.....	9	00
M. Anne Thibault	21	00	Julie Gagné.....	14	00
Marceline Thauvette	7	00	Maria Lafrance.....	10	00
Basile Vannier.....	26	00	Ed. Lafond.....	15	00
Augustin Vallières	30	00	Séraphine Lambert.....	15	00
Daniel Watters	10	00	Michael McKerty.....	14	00
Claire Watters.....	7	00	Olivine Blais.....	14	00
William Wilson.....	18	00	Edesse Rouleau.....	13	00
A. C. Wolfe.....	22	00	Maria Pelletier	7	00
Marguerite Young	7	00			
			Total.....	2724	00

ETAT de la dépense pour l'impression des Journaux de l'Education, pour l'année 1866.

1866.		\$	cts.	\$	cts.
	Montant du découvert au 31 décembre, 1865	645	08		
Janvier 12...	E. Sénécal, journal anglais, calendrier, table.....	153	25		
Février 9...	id id anglais et français.....	131	00		
do 24...	id id français	110	00		
Mars 13...	id id anglais	71	00		
Avril 11...	id id français, 24 pages	165	00		
Mai 3...	id id anglais, 24 pages.....	106	50		
do 23...	id id français, 20 pages	137	50		
Juin 26...	id id anglais	71	00		
Juillet 12...	id id français, 16 pages.....	110	00		
Août 10...	id id anglais, 24 pages.....	106	50		
Sept. 4...	id id français, 24 pages.....	165	00		
do 22...	id id anglais.....	71	00		
Octobre 17...	id id français.....	110	00		
Novem. 5...	id id anglais, 24 pages.....	106	50		
Dec. 7...	id id français, 24 pages.....	165	00		
do 21...	id id anglais, calendrier, table.....	188	75		
1866.	Lettre de crédit.....			1800	00
Jun 23, 1866	Dépot au crédit du Receveur-Général			201	50
Déc. 23, 1866	Id Id			158	41
	Découvert au 31 décembre 1866.....			503	17
		2663	08	2663	08

ETAT des dépenses des Ecoles Normales, pour l'année 1866.

ECOLE NORMALE JACQUES CARTIER.		\$	cts.	\$	cts.
Balance en mains au 31 décembre 1865.....		14	21		
“ “ “ par lettre de crédit, 30 juillet 1864.....					
Pour payer le découvert à cette date.....		795	32		
Subvention du gouvernement				809	53
Honoraires des élèves.....				8936	00
Dépenses		11119	47	2804	78
Balance		1430	84		
		12550	31	12550	31
ECOLE NORMALE LAVAL.					
Découvert au 31 décembre 1865.....		8753	09		
Moins—Par lettre de crédit pour faire disparaître le découvert au 30 juin 1864.....		7143	92		
Dépenses		1609	17		
Subvention du gouvernement.....		14400	00	8532	00
Honoraires des élèves.....				4713	49
Montant du découvert.....				2823	68
		16069	17	16069	17
ECOLE NORMALE MCGILL.					
Découvert au 31 décembre 1865		824	03		
Dépenses		11160	04		
Honoraires des élèves.....				2271	50
Subvention du gouvernement.....				8532	00
Montant du découvert.....				1180	57
		11984	07	11984	07

TABLEAU des livres envoyés aux Inspecteurs d'Ecole pour être donnés en prix en 1866 et 1867.

LIVRES DISTRIBUÉS PAR		Bibliothèque de la Jeunesse Chrétienne—Série Grand in-8.	Bibliothèque de la Jeunesse Chrétienne—Série Grand in-8.	Bibliothèque de la Jeunesse Chrétienne—Série Grand in-12.	Bibliothèque de l'Enfance. Série Grand in-18.	Bénard. (Dictionnaire Classique.	Manuel du Chrétien.	Revue Agricole.	Abrégé de l'Histoire du Canada, par Garnau.
1	Le Surintendant.....	12	64	96	298	21	12	10	50
2	L'Inspecteur Archambault.....	4	4	4	250	2	.....	.....	16
3	Id. Alexander.....	4	4	6	300	2	.....	.....	10
4	Id. Bardy.....	6	6	10	300	2	.....	.....	18
5	Id. Béland.....	2	2	4	250	.....	.....	.....	18
6	Id. Boivin.....	3	3	4	236	.....	.....	.....	15
7	Id. Crépault.....	2	2	4	260	.....	.....	.....	12
8	Id. Caron.....	4	4	4	200	.....	.....	.....	12
9	Id. Dorval.....	6	6	6	300	4	.....	.....	18
10	Id. DeCazes.....	4	4	6	222	2	.....	.....	10
11	Id. Germain.....	5	5	6	300	3	.....	.....	14
12	Id. Grondin.....	4	4	6	200	2	.....	.....	12
13	Id. Hubert.....	6	6	6	250	.....	.....	.....	16
14	Id. Hume.....	2	2	3	110	.....	.....	.....	10
15	Id. Hubbard.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16	Id. Juneau.....	6	6	8	175	3	.....	.....	12
17	Id. Martin.....	3	3	4	135	.....	.....	.....	10
18	Id. Moreau.....	4	4	4	250	.....	.....	.....	12
19	Id. McGrath.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	Id. Lussier.....	3	3	4	124	.....	.....	.....	15
21	Id. Pies.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
22	Id. Painchaud.....	2	2	3	60	.....	.....	.....	7
23	Id. Parmelee.....	.....	.....	4	40	.....	.....	.....	4
24	Id. Rouleau.....	2	2	4	100	2	.....	.....	10
25	Id. Stenson.....	3	3	5	240	.....	.....	.....	10
26	Id. Tanguy.....	4	4	4	260	2	.....	.....	12
27	Id. Tremblay.....	3	3	4	130	.....	.....	.....	18
28	Id. Valade.....	10	10	14	350	6	.....	.....	14
Total.....		12	156	223	9270	53	12	10	355

TABLEAU des livres envoyés aux Inspecteurs d'Ecole pour être donnés en prix en 1866 et 1867.—*Suiv.*

No.	Cours de Pédagogie.	Devoirs du Chrétien.	Grammaire de L'Homond.	Abrégé de Géographie.	Journal de l'Instruction Publique, double.	Journal de l'Instruction Publique, simple.	Livres anglais pour Catholiques seulement.	Sadler's popular Library.	Canon Schmidt's Tales.	Livres anglais pour Catholiques et Protestants.	Journal of Education.	J. O. Plessis.	British American Reader.	Agricultural Review.	The Child's Book of Nature.	Livres anglais pour Protestants seulement.	The Children's Pictures Book.	Thompson's Poetical Works.	Gems from the Spectator.
1	16				16	40		100			6	4	5	12	3		2	2	1
2		12	6	6			8	18										3	1
3		10	3	3			12	20											
4		12	6	6			10	20											
5		10	8	8			8	16											
6		10	6	6															
7		10	6	6															
8		12	3	3			12	12									1		
9		20	6	6															
10		10	3	3			10	10									1		
11		10	6	6															
12		12	6	6			12	18									1		
13		10	3	3			10	20											
14		3	3	3			8	20									1	8	2
15																		1	2
16		10	6	6			8	18											
17		10	6	6			6	15											
18		10	6	6															
19																			
20		12	6	6			6	18									2	5	
21																	3		
22		8	3	3															
23							12	18											
24		12	4	4			10	10											
25		10	6	6			8	18											
26		10	6	6			8	18											
27		12	7	7			20	16									1		
28		16	6	4															
	16	251	118	115	16	40	263	300			6	4	5	12	3		11	19	18

TABEAU des livres envoyés aux Inspecteurs d'Ecole pour être donnés en prix en 1866 et 1867.—Suite.

No.	British Animals and Birds.	Bessy's Money.	School and Home.	The Autobiography of Frank.	Romantic Belenda.	Our Soldiers for Valor.	Peterben and Grethen.	Zoology for Boys.	Classical Biography.	The Plant World.	Little Sacy.	Our untitled Nobility.	The Schoolmaster and his Son.	Household Economy.	Blind Amos.	Rutledge's Series.	Nelson's Series.	Ticknow's Series.	Nimmo's Series.	Chambers' Series.	Randolph's Series.
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6	10	1	19	16	1
2				1		1						1				5	10	1	6	5	1
3											1					3	1		8		
4												1				1	1		5		
5																					
6																					
7																					
8																1	10		12		2
9						1						1				3	21		16		5
10								2								3	8		4		2
11				1												3	9		4		1
12																3	9		4		2
13																8	18		31		2
14																2	4		4		2
15				1				1								7	2		11		2
16																18	42		82		77
17																2	1		6		42
18				1		1										2	50		6		8
19																15	1		74		1
20																4	8	3	16		8
21																8	24		24		
22																			90		
23			3		2	2					1					12	46		14		8
24																2	20		3		2
25																5	5		3		
26																3	3		2		2
27																2	4		7		1
28								1			1					3	4		16		2
	1	1	4	6	3	6	1	5	1	1	4	4	1	6	1	112	270	4	474	190	40

TABEAU des livres envoyés aux Inspecteurs d'École pour être donnés en prix en 1866 et 1867.—*Fin.*

No.	Partridge's Series.	Harper's Series.	Hogg's Series.	Appleton's Series.	Phillip and his Garden.	Stories told to a Child.	Walter's Tour in the East.	Natural History.	Mearns's Biography.	Tales, Fables and Histories.	The Boy's Shilling Book.	The Harp of Canaan.	Easy Talks for little Folks.	Other Books.	Total des livres français.	Total des livres anglais pour catholiques et protestants.	Total des livres anglais pour protestants seulement.	Total des livres anglais et anglais.	Total des livres français et anglais.
1	2	2	10		1	1								2	635	100	87	217	852
2															300	26	24	50	350
3	1	2													268	32	30	62	330
4	1	3												4	360	30	24	54	414
5			2						1					3	300	24	16	40	340
6															280				280
7															300				300
8	2	2	4		3	2								5	238	24	50	74	312
9			4		1	2								2	366	20	50	50	416
10	1													2	260	20	20	40	300
11			4											8	350	36	36	36	386
12	6	3												5	248	30	20	50	350
13	2	1	2			2								5	300	28	50	78	212
14	8		2						17					10	134	15	285	300	268
15	3	5	14						15					4	226	26	16	42	174
16									1						174				174
17														2	292	21	15	36	328
18														6	170	24	210	74	210
19														12	170	24	80	80	244
20			20											6	86				86
21	7													14	50	390	300	350	
22									2					4	130	30	70	200	
23	13		6											4	276	20	12	308	
24														2	304	26	36	340	
25									1					2	180	30	55	236	
26														2	420	26	30	520	
27									2					2	180	36	100	200	
28	1	2	12						2					2	568	64	100	520	
28	47	31	80	9	6	12	5	3	9	123	8	6	6	91	6647	568	1610	2217	8864

ETAT

Des Mariages, Baptêmes et Sépultures de certains districts, pour l'année
1866 et 1867.

*[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, l'état
ci-dessus n'est pas imprimé.]*

La Maison de la Trinité de Québec en

Dr.		\$	cts.	\$	cts.
1867.					
1867.	Montant déposé à la banque de Montréal au crédit de l'honorable Receveur-Général			2,085	22
	Montant payé pour les résumés suivants, savoir :—				
	1. Dépenses contingentes	5,017	49		
	2. Bureau du havre	1,939	90		
	3. Bouées	1,206	54		
	4. Signaux	54	00		
	5. Compte d'huile	392	47		
	6. Quarantaine	10	25		
	7. Dépôts de provisions	2,740	91		
	8. Phares flottants	2,544	84		
	9. Provisions	361	61		
	10. Portneuf, phare	121	10		
	11. Ste. Croix, do	94	19		
	12. St. Antoine, do	40	35		
	13. Bellechasse, do	156	08		
	14. Ile aux Grues, do	161	22		
	15. Pillier, do	401	93		
	16. Kamouraska, do	161	46		
	17. Pélerins, do	134	24		
	18. Pot à l'Eau-de-Vie, do	263	15		
	19. Ile Rouge, do	614	19		
	20. Ile Verte, do	484	23		
	21. Biquet, do	1,140	86		
	22. Pointe aux Pères, do	1,112	29		
	23. Pointe des Monts, do	655	68		
	24. Cap Rosiers, do	880	46		
	25. Pte. O. Anticosti, do	781	17		
	26. Pte. S. O. do	784	45		
	27. Extrémité E. do	1,222	28		
	28. Porteau, do	716	16		
	29. Belle-Ile, do	1,573	41		
	30. Havre de Gaspé	377	13		
	31. Items divers	2,577	75		
	32. Lumière de la Péninsule	54	55		
	33. Salaires, officiers de la Trinité	9,679	15		
	34. do gardiens des phares	10,302	51		
	Balance de la lettre de crédit cancelée ce jour			48,758	05
				221	41
				\$51,064	68

Attesté sous serment comme étant correct, à Québec, ce 24 octobre, 1867.

(Signé,) R. HENRY WURTELE, J.P.

Examiné et trouvé exact,

(Signé,) VITAL TETU, Maître.

compte avec Alexandre LeMoine, Trésorier.

Av.		\$	cts.	\$	cts.
1867.					
1867.	Balance de juin 1866			19	46
1867.	Vente de vieilles provisions, huiles, etc., reçues des personnes suivantes, savoir :—				
	Julien et Frère, farine et vieux fer	112	50		
	J. C. Nolan, lard et huile	543	80		
	O. Sullivan, vieux plomb	86	48		
	Geo. Grenier, vieux barils	9	73		
	Martel et Lebel, pois	33	00		
	W. Corbit, vieilles provisions	23	88		
	Z. Bedard, do	18	50		
	B. Bradley, do	67	80		
	Jno. Auld, pois	3	00		
	Jno. Hearn, huile de marsouin	626	60		
	Babineau et Gaudry, do	39	90		
	P. S. Daly, do	40	80		
	S. Bates, do	23	20		
	H. Atkinson et Cie., do	120	00		
	H. G. Joly, huile	270	65		
	Jno. Blampied, barils d'huile	3	60		
	A. St. Laurent, pour dommages faits à une bouée, etc., sur le fleuve			2,023	44
	Trésorier du fonds des P. I., montant payé par erreur à J. B. Martin			25	00
	Commis de la Maison de la Trinité, amendes et frais			21	20
	Lettres de crédit de l'honorable Receveur-Général	48,760	00		
	Mandat pour payer le salaire de Bradley et Corbet	200	00		
				48,960	00
				\$51,064	68

A. LEMOINE,
Trésorier.

E. E.

Québec, 30 juin 1867.

Le Fonds des Pilotes Infirmes de Québec en compte avec A.

1866.	Dr.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Les sommes et pensions suivantes payées durant l'année 1866 :—</i>			
	Arrrages de pension jusqu'au 31 décembre 1865	186 33	
	Montant de la liste de pension pour le trimestre expiré le 31 janvier 1866.....	2,144 68	
	do do do do 30 avril 1866.....	2,226 25	
	do do do do 31 juillet 1866.....	2,160 69	
	do do do do 31 octobre 1866.....	2,141 76	
	do octroyé comme secours.....	266 43	
			9,126 14
<i>Les sommes suivantes prêtées et placées :—</i>			
	Montant des bons de la corporation de la cité de Québec pour \$600 00 achetés en argent à 3½ d'escompte	22 50	
		622 50	
	Montant prêté à H. Gauthier, pilote, comme traite sur la corporat'n des pilotes.....	40 00	
	do J. B. Turgeon, pilote, obligation devant O'Brien, N.P.....	600 00	
	do Alex. Vaillancourt, pilote, assignation do	50 00	
	do Maurice Lachance, pilote, do do	50 00	
	do Jos. Lachance (252), pilote, do do	50 00	
	do Elie Normand, pilote, do do	50 00	
	do Jean Pouliot, pilote, do do	50 00	
	do Damien Boulanger, pilote, do do	50 00	
	do Louis Langlois, pilote, do do	50 00	
	do Chs. Joseph Adam, pilote, do do	50 00	
			1,662 50
<i>Les sommes suivantes payées :—</i>			
	Edouard O'Brien, pour avoir aidé le trésorier dans la perception et la distribution du fonds des pilotes infirmes, du 1er décembre 1865 au 1er décembre 1866.....	440 00	
	J. N. Duquet et Cie., pour publication, dans le <i>Canadien</i> , de l'état annuel du fonds	16 00	
	Middleton et Dawson, pour publication de l'état annuel dans la <i>Quebec Gazette</i>	16 00	
	A. Côté et Cie., pour publication de l'état annuel dans le <i>Journal de Québec</i> , et pour impression de blancs	41 56	
	C. H. Tétu, compte des honoraires payés à J. B. Martin, comme huissier et témoin dans l'affaire de la Maison de la Trinité vs. C. H. Tétu.....	21 20	
	Balance.....		534 76
			4,436 04
			\$15,759 44

Attesté sous serment comme étant correct et fidèle, ce 16 janvier 1867.

(Signé) R. HENRY WURTELE, J. P.

Examiné.—Balance en mains, quatre mille quatre cent trente-six piastres et quatre centins.

(Signé) VITAL TETU, Maître.

LeMoine, Trésorier de la Maison de la Trinité de Québec.

1866.	Av.	\$ cts.	\$ cts.
	Balance entre les mains du trésorier au 31 décembre 1865		4,259 19
<i>Capital et intérêt reçus des individus suivants, durant l'année 1866 :—</i>			
	C. H. Tétu, à compte de l'intérêt	267 27	
	Joseph Cary, montant d'obligation du 2 juin 1834.....\$1,200 00		
	Intérêt sur icelle jusqu'au 23 mai 1866.....	49 80	
			1,249 80
	Commissaires du havre, une année d'intérêt sur \$1,000 jusqu'au 1er juill. 1866	60 00	
	Succession de A. G. Couillard, balance d'obligation du 28 décembre 1828	\$224 40	
	Balance de l'intérêt jusqu'au 5 mars 1866	29 97	
			254 37
	Joseph Pepin, à compte de son obligation du 4 décembre 1849.....	20 00	
	Sir James Stuart, une année d'intérêt sur \$4,000 jusqu'au 9 mai 1866.....	240 00	
	Gouvernement provincial, do do 800 jusqu'au 1er juil. '66.\$48 00		
	do do do 3,600 jusqu'au 1er oct. '66.216 00		
			264 00
	P. Boisseau, do do 2,600 jusqu'au 26 janv. 1866.....	156 00	
	Syndics de chemins à barrières,do do 22,800 jusqu'au 1er juil. 1866	1,368 00	
	Corporation, cité de Québec, do do 2,000 jusq. 1er nov. '66....\$546 00		
	Intérêt sur \$600, du 10 févryer au 1er octobre 1866.....	26 64	
			572 64
	J. B. Dion, une année d'intérêt sur \$60, jusqu'au 20 décembre 1866.....	3 60	
	Jean Dion, intérêt sur \$60 du 30 déc. 1865 au 19 nov. 1866	3 33	
	Charles Brown, montant de son obligation du 21 décembre 1865.....\$40 00		
	Intérêt sur icelle, du 21 décembre 1865 au 10 juillet 1866.....	1 33	
			41 33
	Frs. Jos. Pouliot, une année d'intérêt sur \$300 jusqu'au 12 déc. 1866.....	18 00	
			4,518 34
<i>Amendes et Frais.</i>			
	Montant reçu durant l'année 1866.....		59 00
<i>Commission.</i>			
	Montant perçu durant l'année 1866.....		6,922 91
			\$15,759 44

(Signé) A. LEMOINE,
Trésorier.

E. E.

Maison de la Trinité,
Québec, 31 décembre 1866.

BANQUES D'ÉPARGNES.

BANQUE D'ÉPARGNE DE NORTHUMBERLAND ET DURHAM.

P A S S I F .		\$ '610
Montant des dépôts reçus du 1er décembre 1866 au 1er décembre 1867, y compris l'intérêt à 5 pour cent		189,515 88
Montant retiré durant cette période		182,636 92
Augmentation.....		56,878 96
Montant des dépôts le 1er décembre 1866		156,103 11
Somme due à 900 déposants le 1er décembre 1867.....		\$212,982 07
A C T I F .		
Déposé à la succursale de la banque de Toronto, agence à Cobourg		22,755 74
Actions, banque de Toronto, valeur au pair.....		30,100 00
Do banque d'Ontario, do		34,320 00
Do banque de Québec, do		25,000 00
Do banque de Commerce, do		30,000 00
Do banque des Marchands, do		26,600 00
Do banque de Gore, do		10,000 00
Do banque de la Cité, do		10,000 00
Do banque Royale Canadienne, valeur au pair		10,000 00
Do banque du District de Niagara, do		4,400 00
Do banque Commerciale, \$10,000 valeur au pair, valeur actuelle		3,400 00
Bons du havre de Cobourg.....		3,000 00
Dividendes accrus sur actions le 1er décembre 1867—tous payés le 1er janvier 1868		7,097 00
Total de l'actif		\$216,673 64
Total du passif, comme ci-dessous.....		212,982 07
Surplus en mains comme fonds d'amortissement		\$3,691 57
Total des intérêts accrus sur placements durant l'année 1867—tous payés	\$13,524 61	
Total des dépenses de la banque pour l'année 1867.....		1,267 49

DAVID BURN,
Trésorier.

Cobourg, Ontario, 19 mars 1868.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec.

RECETTES.			DEBOURSEES.		
Balance en banque au 31 mai 1866.....		\$			\$
Dépôts.....	cts.	55,462 44	Par remise aux déposants.....	cts.	999,098 91
Placements.....	1,077,401 98		" placements.....	161,609 68	
Intérêt.....	81,804 52		" intérêt.....	37,117 88	
Loyers.....	61,637 56		" dépenses courantes, salaires et indemnités aux directeurs.....	10,556 23	
	785 70		" dons aux institutions charitables et aux incendiés de 1866.....	4,200 00	
		1,221,629 71	" propriété, réparations, etc.....	637 53	
			" ameublement.....	31 27	
			" balance en banque.....		1,213,251 45
		\$			61,840 70
		1,275,092 15			1,275,092 15

Nous, soussignés, Directeurs de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, déclarons qu'au meilleur de notre jugement et connaissance les états ci-dessus et de l'autre part sont corrects et conformes aux livres de l'institution.

Québec, 17 mars 1868.

Assermenté devant moi, à Québec, ce }
17e mars 1868. }
GEO. HALL, J. P.

O. ROBITAILE, *Président*,
A. B. SIROIS, *Vice-Président*,
J. THIBAUDEAU,
CHS. CINQ-MARS,
GEO. MATTE,
DAVID DUSSEULT,
E. CHINIC.

Nous, soussignés, Auditeurs de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, certifions que les états ci-dessus et de l'autre part sont un résumé exact des livres de l'institution à la date du 31 mai 1867.

Québec, 13 mars 1868.

LOUIS BILODEAU,
ISAIE GAUDRY,
par C. F. A. VÉZINA, } *Auditeurs*.
Comptable.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec.—*Suite.*

P A S S I F.		A C T I F.	
	\$ cts.		\$ cts.
Dû aux déposants (3,760)	867,372 47	Effets de la province et de corps publics incorporés.....	75,000 00
Fonds de réserve	70,000 00	Actions de banque, savoir:—	40,200 00
Dépôts spéciaux	10,000 00	Banque Nationale.....	28,150 00
Profit et perte.....	4,330 06	Banque de Québec.....	20,000 00
		Banque du Peuple.....	14,250 00
		Banque Union.....	10,220 00
		Banque Jacques-Cartier.....	10,000 00
		Banque Britannique de l'Amérique du Nord.....	8,000 00
		Banque de Toronto.....	.....
		Banque de la Cité.....	.....
		Dépôt dans la Banque Nationale.....	200,820 00
		Intérêt accru et non reçu	61,840 70
		Propriété de la banque	21,676 78
		Prêts sur garanties collatérales	20,000 00
		Autres créances de la banque.....	12,309 05
		Ameublement	1,034 08
			231 27
	\$ 951,702 53		\$ 951,702 53

Je, soussigné, Caissier-Gérant de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, déclare que les états ci-dessus et de l'autre part sont conformes aux livres de l'institution à la date du 31 mai 1868.

F. VÉZINA,
Caissier-Gérant.

Assermenté devant moi, à Québec, }
ce 17 mars 1868. }
GEORGE HALL, J. P.

Je, soussigné, Secrétaire-Trésorier de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, déclare que les états ci-dessus et de l'autre part sont corrects et en tout conformes aux livres de l'institution, à la date du 31 mai 1868.

SAMUEL BENOIT,
Secrétaire-Trésorier.

Assermenté devant moi, à Québec, }
ce 17 mai 1868. }
GEORGE HALL, J. P.

BANQUES D'ÉPARGNE.—*Suite.*

BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, pour l'année
expirée le 31 décembre 1867.

P A S S I F.		\$	cts.	\$	cts.
Montant dû aux déposants.....				1,532,495	72
Do sur la propriété de la banque.....				5,276	74
Do à d'autres personnes qui ne sont pas déposants				15,592	81
Total				\$1,553,365	27
A C T I F.					
Somme placée en effets publics, savoir :—					
Gouvernement Provincial, bons à 6 pour cent		73,459	88		
Do do 7 do		300	00		
Do do 5 do		104,633	33		
Bons de la cité de Montréal.....		304,111	00		178,393 21
Chemin de fer de Champlain au St. Laurent, 1er bons hypothécaires		67,179	46		
					371,290 46
Somme placée en actions de banque, savoir :—					
Banque du Peuple.....		32,853	33		
Banque de la Cité de Montréal		17,153	60		
Banque de Montréal		11,696	66		
Banque d'Ontario, Bowmanville		10,066	66		
Banque Commerciale		2,500	00		
Banque des Marchands.....		400	00		
					74,670 25
Somme prêtée sur billets promissoires, etc., avec la garantie publique				494,647	18
Prêt aux religieuses de l'Hôtel-Dieu, garanti par hypothèque.....		17,641	76		
Vente de partie de la propriété de la banque, paiement garanti par les Bail- leurs de fonds		2,453	32		
Somme garantie par hypothèque sur un bien fonds attachant à l'édifice		3,300	00		
Edifice occupé par la banque.....				24,068	84
Mobilier de bureau.....				800	00
Dépôts pouvant être retirés à demande savoir :—					
Banque du Peuple.....		70,000	00		
Banque Commerciale.....		20,749	00		
Banque Molson.....		65,000	00		
Banque d'Ontario		70,000	00		
Banque des Marchands		75,000	00		
Banque Jacques Cartier		95,000	00		
Banque de la Cité de Montréal		131,748	45		
					527,497 45
Total				\$1,694,762	47
Montant de l'intérêt formé durant l'année.....				\$92,769	00
Montant des dépenses de l'année				\$12,450	45
Nombre de comptes ouverts aux déposants	5,014				

Les soussignés, l'actuaire et les directeurs gérants de la banque d'épargne de la cité et du district de Montréal, attestent sur serment que l'état ci-dessus est exact, au meilleur de leur connaissance et croyance.

E. J. BARBEAU, Actuaire.
A. M. DELISLE.
HY. STARNES.
J. A. BERTHELOT.
A. LAROCQUE.
EDWIN ATWATER.
HENRY MULHOLLAND.
EDW. MURPHY.

Assermentés devant moi à Montréal, }
ce 16e jour de mars 1868. }

WILLIAM WORKMAN,
Maire et J. P.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU DE HARTFORD, le 31 décembre 1866.

CAPITAL.		\$	cts.	\$	cts.
Le capital souscrit est de 10,000 actions, de \$100 chacune.....				1,000,000	00
Do versé est de				1,000,000	00
ACTIF.					
En caisse et à la banque.....		138,265	09		
Entre les mains des agents et en voie de transmission.....		159,744	83		
Billets recevables pour prêts ayant une garantie personnelle et collatérale ...		13,844	54		
Biens fonds non grevés		95,000	00		
Loyer et intérêt accru, payables le 1er janvier		35,239	36		
Actions et bons.....		1,345,985	00		
				1,788,078	82
Actions et Bons :		Valeur au pair.		Val. du marché.	
511 actions dans la Hartford National Bank, Hartford.....		51,100	00	73,200	75
467 do Phoenix National Bank do		46,700	00	64,212	50
100 do Connecticut River Banking Co. do		5,000	00	7,300	00
300 do American National Bank do		15,000	00	18,150	00
200 do Charter Oak National Bank do		20,000	00	22,400	00
260 do Farmers' and Mechanics' National Bank do		26,000	00	34,320	00
150 do Mercantile National Bank do		15,000	00	15,600	00
132 do First National Bank do		13,200	00	20,262	00
315 do Aetna National Bank do		31,500	00	37,327	50
208 do City National Bank, do		20,800	00	23,088	00
200 do American Exchange National Bank, New York.....		20,000	00	23,200	00
200 do National Bank of Commerce do		20,000	00	23,400	00
300 do Importers' and Traders' National Bank do ..		30,000	00	35,100	00
300 do Bank of America do		30,000	00	42,300	00
200 do Manhattan Company do		10,000	00	13,500	00
300 do Merchants' National Bank do		15,000	00	17,400	00
200 do Ocean National Bank do		10,000	00	10,600	00
200 do Union National Bank do		10,000	00	12,200	00
100 do National Bank of North America do		10,000	00	11,300	00
300 do Metropolitan National Bank do		30,000	00	37,800	00
200 do Fourth National Bank do		20,000	00	21,200	00
134 do Blackstone National Bank Boston.....		13,400	00	16,884	00
100 do National Bank of Commerce do		10,000	00	10,600	00
111 do Second National Bank do		11,100	00	17,205	00
15 do Suffolk National Bank do		1,500	00	1,755	00
100 do National Hide and Leather Bank do		10,000	00	14,500	00
129 do Atlantic National Bank do		12,900	00	15,415	50
100 do First National do		10,000	00	15,000	00
125 do Boylston National do		12,500	00	17,093	75
200 do Bank of the State of Missouri, St. Louis ...		20,000	00	13,000	00
200 do Merchants' Bank do		20,000	00	13,000	00
57 do Milwaukee National Bank of Wisconsin.....		2,850	00	3,277	50
125 do Union National Bank, Albany.....		12,500	00	12,500	00
75 do Banque de Montréal, Montréal.....		15,000	00	22,942	50
120 do Connecticut River Company.....		12,000	00	3,000	00
20 do Connecticut River Railroad Company.....		2,000	00	2,100	00
126 do Hartford and New Haven Railroad Company.....		12,600	00	23,058	00
Effets de l'Etat du Tennessee, 6 pour cent., payable 1892..		26,000	00	17,940	00
Do Ohio 6 do 1886..		15,000	00	15,000	00
Do do 6 do 1881..		5,000	00	5,000	00
Do do 6 do 1870..		5,000	00	5,150	00
Bons de l'Etat du Wisconsin		25,000	00	23,750	00
Bons de la cité et comté de San Francisco, 7 pour cent.....		22,500	00	25,875	00
35 Bons de la cité de Hartford, 6 do 1876..		35,000	00	35,000	00
25 Bons du chemin de fer de Hartford et New Haven, 6 do 1873..		25,000	00	25,250	00
10 Bons du chemin de fer Central de New York, 7 do 1876..		10,000	00	10,700	00
Bons des E.-U., (Coupons), 6 pour cent., 1881.....		179,000	00	198,018	75
Do (Enregistrés), do 1881.....		33,800	00	35,828	00
Do (Coupons), do Cinq-Vingt, 1864.....		50,000	00	52,375	00
Do (Enregistrés), do do 1864		100,000	00	104,750	00
Do (Coupons), 7 3-10 pourcent., 2me série.....		25,000	00	26,156	25
		\$1,183,950	00	\$1,345,985	00

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*Compagnie d'Assurance contre le Feu de Hartford.—*Suite.*

P A S S I F.	\$ cts.	\$ cts.
Créances de banques, dues ou non dues		
Pertes réelles et dues.....		
Pertes non réglées ou réglées et non dues.....	149,155 08	
Pertes en litige en attendant d'autres preuves.....		
Toutes autres réclamations contre la compagnie.....		
		\$149,155 08

DIVERS.

La plus forte somme d'une assurance peut être de \$20,000, les cas spéciaux exceptés.

La somme de l'assurance effectuée dans une cité, ville ou village, dépend des dimensions de la bâtisse et de la manière dont elle est construite.

La règle ci-dessus est suivie à l'égard de toute assurance de bâtisse formant partie d'un bloc.

Une copie certifiée de la charte de la compagnie est transmise avec le présent.

Etat du Connecticut, }
Comté de Hartford, }

T. C. Allyn, président, et George M. Coit, secrétaire de la compagnie d'assurance contre le feu de Hartford, déposent et déclarent séparément qu'ils sont les officiers ci-dessus désignés de la compagnie susdite, et que le 31 décembre dernier tout l'actif ci-dessus mentionné appartenait réellement à la compagnie, et qu'aucune réclamation, soit de personnes ou de corporations autres que celles mentionnées, n'existait contre cet actif, et qu'au meilleur de leur connaissance et croyance, l'état ci-dessus est un exposé fidèle et exact des affaires de la compagnie le 31 décembre dernier.

TIMO. C. ALLYN,
Président.

GEO. M. COIT,
Secrétaire.

Signé et attesté sur serment devant moi, à Hartford, }
ce 23e jour de janvier 1867.

[Sceau.]

D. W. C. SKILTON,
Notaire Public.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite*

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU DITE ÆTNA, le 1er janvier 1867.

A C T I F .				Valeur au pair.		Val. du marché.	
				\$	cts.	\$	cts.
Biens fonds non grevés.....						189,348	63
En caisse et en banque.....						216,294	85
Entre les mains des agents et en voie de transmission.....						264,994	35
Bons hypothécaires (chemin de fer),	8 p. c., intérêt semi-annuel.			18,000	00	19,890	00
Do do	7 do do			489,500	00	473,800	00
Do do	6 do do			131,000	00	128,000	00
Bons des docks de l'Atlantic,	7 do do			24,000	00	26,400	00
Obligation de la chambre de commerce de Chicago, 10	do do			50,000	00	51,666	66
				et intérêt.			
Bons de la cité de Chicago, 2me emprunt,	7 do do			25,000	00	25,000	00
Bons de l'emp. pour l'aqueduc de la cité de Chicago, 7	do do			9,000	00	9,000	00
Bons du comté de Wayne (Michigan),	7 do do			25,000	00	25,000	00
Bons de la cité de Rochester,	7 do do			25,000	00	25,000	00
Bons de l'aqueduc de la cité de Brooklyn,	6 do do			25,000	00	24,500	00
Do do Jersey,	6 do do			50,000	00	47,500	00
Bons de la cité de Hartford,	6 do do			50,000	00	50,000	00
Scrip de la cité de Hartford,	6 do annuel			16,000	00	16,480	00
				et intérêt.			
Bons de la ville de Hartford,	6 do do			80,000	00	80,000	00
Effets de la cité de New York,	6 do par trimestre			75,000	00	75,000	00
Cité de Toledo, Bons du département du feu de la	6 do do			5,000	00	5,000	00
Effets des Etats-Unis, de 1871 à 1874,	5 do semi-annuel			196,000	00	209,650	00
Do do 1881,	6 do do			182,500	00	202,118	75
Do do 5-20's	6 do do			233,800	00	246,659	00
Papier-monnaie des Etats-Unis à 6 pour cent, intérêt composé.....				56,270	00	64,700	00
				et intérêt.			
Effets de l'Etat du Connecticut,	6 pour cent, intérêt semi-annuel...			200,000	00	200,000	00
Do Rhode Island,	6 do do			50,000	00	49,500	00
Do Ohio,	6 do do			100,000	00	100,000	00
Do Kentucky,	6 do do			10,000	00	9,700	00
Do Michigan,	6 do do			25,000	00	23,750	00
Do New Jersey,	6 do do			2,000	00	2,000	00
Do New York,	6 do Trimestriel			31,000	00	31,000	00
Do Indiana,	2½ do semi-annuel			53,200	00	48,944	00
Do Tennessee,	6 do do			24,000	00	16,800	00
Do Wisconsin,	6 do do			30,000	00	28,500	00
Atlantic Mutual Insurance Co. Scrip de 1864 et 1866.....				9,295	00	9,295	00
630 actions de la Hartford and New Haven Railroad Co.....				63,000	00	113,400	00
300 do Connecticut River Railroad Co.....				30,000	00	31,800	00
107 do Boston and Worcester Railroad Co.....				10,700	00	14,552	00
1000 do Cleveland and Toledo Railroad Co.....				50,000	00	62,625	00
250 do Pittsburgh, Ft. W. & Chicago R.R. Co.....				25,000	00	26,125	00
550 do Philadelphia and Reading Railroad Co.....				27,500	00	29,112	50
144 do Central Ohio Railroad Co.....				7,200	00	3,000	00
50 do Connecticut River Company.....				5,000	00	1,000	00
100 do Citizens' National Bank, Waterbury, Conn.....				10,000	00	10,600	00
50 do Stafford National Bank, Stafford Springs, Conn.....				5,000	00	5,000	00
100 do New Britain National Bank, New Britain, Conn.....				10,000	00	10,000	00
200 do National Revere Bank, Boston, Mass.....				20,000	00	26,000	00
100 do First National Bank do.....				10,000	00	15,000	00
200 do Bank of the State of Missouri, St. Louis, Mo.....				20,000	00	20,000	00
50 do Merchants' National Bank do.....				5,000	00	4,500	00
50 do Merchants' Bank do.....				5,000	00	3,500	00
200 do Mechanics' Bank do.....				20,000	00	17,000	00
220 do Farmers' & Mechanics' National Bank, Philadelphia, Pa....				22,000	00	29,920	00
500 do Hartford National Bank, Hartford, Conn.....				50,000	00	71,500	00
440 do Farmers' & Mechanics' National Bank, Hartford, Conn...				44,000	00	58,520	00
300 do Phoenix National Bank do.....				30,000	00	41,700	00
250 do State Bank do.....				25,000	00	20,625	00
150 do Connecticut River Banking Co. do.....				7,500	00	11,250	00
140 do Ætina National Bank do.....				14,000	00	16,100	00
290 do American National Bank do.....				10,000	00	12,200	00
200 do City National Bank do.....				20,000	00	22,200	00
100 do First National Bank do.....				10,000	00	15,250	00
100 do Charter Oak National Bank do.....				10,000	00	11,500	00
400 do American Exchange National Bank, Cité de New York.....				40,000	00	46,000	00

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*Compagnie d'Assurance contre le Feu dite *Ætna.*—*Suite.*

A C T I F.— <i>Suite.</i>		Valeur au pair.	Val. du marché.
		\$ cts.	\$ cts.
300 actions de la	Bank of America, Cité de New York	30,000 00	42,000 00
800 do	National Broadway Bank, Cité de New York.....	20,000 00	50,000 00
800 do	National Butchers' and Drovers' Bank, Cité de New York..	20,000 00	26,000 00
100 do	Hanover Bank	10,000 00	11,000 00
100 do	National City Bank	10,000 00	21,000 00
500 do	National Bank of Commerce	50,000 00	59,000 00
100 do	National Bank of the Commonwealth,	10,000 00	11,000 00
300 do	Importers' and Traders' National Bank	30,000 00	33,600 00
100 do	Mercantile National Bank	10,000 00	13,000 00
200 do	Market National Bank	20,000 00	22,000 00
1200 do	Mechanics' Bank	30,000 00	34,500 00
200 do	Merchants' Exchange National Bank	10,000 00	11,000 00
400 do	Metropolitan National Bank	40,000 00	52,000 00
320 do	Merchants' Bank	41,000 00	47,560 00
400 do	Bank of the Manhattan Co.	20,000 00	27,000 00
300 do	Nassau Bank	30,000 00	33,000 00
200 do	North River Bank	10,000 00	12,500 00
338 do	Bank of New York	33,800 00	38,870 00
200 do	Bank of North America	20,000 00	22,000 00
200 do	National Bank of the Republic	20,000 00	23,000 00
400 do	Ocean Bank	20,000 00	20,600 00
400 do	People's Bank	10,000 00	11,500 00
500 do	Phoenix National Bank	10,000 00	10,500 00
400 do	Union National Bank	20,000 00	24,000 00
200 do	Fourth National Bank	20,000 00	21,000 00
150 do	New York Life Insurance and Trust Co.	15,000 00	27,000 00
100 do	United States Trust Co.	10,000 00	17,500 00
100 do	Union Trust Co.	10,000 00	10,500 00
Total de l'actif de la compagnie.....			\$4,478,100 74
P A S S I F .			
Montant du passif, dû ou non, à des banques et autres créanciers.....			
Pertes réglées et dues.....			17,400 00
Pertes réglées et non dues			377,276 96
Pertes non réglées, en litige ou contestées.....			300 00
Toutes les autres dettes de la compagnie sont minimes,—pour impressions, etc,—car elles sont estimées à			
Total du passif.....			\$394,976 96
Gain sur les primes de l'année dernière			2,278,860 13
Montant des primes de l'année dernière sur lesquelles il n'y a pas eu de gain.....			1,065,744 92

LUCIUS J. HENDER,
Président.

JOTHAM GOODNOW,
Secrétaire.

Hartford, 1er janvier 1867.

Etat du Connecticut, comté de Hartford, }
19 janvier 1867.

Devant moi, Henry Fowler, juge de paix autorisé à administrer le serment, sont comparus, Lucius J. Hender, président, et Jotham Goodnow, secrétaire, lesquels ont juré que l'état ci-dessus de l'actif et du passif de la compagnie d'assurance *Ætna* est véridique,

HENRY FOWLER,
Juge de Paix.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*

COMPAGNIE D'ASSURANCE DITE LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

SUCCURSALE CANADIENNE.

Nom de la compagnie.—Compagnie d'assurance dite Liverpool and London and Globe.

Organisation.—Compagnie ou association autorisée par des actes spéciaux du parlement à effectuer des assurances sur la vie et contre le feu, et à opérer toutes transactions relatives à ces assurances et permises par la loi ou en vertu des règlements établis de par son acte constitutif.

Responsabilité des actionnaires.—Illimitée.

Capital £2,000,000 Sterling.
Somme versée 391,752 do

ETATS DES PLACEMENTS.

	£	s.	d.
Capital	391,752	0	0
Pour les assurances sur la vie.....	1,775,058	19	10
Fonds de surplus.....	971,409	12	10
Bénéfices non partagés.....	39,396	4	2
Total.....	£3,177,616	16	10 stg.

PLACEMENTS EN CANADA.

	\$	cts.	\$	cts.
Tenu à la disposition du bureau des directeurs de Montréal.....			296,185	57
A la banque de Montréal	10,189	26		
En caisse	110	77		
Bons—Gouvernement canadien.....	100,223	50		
Havre de Montréal	37,235	00		
Aquaduc de Montréal	28,680	00		
Bons de la cité de Montréal.....	38,122	60		
Prêt pour le télégraphe d'alarme de la cité de Montréal.....	11,940	00		
Prêts et hypothèques sur biens-fonds.....	19,000	00		
Immeubles (bureau de Montréal.....)	43,304	23		
Balance due par les agents, en voie de transmission	7,380	21		
			296,185	57

Montant assuré en vertu de polices en force le 31 décembre 1866..... \$14,603,978 00

ASSURANCES CONTRE LE FEU.

	\$	cts.
Gain le 31 décembre 1866	162,580	44
Gain sur polices expirées durant l'année.....	192,320	97

PERTES.

Réglées, mais non encore dues.....		
En litige et attendant d'autre preuve	4,700	00
Pertes dont le remboursement est refusé.....	6,812	06

TOUTES AUTRES DETTES CONTRE LA COMPAGNIE.

Balance due (à des mineurs) sur immeubles, bureau de Montréal.....	4,426	66
Dû à la banque de Montréal, pour avances faites sur garanties.....	45,000	00

Je, George Frederick Charles Smith, de la cité de Montréal, secrétaire de la succursale canadienne de la compagnie d'assurance dite *Liverpool and London and Globe*, certifie que l'état ci-dessus est fidèle et exact au meilleur de ma connaissance et croyance.

(Signé,)

G. F. C. SMITH,
Secrétaire, Succursale Canadienne.

Assermenté devant moi, dans la cité de Montréal, }
ce 31e jour de janvier, A.D., 1867

(Signé,) J. S. HUNTER, J.P.

Une copie fidèle de cet état est déposée au ministère des finances.

G. F. C. SMITH,
Secrétaire.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE ET DE PLACEMENT, le 30 avril 1867.

RECETTES.	\$ cts.	DEBOURSES.	\$ cts.
Compagnie d'assurance Beaver.....	444 06	Balance en caisse.....	1 73
Compte des dépôts.....	582 00	Loyer et taxes :—	
Renouvellement des primes.....	613 37	Bureau de la cité, 18 mois.....	\$211 00
Assurance contre les accidents.....	19 80	Propriété à Collingwood.....	83 74
Divers propriétaires.....	20 00		294 74
Billets payables.....	557 62	Compte des dépôts.....	309 30
		Auditeur.....	10 00
		Frais de route.....	25 28
		Intérêt sur dépôts, escompte.....	822 72
		Annonces et frais de port.....	39 01
		Commission aux agents, allocations, etc...	51 15
		Salaires.....	544 95
		Frais de justice.....	133 13
		Balance en mains.....	4 74
	\$2,236 85		\$2,236 85
ACTIF.	\$ cts.	PASSIF.	\$ cts.
Compte d'hypothèques.....	49,130 10	Compte des dépôts.....	4,149 29
Billets recevables.....	321 49	Capital versé.....	49,661 85
Mobilier de bureau.....	100 00	Billets payables.....	2,333 62
Entre les mains du trésorier.....	4 74	Honoraires des directeurs.....	291 75
		Compagnie d'assurance Beaver.....	298 39
	\$ 49,556 33		\$ 56,734 90

RAPPORT DE L'AUDITEUR.

Au Directeur gérant de la
Compagnie d'Assurance sur la Vie et de Placement,
Toronto.

MONSIEUR,—Conformément à mes instructions, j'ai soigneusement examiné les livres et pièces justificatives de la compagnie d'assurance sur la Vie et de Placements, pour l'année expirée le 30 avril 1867, et je sou mets maintenant un état des recettes et déboursés pour la même période, de l'exactitude duquel je certifie.

Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

H. PELLATT,
Auditeur.

Toronto, 3 juin 1867.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DITE BEAVER, le 30 nov. 1866
Do. *Av.*

RECETTES.	\$ cts.	DEBOURSES.	\$ cts.
Balance en main et en banque le 30 novembre 1865	1,069 34	Contre le feu, 1865	\$8,225 00
Sur billets, système de paiement au comptant, et de répartition. \$18,675 39		Do 1866	8,503 86
Primes au comptant.....	4,150 24		16,728 86
Arrérages sur polices expirées... 105 36		Dépenses—	
	22,930 99	Frais de voyage	551 05
Billets payables.	4,355 62	Apurement de comptes	133 34
		Loyer et taxes.....	375 00
		Frais de port.....	440 80
		Faux frais.....	199 81
		Annonces, impressions et papeterie	987 56
		Frais de justice et honoraires de coroners	26 00
			2,713 56
		Agents—Argent entre leurs mains	676 17
	\$ 28,355 95	Commission aux agents.....	1,680 01
		Intérêt sur effets garantis et billets payables	396 09
		Escompte sur monnaie et timbres	36 65
		Mobilier de bureau.....	16 50
		Honoraires des directeurs.....	406 80
		Renouvellement d'assurances.....	91 76
		Salaires	3,999 24
		Balance en main et en banque.....	1,110 31
			\$ 28,355 95

Nous certifions de l'exactitude de l'état ci-dessus.

GEO. B. HOLLAND, }
 HENRY PELLATT, } Auditeurs.

THOS. J. THOMPSON,
 Secrétaire-Trésorier.

To ronto, 2 janvier 1867.

ACTIF.	\$ cts.	PASSIF.	\$ cts.
Billets, moins répartitions faites \$53,971 48		Fonds de garantie pour les versements faits	2,609 37
Billets à courte échéance acceptés pour primes au comptant. 2,138 42		Billets payables, y comp. assurances contre le feu, etc., réglés, mais non dus.....	11,571 44
Arrérages sur polices expirées estimés à	560 00	Assurances réglées depuis	3,257 30
	61,669 90	Intérêt courant sur le fonds de garanti..	250 50
Argent en main et en banque.....	1,110 31	Honoraires des directeurs	128 70
Dues par les agents.....	630 95		\$
Divers	601 30	Balance	17,817 31
	\$ 64,012 46		46,195 15
			\$ 64,012 46

RAPPORT DE L'AUDITEUR.

BUREAU DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE
 CONTRE LE FEU DITE BEAVER,

Toronto, 14 janvier 1867.

Au Bureau des Directeurs, Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le Feu dite Beaver, Toronto.

MESSEURS,— Vos auditeurs ont examiné les livres de la compagnie et font rapport que l'état ci-joint est un aperçu exact des affaires de la compagnie pour l'année expirée le 30 novembre dernier.

Vos auditeurs se font un plaisir de témoigner de l'exactitude générale des comptes de M. F. J. Thompson, le secrétaire, et de l'aide qu'il s'est empressé de leur donner pendant qu'ils travaillaient à leur apurement. Le tout respectueusement soumis.

GEO. B. HOLLAND, }
 HENRY PELLATT, } Auditeurs.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Suite.*

COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DITE BEAVER, le 6 fév. 1868.

*Dt.**Av.*

RECETTES.	\$ cts.	DEBOURSES.	\$ cts.
Balance en caisse et en banque le 30 novembre 1866	1,110 31	Fonds de gar. pour versem. remboursés..	292 50
Sur billets, système au comptant et de répartition.....	\$19,996 36	Incendies	9 994 02
Primes au comptant	6,595 12	Billets payables	3,891 32
Arrérages sur polices expirées	304 00	Dépenses—	
Dépôts à intérêt	26,895 48	Frais de route	\$500 93
	939 62	Apurement de comptes.....	75 00
		Loyer.....	200 00
		Frais de port	522 55
		Faux frais.....	242 31
		Annonces, impressions et papeterie.....	770 91
		Frais de justice et honoraires de coroner	199 27
			2,510 97
		Escompte sur timbres.....	16 31
		Perte sur billets des banques du Haut-Canada et Commerciale.....	9 00
		Commission aux agents.....	3,997 31
		Intérêt.....	694 04
		Mobilier de bureau.....	26 00
		Honoraires des directeurs	547 44
		Salaires	4,596 14
		Renouvellement d'assurance.....	192 80
		Balance en caisse et en banque	2,177 56
	\$28,945 41		\$28,945 41

T. J. THOMPSON,

Trésorier.

Nous certifions de l'exactitude de l'état ci-dessus.

HENRY PELLATT, }
GEO. B. HOLLAND, } Auditeurs.

Toronto, 5 février 1868.

ACTIF.	\$ cts.	PASSIF.	\$ cts.
En caisse, en banque et entre les mains des agents.....	3,071 22	Versements dans le fonds de garantie..	2,316 87
Billets de prime sujets à répartition.....	\$80,184 48	Billets payables, y compris les réclams. réglés, mais non dues, 30 nov. 1867...	9,195 23
Moins, répartition	23,962 41	Réclamations réglées depuis	2,924 50
	56,222 07	Intérêt courant du fonds de garantie...	204 87
Billets à courte échéance acceptés pour primes au comptant	4,187 34	Honoraires des directeurs.....	352 23
Arrérages sur polices expirées estimés à	582 00	Dépôts à intérêt	698 48
Mobilier de bureau et divers.....	350 00	Toutes les autres obligations, y compris les primes de renouvellement d'assurance, sujettes à répartition.....	1,177 35
			\$16,869 53
		Balance.....	47,543 10
	\$64,412 63		\$64,412 63

RAPPORT DES AUDITEURS.

BUREAU DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE

CONTRE LE FEU DITE BEAVER,

Toronto, 5 février 1868.

Aux Directeurs de la Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu dite Beaver, Toronto.

MESSEURS.—Les soussignés font rapport qu'ils ont examiné les livres de la compagnie pour l'année expirée le 30 novembre 1867, et qu'ils se font un plaisir de certifier de leur exactitude tout en témoignant de la manière satisfaisante avec laquelle ils sont tenus par votre habile trésorier, M. Thompson.

Le tout respectueusement soumis.

HENRY PELLATT, }
GEO. B. HOLLAND, } Auditeurs.

COMPAGNIES

LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ASSURANCE

ACTIF.	\$ cts.	\$ cts.
En caisse et en banque	5,988 02	
Entre les mains des agents et autres personnes, y compris les recettes qu'ils avaient pour primes et qui ont été remises depuis.....	27,310 01	33,298 03
Hypothèques sur biens-fonds (valeur au pair)	167,445 71	
Bons (valeur au pair) :—		
Du gouvernement canadien, 5 pour cent.....\$ 77,866 67		
De la cité.....	35,620 00	
Du comté.....	120,668 00	
Du township.....	1,400 00	
De la ville.....	89,202 33	
Des écoles.....	700 00	
Du havre de Montréal.....	61,000 00	
	386,457 00	
Actions dans la compagnie du gaz d'Hamilton	3,040 00	
Billets recevables	2,109 46	
Prêts sur polices	24,756 88	
Biens-fonds—les bureaux de la compagnie.....\$ 58,911 39		
Autres propriétés.....	93,130 14	
	152,041 53	
	\$735,850 58	
A déduire—balance de la somme estimée pour faire face aux pertes	42,650 00	
	\$693,200 58	
Intérêt sur bons, etc.....	8,153 76	701,354 34
Primes semestrielles et trimestrielles garanties par des polices et payables dans le cours de neuf mois.....	32,383 99	
Demi paiements différés sur polices moitié au comptant.....	18,232 35	
		50,616 34
Mobilier de bureau		2,053 94
		\$787,322 65
Revenu en primes, \$100,430.77, au 30 avril 1865, date de la dernière investigation		1,139,939 91
		\$1,927,262 56

Apuré et approuvé.

LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ASSURANCE SUR LA VIE,
Hamilton, 7 août 1866.

D'ASSURANCE.—*Suite.*

SUR LA VIE, le 30 avril 1866.

PASSIF.	\$ cts.	\$ cts.
Capital versé.....		125,000 00
Balance de fonds placée pour accumulation, etc., avec intérêt jusqu'au 30 avril 1866.....	196 83	
Balance de fonds restant au crédit de déposants dans la banque d'épargne et de dépôt à Hamilton.....	518 65	815 48
Réclamations attendant preuve.....	11,888 30	
Ajoutés à cette dernière somme.....	610 06	12,498 36
Bénéfices sur polices, non payés le 30 avril 1866.....		434 21
Primes de renouvellement d'assurance de la 19e année, non payées le 30 avril 1866		280 28
Chiffre des assurances, \$4,013,268.93, et des annuités, \$851.83, au 30 avril 1865, date de la dernière investigation.....		\$139,028 33
		1,172,014 64
Balance, en tenant compte du revenu en primes comparé au passif,—tels qu'indiqués tous deux à la date du 30 avril 1865, c'est-à-dire à la date de la dernière investigation—et en y ajoutant la valeur de certaines polices expirées qui, cependant, peuvent être renouvelées dans le cours de 13 mois.....		\$1,311,042 97
		616,219 59
		\$1,927,262 56

(Signé,) G. A. BARBER.

(Signé,) JOHN YOUNG,
Président." JOHN FERRIE,
Vice-Président." A. G. RAMSAY,
Gérant et Secrétaire.

COMPAGNIES

LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ASSURANCE

ACTIF.	\$ cts.	\$ cts.
En caisse et en banque.....	5,093 09	
Entre les mains des agents et autres personnes, y compris les recettes qu'ils avaient pour primes et qui ont été remises depuis.....	26,304 88	31,397 97
Hypothèques sur biens-fonds (valeur au pair)	150,261 60	
Bons (valeur au pair):—		
Du gouvernement canadien, 5 pour cent	\$116,800 00	
De la cité.....	35,620 00	
Du comté.....	110,884 67	
Du township	3,200 00	
De la ville.....	136,022 33	
Des écoles.....	570 00	
Du havre de Montréal	95,000 00	
	498,097 00	
Actions dans la compagnie du gaz d'Hamilton	3,040 00	
Billets recevables	1,868 68	
Prêts sur polices.....	26,060 81	
Prêts sur bons	1,000 00	
Biens-fonds—les bureaux de la compagnie.....	\$57,777 39	
Autres propriétés	74,713 87	
	132,491 26	
	\$812,819 35	
A déduire—balance de la somme estimée pour faire face aux pertes.....	32,558 25	
	\$780,261 10	
Intérêt sur bons, etc.....	10,882 60	791,143 70
Primes semestrielles et trimestrielles garanties par des polices et payables dans le cours de neuf mois.....	34,557 35	
Demi paiements différés sur polices moitié au comptant.....	17,873 67	
		52,431 02
Mobilier de bureau.....		1,834 68
		\$876,807 37
Revenu en primes, \$100,430.77, au 30 avril 1865, date de la dernière investigation		1,139,939 91
		\$2,016,747 28

Apuré et approuvé.

LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ASSURANCE SUR LA VIE,
Hamilton, 25 juillet 1867.

D'ASSURANCE.—*Suite.*SUR LA VIE, le 30 avril 1866.—*Suite.*

PASSIF.	\$ cts.	\$ cts.
Capital versé.....		125,000 00
Balance de fonds placée pour accumulation, avec intérêt jusqu'au 30 avril 1867.....	204 97	
Balance de fonds restant au crédit de déposants dans la banque d'épargne et de dépôt à Hamilton.....	518 65	723 62
Réclamations non entièrement dues, ou pour lesquelles les réclamants n'avaient point donné quittance complète le 30 avril 1867	29,100 00	
Ajoutées à cette dernière somme.....	2,165 39	31,265 39
Bénéfices sur polices, non payés le 30 avril 1867		203 12
Primes de renouvellement d'assurance de la 20 ^e année, non payées le 30 avril 1867.....		24 65
Loyer de terrain dû le 3 février 1867, non réclamé.....		48 00
		\$157,264 78
Chiffre des assurances, \$4,013,268.93, et des annuités, \$851.83, au 30 avril 1865, date de la dernière investigation.....		1,172,014 64
		\$1,329,279 42
Balance, en tenant compte du revenu en primes comparé au passif,—tels qu'indiqués tous deux à la date du 30 avril 1865, c'est-à-dire à la date de la dernière investigation—et en y ajoutant la valeur de certaines polices expirées qui, cependant, peuvent être renouvelées dans le cours de 13 mois.....		687,467 86
		\$2,016,747 28

(Signé) G. A. BARBER.

(Signé) JOHN FERRIE,
Vice-Président.“ A. G. RAMSAY,
Gérant et Secrétaire.

COMPAGNIES

La Compagnie Canadienne d'Assurance

RECETTES.		\$	cts.
Balance le 30 avril 1866			
Primes reçues sur 443 nouvelles polices et polices renouvelées.....	\$123,116 86	797,885	64
Reçu en dépôt et pour accumulation	11 76		
Intérêt sur placements.....	46,619 61		
Risques extraordinaires	259 41		
Amendes	279 22		
		170,286	86
		<hr/>	
		\$968,172	50

* Cette somme comprend \$32,558 25, balance du montant estimé nécessaire pour faire face aux pertes

Apuré et approuvé.

LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ASSURANCE SUR LA VIE,
Hamilton, 25 juillet 1867.

D'ASSURANCE.—*Suite.*

sur la vie, le 30 avril 1867.—*Suite.*

PAIEMENTS.		\$	cts.	\$	cts.
Compte des dépenses.....		28,291	25		
Somme votée pour le bureau.....		1,600	00		
10 pour cent retranchés sur la valeur du mobilier.....		203	85		
				30,095	10
Placements biffés.....		10,116	76		
2 pour cent retranchés sur des bureaux de la compagnie.....		1,200	00		
				11,316	76
Honoraires d'inscription sur polices moitié au comptant, remboursés.....				19	50
Demi primes non payées retranchées (sur polices moitié au comptant) moins celles renouvelées.....				1,469	73
Primes de renouvellement d'assurance.....				1,095	28
Réclamations payées.....				50,995	00
Polices annulées (achetées).....				2,215	97
Annuités payées.....				642	34
Intérêt payé sur dépôts.....				11	76
Bénéfices de la succursale mutuelle—payés comme bonus.....		4,185	12		
do do do en argent.....		1,789	65		
do do do en réduction des primes.....		1,678	75		
				7,653	52
Dividende de la 19 ^e année, payé sur 2,500 actions.....				6,250	00
				\$111,764	96
Laissant une balance de.....				856,407	54
				<hr/>	
				\$968,172	50
Laquelle est répartie comme suit :					
En caisse et en banque		5,093	09		
Entre les mains des agents et autres personnes, y compris les recettes qu'ils avaient pour primes payées depuis.....		26,304	88		
				31,397	97
Placements		627,370	01		
Biens fonds—Bureaux de la compagnie	\$57,777 39				
do Autres propriétés.....	74,713 87				
		132,491	26		
				*759,861	27
Intérêt jusqu'au 30 avril 1867				10,882	60
Primes semestrielles et trimestrielles garanties par des polices, et payables dans le cours de neuf mois				34,557	35
Paiements différés sur polices moitié au comptant.....				17,873	67
Mobilier de bureau.....				1,834	68
				\$856,407	54

sur d'anciens placements, et applicable aux affaires non encore terminées.

(Signé), G. A. BARBER,

(Signé), JOHN FERRIE, Vice-Président.

“ A. G. RAMSAY, Gérant et Secrétaire.

COMPAGNIES D'ASSURANCE.—*Fin.*

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE COMMERCIALE DITE DE L'UNION.

Le capital de la compagnie est de £250,000 stg., divisé en 50,000 actions de £50 chacune. Le chiffre des actions est de 50,000. Les versements de £5 par action ont été faits, lesquels portent à £2,500,000 a somme versée.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Passif de la compagnie, le 1er jour de juillet 1867—						
Billets et lettres de change.....					25	14 3
Estimation du passif, y compris la taxe et les pertes provenant d'assurances maritimes, sur la vie et contre le feu.....				30,000	0	0
				£30,025	14	3
Actif de la compagnie, le même jour—						
Effets du gouvernement—						
Consols.....	£58,787	13	4	54,652	0	6
Nouveau 3 pour cent.....	35,000	0	0	31,560	17	11
					86,212	18 5
Lettres de change, traites attendant échéance.....				13,193	8	6
En caisse et en banques.....				7,806	4	3
Timbres en mains.....				482	15	9
Déposé en banques, etc.....				23,000	0	0
					44,482	8 6
Autres effets publics—						
Bons du chemin de fer de Madras.....				9,000	0	0
do de Lancashire et Yorkshire.....				2,786	3	3
Actions du chemin de fer de Delhi.....				16,358	1	9
Bons de la compagnie de Ceylon.....				10,000	0	0
Actions du chemin de fer de "Great Southern of India".....				29,876	5	7
Effets du Canada, 5 pour cent (inscrits).....				10,030	6	0
					78,050	10 7
Bureaux à Cornhill.....					65,863	0 0
Agents, etc.....					38,729	14 8
Prêts sur hypothèques, etc.....					174,576	0 0
					£ 487,914	12 2
DEPARTEMENT DU FEU.						
Pertes dues et payées.....				12,895	0	0
En litige.....				Nil.		
Paiement refusé.....				800	0	0
					£13,695	0 0
Gain en primes durant l'année.....				52,753	8	1
Primes courantes.....				35,000	9	6
					£87,753	17 7

Je, James Rose, de la cité de Montréal, marchand, un des agents généraux de la compagnie d'assurance commerciale dite de l'union, certifie de l'exactitude de l'état ci-dessus, au meilleur de ma connaissance et croyance.

JAMES ROSE.

Assermenté devant-moi, en la cité de Montréal, }
ce 13e jour de janvier 1868. }

A. M. DELISLE, J. P.

RETURNS

FROM THE SEVERAL

CHARTERED BANKS,

STATING THE

NAME AND PLACE OF RESIDENCE OF EACH STOCKHOLDER,

WITH THE NUMBER AND

NOMINAL VALUE

OF THE SHARES HELD BY THEM.

[*In obedience to the Order of the House, of the 16th March, 1868.*]

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA; LA BANQUE NATIONALE; MOLSON'S BANK; GORE
 BANK; LA BANQUE DU PEUPLE; CITY BANK, MONTREAL; QUEBEC BANK; ONTARIO
 BANK; COMMERCIAL BANK OF NEW BRUNSWICK; THE PEOPLE'S BANK OF NEW
 BRUNSWICK; NIAGARA DISTRICT BANK, ST. CATHARINES; ST. STEPHEN'S
 BANK, ST. STEPHEN, N.B.; LA BANQUE JACQUES CARTIER; BANK OF
 MONTREAL; THE PEOPLE'S BANK OF HALIFAX; CANADIAN BANK OF
 COMMERCE; UNION BANK OF LOWER CANADA; UNION BANK OF
 HALIFAX, HALIFAX, NOVA SCOTIA; EASTERN TOWNSHIPS'
 BANK; MERCHANTS' BANK OF CANADA; BANK OF YARMOUTH,
 NOVA SCOTIA; BANK OF TORONTO; ROYAL CANADIAN
 BANK; COMMERCIAL BANK OF WINDSOR, N. S.;
 LA BANQUE NATIONALE.



OTTAWA:
 PRINTED BY HUNTER, ROSE & COMPANY.
 1868.

STATEMENT

(In obedience to the Order of the House, of the 16th March last),

Shewing the names of the Shareholders in the several Banks of the Dominion, with the amount of Stock held by each individual, or by Trustees, Companies or others; and the Post Office Address of all such Shareholders, with the amount paid up on such Stock.

NOTE.—The Bank Returns consisting principally of Lists of Names, it was considered that one Edition would suffice for the English and French.

ETAT

(Conformément à l'ordre de la Chambre du 16 mars dernier),

Indiquant les actionnaires des différentes banques de la Puissance, le montant des actions possédées par chaque individu, ou par des syndics, des compagnies ou autres; et le bureau de poste de la localité de tous ces actionnaires, ainsi que le montant payé sur chaque action.

NOTE.—Les rapports des banques consistant principalement en noms, il a été jugé à propos de n'en faire qu'une seule et même édition anglaise et française.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE
Bank of British North America.....	1
La Banque Nationale.....	12
Molson's Bank.....	22
Gore Bank.....	25
La Banque du Peuple.....	30
City Bank, Montreal.....	40
Quebec Bank.....	49
Ontario Bank.....	57
Commercial Bank of New Brunswick.....	72
The People's Bank of New Brunswick.....	75
Niagara District Bank, St. Catharines.....	77
St. Stephen's Bank, St. Stephen, N. B.....	79
La Banque Jacques Cartier.....	82
Bank of Montreal.....	89
The People's Bank of Halifax.....	107
Canadian Bank of Commerce.....	111
Union Bank of Lower Canada.....	121
Union Bank of Halifax, Halifax, Nova Scotia.....	130
Eastern Townships' Bank.....	135
Merchants' Bank of Canada.....	141
Bank of Yarmouth, Nova Scotia.....	163
Bank of Toronto.....	166
Royal Canadian Bank.....	173
Commercial Bank of Windsor, N. S.....	204
La Banque Nationale.....	206

TABLE DES MATIERES.

	PAGE
Banque de l'Amérique Britannique du Nord.....	1
La Banque Nationale.....	12
Banque de Molson.....	22
Banque de Gore.....	25
La Banque du Peuple.....	30
Banque de la Cité, Montréal.....	40
Banque de Québec.....	49
Banque d'Ontario.....	57
Banque Commerciale du Nouveau-Brunswick.....	72
La Banque du Peuple du Nouveau-Brunswick.....	75
Banque du District de Niagara, Ste. Catherine.....	77
Banque de St. Stephen, St. Stephen, N. B.....	79
La Banque Jacques Cartier.....	82
Banque de Montréal.....	89
La Banque du Peuple d'Halifax.....	107
Banque Canadienne de Commerce.....	111
Banque d'Union du Bas-Canada.....	121
Banque d'Union d'Halifax, Halifax, Nouvelle-Ecosse.....	130
Banque des Townships de l'Est.....	135
Banque des Marchands du Canada.....	141
Banque d'Yarmouth, Nouvelle-Ecosse.....	163
Banque de Toronto.....	166
Banque Royale Canadienne.....	173
Banque Commerciale de Windsor, N.-E.....	204
La Banque Nationale.....	206

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.
(BANQUE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.)

[N.B.—Each share is £50 sterling.]	Shares. (Actions.)	[N.B.—Chaque action est de £50 sterling.]	Shares. (Actions.)
Acadia Fire Insurance Company, Halifax, Nova Scotia.....	21	Miss Charlotte A. Atkinson, 1 Queen's-road, St. Helier's, Jersey.....	10
Miss Martha Aird, Cadogan-place, Sloane-street	90	James M. Atkinson, Maccan, Nova Scotia.....	15
Col. James T. Airey, 88 St. James-street, S.W..	26	Miss Mary G. Atkinson, 1 Queen's Road, Jersey.	10
Maj.-Gen. Sir Rich. Airey, K.C.B., The Horse Guards.....	23	Avon Marine Insurance Company, Windsor, Nova Scotia.....	24
Miss Maria Alexander, Eldon Villa, Beauchamp Walk, Leamington.....	2	Mrs. Sarah A. Babington, 13 Queen's-gardens, Bayswater.....	17
Philip Alexander, Sunnyside, Abergavenny, Monmouthshire.....	10	George C. E. Bacon, Ipswich.....	12
Mrs. Jane Allan, Blackford House, Grange, Edinburgh.....	108	Jacob Perkins Bacon, 69 Fleet-street, Douglas D. Heath, Kitlands, near Dorking, and Henry Malden, 54 Russell-square.....	12
John Allan, dec., 2 Leadenhall-street.....	17	Edward Holmes Baldock, jun., 31 Grosvenor-place, Belgrave-square.....	12
Charles Edward Allen, Quebec.....	55	Henry Baring, dec., and Mrs. Cecilia Anne Baring, Berkeley-square.....	184
Mrs. Charlotte Allen, dec., Fredericton, New Brunswick.....	1	Thomas Barker, 3 Crosby-square.....	6
Miss Margaret Allen, Halifax, Nova Scotia.....	2	John Barnes, Surlingham, Norfolk.....	2
Mrs. Ann Elizabeth Allison, Windsor, Nova Scotia.....	20	Miss Janette Barr, care D. Bannerman, Esq., Aigburth Hall-road, Aigburth, Liverpool.	3
Henry Burbridge Allison, Sackville, New Brunswick.....	12	Miss Elizabeth A. Barrow, 23 Hemus-terrace, Chelsea.....	7
Mrs. Mary Ann Allison, Halifax, Nova Scotia..	2	Mrs. Harriet Barrow, 23 Hemus-terrace, Chelsea.	23
Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia...	45	John Wm. Bars, Wolfville, Nova Scotia.....	20
Mather Byles Almon, and James George Andrew Creighton, Halifax, Nova Scotia.....	5	Archdeacon John Bartholomew, dec., Morchard Bishop, Crediton, Devon.....	3
Alumni of King's College, Windsor, Nova Scotia	3	Mrs. Zelica D. Batt, Kingston.....	10
Mrs. Margaret Anderson.....	20	William Bauld, dec., Halifax, Nova Scotia.....	32
Peter Allan Anderson, care of Messrs Adam Thomson & Co., 48 Lime Street.....	4	Miss Caroline E. Bazalgette, 23, Dorset-square, Regent's-Park.....	10
Thomas Alexander Anderson, Halifax, Nova Scotia.....	5	Miss Cecilia Bazalgette, Dorking, Surrey.....	10
William Anderson, 22 Upper Seymour-street, West.....	73	Miss Cecilia Jane Bazalgette, 23 Dorset-square, Regent's-Park.....	14
Miss Maria Anning, St. John, New Brunswick..	10	Col. John Bazalgette, 23 Dorset-square, Regent's-park.....	29
Col. Augustus F. Ansell, Halifax, Nova Scotia..	20	Joseph William Bazalgette, Morden, Surrey.....	110
William Apps, Brantford, Canada West.....	3	Joseph William Bazalgette, Morden, Surrey, and Edward Conduitt Dermer, 3 Barnes-villas, Barnes.....	39
Rev. George F. Aphthorp, Vicar's Court, Lincoln, Rev. C. C. B. Pownall, Milton Ernest, Beds, and William Marshall, The Close, Lincoln.....	15	Miss Julia Bazalgette, Dorking, Surrey.....	22
William Archer, 7 Boyne-terrace, Notting-hill, Bayswater.....	31	Miss Laura Maria Bazalgette, Dorking, Surrey.	21
John Edward Armstreng, Lansdowne-crescent, Notting-hill, C. E. Thornhill, Clarendon-villas, Notting-hill, and G. B. Morland, Abingdon.....	33	Miss Theresa Philo Bazalgette, 51 Westgate, Louth, Lincolnshire.....	17
Rev. C. T. Arnold, Rugby.....	7	Basil Bell, New Glasgow, Nova Scotia.....	5
Rev. Edward G. Arnold, Barrow Rectory, Chester.....	15	Mrs. Charlotte E. Benest, 1 Devonshire-terrace, North-street, Eastbourne.....	7
Rev. Edward G. Arnold, Barrow Rectory, Chester, and Rev. Bryant Burgess, Latimer Parsonage, Chesham, Bucks.....	12	Edward Everett Benest, C. E. Norwich.....	4
Mrs. Mary Ann Ash, care of Theodore Davis, Clevedon, Somerset.....	4	Miss Mary Ann Benest, 60 Mornington-road...	13
Miss Jane Ashley, 28 Gay-street, Bath.....	10	Miss Mary Elizabeth Benest, 6 Erith-road, Belvedere, Kent.....	11
Miss Katharine Ashley, and Miss Ellen Ashley, dec., 28 Gay-street, Bath.....	3	Miss Mary Besant, at Mr. Peacock's, York Villa, Wickham-road, Lewisham.....	16
Charles Ashton, Woodhill, Prestwich, near Manchester.....	58	Walter A. Bethune, 18 Phillimore-gardens, Kensington.....	20
Samuel Tudor Ashton, Woodhill, Prestwich, near Manchester.....	58	Samuel Gilbee Bevan, Miss Elizabeth Beckman Bevan, and Mrs. Mary Ann Rennett, 3 Margaret-place, Shooter's-hill-road, Blackheath	30
Miss Priscilla Atfield, Lucerne House, Ryde.....	14	Miss Elizabeth Bignell, 11 Westbourne-crescent, Hyde-park.....	3
		Edward Binney, Halifax, Nova Scotia.....	56
		Right Rev. Hibbert Binney, D.D., Lord Bishop of Nova Scotia.....	8

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Stephen Newton Binney, Halifax, Nova Scotia.	60	George Buist, Halifax, Nova Scotia.....	3
Miss Celia Hamilton Black, Halifax, Nova Scotia	2	Richard Buist, Rushbrook-villa, Queenstown, County Cork	20
Charles H. M. Black, Halifax, Nova Scotia.....	22	Miss Louisa E. Bullock, Halifax, Nova Scotia..	4
Martin P. Black, Daniel McNeil Parker, M.D., and C. H. M. Black, Halifax, Nova Scotia.....	16	Rev. Bryant Burgess, Latimer Rectory, Bucks..	14
Samuel Gay Black, Windsor, Nova Scotia.....	17	Miss Phoebe Burgess	2
William Anderson Black, dec., Halifax, Nova Scotia	10	Miss Susannah Burgess, Ridlington-park, near Uppingham, Rutland.....	9
William Lang Black, Halifax, Nova Scotia.....	13	Charles Burn, County Harbour, Nova Scotia....	4
Miss Catherine H. Blackwood, care of H. M. Jones, Bellevue Park, Kingstown, Ireland.	32	Edward Burstall, Quebec, James Houghton, Liverpool, and Robert Swan, Lincoln.....	90
Mrs. Harriet M. I. Blair, Bridgetown, Co. Annapolis, Nova Scotia.....	1	Miss Elizabeth Butcher, 25 Motcomb-street, Belgrave-square	3
Capt. Jas. Fox Bland, 3 Darnley-terrace, Sandgate.....	10	Charles Butler, Bexley House, Blackheath, and Wm. Barnewall, Cophall-court, London...	40
John Bayley Bland, Halifax, Nova Scotia.....	55	Elias Cabot, sen., Halifax, Nova Scotia.....	3
Emilius Bland, 10 Trump-street, Cheapside...	30	Capt. James C. Caffin, R. N., Vanbrugh-lodge, Blackheath	18
Nathaniel Shervill Bladell, Ottawa, Canada....	4	James Cameron, St. Andrews.....	10
Lewis Bliss, 5 Paper-buildings, Temple.....	12	Miss Mary Cameron, Belmont, Acre-lane, Bixton	2
Board of Education of the Presbyterian Church of the Lower Provinces of British North America	15	Mrs. Christian Campbell, 19 St. Luke's-road, Westbourne-park, Bayswater.....	12
Charles Boggs, dec., Halifax, Nova Scotia.....	6	John Campbell, Liverpool, Nova Scotia.....	6
Henry Boggs, 47 Inverness-terrace, Hyde-park.	25	Mrs. Mary Hester Campbell, Bridgetown, Nova Scotia.....	125
Miss Mary Boggs, and Miss Elizabeth Boggs, Halifax, Nova Scotia.....	5	Robert H. S. Campbell, and Mrs. Eliza W. Barron, dec., 5 Argyll-place, Regent-street.....	189
Mrs. Sarah Boggs, Halifax, Nova Scotia.....	15	Robert H. S. Campbell, 5 Argyll-place, Regent-street, and J. W. H. Campbell, Holles-st., Cavendish-square.....	1
Thomas Boggs, Sen., Halifax, Nova Scotia.....	1	Richard Campion, Denmark-hill, Camberwell.	60
Major Walter S. Bold, 2 Fisherton-villas, Grosvenor road, Twickenham	5	Edward Cane, 60 Dawson-street, Dublin.....	17
John Bonus, dec., 18 Cannon-street, and Francis George Moore, 4 Lombardian-terrace, St. Mary's-road, Peckham.....	15	Rev. Edward Thos. Cardale, Uckfield, Sussex.	23
Rev. Edwin Bosanquet, Forscote Rectory, Radstock, Bath	13	Miss Mary Ann E. Cardale, 27 Torrington-sq..	10
James Whatman Bosanquet, and William Godfrey Whatman, 73 Lombard-street.....	10	Robert Carfrae, London, Canada West.....	4
Thomas Deane Bourke, Montreal, Staff Officer of Pensioners.....	9	Mrs. Elizabeth A. C. Carlow, Belleville, Canada.	98
Mrs. Ann Bowen, 3 Rochester-place, Bromley, Kent.....	9	Vice-Admiral Jno. Rivett Carnac, 46 Devonshire-street, Portland-place	35
Lieut. Col. Henry O. Bowles, Hurst Lodge, Twyford, Berks.....	9	Charles Carrington, 2 The Chesnuts, Westwood Park, Forest Hill.....	7
Charles B. Bowman, Windsor, Nova Scotia.....	49	Richard Carrow, Johnston-hall, Pembroke, and Charles Carrow, dec., Robeston-hall, Pembroke	10
Lieut. David Brady, 2 Westmoreland-road, Bayswater	9	John Carruthers, Kingston....	12
Mrs. Mary C. Britton, Ballyshannon.....	3	Miss Ellen F. Carter, Whips Cross, Walthamstow	4
Rev. Neil Brodie, Baddeck, Nova Scotia.....	2	Miss Frances E. Carter, The Grove, Epsom.....	12
George Thomas Brooking, 33 Sussex-gardens, Hyde-park	11	Frederick Cloves Carter, Whips Cross, Walthamstow, and Henry W. Carter, 3 White Lion-court, Cornhill.....	11
George Thomas Brooking, M. H. Brooking, and Robert Tucker, London.....	8	Mrs. Mary Carter, Whips Cross, Walthamstow.	20
Miss Mary Ann Brooking, 15 New Broad-street	10	Miss Mary Cloves Carter, Whips Cross, Walthamstow	14
Thos. Holdsworth Brooking, 15 New Broad-street.....	41	Robert Carter, The Grove, Epsom.....	25
Miss Ann Brown, 12A St. Helen's place.....	4	John Thomson Cassels, jun., Ottawa.....	1
Miss Frances Brown, Binfield Cottage, Bracknell, Berks.....	7	Robert Cassels, Toronto.....	20
George Henry Brown, 3 Westbourne-terrace, Hyde-park.....	34	Walter Gibson Cassels, Hamilton.....	1
Mrs. Margaret Brown, dec., Halifax, Nova Scotia.....	8	Walter Gibson Cassels, jun., Ottawa.....	1
Mrs. Marianne Cobb Brown, Goderich, Canada.	23	Joseph Chamberlain, Bartholomew-street, Birmingham	50
Michael Septimus Brown, Halifax, Nova Scotia	15	Joseph Chamberlain, Bartholomew-street, Birmingham, and Richard Chamberlain, dec., Fitzroy Lodge, The Grove, Highgate.....	12
William Brown, dec., Halifax, Nova Scotia.....	4	Joseph Chamberlain, Bartholomew-street, Birmingham, John Strutt, Tutbury, and Geo. Henry Strutt, Tutbury.....	10
Mrs. Josephine Browne, Quebec.....	8	Richard Chamberlain, dec., Fitzroy Lodge, The Grove, Highgate	100

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Percival Champion, Lloyd's, Royal Exchange..	7	Miss Margaret E. Cox, 2 Hamilton villas, Cleve-	
Charles James Channon, 10 Trump-street, King-		don, Somerset.....	32
street, Cheapside.....	5	Lieut.-Col. William H. Cox, R.A., care of Messrs.	
Rev. Benjamin Chapman, Leatherhead, Thomas		Cox & Co.....	19
Chapman, 25 Bryanston-square, and John		John Crerar, Pictou, Nova Scotia.....	20
Chapman, 124 Pall Mall.....	6	George A. S. Crichton, Halifax, Nova Scotia....	14
Edward Henry Chapman, 4 Jeffrey's-square, St.		Charles Crompton, Leeds, Rev. J. C. Egerton,	
Mary Axe.....	33	Burwash, Sussex, and James Dowie, Pall	
John Chapman, and William Chapman, 2 Lead-		Mall East.....	20
enhall-street.....	8	Lieut.-Col. William Cross, Dartan, Armagh,	
Joseph Barker Chapman, Messrs. Chapman &		Ireland.....	56
Gray, 19 St. Dunstan's-hill.....	17	Mrs. Eliza Crowdy, 9 Beaufort-buildings East,	
Mrs. Mary Ann Chapman, Tooting Common....	5	Bath, and Alfred S. Crowdy, Tornewton-	
Thomas Chapman, 25 Bryanston-square.....	6	house, Newton Abbot.....	12
Captain William Cox Chapman, R.N., Thorn-		Mrs. Susanna Crump, care of Mr. C. Potter, 3	
combe, near Bicknoller, Somerset.....	10	Wilkinson-street, Albert-square, Clapham-	
William Robert Chapman, 4 Jeffrey's-square,		road.....	20
St. Mary Axe.....	120	Francis Crumpe, M.D., Tralee.....	165
Miss Ellen Charman, 2 Cumberland-place, Reg-		Sir Edward Cunard, Bart., 52 Old Broad-street.	80
ent's-park.....	200	William Cunard, and James Bain Duffus, Hal-	
Henry Charman, 4 Beak-street, Regent-street...	36	ifax, Nova Scotia.....	21
Henry Charman, 4 Beak-street, Regent-street,		Giacomo D'Angelo, 61 New Bond-street.....	8
and Miss Ellen Charman, 2 Cumberland-		William Darling, Montreal.....	13
place, Regent's-park.....	100	David Davies, Green Hall, Carmarthen, and	
Lieut.-Col. Morgan C. Chase, 31 Nottingham-		Richard Thomas Dixie, Treventy, Llanfi-	
place, Marylebone.....	35	hangel, Carmarthen.....	10
Joseph Henry Christian, 8A Whitehall-place....	3	James Dean, dec., Quebec.....	10
Alexander Christie, 42 Old Broad-street.....	22	James Dean, Quebec.....	32
Robert Chuter, Addiscombe Lodge, Upper Ad-		G. R. Saveuse De Beaujeu, Coteau du Lac, Ca-	
discombe road, Croydon.....	10	nada.....	10
Mrs. Ellen Anne Clapham, 84 Great Portland-		Samuel Wastie Deblois, Halifax.....	10
street, Thomas H. Stevens, Eton, Bucks,		Samuel Deleisser, Liverpool, Nova Scotia.....	4
Robert Tanner, Castle Godwyn, Painswick,		Lieut.-Col. William Dempster, United Service	
Gloucestershire, and William W. Comins,		Club, Pall Mall.....	10
84 Great Portland-street.....	15	Mrs. Isabella DesBarres, and Richard John	
George Thomas Claris, and Christopher Charles		Maxwell Gumbleton, Glanatore, Curryglass,	
Claris, St. Thomas, Canada West.....	6	Cork.....	72
Nepean Clarke, Halifax, Nova Scotia.....	25	Miss Louisa DesBarres, and Miss G. F. E. Des	
Miss Emilia Ann Clayton, 28 Rutland-square,		Barres, 2 Inverness-gardens, Campden-hill	
Edinburgh.....	3	Robert James Devereux, 42 Old Broad-street.	20
Col. Edward J. Cleather, Eilerslie, Bedford....	5	James Ratchford DeWolf, M.D., Dartmouth,	
Miss Louisa Cleeve, Miss Charlotte M. Cleeve,		Nova Scotia.....	4
and Miss Janet Cleeve, Tooting.....	10	Friederich Diergardt, Viersen, Prussia.....	30
Capt. Holt W. Clerke, H.M. 62nd Regt. of Foot,		Mrs. Fanny Dixon, Wellington Arms Hotel,	
Frederickton, N.B.....	32	Strathfield Turgiss, near Winchfield, Hamp-	
Miss Elizabeth Cloves, 3 Church-road, St. Leo-		shire.....	6
nard's-on-Sea.....	25	Joseph Donnell, Brookfield, Staley Bridge....	20
Admiral Sir T. J. Cochrane, Belgrave-square...	100	Capt. Frederick B. Doveton, Woodville, Taunton.	10
Astley Cock, 26 Mornington-road, Regent's		William Dow, Montreal.....	60
park, and E. Cock, St. Thomas-st., South-		Miss Mary Doyle, Halifax, Nova Scotia.....	4
wark.....	11	Sir T. F. Elliot Drake, Bart, Nutwell-court,	
Hilary Codville, Quebec.....	10	Lymptone, Devon.....	68
William James Coleman, Halifax, Nova Scotia.		William Drake, Halifax, Nova Scotia.....	4
Miss Elizabeth Coles, St. Peter's-street, Tiver-		Lieut.-Col. Astwell Wm. Drayner, M. N. I.	
ton, Devon.....	5	French Rocks, Mysore.....	28
Miss Matilda Coles, St. Peter's-street, Tiverton,		John Duffus, dec., Halifax, Nova Scotia.....	31
Devon.....	3	John Duffus, Halifax, Nova Scotia.....	18
William Coles, 3 Cophthall-chambers, Angel-		Henry J. P. Dumas, 19 Birchln-lane, and Henry	
court.....	3	Lejeune, 27 Oakley-villas, Adelaide-road...	12
Francis William Collins, Liverpool, Nova Scotia		William Dunbar, Halifax, Nova Scotia.....	18
James Comerford, 7 Tokenhouse-yard.....	9	Timothy H. Dunn, Quebec.....	23
Louis Richards Cooke, 35 Charlwood-street....	20	Gasper H. F. Dupuis, and Mrs. Blanche E. Du-	
James Coppin, Halifax, Nova Scotia.....	5	puis, care of A. O. Medley, Esq., 11 Warn-	
Richard Cornmell, 9 Cophthall-Court.....	13	ford-court, Throgmorton st.....	5
John Davies Corrie, Dysserth, Welshpool, Mont-		Mrs. Anne Margaret Egan, Montreal.....	14
gomeryshire.....	10	John Bloxam Elin, 8 Ulster-terrace, Regent's	
Benjamin Cotton, Chigwell.....	40	park.....	27

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Lieut.-Gen. Sir W. H. Elliott, K.C.B., K.H., 20 Cambridge-square, and Lady Jane Elliott..	88	Mrs. Catherine Fraser, care of F. A. Hamilton, Messrs. Brown, Shipley & Co., Founders'- court.....	12
Miss Mary Sophia Ellison, Grove-lodge, Rege- nent's-park.....	4	Charles Fraser, 15 Lancaster-gate, Bayswater...	40
Rev. William E. Elwell, Dauntsey, Chippenham	20	James Fraser, jun., New Glasgow, Pictou.....	56
Arthur William English, Aislaby Lodge, Whit- by, Yorkshire.....	27	John Fraser, Quebec.....	4
George Esson, Halifax, Nova Scotia.....	10	John H. Freeman, Liverpool, Nova Scotia.....	1
Mrs. Harriet Ann Esson, Halifax, Nova Scotia..	5	Mrs. Ann Freer, Montreal.....	5
Miss Mary Louisa Esson, Halifax, Nova Scotia	4	Miss Margaret Fryer, care of W. R. Chapman, 4 Jeffrey's-square, St. Mary Axe.....	8
William Esson, and George Esson, Jun., Hali- fax, Nova Scotia.....	2	Richard Somers Gard, Rougemont, Exeter.....	29
William Esson, and Robert Boak, Jun., Hali- fax, Nova Scotia.....	20	Mrs. Hannah S. Gardiner, Montreal.....	12
Miss Isabella Etter, Halifax, Nova Scotia.....	6	Miss Mary Jane Gardiner, 4 Clarence-street, Penzance.....	14
John Ettrick, Douglas, Isle of Man.....	7	John Bingley Garland, Stone Cottage, near Wimborne, Dorset.....	35
William B. Fairbanks, Halifax, Nova Scotia...	5	Rev. George M. Gay, South Hanningfield Rec- tory, near Chelmsford.....	12
Henry Greggs Farish, M.D., dec., Yarmouth, Nova Scotia.....	3	James Gay, dec., Queen-street-place, Rev. Au- gustus Hewitt, 28 Dorset-square, and Jona- than M. Key, Beverstone House, Brixton- Hill.....	50
Dominick Farrell, Dartmouth, Nova Scotia....	8	Percy Richard Gay, 6th Dragon Guards, Cara- bineers, Aldershott, Cornet, and Rev. Geo. Moseley Gay, South Hanningfield Rectory, Chelmsford.....	1
Henry Richard Farrer, 42 Lowndes-street....	50	Edward Gem, George Gem, Birmingham, and Harvey Gem, Wolverley, Worcestershire...	100
Rev. Matthew Thos. Farrer, Shirley, near Croy- don.....	42	James Dunlop Gemmill, Hamifield, near Irvine, Scotland.....	50
Oliver Farrer, dec., and James Helme, 42 Old Broad-street.....	20	Miss Agnes Gibbons, Sydney, Cape Breton, Nova Scotia.....	1
Oliver William Farrer, Encombe, near Wareham	42	Julian Gibbons, Sydney, Cape Breton, Nova Scotia.....	3
William James Farrer, 66 Lincoln's-inn-fields..	10	Miss Portia Ingonville Gibbons, Sydney, Cape Breton, Nova Scotia.....	1
William Loxham Farrer, 66 Lincoln's-inn-fields	203	Miss Susan Gibbons, Sydney, Cape Breton, Nova Scotia.....	2
Hugh Ferguson, Nelson, New Brunswick.....	5	John Dixon Gibbs, 147 Leadenhall-street, and Alex. L. Mackintosh, 11 Great Ormond-st..	40
James Ferrier, Montreal.....	13	John Gibbon, Halifax, Nova Scotia.....	20
Miss Selina Susanna Ferrierès, Barnstaple, Devon.....	5	Miss Amelia Giffard, Guernsey.....	6
William Finlay, Halifax, Nova Scotia.....	10	Miss Fanny Giffard, Guernsey.....	16
Nicol Finlayson, Nairn, Scotland.....	20	Henry Gilderslieve, dec., Kingston, Canada....	12
Charles Fletcher, Halifax, Nova Scotia.....	9	Alexander Gillespie, Heathfield, Walton-on- Thames.....	25
Matthew Flower, 14 Norfolk-crescent, Hyde- park.....	70	Mrs. Alison Gillespie, Douglas, Lanarkshire...	16
Miss Frances Louisa Forbes, Halifax, N. S.....	5	Robert Gillespie, 6 Lime-street.....	25
John Hopton Forbes, Merry Oak, near South- ampton.....	46	Caroline Gilmour, and Mary Ann Bankier, Quebec.....	3
Mrs. Sophia Margarette Forbes, Carillon.....	2	Thomas Samuel Girdler, 7 Tokenhouse-yard....	20
Henry G. Forsyth, and Michael Stevenson, Quebec.....	2	George Carr Glyn, Lombard-street.....	137
John Elkanah Forsyth, M.D., Bridgetown, Nova Scotia.....	8	Richard Henry Glyn, 10 King's Arms Yard....	25
John Richard Forsyth, Huntly, Aberdeenshire..	21	Mrs. Sophia Ann Godfrey, Dartmouth, Nova Scotia.....	6
Miss Harriet Foster, 53 Oxford-road, Kilburn- park.....	10	James Goldie, Halifax, Nova Scotia.....	45
James Foster, Mark House Lane, Waltham- stow.....	55	Hon. George Jervis Goodhue, London, Canada West, Member of the Legislative Council of Canada....	80
Miss Elizabeth Foulds, 9 Claremont-st. North, Glasgow.....	3	Col. William Gordon, and Capt. H. H. Howett..	5
Samuel Fowler, Binfield, Bracknell, Berks....	28	Mrs. Mary Jane O. Gore, Porkington, Oswestry, Salop.....	25
Rev. Chas. Thomas Frampton, Chichester, Sus- sex.....	14	Patrick Gormon, Canso, Nova Scotia.....	3
Mrs. Harriet Sutton Frampton, dec., and John De Kewer Frampton, 17 Talbot-square, Hyde-park.....	2	James Gossip, dec., Halifax, Nova Scotia.....	2
Miss Jane Broome Frampton, 17 Talbot-square, Hyde-park.....	27	Miss Caroline Gould, 4 Tavistock-square.....	20
John De Kewer Frampton, 17 Talbot-square, Hyde-park, and Rev. C. T. Frampton, Chi- chester, Sussex.....	7	Miss Frances Lydia Gould, 4 Tavistock-square.	30
Miss Mary D. Frampton, dec., 82 Oxford-ter- race, Hyde-Park.....	12	Miss Harriet Gould, 4 Tavistock-square.....	40
Miss Sarah Frampton, 17 Talbot-square, Hyde- park.....	28		

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Mrs. Lydia Gould, Burwash Rectory, Hurst Green, Sussex.....	103	John Rees Handley, Halifax, Nova Scotia.....	53
Nathaniel Gould, dec., 4 Tavistock-square.....	43	Charles Wm. Henry Harris, Kentville, Nova Scotia.....	3
Duncan Grant, Halifax, Nova Scotia.....	3	Mrs. Mary Harris, dec., Lower Horton, Nova Scotia.....	4
Mrs. Eweretta J. F. Grant, and Capt. Frederick G. F. Grant, Ecclesgreig, Montrose.....	33	Miss Elizabeth Harrison, dec., 19, King Edward's-road, Hackney.....	104
Frederick Grant F. Grant, 3rd Light Dragoons, Ecclesgreig, Montrose.....	48	Henry Percival Hart, Bedingham, near Lewes, Sussex, and John C. Lethbridge, Abingdon-street, Westminster.....	100
Lieut. John Joseph Forsyth Grant, St. John, New Brunswick.....	48	Jairus Hart, Halifax, Nova Scotia.....	65
Mrs. Margaret Grant, Strathaven, Andrew Wilson and Andrew Williamson, 20 South Frederick-street, Glasgow.....	8	Samuel Hart, Cornwall, Canada.....	12
Miss Anne Green, 9 Brown-street, Salisbury.....	6	Rev. Thomas Goodwin Hatchard, St. Nicholas Rectory, Guildford, Rev. George M. Gay, South Hanningfield Rectory, near Chelmsford, and Rev. Alfred H. Gay, Hardingstone Rectory, near Northampton.....	12
Lady Harriet Green, 10 Eaton-place South, Eaton-square.....	25	John Nicholas Hathway, Law Life Assurance, Fleet-street.....	20
Samuel Claridge Green, 36 St. Mary-at-Hill.....	5	William Teer Hawke, dec., Tiverton, Rees Charles Price, Lymptstone, Devon, and Arthur M. Price, St. John's Wood.....	13
Samuel Claridge Green, and Samuel Clarke Green, 36 St. Mary-at-Hill.....	5	Captain W. H. W. Hawtayne, London, Canada.....	4
Charles Williams Greenly, Titley-court, Titley, Herefordshire.....	20	Mrs. Sophia Hay, 40 Porchester-terrace, Bayswater.....	20
Rev. Algernon S. Grenfell, Park Gate, Chester..	3	Edward Headland, 6 Upper Portland-place, Regent's-park.....	20
Rev. Algernon S. Grenfell, and John Granville Grenfell, Park Gate, Chester.....	3	Mrs. Mary Heath, Bednall, near Stafford, Staffordshire.....	25
Edward Frederick Grenfell, Rugby, Warwickshire.....	3	Mrs. Selina Heath, Brewood, Staffordshire.....	22
Florence S. G. Grenfell, Park Gate, Chester....	3	James Helme, 42 Old Broad-street, London.....	5
Lieut. Hubert Henry Grenfell, R.N., care of E. F. Grenfell, Rugby, Warwickshire.....	3	James A. Henderson, Kingston.....	4
John G. Grenfell, Park Gate, Chester.....	3	Miss Margaret Henry, Quebec.....	6
Jean Henri Guernonprez, 53 Oxford-road, Kilburn-park.....	5	Francis C. K. Hepburn, 75 Blenheim-crescent, Sussex-road, Kensington-park.....	56
Miss Lucie Guerout, Quebec.....	16	William Rickart Hepburn.....	120
Rev. Narcisse Guerout, Berthier en haut.....	2	Alexander Hewat, dec., 12 St. Mary's-road, Canonbury, and Michael Grayhurst Hewat, 38 Highbury, New Park.....	6
Very Rev. William Guille, Dean of Guernsey, Deanery Guernsey, and Mrs. Judith de Beauvoir Guille, Guernsey.....	30	Alexander Hewat, dec., Richard James Hewat, dec., and Mrs. Margaret Hewat, 12 St. Mary's-road, Canonbury.....	13
Richard Seymour Guinness, 17 College-green, Dublin.....	20	Miss Isabella M. Hewat, 12 St. Mary's-road, Canonbury.....	13
Mrs. Elisabeth Gunn, Quebec.....	5	Michael G. Hewat, 38 Highbury, New Park.....	56
Mrs. Sarah Weeks Gurly, Kingston.....	2	Richard James Hewat, dec., and Michael G. Hewat, 38 Highbury, New Park.....	205
Mrs. Sarah Haes, 3 Coppice-Cope-road, Beckenham.....	4	Dame Rachel Maria Higgins, Bath.....	10
Frances Isabella Hale, Quebec.....	20	Rev. John Howard Hinton, John Lawson's, St. John's-terrace, Leeds.....	10
George Carleton Hale, Kingston.....	24	Mrs. Amelia C. Hodgson, at Mrs. Abbott's, 35 Pembroke Villas, Bayswater.....	100
Jeffery Hale, dec., Quebec, and George Carleton Hale, St. Anne de la Pérade.....	12	John Hogan, Halifax, Nova Scotia.....	3
Richard Hale, Quebec.....	10	William Holditch, Plymouth, and George Elliott, Mothecombe Barton, near Ivybridge..	2
Halifax Fire Insurance Company, Halifax, Nova Scotia.....	36	John Holdsworth, 129 East King-street, Helensborough, Dumbartonshire.....	10
Erle Henry Hall, Quebec.....	5	Miss Sarah Holmes, New York.....	5
George Hall, Quebec.....	2	James John Hooper, 1 Hare-ct., Inner Temple..	28
Rev. John William Hall, Woolley Parsonage, near Wakefield.....	2	Rev. William Hooper, 3 Marlborough-st., Bath	28
Miss Susan Halliburton, Halifax, Nova Scotia..	3	Mrs. Barbara Hopkins, Halifax, Nova Scotia...	6
John Halliday, Lloyd's, London.....	15	Thomas Hosterman, dec., Halifax, Nova Scotia.	20
Pitman Halsey, and William Warren, High-st., Exeter.....	5	Miss Anne Howard, The Common, Dulwich, S.	40
Thomas Hamer, Herbert Cottage, Rhayader.....	5	James Peter Howard, dec., Miss Anne Howard, Whited-wood, near Southampton, and John J. Howard, Norfolk-house, Cumberland-place, Southampton.....	48
Rev. Charles Hamilton, Quebec.....	19		
Rev. Henry Harris Hamilton, Manchester, Nova Scotia.....	6		
Hon. John Hamilton, Hawkesbury, and Rev. Charles Hamilton, Quebec, Canada.....	17		
Robert Hamilton, Quebec.....	170		
Robert Hamilton, and John Hamilton, Hawkesbury Mills, Canada West.....	38		

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Richard Howell, 1 Belvoir-terrace, Scarborough	50	Mrs. Eliza A. Jones, Halifax, Nova Scotia.....	7
Mrs. Helen Hudson, Halifax, Nova Scotia.....	6	Henry Moutray Jones, Bellevue-park, Kings- town, Ireland.....	128
Rev. Joseph Hudson, Chillingham Vicarage, Alnwick.....	10	John T. W. Jones, Marsham-lodge, Gerrard's cross, Bucks.....	28
Labertonch Hughes, Montreal.....	6	Mrs. Mary A. S. E. Jones, 35 Adelaide-crescent, Hove, Brighton.....	184
Mrs. Catherine Humbert, dec., 29 Connaught- terrace, Edgware-road, Lewis Humbert, 27 Fitzroy-square, and Adrian Delmar Hum- bert.....	12	Miss Susannah Jones, Marsham-lodge, Gerrard's cross, Bucks.....	25
Lewis Humbert, 27 Fitzroy-square.....	15	William Jordan, Halifax, Nova Scotia.....	5
James C. Hume, M.D., dec., Halifax, Nova Scotia.....	8	Mrs. Sophia Joseph, dec., Miramichi, New Brunswick.....	14
James C. Hume, M.D., dec., and John B. Gil- pin, M.D., Halifax, Nova Scotia.....	3	Augustin Jourdain, dec., Quebec.....	5
Joseph B. Hume, 3 Delamere-terrace.....	10	Richard Joun and Adam Brown, Hamilton, Canada West.....	84
William B. Hume, Finch-lane.....	30	William Henry Keating, Halifax, Nova Scotia.....	14
William Charles Humphrys, Elm-lodge, Burs- leden, Southampton.....	21	Daniel Keith, Miramichi, New Brunswick.....	2
William Charles Humphrys, Bursleden, South- ampton, W. L. W. Chute, The Vine, South- ampton, and Rev. Henry Winford Cookes, Woodhampton, Worcestershire.....	21	Admiral B. M. Kelly, dec., Saltford-house, Saltford, near Bristol.....	100
Mrs. Elizabeth Hunt, 24 St. Philip's-road, Dalston.....	12	Edward Kenny, Halifax, Nova Scotia.....	47
James Hunt, dec., Quebec.....	5	Thomas Edward Kenny, Halifax, Nova Scotia.....	4
Louis Maes Hunt, 19 Addington-road, Bow.....	7	Mrs. Elizabeth Jemima Kilvington, 6 Queen's- gate, Kensington, W.....	4
Mrs. Anna Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	5	Miss Ellen King, 126 Bunhill-row, Finsbury... John Jekin Kingsford, Eden Lodge, Becken- ham, Kent.....	1 30
Charles David Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	6	Charles Taylor Kingsley, Thomas Melbourne, Fairford, Gloucestershire, and Rev. D. Wassell, Bath.....	8
Richard Hutchison, Miramichi, N.B.....	2	Thomas C. Kinnear, Halifax, Nova Scotia.....	50
Major Ralph P. Ince, 18 Montagu-square.....	50	Mrs. Ann Kirlaw, The Mount, York.....	10
William L. Inch, 8 Clarendon-terrace, North- road, Plymouth.....	12	Daniel Kirlaw, 2 The Elms, St. John's-road, Brixton, Surrey.....	11
Capt. Thomas C. Inglis, Army and Navy Club, St. James's-square.....	35	James Kittermaster, M.D., Meriden, Coventry, Warwickshire.....	35
Miss Mary Jack, 35 Carnarvon-street, Glasgow, Archibald Fould, 29 Berkeley-terrace, Glas- gow, William Miller Findlay, 9 Claremont- street North, Glasgow, John Ewing, Villa- field-place, Taylor-street, Glasgow, and William Tolmie, 32 Granville-street, Glas- gow.....	10	Miss Emily Kough, care of J. W. Bazalgette, Morden.....	10
Mrs. Mary Ann Jacobs, Lunenburg, Nova Scotia.....	6	Commissary General John Laidley, 6 Duke- street, Westminster.....	35
Edward Somerville Jaffray, New York.....	198	John Bailey Langhorne, Her Majesty's Court of Probate Registry, Wakefield.....	5
William Janvrin, 60 Mornington-road, Regent's park.....	43	Mrs. Anne Reid Laurie, 12 Lower Berkeley- street, Portman-square.....	17
William Jauvrin, 60 Mornington-road, Regent's park, Rev. John W. Benest, Huddersfield, and Edward E. Benest, Norwich.....	12	David C. Laurie, M. D., 6 Boyne-terrace, Not- ting-hill.....	80
Miss Fanny Jaques, and William Ormsby Gore, dec., 66 Portland-place.....	20	Henry Lawson, Halifax, Nova Scotia.....	10
Robert Jardine, T. W. Daniel, J. D. Lewin, S. J. Scovil, and Rev. W. Scovil, St. John, N.B.....	40	Thomas Charles Leaver, Halifax, Nova Scotia..	1
William Joseph Garrett, 66 Lincoln's-inn-fields	10	Francis LeBreton, 21 Sussex-place, Regent's-pk.	30
Henry James Johnson, Suffolk-street, Pall Mall, and John Rogers, 40 Jermyn-street, St. James's.....	8	George A. Le Maire, Rule Office, 2 Mitre- court-buildings, Temple, James Fenning, Torrington-square, and Henry W. Fisk, Lowther-cottages, Holloway.....	10
Alfred G. Jones, Halifax, Nova Scotia.....	3	Sir Denis Le Marchant, Bart., Chobham-place, Surrey, Major Thomas Le Marchant, New- lodge, Great Berkhamstead, Herts, and Henry Shaw Lefevre, Austin Friars.....	40
Charles Jones, dec., 2 Arthur-road, Upper Hol- loway, Robert Starey, 68 Windsor-road, Holloway, and John Burrows, Woodford, Essex.....	8	Major-Gen. Sir John G. Le Marchant.....	19
Elias E. Jones, 23 Fenchurch-street, and R. S. Palmer, 4 Trafalgar-square.....	15	Major William Lemoine, R.A., Roseland Villa, West End, Southampton.....	40
Miss Eliza Jones, Myddleton-cottage, Waltham- cross.....	35	Frederick Lermite, Montpelier Villas, Brighton, Robert Roberts, Cheapside, and William Bates Morris, Fen-court, Fenchurch-street..	66
		Robert Leslie, M.D., Annapolis, Nova Scotia..	7
		William Le Vesconte, Halifax, Nova Scotia.....	10
		Mrs. Josephine G. Lindsay, Quebec.....	4
		Miss Margaret Lindsay, 14, Cloudesley-street, Islington.....	12

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Robert Lindsay, Liverpool, Nova Scotia.....	5	Arthur O. Medley, 11 Warnford-court, Throg-	
George Little, Halifax.....	7	morton-street, Edward Marcus Attwood,	
James Locke, dec., 83 Addison-road, Kensing-		Rouen, France, and Henry Wilson Demain	
ton.....	20	Saunders, 38 Old Broad-street, London....	42
Joseph Louis, Quebec.....	9	Edmund Burdekin Medley, 12 Royal-crescent,	
Miss Susannah Lownds, Halifax, Nova Scotia..	2	Nottinghill, W.....	2
Frederic Lubbock, 16 Leadenhall-street.....	25	Miss Mary A. Medley, and Miss Florence A.	
Captain Westcote Lyttleton, Halifax, Nova		Medley, Brighton-terrace, Brixton.....	10
Scotia.....	40	T. H. Medcalf, John G. Howard, and Joseph	
Mrs. Elizabeth MacDougall, Halifax, Nova		Hodgson, Toronto.....	5
Scotia.....	1	James Cosmo Melvill, India Office, Westminster,	
John Gordon Mackenzie, Montreal.....	40	and Wm. Hy. Melvill, Stone-buildings, Lin-	
James Joseph Mackenzie, 11 King's Arms		coln's-inn.....	40
Yard.....	30	Thomas Menzies, 24 London-street, Edinburgh.	10
George Mackie, D.D., Chilvers-Coton Vicarage,		James W. Merkel, Halifax, Nova Scotia.....	12
Nuneaton.....	2	James W. Merkel, and Samuel Wastie Deblois,	
Eagle Henderson Macmillan, 14 Leopold-place,		Halifax, Nova Scotia.....	15
Edinburgh.....	3	Mrs. Mary Add Middleton, 4 Fitzroy-place,	
Mrs. Caroline Macreight, Hauteville, Jersey....	15	Raglan-road, Dublin.....	49
Peter McBride, St. John's, Newfoundland.....	15	Frederick Miles, 3 Sandfield-terrace, Lewisham,	
Hugh McCalmont, 3 Crown-court, Philpot-		Kent.....	3
lane.....	110	Frederick Miles, 3 Sandfield-terrace, Lewisham,	
Robert McCalmont, 3 Crown-court, Philpot-		Kent, Henry W. Carter, 2 White-lion-	
lane.....	90	court, and John Gillespie, Lee, Kent.....	10
Charles McCarthy, Halifax.....	5	Mrs. Rosalie J. Miles, Tudor Lodge, Coldhar-	
Mrs. Charlotte M. McColl, Halifax, Nova Scotia.	8	bour-lane, Brixton, Frederick Miles, Stock-	
Hugh McDonald, dec., Antigonish, Nova Scotia.	10	well-park-road, and John Brooks, Grove-	
Daniel McDougall, dec., Martin-town, Canada..	2	lane, Camberwell.....	9
James McGruther, Leigham Court-road,		Thomas Millais, St. Helier's, Jersey.....	13
Streatham.....	20	Stephen Miller, care of Messrs. Jones Brothers,	
Miss Annie McKenzie, Quebec.....	20	Upper Thames-street.....	70
Miss Jessie McKenzie, 21 Scarsdale-villas,		James Milligan, St. John, New Brunswick.....	2
Kensington.....	6	Charles Henry Mills, Lombard-street.....	17
Maria McKenzie, Widow of late Alexander		Rev. Wm. Yarnton Mills, Miserden Rectory,	
Provan, Quebec.....	21	Cirencester.....	9
Mary McKenzie, Wife of Francis Luas, Dublin	20	Alex. George Mine, St. Michael's House, Corn-	
Roderick McKenzie, Pictou, Nova Scotia.....	25	hill, and John D. Blythe, Captain and Pay-	
Alexander McLeod, Halifax, Nova Scotia.....	6	master H.M. 45th Regiment.....	86
William McLeod, dec., Richibucto, New Bruns-		Miss Frances Harriet Milner, Hurstcroft, Wind-	
wick.....	70	sor, Berks.....	25
Miss Christina McLimont, Staten Island, New		Gavin Milroy, M.D., and Mrs. Sophia Milroy,	
York.....	10	149 Strand.....	20
James McNab, Halifax, Nova Scotia.....	12	George Moffatt, Montreal.....	10
Mrs. Martha McNab, Halifax, Nova Scotia.....	3	Lewis Moffatt, Toronto.....	10
Miss Sophia Louisa McNab, Halifax, Nova		Miss F. Brooks Montague, Mousehold House,	
Scotia.....	2	near Norwich.....	20
Captain Charles Madden, R.N., 4, Albion-		Mrs. Sarah T. Montzambert, dec., Quebec.....	12
terrace, Southampton.....	3	Matthew Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3
Capt. Charles Madden, R.N., Southampton, and		Thomas Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3
Sir F. Madden, 25 St. Stephen's-square,		Mrs. Jane Moore, dec., 6 St. Mary's-road, Peck-	
Bayswater.....	2	ham.....	13
Mrs. Mary Ann A. Maitland, 156 Westbourne-		Mrs. Jane Moore, dec., 6 St. Mary's-road, Peck-	
terrace, Hyde-park.....	12	ham, and Joseph S. Moore, 89 Chancery-	
James Malcom, Halifax, Nova Scotia.....	10	lane.....	16
Mrs. Anne R. Manfield, 12 Brunswick-road,		William S. More, Halifax, Nova Scotia.....	23
Brighton.....	80	Rev. George E. W. Morris, Halifax, Nova Scotia	3
Miss Emily Mansfield, Bristol, Torquay.....	10	John Spry Morris, Hastings.....	52
James Marshall, Cannon Hall, Hampstead.....	10	Rev. William Morse, Paris, C.W.....	10
Miss Louisa Marshall, Halifax, Nova Scotia....	2	Lemuel James Morton, Halifax, Nova Scotia... 24	
Thomas Martel, Plaisance, St. Martin's, Guern-		Silvanus Morton, Liverpool, Nova Scotia.....	5
sey.....	12	David Moss, 32 Upper Harley-st., Regent's-park	19
Henry Willis Masterson, Clarence-villa, East		Edward Moss, Montreal.....	19
Cowes, Isle of Wight.....	36	James Robert Mosse, 30 Bury-st., St. James's..	25
John H. Mathews, 1 Essex-court, Temple.....	30	Mrs. Isabella Muirhead, dec., Halifax, Nova	
James Maxwell, Halifax, Nova Scotia.....	1	Scotia.....	11
Rev. Robert B. Mayor, Frating Rectory, Col-		Miss Grace Eliza Munro, 11 Montagu-street,	
chester.....	20	Portman-square.....	10

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Charles Murdoch, Halifax, Nova Scotia.....	1	Jonas Pilling, Stratford, and William Cope Cannock, near Stratford.....	100
Charles Murdoch, William Miller, Robert Mil- ler, 36 Cannon-street.....	226	Miss Mary Ann Pilton, 20 Dorchester-place, Blandford-square.....	4
Mrs. Elizabeth M. Murison, Halifax.....	4	Lady Anne Plaskett, care of Chas. Hemery, 28 Threadneedle-street.....	10
Thomas Edward Murphy, Halifax, Nova Scotia.	5	Mrs. Hannah W. Plenderleath, care of C. V. M. Temple, 23 St. Ursula-street, Quebec, Can- ada.....	11
John Murray, Mabou, Cape Breton, Nova Scotia.	10	Rev. Charles Plenderleath, Cherhill Parsonage, Calne, Wilts.....	5
Thomas Musson, 3 Rochester-place, Bromley, Kent.....	12	Thomas Podd, dec., Quebec.....	6
Col. William Jas. Myers, Halifax, Nova Scotia.	13	Rev. Allan Pollok, New Glasgow, Nova Scotia..	6
John Naylor, Halifax, Nova Scotia.....	16	Henry Poole, Little Glace Bay, C.B.....	64
Mrs. Anne Ellen Nettleship, William Francis Nettleship, East Sheen, Surrey, and John William Maclure, Upper Brook-street, Man- chester.....	30	Henry Skeffington Poole, Alvaston, Derby.....	20
Wm. Johnstone Newall, 3 Crown-court, Phil- pot lane.....	94	John Porteous, Hamilton.....	2
Fowler Newsam, Stamford-hill.....	50	Clarendon Potter, 3, Wilkinson-street, Albert- square, Clapham, Charles Leonard, 13 Surrey-place, Old Kent-road, and William T. Clark, Downend, near Bristol.....	101
Rev. Edward E. B. Nichols, Liverpool, Nova Scotia.....	4	Mrs. Lucilla Young Powell, 2 Palace Gardens, Bayswater, Maurice Powell, 21 Palace Gar- dens Villas, Kensington, and George Powell, Gray's-inn.....	50
Henry John Noad, Quebec.....	18	Maurice Powell, 21 Palace-gardens-villas, Ken- sington.....	4
Capt. Wm. Hatt Noble, R. E., and Mrs. Mary Noble, Calcot-park, Reading.....	4	Rev. S. Hopper Powell, Sharow Lodge, Ripon, Yorkshire.....	16
Captain Wm. Hatt Noble, Aldershott.....	6	Captain William W. Powell, 25 James-square, Notting-hill.....	10
Miss Antoinette Nordbeck, Halifax, Nova Scotia.	26	Mrs. Martha Prentice, Ditton Priors, near Bridgnorth.....	2
Major George Nugent, Clonfina Lodge, Lea- nington.....	8	Admiral Sir Henry Prescott, K.C.B., 7 Leinster- terrace, Bayswater.....	100
Lieut.-Col. St. George M. Nugent, care of Cox & Co., Craig's-court.....	14	James Robert Prescott, Kentville, Nova Scotia.	20
Mrs. Elizabeth Odell, Fredericton, New Bruns- wick.....	4	Alexander Primrose, Halifax, Nova Scotia.....	3
Miss Frances Mary Ogilvie, 22 Nova-villas, Hove, Brighton.....	6	Howard Primrose, Pictou, Nova Scotia.....	1
James Ogilvie, care of W. Ogilvie, 1 Angel- court, Throgmorton-street.....	19	James Primrose, Pictou, Nova Scotia.....	10
William Oliver, 9 Fitzroy-square, and Samuel Solomon, Covent-garden-market.....	29	Miss Matilda Pringle, Stanmore Hill, N.W.....	1
Frederic Osterroth, Barmen, Prussia.....	12	Philip Proctor, 42 Old Broad-street.....	15
Miss Henrietta E. Otway, 52 Green-street, Grosvenor-square.....	20	John Pryor, 17 Bedford-square.....	20
Thomas Scambler Owden, Tottenham.....	40	James Punchard, 29 Amersham-vale-road, New Cross.....	5
Bowden Bremner Oxley, Halifax, Nova Scotia..	10	John Rambaut, M.D., Royal Canadian Rifles, Kingston, Canada West.....	12
John Oxley, Upper Clapton.....	10	Caleb Handley Rand, Kentville, Nova Scotia..	20
Thomas Paget, 155 Fenchurch-street.....	30	Alfred Randall, St. Ives-cottage, St. Ann's-road, Brixton-road.....	10
Rev. Charles Edward Palmer, Great Torrington, Devon.....	20	Henry Ranking, Bathford, Bath.....	40
Robert S. Palmer, 4 Trafalgar-square.....	75	John Ranking, St. Helen's-place.....	35
Miss Ann Shaw Parker, Beccles, Suffolk.....	1	William Parker Ranney, St. John, New Bruns- wick.....	4
Daniel McNeil Parker, Halifax, Nova Scotia....	16	Alfred Ransom, and William Ransom, Hitchin, Herts.....	15
Mrs. Sophia Parson, 3 Old Cambridge-terrace, South Lambeth.....	23	William Ransom, Fairfield, Hitchin, Herts.....	10
John Paton, Kingston, Canada.....	6	George Reay, 34 Gloucester-crescent, Hyde- park.....	10
Fred. Augustus Paul, Ileden-court, Canterbury.	27	John William Reay, Conservative Club, St. James-street.....	5
John Pearson, 16 Old Buildings, Lincoln's Inn.	53	James Reeves, Halifax, Nova Scotia.....	5
Miss Maria I. Pearson, 11 Westbourne-crescent, Hyde-park.....	14	John Russell Reeves, King's Arms-yard, Moore- gate-street, William James Thompson, Mincing-lane, Mrs. Esther Thompson, and Miss Esther Thompson, West Hill Lodge, Brighton.....	35
Joseph Peill, dec., Hamilton Villa, Holmsdale- road, South Norwood.....	12	Miss Agnes Rennie Richardson, Halifax, Nova Scotia.....	2
Charles Pemberton, 44 Lincoln's-inn-fields, and Marmaduke Constable, 50 Sussex-square, Brighton.....	12		
Mrs. Margaret Pemberton, 17 Blandford-square.	60		
John Percival, dec., Gateshead, Chatham, New Brunswick.....	10		
Frederick Perkins, Toronto.....	10		
R. H. Perryn, 6 Montpelier-row, Twickenham..	20		
Merrick Shawe Pesse, Halifax, Nova Scotia....	3		
Abraham H. Phillpotts, Carshalton, Surrey.....	120		

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Miss Emily Stewart Richardson, Halifax, Nova Scotia.....	2	Mrs. Esther Samuel, 30 Gloucester-place, Portman-square, Horatio Simon Samuel, 26 Charles-street, St. James', John Samuel, Park-lane, Hyde-park, and Thomas Rumball, 14 Buckingham-street, Strand.....	53
Mrs. Harriot Richardson, 5 Lombard-villas, Greenwich-road, Greenwich, Kent.....	55	Mrs. Henrietta Samuel, 20 Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	10
William Matthew Richardson, Halifax, Nova Scotia.....	2	Isaac Bunford Samuel, 31 Throgmorton-street, Thomas M. Shadwell, 22 Austin Friars, and G. R. Burn, 14 Carter-lane, Doctors'-commons.....	4
Rev. Nicholas Jas. Ridley, Hollington, Newbury.....	8	Miss Maria I. Samuel, 20 Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	6
Miss Sophia Ripley, Streatham-common, Surrey.....	2	Samuel Samuel, Walmer-buildings, Liverpool... ..	6
John W. Ritchie, Halifax, Nova Scotia.....	7	John Simcoe Saunders, Fredericton, New Brunswick.....	20
John W. Ritchie, William J. Almon, and James W. Johnson, jun., Halifax, Nova Scotia.....	15	Miss Sarah Savage, Bellevue-park, Kingstown, Ireland.....	10
John William Ritchie, and James Thomson, Halifax, Nova Scotia.....	8	Conrad Sawyer, Halifax, Nova Scotia.....	4
Frederick Robarts, 10 Gt. Knight-riding-street, Doctors'-commons.....	15	Miss Georgiana Louisa Scott, 42 Addison-road, Kensington.....	7
Henry Roberts, 10 Ladbroke-road, Notting-hill.....	7	Gilbert Scott, Montreal.....	17
John Roberts, Ottawa, Canada.....	16	Miss Margaret Scott, dec., Limehouse, Kelso, Scotland, and M. G. Hewat, 38 Highbury, New-park.....	8
Joseph Roberts, Quebec.....	2	Captain Peter Astle Scott, R. N., 3 Derwent-road, South Penage-park, Surrey.....	10
James Murray Robertson, Elm-grove, Barnes, Surrey.....	30	Captain Walter Scott, 3 Eleanor-villas, Tooting-park.....	21
John Robertson, St. John, New Brunswick.....	34	Miss Janet E. Scougall, 22 Howard-place, Edinburgh.....	5
James Robey, Chicago.....	24	Thomas Scougall, 22 Howard-place, Edinburgh.....	15
Beverly Robinson, St. John, New Brunswick... ..	10	Walter L. Seaton, Town Malling, Kent.....	10
Miss Elizabeth Robinson, Halifax, Nova Scotia.....	1	Caleb Seely, Liverpool, Nova Scotia.....	3
Mrs. Mary Ann Robinson, Halifax, Nova Scotia.....	1	Rev. Edmund John Senkler, Quebec.....	10
Mrs. Sarah Robinson, 44 Phillimore-gardens, W. Charles Roche, 281 Upper Water-street, Halifax, Nova Scotia.....	66	Eliza Janet Sewell, Quebec.....	9
William Roddick, Halifax, Nova Scotia.....	9	Rev. Henry Doyle Sewell, Headcorn Vicarage, near Staplehurst, Kent.....	22
James Rodger, 1 Clairmont-gardens, Glasgow.. ..	40	Charles Sharples, Quebec.....	10
John G. Rodger, 1 College Lawn, Cheltenham.. ..	30	William Shaw, Stock Exchange, E.C.....	2
John Rogers, Francis Edward Smedley, Jermyn-street, St. James's, and George Henry Clifton, Kent-terrace, Regent's-park.....	10	Edward Sheffield, 16 Bancroft-road, Mile End-road.....	32
Mrs. Sarah Rogers, Oxley, near Wolverhampton.. ..	15	Richard James Shepard, Guildown House, Guildford.....	100
Major Hugh Munro St. Vincent Rose, dec., United Service Club, Pall Mall.....	10	Richard James Shepard, and Miss Marian Shepard, Guildown House, Guildford.....	5
Rev. Alexander Ross, Harbour Grace, Newfoundland, John Urquhart Ross and James Hill Liddell, Halifax, Nova Scotia.....	3	Richard James Shepard, and Richard Warren Shepard, jun., Guildown House, Guildford.. ..	4
Charles Henry Ross, Llanelly, Carmarthenshire.. ..	16	Robert Howard Shepard, Lloyd's.....	152
Mrs. Eliza Janet Ross, Quebec.....	2	Robert Howard Shepard, 34 Tavistock-square, John Leatherdale, 16 Barnsbury-park, and James William Shepard, 34 Tavistock-square.....	50
Francis Alexander Routh, Quebec.....	1	George Sherlock, Carrigduve, Black Rock, Cork.....	30
General Sir William Rowan, 9 Gay-st., Bath.. ..	40	George Sherlock, Carrigduve, Black Rock, Cork, Mrs. Celeste Catherine Irma Sherlock, Rock-cliff, Black Rock, Cork, and Philip Noel Bernard, 37 Connaught-square, London.....	40
Rev. David Roy, East River, Pictou, Nova Scotia.....	3	Mrs. Agnes Sherwen, Dean Rectory, near Cocker-moath, Cumberland.....	5
Miss Caroline E. Russell, Guildford-villa, Richmond-park, Clifton, near Bristol.....	22	George Shiels, Dartmouth, Nova Scotia.....	6
Miss Maria W. Russell, Guildford-villa, Richmond-park, Clifton, near Bristol.....	9	Joseph Shuter, Mill Hill, Hendon.....	30
Lieut.-Col. McKay Rynd, 35 Craven-street, Strand.....	21	Adam Sim, dec., Chatham, New Brunswick.....	1
Major George Paris Salmon, Perth.....	10	Mrs. Catherine Simpson, Montreal.....	2
Miss Anne Salmond, care of William Wilson, 13 Melville-street, Edinburgh.....	3	Miss Ellen Simson, Bridge House, Gayton, near Lynn, Norfolk.....	12
John Salmond, 27 Barns-street, Ayr, and W. Wilson, 13 Melville-street, Edinburgh.....	17		
Aaron Salomons, 22 Cambridge-square, Hyde-park.....	12		
Miss Ann Bunn Salter, 17 Trafalgar-terrace, Trafalgar-road, Great Yarmouth.....	20		
Samuel Sauts, Island of Bermuda.....	14		
Miss Emily I. Samuel, 20 Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	12		

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Robert Simson, Provincial Bank of Ireland, Dublin	2	Mrs. Margaret Stone, South Quay, Great Yar- mouth.....	4
John Allan Sinclair, Halifax, Nova Scotia.....	20	Rev. Thomas F. Stooks, St. Ann's Parsonage, Highgate-rise	9
John Sluman, 1 Shelton-place, Heavitree, near Exeter	5	Rev. Thomas F. Stooks, St. Ann's Parsonage, Highgate-rise, Rev. Arthur Brooking, Bo- vingdon, Herts, and John Henry Plowes, 35 Bishopsgate-street	4
Charles Webber Smith, care of Messrs. Coutts & Co.	22	William Strang, M.D., 13 St. John's-villas, Penge	20
Edward Smith, Halifax, Nova Scotia.....	64	Lieut.-Col. Severus W. L. Stretton, Grosvenor- square, Southampton.....	50
George Smith, dec., 27 Norfolk-crest, Hyde- park.....	46	Sir Charles James Stuart, Bart., Quebec.....	20
Henry G. Smith, Cuddaph, Madras Presidency, India.....	68	Lieut.-Col. Wm. Stuart, jun., M.P., Kempston Lodge, Bedford, Hon. W. S. Knox, Dun- gannon, Henry R. Farrer, and William James Farrer, Lincoln's-inn-fields.....	16
James Smith, jun., Montreal.....	5	William Loch Stuart, Kirkfield, Bothwell, La- narkshire	23
John Smith, British Columbia.....	5	Thomas T. Stubbs, Ballyshannon	17
Larratt W. Smith, Toronto.....	49	Thomas Surr, dec., and Miss Sarah Surr, Leig- ham-cottage, Balham, Surrey.....	13
Miss Margaret H. Smith, Montreal.....	5	George Swinney, dec., St. John, New Brunswick	7
Thomas Smith, dec., Chilton Lodge, Chilton Folliott, Wilts, and Randolph Robinson, Newby Torquay, Devon.....	4	George Burns Symes, dec., Quebec.....	12
Thomas Chaloner Smith, Halkin-street West, Belgrave-square, Middlesex.....	161	Mrs. Charlotte Ann Symons, 54 Rue du Petit Parc, Avenue de la Grande Armée, Paris... ..	2
Walter S. Smith, jun., Montreal.....	5	John Hughs Symons, Halifax, Nova Scotia.....	25
William Gregory Smith, Hudson's Bay House..	20	William Horatio Tapp, Quebec.....	50
Alfred Smithers, 22 Upper Park-road, Haver- stock-hill	22	Joseph Tarratt, Wolverhampton.....	39
Miss Charity C. Snaddon, Liverpool, Nova Scotia.....	2	Mrs. Charlotte Tate, Middleton Tyas, Richmond, Yorkshire	8
Foster H. Snelling, Halifax, Nova Scotia.....	80	John Taylor, Halifax, Nova Scotia	4
Jalish Snow, Liverpool, Nova Scotia.....	9	Rev. Matthew Jas. Taylor, 13 Sheffield Terrace, Kensington	66
Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.....	3	Robert Watkins Taylor, Meopham-park, Tun- bridge, Kent	10
Sir Alex. Young Spearman, Bart., Hanwell, Middlesex.....	46	Mrs. Maria May Temple, Quebec.....	18
Martina Ann Molson, wife of Wm. Spragge, Quebec	10	Mrs. E. Idonea Thomas, care of Cox & Co., Craig's-court.....	5
Rev. Henry Stamer, Hibbard's Cove, Nova Scotia.....	1	Philip Thompson, and James Thompson, Hal- ifax, Nova Scotia.....	2
Mrs. Mary Ann Stanmore, dec., and Miss Diana Maria E. Stanmore, 63 St. John's-road, Jersey.....	10	Waldegrave R. Thompson, 20 Pembroke-place, Dublin.....	10
Mrs. Isabella Stanton, 5 Park-villas, Chelten- ham, and Charles H. Stanton, 1 Mitrecourt- buildings, Temple	12	Andrew Thomson, Quebec.....	6
George Herbert Starr, Halifax, Nova Scotia....	4	Bryce Johnston Thomson, Port Stanley.....	4
Thomas Allen Stayner, Toronto.....	8	James Thomson, Halifax, Nova Scotia.....	40
Miss Anne Sterns, Liverpool, Nova Scotia.....	4	John Thomson, Quebec.....	20
Rev. Henry Sterns, Prince Edward Island.....	7	Miss Susan C. Thomson.....	2
Miss Margaret Sterns, Liverpool, Nova Scotia..	4	William Gordon Thomson, The Mount, Wad- hurst, Sussex	30
John Langley Stevenson, High-street, Walsall..	6	Thomas William Thornes, Marsham-lodge, Gerrard's Cross, Bucks.....	20
Mrs. Agnes M. Stewart, 5 Cambridge-square, Hyde-park, and Edmond Logan, dec., George-street, Edinburgh.....	350	Daere Threlkeld, 72 Gloucester-crescent, Hyde- park	30
Alexander Stewart, 21 Mincing-lane.....	20	John Venner Thurgar, St. John, New Bruns- wick	20
Charles James Stewart, Halifax, Nova Scotia..	14	Thomas Tilson, South-road-house, Clapham- park	71
Miss Elizabeth Stewart, The Elms, Kingston, Surrey	5	Joseph Tinn, Royal Insurance-buildings, Corn- street, Bristol	20
Mrs. Mary Ann Stewart, Hampton Wick, Middle- sex, Rev. J. Stewart, The Elms, King- ston-on-Thames, and Richard H. Burne, 1 Carey-street.....	25	Miss Caroline Tinson, 106 Kennington-park- road.....	15
Mrs. Eliza Anne Stirling, Halifax, Nova Scotia..	36	John Torrance, Montreal	7
William S. Stirling, Halifax, Nova Scotia.....	2	John Berry Torry, 155 Fenchurch-street.....	20
Miss Ellen I. Stocker, Titchfield, near Fareham, Hants	8	Edwin James Trannack, Penrose Cottage, Ro- quettes, Guernsey, and Mrs. Sarah Cobb Trannack, dec.....	7
Miss Mary Ann Stocker, Titchfield, near Fare- ham, Hants.....	4		
Miss Ann Stokes, Bednall, Staffordshire.....	25		

Bank of British North America.—Continued.

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Miss Henrietta P. Tremain, Dartmouth, Nova Scotia	3	Major-General H. S. Waters, Woodside, St. John's-park, Ryde, Isle of Wight, and Mrs. Georgiana P. Waters.....	35
Barrington Tristram, 5 Berkeley-place, Cheltenham.....	10	Archd. Watson, Baur's House, Kinross.....	83
Major-Gen. Charles Trollope, C.B., 19A Grosvenor-square.....	20	Rev. William F. W. Watson, Ickleford Rectory, Hitchin.....	9
Capt. Anthony Tunstall, 1st W. I. Regt., care of Messrs. Cox & Co., Craig's-court.....	10	John Watt, Halifax, Nova Scotia.....	15
Miss Experience Tupper, Milton, Nova Scotia.....	2	Robert Fraser Watt, Halifax, Nova Scotia.....	5
Freeman Tupper, Liverpool, Nova Scotia.....	3	Miss Ann B. Wayte, 8 Norland-terrace, Nottingham-hill, and Charles Wayte, dec., Apple-shaw, Andover, Hants.....	10
James Tupper, Milton, Queen's County, Nova Scotia.....	7	Miss Anne B. Wayte, 8 Norland-terrace, Nottingham-hill.....	20
Mrs. Elizabeth Turnbull, Quebec.....	20	Miss Eliza W. Wayte, 8 Norland-terrace, Nottingham-hill.....	20
Charles Turner, Southampton, H. F. Turner, Maidenhead, Berks, and Henry Swansborough, Hampstead.....	10	Miss Emma Wayte, 8 Norland-terrace, Nottingham-hill.....	20
Charles Twining, and William Twining, Halifax, Nova Scotia.....	24	Mrs. Esther Weavers, 3 Queen's Parade, Cheltenham.....	25
Edward Handfield Twining, dec., Halifax, Nova Scotia.....	6	Thomas Wm. Wells, Poplar-cottage, Brentford-road, Turnham-green.....	10
Rev. John Thomas Twining, D.D., dec., Halifax, Nova Scotia.....	2	Henry Wheeler, Bolingbroke-house, Wadsworth-common.....	60
Rev. John Thomas Twining, dec., and Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia.....	4	George C. Whidden, Halifax, Nova Scotia.....	1
Samuel H. Twining, 215 Strand, and Roger A. Kerrison, Birkfield-lodge, near Ipswich.....	70	Joseph White, Quebec.....	25
Louis J. F. Twysden, Fernlee, Chilworth, near Romsey, Hants.....	55	Robert White, Carron Warehouse, 15 Upper Thames-street.....	30
Andrew Mitchell Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	10	Fred. Augustus Wiggins, care of Tagart, Boyson & Slee, 19 St. Helen's-place, E.C.....	50
Rev. Robert F. Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	5	Charles Norris Wilde, 17 Russell-square, Dame Fearnie Norris, Sunninghill, Berks, and William Norris Nicholson, Torrington-square.....	40
Robie Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	4	Miss Elizabeth Ranicar Wildig, 2 Park-place, Cheltenham.....	10
Mrs. Sophia C. D. Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	9	Edward Wilgress, Lachine, Canada.....	10
Mrs. Sarah Ann Valentine, Halifax, Nova Scotia.....	1	George Wilkes, Savings Bank, Arundel, Sussex	6
John Vance, M.P., Leeds.....	25	Edwin Williams, 137 Fenchurch-street, and James Ford, Trump-street, Cheap-side.....	6
Mrs. Rachel Butler Vander Meulen, 33 Imperial-square, Cheltenham.....	4	Alexander Williamson, 14 Frankfort-avenue, Rathgar, Dublin.....	3
Captain and Brevet Major Bowen Van Straubenzee, Richmond, Yorkshire.....	16	Mrs. Jane Williamson, Halifax, Nova Scotia.....	6
Miss Anne Vass, Halifax, Nova Scotia.....	8	Miss Jane A. G. Williamson, 1 York-terrace, York-road, Tunbridge Wells.....	20
David Veasey, Castle Hill House, Huntingdon.	15	John Willis, Halifax, Nova Scotia.....	10
François Vezina, Quebec.....	42	Mrs. Mary Willis, St. John, New Brunswick.....	7
John Tucker Wainwright, Halifax, Nova Scotia.	10	Edward Hy. Wilmot, Fredericton, New Brunswick.....	12
Mrs. Harriet Walker, Quebec.....	10	Judge Lemuel A. Wilmot, Fredericton, New Brunswick.....	12
Alexander Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia.....	3	William Wilson, dec., Kingston, Canada.....	13
Charles Hill Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia.....	15	Watkin Wingfield, Union Club, Trafalgar-square.....	20
Rev. Charles Hill Wallace, 3 Harley Place, Clifton, Bristol.....	9	John H. Winn, Montreal.....	20
Joseph Wallace, Gurtenasowny, Dunmanaway, Cork.....	2	Henry Wittich, 175 St. George-street, E.....	1
Rev. Joseph N. Walsh, Kingston, Herefordshire.....	12	William Biens Wood, Whitechurch, Oxon, near Reading.....	35
Sidney Warner, Kingston, Canada.....	5	Arthur Woodgate, Halifax, Nova Scotia.....	46
Miss Georgiana C. Warren, Guildown House, Guildford, Surrey.....	12	James Woodill, Halifax, Nova Scotia.....	4
Mrs. Mary Anne Warren, 76 High-street, Winchester.....	4	William Woodridge, Laine House, Patcham, near Brighton.....	29
Richard Pelham Warren, Worthing House, Basingstoke.....	10	John Woollett, 5 Brick-court, Temple, Henry Dolan, St. Martin's-lane, Westminster, and John Charles Rees, 6 Parliament-street.....	18
William Warren, Ipswich.....	20	Mrs. Sarah Wright, Star-hill, Rochester, and Rev. William Isaac, Petersfield, Hampshire.....	12
Rev. David Wassell, Bradford-on-Avon, Wilts, Charles T. Kingsley, Fairford, Gloucestershire, and Rev. Thomas King, Semley, Wilts.....	7		

Bank of British North America.—*Continued.*(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—*Suite.*)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Miss Ann Wylie, 18 Dublin-street, Edinburgh..	10	John Yorston, Pictou, Nova Scotia.....	2
James L. Wylie, 19 Birchin-lane.....	20	Geo. Renny Young, dec., Halifax, Nova Scotia..	7
John E. McLeod Wylie, 8 The Grove, Clapham- common	27	John Wilson Young, Halifax, Nova Scotia.....	95
Miss Caroline Wyllie, Hampton-villa, East Moulsey, Surrey.....	9	William Young, Halifax, Nova Scotia	23
			20000

I certify that the foregoing is a correct list of the Proprietors of the Bank of British North America, with the number of Shares held by each, on the 1st January, 1868.

(Je certifie que la liste ci-dessus est une liste correcte des actionnaires de la Banque de l'Amérique Britannique du Nord, avec le nombre d'actions en leur nom, le 1er janvier, 1868.)

A. McNAB,
Secretary.

LA BANQUE NATIONALE.
(THE NATIONAL BANK.)

Actions—\$50 chaque. Shares—\$50 each.

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Alain, Michel.....	Ancienne Lorette	1
Alain, Isidore.....	do	4
Alain, J. B. (Succ)	Québec	10
Alleyn, l'Hon. Charles	do	101
Alleyn, Richard.....	do	24
Amiot, Louis.....	do	40
Amiot, Joseph	do	5
Angers, Anselme.....	do	50
Angers, Aug. Real.....	do	14
Andrews, Thos.....	do	15
Annett, Wm. Jas. and John.....	Gaspé.....	40
Antil, Edouard.....	Québec.....	16
Archevêché de Québec.....	do	150
Archer, Leduc et Cie.....	do	43
Archer, Joseph, junior.....	do	5
Argue, Edward.....	do	5
Aubry, A. E.....	do	25
Aucclair, Jos., Ptre.....	do	8
Austin, H. C.....	do	10
Babineau & Gaudry	do	50
Baby, M. W.....	do	300
Baby, l'Hon. François (Succ)	do	100
Baby, Dlle. Alice.....	do	125
Bacquet, Dlle. Ad.....	do	3
Baillairgé, L. G.....	do	10
Bailey, Nicolas.....	Gaspé.....	9
Barry, John E.....	Escoumains	3
Beaudet, Eloy	Lotbinière	4
Beaudet, Elizée	Québec	6
Beaubien L. A.....	do	8
Beaumont, Révd. Pierre.....	Cap St. Ignace.....	8
	St. Jean Chrysostôme.....	6

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. — (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Belleau, l'Hon. Sir N. F.	Québec	110
Belleau, Jean	Cap St. Ignace	2
Beaulieu, J. B.	Notre-Dame de Levis	50
Beaulieu, J. Bte	Cacouna	4
Beling et Lamotte	Québec	25
Bennett, Benson	do	50
Bernier, Dlle. Françoise	St. Thomas	25
Bernier, Euloge	Cap St. Ignace	3
Bernier, Ant.	St. Simon	5
Bernier, Cyrille	Cap St. Ignace	5
Bernier, Mme. F. X.	Québec	2
Beaumont, Dlle. Julie de	St. Thomas	2
Bender, Albert	do	4
Bertrand, Chs.	Isle Verte	25
Bélangier & Gariépy	Québec	3
Bélangier, Vve. D.	do	7
Biokell, Mrs. Elizabeth	do	42
Bidgaré, Pierre	do	8
Bilodeau, Louis	do	10
Blais, L. H.	St. Thomas	40
Blais, Dlle. Virginie	do	2
Blais, Marie Anne	St. Romuald	1
Blais, Louis Eugène	Québec	7
Blais, Miss E.	Ancienne Lorette	3
Blais, J. P.	Kamouraska	2
Blakston, R.	Québec	20
Blanchet, Hilarioñ	do	21
Boilleau, le Baron Gauldrée	New York	50
Bonhomme, P. L.	Québec	3
Boucher, A. A.	do	10
Boucher, Jean	St. Charles	6
Bouchard, Nazaire	Québec	2
Bolduc, J. B. Z., Ptre	do	2
Bourget, Louis	do	21
Bogue, Denis	do	22
Boissonnault, Vve. P.	St. Michel	50
Boisseau, G. N.	Québec	5
Boivin, G.	do	2
Boivin et Mason	do	7
Boudreau, Ed	Trois Rivières	24
Bowen, l'Hon. Ed. (Succ.)	Québec	40
Bradshaw, Mme. Myra Turner	do	25
Erochu, Chs	do	18
Brouard, Frs.	do	4
Brouard, Nicholas Martin	St. Henry	10
Breton, Joseph	Québec	2
Brousseau, Mme. J. D	do	5
Brousseau, J. D.	do	100
Brown, Mme. Vve. R. G	do	6
Bureau, J. N.	Trois-Rivières	5
Buteau, Frs	Québec	14
Butler, Dlle. Mary (Succ.)	do	25
Caisse d'Economie N. D.	do	1553
Cangly, William	Dublin	15
Cannon, E. G	Québec	70
Carcaud, A.	Isle Jersey	13
Cardinal, A. Leroux dit	Québec	32
Carrier, Henrietta	do	80
Carrier, J. B. (Succ.)	St. Henri	105
Carrier, L. et A.	Pointe Lévis	25
Carrière, J. B.	St. Anselme	7
Carrel, Edouard	Québec	2
Caron, Frédéric, Ptre	St. Henry	10

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. — (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Carpentier, G.....	Québec.....	1
Casault, N.....	do.....	32
Casault, Euphemie, Vve. J. G. Taché.....	Kamouraska.....	35
Cazeau, Vincent.....	Québec.....	3
Cazeau, Dlle. Josephte.....	do.....	12
Carter, Thomas Lafayette.....	do.....	4
Cauchon, l'Hon. J.....	do.....	156
Charest, Z., Ptre.....	do.....	30
Chinic, Eugène.....	do.....	255
Chinic et Methot.....	do.....	9
Chouinard, Julien (Succ.).....	do.....	160
Church of England Female Orphan Asylum.....	do.....	15
Cinqmars, C.....	do.....	118
City and District Savings Bank.....	Montréal.....	166
Cloutier, Mme. Vve. Prisque.....	St. Férol.....	44
Cloutier, Prisque.....	Québec.....	18
Cloutier, Vincent.....	Château Richer.....	5
Collas, James.....	Gaspé.....	15
Codville, Hilary.....	Québec.....	50
Collège Ste. Anne.....	Ste. Anne.....	30
Collet, Mme. Vve. Chas.....	St. Henri.....	114
Corporation of Morrin College.....	Québec.....	20
Côté, Augustin.....	do.....	16
Côté, Narcisse.....	do.....	20
Côté, F. X., Ptre. (Succ.).....	Batiscan.....	4
Cockrane, John.....	New Richmond.....	10
Constantin, L. J.....	Québec.....	6
Couillard, P.....	L'Islet.....	2
Couture, Marie Esther.....	St. Charles.....	4
Couture, Vital.....	do.....	4
Dalkin, S. C., Mrs.....	Québec.....	40
Delagrave, Cyrille.....	do.....	100
Delachevrotière, O. C.....	Lotbinière.....	6
DeLaperrelle, Elias.....	Paspébiac.....	48
Delisle, N.....	Pointe-aux-Trembles.....	3
Demers, L. B.....	Québec.....	25
Derbishire, S., Mrs.....	do.....	60
Derousselle, Alexis.....	Beauport.....	37
Dérusseau, Adélaïde, Dlle.....	Québec.....	4
Déry, Honoré.....	Beauport.....	3
Déry, Pierre Célestin.....	Québec.....	4
Déry, Chs.....	Kamouraska.....	12
Desjardins, Louis Jos. Elz.....	Cap St. Ignace.....	2
Després, Alexis.....	St. Thomas.....	2
Dessaint, Pierre.....	Kamouraska.....	8
Devault, Mme. Vve. P.....	Trois-Rivières.....	49
Devlin, Hugh.....	Québec.....	31
Dionne, Narcisse.....	St. Giles.....	80
Dionne, Fortuné.....	Québec.....	16
Dionne, Germain.....	St. Thomas.....	5
Dionne, Elizée.....	Ste. Anne Lapocatière.....	12
Dion, Arthur.....	Québec.....	4
Dion, Mme. Vve. F. X.....	do.....	12
Doucet, Vve. O. R. Christie (Succ.).....	do.....	7
Drolet, J. Bte.....	Ancienne Lorette.....	1
Drolet, Stanislas.....	Québec.....	8
Drolet, Olivier.....	do.....	8
Drolet, C.....	do.....	40
Drum, Wm.....	do.....	130
Dubeau, Veuve E.....	do.....	12
Dubeau, J. B.....	do.....	26
Dubord, Dlle. Marie.....	do.....	56
Dubord, Noël.....	do.....	14

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Dugal, P. G., et Frère.....	Québec.....	3
Dugal, Ignace.....	do.....	4
Dugal, Mme. Rosalie Morin.....	do.....	27
Dugal, Félix D.....	Ottawa.....	30
Dugal, Pierre.....	Québec.....	10
Dugal, Edouard.....	do.....	6
Dumontier, P. C.....	Notre-Dame de Lévis.....	6
Durand, Dlle Marie.....	Québec.....	6
Durand, Dlle. Magdelaine.....	do.....	6
Duval, Philippe.....	Paspebiac.....	8
Emmerson, John.....	New Brunswick.....	40
Faucher, Sophie Emilie.....	St. Henri.....	3
Faucher, Jos.....	Québec.....	4
Fauvel, John B.....	Gaspé.....	25
Fauvel, Miss E. M.....	do.....	37
Feer, J. Henri.....	Québec.....	10
Fiset, Charles.....	Ancienne Lorette.....	4
Fiset, L. J. C.....	Québec.....	100
Fiset, Louis (Succ.).....	do.....	70
Fiset, Elzéar.....	do.....	28
Fiset, Joseph.....	St. Thomas.....	25
Fiset, Michel.....	Ancienne Lorette.....	5
Fiset, Olivier (Succ.).....	Québec.....	11
Fortier, Frs. (Succ.).....	St. Michel.....	25
Fortier, Rich. A.....	Sts. Marie, Beauce.....	250
Fortin, Louis.....	Cap St. Ignace.....	12
Fortin, P., Capt.....	Laprairie.....	2
Roisy, Théodule.....	Notre-Dame de Lévis.....	3
Fournier, Louis.....	do.....	12
Fox, Edward.....	Ottawa.....	20
Fraser, Alexander.....	Québec.....	18
Frenette, Olivier.....	do.....	5
Frenette, F. X.....	do.....	20
Fréchette, Feue Antoinette Painchaud.....	do.....	90
Fréchette, Louis.....	Notre-Dame de Lévis.....	25
Fréchette, E. R.....	Québec.....	22
Frémont, Mme. C. P.....	do.....	45
Frémont, Chas. (Succ.).....	do.....	75
Gagné, Herméngilde.....	Cap St. Ignace.....	2
Gagné, Pierre.....	do.....	2
Gamache, L. O.....	do.....	4
Garneau, Pierre.....	Québec.....	7
Garneau, Félix.....	Cap Santé.....	15
Gauvin, Charles.....	Ancienne Lorette.....	3
Gauvin, fils, Michel.....	do.....	10
Giasson, J. F.....	L'Islet.....	18
Germain, Hypolite.....	Château Richer.....	14
Gibb, James.....	Québec.....	56
Giblin, John.....	do.....	6
Gingras, Pierre.....	do.....	40
Gingras, Ignace.....	do.....	10
Gingras, F. N.....	do.....	32
Gingras, Pierre.....	Pointe-aux-Trembles.....	20
Gingras, Jérôme.....	Québec.....	5
Gincherreau, Edouard.....	do.....	15
Giroux, Olivier.....	do.....	25
Giroux, Pierre.....	St. Jean Chrysostôme.....	37
Gosselin, Dlle. Marie H.....	Montréal.....	16
Gosselin, Dlle. Mathilde.....	St. Charles.....	16
Grant, Thomas H.....	Québec.....	54
Grenier, Jacq. B., Ptre.....	St. Henri.....	12
Grout, Mrs. Eliza.....	H. Canada.....	10
Gray, F. W.....	Québec.....	25

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. — (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Grondin, Dame Caroline	Québec	2
Guay, Jos.....	do	13
Guérout, Dlle. Lucie	do	53
Hacquoil, Ers.....	Pointe St. Pierre.....	13
Hall, G.....	Québec	3
Hall, Jno. L.....	New York	83
Hallée, François (Succ.).....	Québec	76
Hamel, Mme. Jos.....	do	8
Hamel, Mme. Théop.....	do	4
Hamel, Abraham.....	do	20
Hamel, J.....	do	20
Hamel, Ferdinand E.....	do	5
Hamel, Théophile.....	do	36
Hamel, Edouard.....	Ancienne Lorette.....	3
Hamel, Didace.....	do	3
Hamel, Jacques	do	3
Hamel et Frères, A.....	Québec	36
Hamel, Eléonore Bilodeau.....	do	6
Hamein, Révd. J. R. L.....	St. Thomas.....	2
Hardy, N. S.....	Québec	10
Hardy, David.....	Pointe-aux-Trembles.....	5
Hardy, Phidime.....	do	5
Hardy, Jos. L.....	Grondines	5
Hardy, Napoléon.....	Champlain.....	5
Hardy, Germain.....	Grondines	10
Hardy, P. Moïse.....	Québec	2
Hardy, Reine, Mme. Nar Paquet.....	Montréal	5
Hardy, Cécile, Mme. F. Marcotte.....	St. Anne de la Pérade.....	5
Hardy, Malvina, Mme. Baz Monier.....	Québec	5
Hart, Mrs. Widow A. E.....	Trois-Rivières.....	4
Hart, Miss F. L.....	do	2
Hart, Miss Dorothea.....	do	2
Hart, Miss Sophia.....	do	2
Hart, Miss Emma.....	do	2
Harper, L. G.....	Percé.....	12
Heath, John.....	Isle-Verte.....	89
Henry, J. W.....	Québec	80
Home, William.....	do	26
Hore, Mrs. Julia (Succ.).....	Bermuda	50
Hua, Paul.....	Montréal	3
Hudon, Théophile.....	Québec	10
Huot, Philippe.....	do	54
Huot, P., Ptre.....	do	41
Huot, Julie, Ve. P. V. Bouchard.....	do	21
Huot, Geneviève, Mad. J. B. Fréchette.....	do	3
Huot, Dlle. Hermine (Succ.).....	do	13
Hyman, William.....	Gaspé	40
Ingronville, Anne, Mad. Pierre Girard.....	do	41
Jackson, Mad. L. M. B.....	Québec	6
Jeunest, Pierre.....	St. Henri	3
Jobin, Capt. Jos.....	Ancienne Lorette.....	11
Jobin, Pierre.....	do	8
Johnston, Geo.....	Québec	20
Jolicoeur, Ph. J.....	do	4
Joly, Henry.....	do	40
Joncas, Mad. Lazare.....	St. Thomas	4
Joncas, Lazare.....	do	7
Jones, Edwin.....	Québec	4
Jourdain, Aug.....	do	1
Joseph, Miss R. S.....	do	1
Joseph, Abraham.....	do	122
Joseph, Miss Fanny D.....	do	2
Joseph, Montefurie	do	1

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Joseph, Andrew C.....	Québec.....	1
Julien, F. X.....	do.....	3
Kelly, Mad. Ad.....	do.....	24
Kelly, Dame Vve Angélique.....	Carleton, Gaspé.....	29
King, Henry.....	Québec, Sud.....	30
King, Charles.....	Québec.....	21
Kirouac, Frs.....	do.....	40
Kirwin, W.....	do.....	50
Laberge, Narcisse.....	do.....	3
Laberge, Jos., Ptre.....	Ancienne Lorette.....	2
Labrec, Alexis.....	Québec.....	10
Lacroix, Julie, Ve. T. H. Hardy.....	Pointe-aux-Trembles.....	59
Lahaye P. E, Ptre.....	Rimouski.....	12
Lajoie, A. Gérin.....	Québec.....	67
Lamontagne, J. Bte.....	Rimouski.....	2
Lamontagne, T. J.....	Ste. Anne des Monts.....	7
Lambert, Julien.....	St. Romuald.....	7
Langlois, Jean.....	Québec.....	97
Langevin, C. F.....	do.....	200
Langevin, Noé.....	do.....	20
Landry, J. E. J.....	do.....	90
Lapointe, L. M.....	do.....	7
Larue, George.....	do.....	30
Larue, Eleusippe.....	do.....	80
Larue, Swibert Vallière.....	St. Charles.....	6
Larue, G. H.....	Québec.....	5
Larue, Thomas.....	do.....	45
Laroche, Eng. (Succ.).....	do.....	10
Laterrière, l'hon. M. P. De Sales.....	Eboulements.....	80
Lavoie, Félix.....	Québec.....	10
Lee, Wm. Henry.....	do.....	50
Leblond, Md. Joseph.....	do.....	24
Lebeuf, Dlle Marie.....	do.....	8
Lebeuf, Dlle Délima.....	do.....	8
Ledroit, Théophile.....	do.....	40
Léger & Rinfret.....	do.....	2
Lemelin, Mad. Catherine.....	do.....	10
Lemelin, Cécile Md. Veuve Jos. Gagné.....	Pointe-aux-Trembles.....	8
Lemesurier, John.....	Québec.....	25
Lemieux, N.....	do.....	2
Lemieux, Veuve, J. G.....	do.....	25
Lemieux, F. X.....	Lévis.....	10
Lemieux, l'hon. F. (Succ.).....	Québec.....	25
Lemieux, Edouard.....	do.....	32
Lemieux, Mad. Gabriel.....	St. Romuald.....	11
Lemieux & Noël.....	Québec.....	1
Lemoine, Alexandre.....	do.....	2
Lemoine, Mrs. Robert.....	Ottawa.....	12
Lemoine, Robert.....	do.....	3
Lemoine, R. et Alex. Lindsay (in trust).....	Québec.....	50
Lemoine, Mad. Adeline C. (Succ.).....	Château Richer.....	35
Lépine, Olivier (Succ.).....	Québec.....	8
Le Rossignol, Peter.....	do.....	40
Lespérance, Chs.....	Ottawa.....	8
Lespérance, Pierre.....	Québec.....	10
Lespérance, Michel.....	St. Thomas.....	20
Lelièvre, Siméon (Succ.).....	Québec.....	40
Levasseur, P. C.....	St. Jean des Chaillons.....	10
Lindsay, J. C.....	Kamouraska.....	7
Lindsay, Mad. J. G.....	Québec.....	15
Lindsay, E. B. (in trust for M. Glifford).....	do.....	42
Lindsay, Alex.....	do.....	6
Lindsay, A. (in trust for J. Blampied et al).....	do.....	18

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. — (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Lindsay, E. B.	Québec	4
Lindsay, Alex. (in trust for Ed. Pope)	do	4
Logie, David	do	20
Lomas, Robert	do	18
Lortie, Mad. Gaspard	do	4
Louis, Mrs. Mary	do	20
Lusier, Ludger H	Carleton	8
Maheu, Nicolas	Québec	37
Mailloux, J. A	do	7
Matte, Jos. Oct.	do	6
Matte, Edouard	do	3
Martel, J. Bte.	do	2
Martel, Pierre	do	3
Martel et LeBel	do	25
Marcotte, Jacques	do	22
Mathieu, Olivier	do	20
Mathieu, P. M.	Grondines	30
Martineau, L. J.	Québec	21
Martineau, D. Ptre	St. Charles	22
Martineau, Dlle Marie	do	3
Martineau, A. N.	Beaumont	3
Martineau, D. Ptre, (pour la Fabrique St. Charles)	St. Charles	32
Maxham, A. J. (in trust for Emily Kreighoff)	Québec	89
Maxham, A. J. et Cie	do	37
Massue, l'Hon. Louis (représentant les Héritiers Martret)	do	51
Meagher, John	Carleton	132
Méthot, Alfred (Succ)	Ste. Croix	8
Méthot, Léandre	Cap St. Ignace	40
Méthot, Jules, V. A	Québec	50
Méthot, F. X. A. O	do	50
Méthot, Ed. Wincelas	St. Flavien	100
Milne, Rev. Geo.	New Carlisle	20
Montminy et Brunet	Québec	10
Morgan, David	do	36
Morin, l'Hon. A. N. (Succ.)	do	66
Morand, J. Bte.	do	16
Moisan, Joseph	do	2
Moffatt, P. D.	do	80
Moffette, J. B.	do	50
Moffette, Alfred	do	12
Mountain, M. G.	do	48
Muir, G. M.	do	11
Murphy, A. H. (in trust)	do	20
Myrand, S. A. Mme.	do	18
McAnally, Helen, Mad. Frs. Gourdeau	do	16
McAnally, Dlle Elizabeth	do	8
McCallum, Collin (in trust)	do	8
McDougall, Jas	Trois Rivières	25
McGrath, Michael	Québec	42
McGreevy, Thomas	do	575
McGreevy, R. H.	do	56
Nadeau, Noël	Cap St. Ignace	2
Nadeau, Antoine	St. Isidore	2
Nault, Mad. J. Z.	Québec	29
Newton, W. J.	do	20
Nicol, N. Vennière	do	3
Noad, H. J.	do	10
O'Grady, Rev. John	St. Catherine, Fossam	72
O'Meara, Dlle Josephine	Québec	80
Packwood, George	Pointe St. Pierre	9
Paincsud, Jos.	Québec	40
Pampalon, Thomas	do	15

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Pampalon, Ant.....	Notre-Dame de Lévis.....	5
Panet, Md. Luce Casgrain.....	Québec.....	33
Pâquet, Jean.....	do.....	36
Pâquet, Révd. B.....	do.....	29
Pâquet, Joseph.....	do.....	12
Pâquet, Et. Théod.....	St. Nicolas.....	9
Paradis, Mme. Alviaa.....	St. Henri.....	1
Paradis, Laurent L.....	Québec.....	28
Paradis, Pierre.....	St. Henri.....	29
Paradis, Euclide, Mme.....	Québec.....	14
Paradis, Germain.....	Ancienne Lorette.....	1
Parent, Louis.....	Québec.....	165
Parent, Et.....	do.....	38
Parent, Et. H.....	do.....	3
Parent, Mad. Isabella.....	do.....	4
Parent, Léandre.....	do.....	12
Paré, André.....	St. Thomas.....	2
Partridge, P. M.....	Ottawa.....	10
Pelletier, Geo.....	Rivière-du-Loup.....	4
Pelletier, Elzéar.....	do.....	5
Pelletier, Mad. C. P.....	Québec.....	8
Pollant, Mad. Marie Marguerite.....	Ottawa.....	2
Pentland, Mad. Cath. Zoé.....	Québec.....	6
Pepin, Philippe.....	Ancienne Lorette.....	2
Pepin, Frs. dit Lachance.....	Québec.....	16
Peticiere, Joseph.....	St. Augustin.....	3
Peters, S. & C.....	Québec.....	12
Picher, F. X.....	do.....	6
Plante, Pierre.....	St. Bernard.....	5
Plamondon, Ignace.....	Ancienne Lorette.....	3
Place, Sophie, Dme. G. M. Muir.....	Québec.....	22
Poir, Ferdinand.....	do.....	12
Poliquin, Honoré.....	do.....	4
Poitras, Michel.....	do.....	6
Poitras, P. R.....	do.....	10
Poulin, Louis, Ptre.....	St. Isidore.....	7
Pouliot, J. Bte.....	Rivière-du-Loup.....	15
Pouliot, Revd. Chs.....	St. Henri.....	1
Power, l'Hon. W. (Succ.).....	Québec.....	12
Pratt, John.....	Montréal.....	48
Prændergast, Jno. Jos.....	Ottawa.....	14
Provan, John.....	Québec.....	4
Price, Evan John.....	do.....	131
Price, Miss Mary E.....	do.....	12
Pye, Jr., W. John.....	do.....	12
Pye, John.....	do.....	8
Quebec Fire Assurance Co.....	do.....	1018
Quebec Marine Ass. Co.....	do.....	283
Quebec Pt. Build. Society.....	do.....	4
Racine, Ant., Ptre.....	do.....	4
Rémillard, Elouard.....	do.....	5
Rhéaume, Dlle. Alphonsine.....	do.....	3
Richard, Jean.....	do.....	75
Richard et Plamondon.....	do.....	4
Rinfret, R. F.....	do.....	37
Rivet, Pierre.....	do.....	25
Roberge, Germain.....	do.....	35
Robitaille, Ol.....	do.....	100
Roberge, François.....	St. Jean Chrysostôme.....	5
Robitaille, Dlle. Luce.....	Ancienne Lorette.....	8
Robitaille, Louis.....	do.....	3
Robinson, Mrs. Mary.....	Québec.....	45
Robinson, W.....	do.....	8

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Robertson, David.....	Québec.....	25
Robertson, Alex.....	do.....	40
Romain, Dlle. Agathe (Succ.).....	do.....	16
Rousseau, Edouard.....	do.....	3
Rousselle, Ant.....	St. Jean de l'Isle.....	15
Routier, Rev. J. H. pour la fabr. de St. Joseph de Lévis.....	Lévis.....	40
Ross, John.....	Québec.....	31
Ross, James G.....	do.....	75
Ross, Mrs. David.....	do.....	16
Roy, Mme. Vve. A. E.....	do.....	30
Roy, F. William.....	do.....	24
Roy, Léon.....	Notre-Dame de Lévis.....	3
Roy, J. A.....	Rivière-du-Loup.....	10
Roy, Chas.....	Ste. Anne des Monts.....	12
Ruel, A. G.....	Québec.....	36
Samson, Frs.....	Pointe Lévis.....	50
Samson, Charles.....	Québec.....	3
Sasseville, Dlle. Charlotte.....	Ste. Anne des Monts.....	12
Sasseville, J. B.....	do.....	38
Savage, Thomas.....	Gaspé.....	28
Sax, Pierre, Ptre.....	St. Romuald.....	62
Scott, W. W.....	Québec.....	37
Scott, H. S.....	do.....	138
Séminaire de Québec.....	do.....	50
Sealy, James.....	do.....	56
Sewell, Révd. H. D.....	London.....	140
Sewell, W. S. (Succ.).....	Québec.....	80
Shaw, Samuel John.....	do.....	52
Shea, Patrick.....	do.....	1
Simard, G. H.....	do.....	240
Simoneau, I.....	Cap St. Ignace.....	4
Sylvain, Geo.....	Bic.....	15
Sylvain, Joseph.....	Québec.....	2
Sirois, A. B.....	do.....	4
Soulard, F.....	Lotbinière.....	3
St. Michel, Chs.....	Québec.....	12
Symes, G. B. (Succ.).....	do.....	150
Taché, l'Hon. Sir E. P. (Succ.).....	St. Thomas.....	24
Taché, J. G. (Succ.).....	Kamouraska.....	24
Taché, Jules.....	St. Thomas.....	8
Taschereau, l'Hon. J. A. (Succ.).....	Kamouraska.....	75
Tétu, Cirice.....	Québec.....	40
Tétu, Vital.....	do.....	110
Tétu, Laurent.....	do.....	145
Tétu, Mad. Veuve Magloire.....	St. Thomas.....	7
Tétu, Prudent.....	do.....	7
Tétu, Nathalie.....	do.....	8
Tétu, D. H., Ptre.....	St. Roch des Aulnets.....	24
Tétu, Dlle. Vitaline.....	St. Thomas.....	10
Tétu, Ludger.....	Rivière Ouelle.....	7
Tétu, Mad. Caroline D.....	Québec.....	128
Tessier, Yves (Succ.).....	do.....	166
Tessier, l'Hon. Ulric J.....	do.....	212
Tessier, A. E.....	do.....	6
Tessier, Pierre (Succ.).....	do.....	37
Tessier, Ulric, fils.....	do.....	2
Tessier, Dlle. Adèle.....	do.....	2
Tessier, Laurent.....	do.....	20
Tessier, Mad. Caroline.....	do.....	28
Tessier, Mad. Adèle K.....	do.....	16
Tessier, Victor E.....	do.....	25
Tessier, Christine.....	do.....	18
Tessier, Félix.....	do.....	27

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS DES ACTIONNAIRES. (NAMES OF SHAREHOLDERS.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Tessier, Jules	Québec	1
Tessier, Auguste	do	1
Tessier, U. J. & E. Glackmeyer (in trust).....	do	30
Thibaudeau, L'Hon. Isidore	do	140
Thibaudeau, Mad. P. C.	do	32
Thibaudeau, Alfred	do	12
Thibaudeau, Dlle. Sophie.....	do	60
Thomas, Henry and Geo. Weekes (in trust).....	Montréal	250
Thompson & Co., D. C.	Québec	50
Thibeau, Louis	Rivière-Rouge.....	20
Tourangeau, O. (Succ.).....	Québec	2
Tourangeau, J. G. (Succ.).....	do	8
Tourangeau, Dlle. Henrietta.....	do	12
Topin, Mme Veuve R	St. Romuald	20
Tremblay, P. A.	Chicoutimi	57
Trudeau, F.	Québec	50
Turootte, Nazaire	do	5
Turootte et Frère.....	do	7
Turootte, F. X.	St. Jean, Isle d'Orléans.....	5
Trudel, Flavien.....	Québec	6
Turgeon, Elie	do	10
Vallée, Prudent	do	120
Vallée, Mde. Josephite Odile C	do	18
Vallières, Philippe	do	12
Vandry, Zéphirin.....	do	16
Vaux, Thomas	Ottawa	50
Veasey, Mme. Sarah W.....	Québec	15
Verret, Joseph.....	do	4
Verret, Mad. Jeanne.....	do	2
Vermette, Louis	do	15
Vézina, Jean.....	do	3
Vézina, Frs.....	do	3
Vézina, F.....	do	85
Vézina, Anaclet	do	3
Vézina, Toussaint	do	3
Vézina, Frs. (in trust).....	do	34
Vézina, Frs. R. A.....	do	1
Vinette, J. B., Ptre.....	Montréal.....	2
Vibert, Pierre	Gaspé	60
Von Exter, John	Québec	100
Von Iffand, Mme. Eliza.....	do	4
Vohl, Benjamin.....	do	3
Vocelle, Olivier.....	do	12
Voyer, J. B.....	do	4
Walker, Wm., assignee to estate of J. B. Fréchette.....	do	18
Weippert, Ferdinand	do	121
White, William	do	25
Withall, Wm	do	345
Wright, John	do	10
Wurtele, R. H.....	do	3
		20000

MOLSON'S BANK.
(BANQUE DE MOLSON.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Adams, Mrs. Rebecca.....	Montreal.....	16	\$ 800
Anderson, Richard.....	do.....	20	1000
Archambault, Hon. P. U.....	L'Assomption, Q.....	40	2000
Arnton, John J.....	Montreal.....	40	2000
Atkinson, John.....	do.....	40	2000
Bailey, Henry.....	do.....	119	5500
Barrett, Mrs. M. A. E.....	do.....	480	24000
Benny, Walter.....	do.....	80	4000
Black, W. M.....	do.....	20	1000
Blurton, George, Paymaster.....	2nd Regiment.....	40	2000
Bond, William.....	St. Andrews, Q.....	30	1500
Bowes, George.....	Montreal.....	50	2500
Braithwaite, Rev. Joseph.....	Chambly, Q.....	130	6500
Brennan, Margaret.....	Montreal.....	20	1000
Brodie, Hugh.....	Tanneries.....	40	2000
Brown, Mrs. Eliza.....	St. Lambert.....	14	700
Budden, George.....	Toronto.....	16	800
Burland, B.....	St. Johns.....	5	250
Carter, Geo.....	Montreal.....	20	1000
Chapman, Isabella.....	do.....	24	1200
City and District Savings Bank.....	do.....	452	22600
Clerk, Mrs. Harriet B.....	do.....	380	19000
Couillard, Margaret.....	do.....	40	2000
Cowie, Miss Katharine.....	do.....	20	1000
Crawford, John.....	do.....	10	500
Crawford, J. M.....	do.....	1	50
Dackus, F.....	do.....	10	500
Darling, Wm. and J. Whyte (in trust).....	do.....	124	6200
Davidson, Isaac B.....	do.....	20	1000
Desmarteau, N. B.....	do.....	40	2000
Doran, James.....	do.....	80	4000
Doran, S. J.....	do.....	20	1000
Duncan, William.....	do.....	20	1000
Executors late Sam. Benison, 39th Regiment.....	do.....	80	4000
Executors late W. Clarke.....	Montreal.....	30	1500
Executors late Hon. Sam. Gale.....	do.....	40	2000
Executors late J. D. Gibb.....	do.....	114	5700
Executors late W. Millar.....	do.....	103	5150
Executors late Hon. John Molson.....	do.....	3200	160000
Executors late Thomas Molson.....	do.....	320	16000
Executors late Margaret Shaw.....	do.....	28	1400
Filgate, Samuel.....	do.....	100	5000
Fraser, Wm., M.D.....	do.....	20	1000
Gall, Mrs. S. H. M.....	do.....	15	750
Gamble, Mrs. Jane.....	Lachine.....	8	400
Gentle, James.....	St. Eustache.....	19	500
Gibb, Charles.....	Montreal.....	10	500
Gibb, Isaac Jones.....	do.....	20	1000
Gibb, Mrs. M. L.....	do.....	21	1050
Gough, Alfred.....	do.....	23	1150
Gzowski, C. S.....	Toronto.....	210	10500
Hall, Miss Margaret.....	Montreal.....	51	2550
Hall, John.....	do.....	28	1400
Hamilton, Hon. John.....	Ottawa.....	120	6000
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	100	5000
Hardman, Jas., in trust for M. H.....	Montreal.....	40	2000
Hodge, Andrew.....	Cornwall.....	80	4000
Hodge, Elizabeth.....	St. Catherines.....	27	1350
Holmes, Julia W.....	Montreal.....	40	2000
Hudon, Ephrem.....	do.....	20	1000

Molson's Bank.—Continued.

(Banque de Molson.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Hudon, E., junior	Montreal	8	400
Hudon, F.	do	8	400
Hudon; Victor	do	40	2000
Hudon, Sons, & Co., E.	do	60	3000
Hurlbut, Abel	Frelighsburg	20	1000
Hutchinson, John	Montreal	508	25400
Irish Protestant Benevolent Society	do	8	400
Irving, George	do	10	500
James, Mrs. Mary (in trust)	St. Johns	40	2000
Jobson, Thomas R.	do	16	800
Jodoin, Pierre	Montreal	238	11900
Ker, W. H.	do	2	100
Laurie, Duncan	Quebec	20	1000
Learmont, William	Montreal	15	750
LeBlanc, Joseph	do	40	2000
Leclaire, Francis	do	20	1000
Leclaire, Jean	do	20	1000
Leslie, Hon. James	do	5	250
Maharg, Kesselmina H.	Dublin, Ireland	20	1000
Mack, W. G.	Montreal	40	2000
Marchand, F. H.	St. Johns	80	4000
Masson, Mrs. M. G. Sophia	Terrebonne	80	4000
Mathison, Louisa C.	Vaudreuil	24	1200
Mathison, Anna E. A.	do	16	800
Mathison, Vittoria	do	8	400
Mathison, J. A.	do	12	600
Miller, Thomas F.	Montreal	200	10000
Molson, William	do	4820	241000
Molson, William (in trust for Mrs. E. S. M.)	do	160	8000
Molson, William and J. H. R. (in trust for H. A.)	do	136	6800
Molson, John (in trust for J. W.)	do	5	250
Molson, John (in trust for N. A.)	do	5	250
Molson, John (in trust for Edith)	do	5	250
Molson, H. M., usq. legatee, and H. A. Budden, curator	do	28	1400
Molson, Alex. (in trust)	do	77	3850
Molson, Alex. (in trust for F. J. A.)	do	3	150
Molson, Alex. (in trust for E. G. E.)	do	3	150
Molson, Alex. (in trust for C. A.)	do	3	150
Molson, Alex. (in trust for H. S. S.)	do	3	150
Molson, Alex. (in trust for P. V.)	do	3	150
Molson, John H. Robinson	do	330	16500
Molson, W. Markland	do	390	19500
Molson, John Thomas	do	1140	57000
Molson, John Thomas, tutor to L. S.	do	400	20000
Molson, M. A. E. (in trust)	do	80	4000
Molson, H. B. (in trust)	do	80	4000
Morris, John	St. Therese	250	12500
Macdonald, Mrs. E.	Montreal	8	400
Macdonald, Hon. J. S.	Cornwall	50	2500
Mackay, Mrs. Christina	Montreal	20	1000
Mackenzie, Sarah (in trust for J. G.)	do	16	800
Mackenzie, John	do	65	3250
Macpherson, Hon. D. L.	Toronto	210	10500
Macrea, William	St. Johns	9	450
McArthur, John	Montreal	10	500
McDonald, John	do	125	6250
McCarthy & Co., D. and J.	Sorel	115	5750
McCallum, M. (in trust)	Montreal	100	5000
McDougall, John	do	80	4000
McDougall, A.	Cornwall	24	1200
McGillis, Miss Mary	Glengarry	40	2000
McLaren, Rev. R. G. (in trust)	Three Rivers	20	1000
McMillan, D.	Grenville	12	600

Molson's Bank.—Continued.

(Banque de Molson.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares.	(Actions.)	Amount. — (Montant.)
Nolan, John.....	Montreal	16		\$ 800
Ogilvy, John.....	do	20		1000
Pluée, Th. O.....	do	6		300
Pierce, C. S. (in trust for Amy H.).....	St. John's.....	40		2000
Pierce, C. S. (in trust for Mrs. J. C.).....	do	100		5000
Pierce, C. S. (in trust for Julia C.).....	do	20		1000
Perrault, Catherine F.....	Montreal	40		2000
Peters, Richard.....	South Stukeley.....	10		500
Petry, William.....	Quebec.....	80		4000
Phelan, John.....	Montreal.....	4		200
Phillips, Henry.....	do	50		2500
Phillips, Henry (in trust for C. Coan.).....	do	22		1100
Prentice, Mead & Co.....	do	11		550
Prentice, Mead & Co. (in trust).....	do	15		750
Rea, David.....	do	50		2500
Renaud, Ignace.....	do	20		1000
Rintoul, Mrs. C.....	do	40		2000
Rintoul, Miss M. J.....	do	4		200
Robertson, John.....	Vankleek Hill.....	25		1250
Robinson, John.....	Montreal	20		1000
Robinson, Mary.....	do	20		1000
Rogers, George.....	do	46		2300
Ronald, Widow L.....	do	20		1000
Sache, Wm. (tutor to M. M. E. F.).....	do	16		800
Sache, Wm. (tutor to W. C. DeL.).....	do	4		200
Sache, Wm. (in trust for Mrs. E. B.).....	do	40		2000
Sangster, James.....	Lancaster.....	24		1200
Savage, A. P.....	Montreal	52		2600
Spragge, Mrs. Martha.....	Ottawa.....	535		26750
Stephens, Romeo H. (in trust).....	Montreal	21		1050
Stocks, Benjamin.....	do	32		1600
St. Charles, F. X.....	do	20		1000
Sutherland, Wm., M.D.....	do	40		2000
Sutherland, Wm., M.D. (in trust for C. S.).....	do	12		600
Taylor, Robert.....	do	50		2500
Tiffin, Thomas.....	do	80		4000
Thompson, Mrs. Barbara.....	do	8		400
Thomson, John.....	Quebec.....	63		3150
Trigge, H. W.....	Montreal	40		2000
Trigge, Alfred, Capt. 100th Regiment.....	do	40		2000
Valois, Narcisse.....	Montreal	41		2050
Valois, Louis E. A.....	do	14		700
Voligny, L. B.....	do	18		900
Warner, G. W.....	do	44		2200
Warner, James M.....	do	3		150
Warren, William.....	London.....	80		4000
Warren, Mrs. Hannah.....	Montreal	40		2000
Whyte, John, in trust.....	do	15		750
Wright, R. H., M.D.....	St. John's.....	24		1200
Williams, jun., Mles.....	Montreal	40		2000
Wilson, James.....	Buckingham.....	13		650
Wilson, Thomas.....	Montreal	40		2000
Wood, Robert, Agent Aetna Insurance Co.....	do	130		6500
Woodhouse, Joshua.....	St. Hyacinthe.....	24		1200
Workman, Thomas.....	Montreal	20		1000
		20000		1000000

G O R E B A N K .
(B A N Q U E D E G O R E .)

Capital authorized by Act, \$1,000,000; Capital paid up, \$809,280.

Capital autorisé par l'Acte, \$1,000,000; Capital payé, \$809,280.

N A M E S . (N O M S .)	R é s i d e n c e .	S h a r e s . (A c t i o n s .)	A m o u n t . (M o n t a n t .)
Anderson, R. G.....	Toronto.....	81	\$ 3240
Austen, Frances, Executrix.....	Cobourg.....	40	1600
Armstrong, John.....	Ireland.....	20	800
Agnew, William.....	Hamilton.....	14	560
Anderson, W. N., Trustee.....	do.....	19	760
Baldwin, Edmund, Rev.....	Toronto.....	35	1400
Blain, James.....	Galt.....	10	400
Blain, Richard.....	do.....	10	400
Bickle, Tristram.....	Hamilton.....	20	800
Blain, Thomas.....	Galt.....	10	400
Billings, W. L.....	Hamilton.....	50	2000
Blair, William.....	do.....	18	720
Biddulph, Richard.....	London.....	25	1000
Bryson, Thomas M., and Geo. D. Watson, Trustees..	Montreal.....	5	200
Barley, J. M.....	Kingston.....	12	480
Berrie, Robert.....	London, England.....	2	80
Brooke, John.....	Montreal.....	12	480
Bandaret, Henry A.....	Hamilton.....	9	360
Brown, Richard, Estate of.....	Cayuga.....	25	1000
Bickle, John W.....	Hamilton.....	20	800
Battersley, A. M., Miss.....	Cayuga.....	32	1280
Boget, Anastasia.....	Brockville.....	25	1000
Bethune, Norman, Administrator.....	Toronto.....	34	1360
Buchan, David, Bursar.....	do.....	18	720
Bendyshe, Nelson.....	Woodstock.....	42	1680
Bent, James C.....	Wellington Square.....	18	720
Carpenter, Jonathan P.....	Hamilton.....	19	760
Cresswell, Ralph.....	do.....	6	240
Chittenden, C. S.....	do.....	25	1000
Craddock, R. H.....	Dundas.....	76	3040
Childs, Frederick.....	Hamilton.....	50	2000
Cassels, Robert.....	Toronto.....	50	2000
Cross, Julia.....	Montreal.....	40	1600
Cheyne, Rev. George.....	Tappleytown P. O.....	43	1720
Cooper, Charles W., Estate of.....	Mohawk.....	200	8000
Clarke, William.....	Guelph.....	60	2400
Cordner, Sarah.....	Hamilton.....	1	40
Cummings, James.....	do.....	40	1600
Campbell, Duncan.....	Simcoe.....	525	21000
Clarke, Clara P., Estate of.....	Guelph.....	27	1080
Cobban, James, Estate of.....	do.....	25	1000
Counsell, Charles O., Estate of.....	Hamilton.....	6	240
Carey, Mary.....	do.....	16	640
Cummings, Sophia.....	Chippawa.....	6	240
Cooley, W. A., Treasurer.....	Ancaster.....	19	760
Cooper, Rev. W. A., Administrator.....	Port Colborne.....	4	160
Counsell, Mariana, Estate of.....	Hamilton.....	29	1160
Corbett, James.....	Old Windsor, Berkshire, Eng.....	26	1040
Craddock, A. W., Estate of.....	Dublin, Ireland.....	25	1000
Chambers, Amos.....	Ontario P. O.....	25	1000
Croil, W. R.....	Montreal.....	60	2400
Campbell, Helen.....	Chatham.....	100	4000
Curphy, Wm., Estate of.....	Hamilton.....	15	600
Coverley, Charles Roger de.....	Ryckman's Corners.....	34	1360
Carter, James.....	Barton.....	2	80
Counsell, G. S.....	Hamilton.....	32	1280
Coleman, Rev. Francis.....	Smith's Falls.....	3	120
Counsell, Charles M.....	Hamilton.....	65	2600

Gore Bank.—Continued.

(Banque de Gore.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Action.)	Amount. (Montant.)
			\$
Davidson, John.....	Galt.....	150	6000
Davis, Gilbert.....	Wellington Square.....	82	3280
Dean, Nancy.....	Nelson.....	7	280
DeBlaquière, Henry, and Arthur A. Farmer, Trustees.	Woodstock.....	5	200
Dewar, Plummer.....	Hamilton.....	10	400
Dickerman, James P., Estate of.....	New Haven, Conn.....	270	10800
Dickson, Robert, Estate of.....	St. Catharines.....	50	2000
Dillon, Robert.....	do.....	50	2000
Dow, Thomas.....	Windsor.....	15	600
Drysdale, Alexander.....	Fergus.....	50	2000
Davidson, John, Trustee.....	Galt.....	50	2000
Day, Charles D.....	Montreal.....	40	1600
Eastwood, John, Sen.....	Hamilton.....	37	1480
Edmond, Janet.....	Caledonia.....	18	720
Edmond, Thomas and William.....	do.....	23	920
Edmond, Joseph.....	do.....	13	520
Edmond, Lillias.....	do.....	11	440
Elliott, James E.....	Plymouth, Devonshire, England..	10	400
Elliott, Sarah.....	Bochwell.....	8	320
Ermatinger, Catharine.....	St. Thomas.....	101	4040
Evans, Daniel.....	Hamilton.....	10	400
Elliott, George E., Trustee.....	Devon, England.....	35	1400
Ferrie, Catharine, Estate of.....	Hamilton.....	36	1440
Ferrie, Colin C.....	do.....	3	120
Fisher, Susannah.....	Edinburgh, Scotland.....	40	1600
Fleming, Elizabeth.....	Milton.....	44	1760
Forbes, John, M.D., R.N.....	Chippawa.....	15	600
Ford, E. T.....	Pembroke, Wales.....	30	1200
Fraser, Barbara.....	Montreal.....	5	200
Frothingham, John.....	do.....	300	12000
Fuller, Rev. Thomas B., D.D.....	Toronto.....	185	7400
Feast, Mary.....	Hamilton.....	5	200
Felde, Frederick.....	Waterdown.....	6	240
Fairelough, James.....	Hamilton.....	5	200
Fossier, Julius.....	do.....	10	400
Geddes, Jane A., Trustee.....	do.....	4	160
Gildersleeve, Charles F.....	Kingston.....	4	160
Gildersleeve, Lucretia A.M.....	do.....	4	160
Gildersleeve, Charles F., and A. S. Kirkpatrick, Trustees.....	do.....	4	160
Gildersleeve, James P.....	do.....	4	160
Gildersleeve, Overton Smith.....	do.....	4	160
Gildersleeve, Emily Gertrude.....	do.....	5	200
Goodfellow, Harriet.....	Hamilton.....	13	520
Gourlay, Col. Wm., Estate of.....	do.....	104	4160
Gourlay, Emily E. E.....	do.....	81	3240
Glennon, John.....	Montreal.....	10	400
Grasett, Rev. Henry James.....	Toronto.....	27	1080
Grasett, Henry J., and John H. Hagarty, Trustees.....	do.....	12	480
Grasett, Rev. Elliott.....	Simcoe.....	20	800
Groff, Henry.....	do.....	25	1000
Gould, George.....	Vernonville.....	27	1080
Greenshields, John, Estate of.....	Montreal.....	100	4000
Hall, Harriet, and Hali, Charlotte, Executrices.....	do.....	30	1200
Haensel, Rev. C. L. F.....	Galt.....	12	480
Henderson, Maria Margaret.....	Bayswater, London W., England.	55	2200
Henderson, Mary Ann.....	Kingston.....	30	1200
Henderson, James.....	Hamilton.....	15	600
Henderson, James, Trustee.....	do.....	9	360
Hendrie, William.....	do.....	10	400
Hendrie & Co.....	do.....	10	400
Hill, Catharine.....	York.....	1	40
Hill, Rev. Bold C.....	do.....	100	4000

Gore Bank.—Continued.

(Banque de Gore.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Hogarth, Thomas, James Laing and John Bent, Executors.....	Wellington Square.....	25	1000
Holditch, Wm.....	Plymouth, Devonshire, England..	80	3200
Holland, Elizabeth, and John Horner Winn, Executors	Montreal.....	150	6000
Hosmar, Anna S.....	Stamford.....	10	400
Howell, Isaac Reid.....	Jerseyville.....	20	800
Horsburgh, David Watt.....	Hamilton.....	11	440
Homfray, John Richards, and Rev. Frederick Wm. Edmondes.....	Lalestone, South Wales.....	149	5960
Horsburgh, James.....	Hamilton.....	5	200
Hopkins, Daniel Ward.....	Greensville P. O.....	250	10000
Hoss, Eliza.....	Simcoe.....	25	1000
Ingersoll, James, and Frederick D. Fauquier, Trustees	Woodstock.....	28	1120
Irving, Amelius.....	Hamilton.....	5	200
Irving, Amelius, and John B. Robinson, Trustees..	do.....	172	6880
Jackson, Edward.....	do.....	100	4000
Jarvis, Diana.....	T'p of East Gwillimbury, York....	31	1240
Johnston, Margaret.....	Haldimand.....	10	400
Juson, Richard.....	Hamilton.....	242	9720
Irving, Edward Herbert.....	do.....	20	800
Kelk, George.....	do.....	70	2800
Kerr, Martha A.....	do.....	15	600
King, Richard, M.D., R.N.....	Rugby, Warwickshire, England..	125	5000
Kitching, John.....	London.....	25	1000
Kerr, Robert W.....	Hamilton.....	19	760
Laing, James.....	Wellington Square.....	95	3800
Lawrie, John.....	Scotland.....	12	480
Leonard, Frances.....	Drummondville.....	11	440
Lind, George.....	Hamilton.....	20	800
Logie, James.....	West Flamborough.....	210	8400
Lunn, Emma.....	Hamilton.....	32	1280
Martin, Richard.....	Cayuga.....	200	8000
Macnider, John.....	Belleville.....	187	7480
Macilmont, Catharine, Administratrix.....	Montreal.....	71	2840
Macklem, Anna.....	Chippawa.....	16	640
Martin, Richard, Trustee.....	Cayuga.....	133	5320
Martin, Emily.....	do.....	7	280
Martin, Harriet L. and Mary J.....	Hamilton.....	20	800
Mason, James.....	Sunnyside, Ayr, Scotland.....	75	3000
Masson, J. W. A. R.....	Montreal.....	20	800
Magill, Catharine.....	do.....	5	200
Macnab, Daniel, Estate of.....	Hamilton.....	87	3480
Macaulay, John, Estate of.....	Kingston.....	10	400
Maloney, Mary.....	Stamford.....	8	320
Martin, John.....	Komoka.....	4	160
Masson, Sophia M. G.....	Montreal.....	16	640
Macdonald, Walter B.....	Hamilton.....	11	440
Martin, Edward.....	do.....	4	160
Macdonald, Hughina B.....	do.....	10	400
Mercer, Andrew.....	Toronto.....	12	480
Main, Mrs. Sarah Frances.....	London, England.....	110	4400
Metcalfe, J.....	Hamilton.....	2	80
Mills, Hon. Samuel.....	do.....	221	8840
Merkel, Levi.....	Mechanicsburg, Pa.....	50	2000
Mills, John W., Estate of.....	Hamilton.....	20	800
Mills, Christina.....	do.....	32	1280
Maloney, Bella.....	Drummondville.....	6	240
Moyle, Henry.....	Paris.....	37	1480
Moyle, Wm.....	do.....	30	1200
Moore, Lyman, Executor.....	Hamilton.....	35	1400
Montreal Fire Insurance Co.....	Montreal.....	658	26320
Morse, Rev. Wm.....	Paris.....	50	2000
Mountain, Mrs. A. M.....	Cornwall.....	22	880

Gore Bank.—Continued.

(Banque de Goré.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Murray, Wm.....	Montreal.....	378	15120
Merritt, George.....	Wellington Square.....	1	40
Milne, James.....	Hamilton.....	5	200
Martin, Mrs. Mariana M.....	do.....	35	1400
Mewburn, Henrietta, Trustees of.....	Drummondville.....	9	360
McLeod, Rev. Donald F. J.....	Chippawa.....	10	400
MacCallum, P.....	Cobourg.....	2	80
McClure, James F.....	Hamilton.....	5	200
McDermid, Mrs. Eliza.....	London, England.....	28	1120
McDowell, Samuel.....	Hamilton.....	92	3680
McGill, Rev. Robt., Estate of.....	Montreal.....	30	1200
McGlashan, John F.....	Chippawa.....	127	5080
McKay, Wm., Estate of.....	London.....	10	400
McLennan, Kenneth.....	Hamilton.....	75	3000
McLaren, W. P., Estate of.....	do.....	38	1520
McMillan, Wm.....	do.....	138	5520
McPherson, Jane C., Trustees of.....	Kingston.....	212	8480
McQuesten, Calvin.....	Hamilton.....	850	34000
Mellwraith, Thomas.....	do.....	10	400
McLagan, Peter.....	Carluke.....	5	200
Neilson, Hon. Robert, Estate of.....	Philadelphia, Pa.....	290	11600
Notman, Geo.....	Dundas.....	25	1000
Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	250	10000
Ogden, Uzziel.....	Toronto.....	30	1200
Oliver, Robt., Estate of.....	Keynsham, Somerset, England.....	60	2400
Ontario, Incorporated Synod of the Diocese of.....	Kingston.....	55	2200
O'Reilly, Henrietta.....	Simcoe.....	30	1200
Ormiston, Rev. Wm., D.D.....	Hamilton.....	100	4000
O'Reilly, Gerald, Estate of.....	Simcoe.....	100	4000
Osborne, John B., Trustee.....	Beamsville.....	45	1800
Osborne, Elizabeth Sarah.....	Galt.....	4	160
Osborne, h. Bryson.....	do.....	2	80
Osborne, A. Bryson.....	do.....	2	80
Patton, Anne C.....	Cornwall.....	10	400
Pank, C. W.....	Pert Rowan.....	85	3400
Pettit, John.....	Ontario.....	6	240
Pettit, George Chalmers.....	Grimsby.....	25	1000
Peat, Thomas.....	Hamilton.....	60	2400
Pettit, Mrs. Anna.....	Grimsby.....	20	800
Pettit, Andrew.....	do.....	65	2600
Playne, Mrs. Jane.....	Hamilton.....	30	1200
Power, Nicholas J.....	do.....	10	400
Pringle, James D., Trustee.....	do.....	3	120
Pruyn, John V. L.....	Albany, N.Y.....	250	10000
Prentice, Moat & Co.....	Montreal.....	7	280
Phillip, Mrs. Martha.....	Quebec.....	10	400
Parker, Mrs. Anne.....	Fairlie, Ayrshire, Scotland.....	50	2000
Patterson, E. G.....	Hamilton.....	3	120
Park, John S.....	do.....	7	280
Quimley, A. C.....	do.....	25	1000
Radford, Joseph.....	Tadousac.....	50	2000
Rattray, David.....	Montreal.....	35	1400
Ross, John.....	Beachville.....	10	400
Rolph, George.....	Dundas.....	325	13000
Ross, Catharine, Estate of.....	Montreal.....	12	480
Ross, C. H.....	Llanely, Wales.....	30	1200
Ross, Wm.....	Flamborough West.....	43	1720
Robson, John, and Corunna J. Muir.....	North Dumfries.....	75	3000
Russell, Charles H.....	New York.....	150	6000
Rumbold, Dorcas.....	Hamilton.....	73	2920
Russell, James.....	do.....	188	7520
Russell, George.....	do.....	5	200
Rae, Thomas, Trustee.....	do.....	1	40

Gore Bank.—Continued.

(Banque de Gore.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Rumbold, Henry	Hamilton	4	\$ 160.
Ridley, Henry T.....	do	31	1240
Sadleir, Henry, Estate of.....	Kingston.....	50	2000.
Saunders, Rev. James.....	Rector of Week, St. Mary, Strat- ton, Devonshire, England....	108	4320
Sawbridge, Harriet Elizabeth.....	Chippawa	25	1000
Seagram, Edward F.....	Galt	50	2000
Sewell, C. R. M.....	Hamilton.....	8	320
Shanly, James and George Leslie.....	London	22	880
Shore, Thomas	do	45	1800
Skey, Lawrence	Port Dover	15	600
Smith, Larratt W.....	Toronto	25	1000
Springer, D. R.....	Nelson	71	2840
Symons, Samuel.....	Hamilton.....	22	880
Street, Thomas C.....	Chippawa	2012	80480
Street, Abigail H.....	Stamford.....	125	5000
Stanton, W. H., Trustee.....	Toronto	50	2000
Stow, Alfred and Wm. Proudfoot, Trustees	do	60	2400
Street, Thomas C., Trustee.....	Chippawa	77	3080
Street, Lyon and Steven, Trustees.....	do	222	8880
Strange, Orland Sampson.....	Kingston	11	440
Stevenson, Rachel S. and Isabella	Toronto	45	1800
Steanger, James.....	Hamilton.....	100	4000
Stewart, Rey. Alexander.....	Orillia	12	480
Sibbald, Fanny.....	Toronto	25	1000
Stark, Mrs. Agatha G.....	Hamilton.....	60	2400
Stinson, Emma C.....	do	39	1560
Smith, Mrs. Sarah.....	do	8	320
Thorburn, David, Executor.....	Queenston.....	100	4000
Taylor, George.....	Hamilton.....	27	1080
Thompson, David, Rec.....	Indiana	996	39840
Thompson, David	do	52	2080
Triller, John	Wellington Square	255	10200
Toompson, Kate Cory.....	Hamilton.....	17	680
Turner, John, Executor	Albion Mills	60	2400
Tyre, Mrs. Hugh	Montreal	17	685
Walker, Jessie	Hamilton.....	2	80
Walker, Emma	do	2	80
Walker, James	Carluke	88	3520
Walker, Thomas D.....	Hamilton.....	5	200
Walker, Spence.....	New Durham, P. O.	30	1200
Waters, Thomas S., Administrator.....	Port Dover.....	50	2000
Watkins, John	Kingston.....	275	11000
Watson, James.....	Hamilton.....	10	400
Waters, Thomas, Administrator.....	Port Dover.....	15	600
Warren, Wm.....	Montreal	100	4000
Weir, John	West Flamborough.....	122	4880
Whicher, John.....	Seneca	23	920
Wilgress, E. P., Estate of.....	Lachine	17	680
Wilgress, George	Sheerness, Kent, England.....	30	1200
Wilson, James.....	Bothwell	10	400
Winer, John, Trustee	Hamilton.....	88	3520
Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	375	15000
Wood, Robert	Montreal	50	2000
Wood, Andrew P.....	Hamilton.....	15	600
Workman, Wm.....	Montreal	25	1000
Worthington, George	Hamilton.....	15	600
Wright, David	do	92	3680
Whicher, Samuel	Seneca	18	720
Whicher, Henry.....	do	10	400
Wishart, Kenneth, Treasurer of Municipality of West Flamborough.....	West Flamborough.....	63	2520
Willson, F. M.....	Hamilton.....	3	120

Gore Bank.—Continued.

(Banque de Gore.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Yates, Henry	Brantford	189	\$ 7560
Young, John C.....	Hamilton.....	25	1000
Young, Mrs. Catharine.....	do	55	2200
Young, John B.....	do	22	880
		20232	\$809280

LA BANQUE DU PEUPLE.
(THE PEOPLE'S BANK.)

Les actions composant le capital sont payées en entier. Chaque action se monte à \$50.
(The whole amount of the Capital Stock subscribed is paid up. Each Share is \$50.)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Aumond, Joseph.....	Ottawa.....	50
Armand, Eleonore.....	Rivière des Prairies.....	40
Armand, F. X.....	do	40
Armand, Henriette.....	St. Vincent de Paul.....	40
Archambault, L'Hon. P. U.....	L'Assomption.....	128
Armstrong, L'Hon. D. M.....	Sorel	38
Anderson, Miss S. H.....	do	15
Alves, F. J.....	Montréal	32
Adams, Francis.....	do	26
Archambault, Alexandre.....	L'Assomption	20
Allard, J. F., Minors.....	Chambly	33
Andrews, H. O.....	Montréal	80
Atkinson, John	do	58
Armstrong, Louis	do	12
Adams, H. F., deceased.....	do	91
Adams, Wm., jun.....	do	90
Armour, Robert, deceased.....	do	36
Archambault, Prescille.....	L'Assomption	20
Archambault, Eliza	do	20
Archambault, Ozine	do	20
Archévêché de Québec	Québec	4
Adamson, James, in Trust	Ottawa	28
Auberson, Marie.....	Montréal ..	21
Armand, L'Hon. J. F.....	Rivière des Prairies.....	40
Brousseau, Antoine, deceased.....	Sault au Recollet	16
Bruneau, Jean, deceased	Montréal	124
Berthelot, L'Hon. J. A.....	do	40
Beaudry, Widow Ed... ..	Varennes	12
Boulanget, Joseph	St. Hyacinthe	73
Bourgue, R.....	Vaudreuil	8
Beaudry, J. B.....	Montréal	213

La Banque du Peuple.—*Suite.*(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Benoit, Frs., deceased	Montréal	92
Benoit, Frs., Estate	do	20
Barsalou, Joseph, in Trust	do	103
Brennan, John	St. John	80
Brousseau, J. B.	Belœil	25
Brown, C. J.	Pittsburgh	21
Bousquet, Olympe	Montréal	2
Brewster, Widow Benj.	do	48
Bouthillier, Tancred	do	20
Blair, Robert	Grand Bay	40
Beaudry, A. E.	Varennes	40
Brillon, J. R.	Belœil	10
Bellemare, R.	Montréal	10
Bureau, J. N.	Three Rivers	71
Brousseau, Geneviève	Laprairie	5
Benson, P. M.	Vaudreuil	36
Bond, Wm.	St. Andrew	133
Bourbonnière, Widow Frs	Pointe Claire	10
Beaudry, Joseph	Montréal	23
Brown, Miss Elizabeth	do	13
Boyer, Louis	do	48
Biron, Samuel	do	2
Brousseau, Widow Ant.	Sault au Recollet	4
Beaudry, Mde. J. L.	Montréal	19
Beaudin, Miss Felicité	do	3
Bernard, Miss Lucie	do	1
Bowles, Miss Maria	do	14
Black, Rev. Wm. M.	do	40
Bertrand, Emilie	Longueuil	17
Bond, Emilie	Québec	8
Burt, Miss Agnes	Montréal	16
Bender, Albert	Montmagny	20
Beaufort & Sons	Kingston	80
Bourret, Widow Joseph	Montréal	40
Brown, Wm.	do	12
Barston, Geo.	do	45
Brock, Wm.	do	25
Campbell, Jahn.	St. Thomas	12
Coursol, C. J.	Montréal	410
Cinq-Mars, Chs.	Québec	48
Coutu, Miss Marie	Berthier	3
Cameron, Ann, Widow A. McDonnell	Montréal	16
Carter, T. L.	Québec	6
Corporation of the Polish and German Jews	Montréal	16
City and District Savings Bank of Montreal	do	1493
Clark, H. D.	do	40
Cadoret, Frs.	St. Hyacinthe	53
Chinic, Séraphine	Québec	12
Cushing, Lemuel	Chatham	50
Cowie, Miss Katherine	Montréal	17
Cherrier, C. S.	do	320
Comte, B. G.	do	77
Campbell, Mathew	do	40
Cholette, A. C.	Rigaud	14
Cameron, Angus	Hudson Bay Company	24
Chaffers, Henriette C.	Montréal	10
Carter, L'Hon. G. E.	do	100
Curé de Montréal	do	4
College de St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	80
Cuvillier, Miss Lucie	Montréal	192
Casgrain, Widow C. E.	Québec	79
Cumming, W. B.	Montréal	120
Corcoran, R. E.	St. Hyacinthe	200

La Banque du Peuple.—*Suite.*
(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Chipman, Ralph.....	Montréal	196
Corporation of the Ladies' Protestant Orphan Asylum.....	do	40
Collard, Joseph.....	do	80
Cimon, Cléophe.....	Québec	13
Corporation of Montreal	Montréal	192
Cox, Pat., deceased.....	do	4
Cazeau, Rev. C. F.....	Québec	12
Cazeau, Josette	do	4
Coleman, Miss M. T.....	Montréal	56
Croil, W. R.....	do	68
Charlebois, Arsène.....	do	30
Crawford, John.....	do	80
Cockburn, Thomas.....	Huntingdon.....	26
Caisse d'Économie Notre Dame de Québec.....	Québec	463
Campbell, Robert.....	Hudson Bay Company.....	56
Craig, D. J., in Trust.....	Montréal	72
Croil, W. R., in Trust.....	do	9
Commissaire Fidei John McCallum.....	London, England.....	25
Coleman, Miss M. T., in Trust.....	Montréal	8
Chauveau, Pierre, jun.....	Québec	4
Chinic, Eugène.....	do	300
Connell, Miss Jessie.....	Montréal	12
Dorion, Jacques.....	St. Ours.....	4
Defoy, Widow Frs.....	Québec	10
Dubord, Marie.....	do	82
Demontenach, Mde. M. E.....	Montréal	5
Dubois, E. A.....	do	40
Desmarteau, N. B.....	do	240
Dufresne, Lt.....	do	24
Delorimier, L. G.....	St. Hyacinthe	40
Lelabruère, B.....	do	2
Delisle, A. M.....	Montréal	47
Delisle, Mde. A. M.....	do	29
Duchesnay, L'Hon. Elzéar.....	La Beauce.....	85
Desautels, Jacques.....	Montréal	26
Dubuc, C.....	do	2
Dorion, Miss Sophie.....	do	20
Département de l'Éducation de la Province de Québec.....	Québec	20
Deschambault, George.....	Hudson Bay Company.....	43
Dubord, Alexis.....	Montréal	82
Duncan, J. B.....	Grantham.....	18
Dumesnil, Mde. Joseph.....	Coteau du Lac.....	42
Dodds, Mary Jane, Widow Charles Crawford.....	Montréal	308
Dalkin, Mrs. E. J.....	Québec	34
Dansereau, Joseph.....	Verchères.....	8
Dean, James, and W. B. Valleau, in Trust.....	Québec	93
Dawes, T. A., jun.....	Montréal	10
Darey, P. J.....	do	10
Demers, David.....	do	16
Danskine, Wm.....	Chatham.....	15
Daigle, Jos.....	St. Charles.....	8
Douglass, Moses.....	Elora.....	12
Durnford, Miss Jane.....	Montréal	10
Duford, E. B.....	St. Hyacinthe	15
Duncan, William.....	do	60
Davis, Nelson.....	do	48
Dickinson, Thos. E.....	Québec	42
Duncan, Grace.....	Grantham.....	11
Delorimier, N. Ed.....	Laprairie.....	9
Darling, Wm. and John Whyte, in Trust.....	Montréal	193
Duncan, Emilie.....	Grantham.....	2
Dease, John.....	Hudson Bay Company.....	19
Doran, James.....	Montréal	40

La Banque du Peuple.—*Suite.*
(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Evanturel, Emilie M.	Québec	41
Evanturel, Elmiré A.	do	41
Evanturel, Marie M.	do	41
Evanturel, Sophie.	do	41
Evanturel, L'Hon. Frs.	do	86
Eglauch, Léonard.	Montréal	16
Evêché de Montréal.	do	127
Fitch, Cynthia.	Pittsburg, U.S.	164
Forrens, Elizabeth	Montréal	32
Frechette, E. H.	Chambly	18
Fraser, Frances Eleonora A.	Montréal	28
Fitzpatrick, Widow John	do	8
Frechette, Olivier, deceased	do	47
Frechette, Olivier, Estate	do	18
Finlayson, Duncan, deceased.	Hudson Bay Company	2
Fournier, Ed.	Montréal	16
Foy, Major Ed.	Kingston	106
Fitzgerald, Mrs. C. E.	London	16
Fitzgerald, C. L. J., in Trust.	do	1
Fraser, Wm., M.D.	Montréal	40
Fleet, And	Hudson Bay Company	9
Fitzgerald, Col. C. L. K.	London	166
Foster, Geo. K.	Richmond, P.Q.	66
Franeœur & Giroux	Montréal	10
General Fund of the Quebec Church Society.	do	36
Missionary Fund of the Quebec Church Society	do	12
Widows' and Orphans' Fund of the Quebec Church Society	do	65
Nicolet Endowment Fund of the Quebec Church Society	do	18
Fitts, Clark	do	100
Frothingham, John	do	100
Fraser, Wm., and W. Watson, in Trust.	do	34
Foulds, Archibald.	Glasgow, Scotland	80
Fox, Sarah	Montréal	15
Fissiault, H. A.	Ottawa	2
Greenshields, D. J., in Trust for A. Rowand.	Montréal	142
Greenshields, D. J., in Trust for C. D. Miller.	do	93
Greenshields, D. J., in Trust for Flora Rowand	do	2
Greenshields, Widow John.	do	120
Greenshields, Widow John, Tutrix.	do	2
Graig, John	St. Johns, New Brunswick	44
Glen, C. W. E.	Chambly	16
Grant, Robert.	Québec	5
Graham, G. J.	London, England	96
Grant, John.	Montréal	12
Gall, Widow S. H.	do	21
Gratton, Eust.	Ste. Marie	4
Grenier, Joseph.	Montréal	16
Galt, Widow William.	do	392
Girouard, Widow J. J.	St. Benoit	80
Gale, Samuel, deceased.	Montréal	194
Gamble, Richard.	Lachine	8
Gibb, Charles.	Montréal	80
Gibb, Jas. D., Executor for Victoria Gibb.	do	80
Galarneau, Mde. P. M.	do	24
Giraldi, Marie Ann.	St. Charles	28
Gosselin, Hermine	Montréal	8
Gibb, James, Estate	do	80
Grenier, Jac.	do	40
Gilmour, Mrs. Mathilda.	do	26
Galarneau, P. M.	do	53
Gibb, James D., Executors.	do	140
Guerin, Julien	Québec	6

La Banque du Peuple.—*Suite.*(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Gardner, Alex.....	Dundee.....	16
Giard, Alexis.....	St. Charles.....	18
Grist, John.....	Québec.....	26
Gravel, J. A.....	Montréal.....	10
Gould, Caroline.....	London, England.....	48
Gould, Frances L.....	do.....	48
Germain, Mde. Jos.....	St. Ours.....	16
Hamel, Mde. A. R.....	Québec.....	54
Hastings, Maria.....	Montréal.....	50
Hudon, E.....	do.....	64
Hall, J. L., in Trust.....	do.....	4
Hudon, Pierre.....	do.....	38
Hudon, Victor.....	do.....	64
Hullet, Luce A.....	Québec.....	16
Hargrave, Jos. J.....	Hudson Bay Company.....	21
Hobbs, Thomas.....	Montréal.....	80
Holland, Phillip, deceased.....	do.....	80
Holland, Phillip, Estate.....	do.....	80
Hedge, Widow Samuel.....	do.....	16
Hall, Benj., deceased.....	do.....	238
Hopkins, E. M., in Trust.....	do.....	15
Hamilton, James.....	do.....	11
Hamilton, Rev. Charles, in Trust.....	do.....	4
Haldane, James.....	do.....	77
Hill, C. G.....	do.....	6
Hall, Mrs. Jacob.....	do.....	8
Holmes, F. M., in Trust.....	do.....	1
Huot, C. H. V.....	Beleil.....	46
Huot, Adeline.....	do.....	46
Hergrove, Widow James.....	Red River, Hudson Bay.....	22
Hall, John.....	Montréal.....	21
Hamilton, Robert.....	Québec.....	200
Hamilton, Robert, in Trust.....	do.....	200
Humphreys, Captain W. H.....	Kingston.....	106
Humphreys, Captain W. H., in Trust.....	do.....	25
Hail, Miss Charlotte.....	Montréal.....	26
Hudon, fils & Co., E.....	do.....	8
Hamilton, W. D.....	do.....	20
Hughes, N. H.....	do.....	12
Hopkins, E. M.....	do.....	42
Hargrave, John.....	Beach Ridge.....	3
Huot, Julie.....	Québec.....	10
Huot, Geneviève.....	do.....	9
Huot, Clothide.....	do.....	1
Hargrave, Miss Jane.....	Beach Ridge.....	4
Hurlbut, Abel.....	St. Armands.....	80
Hagar, Geo.....	Montréal.....	80
Hardman, James.....	do.....	22
Herbert, Captain C. J.....	St. Athanase.....	115
Hopkins, E. M., and G. W. Simpson, in Trust.....	Montréal.....	23
Irvine, David.....	Hudson Bay Company.....	29
Jodoin, Pierre.....	Montréal.....	162
Jozes, L'Hon. Robert.....	St. Johns, P.Q.....	320
Jackson, Amelia J.....	Québec.....	20
Irving, L'Hon. Æmelius.....	Hamilton.....	80
Imbault, Fra.....	Montréal.....	20
Jones, Ed., sen.....	St. Andrews.....	182
Kemp, Geo.....	Montréal.....	40
Keith, Jas., in Trust.....	do.....	8
King, Charles.....	Lyster.....	80
Kelly, M. E.....	Montréal.....	5
Kerr, Wm.....	do.....	90
Kingan, Miss Annabella M.....	do.....	34

La Banque du Peuple.—*Suite.*
(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Kingan, Miss Jane.....	Montréal	6
King, Henry.....	Québec.....	8
Leclaire, François.....	Montréal	160
Leclaire, Jean.....	do	112
Lanthier, Frs.....	do	4
Lafrenaye, P. R.....	do	28
Louis, Jos.....	Québec	82
Lapierre, André.....	Montréal	24
Leslie, L'Hon. Jas.....	do	106
Lachapelle, P., Minors.....	Sault au Recollet.....	4
Leboutilier, Chs.....	Québec	19
Learmont, William, deceased.....	Montréal	118
Levy, Jos., Minors.....	do	63
LeMoine, Mde. B. H.....	do	40
Leclerc, François.....	St. Hyacinthe.....	14
Low, James.....	Lachine	24
Latour, Mde. L. A. H.....	Montréal.....	23
Langelier, F. X.....	St. John's	4
Laurie, Duncan.....	Québec	80
Lawson, Ed.....	Montréal.....	50
Levy, Alex.....	London, England.....	342
Laframboise, L'Hon. M.....	Montréal.....	65
LeMoine, Jas. M.....	Québec	40
Leblond, Veuve Jos.....	do	30
Levesque, Mde. Pierre.....	L'Assomption	26
Lesperence, Miss M. J. T.....	St. Hyacinthe.....	11
Langevin, C. F.....	Québec	384
Lafontaine, L'Hon. Aimé.....	Aylmer	30
Lonsdell, Rev. R.....	St. Andrew	8
Laurent, D., deceased.....	Montréal	1
Laurent, Widow D.....	do	9
LeMoine, John M.....	do	3
Leslie, Pat, in Trust.....	do	2
Lawler, Pat.....	do	40
Lafricain, Geo.....	do	21
Leclère, Marie V. H.....	St. Hyacinthe	7
Lockie, James.....	Elora	54
Low, Chr. A.....	Montréal	48
Leclère, Geo.....	do	10
Leclère, Albertine.....	St. Hyacinthe.....	12
Leprohon, Lucy O.....	Montréal.....	31
Lamothe, J. M.....	St. Hyacinthe.....	21
Levy, Mde. Rosetta.....	Québec	24
Langlois, Widow Pierre.....	do	40
Labrière, P. B.....	St. Hyacinthe.....	16
Lesperence, Pierre.....	Québec	100
Lackie, Miss Margaret.....	Grantham.....	1
Montreal General Hospital.....	Montréal	40
Moore, Luke, Executor.....	do	164
Miller, John.....	do	40
Miller, Mathias.....	Québec	8
Marion, Amable.....	Verchères	2
Moss, Clara.....	New York, U. S.....	81
Moss, D. and E., in Trust.....	Montréal	81
Moss, D. and E., in Trust.....	do	81
Moss, D. and E., in Trust.....	do	114
Moss, Ed.....	do	462
Moss, David.....	London, England.....	429
Moss, J. L.....	Montréal	178
Montmarquet, A. E., deceased.....	do	322
Maguire, Miss Anne.....	do	58
Morand, J. B.....	Québec	29
Maharg, Miss H. K.....	Dublin, Ireland.....	40

La Banque du Peuple.—*Suite.*
(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions — (Shares.)
Morgan, David	Québec	40
Masson, Joseph, Estate.....	Montréal	16
Montgomery, Rev. H.....	Phillipsburgh	84
Masson, Widow Joseph.....	Terrebonne.....	67
Massue, G. A.	St. Aimé.....	25
Mudge, N. R., in Trust.....	Montréal.....	20
Morrough, Miss M. A.....	do	104
Malhiot, L'Hon. Chs.....	Pointe du Lac.....	109
Mathie, Ross Agnes.....	Montreal	260
Mathison, L'Hon. Rodk	Perth, P. O	90
Mason, Jeanne.....	Québec	8
Mathison, J. A.....	Vaudreuil.....	40
Mannel, John	Ottawa	60
Muir, E. deceased	Montréal	44
Murray, J. S	do	8
Montour, Miss M. C	Pointe du Lac	8
Moreau, Henriette	Québec	100
Morrison, John.....	Montréal	10
Mason, Louisa.....	Québec	8
Mathison, Anna E. A.....	Vaudreuil.....	16
Mathison, Victoria A.....	do	8
Mathison, Louisa C	do	6
Morgan, Eliza.....	Québec	32
Martin, P. P.....	Montréal	26
Maxham, A. J., in Trust	Québec	40
Malhiot, Adolphe	St. Hyacinthe.....	20
McCrack, Neil, Estate.....	Montréal	4
McCrack, Widow Neil	do	8
McCrack, Neil.....	do	1
McGinnes, Miss Eliza.....	St. John's P. Q.....	26
McGill, Wm.....	Montréal	40
Maetavish, Miss Florence.....	Scotland	22
McKinnon, Wm.....	Pointe Claire.....	168
McDonald, Widow Andrew	Montréal	18
Mackeand, Barbara	do	12
McBean, J. D. J.....	Berthier	61
McCallum, Mary.....	Québec	2
McNaughton, Wm.....	Ormistown.....	7
McKenzie, Peter	England.....	29
McMillan, D.....	Rigaud	12
McKenzie, Isabella.....	Mingan, Hudson Bay.....	16
McKenzie, Geo.....	Lake Huron.....	26
McDonald, Widow Jane Klyne.....	St. Andrew.....	73
McDonald, Margaret E.....	Montréal	3
Macrae, W.....	St. John, P. Q	25
McNab, Leon.....	Lachine	25
McKenzie, Geo., deceased.....	Montréal	24
Macdonell, Annie.....	do	50
Nye, F. and B.....	Lacolle.....	320
Nye, Freeman.....	do	266
Nye, Miss R. S.....	do	20
Newton, Mrs. Samuel.....	Québec	50
Newcomb, William, deceased.....	Montréal	353
Nairns, John.....	Gaspé	40
Nairns, Mrs. John.....	do	13
Newcomb, Wm., and John Burrough.....	Montréal	100
Ogilvie & Co., A. W.....	do	90
Paré, Frs.....	Lachine	56
Prévost, G. M	Terrebonne.....	80
Pitt, Chs.....	Québec	256
Pearson, Miss Isabella.....	Montréal	46
Pelletier, Elizabeth	Québec	26
Parent, A. H., deceased.....	do	10

La Banque du Peuple.—*Suite.*(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions — (Shares.)
Prévost, Amable.....	Montréal.....	326
Pelletier, Marie J.....	Québec.....	32
Paré, Hubert.....	Montréal.....	41
Pelletier, David.....	St. Vincent de Paul.....	8
Pratt, John.....	Montréal.....	551
Papineau, C. F., in Trust.....	do.....	1
Papineau, C. F., in Trust.....	do.....	1
Papineau, C. F., in Trust.....	do.....	1
Papineau, C. F., in Trust.....	do.....	8
Phillips, W. E.....	do.....	10
Pominville, Frs., deceased.....	do.....	11
Pominville, Frs., Estate.....	do.....	44
Penny, Ed. Goff.....	do.....	13
Penny, Mrs. Ed. Goff.....	do.....	70
Perrault, O. de Linière.....	do.....	80
Pinsonneault, A.....	do.....	87
Prentice, E. S., deceased.....	Ottawa.....	96
Parent, Etienne.....	Montréal.....	2
Peardon, Wm.....	Ottawa.....	25
Petrie, John.....	Montréal.....	60
Pritchard, S. D.....	do.....	26
Pope, Eleonora.....	Québec.....	8
Pope, Capt. James.....	Montréal.....	80
Prentice, Widow E. S.....	do.....	8
Perrault, Zephrin.....	do.....	44
Pheres, Charlotte E.....	Drummondville.....	61
Ployart, Miss Am. A.....	Québec.....	8
Québec, le Curé de.....	Montréal.....	5
Richardson, Rev. J. E.....	do.....	4
Rolland, J. B. L.....	do.....	23
Rea, David.....	Québec.....	48
Raby, Marie Gill.....	Montréal.....	10
Ross, David, and Geo. Chapman, in Trust.....	do.....	160
Rodier, C. S.....	Dublin, Ireland.....	64
Ramsay, Rev. James.....	London, England.....	80
Rudyerd, C. L.....	St. Denis.....	20
Richer, Benj.....	St. Jacques.....	3
Roy, P. O.....	Montréal.....	1
Rossin, M., deceased.....	do.....	40
Renaud, Ignace.....	do.....	40
Robinson, Daniel.....	do.....	60
Ricard, L. C.....	do.....	6
Rae, Jackson, in Trust.....	do.....	125
Ramsay, Widow Hew.....	Québec.....	22
Racey, Widow John.....	Montréal.....	16
Radiger, Ann.....	do.....	90
Roy & Co., Adolphe.....	do.....	40
Robson, Mary.....	do.....	20
Robertson, John.....	do.....	22
Reilly, Miss Mary.....	do.....	12
Ray, Miss Mary.....	St. Denis.....	16
Richer, Ambroise, deceased.....	do.....	4
Richer, Ambroise, Estate.....	Montréal.....	5
Ross, P. S.....	L'Assomption.....	1
Richard, Ed.....	Montréal.....	32
Reddy, John, M.D.....	Huntingdon.....	4
Robb, James.....	Montréal.....	16
Roy, Mathilda.....	do.....	8
Roy, Margaret.....	do.....	290
Smith, H. B.....	do.....	56
Seymour, H.....	St. Andrew.....	20
Simpson, Robert.....	Montréal.....	80
Sancer, Widow J. B.....	do.....	31
Shelton, E. E., in Trust.....		

La Banque du Peuple.—*Suite.*(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Schmidt, Sophia	Montréal	40
Senecal, Denis	do	8
Symes, Mary Ann, deceased	do	112
Scholes, Frs.	do	10
St. Ignace, La Société de	do	4
Shepherd, R. W.	Vaudreuil	244
Skene, G. M.	Hudson Bay Company	36
Somerville, Alex.	Montréal	16
Somerville, Widow James	do	21
Scott, H. S.	Québec	120
Stephens, R. H., in Trust	Montréal	85
Sinclair, A. P.	do	1
Sinclair, R. S.	do	1
Sinclair, E. S.	do	1
Senecal, Mde. Frs.	do	32
Shuter, Joseph	Middlesex, England	98
Smith, J. B., deceased	Montréal	50
Soupras, Delphine B.	Chambly	46
Sabatté, Clemence	do	80
Séminaire de Nicolet	Nicolet	16
Smith, Widow E. G.	Montréal	53
Smith, Widow E. G., in Trust	do	40
Stevenson, Adam	do	38
Swanston, John	Beauharnois	60
Smith, Miss Sarah Watts	Montréal	5
Smith, John	do	60
Smith, Miss Hannah S.	do	23
Sewell, Rev. H. D.	Québec	40
Stewart, Jas.	Montréal	8
Scott, Stuart, Estate	Québec	21
Scott, Miss H. P.	Montréal	40
Stevens, D.	do	4
Smith, W. O.	do	42
Smith, W. O., in Trust	do	7
Simpson, Moses	St. Andrew	3
Sucession Deluga, R. J.	Québec	160
St. Jean, Leocadie	Montréal	25
St. Jean, Fleury, deceased	do	18
Smith, H. B., in Trust	do	3
Senkler, Rev. E. O.	Brockville	120
Starke, R. G., in Trust	Montréal	21
Sincennes, J. F.	do	45
Scott, Catherine	Québec	12
Scott, W. W.	do	40
Sewell, Eliza J.	do	20
Turoot, Magloire	St. Hyacinthe	26
Tranchemontagne, F. R.	Berthier	56
Téty, Vital	Québec	100
Trudeau, Toussaint	Ottawa	100
Truteau, Misses M. and D.	Montréal	46
Trudeau, Marie L.	St. Hyacinthe	35
Taylor, W. H.	Montréal	4
Toupin, Rev. Alfred	do	5
Thomson, Mary Ann	Montréal	13
Thomson, Jos. N., deceased	do	48
Thomson, Jos. N., in Trust	do	84
Thomson, Thos. M.	do	50
Taylor, Rev. Wm.	do	14
Trigge, Alfred	do	40
Trigge, H. W.	Nicolet	40
Trudel, E. H.	Montréal	27
Thibauudeau, L'Hon Isidore	Québec	10
Tait, Peter	Montréal	8

La Banque du Peuple.—*Suite.*(The People's Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Thompson, W. H., in Trust.....	Montréal	2
Thompson, W. H., in Trust.....	do	8
Truteau, Rev. F. A.....	do	13
Tate, F. J.....	Hamilton	5
Taché, E. P., deceased.....	Montmagny.....	210
Taché, E. B.....	Québec	10
Turnbull, Robt.....	Chatham	16
Tapp, W. H.....	Québec	120
Thomson, John.....	do	72
Viger, Widow L. M.....	L'Assomption	253
Valois, Rev. L. E. A.....	Montréal	56
Valleau, W. B.....	Québec	5
Vallée, J. D.....	Montréal	16
Voyer, Widow Ant., Estate.....	do	24
Voyer, Henry.....	Stanford	16
Villeneuve & Lacaille.....	Montréal	6
Valois, Narcisse.....	do	20
Walton, G. O.....	do	10
Wilson, William.....	Cumberland.....	32
Weaver, G. W.....	Montréal	40
Walker, Alex., in Trust.....	do	12
Weilbrenner, Widow P. A.....	do	24
Waters, John R.....	Cèdres.....	10
Watson, Miss Anna.....	Montréal	6
Watts, Miss Flora.....	Lachine	175
Wurtele, Miss Mary Ann.....	Montréal	31
Wurtele, Miss Catherine.....	do	30
Warner, G. W., & Son.....	do	6
White, Mrs. J. J.....	do	18
Williams, Fredk.....	do	16
Walker, Alex.....	do	28
Whyte, John, in Trust.....	do	6
Watson, Miss Elizabeth.....	do	4
Williams, Miles, sen.....	do	80
Watson, Miss Elizabeth.....	do	64
Wood, Robert, in Trust.....	do	33
Wood, Margaret.....	St. Andrew.....	22
Wenham, Joseph, deceased.....	Peterborough	30
Walker, Miss Isabella.....	Ste. Scholastique.....	60
White, Jos. Samuel.....	Montréal	20
Williams, Miles, jun.....	do	48
Wilson, Miss Charlotte.....	Martintown	16
Younie, Alex., deceased.....	Orms town	24
Younie, Widow Alex.....	do	8
Younie, Miss Isabella.....	do	10
		32000

Trente-deux mille actions de \$50 chacune, \$1,600,000.

Thirty-two thousand Shares of \$50 each, \$1,600,000.

B. H. LEMOINE,
Cashier.LA BANQUE DU PEUPLE,
Montréal, 24th March, 1868.

CITY BANK, MONTREAL.

(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Adams, Mrs. Rebecca	Montreal	22
Alexander, Charles, in Trust	do	25
Allan, Mrs. Ann	do	40
Allan, Hugh	do	100
Almon, Mather Byles	Halifax, N. S.	40
Anderson or Adams, Mrs. Margaret	St. Catharines	2
Anderson, Rev. W., in Trust	Sorel	14
Anderson, T. B., in Trust	Montreal	10
Anderson, T. B., in Trust	do	2
Anderson, T. B., in Trust	do	11
Anderson, T. B., in Trust	do	23
Armour, Mrs. Jean	do	13
Armour, Miss Elizabeth	Kilmarnock, Scotland	13
Armour, Robt., Trustees of late	Montreal	44
Auld, Joseph	Quebec	25
Barnston, George	Montreal	38
Barrett, Wm.	England	30
Beaufort, E. P. and E. L.	Montreal	8
Beaudry, Louis	Beauharnois	20
Bitton, or Langlois, Eliza	Quebec	25
Bethune, Angus, the late	Toronto	80
Bell, John	Hudson Bay Co.	20
Bells, Louis, (C. McCarthy, Tutor)	Sorel	21
Bell, or Devine, Mrs. Catharine	Montreal	15
Black, Rev. David	do	31
Black, Rev. Dr., Heirs of	do	22
Bond, Wm.	St. Andrew's	46
Borlace, Geo.	Sherbrooke	20
Bowles, Joseph	Quebec	40
Braithwaite, Rev. Joseph	Chambly	50
Braithwaite, Mrs. Mary D.	do	9
Brock, Wm.	Montreal	13
Brown, Elizabeth	do	6
Brown, Mrs. Anna	do	7
Brown, Champion	do	50
Browne, G. S. H.	Kingsey	148
Buchanan, Mrs. Agnes	Montreal	6
Blair, Robert	Grand Bay	25
Barnaby, Mrs. Louisa	England	37
Barnaby, Mrs. Amelia	do	88
Butler, Sarah M.	Waterloo	10
Brown, C. J.	Pittsburgh	20
Benson, & Co., J. R., in Trust	England	56
Booth, Alfred, in Trust	Springfield, Mass., U. S.	5
Brown, R. J.	Montreal	8
Boucher, T.	do	25
Browne, P. D.	do	20
Bellingham, Sydney, in Trust	do	2
Caldwell, Mrs. Jane D.	Chateauguay	37
Cameron, Angus	Hudson Bay Co.	30
Cameron, John D., Trustees of	do	139
Cameron, Elspet	Williamstown	5
Campbell, G. W., M.D.	Montreal	25
Campbell, Mrs. Eliza	do	10
Campbell, James E., the late	do	10
Campbell, James	Hudson Bay Co.	2
Campbell, Mary E.	St. Thomas	3
Campbell, Richard Duncan	Hudson Bay Co.	2
Carter, John, the late	Montreal	50

City Bank, Montreal.—Continued.

(Banque de la Cité, Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Carter, Mrs. Amelia.....	England.....	40
Carter, Miss Amelia.....	Sherbrooke.....	11
Cartier, Hon. Geo. E.....	Montreal.....	136
Carleton, Mrs. Theresa Ann, or Fleming.....	do.....	20
Castie, Mrs. Mary H.....	Quebec.....	7
Chapman, Edward.....	Lennoxville.....	25
Charles, Lewis.....	Montreal.....	4
Chinic, Eugène.....	Quebec.....	31
Church of Scotland, Presbyterian.....	Montreal.....	590
City and District Savings Bank.....	do.....	405
Clark, Mrs. Elizabeth.....	do.....	1
Carter, Thomas L.....	Levis.....	4
City of Montreal.....	Montreal.....	92
Cleeve, T. C.....	Richmond, E. T.....	34
Cleveland, C. B.....	Shipton, ".....	64
Cleveland, Rachel A.....	Richmond, ".....	5
Codville, James.....	Quebec.....	10
Conroy, Eugène.....	Montreal.....	22
Covney, Rev. Robt.....	Guelfh.....	4
Campbell, John.....	Montreal.....	3
Cooper, Wm., Minor.....	do.....	5
Copland, W. A. and R. J.....	Hinchinbrooke.....	18
Copland, A., and T. W. Ritchie, in Trust.....	Montreal.....	17
Coreoran, R. E.....	do.....	50
Clarke, Samuel.....	do.....	7
Coyle, James.....	do.....	2
Come, Mrs. Lucy Ann Jacques.....	do.....	5
Converse, W. B.....	do.....	6
Crawford, Mrs. Jane M., and the late John Dodds, in Trust.....	do.....	18
Crawford, or Dodds, Mrs. Jane.....	do.....	25
Crawford, John.....	do.....	10
Crowder, Mrs. Catharine Erie.....	Georgia.....	50
Cummings, Cuthbert.....	Colborne.....	34
Cunningham, or Hutchins, Trustee.....	do.....	25
Couvillier, Mrs. Lucé.....	Montreal.....	26
Cridge, Richard.....	Toronto.....	1
Day, John J.....	Montreal.....	20
Dampier, Laura.....	Waterloo, O.....	8
Darling, Wm., and John Whyte, in Trust.....	Montreal.....	20
Davidson, Henry.....	River du Loup.....	31
Dawson, J. W., L.L.D.....	Montreal.....	31
Dackers, Frederick.....	do.....	10
Denny, Mrs. Emeretta.....	Ireland.....	37
Derbyshire, or Adamson, Mrs. Mary J.....	Ottawa.....	31
Deschambault, George.....	Hudson's Bay Co.....	10
Dickinson, C. W.; the late.....	Sherbrooke.....	12
Douglas, John Walter.....	London, England.....	32
Duplessis, J. Octave.....	Sorel.....	9
Doran, James.....	Montreal.....	28
Douglas, Moses.....	Elora.....	5
Dupuy, Mrs. Sophia.....	Kingston.....	28
Durnford, Mrs. Mary.....	Montreal.....	39
Durnford, Mrs. Jane.....	do.....	32
Durnford, or Sewell, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	15
Durnford, Jane, in Trust.....	Montreal.....	5
Durnford, Jane, in Trust.....	do.....	5
Eddington, or Wheeler, Caroline.....	Boston, U. S.....	6
Esdaile, J. and R.....	Montreal.....	1
Esdaile, Robert.....	do.....	26
Esdaile, Robert, in Trust.....	do.....	28
Estate of late Hon. Jos. Masson.....	do.....	120
Estate of late Stewart Scott.....	Quebec.....	16

City Bank, Montreal.—*Continued.*
(Banque de la Cité, Montréal.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Estate of late Patrick Small.....	Hudson's Bay Co.....	10
Estate of late Francis Austin.....	Quebec.....	16
Estate of late K. Logan.....	.....	11
Executors of late W. H. F. Adams.....	Montreal.....	12
Executors of late Phœbe Rae.....	do.....	64
Executors of late R. Armour, for R. and J. Armour..	do.....	10
Executors of late John Carter.....	do.....	25
Executors of late Miss E. Fleming.....	do.....	11
Executors of late J. D. Gibb.....	do.....	50
Executors of late J. D. Gibb, No. 2.....	do.....	40
Executors of late Benj. Hall.....	do.....	25
Executors of late J. E. Harnett.....	do.....	15
Executors of late Philip Holand.....	do.....	35
Executors of K. King, and W. S. Mason.....	do.....	13
Executors of late W. Newcomb.....	do.....	200
Executors of late Major Priestley.....	Ireland.....	60
Executors of late Rev. Jas. Reid.....	Freighsburg.....	10
Executors of late Mrs. J. Davidson Ross.....	do.....	63
Executors of late Miss Sophia Rowand.....	Red River.....	38
Executors of late John Rowand.....	do.....	25
Executors of late Dr. W. Spry.....	Toronto.....	9
Executors of late J. N. Thomson.....	Montreal.....	30
Executors of late R. Armour, in Trust.....	do.....	8
Executors of late Mrs. Wetherbe.....	Granby.....	18
Executors of late John Drummond.....	Montreal.....	125
Farrow, Mrs. Louisa Caroline.....	do.....	12
Ferguson, Miss Jane.....	St. John's, O.....	2
Female Orphan Asylum.....	Quebec.....	11
Firemen's Benevolent Association.....	Montreal.....	6
Ferries, Alexander David.....	Fergus, O.....	25
Flowers, or Mofatt, Mrs. Mary Ann.....	Montreal.....	5
Forbes, Sophia Margaret.....	Carillon.....	115
Fraser, Paul, Heirs of.....	Hudson's Bay Co.....	20
Frater, Geo. Simpson.....	England.....	10
Fraser, Wm., M.O.....	Montreal.....	8
Freer, Mrs. Amelia Ann.....	do.....	3
Foster, George King.....	Richmond, E. T.....	75
Fournival, Adelaide.....	Montreal.....	13
Foy, Major Edward.....	England.....	100
Frothingham, John.....	Montreal.....	125
Frothingham, Rev. F.....	Portland, U. S.....	4
Frothingham, G. H.....	Montreal.....	6
Galt, Mrs. Margaret.....	do.....	5
Gurnham, Wm.....	do.....	25
Gibb, Mrs. Maria Louisa.....	do.....	25
Greig, John.....	St. John, N. B.....	20
Grinnan, Edward.....	Montreal.....	13
Glea, C. W. E.....	Chambly.....	8
Gough, Alfred.....	Montreal.....	3
Grant, Hon. Alex., late.....	do.....	7
Grant, Jane Amelia.....	Sherbrooke.....	5
Grant, W. F., and J. B. Joseph, in Trust.....	.....	44
Green, Robert.....	Montreal.....	35
Green, Eliza.....	Lloydtown, C.W.....	5
Giffin, Mrs. Sophia Louisa.....	England.....	75
Godden, Rev. John.....	Potton, E. T.....	8
Greenshields, John, the late, in Trust.....	Montreal.....	30
Gibb, Charles.....	do.....	75
Gravel, Edmund.....	do.....	5
Gentle, W. S.....	do.....	6
Grant, John.....	do.....	40
Hadden, Mrs. Mary D.....	do.....	11
Haensel, C. L. F.....	Hamilton, O.....	5

City Bank, Montreal.—Continued.

(Banque de la Cité, Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Hagar, Charles.....	Montreal	22
Hale, Edmund, in Trust	Sherbrooke	25
Hall, Miss Margaret	Montreal	10
Hall, Miss Charlotte.....	do	6
Hall, Miss Frances H.....	do	9
Herbert, Charles J.....	do	31
Hall, Mrs. Jerusha.....	St. Johns, Q.	20
Hall, John	Montreal	28
Hallowell, W.....	do	6
Hamilton, Robert, Tutor.....	Quebec	16
Hamilton Bros.....	do	100
Hamilton, S. C.....	Hawkesbury	14
Hamilton, W. D.....	Montreal	20
Hamilton, Hon. John.....	Hawkesbury	
Hamilton, Rev. Charles.....	Quebec	21
Hamilton, Robert	do	100
Hamilton, Hon. John.....	Hawkesbury	20
Hamilton, Hon. John, in Trust.....	do	12
Hamilton, Rev. Charles, Trustee	Quebec	4
Hamilton, Hon. John, in Trust.....	Hawkesbury	20
Haney, Owen	Montreal	14
Harbeson, Matthew	Quebec	12
Hartney, Henry.....	Ottawa	13
Hayes, Eleazar	Montreal	27
Hedge, Mrs. Samuel.....	do	5
Heath, Mrs. Ann.....	Hatley, E. T.	15
Mendebuch, Mrs. Sarah C. A.....	Quebec	20
Henderson, Rev. A.....	Montreal	3
Herbert, Mrs. Jane.....	do	2
Holland, the late Philip	do	65
Holmes, Miss Maria Matilda.....	do	2
Home Insurance Company.....	New Haven, Conn., U.S.....	80
Hopkins, E. M.....	Hudson Bay Company	6
Hopkins, Mrs. Frs. Anne, by her Trustees.....	do	40
Hopkins, E. M. and others, in Trust	Montreal	54
Hopper, Mrs. Jane	Cornwall.....	5
How, the Heirs.....	Montreal	6
Howard, R. P., M.D.....	do	18
Hunt, James, Heirs of.....	Quebec	24
Hurlbut, A.....	Frelighsburg.....	25
Hustin, James.....	Stanford	21
Hutcheson, John.....	Montreal	22
Ibbotson, H. J.....	do	15
Idler, E.....	do	26
Isley, James	do	8
Isley or Lunn, Mrs. Ellen.....	do	8
Irving, Thomas.....	do	9
Jackson, Joseph	do	4
Jamieson, John.....	Quebec	20
Johnston, John.....	Banff, Scotland.....	86
Johnston, J. Bell, M.D.....	Sherbrooke	14
Jones, Edward, jun.....	Montreal	5
Jodoin, Pierre.....	do	50
Jones, Hon. Rob	do	56
Jones, Edward.....	do	1
Keef, Miss Ann.....	do	30
Keith, George, Trustee late.....	Hudson Bay Company.....	60
Keith, James.....	Montreal	7
Keith, Mrs. Maria Oakley.....	do	50
King, Charles	Lyster	5
Kelley, William.....	Montreal	9
Kierman, James	do	4
Kingan, Mrs. Jane.....	do	

City Bank, Montreal.—Continued.

(Banque de la Cité, Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Kinnell, David.....	Montreal	11
Knowlton, Mrs. Seleucia.....	Waterloo, Q.....	20
King, E. H.....	Montreal	251
Kingan, Gordon, in Trust.....	do	14
Kerr, A. T.....	do	10
Lachance, F.....	Quebec	4
Lague, Caroline.....	Montreal	6
Lay Association, Church of Scotland.....	do	5
Lamontagne, L. J.....	do	30
Legge, Henry.....	do	11
LeBrun, Esther.....	do	5
Leishman, Angelina M.....	Lachine, Q.....	12
Lockhart, Rev. A. D.....	Lacolle	16
Louis, Joseph.....	Quebec	6
Low, Charles A.....	Montreal	50
LaFrenaye, P. E.....	do	10
Lowe & Chamberlin	do	10
Lucas or Mackenzie, Mrs. Mary	Dublin, Ireland.....	12
Lusignan, Alexander	Montreal	19
Lyman, Mrs. Hannah	do	16
Lyman, Mrs. Mary Corse	do	12
Malloch, Hon. Judge.....	Brockville	43
Marshall, Miss Ellen.....	Terrebonne	11
Marshall, Miss Margaret.....	do	7
Marshall, James H.....	St. Eustache	5
Marshall, Roger	Terrebonne	20
Maharg, K. Henrietta	Ireland	40
Marshall, Edward.....	St. Eustache	2
Mason, Dr. James.....	Scotland	50
Mason, Mrs. James.....	do	50
Masson, Mme. M. G. S. E.....	Terrebonne	104
Mathieson, Lucius, in Trust	Montreal	3
Mathieson, John A.....	Vaudreuil	30
Macbean, Frs. D. O.....	Berthier	40
Macdonald, Archibald, the late.....	St. Andrews.....	7
Macdonald, Donald F., the late.....	L'Original	55
Macdonald, Duncan.....	Montreal	18
Macdonald, L. G.....	St. Johns, Q.....	10
Macdonald, James	do	74
Macdonald, James, the late	Montreal	25
Macdonald, William.....	do	50
Macdonald, Mrs. Ann Gray.....	St. Johns, Q.....	13
Macdougall, Daniel, Heirs of.....	Martintown	16
MacGregor, Mary Ann, late Mrs. Auld.....	Montreal	40
Macfarlane, Archibald	do	10
Macfarlane, Miss M. D.....	Cote-des-Neiges	25
MacIver, William.....	Melbourne, Q.....	4
MacIver, Mrs. Margaret.....	Scotland	13
MacIver, Miss Lillias Anne.....	Melbourne	2
MacPherson, Miss Janet.....	do	26
MacMillan, Duncan	Grenville	10
Macrae, John.....	Williamstown	46
Macrae, William	St. Johns, Q.....	225
McCallum, Claude.....	do	4
Macdougall, William	Montreal	1
Macdougall & Davidson.....	do	64
McAvoy, Christopher.....	do	21
McAllister, Mrs. Margaret	St. Thérèse	6
McAuley, Mrs. Ann	Montreal	5
Macdonald, Jane Klyne	St. Andrews.....	20
McGibbon, Alexander	do	5
McGillivray, Neil John.....	Gtengarry	10
McGillivray, Simon.....	Hudson Bay Company.....	20

City Bank, Montreal.—Continued.

(Banque de la Cité, Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
McGillis, Miss Mary	Williamstown	62
McIntyre or Aird, Mary	Montreal	10
Mathieson or Whitlock, Mrs. A. E. A.	Cavigaol	16
McKenzie, Miss Alexandrina	Melbourne	7
McKenzie, Miss Anne	Quebec	13
McKenzie, Miss Elizabeth	do	12
McKenzie, J. G., in Trust	Montreal	27
McKenzie, Mrs. Jane	Red River	11
McLeod, Elizabeth, Minor	Buckingham, Q.	5
McLynn, Mary	Montreal	25
McMartin, John	do	25
Meikle, John H.	Morrisburg	5
Meikle, W. D.	do	18
Meiklejohn, James	Quebec	50
Moffatt, George, jun., P. G. Lodge F. and A. Mascons.	Montreal	4
Moffatt, George, in Trust	do	10
Molson, John Thos.	do	35
Montreal Ladies' Benevolent Society	do	1
Montreal Lying-in Hospital	do	28
Montreal Order of Odd Fellows	do	29
Mutual Insurance Company	do	470
Moore, Mrs. Charlotte E., Trustee	Quebec	36
Moss, Edward	Montreal	63
Moss, David	do	64
Mountain, Rev. A. W., Trust account 2	Quebec	9
Mountain, Rev. Jacob J. S.	England	53
Mountain, Rev. A. W., in Trust	Quebec	12
Mowle, John	E. Townships	57
Mudge, N. R., in Trust	Montreal	6
Muir, Miss Agnes	N. Georgetown	3
Muir, Rev. James C.	do	15
Murison, Mrs. E. M., and others	Halifax, N. S.	28
Mulholland, Henry	Montreal	1
Napier, W. E.	do	16
Neate, Rev. A., and his wife	England	40
Northumberland and Durham Savings Bank	Cobourg	125
O'Brien, Mrs. Elizabeth McDougall	Montreal	55
Orkney, Mrs. Elizabeth C.	do	25
O'Brien, William	do	4
Orr, Charles T. M.	do	2
Papineau, Augustine C.	St. Hyacinthe	5
Purdy, Amelia	Montreal	10
Perrault, Delemere Olivier	do	38
Pellessier, Rev. L.	do	19
Perseverance Tent No. 1 Independent Order of Rechabites	do	24
Phepoe, Henry William	do	30
Phepoe, Richard	do	17
Philips, Charles	do	55
Pitt, Charles	Quebec	188
Platt, Mrs. Jane Eleanor, Tutrix	Montreal	14
Prentice, Moat & Co., in Trust	do	3
Patry, F.	do	8
Plant, Miss Jane	do	3
Purdey, Miss Amelia Frances	do	4
Prentice, Moat & Co.	do	1
Péche, Hubert	Sorel	3
Ployart, F. W. R.	Durham, E. T.	5
Ployart, Samuel	do	5
Ployart, Widow F.	do	5
Poston, Edward	Quebec	12
Potts, Miss Agnes	Montreal	31
Potts, Miss Mary Ann	Chambly	32
Preddy, Miss Matilda M.	Montreal	7

City Bank, Montreal.—*Continued.*
(Banque de la Cité, Montréal.—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Price, Wm., and his Counsel, Chas. Nicols.....	Montreal	22
Pringle, Miss Beatrice	St. Eustache.....	4
Preer, or Campbell, Mrs. Isabella.....	Quebec	20
Provan, or McKenzie, Mrs. Maria.....	do	13
Protestant Orphan Asylum	Montreal	10
Quebec Church Society (Widows' and Orphan's Fund).....	Quebec	38
Quebec Church Society (Nicolet Endowment Fund).....	do	20
Quebec Caisse d'Economie Notre-Dame.....	do	100
Rankin, Jos. H., in Trust.....	Windsor Mills.....	10
Ramsay, R. A.....	Montreal	10
Ramsay, Elizabeth A.....	do	10
Rae, Jackson, in Trust	do	17
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	do	26
Ramsay, Rev. James.....	Ireland	37
Ramsay, Mrs. Charlotte	do	28
Rattray, David.....	Montreal	38
Reekie, R. J.....	do	125
Reinhart, Gottlieb	do	25
Rue, Mrs. Harriet.....	Kingston	20
Ritchie, Thos. W., in Trust.....	Montreal	8
Ritchie, Thos. W., in Trust, E. R.....	do	4
Roach, Mrs. Mary R.....	do	6
Robertson, John	DeWittville, Q.....	15
Robertson, John.....	Vankleek Hill, O.....	55
Robinson, Hezekiah, late.....	Waterloo, Q.....	33
Robinson, Jonathan.....	do	15
Robertson, Margaret.....	Sherbrooke	5
Rose, Daniel	Montreal	6
Robinson, Emma Jane	Waterloo, Q.....	10
Rose, Edward Temple.....	Montreal	5
Rose, Hon. John.....	do	40
Rose, James, in Trust	do	3
Ross, Mrs. Catharine.....	do	61
Ross, Bernard, (H. B. C.).....	do	25
Rogers, Joseph, in Trust	do	1
Ross, Joseph, the late	do	40
Ross, Miss Eliza	do	25
Ross, Mrs. Mary Maccallum	do	2
Ross, Arthur, Trustee	do	30
Rowand, or Mackay, Mrs. Margaret	Red River	37
Routh, H. L. } in Trust.....	Montreal	7
Rue, Jackson }		
Russell, Hector	Scotland.....	82
Russell, Hector, in Trust	do	96
Rush, Mrs. Mary.....	Montreal	8
Ruthven, Mrs. Ann B.....	do	22
Ryan, Thomas.....	do	11
Sangster, John.....	Iowa, U. S.....	9
Scott, C. J.....	Montreal	5
Scott, Mrs. Eliza.....	do	2
Scott, James.....	do	30
Scott, W. E., M.D	do	5
Scott, H. S.....	Quebec	87
Scott, Stewart.....	do	29
Sealy, James	do	50
Seamen's Strangers Friends' Society	Montreal	20
Senkler, Rev. E. J.....	Brockville	53
Sewell, A. R.....	Quebec	2
Simpson, Robt.....	St. Andrew's	10
Simpson, W. Mackenzie.....	Hudson's Bay Co.....	30
Simpson, G. W	Montreal	6
Slack, Rev. George	Bedford	25
Smith, H. B.....	Montreal	5

City Bank, Montreal.—Continued.

(Banque de la Cité, Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Smith, Donald A.....	Hudson's Bay Co.....	15
Smith, Eliza McKenzie.....	Montreal.....	6
Smith, John.....	do.....	100
Smith, Wm. Oliver.....	do.....	44
Smith, Edward.....	Lachine.....	9
Smith, the Heirs.....	Montreal.....	6
Somerville, Mrs. Beatrice.....	Scotland.....	40
Somerville, Alexander.....	Lachine.....	10
Spry, Dr. Wm., the late.....	Toronto.....	10
Spry, William.....	do.....	5
Starke, Mrs. Jane Wood.....	Montreal.....	1
Starke, Mrs. Maria Kinloch.....	do.....	2
Starke, Smith & Co.....	do.....	25
Steel, Alexander.....	Chateauguay.....	4
Steel, Alexander, and wife.....	do.....	1
Stephen, William, the late.....	Montreal.....	5
Steel, James.....	Ottawa.....	5
Stephens, Romeo, in Trust.....	Montreal.....	50
Stevens, or King, Mrs. Mary.....	Durham.....	20
Stevenson, or Gregory, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	2
Stevenson, Adam.....	Stratford.....	12
Stewart, Alexander.....	Montreal.....	10
Stikeman, Alfred, for J. Maculloch, in Trust.....	England.....	3
Stikeman, A. W.....	do.....	12
Stikeman, John Chas.....	Carillon.....	68
Strachan, William.....	Montreal.....	9
Stewart, Mrs. Caroline.....	do.....	30
St. Andrew's Church.....	do.....	4
Sutherland, Mrs. C. S.....	do.....	12
Swanston, John.....	do.....	128
Swanston, Thomas.....	Hudson's Bay Co.....	4
Taylor, Mrs. Eliza.....	Quebec.....	25
Thomson, Johnston.....	Montreal.....	74
Thomson, Thos. M.....	do.....	47
Thompson, W. H. in Trust.....	do.....	1
Thompson, W. A. M., Minor.....	do.....	1
Thompson, Abigail M.....	do.....	1
Telfer, James.....	Danville, E. T.....	5
Tiffin, Joseph.....	Montreal.....	65
Tiffin, Thomas.....	do.....	65
Tiffin James Henry.....	do.....	10
Tiffin, Joseph, Jr.....	do.....	10
Torrance, Samuel.....	Durham, E. T.....	25
Townsend, Rev. M.....	Clarenceville.....	4
Trigge, H. W.....	Nicolet.....	25
Trigge, H. W., in Trust.....	do.....	12
Tucker, John.....	St. John, N. B.....	40
Turner, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	59
Turner, George Alfred.....	do.....	1
Turner, Mrs. Mary.....	do.....	53
Tusting, Samuel.....	Philadelphia.....	13
Tyre, Mrs. Hugh, the late.....	Scotland.....	8
Tylee, Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	18
Ulting, William.....	do.....	30
Urquhart, Rev. H.....	Cornwall.....	20
Vadeboncoeur, Elmire, Curatrix.....	Montreal.....	13
Vallau, W. B.....	Quebec.....	10
Voyer, Henry.....	Montreal.....	17
Visce, Mrs. Mary.....	do.....	3
Vonffland, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	20
Vaugh, David and William, Minors.....	Montreal.....	32
Warren, William.....	England.....	10
Wenham, Joseph, the late.....	Montreal.....	30

City Bank, Montreal.—*Continued.*
(Banque de la Cité, Montréal.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Westover, Mrs. Mary.....	Frelighsburg.....	13
White, Rev. J. P.....	Montreal.....	10
White, Mrs. Charlotte	do	18
Whitehead, W. T., the late.....	do	22
Whitney, H. H.....	do	10
White, Joseph Allan.....	do	5
White, Joseph.....	do	41
Wilgress, George.....	England.....	57
Wilson, Mrs. Anna, in Trust.....	Montreal.....	6
Wilson, James.....	do	10
Wilson, Mrs. Anna.....	do	22
Wilson, William.....	Ottawa.....	20
Wilson, Alexander.....	Martintown.....	8
Wilson, Anna, Trust account No. 2.....	Montreal.....	14
Wilson, Miss Charlotte.....	Martintown.....	5
Wilson, Thomas, in Trust.....	Montreal.....	3
Wood, Robert, Agent for the Atna Insurance Co., held in trust.....	do	135
Workman, Thomas.....	do	23
Workman, William, Trust account No. 2.....	do	31
Workman, William.....	do	146
Workman, William, jun.....	do	3
Workman, Joseph, M.D.....	Toronto.....	5
Workman, William, in Trust.....	do	2
Workman, Mrs. Anna E.....	Montreal.....	10
Wragg, Thomas B., junior.....	Belleville.....	20
Wray, Robert.....	Hawkesbury.....	5
Wurtele, Ann Jane Bell.....	Sorel.....	7
Wright, Frances Russell.....	Hull.....	12
Yates, Henry.....	Brantford.....	50
Young, Mrs. Catharine.....	Hamilton.....	5
		15000

F. MACCULLOCH,
Cashier.

CITY BANK, MONTREAL,
19th March, 1868.

QUEBEC BANK.
(BANQUE DE QUÉBEC.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Airey, Lieutenant General Sir R.....	London, England	6	600
Alford, George	Quebec	40	4000
Amiot, A.....	do	5	500
Anderson, James	Guelph.....	33	3300
Anderson, M. W.....	Quebec.....	20	2000
Andrews, Thomas.....	do	20	2000
Annett, William, John and James.....	Gaspé Basin.....	40	4000
Ardouin, Heirs.....	Quebec.....	71	7100
Ashworth, Mrs. Julia.....	Ottawa.....	6	600
Atkins, Mrs. L. S.....	Quebec.....	1	100
Auld, Joseph.....	do	49	4900
Baby, M. W.....	do	100	10000
Babineau & Gaudry.....	do	16	1600
Bald, Mrs. E. R., Tutrix.....	St. Maurice.....	59	5900
Bankier, Mrs. Mary Ann.....	Quebec.....	10	1000
Bardy, Dr. P. M.....	do	18	1800
Bates, William J.....	do	13	1300
Bayfield, Admiral H. W.....	Prince Edward Island	42	4200
Bell, B. B., Estate.....	Quebec.....	10	1000
Bell, Ed.....	do	1	100
Bell, D., Tutor	do	6	600
Belleau, Sir N. F.....	do	211	21100
Belanger, F.....	Rhode Island.....	9	900
Bengough, Christina	Ottawa.....	8	800
Bernier, Mrs. Eliza.....	Madawaska, N. B.....	3	300
Bernier, Mrs. Eliza, Legatee.....	do	2	200
Bilodeau, Mrs. L.....	St. Michel.....	10	1000
Bisson, Daniel.....	Paspebiac	28	2800
Black, Misses M. and C.....	Warkworth	6	600
Black, William.....	Quebec.....	36	3600
Blackburn, J.....	do	37	3700
Blair, Robert.....	Grand Bay, Saguenay	40	4000
Blampied, John.....	Labrador.....	3	300
Boilleau, Baron G.....	New York.....	24	2400
Boisvert, F. O.....	Quebec.....	20	2000
Borlase, Geo. H.....	Sherbrooke	44	4400
Bowegaze, John.....	Gaspé.....	4	400
Bowen, Mrs. Constantine.....	Quebec.....	20	2000
Boyle, Jane.....	do	6	600
Bradley, Mrs. Alicia.....	do	56	5600
Brousseau, Madame J. D.....	do	22	2200
Brown, Miss B.....	do	24	2400
Brown, John.....	do	3	300
Brown, Mrs. Mary J.....	do	19	1900
Brown, William.....	do	56	5600
Brown, William.....	Beauport, Quebec	36	3600
Brown, Wm. Hy.....	Quebec.....	10	1000
Burnett & Thompson.....	Montreal	10	1000
Caisse d'Economie de Notre Dame.....	Quebec.....	402	40200
Cambie, Charles.....	do	1	100
Carleton County General Prot. Hospital.....	Ottawa.....	30	3000
Caron, Ed.....	Quebec.....	3	300
Caron, Hon. R. and Madame M. J.....	do	6	600
Carter, Mrs. L. E.....	do	16	1600
Chalmers, James.....	do	36	3600
Champion, Mrs. C. P.....	do	1	100
Cinq-Mars, Charles.....	do	24	2400
Clapham, Miss Mary.....	do	3	300
Clark, Rev. W. B.....	do	75	7500
Clark, Rev. W. B., and James Hossack.....	do	6	600

Quebec Bank.—Continued.
(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Clark, Miss E. G.	Quebec	3	300
Clayton, Georgina	London, England	44	4400
Clifford, Mrs. Harriet	Quebec	8	800
Coburn, Wm	Melbourne	12	1200
Connolly, James	Quebec	40	4000
Cook, William	do	4	400
Cross, Ellen	do	4	400
Cremazie, J. & O	do	10	100
Collas, James	Gaspé	10	1000
Cox, J. W. H.	Quebec	3	300
Dalkin, Sarah C.	do	30	3000
Davidson, Ninian	do	20	2000
Dawson, Mrs. Märtha	do	8	800
Dawson, B.	Montreal	11	1100
Dean, J., sen., Estate	Quebec	13	1300
Deblois, Edward J.	do	25	2500
Deblois, P. A.	do	7	700
Delagrave, C.	do	23	2300
Derbshire, Catharine E.	Sherbrooke	10	1000
Derbshire, Mrs. M.	do	60	6000
Derbshire, Mrs. M., Legatee	do	10	1000
Derome, J. B.	St. Thomas	1	100
Devlin, Hugh	Quebec	11	1100
Dickinson, Thos. E.	do	4	400
Douglas, Dr. G. M., Estate	do	2	200
Downes, W., Estate	do	10	1000
Drum, Wm	do	40	4000
Dugas, Felix	Gaspé	4	400
Dunn, T. H.	Quebec	50	5000
Dunn, T. H., in Trust	do	70	7000
Durnford, Miss Jane	Montreal	10	1000
Durnford, Miss Mary	New York	27	2700
Dumble, J. H.	Cobourg	20	2000
Dunn, John	Quebec	8	800
Emerson, J., Estate	Edmonston, N. B.	20	2000
Fafare, N.	Three Rivers	31	3100
Fauvel, J., in Trust	Gaspé	11	1100
Fauvel, J., Trustee	do	31	3100
Ferguson, Miss Jane	Quebec	9	900
Finch, Samuel P.	do	2	200
Fisher, Mrs. Jane	do	6	600
Fitzgerald, Jas. M.	do	31	3100
Foster, G. K.	Richmond	20	2000
Forsyth, H., G. & M. Stevenson, Trustees	Quebec	1	100
Forsyth, J. R.	Montrose, Scotland	16	1600
Fraser, Donald	Quebec	22	2200
Fraser, Hon. Jno.	do	47	4700
Fraser, J., in Trust for J. Blackburn	do	10	1000
Fremont, Mrs. C. P.	do	25	2500
Frenette, F. H.	do	18	1800
Fry, Henry	do	135	13500
Gagné, Mrs. C. Lemelin	do	7	700
Galt, Mrs. Eliza	do	38	3800
Galt, R., Executors	do	85	8500
Garde, Thomas	do	12	1200
Gardiner, R. M.	Toronto	8	800
Garneau, Felix	Cap Santé	5	500
Geggie, Mrs. Agnes	Quebec	10	1000
Geggie, Miss Margaret F.	do	3	300
Gibb, Alice L.	do	2	200
Gibb, James, Heirs	do	221	22100
Gibb, James, jun.	do	20	2000
Gibb, Thomas	do	50	5000

Quebec Bank.—Continued.

(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Gibb, Mrs. Thomas.....	Quebec.....	55	5500
Gibson, George M.....	Melbourne.....	20	2000
Giles, John.....	Quebec.....	24	2400
Gingras, F. N.....	do.....	9	900
Gingras, P.....	do.....	12	1200
Girard, Pierre.....	Gaspé.....	18	1800
Girard, Marie.....	Quebec.....	3	300
Glover, Robert.....	do.....	16	1600
Godard, N., in Trust.....	Ottawa.....	5	500
Godbout, Louis.....	Isle D'Orleans.....	5	500
Goldstone, Dr. Geo.....	Quebec.....	8	800
Goldstone, Minors.....	do.....	144	13060
Goldstone, Susan.....	do.....	18	1640
Graham, Anne.....	do.....	4	400
Graham, Michael.....	do.....	2	200
Gowan, H.....	do.....	12	1200
Grant, T. H.....	do.....	30	3000
Grant, Mrs. Forsyth.....	Scotland.....	60	6000
Gray, Heirs F. R.....	Quebec.....	100	10000
Grassett, Rev. H. J.....	Toronto.....	11	1100
Grassett, Mrs. Sarah M.....	do.....	5	500
Grieve, Mrs. Catharine.....	Quebec.....	16	1600
Grieve, Miss Margaret.....	do.....	6	600
Griffin, Sophia H.....	Ottawa.....	9	900
Grist, Charles.....	Montreal.....	7	700
Grist Mrs. Amelia J.....	Ottawa.....	8	800
Guerout, Lucy.....	Quebec.....	63	6300
Gunn, Mrs. E.....	do.....	14	1400
Gunn, W.....	do.....	4	400
Hacquoise, François.....	Point St. Peter.....	15	1500
Hale, Miss Frances J.....	Quebec.....	45	4500
Hale, Geo. C.....	Kingston.....	35	3500
Hale, Mary Louisa.....	Toronto.....	16	1600
Hale, Richard.....	Quebec.....	45	4500
Hall, George.....	do.....	45	4125
Hall, J. L., M.D.....	New York.....	41	4100
Hamel, Mrs. A.....	Quebec.....	2	200
Hart, Mrs. J.....	Three Rivers.....	31	3100
Hammond, Mrs. E.....	Quebec.....	14	1400
Hatch, Miss Anr.....	do.....	3	300
Hatch, Hugh.....	do.....	87	8700
Hatch, Henry.....	do.....	2	200
Hayes, Mrs. Hannah.....	do.....	17	1700
Heath, John.....	Green Island.....	63	6300
Heath, Mrs.....	Rimouski.....	16	1600
Henry J.....	Inverness.....	4	400
Henry, J. W.....	Quebec.....	200	20000
Hetherington, Mrs. E.....	Melbourne.....	24	2400
Hetherington, Thos.....	Quebec.....	30	3000
Hickey, Mrs. Emily S.....	London, England.....	54	5400
Holgate, Mrs. C.....	Quebec.....	16	1600
Hookes, Isaac.....	do.....	18	1800
Horan, Jeremiah.....	do.....	10	1000
Hossack, James.....	do.....	12	1200
Hossack, James, in Trust.....	do.....	2	200
Hossack, Wm.....	do.....	10	1000
Hossack, W., Confectioner.....	do.....	40	4000
Houliston, John.....	Three Rivers.....	22	2200
Hunt, Miss Amelia.....	Quebec.....	5	500
Hunt, Jas., Estate.....	do.....	110	11000
Huot, Geneviève.....	do.....	4	400
Hawkins, Mrs. Mary.....	do.....	12	1200
Henderson, Mrs. M. A.....	do.....	16	1600

Quebec Bank.—Continued.
(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Action.)	Amount. (Montant.)
Home, William	Quebec.....	25	2500
Hunter, Ralph.....	do	2	200
Hunt, Mrs. Henrietta	do	17	1700
Jackson, H. T.....	do	2	200
Jameson, J., Estate.....	do	80	8000
Jameson, Mrs. Frances.....	do	46	4600
Jackson, Mrs. Amelia.....	do	16	1600
Jackson, Miss Mary	do	8	800
Jeffery, James	do	104	10400
Johnston, George.....	do	15	1500
Jones, Edwin	do	38	3800
Jones, Geo. E.....	Cobourg	10	1000
Jones, Mrs. Julia B.....	Quebec.....	8	800
Jones, Mrs. Mary L.....	Cobourg	10	1000
Jones, W. H.....	Ottawa	3	300
Joseph, A.....	Quebec.....	16	1600
Jourdain, A.....	do	8	800
Keogh, Alicia, J.....	Megantic.....	1	100
Ker, Mrs. Lucy J.....	Sandy Beach.....	10	1000
King, Charles.....	St. Sylvestre.....	33	3300
King, Edwin F.....	Montreal.....	8	800
Kinnear, Harriet	Megantic.....	40	4000
Kinnear, James.....	do	34	3400
Knight, Major A.....	Quebec.....	30	3000
Knight, Mrs. H.....	do	10	1000
Knight, A. F. A., in Trust.....	do	36	3600
Lachance, F. Pepin, dit.....	do	6	600
Ladies' Protestant Home	do	20	2000
Laird, John.....	do	11	1100
Laird, John, Tutor.....	do	32	3200
Laird, J. U., Tutor.....	do	6	600
Lambie, Mary.....	Megantic.....	44	4400
Langevin, C. F.....	Quebec.....	15	1500
Langevin, Hector L.....	do	3	300
Langlois, Susan.....	Ottawa.....	2	200
Lawrence, Geo.....	Quebec.....	24	2400
Lawson, Mrs. E. G.....	do	54	5400
Lafond, Mrs. F. X.....	Berthier.....	9	900
Lemesurier, Mrs. J. G.....	Quebec.....	6	600
Lemesurier, Mrs. W.....	do	26	2600
Lemoine, R. and A. Lindsay, in Trust.....	do	10	1000
Lindsay, Mrs. E. B.....	do	38	3800
Le Rossignol, P.....	do	23	2300
Lesperance, P.....	do	10	1000
Lindsay, A., in Trust.....	do	1	100
Lodge, Henry.....	Restigouche.....	17	1700
Logie, D.....	Quebec.....	11	1100
Logie, Mary.....	do	10	1000
Lomas, Robert.....	do	34	3400
Lindsay, E. B.....	do	6	600
Lindsay, E. B., in Trust.....	do	66	6600
Magnenat, L.....	Lotbinière.....	16	1600
Masson, Hon. J., Estate.....	Quebec.....	160	16000
Meagher, John.....	do	110	11000
Meiklejohn, J.....	do	3	300
Miller, M.....	do	8	800
Milne, Rev. Geo.....	New Carlisle.....	14	1400
Moffatt, Peter D., M. D.....	Quebec.....	40	4000
Morgan, D.....	do	28	2800
Morrin, J., Estate.....	do	49	4900
Morrin College.....	do	9	900
Mountain, Mrs. Armine.....	do	9	900
Mountain, Miss C. A. P.....	do	45	4500

Quebec Bank.—Continued.

(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Mountain, Rev. Jacob J. S.	Jersey	24	2400
Muir, Geo. M.	Lévis	9	900
Muir, Sophia	do	22	2200
Murphy, A. H., in Trust	Quebec	20	2000
Murphy, John	do	2	200
Myrand, F. A., Estate	do	5	300
Mount Hermon Cemetery	do	8	300
Murray, Mrs. Hannah	do	4	400
Maenamara, Mrs. M. A.	do	51	5100
Mackintosh, Emma C.	do	10	1000
Maenamara, M.	do	2	200
Macpherson, W.	Gaspé	1	100
McAllister, Mrs. Margaret	Ottawa	14	1400
McCann, Mary	Quebec	2	200
McGrath, Mrs. J. G.	Toronto	4	400
McGrath, J. G.	do	12	1200
McGreevy, Thomas	Quebec	142	14200
McPherson, D., in Trust	do	48	4800
McQuilkin, Mrs. P.	do	14	1400
McQuilkin, Mrs. P., Tutrix	do	14	1400
McDougall, Mrs. Margaret	Three Rivers	5	500
McGaghey, John	Quebec	17	1700
Nairne, J., Estate	do	67	6700
Newton, W. J.	do	17	1700
Neill, Robert	do	5	500
Nicolet Endowment Fund	do	18	1800
Norris, Thomas	do	12	1200
Northumberland and Durham Savings Bank	Cobourg	250	25000
O'Connor, Miss Annie	Quebec	47	4700
O'Donnell, James	do	2	200
O'Meara, Mrs. M. H.	do	2	200
Orkney, Mrs. Elizabeth	do	3	300
Orlebar, Mrs. Elizabeth H.	Prince Edward's Island	38	3800
Orphan Asylum, Male	Quebec	3	300
Orphan Asylum, Female	do	80	8000
Paradis, Mrs. M. L. J.	do	3	300
Parent, A. A., Heirs	do	12	1200
Parent, C., Minors	do	16	1600
Parent, Luce	do	4	400
Parke, G. H., Trustee	do	8	800
Patton, Mrs. Deborah	do	6	600
Patton, Mrs. Harriet	do	4	400
Patton, Mrs. M. A.	do	4	400
Patton, James, Jr.	do	18	1800
Pelletier, C.	do	22	2200
Petry, Wm.	do	74	7400
Petry, Wm., in Trust	do	7	700
Plees, Rev. R. G.	do	11	1100
Plees, Rev. R. G., in Trust	do	2	200
Pope, Anne J. W.	England	21	2100
Pope, Edward	Anticosti	12	1200
Pope, Ed., Jr.	do	13	1300
Pope, Samuel	Quebec	6	600
Poston, Ed., Executors	do	13	1300
Poston, Elizabeth T.	do	3	300
Poston, Susan A.	do	3	300
Poston, William	do	50	5000
Poston, Mrs. Wm.	do	15	1500
Price, David E.	do	14	1400
Provan, Mrs. Maria	do	5	500
Quebec, Archbishop of	do	55	5500
Quebec Benevolent Society	do	4	400
Quebec, Bishop of	do	4	400

Quebec Bank.—Continued.
(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Quebec, Bishop of, R.C.....	Quebec	31	3100
Quebec Cathedral Church-wardens.....	do	10	1000
Quebec Church Society.....	do	100	10000
Quebec Church Society, Widows' and Orphans' Fund.....	do	40	4000
Quebec City Mission.....	do	22	2200
Quebec Corporation.....	do	1375	137500
Quebec Corporation of the Curé of Parish of Notre- Dame	do	200	20000
Quebec Friendly Society.....	do	5	425
Quebec Infant School.....	do	15	1500
Quebec Marine Insurance Company.....	do	87	8700
Quebec Provident and Savings Bank.....	do	209	20900
Quebec Seminary.....	do	6	600
Quebec Typographical Society.....	do	4	400
Quebec Savings Bank.....	do	60	6000
Raby, G. Amiot.....	do	20	2000
Racey, Mrs. Ann.....	do	4	400
Rae, Jessie.....	Gaspé	5	500
Redfern, Joseph.....	Megantic.....	26	2600
Renfrew, G. R.....	Quebec.....	10	1000
Remillard, E. Legatee.....	do	10	1000
Richardson, Mrs. Cath.....	do	10	1000
Richardson, O. L., jun., in trust.....	do	1	100
Roberts, Joseph.....	do	1	100
Roberts, Miss Jane.....	do	8	800
Roberts, Estate R.....	do	20	2000
Robertson, A.....	do	70	7000
Robertson, D.....	do	70	7000
Robertson, Mrs. M.....	do	20	2000
Robitaille, O. L., M.D.....	do	6	600
Robitaille, O. L., M.D., Tutor.....	do	23	2300
Rhind, W.....	Montreal	5	500
Richmond, J. P. and H. G. Moody, Trustees.....	Gaspé.....	1	100
Roberts, Mrs. Mary A.....	Three Rivers.....	3	300
Ross, Hugh.....	Ottawa.....	10	1000
Ross, John.....	Quebec.....	84	8400
Ross, James G.....	do	263	26300
Roy, Louis J.....	do	14	1400
Roy, Mrs.....	Berthier.....	9	900
Ruel, A. G.....	do	12	1200
Russell, Andrew.....	Ottawa.....	16	1600
Russell, Mrs. Cath.....	Lévis.....	75	7500
Russell, W., in trust for A. Russell.....	Quebec.....	2	200
Russell, W., in trust for W. E. Russell.....	do	3	300
Salgade, Mrs. Eliz. F.....	do	14	1400
Sassville, J. B.....	Ste. Anne des Monts.....	11	1100
Savard, Mrs. Julia.....	Quebec.....	12	1200
Sax, Mrs.....	do	5	500
Sax, Rev. P.....	do	27	2700
Scott, S., Estate of.....	do	13	1300
Scott, Hy. C.....	Ottawa.....	34	3400
Scott, Hy. S.....	Quebec.....	78	7800
Scott, Rev. Wm.....	St. Sylvester.....	22	2200
Sbire, Mathieu.....	Quebec.....	7	700
Sealey, James.....	do	22	2200
Senkler, Rev. E. J.....	Brockville.....	80	8000
Sewell, Major A. R.....	Quebec.....	31	3100
Sewell, Mrs. Eliz.....	do	17	1700
Sewell, Rev. Hy. D.....	do	86	8600
Sewell, J. A., M.D., and Hy. Temple, Trustees.....	do	102	10200
Sewell, Executors W. S.....	do	18	1800
Sewell, Mrs. L. M.....	do	2	200

Quebec Bank.—Continued.
(Banque de Québec.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Sewell, Miss Sophia.....	Quebec.....	6	600
Shanahan, Bridget.....	do	2	200
Shanahan, Miss Margt.....	do	2	200
Shaw, Jno.....	do	3	300
Shaw, Mrs. Cath.....	do	6	600
Shaw, Elizabeth.....	do	1	100
Shaw, S. J.....	do	20	2000
Sheppard, M.....	do	5	500
Simard, Geo. H.....	do	80	8000
Simmons, J. H.....	Lévis.....	20	2000
Smith, C. W.....	Quebec.....	60	6000
Smith, Geo.....	Ottawa.....	8	800
Smith, R. H.....	Quebec.....	20	2000
Smith, Lieut. Col. W. B. and C. W., Trustees.....	England.....	20	2000
Smith, John.....	Quebec.....	20	2000
Sparks, Estate N.....	Ottawa.....	220	22000
Stevenson, G. D.....	Quebec.....	14	1400
Stevenson, Miss L. S.....	do	5	500
Stevenson, M.....	do	40	4000
Stevenson, M., Trustee.....	do	20	2000
Stevenson, M., in trust.....	do	14	1400
Stevenson, M. and H. E., Trustees.....	do	11	1100
Stevenson, Mrs. Maria E.....	do	131	13100
Stevenson, Miss M. M.....	do	5	500
Stevenson, M. and H. G. Forsyth, Trustees.....	do	29	2900
Stewart, James G.....	do	5	500
Stuart, Geo. O.....	do	20	2000
Stuart, Mrs. Caroline.....	Montreal.....	16	1600
St. George's Society.....	Quebec.....	13	1300
St. Hill, Mrs. H., Estate of.....	Ottawa.....	4	400
Stoebe, Mrs. H.....	Quebec.....	5	500
Story, John.....	do	8	800
Sutherland, Wm.....	do	3	300
Symes, G. B., Estate.....	do	135	13500
Taché, Right Rev. A., Bishop of St. Boniface.....	Red River.....	27	2700
Tapp, W. H.....	Quebec.....	40	4000
Tarbutt, J. C.....	Ottawa.....	1	100
Tarbutt, J. C., in trust.....	do	1	100
Taschereau, Estate Hon. J. A.....	St. Thomas.....	29	2900
Temple, Mrs. Hy.....	Quebec.....	88	8800
Temple, R. H.....	Toronto.....	10	1000
Tessier, C.....	Quebec.....	2	200
Tessier, Yves, Estate of.....	do	31	3100
Tetu, C.....	do	5	500
Tetu, L.....	do	30	3000
Tetu, V.....	do	33	3300
Thibaudeau, I.....	do	125	12500
Thomas, V.....	Labrador.....	7	700
Thomas, H. and G. Weeks, in trust.....	Quebec.....	20	2000
Thomson, D. C.....	do	40	4000
Temple, Major Henry, in trust for J. A. Temple, M.D.....	do	19	1900
Temple, E. B.....	do	2	200
Turnbull, Mrs. E.....	do	20	2000
Tessier, A. E.....	do	5	500
Tilley, John.....	do	7	700
Tremblay, P. A.....	do	6	600
Vallée, P.....	do	10	1000
Vanantwerpen, P., Estate.....	do	8	800
Vannovous, F. C.....	do	100	10000
Vaughan, Mrs. Annie E.....	do	4	400
Veasey, Mrs. Geo.....	do	20	2000
Vial, Rev. W. S.....	do	2	200

Quebec Bank.—*Continued.*
(Banque de Québec.—*Suite*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. (Montant.)
Vibert, Peter.....	Gaspé.....	37	\$ 3700
Von Exter, John.....	Quebec.....	45	4500
Vaux, Thomas.....	Ottawa.....	10	1000
Walker, Hon. W., Estate.....	Quebec.....	120	12000
Welch, H. W., jun.....	do.....	3	300
Welch, W. W.....	do.....	9	900
White, W.....	do.....	40	4000
Wicksteed, G. W.....	do.....	68	6800
Winter, Miss Mary.....	do.....	10	1000
Wishart, Mrs. Maria.....	do.....	40	4000
Withall, W.....	do.....	453	45300
Wood, Geo. A. L.....	do.....	47	4700
Wood, Geo. A. L., Trustee.....	do.....	3	300
Wood, James J.....	England.....	44	4400
Wood, Captain R. H.....	do.....	62	6200
Woodbury, Mrs. Ann.....	Quebec.....	37	3700
Woods, A.....	do.....	1	100
Worthington, J.....	New York.....	33	3300
Wright, Mrs. Rosalie.....	Magog.....	9	900
Wulff, Major-General H. R.....	England.....	20	2000
Wurtele, C., in Trust for Jeffrey Hale's Sunday School.....	Quebec.....	40	4000
Wurtele, C., in Trust.....	do.....	13	1300
Wurtele, C., in Trust for M. F. Wurtele.....	do.....	1	100
Wurtele, F. C.....	do.....	10	1000
Wurtele, R. H.....	do.....	9	900
Wurtele, Charlotte F.....	do.....	5	500
Young, D. D.....	do.....	110	11000
Young, James.....	do.....	20	2000
Young, J. R.....	do.....	20	2000
Young, Mrs. Sarah.....	do.....	20	2000
Total.....		14805	\$1477450

List of the Stockholders of the Quebec Bank, on the 21st March, 1868.

Liste des actionnaires de la Banque de Québec, le 21 Mars, 1868.

J H. RENNY,
Pro. Cashier.

ONTARIO BANK.
BANQUE D'ONTARIO.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Allison, Wiliam	Bowmanville	15	600
Alexander, Hon. Geo	Woodstock	9	360
Arnoldi, Amelia	Montreal	100	4000
Alland, Hugh	do	320	12800
Archambault, Antoine	do	4	160
Austin, Charles	do	50	2000
Augusta Township, Treasurer of	North Augusta	225	9000
Alder, Robert	Prescott	26	1040
Ault, J. R	Aultsville	2	80
Allen, John	Orono	3	120
Allen, Wm. F. and J. K.	Port Granby	89	3560
Adams, H. F., Estate of	Montreal	29	1160
Ashworth, Miss Isabella	Ottawa	23	1120
Ashworth, Mrs. S. L.	do	69	2760
Abercromby, Hon. Ralph	Montreal	98	3920
Atcherly, F. T., Brevet Lieut.-Col., 30th Regt.	Toronto	100	4000
Allen, C. E.	Quebec	30	1200
Allan, Andrew, Trustee	Montreal	56	2240
Allan, Andrew, Trustee	do	15	600
Anderson, Robt. G.	Toronto	50	2000
Anderson, Walter N., Trustee	Hamilton	44	1760
Abercromby, Hon. John	Montreal	157	6280
Anderson, Rev. J.	Lancaster	8	320
Allen, W. F.	Port Granby	25	1000
Adams, Henry	Whitby	100	4000
Abbott, Hon. J. J. C., Tutor	Montreal	50	2000
Atcherly, F. T., Trustee	Toronto	6	240
Atcherly, F. T., Trustee	do	6	240
Adams, Francis	Montreal	75	3000
Adams, A. and E.	do	50	2000
Adams, Wm., jun.	do	50	2000
Allan, Alexander M.	Toronto	40	1600
Aylwin, Mrs. F. T.	Port Hope	25	1000
Boyd, Rev. R.	Prescott	35	1400
Blackwood, Robt.	Martintown	45	1800
Bolton, Richard	Montreal	20	800
Binmore, Mrs. J. G.	do	34	1360
Bromell, Sarah	do	5	200
Burnham, Thomas	Brooklin	10	400
Bourn, Chas	Cobourg	25	1000
Billings, F. T., Estate of	Oshawa	60	2400
Brodie, Thos., jun.	Bowmanville	10	400
Bellwood, Chas.	do	145	5800
Burns, Gavin, Estate of	Toronto	60	2400
Burk, H. W.	Bowmanville	23	920
Burwell, P. Jane	Port Burwell	14	560
Beith, Robt.	Bowmanville	4	160
Braham, Alfred	Toronto	13	520
Burk, W. K.	Bowmanville	63	2520
Burk, Mrs. Clara	do	17	680
Beman, Joel	Newcastle	10	400
Bates, Mrs. E.	Bowmanville	75	3000
Barwick, John, Trustee	Woodstock	15	600
Bowen, Bradford	Newcastle	50	2000
Bellwood, John, jun., Trustee	do	50	2000
Bowen, Samuel	do	16	640
Boate, W. T., Estate of	do	3	120
Boate, F., Brent, H., Northrop, H. S., Fisher D., Executors	do	38	1520
Best, John	Orono	25	1000
Bailey, Miss Jane	Peterborough	20	800
Bowie, Rev. James	do	28	1120

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Boyer, T. W.....	Bowmanville	84	\$ 3360
Bradley, Thomas.....	Hampton	10	400
Barnston, P. S.....	Montreal	4	160
Blamey, Mrs. Ann.....	Oshawa	2	80
Brooke, John	Montreal	700	28000
Bradford, W. N.....	do	18	720
Blakey, J. & R.....	Prescott.....	32	1280
Broadhead, Mrs. J. C.....	do	10	400
Blackburn, R.....	Ottawa.....	60	2400
Blakey, Miss M. A.....	Prescott.....	17	680
Blakey, Miss Margaret.....	do	17	680
Blakey, Miss Eliza.....	do	17	680
Blakey, Miss Caroline.....	do	17	680
Beaven, Mrs. V.....	Troquois.....	17	680
Boyd, John, jun.....	Montreal	5	200
Burke, D. F., sen., Estate of.....	Bowmanville.....	5	200
Brown, William.....	Tyrone.....	10	400
Bédard, Mrs. L. S.....	Montreal	36	1440
Brennan, P.....	do	200	8000
Brennan, Margaret	do	100	4000
Beaudry, L.....	do	25	1000
Burns, Mrs. Helen.....	Toronto	5	200
Beaufort, E. P. and E. L.....	Montreal	57	2280
Bowen, Hiram.....	Newcastle	52	2080
Barker, Mrs. A. E.....	Prescott.....	12	480
Bogert, Mrs. A.....	Brockville.....	45	1800
Binmore, John, Trustee	Montreal	150	6000
Buchanan, Mrs. Ann.....	Alexandria	17	680
Buchanan, Mrs. Ann, Trustee.....	do	33	1320
Boyer, Louis.....	Montreal	100	4000
Barrett, Wm., M.D.....	do	100	4000
Barry, W., and others, Trustees.....	do	45	1800
Bell, David.....	do	65	2600
Brophy, Robert.....	do	1	40
Brown, Miss Ann.....	do	18	720
Bradford, John.....	Granby	45	1800
Benny, Robert	Montreal	97	3880
Bowen, Mrs. M. A.....	Newcastle	10	400
Baldwin, Rev. M. S.....	Toronto	35	1400
Brown, William	Montreal	20	800
Bouche de la Bruère, and Victorine Leclerc, his wife.....	do	16	640
Black, Geo.....	Hamilton.....	5	200
Bradshaw, Mrs. J. A.....	Bowmanville	25	1000
Baldwin, Rev. E.....	Toronto	51	2040
Bleakley, William.....	Montreal	10	400
Burritt, Miss Maria.....	Burritt's Rapids.....	32	1280
Barnston, George.....	Montreal	147	5880
Barnston, George, Trustee.....	do	2	80
Brennan, Wm.....	do	200	8000
Bate, Mrs. Ann.....	Bowmanville	4	160
Borrowman, Miss E.....	Oshawa	3	120
Blake, Mrs. Ann.....	Montreal	50	2000
Brown, Evelina.....	do	50	2000
Birss, Miss E. C.....	Hamilton.....	40	1600
Buadon, Joseph.....	Ulverton	36	1440
Boucher, Pierre de la Bruère, le.....	Montreal	50	2000
Brady, W. H.....	do	5	200
Belle, C. E., Trustee.....	do	5	200
Best, Isabella	Mount Pleasant.....	10	400
Beaudry, L., Trustee.....	Montreal	10	400
Burwell, M. G.....	Port Burwell.....	10	400
Brien, W. O.....	Montreal	36	1440
Burwell, P. J., Trustee.....	Port Burwell	8	320

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Burwell, P. J., Trustee.....	Port Burwell.....	7	280
Bird, Mrs. H.....	Bowmanville.....	4	160
Binmore, John.....	Montreal.....	105	4200
Bartlett, G. R.....	Perth.....	7	280
Braithwaite, Elizabeth.....	Peterborough.....	38	1520
Borrowman, Adam.....	Whitby.....	3	120
Barnston, Miss Maria.....	Montreal.....	3	120
Boyer, John.....	Bowmanville.....	5	200
Bacon, G. H.....	Montreal.....	12	480
Brown, R. G.....	do.....	10	400
Brent, Wm.....	Tyrone.....	12	480
Brown, Allen.....	Montreal.....	13	520
Balloch, Eliza.....	Peterborough.....	6	240
Bouchard, Oliver.....	Montreal.....	7	280
Bethune, Miss J. W. V.....	Cobourg.....	10	400
Burnham, Hon. A. A.....	do.....	10	400
Burult, Geo. F.....	Montreal.....	25	1000
Brown, Philip.....	Toronto.....	5	200
Boswell, A. R., Trustee.....	do.....	50	2000
Baldwin, Morgan.....	do.....	50	2000
Boucher, Pierre de la Bruère.....	Montreal.....	34	1360
Bond, J. M.....	Guelph.....	31	1240
Boas, Mrs. S.....	Montreal.....	25	1000
Burrett & Thompson.....	do.....	15	600
Clemens, Stephen.....	Bowmanville.....	50	2000
Cryderman, James.....	Hampton.....	21	1240
Calder, John.....	Brooklin.....	25	1000
Cryderman, E. B.....	Hampton.....	20	800
Clemens, Wm.....	Tyrone.....	100	4000
Courtice, Christopher, sen.....	Bowmanville.....	20	800
Clark, Robert.....	Newcastle.....	5	200
Cooper, Edmund, Estate of.....	Oshawa.....	25	1000
Croll, James.....	Whitby.....	35	1400
Currie, Mark.....	Prince Albert.....	25	1000
Churchill, Levis.....	Pickering.....	100	4000
Catchpole, Miss S.....	Montreal.....	50	2000
Cuvillier & Co.....	do.....	97	3880
Clapperton, J., Estate of.....	Prescott.....	20	800
Cook and Brothers.....	Morrisburg.....	110	4400
Clerk, Alex.....	Montreal.....	150	6000
Colton, Vianna.....	Hampton.....	12	480
Colville, Robert.....	Orono.....	15	600
Colville, Alex.....	do.....	10	400
Cross, Alex.....	Montreal.....	89	3560
Cowan, Mrs. W.....	do.....	112	4480
Campbell, James.....	Toronto.....	45	1800
Christie, Wm.....	Montreal.....	100	4000
Carswell, Sarah.....	Toronto.....	30	1200
Croil, W. R.....	Montreal.....	22	880
Campbell, M.....	do.....	100	4000
Cross, Elizabeth.....	do.....	95	3800
Cleve, F. C.....	Richmond.....	47	1880
Crosbie, John.....	Montreal.....	100	4000
Cudditry, Michael.....	do.....	67	2680
Chafee, Isaac McGregor.....	Tullamore.....	30	1200
Craig, D. J.....	Montreal.....	250	10000
Castleman, J. R. and J. M., Executors.....	Morrisburg.....	228	9120
Chaffers, Mrs. H., Tutrix.....	Montreal.....	100	4000
Carter, George.....	do.....	50	2000
Christie, Majory.....	Toronto.....	15	600
Clark, Thomas.....	Montreal.....	100	4000
Cullinan, Andrew.....	do.....	20	800
Cawthra, John.....	Toronto.....	34	1280

Ontario Bank.—Continued.
(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Cameron, David.....	Montreal	50	\$ 2000
Carter, John.....	Toronto	20	800
Canning, Rev. W. T.....	Oxford Mills.....	10	400
Clement, Rev. Edwin.....	Eglington.....	3	120
Crawford, George.....	Peterborough.....	70	2800
Caddy, Elizabeth A.....	York Mills.....	20	800
Cassels, W. G.....	Hamilton.....	33	1320
Cowan, R. C., and R. Wood, Trustees.....	Montreal.....	50	2000
Chipman, Ralph.....	do	10	400
Cassie, Mrs. Pamela.....	Port Hope.....	6	240
Cattanach, A. J.....	Toronto.....	75	3000
Clark, A. M., and Cattanach, A. J., Trustees.....	do	25	1000
Collard, John.....	Bowmanville.....	50	2000
Cameron, Miss Kate.....	do	12	480
Cobbeldick, Wm.....	Orono.....	20	800
Cottingham, Samuel.....	Ormsdown.....	20	800
Clarke, Ann H.....	Montreal.....	182	7280
Christie, Chas. T.....	do	7	280
Cowell, William.....	Whitby.....	25	1000
Cusack, Mrs. C.....	Montreal.....	10	400
Cuvillier, Miss Luce.....	do	3	120
Dryden, James.....	Brooklin.....	125	5000
Dickey, Thern.....	Clark.....	25	1000
Davey, John.....	Leskard.....	15	600
Dunn, Edward, Estate of.....	Oshawa.....	25	1000
Dullea, Dennis.....	do	10	400
Draper, Chester.....	Whitby.....	70	2800
Dunn, E., Estate of, in Trust.....	Oshawa.....	10	400
Dewar, J. F., M.D.....	Port Hope.....	14	560
Dowsley, John, jun.....	Prescott.....	25	1000
Dowsley, Mrs. Jane.....	do	16	640
Dowsley, W.....	Port Elmsley.....	3	120
Drummond, John.....	Spencerville.....	3	120
Dowsley, Margaret.....	Prescott.....	3	120
Dowsley, J. K.....	do	3	120
Durcan, William.....	Montreal.....	25	1000
Donovan, William.....	Alexandria.....	10	400
Dixon, B., Homer.....	Toronto.....	50	2000
Darling, W., and Whyte, J., Trustees.....	Montreal.....	125	5000
Dixon, Mrs. Mary B.....	Toronto.....	50	2000
Dalken, Mrs. S. C. H. de B.....	Ottawa.....	5	200
Dakers, James, Trustee.....	Montreal.....	5	200
Desantels, Jacob, jun.....	do	28	1120
DeLorimer, L. G.....	do	50	2000
Devitt, John.....	Williamsburg.....	30	1200
Dean and Valleau, Trustees.....	Quebec.....	50	2000
Doran, Ann.....	Montreal.....	5	200
Doran, Geo.....	Matilda.....	50	2000
Dowsley, Samuel.....	Prescott.....	5	200
Dowsley, R. B.....	do	3	120
Dumble, J. H.....	Cobourg.....	100	4000
Dow, William.....	Montreal.....	200	8000
Dawes, Thos. A.....	do	15	600
Dow, Eliza H.....	Whitby.....	25	1000
Drummond, Duncan.....	Peterborough.....	12	480
Dryden, Geo. W.....	Bowmanville.....	10	400
Elliott, Henry.....	Hampton.....	50	2000
Eddy, James T.....	Newcastle.....	10	480
Eddy, C. N.....	Orono.....	25	1000
Elliott, William.....	Iroquois.....	25	1000
Evans, S. R.....	Montreal.....	30	1200
Edwardsburgh Township, Treasurer of.....	Prescott.....	152	6080
Ewing, Samuel.....	Montreal.....	100	4000

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	Amount.
		(Actions.)	(Montant.)
Esdaille, R.	Montreal	38	\$ 1520
Evans, W. C.	Kingston	25	1000
Eglanch, L.	Montreal	50	2000
Eastwood, D. S.	Peterborough	12	480
Evans, Edwyn, Trustee.	Montreal	14	560
Electoral Division Society of Montreal.	do	5	200
Elliott, Joseph.	do	75	3000
Elwell, Ann.	do	25	1000
Earlandson, E.	Port Hope.	30	1200
Elliott, Thomas.	Chateaugay	60	2400
Eddy, E. H. and Zoa.	Newcastle	12	480
Eccles, Mrs. Jane	Toronto	5	200
Frothingham, John, Trustee.	Montreal	36	1440
Ferguson, Miss Jane.	do	3	120
Frier, Mrs. E. C.	do	20	800
Fisher David, in Trust.	Bowmanville.	14	560
Foot, Hon. Solomon, Estate of.	Rutland, Vermont.	300	12000
Farncomb, Fredk.	Newcastle.	18	720
Farewell, A.	Oshawa.	55	2200
Ferguson, Archd.	Montreal	202	8080
Freeland, Henry.	Brockville.	6	240
Fraser, Grace.	Prescott	2	80
French, Sophia.	do	13	520
Farlinger, Isabella F.	Morrisburg	16	640
Ferrier, Hon. James.	Montreal	150	6000
Fielde, Sophia.	Prescott	70	2800
Fairbairn, John, Estate of.	Hamilton	102	4080
Ferguson, Edward.	Toronto	35	1400
Frothingham, John.	Montreal	215	8600
Ferguson, Geo., Trustee.	Clark	2	80
Poster, Geo. King.	Richmond	50	2000
Friemen's Benevolent Association.	Montreal	17	680
Fisher, D., McArthur, F. F., Murdoch, P., in trust.	Bowmanville.	42	1680
Fraser, John.	Lochiel	10	400
Fortze, Thos., and Hall, W.	Peterborough	9	360
Flynn, Eugène.	Montreal	17	680
Fyle, William.	Peterborough	3	120
Fraser, Charlotte.	do	16	640
Fraser, John.	Montreal	125	5000
Fisher, David.	Bowmanville.	126	5040
Fitzgerald, Edward.	Toronto	50	2000
Fitzpatrick, John, Estate of.	Montreal	141	5640
Gibbs, Thomas N.	Oshawa.	62	2480
Gibbs, William H.	do	100	4000
Gray, Rev. James.	Newburgh	60	2400
Gairdner, Thos., Estate of.	Newcastle.	50	2000
Galbraith, David.	do	40	1600
Grassett, Rev. H. J., and Dallas, T., Trustees.	Toronto	3	120
Gamsby, Guy, Estate of.	Orono	25	1000
Gould, Joseph.	Oshawa.	25	1000
Gunn, Robt., J., M.D.	Whitby	50	2000
Graham, Alex.	Prince Albert	10	400
Graham, Fredk.	do	20	800
Glennon, John	Montreal	50	2000
Godard, Norris.	Ottawa.	60	2400
Salt, Mrs. A.	Montreal	15	600
Greenwood, John H.	Whitby	10	400
Gardiner, Charles	Lyn	10	400
Graham, James.	Prince Albert	5	200
Grant, Capt. E. C.	Montreal	32	1280
Gibbs & Brother.	Oshawa.	23	920
Glackmeyer, Charles.	Montreal	40	1600
Greenshields, J., Trustee.	do	75	3000

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Gibb, Magdalen C	Montreal	38	\$ 1520
Grant, Angus	Prescott	10	400
Gundry, Fred	Toronto	30	1200
Greig, Alex.	Oshawa	50	2000
Gladman, Joseph, Sen	Port Hope	23	1120
Gould, Geo., Sen	St. Mary's	100	4000
Grasett, Rev. H. J., and Hagarty, T. H., Trustees	Toronto	27	1080
Gibb, Clarinda	Montreal	60	2400
Green, Robt.	do	55	2200
Grasett, H. J., and Scadding, H., Trustees	Toronto	9	360
Gay, Miss Margaret, Estate of	Cobourg	40	1600
Gardner, Marion	Athelstane	14	560
Gibbs, Philip	Oshawa	70	2800
Gray, James	Perth	7	280
Glen, C. W. E.	Chambly	25	1000
Gillespie, Elizabeth	Galt	2	80
Gillespie, A. M.	Toronto	5	200
Gzowski, C. S.	do	187	7480
Gibbs, Almira	Oshawa	25	1000
Gravel, Edmond	Montreal	25	1000
Grant, Alex.	Toronto	2	80
Gentle, W. S.	Montreal	15	600
Gibbs, Frank E.	Oshawa	25	1000
Godfray, John	Peterborough	9	360
Greenshields, Elizabeth McC. C.	Montreal	50	2000
Greenshields, David Jas., Trustee	do	100	4000
Greenshields, D. J., Trustee	do	48	1920
George, James, D.D.	Stratford	10	400
Grenaway, Mrs. Grace	Little Britain	25	1000
Greene, Geo. A.	Montreal	12	480
Honey, Charles, Trustee	Bowmanville	5	200
Hamilton, W. D.	Montreal	75	3000
Hornby, Mrs. Mary Jane	Toronto	8	320
Haines, Geo.	Bowmanville	10	400
Hoskin, Wm	do	25	1000
Honey, Chas.	do	5	200
Hatch, Francis, Sen	do	50	2000
Hall, Mrs. Phebe	Oshawa	25	1000
Hyland, John	do	60	2400
Hopkins, Henry	Whitby	100	4000
Hardman, James	Montreal	125	5000
Hudon, E., Fils & Co.	do	50	2000
Hepburn, John, Sen	Oshawa	10	400
Heron, Wm	Ashburn	17	680
Humphries, Wm	North Augusta	10	400
Haines, Jacob	Morrisburg	10	400
Holden, G. R.	do	5	200
Howard, James	Maitland	10	400
Holden, John, Estate of	Prescott	100	4000
Harding, Geo	do	15	600
Henry, Emma	South Elmsley	3	120
Hall, Maria	Montreal	188	7520
Haldane, Jas.	do	58	1520
Holmes, B., Estate of	do	372	14880
Hearles, C. M.	do	27	1080
Howland, Hon. W. P.	Toronto	50	2000
Handyside, Mary B.	Montreal	20	800
Hughes, Emma	Cookstown, Ireland	23	920
Holmes, Major J. N.	Toronto	82	3280
Henry, P.	Montreal	40	1600
Holmes, F. M.	do	8	320
Hingston, Eleanor	do	5	200
Hartney, Henry	Ottawa	28	1120

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Hunter, Robert.....	Ottawa.....	25	\$ 1000
Hacquoil, Francis.....	Montreal.....	28	1120
Hingston, W. H., M.D.....	do.....	30	1200
Hopkins & Clouston, Trustees.....	do.....	25	1000
Hazelwood, Samuel.....	Brockville.....	5	200
Hindes, R. W.....	Bowmanville.....	8	320
Hebert, Hector.....	Montreal.....	4	160
Hall, J. L.....	do.....	102	4080
Hanns, J. H., Trustee.....	Bowmanville.....	4	160
Higgins, Elizabeth.....	Montreal.....	5	200
Hall, Rev. Wm.....	do.....	5	200
Hoskin, Alfred.....	Toronto.....	2	80
Hanns, J. H.....	Bowmanville.....	42	1680
Helson, J. H.....	do.....	5	200
Hagarty, J. H. G.....	Toronto.....	4	160
Hartford Insurance Co.....	Montreal.....	217	8680
Haston, James.....	Stanford.....	83	3520
Harris, Mrs. Elizabeth.....	Credit.....	4	160
Hughes, Mrs. Ann.....	Toronto.....	50	2000
Hall, James.....	Peterborough.....	100	4000
Heaton, J. E. and E. J.....	Montreal.....	50	2000
Hall, Miss F. M.....	do.....	12	480
Hagarty & Holland, Trustees.....	Bowmanville.....	6	240
Holland, Miss E. M.....	do.....	5	200
Hart, Alexander.....	Montreal.....	16	640
Henderson, David.....	Peterborough.....	5	200
Harper, Thos. B.....	Toronto.....	11	440
Ham, J. V.....	Whitby.....	25	1000
Hamilton, Andrew.....	Yorkville.....	55	2200
Haultain, Col. F. W.....	Peterborough.....	25	1000
Hugher, Patrick.....	Toronto.....	150	6000
Irwin, James.....	Prescott.....	102	4080
Ingersoll & Fauquier, Trustees.....	South Zora.....	84	3360
Innes, Robt.....	Peterborough.....	30	1200
Imlack & Fauquier, Trustees.....	South Zora.....	63	2520
Ibbotson, H. J.....	Montreal.....	15	600
Iring & Robinson, Trustees.....	Hamilton.....	33	1320
Irish Protestant Benevolent Society.....	Montreal.....	40	1600
Incorporated Synod, Diocese of Ontario.....	Kingston.....	18	720
Imrie, Thomas.....	Montreal.....	30	1200
Jones, Mathew.....	Bowmanville.....	30	1200
Jack, John.....	Montreal.....	30	1200
Jones, Dunham.....	Maitland.....	20	800
Jones, Andrew.....	do.....	75	3000
Jones, William J., M.D.....	do.....	16	640
Johnson, Thomas R., Trustee.....	do.....	100	4000
Jamieson, William.....	Toronto.....	32	1280
Jones, Mrs. F. A.....	Maitland.....	30	1200
Jennings, Rev. J., and French, R., Trustees.....	Toronto.....	25	1000
Joseph, Jacob H., Attorney.....	Montreal.....	7	280
Jodoin, Pierre.....	do.....	1300	52000
Jones, Edward.....	St. Andrew's.....	181	7240
Johnson, Mrs. Emelia.....	St. Hyacinthe.....	55	2200
Jones, Wm. J.....	Bowmanville.....	10	400
Kinnear, John.....	Springville.....	10	400
Knapp, Joseph, Estate of.....	Montreal.....	70	2800
Keith, J.....	do.....	29	1160
Kelley, J. R.....	Prescott.....	20	800
Kinnear, James.....	Megantic.....	10	400
Kirkpatrick, A.....	Montreal.....	70	2800
Katerson, Elizabeth.....	Bowmanville.....	10	400
Katerson, Catherine.....	Newcastle.....	28	1120
Keeler, James.....	Spencerville.....	13	520

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Kelly, M. E.	Montreal	6	240
Keeler, W. C.	Prescott	77	3080
Keith, J.	Montreal	5	200
Keagey, Rev. J. B.	Dundas	25	1000
Kelly, Miss Jane	Peterborough	10	400
Kelly, Miss Anne	do	10	400
Kells, Mrs. Charlotte	Port Hope	17	680
Kinnear, Harriet	Kinnear's Mills, Leeds, Megantic.	4	160
Kirk, David	Simcoe	20	800
Kingsley, W.	London	4	160
Kain, Miss Sarah	Montreal	3	120
Kernoohan, J. P., and E. P. Davis, Executors	do	1228	49128
Lanktree, Charles	do	35	1400
Leslie, Patrick, Trustee	do	2	80
Little, John	do	35	1400
Lafrénaye, P. R.	do	20	800
Lorriman, William, Estate of	Bowmanville	50	2000
Lorriman, George, Estate of	do	10	400
Leslie, Hon. James	Montreal	100	4000
Leslie, Patrick	do	10	400
Leslie, Edward	do	10	400
Lister, C. J.	Owen Sound	9	360
Lockhart, James, Estate of	Bowmanville	25	1000
Langmaid, Joseph, Jun., Trustee	Hampton	25	1000
Lick, William	Oshawa	50	2000
Loscombe, R. R.	Bowmanville	10	400
Lorkin, Jas. P.	Newcastle	63	2520
Lyall, John	Clark	100	4000
Luke, James	Oshawa	15	600
Lockhart, James	Bowmanville	84	3360
Linton, William	Pickering	125	5000
Luke, Philip, Trustee	West Huntingdon	5	200
Lane, Charles	Charleville	50	2000
Lyon, Robert	Prescott	7	280
Laidlaw, Andrew	Spencerville	4	160
Loscombe, R. R., Trustee	Bowmanville	10	400
Levy, Alexander	Montreal	407	16280
Lesslie, John	Dundas	60	2400
Leeming, John, Attorney	Montreal	1	40
Lew, Charles A.	do	50	2000
Leclerc, Francis	do	24	960
Leclerc, Victorine	do	2	80
Leclerc Dlle. Abertine	do	21	840
Little, J. W.	Enniskillen	70	2800
Lorekin, J. P., Trustee	Newcastle	26	1040
Levy, Mrs. Rosetta	Quebec	175	7000
Lemieux, F.	Ottawa	4	160
Logie, D.	Quebec	25	1000
Lamothe, J. M.	Montreal	9	360
Logie, Miss Mary	Quebec	13	520
Lang, Agnes S.	Ottawa	50	2000
Lockart, K. F.	Whitby	75	3000
Larell, Rev. C.	Galt	10	400
Laframboise, Hon. M.	Montreal	19	760
Law, F. N.	do	56	2240
Loyal Montreal Lodge O. F.	do	25	1000
Leclerc, G. S.	do	9	360
Leclerc, P. E.	do	3	120
Leclerc, F. A.	do	27	1080
Leclerc, M. A. A.	do	20	800
Lick, Josiah	Oshawa	25	1000
Lister, Mrs. A.	Owen Sound	6	240
Lick, Jerry	Oshawa	25	1000

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Mann, Griffidus.....	Ottawa.....	50	\$ 2000
Mathie, Miss A.	Montreal.....	30	1200
Monsell, P.....	Port Hope.....	35	1400
Moore, W. A.....	Whitby.....	10	400
Mann, James.....	Bowmanville.....	250	10000
Montreal City and District Savings Bank.....	Montreal.....	737	29480
Moore, Richard.....	Brooklin.....	10	400
Manning, R. S.....	Bowmanville.....	25	1000
Mitchell, B., Estate of.....	Hampton.....	50	2000
Masson, William.....	Brooklin.....	50	2000
Mathews, Jane.....	Montreal.....	50	2000
Moorecroft, Wm., Estate of.....	Bowmanville.....	20	800
Murdoch Brothers.....	do.....	24	960
Munro, Henry.....	Newcastle.....	30	1200
Middleton, J.....	do.....	15	600
Martin, C. E., M.D.....	Lindsay.....	10	400
Mitchell, Joseph.....	Brooklin.....	50	2000
Marchand, L.....	Montreal.....	50	2000
Masson, J. W. A. R.....	do.....	100	4000
Magill, Robert.....	Manvers.....	95	3800
Montgomery, Andrew.....	Enniskillen.....	55	2200
Major, Alicia.....	Montreal.....	50	2000
Major, J. E.....	do.....	80	3200
Masson, Hon. J., Estate of.....	do.....	600	24000
Montreal City, Treasurer of.....	do.....	1776	71040
Molson, Alex., Trustee.....	do.....	20	800
Mathews, John.....	Pickering.....	50	2000
Milne, John.....	Bowmanville.....	10	400
Merrill, Mrs. L.....	Prescott.....	20	800
Mathews, T.....	Ottawa.....	6	240
Montreal Mining Co.....	Montreal.....	125	5000
Moss, S. H.....	8.....	8	320
Mann, James, Trustee.....	Bowmanville.....	60	2400
Milligan, Margaret.....	Clarke.....	105	4200
Mirick, A.....	Merrickville.....	25	1000
Milligan, Wm.....	Clarke.....	10	400
Morris, Hon. James, Estate of.....	Brookville.....	500	20000
Mackie, James, Estate of.....	Oshawa.....	30	1200
Mead, J. H.....	Toronto.....	175	7000
May, M. J.....	Ottawa.....	10	400
Molson, Alexander, Executor.....	Montreal.....	6	240
Marsh, Sarah.....	do.....	2	80
Mulligan, Richard.....	do.....	70	2800
Malcolm, E.....	do.....	90	3600
Miller, Wm.....	Loggan.....	53	2120
Morgan, Miss Emma, Estate of.....	Foley.....	12	480
Murdoch, Janet and Mary.....	Bowmanville.....	85	3400
Meiklejohn, James.....	Quebec.....	80	3200
Milroy, R.....	Hamilton.....	155	6200
Mills, E. L., Trustee.....	Montreal.....	15	600
Mess Fund H. M. 30th Regiment.....	do.....	28	1120
Moore, Hugh.....	Dundas.....	150	6000
Muir, James E., D.D.....	Montreal.....	10	400
Mann, Mrs. Julia M.....	Bowmanville.....	19	760
Moran, Peter.....	Prescott.....	13	520
Murray, J. S.....	Montreal.....	30	1200
Mountain, Miss C. A. P.....	Quebec.....	30	1200
Mulligan, L.....	Toronto.....	10	400
Morris, J. H., Trustee.....	do.....	5	200
Merrill, D. M. A.....	Montreal.....	10	400
Macdonald, James.....	do.....	25	1000
Maharg, K. H.....	Dublin, Ireland.....	25	1000
Macdougall, D. L., Trustee.....	Montreal.....	10	400

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)		Amount. — (Montant.) \$
Morris, M.....	Oshawa	50		2000
Massey, H. A.....	Newcastle	75		3000
Macdougall & Davidson.....	Montreal	55		2200
Macnab, S. C.....	Ottawa	10		400
Mitchell, Harriet.....	Bowmanville.....	25		1000
Morlland, Mrs. H. E.....	Montreal	10		400
Munson, William, Estate of.....	Bowmanville.....	25		1000
Menagh, John, sen.....	Oshawa	15		600
Melville, Rev. A. N.....	North Augusta	15		600
Molson, Thomas, Estate of.....	Montreal	200		8000
Murdoch, Charles.....	Halifax.....	200		8000
Macnab, Mrs. E. S.....	Toronto.....	20		800
Morris, W. L.....	Waterloo	4		160
MacFarlane, Miss M. D.....	Montreal	20		800
Massey, H. A., Trustee.....	Newcastle.....	12		480
Malloy, Wm.....	Toronto.....	5		200
Mowbray, Ralph.....	Pickering	10		400
Martin, C.....	Cork, Ireland.....	4		160
McMurtry, Wm.....	Bowmanville.....	50		2000
McMurtry, Saml.....	do	25		1000
McLaughlin, John.....	Tyrone.....	30		1200
McMahon, E., Estate of.....	Orono.....	6		240
McGill, Wm., M.D.....	Oshawa	200		8000
McLane, John, Estate of.....	Ashburn	1		40
Mackenzie, Gordon.....	Montreal	184		7360
McNally, Hester.....	Bowmanville.....	12		480
MacDonell, W. J.....	Toronto	50		2000
Macdonald, D. A.....	Alexandria.....	200		8000
McDonell, Alexander.....	Iroquois.....	18		720
Macrea, Wm.....	St. John.....	500		20000
Mackenzie, George.....	Montreal	60		2400
MacDonnell, Rev. G.....	Fergus	36		1440
McIntyre, D. E.....	Cornwall	80		3200
McLaughlin, J.....	Montreal	68		2720
Macdonald, J. S.....	Cornwall	50		2000
McGillivray, M.....	Lochiel.....	27		1080
MacDougall, Mrs. M.....	Brockville.....	30		1200
McDougald, David.....	Martintown.....	35		1400
McLennon, D.....	do	20		800
Macnider, Q.....	Belleville.....	175		7000
Macdonald, L. G.....	St. John's.....	11		440
Macfarlane, W. S., Trustee.....	Montreal	40		1600
McGill, George.....	Bowmanville.....	45		1800
McGill, George, Trustee.....	do	2		80
McCallum, Sarah.....	Montreal	7		280
Mackenzie, Gordon, Trustee.....	do	45		1800
McGonn, Archd.....	do	14		560
Mackerras, Miss M.....	Bowmanville.....	1		40
MacFiggans, M.....	Cobourg.....	63		2520
Mackenzie, J. S.....	Montreal	9		360
Macdougall, D. L., Trustee.....	do	4		160
Macdougall, D. L., Trustee.....	do	2		80
McLennon, D.....	Williamstown.....	70		2800
McShane, James, jun.....	Montreal	235		9400
McVity, W. B.....	Barrie.....	10		400
McLaren, W. D., Trustee.....	Montreal	80		3200
Mackenzie, J. G.....	do	45		1800
McAnslaw, Wm.....	Prescott	15		600
McNaughton, Lawrence and Ferguson, Trustees.....	Orono.....	1		40
McBean, Geo., Trustee.....	Montreal	60		2400
McShane, M.....	do	25		1000
McGonn, A.....	do	30		1200
McFlardy, Forbes.....	Toronto	10		400

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
McClellan, Margaret.....	Bowmanville.....	10	400
McArthur, A.....	Montreal.....	2	80
McMartin, M.....	Williamstown.....	9	360
McArthur, John.....	Montreal.....	25	1000
McHardy, Charles.....	Goderich.....	13	520
McHardy, Jane.....	do.....	27	1080
McGonn, A., Trustee.....	Montreal.....	20	800
McRitchie, Rev. G.....	do.....	3	120
McArthur, Duncan.....	do.....	8	320
Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	858	34320
Neil, Joseph.....	Bowmanville.....	50	2000
Nichols & Hall.....	Peterborough.....	669	26760
Newcomb, Wm., Estate of.....	Montreal.....	50	2000
Nicholls, Robt.....	Peterborough.....	225	9000
Northy, Capt. T. V.....	Montreal.....	42	1680
Nash, Fred., Trustee.....	do.....	6	240
Neade, Charles.....	Lindsay.....	2	80
Orr, Henry, Estate of.....	Bowmanville.....	15	600
Orr, John, Estate of.....	do.....	10	400
Ormiston, Wm., D.D.....	Hamilton.....	125	5000
O'Connor, A. M.....	Ottawa.....	10	400
O'Loghlin, M.....	Montreal.....	125	5400
O'Brien, James.....	do.....	125	5000
Ormiston, Mrs. L.....	Owen Sound.....	27	1080
Orr, John K.....	Bowmanville.....	10	400
Orr, John K., Trustee.....	do.....	8	320
O'Heir, James.....	Montreal.....	10	400
Owler, Miss M. A.....	do.....	4	160
Pope, Capt. Jas., Trustee.....	do.....	10	400
Potts, Joseph.....	Grafton.....	55	2200
Porter, William.....	Bowmanville.....	75	3000
Post, Jordan, Estate of.....	Pickering.....	100	4000
Power, E. G.....	Bowmanville.....	20	800
Patrick, T. C., Estate of.....	Lindsay.....	3	120
Patterson, Mary.....	Whitby.....	15	600
Page, John.....	Brockville.....	50	2000
Peck, C. H.....	Prescott.....	100	4000
Paton, Mrs. M. M.....	Toronto.....	10	400
Peattie, Rev. W.....	Mohawk.....	50	2000
Paton, Miss A. C.....	Cornwall.....	22	880
Pringle, Thos.....	Montreal.....	100	4000
Pope, Capt. J.....	do.....	10	400
Ployart, A. A.....	do.....	60	2400
Porton, Wm.....	Quebec.....	50	2000
Porteous, Rev. John.....	Kirkwall.....	25	1000
Pope, Capt. J., Trustee.....	Montreal.....	5	200
Prentice, Moat & Co.....	do.....	20	800
Pope, Capt. J., Trustee.....	do.....	5	200
Plowman, Rev. J. H.....	Toronto.....	16	640
Philpot, James.....	Bellefleur.....	10	400
Ployart, Mrs. F.....	Montreal.....	14	560
Payne, L.....	Peterborough.....	34	1360
Patrick, Mrs. F.....	Ottawa.....	70	2800
Pazein, A.....	Montreal.....	12	480
Paterson, P.....	Toronto.....	55	2200
Patrick, A.....	Ottawa.....	54	2160
Panet, D. M. L.....	Montreal.....	10	400
Paterson, Mrs. E.....	Toronto.....	15	600
Patrick, Amelia L.....	Ottawa.....	5	200
Patrick, Allan P.....	do.....	5	200
Pipe, John.....	Bowmanville.....	30	1200
Pice & Kingston, his Counsel.....	Montreal.....	29	1160
Porter, George.....	Toronto.....	15	600

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Pilkington, Mrs. Jane.....	Montreal.....	8	\$ 320
Post, Geo. W., Trustee.....	Pickering.....	5	200
Pierce, Frank, Trustee.....	Montreal.....	28	1120
Pellatt, H.....	Toronto.....	10	400
Reed, R.....	Bowmanville.....	10	400
Reinhardt, Gottlieb.....	Montreal.....	8	320
Robarts, Thos. P.....	Toronto.....	20	800
Rose, W. N.....	Newcastle.....	2	80
Reed, M. C.....	Brighton.....	4	160
Renwick, H.....	Newcastle.....	25	1000
Robertson, H. J.....	Montreal.....	5	200
Ruddock, Richard.....	Orono.....	50	2000
Robertson, Miss E.....	Kingston.....	5	200
Renwick, Wm.....	Orono.....	10	400
Rattray, David.....	Montreal.....	40	1600
Renwick, W. W.....	Newcastle.....	75	3000
Renwick, John.....	do.....	20	800
Rinch, Henry.....	do.....	20	800
Ranton, William.....	Bowmanville.....	48	1920
Ross, Aaron.....	Prince Albert.....	25	1000
Rutledge, John.....	Bowmanville.....	25	1000
Richardson, James.....	Pickering.....	50	2000
Richardson and Checkley, Trustees.....	do.....	25	1000
Raynes, Capt. R. T.....	Montreal.....	1696	67840
Rash, Henry.....	Elizabethtown.....	10	400
Rose, Isaac M.....	Morrisburg.....	50	2000
Rogers, J. G.....	Grafton.....	25	1000
Ross, William.....	West Flamborough.....	50	2000
Read, Guy C.....	Brockville.....	10	400
Read, Wm.....	Montreal.....	10	400
Ryan, M. P.....	do.....	200	8000
Rogers, George.....	do.....	50	2000
Rae, Jackson, Trustee.....	do.....	61	2440
Rogers, W. H.....	Hampton.....	4	160
Roy, Margaret.....	Montreal.....	9	360
Robson, J. J.....	Newcastle.....	60	2400
Robertson, John.....	Vankleek Hill.....	93	3720
Richardson & Taylor, Trustees.....	Pickering.....	75	3000
Ranson, W. W.....	Toronto.....	62	2480
Rose, G. M.....	Ottawa.....	4	160
Renfrew, E. J.....	Quebec.....	15	600
Rees, D.....	Montreal.....	150	6000
Russ, Rev. A. E.....	Trenton.....	26	1040
Romain, J. S.....	Montreal.....	35	1400
Richardson, Mrs. M. A.....	Bowmanville.....	25	1000
Rodier, C. S.....	Montreal.....	120	4800
Robins, Rev. P.....	Bowmanville.....	15	600
Ross, Miss E.....	Montreal.....	60	2400
Ross, D. A.....	do.....	60	2400
Roy, Edward.....	do.....	5	200
Riggs, William.....	Haydon.....	2	80
Reid, Robert.....	Prescott.....	10	400
Roger, Rev. W. M.....	Peterborough.....	8	320
Richardson, Mrs. E.....	Yorkville.....	10	400
Rees, D. J., Trustee.....	Montreal.....	59	2360
Richardson, Rev. J. E.....	Coaticoke.....	9	360
Rusk, Margaret.....	Southampton.....	4	160
Robarts, Rev. T. T.....	Thorold.....	3	120
Robinson, Selencia.....	Waterloo, Q.....	12	480
Robinson, E. J.....	Montreal.....	12	480
Roger, Rev. J. M.....	Peterborough.....	50	2000
Robinson, W. H.....	Waterloo, Q.....	2	80
Rogers, Miss S.....	Shabbona Grove, Illinois.....	32	1280

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Sewell, Rev. E. W.	Quebec	15	600
Schiller, C. E.	Montreal	7	280
Snider, R.	do	30	1200
Seybold, John P., jun.	do	10	400
Somerville, A. J.	do	10	400
Sanders, Rev. J. L.	Oshawa	2	80
Sola, A. D.	Montreal	10	400
Snelgrove, Henry	Peterborough	8	320
Steele, Alexander, jun.	Allan's Corners	15	600
Simpson, Hon. John, Trustee	Bowmanville	1	40
Seymour, C. A.	Montreal	15	600
Saunders, A.	do	50	2000
Starnes, Henry, Trustee	do	44	1760
Spread, William	Toronto	10	400
Smith, L. W., Trustee	do	5	200
Stevenson, Helen	Ottawa	50	2000
Swanston, Miss Jane	Montreal	110	4400
Smith, L. W., Trustee	Toronto	5	200
Smith, L. W.	do	25	1000
Sills, J. W.	Prescott	4	160
Smart, John	Port Hope	50	2000
Smith, Captain W. H.	Montreal	1	40
Stewart, James	do	15	600
Starnes, Henry	do	12	480
Sutherland, Mrs. E.	Toronto	25	1000
Scadding, Rev. H.	do	25	1000
Starke, Ellen	Montreal	4	160
Saunders, H. & A.	do	175	7000
Simpson, Hon. John	Bowmanville	150	6000
Simpson, Hon. J., Trustee	do	20	800
Sanderson, Mrs. J.	Montreal	10	400
Souch, Richard	Bowmanville	55	2200
Skyner, M. A.	Toronto	5	200
Shaw, Robert	Cartwright	76	3040
Sisson, William	Port Hope	100	4000
Strowger, William	Newcastle	10	400
Sutherland, Mrs. M.	Montreal	37	1480
Smith, L. F.	Clarke	13	520
Smith, Robert	Columbus	30	1200
Stewart, James	Hampton	5	200
Skinner, A., Estate of	Oshawa	63	2520
Scott, J.	Montreal	25	1000
Sheppard, John	Balsam	50	2000
Stephen, Wm., Estate of	Montreal	210	8400
Smith, S. J.	do	72	2880
Sutherland, Wm.	do	200	8000
Sparks, N.	Ottawa	10	400
Stickler, Alex.	Lancaster	30	1200
Smyth, Alex., Estate of	Prescott	30	1200
Saunders, Rebecca	Montreal	7	280
Smale, Andrew	Spencerville	2	80
Stark, Alex.	Prescott	16	640
Scobie, Mrs. J.	Toronto	83	3320
Swanston, John	Montreal	620	24800
Smith, J. B.	do	35	1400
Simpson, Alex., Trustee	do	100	4000
Simpson & Lockhart	Bowmanville	16	640
Sumpter, John	do	25	1000
Somerville, James	Montreal	60	2400
Smith, John	do	35	1400
Shortt, Rev. J., Estate of	Port Hope	90	2000
Steele, Alex., sen	Orms town	95	3800
Shaw, Richard	Enniskillen	54	2160

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Shaw, Richard, Trustee	Enniskillen	20	800
Simpson & Fisher, Trustees	Bowmanville	10	400
Swanston, Thomas	Montreal	58	2320
Snetsinger, J. G.	Milleroche	88	3520
Shearer, Austin, Trustee	Cornwall	20	800
Stuart, Rebecca	Toronto	66	2640
Shearer, A.	Cornwall	10	400
Smyth, George	Montreal	40	1600
Stewart, Rev. A.	Orillia	62	2480
Stuart, Caroline	Montreal	50	2000
Standly, R. W.	Grafton	50	2000
Smith, Mrs. E.	Columbus	23	920
Stephen, Barbara	Montreal	36	1440
Sprague, Mrs. M. A.	Ottawa	100	4000
Simpson, A., Estate of	Montreal	50	2000
Starke, R. G., Trustee	do	50	2000
Slack, G.	do	22	880
Stevenson, M. S.	Ottawa	52	2080
Starnes, Henry, Trustee	Montreal	5	200
Sutherland, Mrs. M. J.	Dundas	25	1000
Sutherland, Rev. A.	do	6	240
Starnes & Beaudry, Trustees.	Montreal	100	4000
Shannon, A.	do	75	3000
Scott, Francis	Chateaugay Bridge	47	1880
Slavin, Pat.	Montreal	15	600
Stone, R. R.	Toronto	200	8000
Smith, George	Ottawa	40	1600
Simpson, Catherine, Executrix	Montreal	11	440
Stayner, T. A.	Toronto	50	2000
Smith, W. H.	Montreal	12	480
Small, A. A.	do	36	1440
Stewart, Mrs. C.	Ottawa	13	520
Smart, Ann	Bowmanville	25	1000
Starnes, Henry, Trustee	Montreal	18	720
Tuer, William, Estate of	Tyrone	25	1000
Tully, William	Peterborough	5	200
Trewin, Samuel	Enniskillen	25	1000
Treleaven, John	Newcastle	2	80
Tamblyn, Thomas	do	50	2000
Turner, Miss E.	Bowmanville	25	1000
Tait, Mary M.	Milleroche	20	800
Trustees School Section No. 3	Bowmanville	12	480
Thomson, T. M.	Montreal	10	400
Trustees School Section No. 2	Bowmanville	10	400
Toronto Savings Bank	Toronto	350	14000
Trudeau, D. M. L.	Montreal	53	2120
Tucker, J.	Toronto	93	3720
Trustees School Section No. 10	Tyrone	12	480
Taylor, W. H., M.D.	Montreal	35	1400
Toms, John	Newcastle	10	400
Turnbull, G. C.	Montreal	6	240
Thompson, Archibald	Welland	25	1000
Trull, J. C.	Bowmanville	75	3000
Thomson, J. N.	Montreal	60	2400
Tate, Richard	do	4	160
Trigge, H. W., Trustee	Nicolet	20	800
Todd, William	Montreal	32	1280
Thomson, Miss M.	Prescott	9	360
Templeton, G.	Montreal	12	480
Thompson, Hon. J.	do	222	8880
Thompson, John	Hampton	33	1320
Turner, Enoch, Estate of	Toronto	100	4000
Turner, R. H.	Bowmanville	63	2520

Ontario Bank.—Continued.

(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Tweedie, Anne	Montreal	5	\$ 200
Thomson, T. M.	do	5	200
Tamblyn, John	Peterborough	3	120
Thomas, W. S.	Ottawa	5	200
Torrence, Mrs. M. E.	Quebec	20	800
Trigge, Capt. A.	Montreal	50	2000
Tamblyn, W. W.	Newcastle	10	400
Townsend, Mrs. M. A.	Montreal	10	400
Ussher, Geo. B., Trustee	do	35	1400
Vanstone, Samuel	Tyrone	75	3000
Vancamp, Jesse	Bowmanville	37	1480
Vincent, Thomas	Orono	25	1000
Vernon, Mrs. M.	Vernonville	22	880
Vibert, Peter	Montreal	13	520
Vass, A. H.	do	68	2720
Wallace, James	Brockville	25	1000
Will, C.	Peterborough	3	120
Welch, Miss C.	Bowmanville	4	160
Wilson, Mrs. C.	Montreal	100	4000
Willard, Charles	Prescott	50	2000
Windatt, William	Bowmanville	60	2400
White, Edward	do	5	200
Wilbar, Clark	Hampton	63	2520
Williams, D. D., Estate of	Bowmanville	2	80
Walbridge, A. F. & M. L., Executors	Newcastle	28	1120
Williams, John	Clarke	2	80
Walbridge, A. F.	Newcastle	55	2200
Wylie, Geo.	Leskard	25	1000
Watson, Eason	Whitby	100	4000
Wilkie, D. R.	Quebec	4	160
Wolf, Rev. P.	Montreal	113	4520
Weir, James	Prescott	40	1600
Wilson, Hon. Charles	Montreal	70	2800
Willard, Miss L. P.	Prescott	10	400
Wright, D. M.	Colborne	20	800
Wood, Robert, Agent, Etna Insurance Co.	Montreal	164	6560
Whitehead, J.	Toronto	59	2360
Waldron, Solomon	Sombra	15	600
Wade, Mrs. J., Estate of	Port Hope	20	800
Whitney, Mary B.	Montreal	50	2000
Woodrow, M.	do	25	1000
Ward, Thomas	Bowmanville	25	1000
Windatt, Richard	do	10	400
Watson, R. K., 17th Regiment	Montreal	114	4560
Workman, Anna E.	do	25	1000
Wilson, Rev. John	Grafton	100	4000
Ware, John	Dundas	12	480
Wilson, Susan F.	Bowmanville	25	1000
Wardrop, John	Brockville	22	880
Wainwright & Belfield, Trustees	Grafton	47	1880
Warren, William	Ipswich, England	100	4000
Williams, Joseph	Montreal	15	600
Wilson, Anna	do	30	1200
Wilson, Alex.	Martintown	55	2200
Wilson, Anna, Trustee	Montreal	13	520
Wilson, Anna, Trustee	do	13	520
Woon, Elizabeth	Oshawa	9	360
Woon, A. K.	do	9	360
Watters, John Ramsay	Cedars	10	400
Wiesner, Augustus	Toronto	90	3600
Worthington, John	Brooklyn, N. Y.	30	1200
Winnett, Henry	Toronto	12	480
Walton & Martyn	Peterborough	40	1600

Ontario Bank.—*Continued.*
(Banque d'Ontario.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Wright, Mary.....	Pickering.....	15	600
Whitesmith, Thomas.....	Columbus.....	7	280
Watson, Miss Ann.....	Montreal.....	41	1640
Watson, Miss E.....	do.....	41	1640
Wood, Mrs. Mary.....	Otonabee.....	7	280
Wroog, Miss O. N.....	Port Burwell.....	7	280
Wiggins, Anne.....	Toronto.....	20	800
Wagstaff, William.....	Newcastle.....	13	520
Young, Rev. W. C.....	Norwood.....	15	600
Yonell, Mrs. C.....	Port Burwell.....	25	1000
Yates, Henry.....	Montreal.....	125	5000
Young, Rev. G. P.....	Toronto.....	64	2560
		50000	\$2000000

D. FISHER,
Cashier.

ONTARIO BANK,
Bowmanville, 27th March, 1868.

COMMERCIAL BANK OF NEW BRUNSWICK.
(BANQUE COMMERCIALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.)

NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)	NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)
Adams, Mary S.....	2	Bayard, Saml., M.D., Estate of, Trustee for	
Allan, Frances.....	4	E. Bayard.....	4
Allison, Chas. F., Estate of.....	2	Betts, Hiram.....	15
Anning, George Wm.....	4	Bayard, Saml., M.D., Estate of, Trustee for	
Anderson, John.....	9	L. Bayard.....	2
Ash, Robert.....	4	Bayard, Maria, Trustee.....	4
Allison, Henry B., Allison, Jos. F., Estate of		Bayard, Maria, Trustee.....	4
Executors, Estate late C. F. Allison.....	12	Blarehard, Jonathan.....	20
Anglin, T. W.....	20	Bayard, Samuel, Estate of, Trustee for Mrs.	
Breeze, William.....	46	Sarah Bayard and Heirs.....	9
Brice, Thomas.....	10	Botterel, Rev. E.....	13
Bedell, I. L., Estate of.....	20	Beard, John W., and J. A. Morrison, Trustees	51
Burns, John, Estate of.....	40	Busby, Maria.....	4
Bent, Rev. J. F.....	20	Beard & Venning.....	3
Bamford, Rev. Steven, Estate of.....	6	Baker, Elizabeth B.....	2
Bliss, Lewis.....	28	Bartlett, Elizabeth Jane.....	2
Brannan, Charles.....	4	Brown, Jno. C.....	13
Burpee, Stephen.....	4	Barnhill, Alex.....	4
Bank Stock Committee, in Trust.....	25	Baker, Emma, wife of J. W. Baker.....	18

Commercial Bank of New Brunswick.—Continued.

(Banque Commerciale du Nouveau-Brunswick.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Shares (Actions.)	NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)
Connel, J. M., Estate of.....	14	Gillis, Michael.....	15
Clarke, Isaac.....	20	Grosvenor, William, Estate of.....	16
Crozier, Thomas.....	6	Hales, James.....	10
Central Fire Insurance Company.....	19	Hazen, Hon. R. L.....	64
Canby, Miss M. A.....	52	Hazen, Miss D. B.....	4
Coxeter, B., Heirs of.....	5	Harkins, John.....	20
Clarke, Rev. J. S.....	32	Hatheway, Mrs. Sarah, Estate of.....	10
Crookshank, E., Estate of.....	24	Haines, Israel.....	8
Crane, Hon. Wm., Estate of.....	6	Hart, David.....	21
Calvert, Richard, Estate of.....	1	Hewson, Davies.....	44
Crantly, Alexander.....	4	Hamilton, William.....	2
Crawford, W. K.....	8	Harper, Margaret.....	2
Chase, Jane E.....	4	Heale, John.....	4
Crawford, Ann.....	2	Hegan, John.....	11
Cook, Jane.....	10	Hazen, Hon. R. L., Trustee for T. M. Hazen	16
Cogrove, F. A.....	1	Harkins, Sarah.....	2
Crane, Eliza, Administratrix.....	12	Hippisley, Edward, Estate of.....	2
Curry, William.....	7	Hutchinson, Richard.....	30
Conference, Wesleyan.....	19	Hersey, Solomon.....	225
Daniel, Rev. Henry.....	12	Hart, Mary Ann.....	1
Donovan, Jeremiah.....	6	Hart, Matilda Jane.....	1
Douglas, et al., Trustees.....	10	Hart, Jomina Caroline.....	1
Dole, Mark, Estate of.....	37	Holden, Jno.....	10
Disbrow, Mrs. Amelia.....	32	Holden, John, Executor.....	52
Duncan, John.....	20	Harding, Sarah.....	4
Doak, Robert.....	24	Hunt, Harriet G.....	2
Dondon, William.....	4	Howard, Hannah K.....	3
Dooley, John Estate of.....	40	Hatheway, F. W., Estate of.....	121
Disbrow, James W., and Caroline A. Disbrow, Executor, Executrix and Trustees.	4	Hazen, K. L., and D. J. McLaughlin, Com- mittee.....	182
Dickey, Hon. R. B.....	20	Howard, Mrs. John.....	8
Executors of William Donald.....	21	Harrison, Mary.....	8
Ellis, Betsey.....	1	Howard, Charlotte.....	4
Eastabrooks, C. H.....	61	Hunford, Thomas.....	1
Eaton, Aaron, Estate of.....	30	Howard, Mrs. John, sen.....	13
Eaton, Aaron, Jno. Fraser, and E. E. Lockhart, Executors Estate G. T. Ray.....	9	Irvine, Rev. Robert.....	4
Elderkin, John.....	12	Jarvis, W. M.....	40
Elderkin, William.....	12	Jack, David W., William Jack and Margaret McDouall.....	8
Elderkin, Jephtha.....	8	Jeffrey, Alexander W.....	12
Elderkin, John K.....	8	Jarvis, E. L., and L. Botsford, Trustees for R. M. Jarvis and C. Wheeler.....	24
Ferguson, Mary.....	28	Jarvis, E. L., and L. Botsford, Trustees for R. M. Jarvis and Amelia J. Jarvis.....	40
Fairweather, Edwin.....	16	Jarvis, E. L., and L. Botsford, Trustees for R. M. Jarvis and S. M. Stewart.....	40
Ferguson, Hugh.....	9	Jack, William.....	9
Fisher, Michael, Estate of.....	1	Jack, David W., Estate of.....	20
Flett, Catherine.....	2	Jarvis, R. M., C. Ward and Hon. R. L. Hazen, Trustees.....	249
Foley, Miss Frances.....	4	Johnston, Capt. N., Estate of.....	5
Foley, Miss Catherine.....	4	Johnston, Rev. George.....	8
Fotherby, Mary Ann.....	4	Jordan, F. G., Jun.....	6
Frost, Edwin.....	8	Jarvis, Edward L., and LeBaron Botsford, Trustees.....	40
Francis, Manuol.....	8	Jewett, Bethia J.....	1
Fisher, Lewis P.....	2	James, Mary Ann, Administratrix, George Whitney & C. H. Bustin, Administrators	19
Gilpin, Ann W.....	36	Jones, Hazelwood.....	1
Gallagher, Jane.....	4	Jones, Edward.....	1
Gilpin, Alfred.....	20	Kerr, George.....	2
Gilpin, M. E.....	6	Ketchum, James.....	2
Gilpin, S. B.....	6	Kenah, Charlotte A.....	4
Gerow, James.....	24		
Gilmour, Andrew.....	17		
Gaynor, John B.....	39		
Giechrist, Alex., and Julius L. Inehes, Trustees	21		
Gardner, Samuel.....	5		

Commercial Bank of New Brunswick.—Continued.

(Banque Commerciale du Nouveau-Brunswick.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)	NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)
Kerr, John, Estate of, David S. Kerr and Wm. Wright, Executors.....	56	Parks, William, Trustee.....	73
Lawson, Margaret.....	25	Pettingell, James, Trustee.....	12
Lovett, George L.....	50	Peters, Thomas W.....	7
Loch, William, Estate of.....	20	Parker, the Hon. Neville.....	22
Livingston, Maria C.....	5	Pettingell, James.....	4
Lord Bishop of Fredericton.....	16	Ranney, William P., Estate of.....	3
Longmaid, Richard.....	10	Ranney, Henry R.....	1
Lawson, Israel S., Trustee.....	5	Raymond, Philo M.....	4
Laphorn, Samuel.....	5	Robinson, Fred. P.....	16
Laphorn, Samuel, Trustee.....	5	Ruddock, William.....	24
Leavitt, C. M. A.....	34	Reed, Thomas, Estate of.....	3
Lingley, B.....	52	Reed, James.....	29
Lingley, Phoebe.....	4	Ring, Zebedee.....	4
Ladds, Elizabeth S.....	80	Robertson, R., Sailmaker.....	40
Martin, Alexander.....	1	Reid, Peter, Estate of.....	60
Merritt, Charles.....	80	Robinson, James.....	2
Melick, C. J.....	20	Rodger, Alexander.....	27
Majors, W.....	84	Reid, Rebecca.....	16
Marter, T. P., R. M. Jarvis and E. L. Jarvis	13	Roberts, George.....	4
Magee, Thomas S., Estate of.....	3	Reed, Robert.....	29
Morrall, Mary.....	4	Ray, G. T., Estate of.....	96
Merritt, Charles, and Wm. Wright, Execu- tors and Trustees.....	20	Reed, James and Robert.....	30
Marter, Thos. P., and E. L. Jarvis, Trustees	2	Reading, Joel, Trustee.....	2
Milligan, James.....	20	Robertson, Duncan.....	25
Macavley, Rev. George, D.D.....	14	Robertson, Robert, In'town.....	81
Magee, William and John.....	4	Robertson, Hon. John.....	2
Milligan, Mrs. M. D.....	2	Roop, John.....	2
McArthur, R. D., Trustee.....	2	Smith, William.....	34
McKeel, William B.....	40	Scovil, Sarah Hannah.....	10
McLaughlin, D. J.....	29	Sands, W. S.....	20
McLean, Rev. A.....	7	Sears, Edward.....	43
McLean, George, Estate of.....	23	Sorrell, Charles.....	20
McKennon, Catherine.....	2	Starr, J. and J. L., in Trust for Mrs. E. Ratchford.....	10
McDonald, Elizabeth.....	4	Simonds, R., in Trust for Mrs. E. Black- stock.....	60
McLaughlin, J. D., Prest.....	32	Slade, Lieut. Col. W. H.....	22
McLachlan, John.....	13	Smith, Mary E.....	20
McLean, Julia M.....	1	Smith, Jane.....	12
McLean, James R., Estate of.....	2	Seely, A. McL.....	97
McGrath, John.....	20	Snowball, Rev. John.....	120
McSorley, James.....	40	Spurden, Rev. Charles.....	8
Nevers, Eliza Ann.....	1	Scovil, Rev. W., for the M. C. Life Assur- ance Association.....	4
Odell, Mary, Estate of.....	4	Smith, Phebe.....	4
Odell, George M.....	16	Smith, Elizabeth.....	2
Odell, Elizabeth.....	45	Speakman, Mary.....	2
Olive, Catherine.....	7	Smith, Matilda.....	23
Olive, William, Estate of.....	1	Stephenson, Rev. John.....	42
Owens, John.....	22	Scovil, Samuel J.....	8
Oulton, Edward W.....	6	Stewart, Rev. A., L. B. Botsford and J. M. Robinson.....	12
Peters, Samuel, Estate of.....	3	Starr, R. P., Administrator.....	6
Parks, William.....	80	Scovil, Henry A.....	20
Pettingell, Mrs. O. S.....	8	Starr, R. P., Trustee.....	8
Peppers, Thomas.....	10	Smith, Wm., in Trust for his son, Geo. Fred.	2
Parker, Peter.....	6	Smith, Wm., in Trust for his daughter, Alice Eliza.....	2
Pickett, Mary M.....	2	Smith, Elizabeth S.....	15
Pickett, Willet.....	2	Sherwood, R. C.....	15
Purinton, David.....	5	Starr, Geo. H.....	10
Parks, Thomas.....	160	Smith, James.....	10
Parks, William, Trustee.....	2	Stewart, George.....	16
Parks, Samuel, jun., Estate of.....	10		
Pidler, Alexander.....	32		
Perley, Sarah E.....	1		

Commercial Bank of New Brunswick.—*Continued.*(Banque Commerciale du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)	NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)
Seeds, James E.....	1	Vaughan, Mary A.....	6
Seeds, Thos. W.....	2	Vernon, Gideon.....	2
Starr, R. P. and W. F.....	7	Vernon, Miss Grace.....	10
Simonds, Rev. Richard.....	16	Vaughan, Henry.....	4
Steeves, W. H.....	10	Vanwart, William.....	30
Tuck, W. H.....	36	White, Gilbert.....	8
Thomson, Miss Ann.....	39	Wooster, John.....	56
Thomson, Emily.....	2	Walker, James.....	4
Thomas, George.....	2	Williamson, Jane.....	12
Thomas, James U.....	35	Woofendale, Mrs. S.....	5
Twining, Rev. John Thomas.....	6	Ward, C., Trustee.....	6
Tuck, Moses.....	30	Wright, Alfred.....	15
Troop, Jacob V.....	21	Wright, Miss Margaret A.....	25
Thurgar, J. V.....	25	Whittekir, Charles.....	52
Troop, Anne A.....	4	Ward, John.....	8
Theall, Thomas F.....	3	Wishart, John.....	5
Theal, W. Y., Estate of.....	22	White, V. S.....	8
Thomas, Mrs. Ann.....	6	Whitaker, Mary.....	4
Tomkins, C. T.....	16	White, James E.....	15
Uniacke, A. M.....	25	Wetmore, Thomas S.....	1
Vaughan, Thomas.....	11	Wedderburn, Jane.....	4
Vaughan, David and Thomas.....	8	Wedderburn, Wm.....	6
Vernon, James.....	28	Wilmot, Hon. L. A.....	25
Vernon, Gideon and Richard Geo., Trustees.	13	Waterbury, C. J.....	10

GEORGE P. SANCTON,
Cashier.

THE PEOPLE'S BANK OF NEW BRUNSWICK.

(LA BANQUE DU PEUPLE DU NOUVEAU-BRUNSWICK).

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Allan, Harris.....	Fredericton, York County.....	8	\$ 480
Bryson, James.....	do.....	2	120
Burpee, E. R.....	City of St. John.....	8	480
Beckwith, John A.....	Fredericton, York County.....	8	480
Bradley, Thomas.....	do.....	1	60
Beveridge, Benjamin.....	Andover, Victoria County.....	20	1200
Burpee, J. & F.....	City of St. John.....	20	1200
Brown, Thomas.....	Harvey, York County.....	1	60
Brown, John.....	do.....	1	60
Babbitt, George A.....	Fredericton, York County.....	16	960
Clarke, Elijah.....	do.....	12	720
Cotter, Michael.....	do.....	7	420

The People's Bank of New Brunswick.—Continued.
(La Banque du Peuple du Nouveau-Brunswick.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Cotter, Joseph Edwin.....	Fredericton, York County.....	1	60
Cotter, Alexander.....	Douglas, York County.....	10	600
Dayton, William.....	do.....	1	60
Dayton, Samuel.....	St. Marys, York County.....	2	120
Davis, Charles J.....	Fredericton, York County.....	2	120
Dowling, John S., infant son of Thos. Dowling.....	do.....	1	60
Edgecombe, John.....	do.....	5	300
Fulton, Robert, Estate, Jas. Ross, Administrator.....	do.....	8	480
Fowler, William F.....	do.....	2	120
Fairweather, Frank, infant son of H. Fairweather.....	St. John.....	1	60
Goodspeed, Colvin L.....	St. Marys, York County.....	3	180
Goodspeed, Luther.....	do.....	3	180
Goodspeed, Hannah.....	do.....	1	60
Goodspeed, Benjamin.....	do.....	8	480
Grosvenor, Samuel F.....	Canterbury, York County.....	50	3000
Grosvenor, Clarence E.....	do.....	50	3000
Grosvenor, Clementina A., wife of Clarence E. Grosvenor.....	do.....	8	480
Guides, William.....	Fredericton, York County.....	8	480
Gregory, George F.....	do.....	2	120
Griffith, John.....	Cardigan, York County.....	8	480
Henry, James.....	Harvey, York County.....	1	60
Hall & Fairweather.....	City of St. John.....	10	600
Harvey, John.....	Fredericton, York County.....	5	300
Jaffrey, William.....	St. Mary's, York County.....	4	200
Kilburn, John.....	Kingsclear, York County.....	5	300
Lawton & Vassie.....	City of St. John.....	2	120
McGibbon, Ludlow.....	Douglas, York County.....	4	240
McGibbon, Charles.....	do.....	2	120
McCarty, Timothy.....	Fredericton, York County.....	9	540
McCarty, John.....	do.....	2	120
McPherson, James.....	do.....	2	120
McPherson, S. D.....	do.....	5	300
McFarlane, Peter.....	Douglas, York County.....	2	120
McLean, John.....	St. Marys, York County.....	2	120
McKilligan, Alexander.....	Fredericton, York County.....	1	60
McKilligan, Martha, wife of Alex. McKilligan.....	do.....	1	60
Miller, Samuel R.....	Fredericton, York County.....	40	2400
McDonald, John.....	do.....	20	1200
Pickard, John.....	do.....	142	8520
Quinn, William H.....	do.....	10	600
Rainsford, H. B.....	do.....	2	120
Rainsford, R. H.....	do.....	5	300
Randolph, A. F.....	do.....	214	12840
Randolph, Allan H. F., infant son of A. F. Randolph.....	do.....	60	3600
Randolph, Amira D., wife of A. F. Randolph.....	do.....	60	3600
Roberts, George.....	Fredericton, York County.....	10	600
Sampiere, Martin.....	do.....	2	120
Sharkey, Thomas.....	do.....	10	600
Turnbull & Co.....	City of St. John.....	10	600
Temple, Thomas.....	Fredericton, York County.....	110	6600
Temple, Susan, wife of Thomas Temple.....	do.....	60	3600
Tibbets, James, jun.....	Fredericton, York County.....	60	3600
Tibbets, Henry H., infant son of Jas. Tibbets.....	do.....	20	1200
Tibbets, Annie May, infant daughter of Jas. Tibbets.....	do.....	20	1200
Wheeler, William.....	Fredericton, York County.....	10	600
Total amount of capital paid in.....		1200	\$72000

S. W. BABBITT,
Cashier.

PEOPLE'S BANK OF NEW BRUNSWICK,
Fredericton, 27th March, 1868.

NIAGARA DISTRICT BANK, ST. CATHARINES.
(BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA, STE. CATHERINE.)

Shares—\$100 each. Actions—\$100 chacune.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Adams, E. S., Estate of	St. Catharines.....	11	1100 00
Arnold, Chas. M., Trustee.....	do	4	400 00
Benson, Hon. Jas. R.	do	80	8000 00
Benson, Hon. Jas. R., Trustee.....	do	11	1100 00
Benson, Hon. Jas. R., Trustee.....	do	15	1140 00
Browlee, Wm.....	do	10	570 80
Bate, Albert	Dunnville	26	2600 00
Bosanquet, Richard G.....	London, England	66	6600 00
Burrowes, Arnold.....	Woodstock	44	4400 00
Burns, Thomas.....	St. Catharines.....	1	100 00
Burns, Miss Arabella F.....	Niagara	2	200 00
Buell, Mrs. Sarah M.....	St. Catharines.....	2	200 00
Beeton, Joseph E.....	do	3	300 00
Beeton, Wm. B.....	do	12	1200 00
Brown, Calvin.....	do	81	8100 00
Brown, Thos.....	Ingersoll	40	4000 00
Barker, Edw.....	do	8	800 00
Bland, Luke.....	do	5	500 00
Clark, John.....	Philadelphia.....	44	4400 00
Currie, Hon. James G.....	St. Catharines.....	3	300 00
Copeland, W. L.....	do	3	300 00
Corwin, Walter S.....	Stamford.....	19	1900 00
Corwin, Mrs. Catharine	do	5	500 00
Carlisle, Henry.....	St. Catharines.....	20	2000 00
Clark, John.....	Drummondville	12	1200 00
Chadwick, Miss Jane.....	do	5	500 00
Crysler, Mrs. Catharine	St. Davids.....	3	300 00
Callahan, John.....	Ingersoll	1	100 00
Christopher, John, and Brothers.....	do	20	2000 00
Chadwick, Chas. E.....	do	10	1000 00
Cook, Simeon	do	10	1000 00
Crisp, W. T.....	do	5	500 00
Casswell, Edwin.....	do	5	500 00
Dixon, Wm., deceased.....	Toronto	20	447 71
Donaldson, Morley.....	Ottawa	31	3100 00
Donaldson, Robert, Administrator, deceased.....	do	2	200 00
Donaldson, Robert, jun.....	do	20	2000 00
Dyett, George.....	Hamilton.....	20	2000 00
Eastman, Mrs. Catharine.....	Smithville.....	5	500 00
Edwards, Miss Elizabeth.....	Dublin, Ireland.....	22	2200 00
Eastwood, W.....	Ingersoll	2	200 00
Fuller, Rev. Dr. T. B.....	Toronto	87	8700 00
Gregory, Philip.....	St. Catharines.....	31	3100 00
Goodman, Edwin	do	20	2000 00
Gregory, Mrs. Sarah.....	do	30	3000 00
Gurnett, J. S.....	Ingersoll	5	500 00
Haynes, D. Curtiss	St. Catharines.....	53	5300 00
Hainer, Jacob.....	do	27	2700 00
Hill, Samuel.....	do	6	600 00
Hixon, Timothy J.....	Montrose.....	7	700 00
Humphrey, John R., and F. W. Esmendes, Trustees	Glamorgan, South Wales	24	2400 00
Hall, C. P.....	Ingersoll	6	600 00
Holcroft, T.....	do	5	500 00
Ingersoll, Miss Catharine.....	St. Catharines.....	10	500 00
Irving, Edward Herbert.....	Hamilton.....	12	1200 00

Niagara Distract Bank, St. Catharines.—Continued.

(Banque du District de Niagara, Ste. Catherine.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Résidence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Jukes, M. R., Estate of.....	St. Catharines.....	29	2900 00
Junkin, S. S.....	do	30	3000 00
Jarvis, Joseph.....	Ingersoll	10	1000 00
Killaly, Hon. H. H.....	Toronto	100	10000 00
Ker, John	Drummondville	9	900 00
King, Squire.....	Stromness	20	2000 00
Keefer, Mrs. Magdalene, Estate of.....	Thorold	6	600 00
Keefer, Samuel.....	Brockville	50	5000 00
Lamb, James.....	St. Catharines.....	57	5700 00
Leeming, Rev. W., and H. Mittleberger, Trustees	do	16	1600 00
Merritt, Hon. W. H., Estate of.....	do	160	16000 00
Merritt, W. H., jun., Estate of	do	24	2400 00
Merritt, Thos. F.....	do	280	28000 00
Merritt, Chas.....	St. John, N.B.....	42	4200 00
Merritt, J. P.....	St. Catharines.....	150	15000 00
Merritt, Mrs. Sarah.....	do	5	500 00
Morris, Hon. Jas., Estate of	Brockville	40	4000 00
Morris, Jas. H.....	Toronto	10	1000 00
Mack, Rev. Fredk.....	Amherstburg	20	2000 00
Mittleberger, Wm. A.....	St. Catharines.....	2	200 00
Millar, T. D.....	Ingersoll	10	1000 00
McDonald, Hon. J. S.....	Cornwall	22	2000 00
McFarland, Mrs. Amelia	Thorold	23	2300 00
McGiverin, Wm., Trustee.....	Hamilton.....	21	826 14
McGiverin, Wm., Trustee.....	do	21	826 14
McGiverin, Wm., Trustee.....	do	21	826 14
McGiverin, Wm., Trustee	do	21	826 14
McDonagh, John	Thorold	20	1461 21
McGlashan, J. F.....	Niagara Falls.....	7	700 00
McIntyre, Jas.....	Ingersoll	3	300 00
McDonald, Robt.....	do	5	500 00
McCaughey, Jas.....	do	10	1000 00
Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	44	4400 00
Noxen Brothers	Ingersoll	20	2000 00
Oill, Geo. M.....	St. Catharines.....	5	500 00
Oille, Lucius S.....	do	14	1400 00
O'Neill, J.....	Ingersoll	5	500 00
O'Connor, A.....	do	10	1000 00
Price, David	Beamsville	4	268 50
Phoenix Insurance Company.....	Hartford, Conn.....	50	5000 00
Reynolds, B. F.....	St. Catharines.....	46	1500 00
Robinson, Sir J. L., and Mrs. C. Arnold, Trustees.....	Toronto	40	4000 00
Ransom, John Gay, Trustee	Chippawa	10	1000 00
Reynolds, Mrs. M. A., Administratrix	St. Catharines.....	77	6820 00
Ramsay, W. A.....	Ingersoll	5	500 00
Robertson, D. M.....	do	10	1000 00
Read, S. G.....	do	2	200 00
Street, T. C.....	Niagara Falls.....	200	20000 00
Smith, Wm.....	Homer	18	1800 00
Sewell, Rev. Hy. Doyle.....	Head Corn, Kent, England.....	34	3400 00
Smart, Mrs. C. M.....	Port Hope	13	1300 00
Smith, W. R. B. and C. W., Trustees.....	England	20	2000 00
Stevenson, Miss C. M.....	St. Catharines.....	3	300 00
Sessions, J. D.....	Toronto	4	400 00
St. John, S. L.....	St. Catharines.....	30	3000 00
Thompson, Hy.....	Niagara Falls	40	4000 00
Tane, Rev. F. R.....	Brockville	4	400 00
Tilson, E. D.....	Ingersoll	15	1500 00
Wright, D. M.....	Baltimore, C.W.....	5	500 00
Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	120	12000 00
Watt, Thomas H.....	Niagara.....	7	700 00
Ward, Mrs. C. M., Administratrix.....	Clifton	3	300 00

Niagara District Bank, St. Catharines.—Continued.

(Banque du District de Niagara, Ste. Catherine.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Résidence.	Shares. (Action.)	Amount. Paid. (Montant.) Payé.
Woodruff, R. and H. C., Trustees.....	St. Catharines.....	20	\$ 2000 00
White, D.....	Ingersoll.....	10	1000 00
Wood, W. G.....	do.....	10	1000 00
Wilson, Chs.....	do.....	5	500 00
		3178	\$305013 08

C. M. ARNOLD,
Cashier.NIAGARA DISTRICT BANK,
St. Catharines, March, 26, 1868.

ST. STEPHEN'S BANK, ST. STEPHEN, N.B.

(BANQUE DE ST. STEPHEN, ST. STEPHEN, N.B.)

2000 Shares, \$100 each. Actions 2000, \$100 chacune.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Atherton, Elizabeth.....	St. Stephen.....	19	1900
Atherton, Maria W.....	do.....	3	300
Andrews, Elizabeth.....	do.....	1	100
Armstrong, J.....	St. John, N.B.....	9	900
Bliss, Lewis.....	Halifax.....	50	5000
Brewer, H. B.....	Robbinston, Maine.....	15	1500
Boardman, Geo. A.....	St. Stephen.....	38	3800
Bixby, E. A.....	do.....	3	300
Blair, Henrietta.....	do.....	40	4000
Bernard, Josephine.....	Plymouth, England.....	1	100
Butt, W. F.....	St. John, N. B.....	10	1000
Brownell, Mary.....	do.....	5	500
Bolton, John.....	St. Stephen.....	10	1000
Bolton, Mrs. John.....	do.....	5	500
Chandler, Hon. E. B.....	Dorchester.....	5	500
Crane, Eliza.....	do.....	80	8000
Child Anna.....	Calais, Maine.....	20	2000
Crane, Wm.....	Dorchester.....	10	1000
Chalmers, Mary.....	St. Stephen.....	5	500
Chesley, Elizabeth.....	do.....	2	200
Chipman, Mary.....	do.....	10	1000
Chipman, Q.....	do.....	72	7200
Chipman, W.....	Wolfville, U. S.....	4	400
Cooney, Rev. Robert.....	Halifax.....	7	700
Crowell, Nancy.....	Calais, Maine.....	4	400

St. Stephen's Bank, St. Stephen, N.B.—*Continued.*
 (Banque de St. Stephen, St. Stephen, N.B.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Currier, Augusta M.....	Buffalo, N.Y.....	21	2,100
Davis, Hubbard.....	Westport, U. S.....	1	100
Disbrow, Caroline A.....	St. John, N.B.....	8	800
Eastman, Nancy C.....	St. Stephen.....	1	100
Eaton, Henry F.....	do.....	13	1300
Eaton, Jos. E.....	do.....	12	1200
Freeman, Wm.....	Boston, Mass.....	10	1000
Fraser, Thomas.....	St. James.....	1	100
Frink, Peter C.....	St. Stephen.....	13	1300
Frink Charlotte.....	do.....	1	100
Geddry, Jarvis.....	St. David.....	8	800
Grimmer, John.....	St. Stephen.....	20	2000
Grant, Mary.....	do.....	4	400
Gilpin, Alfred.....	Digby, N.S.....	18	1800
Gilmor, Harriet A.....	St. John, N.B.....	5	500
Grindon, Thos. E.....	do.....	4	400
Hill, Mary.....	St. Stephen.....	39	3900
Hill, Mrs. A. S.....	do.....	15	1500
Hewes, Rachel Y.....	Dennysville, Maine.....	2	200
Hitchings, S. H.....	St. Stephen.....	24	2400
Hitchings, Maria.....	do.....	10	1000
Hagar R. L. H.....	St. John, N. B.....	60	6000
Hazen, Charles.....	do.....	12	1200
Howard, Stephen, Estate.....	do.....	25	2500
Horan, Martin.....	St. Stephen.....	4	400
Hatch, H. H.....	St. Andrew's, N.B.....	20	2000
Knight, Gideon.....	St. George, N.B.....	20	2000
Knight, Rachel A.....	do.....	6	600
King, G. D.....	Calais, Me.....	10	1000
Johnson, Rev. Geo.....	do.....	12	1200
Johnston, Wm.....	St. Stephen.....	10	1000
Lindsay, N., Estate.....	do.....	28	2800
Lindsay, Robt., Estate.....	do.....	22	2200
Lindsay, Mary.....	do.....	30	3000
Lindsay, Ann.....	do.....	35	3500
Lindsay, Ann, Guar.....	do.....	6	600
Lindsay, A. T., Estate.....	do.....	3	300
Marks, Matilda.....	do.....	41	4100
McAllister, W. E.....	do.....	9	900
McAllister, Geo. C., Estate.....	do.....	4	400
McAllister, Ann.....	do.....	9	900
McAllister, Mary G.....	do.....	5	500
McAllister, H. S.....	do.....	1	100
McAllister, Abner.....	do.....	5	500
Merritt, Thomas.....	St. John, N.B.....	120	12000
Murchie, Andrew.....	St. Stephen.....	5	500
Morrison, Jean.....	do.....	2	200
McAllister, S. H.....	do.....	2	200
McCallum, O. A.....	St. George, N.B.....	1	100
McCallum, Margaret.....	do.....	1	100
McBride, James.....	St. Stephen.....	5	500
Maxwell, Thos. A.....	do.....	10	1000
Murchie, Jas.....	do.....	15	1500
McElroy, Isaac.....	do.....	4	400
Maxwell, Margaret.....	do.....	4	400
McAllister, Laura.....	Calais, Me.....	1	100
Mitchell, James, jun.....	St. Stephen.....	10	1000
Maxwell, M.....	do.....	2	200
Marks, J. P., Estate.....	do.....	5	500
Newman, C. S.....	do.....	2	200
Porter, Janet.....	St. Stephen.....	20	2000
Porter, Betsey.....	do.....	6	600
Porter, Ann.....	do.....	12	1200

St. Stephen's Bank, St. Stephen, N.B.—Continued.

(Banque de St. Stephen's, St. Stephen, N.B.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Porter, H. B.....	St. Stephen.....	3	300
Porter, D. A.....	do.....	3	300
Porter, Mary B.....	do.....	3	300
Parker, Hon. N.....	Fredericton, N.B.....	5	500
Pickup, Wm. D.....	St. John, N.B.....	10	1000
Robertson, Hon. John.....	do.....	4	400
Robinson, Beverly.....	do.....	14	1400
Robinson, Hon. J. J.....	Campo Bello, N.B.....	7	700
Robinson, Cornelia.....	do.....	5	500
Roordan, Timothy.....	St. George.....	8	800
Rankin, Thomas.....	St. John, N.B.....	8	800
Ryder, John.....	St. Stephen.....	3	300
Ryder, Mary A.....	do.....	4	400
Ryder, Thomas.....	do.....	2	200
Ryder, Mary.....	do.....	4	400
Ryder, James.....	do.....	2	200
Ryder, Mary and John.....	do.....	2	200
Owen, Wm.....	do.....	10	1000
Strange, John.....	do.....	16	1600
Springate, E. J.....	do.....	20	2000
Smith, Benj., Estate.....	St. John, N.B.....	137	13700
Smith, Helen.....	St. Stephen.....	8	800
Sherlock, Margaret.....	Eastport, Me.....	20	2000
Swan, Wm. H.....	New York City.....	12	1200
Stevens, Jas. G.....	St. Stephen.....	11	1100
Stevens, J. G., in Trust.....	do.....	1	100
Stewart, Mary E.....	do.....	7	700
Stevenson, Rev. Jno.....	do.....	4	400
Stevens, Mary W.....	Calais, Me.....	1	100
Staves, Hon. W. H.....	St. John, N.B.....	10	1000
Smith, Thos. J.....	St. Stephen.....	2	200
Street, Jas. W.....	St. Andrews.....	3	300
Smith, Rev. W., Estate.....	St. Stephen.....	4	400
Shannon, Edwd.....	do.....	10	1000
Thomson, Samuel, Estate.....	St. George.....	38	3800
Thomson, Dr. Robert.....	do.....	48	4800
Thomson, G. J., Estate.....	St. Stephen.....	26	2600
Todd, Hon. Wm.....	do.....	37	3700
Todd, F. H.....	do.....	10	1000
Todd, E. A.....	do.....	3	300
Thompson, Jas. A.....	do.....	2	200
Thompson, Emily.....	do.....	3	300
Thompson, A. H., in Trust.....	do.....	1	100
Thompson, Archd., Estate.....	do.....	3	300
Thomson, Eliza.....	St. John, N.B.....	4	400
Tremble, George.....	St. Stephen.....	4	400
Tremble, Mrs. Geo.....	do.....	2	200
Tobin, Thos. J.....	do.....	37	3700
Turnbull, Rev. J.....	St. James.....	21	2100
Upton, Joanna B.....	St. Stephen.....	8	800
Upton, D., Heirs of.....	do.....	16	1600
Watson, Robert.....	do.....	25	2500
Waddell, James.....	do.....	32	3200
Whitlock, J. H.....	St. Andrews.....	15	1500
Whitlock, Wm.....	do.....	4	400
Wilder, C. P.....	Calais, Me.....	5	500
Webber, Rose and Todd, in Trust.....	St. Stephen.....	5	500
Watson, R. Cath.....	do.....	26	2600

LA BANQUE JACQUES CARTIER.
(THE JACQUES CARTIER BANK.)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)	Montant payé. — (Amount paid.)
Archambault, L'Hon. Ls.....	L'Assomption.....	154	\$ 7700
Armand, L'Hon. J. F., usufruitier.....	Rivière des Prairies.....	3	150
Archambault, P. A. O.....	Montréal.....	17	850
Archambault, L'Hon. P. U.....	L'Assomption.....	40	2000
Archambault, Camille.....	do.....	28	1400
Archambault, Dame Pres.....	do.....	28	1400
Aresse, Benjamin.....	Montréal.....	17	850
Aresse, Pascal.....	do.....	17	850
Allan, James.....	do.....	114	4110
Auger, J. B.....	do.....	57	2850
Arnton, J. J.....	do.....	57	2850
Archambault, Cyprien.....	do.....	40	2000
Archambault, J. N. A.....	Varennes.....	14	700
Armand, Frs.....	Rivière des Prairies.....	1	50
Angers, Edmond.....	Montréal.....	8	400
Alves, F. J.....	do.....	17	850
Anderson, Robert.....	do.....	142	7100
Archambault, Alexandre.....	L'Assomption.....	17	850
Arpin, Théo.....	St. Jean.....	31	1550
Armand, F. X., usufruitier.....	Rivière des Prairies.....	3	150
Armand, Dame E., usufruitier.....	do.....	3	150
Armand, L'Hon. F. X.....	do.....	1	50
Atkinson, John.....	Montréal.....	49	2450
Arcand, L. J. U.....	Trois Rivières.....	40	2000
Bouchau, Ol.....	Montréal.....	7	350
Betisle, T. G.....	do.....	68	3400
Bertrand, Paul.....	St. Mathias.....	12	600
Bertrand, Solimo.....	do.....	20	1000
Bellemare, R.....	Montréal.....	17	850
Beaudry, L.....	Beauharnois.....	57	2850
Barsalou, Jos.....	Montréal.....	17	850
Bellerose, Jos. C.....	St. Vincent de Paul.....	2	100
Barré, Louis.....	Lachine.....	2	100
Burwash, Thos.....	St. André, Argenteuil.....	10	500
Boucher, Geo.....	Montréal.....	12	600
Barr, Dame Agnès.....	Belle Rivière.....	4	200
Beauregard, Rev. Jos.....	La Présentation.....	32	1600
Beaudry, L.....	Montréal.....	60	3000
Beaudry, Jos.....	do.....	102	5100
Barsalou, Jos., in Trust.....	do.....	7	350
Bourgault, Benjamin.....	do.....	2	100
Brunet, D. W.....	do.....	32	1600
Bonneville, S.....	Longueuil.....	34	1700
Héliveau, L. J.....	Montréal.....	160	8000
Brunet, Jos.....	do.....	5	250
Bayem, Godfrey.....	Berthier.....	12	600
Belair, L. R. P.....	Montréal.....	80	4000
Boudreau, Ed.....	Trois Rivières.....	24	1200
Biron, Ed. (Succ.).....	Montréal.....	57	2850
Brisson, Médard.....	St. Rémi.....	20	1000
Beaudry, J. L.....	Montréal.....	200	10000
Bureau, J. N.....	Trois Rivières.....	28	1200
Beaulieu, E. H.....	Sorel.....	64	3200
Beaufort, E. P. & E. L.....	Kingston.....	80	4000
Boyer, Louis.....	Montréal.....	100	5000
Baillargé, F.....	Les Cèdres.....	28	1400
Beaudry, Dame P.....	Montréal.....	12	600
Beaudry, Dlle. Em.....	do.....	12	600
Beaudry, H.....	do.....	12	600
Beaudry, Dlle. A.....	do.....	12	600

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*
(The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions, (Shares.)	Montant payé. (Amount paid.)
Beaudry, Dlle. J.....	Montréal.....	12	\$ 600
Belisle, Sevère	Deschambault	17	850
Barbeau, E. J.....	Montréal.....	60	3060
Berthelot, L'Hon. J. A.....	do	20	1000
Brown, Wm.....	do	8	400
Beaudry, Dlle. M.....	do	6	300
Bellerose, Dame H. A., usufruitier.....	St. Vincent de Paul	3	150
Bruère, P. B. de la, fils.....	St. Hyacinthe	25	1250
Beauchemin, C. O., & Valois.....	Montréal.....	23	1400
Bruère, B. de la, Père.....	St. Hyacinthe.....	25	1250
Berthelot, Dame E., Veuve J. J. Girouard.....	St. Benoit.....	80	4000
Beaudry, J. B.....	Montréal.....	1126	56300
Contant, Pierre.....	do	20	1000
Chapeleau, Z.....	do	61	3050
Comte, L. A.....	do	16	800
Charron dit Cabana, Dame Ant.....	do	11	550
Champoux, Dlle D.....	do	12	600
Cante, Dame Ad., usufruitier.....	do	17	850
Champoux, Dlle. B.....	do	12	600
Cudging, M.....	do	57	2850
Chaput, L.....	do	57	2850
Cadout, Jos.....	do	28	1400
Cadout, Jérémie.....	do	28	1400
Chandler, H.....	do	108	5400
Cloutier, S.....	do	28	1400
Cassidy, F.....	do	102	4470
Claude, P., fils	do	12	600
Coté, V.....	St. Hyacinthe	57	2765
Corbeil, Jos.....	Montréal.....	20	609
Clendinning, Wm.....	do	55	2750
Comte, Jos.....	do	28	1400
Comte, Benjamin	do	57	2850
Corbeille, Paul	do	20	1000
Cholette, J. C.....	do	2	100
Cadioux, F. X.....	St. Simon.....	62	3010
Cuvillier, Dlle. Lucé.....	Montréal.....	17	850
Caisse d'Economie Notre Dame.....	Québec.....	185	9250
Charland, Chs.....	Montréal.....	13	650
Chapelaine, J. B.....	Industrie.....	2	100
Chapelaine, F.....	Sorel.....	14	700
Chipman, R.....	Montréal.....	27	1350
Chaffers, Dame H., Veuve Jos. Lévy.....	do	92	4600
Cotté, H.....	do	291	14550
Cadout, Frs.....	St. Hyacinthe.....	28	1400
Coursol, Dame H. T.....	Montréal.....	20	1000
Charlebois, A.....	do	40	2000
Charlebois, H.....	do	10	500
Doncet, Theo.....	do	57	2850
Desrochers, Ed.....	do	17	850
Dubord, A.....	do	114	5700
Dacier, Jos.....	Iberville.....	12	600
Delorme, P.....	Montréal.....	28	1400
Dessaulles, G. C.....	St. Hyacinthe.....	31	1550
Després, E. L. R. C.....	do	5	250
Durocher, L. B.....	Terrebonne.....	40	2000
Delisle, C. A.....	Montréal.....	45	2120
Dupras, C.....	do	28	1400
Deschamps, C.....	Lachine.....	2	100
Duchesneau, H.....	Montréal.....	35	1750
Durand, T. J.....	do	4	200
Duvernay, L. D.....	do	17	850
Duquette, Jos.....	do	17	850
Deguisse, Ol.....	do	28	1400

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*
(The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)	Montant payé. (Amount paid.)
Dufort, E. B.....	St. Hyacinthe.....	31	\$ 1550
Donabue, T.....	Montréal.....	20	400
Douglas, Rev. Geo.....	do.....	10	500
Domers, Ed. (Succ.).....	do.....	20	1000
Duquette, Frs.....	do.....	5	-250
Duval, Jos.....	Port St. François.....	40	2000
Dufrésne, J. M.....	Montréal.....	20	1000
Dansereau, P.....	do.....	42	2100
Dubois, E. A.....	do.....	35	1750
Dumesnil, G. H.....	Coteau Landing.....	2	100
De Grand, C. Comts, Pré.....	Montréal.....	22	1100
Davies, Dame C. L. M.....	New York.....	11	550
Desmarteau, N. B.....	Montréal.....	56	2800
Doutre, Jos., in Trust for Agnès Lanctot.....	do.....	1	50
Duguay, Dame M. S. R.....	Beauharnois.....	17	850
Dufort, D.....	Montréal.....	64	3200
Dolan, Francis.....	do.....	20	1000
Darling, Wm., and John White, in Trust.....	do.....	56	2800
Doran, James.....	do.....	40	2000
Eglanch, L.....	do.....	120	6000
Ethier, Benjamin.....	do.....	4	200
Franchère, G.....	St. Mathias.....	17	825
Filteau, F.....	Batiscan.....	23	1400
Foucher, Frs.....	St. Jacques Lachigan.....	28	1400
Foucher, F. M.....	do.....	12	600
Forest, L.....	L'Assomption.....	28	1400
Faucher, O.....	Montréal.....	17	850
Fauteux, P. A.....	do.....	28	1400
Frechette, A. L.....	Chambly.....	17	800
Frechette, Dame M. A. P.....	Québec.....	40	2000
Fournier, Ed.....	Montréal.....	16	800
Fletcher, John.....	Rigaud.....	100	5000
Fissiault, H. A.....	Ottawa.....	34	1700
Gravel, Edmond.....	Montréal.....	17	850
Germain, J. B.....	St. Hyacinthe.....	36	1800
Galarneau, P. M.....	Montréal.....	60	3000
Gravel, M.....	do.....	25	1250
Giard, A. (Succ.).....	do.....	42	1250
Gareau, Chs.....	do.....	12	600
Gauthier, Ed.....	do.....	34	1700
Grenier, Jac.....	do.....	40	2000
Gravel, J. A.....	do.....	22	1100
Gravel, E. H.....	do.....	5	250
Gilmour, J. Y.....	do.....	7	350
Gauthier, L.....	do.....	30	1500
Gravel, G.....	do.....	8	400
Giraldi, Dame H. S.....	do.....	12	600
Gravel, J. O.....	do.....	20	1000
Gueroult, L.....	Belœil.....	85	3875
Grenier, M. A.....	Montréal.....	5	250
Giroux, C. T.....	Coteau du Lac.....	17	850
Galarneau, Dame P. M.....	Montréal.....	74	3700
Gentle, W. S.....	do.....	20	1000
Gilbert, J. M., Tuteur.....	do.....	40	2000
Giard, Rosana.....	do.....	40	2000
Heneau, Néré.....	L'Epiphanie.....	40	2000
Hudon, P.....	Montréal.....	12	600
Henderson, J. M.....	do.....	57	2850
Handy, Ed.....	do.....	21	1050
Hurteau, J.....	Longueuil.....	17	825
Hall, Jos. N., & Co.....	Montréal.....	57	2765
Hudon, E., fils, & Co.....	do.....	134	6530
Hurteau, Dame E. B.....	do.....	12	240

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*(The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)	Montant payé. (Amount paid.)
Hudon, V.....	Montréal....	97	\$ 4850
Hall, John.....	do.....	100	5000
Howard, R. P.....	do.....	28	1400
Hamelin, A. S.....	do.....	6	300
Hudon, E., fils.....	do.....	17	825
Hall, Dame Margt.....	do.....	22	1100
Hébert, Eugène.....	do.....	6	300
Jordan, Dame Catherine.....	do.....	2	100
Jones, Ed.....	St. André, Argenteuil.....	40	2000
Jodoin, Pierre.....	Montréal.....	1052	52600
Kavanah, H.....	do.....	80	4000
Kimber, Dlle. H.....	do.....	1	50
Leblanc, S.....	L'Epiphanie.....	57	2850
Lefebvre, M.....	Ste. Ursule.....	60	2600
Lord, A. G.....	Montréal.....	2	100
Limoges, Benjamin.....	do.....	13	650
Langlois, J. B.....	St. Hugues.....	20	1000
Lafricain, Geo.....	Montréal.....	35	1750
Lapointe, L. R.....	do.....	50	2500
L'Espérance, Ed.....	Longueuil.....	34	1700
Leveillé, Jos. (Pilote).....	Montréal.....	8	400
L'Espérance, Léon.....	Longueuil.....	28	1400
Leblanc, Ed.....	L'Epiphanie.....	17	850
Lapierre, André.....	Montréal.....	162	8100
Larue, J. B.....	do.....	42	2100
Lafontaine, L'Hon. A.....	Aylmer.....	114	4680
Larivière, Ab.....	Montréal.....	22	950
Larivière, A. A. C.....	do.....	5	240
LaFleud, Ed.....	do.....	17	850
Lecaralier, N. M.....	St. Laurent.....	21	1050
Laroque, B.....	L'Acadie.....	20	1000
Labure, Jules.....	Montréal.....	48	2400
Leblanc, C. A.....	do.....	80	2300
Loiselle, Amable.....	do.....	90	4500
Langelier, F. X.....	St. Jean.....	107	5350
Lassonde, Ant.....	Sault aux Récollets.....	28	580
Lapierre, Z.....	Montréal.....	17	850
Laurent, M.....	do.....	17	850
Lavoie, L., fils.....	St. Martin.....	80	4000
Lamontagne, F. A.....	Montréal.....	17	850
Leduc, Joël.....	do.....	57	2680
Lauzon, Benjamin.....	Côte des Neiges.....	1	50
Leman, Dlle. F.....	Montréal.....	2	100
Lynch, Owen.....	do.....	108	1680
Larivière, Frs.....	St. Norbert d'Arthabaska.....	12	600
Levy, Dame Jos.....	Montréal.....	20	1000
Larose, Augt.....	do.....	28	1400
Lamarche, F. B.....	Sault aux Récollets.....	17	850
Leveillé, Jos. (Meublier).....	Montréal.....	77	3850
Livernois, J. B.....	do.....	50	2500
Leman, Dame A. H. P.....	St. Hyacinthe.....	24	1200
Leblanc, Dame.....	Acton Vale.....	12	600
Leblanc, Rev. P.....	Montréal.....	24	1200
Loignon, B.....	do.....	32	1600
La Banque d'Epargnes de la Cité et du District.....	do.....	700	35000
Laurange, Jos.....	do.....	17	850
Lisée, Ad.....	Batiscan.....	17	850
Laurent, Dame A.....	Montréal.....	40	2000
Leclair, Jean.....	do.....	28	1400
Leclair, Frs.....	do.....	56	2800
Levy, Alex.....	Angleterre.....	142	7100
Levy, Dame Rosetta.....	Québec.....	51	2175
Lamothe, J. M.....	St. Hyacinthe.....	34	1700

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*
 (The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)	Montant payé. — (Amount paid.)
			\$
Lacerte, E.....	Yamachiche.....	10.	500
Lésperance, E. O.....	Sorel.....	10	500
Laurie, Duncan.....	Québec.....	80.	4000
Loiselle, T.....	Montréal.....	15.	750
Lafricain, L.....	do.....	4	200
Letourneux, C. H.....	do.....	6	300
Labelle, Augt.....	do.....	9	450
Limoges, Dlle. Marie.....	do.....	10	500
Larocque, Dame L. B.....	do.....	57.	2850
Leduc, L. C.....	Ste. Scholastique.....	12	600
Miller, Thos. F.....	Montréal.....	200.	10000
Monty, J. B.....	St. Mathias.....	23	1400
Malo, Frs.....	Montréal.....	4	200
Martin, P. P.....	do.....	40.	2000
Malhiot, A.....	St. Hyacinthe.....	34	1700
McGreevy, C.....	Rigaud.....	25	1250
Moreau, P.....	Longueuil.....	17.	850
Moreau, L. A. (Succ.).....	Montréal.....	28	1400
Martel, J. Z.....	L'Assomption.....	64	3200
Montmarquet, F. X.....	Montréal.....	60.	3000
Melançon, C.....	do.....	120.	5830
Munro, D.....	do.....	16.	800
McNaughton, Wm.....	Ormstown.....	3	150
McDonald, Dame M. E.....	Montréal.....	11.	550
McLennan, John.....	do.....	65.	3250
Monat, L.....	do.....	48	2400
McNamee, F. B.....	do.....	20	1000
Michon, Germain.....	do.....	17.	850
Michon, J. V.....	Coaticooke.....	4	180
McArthur, John.....	Montréal.....	30	1500
Masson, D.....	do.....	17.	850
Morin, N.....	do.....	28	1400
Malhiot, H. G.....	Trois Rivières.....	10	470
Masson, J. P. R.....	Terrebonne.....	193	9650
Merrill, E. H.....	Montréal.....	17	750
Merrill, W. H.....	do.....	17	750
Masson, J. W. A. R.....	Paris.....	80	4000
McNaughton, Wm.....	Montréal.....	28	1280
Montmarquet, A. E. (Succ.).....	do.....	4	200
Massue, L. H.....	Varennes.....	142	7100
Moss, J. L.....	Montréal.....	11	550
McDougal, J.....	do.....	60	3000
Molleur, L. fils.....	St. Jean.....	23	1360
Mead, Jos. H.....	Toronto.....	114	5700
Mathieu, P. M.....	Grondines.....	34	1700
Massue, G. A.....	Ste. Anne.....	114	5700
Masson, D., et Cie.....	Montréal.....	12	600
Masson, Dame M. G. S. R.....	Terrebonne.....	80	4000
Monette, Frs.....	St. Jean.....	68	3400
Miller, Robert.....	Montréal.....	20	1000
Mongenais, J. B.....	Rigaud.....	150	7500
Moss, Dlle. M. L.....	Montréal.....	11	550
Moss, Dlle. G. L.....	do.....	11	550
Moss, Dlle. K. F.....	do.....	11	550
Marchand, L., & Son.....	do.....	40	2000
Malhiot, J. E. (Succ.).....	do.....	2	30
Normand, J. (Succ.).....	do.....	17	850
Nichols, Dame V.....	Varennes.....	6	300
O'Brien, Wm.....	Montréal.....	5	250
Ouellette, Rev. N.....	Ste. Brigitte.....	3	150
Provencher, J. N.....	Montréal.....	2	100
Plamondon, Jos.....	do.....	2	100
Plante, Frs.....	Châteauguay.....	17	850

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*
(The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)	Montant payé. (Amount paid.)
Paré, L.....	Lachine.....	28	\$ 1400
Parizeau, Jos., et Frère.....	St. Martin.....	17	775
Papineau, J. M.....	Montréal.....	12	600
Pratt, C. F.....	do.....	114	5700
Perrault, L., et Fils.....	do.....	28	1400
Prevost, L.....	do.....	60	3000
Perrault, E.....	do.....	22	800
Payette, Jos.....	do.....	12	600
Prevost, W.....	Ste. Scholastique.....	17	850
Paré, Hubert.....	Montréal.....	160	8000
Poirier, Dame M. E. A.....	St. Jean.....	45	2250
Perrault, David.....	Montréal.....	12	600
Perrault, Jos.....	do.....	12	600
Prentice, Moat & Co., in Trust.....	do.....	10	500
Papineau, A. C.....	St. Hyacinthe.....	80	4000
Perrault, Jérémie.....	Montréal.....	28	1400
Pelletier, L.....	do.....	17	750
Prevost, Oct.....	do.....	28	1400
Pominville, F. P.....	do.....	28	1400
Préfontaine, Ant.....	Longueuil.....	6	300
Plessis, L.....	Montréal.....	2	100
Parent, Benjamin.....	do.....	94	4700
Papineau, N.....	St. Timothée.....	28	1400
Perrault, U.....	Montréal.....	4	200
Pearce, Wm.....	Sorel.....	40	2000
Prince, H.....	Montréal.....	57	2850
Painchaud, C. F.....	Varennes.....	20	1000
Pratt, John.....	Montréal.....	7	350
Pitt, Chs.....	Québec.....	68	3400
Pallascio, G.....	Montréal.....	8	400
Perrault, Z.....	Buckingham.....	24	1200
Querillon, Chs.....	Montréal.....	28	1020
Richard, J. M.....	do.....	8	400
Roy, L. N. F.....	do.....	5	250
Rey, C.....	do.....	20	1000
Raymond, Dame M. A. A. L.....	St. Hyacinthe.....	2	100
Robertson, Andrew, et Cie.....	Montréal.....	12	240
Racette, J. B.....	L'Assomption.....	22	1100
Robillard, U. J.....	Beauharnois.....	57	1285
Rodier, Chs.....	St. Rémi.....	17	265
Ricard, L.....	Montréal.....	17	850
Roy, Ad.....	do.....	28	1400
Robert, B.....	do.....	5	250
Richard, Lt.....	do.....	40	2000
Rolland, J. B. S.....	do.....	28	1400
Renaud, L'Hon. L.....	do.....	57	2850
Renaud, J.....	do.....	12	600
Rolland, J. B.....	do.....	60	3000
Rolland, G. L.....	do.....	80	4000
Richard, Jos.....	do.....	12	600
Raymond, Ol.....	do.....	2	100
Richard, L.....	Stanford.....	12	600
Roy, Ad., et Cie.....	Montréal.....	73	3650
Ren, David.....	do.....	11	550
Rodier, C. S., jun.....	do.....	1240	62000
Shay, James.....	do.....	4	200
Swanston, John.....	Beauharnois.....	20	1000
St. Jean, David.....	Montréal.....	25	1250
Kelley, James.....	do.....	12	600
Romain, Jos. St.....	do.....	24	1200
Schiller, C. E.....	do.....	57	2850
Sénécal, Denis.....	do.....	6	300
Simard, Dame L. A.....	Rivière des Prairies.....	2	100

La Banque Jacques Cartier.—*Suite.*(The Jacques Cartier Bank.—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)	Montant payé. (Amount paid.)
St. Denis, Ed	Montréal	77	\$ 3850
Shelton, E. E., in Trust	do	47	2350
St. Denis, Felix	Danville	4	40
St. Germain, Dame J. B.	Montréal	2	100
Stewart, Dame Caroline	do	24	1200
Starke, Smith & Co.	do	40	2000
Sutherland, Dame Mary	do	58	2900
Simpson, Geo. W.	do	12	600
St. Sulpice, Séminaire	do	3	150
Sutherland, Wm	do	80	4000
St. Jacques, R.	St. Hyacinthe	11	550
St. Ignace, La Société	Montréal	20	1000
Schmidt, Dame Sophie	do	80	4000
Trigge, H. W.	Nicolet	40	2000
Tiffin, Thomas	Montréal	57	2850
Trudeau, R.	do	200	9000
Tourville, Chs	do	34	1550
Tassé, F. Z.	St. Laurent	40	2000
Tarvoix, C. A.	Montréal	57	2850
Therien, C.	St. Isidore	28	1400
Thompson, John	Montréal	28	1400
Thivierge, M.	do	4	200
Tourville, L.	do	30	1500
Turgeon, L. O.	do	28	1400
Thurber, A.	do	20	700
Trigge, Alf	do	60	3000
Trudeau, T.	Ottawa	28	1400
Turteau, A. C.	Montréal	60	3000
Tétu, L.	Québec	57	2850
Turcot, M.	St. Hyacinthe	8	400
Taché, L.	do	4	200
Terrett, Dame H. H.	Montréal	2	100
Terriault, J. B.	Pointe Lévis	25	1250
Taylor, Dame V. D.	Montréal	20	1000
Thomas, H., et G. Weekes, in Trust	do	80	4000
Vinay, S.	St. Martin	17	850
Villeneuve, N.	Montréal	102	5100
Villeneuve et Lacaille	do	120	6000
Voligny, L. B.	do	56	2800
Villeneuve, F.	do	2	100
Valade, Jos.	do	28	1400
Villemaire, L. D.	do	28	1400
Valois, N.	do	57	2850
Viger, Dame A. F.	L'Assomption	114	5700
Valois, Rev. L. E. A.	Montréal	114	5700
White, J. S.	do	124	6200
Wilson, L'Hon. Chs.	do	115	5750
Woods, Robert, Succ.	do	114	2570
Wood, Robt.	do	100	5000
Warren, Wm.	do	12	600
Watson, John	do	25	1250
Young, Wm.	do	4	200
		20000	\$977020

Le capital autorisé de la Banque est de \$1,000,000, en 20,000 actions de \$50 chaque.
The authorized Capital of the Bank is \$1,000,000, in 20,000 shares of \$50 each.

H. COTTÉ,
Cashier.

MONTREAL, 31st March, 1868.

BANK OF MONTREAL.
(BANQUE DE MONTRÉAL.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Adair, Hamilton.....	Royal Canadian Rifles	2
Adam, Peter.....	Scotland.....	35
Adams, George, C.B., Comy. General	England.....	157
Adams, Joseph.....	Osnabruck, O.....	26
Adams, Mrs. Rebecca	Montreal.....	4
Aird, Mrs. Mary.....	do.....	6
Aitken, Mrs. Mary.....	do.....	4
Aitken, Mrs. Mary.....	Scotland.....	10
Aitken, Miss Agnes.....	do.....	10
Alcorn, Samuel.....	Toronto.....	69
Allan, Hugh.....	Montreal.....	91
Allan, Hugh, in Trust for Mrs. P. Rea.....	do.....	12
Allan, Hugh, in Trust for Miss R. Rea.....	do.....	4
Allan, Thomas, R.N.....	Belleville, O.....	65
Allen, Charles Edward.....	Quebec.....	20
Allen, Rev. Alexander.....	St. Eustache.....	3
Anderson, Thomas B.....	Montreal.....	20
Anderson, Thos. B., Prest., Bank of Montreal, in Trust.....	do.....	10
Anderson, Thos. B., in Trust for Minor Auldjo.....	do.....	2
Anderson, Thos. B., Treasurer, Parochial Endowment Fund.....	do.....	22
Anderson, Thos B., and G. W. Wicksteed, in Trust for Mrs. Julia Bond.....	do.....	32
Anderson, Mrs. Ann.....	do.....	5
Anderson, Patrick.....	do.....	64
Anderson, James.....	Hudson Bay Company.....	60
Anderson, Mrs. Margaret.....	Red River.....	20
Anderson, Mrs. Catherine.....	Georgina, O.....	34
Anderson, Rev. William.....	Sorel.....	10
Anderson, Miss Septima H.....	do.....	3
Andrews, Henry O.....	Montreal.....	100
Annuity Fund Society, Bank of Montreal.....	do.....	68
Apps, William.....	Brantford.....	6
Armstrong, Major Gen. R. S., in Trust for Mrs. Herbert.....	England.....	22
Armstrong, Rev. George M.....	St. John, N.B.....	17
Armstrong, Rev. John.....	Sheffield.....	4
Ashworth, Mrs. Sophia L.....	Quebec.....	28
Ashworth, John, Estate of.....	do.....	12
Askin, Mrs. Anna J.....	Hamilton.....	4
Atcherley, Francis T., late Lieut.-Col., 30th Regiment.....	.....	40
Auld, John, Tutor.....	Montreal.....	16
Auld, Miss Margaret.....	Scotland.....	11
Auld, Mrs. Mary Ann, in Trust.....	Montreal.....	1
Auld, Samuel.....	New York.....	6
Ansem, Mrs. Elizabeth.....	Lachine.....	32
Bain, Rev. William.....	Perth, O.....	3
Baker, Thomas.....	Newmarket.....	20
Baldwyn, Mrs. A. R.....	St. John's, Q.....	38
Balfour, Rev. Andrew.....	Kingsey.....	3
Bannerman, George.....	Red River.....	3
Bannerman, Donald.....	do.....	6
Barker, Mrs. Emma E.....	Montreal.....	7
Barnston, George.....	do.....	80
Barnston, George, in Trust for P. S. O. Barnston.....	do.....	4
Barr, John.....	St. Scholastique.....	15
Barr, Hugh.....	Huntingdon.....	4
Barrett, William, and wife.....	do.....	6
Barrett, William, S. S. Major.....	England.....	35
Barrett, Mrs. Mary Ann E.....	do.....	23
Bate, Albert.....	Dunnville, O.....	8

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Bayfield, Henry W., R.N.	Quebec	19
Bayfield, Mrs. Fanny	do	20
Bayley, Mrs. Eleanor	Peterborough	20
Bazin, Mrs. Marie F.	Quebec	7
Beaufield, Ramon, late	Montreal	24
Beaufort & Sons	Kingston	13
Bell, John	Hudson Bay Company	85
Bell, Peter Warren	do	6
Bell, Major-General George	England	100
Benjamin, Henry, in Trust	London, O.	4
Bendyshe, Nelson	Woodstock	1
Benny, Walter	Montreal	100
Benny, James	do	20
Benny, Robert	do	14
Benson, Mrs. Mary Ann	do	9
Berczy, William	Dallebout	20
Bernard, Aldis, S.D.	Montreal	5
Bethune, Strachan	do	7
Bethune, Strachan, in Trust	do	5
Bidwell, Miss Harriet	Colborne	1
Bird, Curtis James, M.D.	Red River	8
Bird, Mrs. Frances	do	5
Bird, Mrs. Mary	do	2
Birss, John, in Trust	Hamilton	2
Black, Hon. Henry	Quebec	40
Black, Alexander K.	Red River	13
Black, William M.	Montreal	61
Blackader, Mrs. Margaret P.	Brantford	3
Blackburn, John	Quebec	19
Blackwood, Miss Margaret J.	England	49
Blatherwick, Thomas, S.S.	do	3
Blatherwick, Miss Emily	do	7
Board for Management Temporalities Fund, P. C. of Scotland	Montreal	520
Borton, Col. Arthur, 9th Regiment	England	4
Boston, Miss Isabella	Montreal	40
Boswell, William, M.D.	Quebec	32
Bourn, Charles	Cobourg	8
Boillieu, Baron Gouldrée	New York	1
Bouthillier, Tancrede	Montreal	10
Bowles, Joseph	Quebec	81
Boyd, John	Montreal	20
Bradburn, Thomas, Executor	Peterborough	20
Bradshaw, James F., late	Quebec	1
Bradshaw, Mrs. Myrrha T.	do	105
Bradshaw, Mrs. Myrrha T., Tutrix	do	79
Brailsford, Wilson	England	14
Brass, William	McKenzie River	4
Braithwaite, Rev. Joseph	Chambly	30
Brown, Christian J.	Pittsburg, O.	7
Brown, Magnus	Red River	35
Brown, Mrs. Marianne C.	Goderich	4
Brown, William	Quebec	1
Brown, Miss Mary W.	Sorel	9
Browne, Philo D.	Montreal	20
Bruce, George	Red River	3
Bruce, John	do	1
Brydon, Mrs. Agnes	Williamsburg	6
Buchanan, Mrs. Agnes	Montreal	9
Budd, Rev. Henry	Rupert's Land	5
Budden, Henry A.	Montreal	4
Budden, Henry A., in Trust	do	10
Bunn, John	Red River	10

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Bunn, Thomas.....	Red River.....	6
Bunn, Mrs. Magdeline.....	do.....	10
Burgess, Mrs. Mary.....	Montreal.....	6
Burnham, Rev. Mark.....	Otonabee.....	5
Burrows, Lieut.-Col. Arthur.....	Royal Artillery.....	15
Burton, S. S. Major Edward J., M.D.....	England.....	25
Burwell, Edward.....	Port Talbot.....	31
Burwell, Hannibal.....	do.....	31
Burwell, Leonidas.....	Port Burwell.....	31
Burwell, Isaac Brock.....	Caradoc.....	31
Burwell, Mrs. Sarah.....	Port Talbot.....	21
Buttney, William.....	Sorel.....	10
Byers, David.....	Royal Canadian Rifles.....	2
Cameron, Angus.....	Scotland.....	14
Cameron, Mrs. Anne.....	Grenville.....	10
Campbell, Capt. H. J. M.....	Royal Artillery.....	144
Campbell, Major Patrick S.....	do.....	30
Campbell, Col. Thomas E.....	St. Hilaire.....	20
Campbell, Col. Thomas E., in Trust.....	do.....	2
Campbell, George Wm., M.D.....	Montreal.....	80
Campbell, James.....	Red River.....	5
Campbell, Richard D.....	do.....	6
Campbell, Duncan.....	Simcoe, O.....	22
Campbell, John.....	Quebec.....	12
Campbell, Robert.....	Hudson's Bay Company.....	31
Carey, John.....	England.....	10
Caron, Hon. R. E.....	Quebec.....	16
Carpenter, Frederick S., D.C.G.....	England.....	45
Carter, Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	4
Carter, Mrs. Mary J., and H. A. Budden, in Trust.....	do.....	7
Carter, Miss Amelia.....	Lennoxville.....	3
Cary, Miss Eliza Ann.....	London Township.....	24
Cary, Mrs. Charlotte J.....	Quebec.....	2
Cartwright, Richard John.....	Kingston.....	9
Cassels, Robert, in Trust.....	Toronto.....	10
Cassie, Mrs. Pamelee.....	Port Hope.....	12
Calpley, Mrs. Mary M.....	Whitby.....	4
Chaffe, Isaac McGregor.....	Tullamore, O.....	10
Chapman, Misses S. A., and M. J.....	Quebec.....	12
Chapman, Rev. John.....	Rupert's Land.....	19
Charlton, Mrs. Catherine L.....	St. John's, Q.....	26
Chartrain, Mrs. Marie.....	Quebec.....	10
Chaytor, Henry John and Mary.....	England.....	60
Chaytor, Henry John.....	do.....	18
Chaytor, Edward Clareveaux.....	do.....	18
City and District Savings Bank.....	Montreal.....	547
Clarke, Capt. Holt Warning.....	67th Regiment.....	26
Clarke, Lawrence.....	Hudson's Bay Company.....	6
Clarke, Major-Gen. Joseph.....	Ireland.....	30
Clarke, Mrs. Eliza, Tutrix.....	Quebec.....	5
Cleeve, Frederick Charles.....	Richmond, Q.....	7
Clement, Miss S. M.....	Ottawa.....	1
Clerk, Alexander.....	Montreal.....	72
Clerk, Miss Elizabeth.....	do.....	2
Cleveland, Chester B.....	Richmond, Q.....	30
Cleveland, Mrs. Charlotte.....	Danville.....	2
Clouston, James S.....	Montreal.....	52
Clouston, James S., in Trust.....	do.....	7
Clouston, James S., in Trust for Rev. Jno. Horden.....	do.....	1
Clouston, James.....	Red River.....	7
Clouston, Mrs. Catherine.....	do.....	6
Cobden, Lieut. George Edward.....	30th Regiment.....	10
Cochrane, Rev. Thomas.....	Red River.....	15

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares, (Actions.)
Codville, Hilary.....	Quebec.....	30
Cohen, Arthur M.....	Montreal.....	5
Collard, Joseph.....	do.....	10
Colman, Capt. Wm. Thomas.....	England.....	13
Colman, Miss Martha T.....	Montreal.....	170
Colman, Miss M. T., in Trust for Ann Mary Murray...	do.....	6
Colquhoun, William.....	Dickenson's Landing.....	23
Colquhoun, James, Trustee.....	Hamilton.....	8
Connolly, Henry.....	Hudson's Bay Company.....	6
Connolly, James.....	Quebec.....	20
Cook, Rev. John, D.D.....	do.....	22
Cooke, Richard P.....	Brockville.....	10
Cooper, Alfred, Tutor.....	Montreal.....	6
Coote, Mrs. Emily.....	St. John's, Q.....	10
Corrigal, Mrs. Frances.....	Red River.....	13
Corrigal, Mrs. Elizabeth.....	do.....	5
Corrigal, Jacob.....	River Desert.....	12
Cornack, Mrs. Charlotte E.....	Montreal.....	4
Corse, Miss Electa.....	Waterbury, Vt.....	12
Cotter, James Lawrence.....	Hudson's Bay Company.....	1
Court, James, and President Board of Trade.....	Montreal.....	20
Court & Mackintosh, in Trust.....	do.....	38
Corrie, Mrs. Ann.....	do.....	29
Coyle, Richard.....	Berthier.....	26
Cramp, Thomas.....	Montreal.....	10
Cramp, Thomas, in Trust for Mrs. Higgins.....	do.....	15
Cramp, Miss Mary Ann.....	Nova Scotia.....	15
Cramp, George B.....	Montreal.....	14
Crawford, Hon. George.....	Brockville.....	120
Crawford, James.....	do.....	30
Crawford, John.....	do.....	20
Crawford, James D., in Trust.....	Montreal.....	10
Crawford, John.....	do.....	120
Crawford, Mrs. Jane May.....	Petite Côte.....	256
Crawford, Mrs. Jane M., in Trust.....	do.....	5
Crew, Mrs. Euphemia.....	Ireland.....	3
Crockett, Mrs. Elizabeth, Tutrix.....	Quebec.....	6
Croil, James.....	E. Williamsburg.....	10
Croil, William Richardson.....	Hochelega.....	22
Crosbie, John.....	Lachine.....	25
Cronyn, Mrs. Anne Mary.....	London, O.....	25
Cross, Alexander.....	Montreal.....	72
Cross, Alex., and A. H. Lunn, in Trust.....	do.....	12
Crowder, Mrs. Catherine E.....	Savannah.....	20
Cumming, Cuthbert.....	Colborne.....	89
Cumming, Walter B.....	Montreal.....	90
Cumming, Walter B., in Trust.....	do.....	11
Curry, Mrs. Mary.....	England.....	21
Cushing, Lemuel.....	Chatham, Q.....	25
Custor, David.....	Portage du Prairies.....	14
Dallas, Alexander Grant.....	England.....	33
Dames, Mrs. Christian Eliz.....	do.....	84
Darling, William.....	Marchburn.....	12
Darling, Wm., and John Whyte, in Trust.....	Montreal.....	64
Darroch, Donald G. A., late Major.....	Ireland.....	70
Davidson, Henry.....	Quebec.....	50
Davidson, Isaac B.....	Montreal.....	8
Dawson, John W.....	do.....	20
DeBlaquière, Miss Harriette.....	England.....	6
DeBlaquière, Miss Isabel.....	do.....	6
DeBlois, Edward J.....	Quebec.....	12
DeBlois, Pierre A.....	do.....	12
Deschambault, George.....	Hudson's Bay Company.....	64

Bank of Montreal.—Continued.

(La Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
DeMontmorency, Chas. A. L.....	Royal Engineers	21
Denmark, Alex. Weller	Seymour, East	3
Denny, Mrs. Eweretta.....	England.....	64
Derbyshire, Mrs. Martha	Lennoxville.....	10
Devey, Charles Joseph.....	Danville, Q.....	4
Devins, Richard John.....	Montreal.....	5
Dickinson, Thomas Edgar	Quebec.....	5
Dickinson, Mrs. Elizabeth A.....	Sherbrooke.....	7
Dickson, Mrs. Harriet.....	Montreal.....	20
Dickson, Walter	Hudson Bay Company.....	2
Doherty, Mrs. Ann.....	Montreal	10
Dolan, Francis.....	do	3
Dolbet, Wm.....	Perce, Gaspé.....	4
Donovan, Mrs. Helen.....	Ireland	7
Doran, James	Montreal	40
Douglas, John W.....	England.....	60
Douglas, James M., in Trust	Montreal	2
Douglas, Moses.....	Stratford, Ont.....	4
Dow, Wm.....	Montreal	200
Doyle, Martin	Lanark, Ont.....	4
Drummond, Geo., and G. M. Wilkinson, in Trust	Kingston	3
Drummond, James, Ex.....	Petite Cote.....	20
Duncan, Mrs. Grace.....	Grantham	6
Dunn, Mrs. S. Matilda, late.....	Three Rivers.....	57
Durnford, Miss Mary.....	Montreal	8
Dunbar, Mrs. Emma	Quebec.....	2
Earl, Jno. Philip.....	Hatley, Q.....	20
Elliott, Mrs. Barbara.....	Beauharnois	3
Elwell, Rev. Joseph.....	Kingston	15
Emmerson, Mrs. Jane, Adms.....	Victoria, N. B.....	10
England, John	Banching Lake	2
Ermatinger, Mrs. Ashsale	St. Thomas, Ont	5
Esdaile Robert.....	Montreal	25
Esdaile, Robert, in Trust	do	6
Etherington, George.....	do	32
Evanturel, Hon. Francois	Quebec.....	12
Evanturel, Hon. F., and J. B. Sirois, Tutor.....	do	8
Evanturel, Miss Elmira, and J. B. Sirois, Tutor.....	do	8
Ewing, Wm., M.D.....	Hawkesbury	12
Executors late Robt. Armour ..	Montreal	24
Executors late Benj. Beresford.....	Peterborough	13
Executors late John Boston.....	Montreal	25
Executors late Mrs. J. Bray, in Trust.....	Sorel	10
Executors late Mrs. J. Bray, in Trust.....	do	2
Executors late Hon. Z. Burnham	Cobcurg	2
Executors late Mrs. M. A. Burnett.....	do	3
Executors late John Carter	Montreal	60
Executors late Wm. P. Christie.....	Christieville	36
Executors late Mrs. Julia Connolly	Montreal	49
Executors late Wm. Cunningham.....	do	5
Executors late Francis Ermatinger.....	St. Thomas, Ont.....	7
Executors late John Fitzpatrick	Montreal	44
Executors late Hon. John Forsyth.....	England.....	84
Executors late Hon. Samuel Gale.....	Montreal	185
Executors late James D. Gibb	do	60
Executors late John J. Goodman.....	Ottawa	4
Executors late Richard Grant.....	Montreal	8
Executors late John Grange	do	7
Executors late Benjamin Hall.....	do	70
Executors late Philip Holland.....	do	30
Executors late John Jameson.....	Quebec.....	48
Executors late Wm. Kelly, M.D.....	do	48
Executors late James Kelly.....	Sorel	54

Bank of Montreal.—Continued.

(La Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Executors late Hon. J. Masson.....	Montreal	320
Executors late Roderick Mackenzie.....	do	4
Executors late George Moleneux.....	Lanark, Ont.	1
Executors late Thomas Molson.....	Montreal	120
Executors late Hon. James Morris.....	Brookville	40
Executors late Hon. James Morris, in Trust.....	do	40
Executors late Hon. Peter McGill, in Trust late Colin Russell	Montreal	5
Executors late Hon. Peter McGill, in trust Hector Russell.....	do	22
Executors late John Nairne.....	do	10
Executors late Wm. Newcomb.....	do	30
Executors late Bartholomew O'Brien.....	do	43
Executors late Wm. R. Orr.....	do	28
Executors late Edward Poston.....	Québec.....	39
Executors late Edward J. Priestley.....	England.....	75
Executors late Rev. James Reid.....	Freilighsburg.....	60
Executors late David Ross.....	Montreal	17
Executors late Mrs. Catherine Ross.....	do	40
Executors late John Rowand.....	Red River.....	85
Executors late James Somerville.....	Lachine.....	9
Executors late Nicholas Sparks	Ottawa.....	10
Executors late Wm. Stephen.....	Montreal	14
Executors late James Stirling	do	11
Executors late Mrs. Ellen Scott	Québec	12
Executors late Mrs. Mary O. Thomas.....	Berthier.....	1
Executors late Robt. S. Tylec.....	Montreal	1
Executors late Hon. Wm. Walker.....	Québec.....	105
Executors late Col. E. P. Wilgress.....	Lachine.....	24
Executors late John Wilkie.....	Québec.....	30
Executors late Col. John R. Wright	England.....	30
Executors late William Gale	Chambly.....	210
Fane, Col. Francis A., 25th Regt.....	England.....	5
Fauvell, John.....	Gaspe.....	20
Ferguson, Archibald.....	Montreal	2
Ferguson, Mrs. Catherine J	do	23
Ferguson, Hector, S.A.S.....	England.....	7
Ferguson, Inspector-Gen. Andrew, A. M. D.....	do	95
Ferrier, Hon. James.....	Montreal	9
Finlayson, Miss Ann W. K.....	Beechridge	10
Finlayson, Miss Catharine.....	do	8
Firth, Thomas.....	Red River	2
Fisher, George.....	Ottawa.....	3
Fisher, Mrs. Susanna.....	Montreal	112
Flather, John.....	England.....	7
Flett, William.....	Red River	9
Ford, Maj.-Gen. Edmund P.....	England.....	21
Forsyth, Mrs. Charlotte.....	Québec.....	40
Forsyth, John Blackwood.....	England.....	94
Foster, George King	England.....	30
Foulds, George King	Richmond, Q.....	30
Foulds, Archibald.....	Scotland.....	40
Foulds, Miss Elizabeth.....	do	10
Fox, Joseph.....	do	10
Fourneval, Mrs. Adelaide.....	Hochelaga	7
Fraser, John.....	Malone, N.Y.....	20
Fraser, Wm., M.D.....	Montreal	30
Fraser, Wm., and W. Watson, in Trust.....	do	7
Fraser, Hon. John.....	do	41
Fraser, William.....	Québec.....	4
Fraser, Miss Frances E. A.....	Red River.....	6
Freer, Mrs. Ann.....	Montreal	1
Frothingham, John, in Trust.....	do	1
Frothingham, Miss Louisa G.....	do	24
	do	35

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Fryer, Greville Edward.....	Philadelphia.....	3
Fulford, Right Rev. Bishop of Montreal, in Trust.....		10
Gabbitt, Robert P.....	Royal Artillery.....	26
Gaisford, Mrs. Lucinda.....	England.....	1
Gardiner, Rev. Joseph P.....	Red River.....	8
Gardiner, Mrs. Marion.....	Athelstan.....	1
Garrett, Mrs. A. M., Estate of.....		20
Garrioch, Mrs. Eliza.....	Red River.....	12
Gault, Mathew H.....	Montreal.....	18
Gentle, William S.....	do.....	10
Gibb, Benaiah.....	do.....	117
Gibb, Miss Ann.....	do.....	17
Gibb, Miss M. Caroline.....	do.....	6
Gibb, Mrs. Clarinda.....	do.....	25
Gibb, Mrs. Mary Louisa.....	do.....	20
Gibb, Charles.....	do.....	60
Gilchrist, Archibald.....	North Elmsley.....	3
Gildersleeve, Charles F.....	Kingston.....	2
Gildersleeve, Charles F., and Alex. S. Kirkpatrick, in Trust.....	do.....	2
Gildersleeve, Miss Lucretia.....	do.....	2
Gildersleeve, Miss Lucretia, in Trust.....	do.....	2
Gildersleeve, James Philip.....	do.....	2
Gildersleeve, Miss Emily.....	do.....	2
Giles, John.....	Quebec.....	6
Gillespie, A. & R., and B. Dobree, in Trust.....	England.....	10
Gillies, George.....	Lanark, O.....	3
Gilmour, John Young.....	Montreal.....	2
Gladman, Joseph.....	Hudson Bay Company.....	5
Glen, Chas. W. E., M.D.....	Chambly.....	3
Goldie, Mrs. Charlotte.....	Id. of Jersey.....	52
Goldstone, George, M.D., Tutor.....	Quebec.....	17
Goldstone, George, M.D., in Trust.....	do.....	10
Goldstone, Miss Susan.....	do.....	3
Gordon, Miss Helen Maria.....	Toronto.....	10
Gough, Alfred.....	Montreal.....	14
Gould, Miss Caroline.....	England.....	35
Gould, Miss Frances L.....	do.....	35
Graddon, Mrs. Angelica.....	Quebec.....	13
Graham, Hugh.....	Hinchinbrooke.....	4
Graham, Mrs. Maria.....	Montreal.....	10
Graham, William.....	Delaware.....	5
Graham, Lieut.-Col. Gerald.....	Royal Engineers.....	10
Grahame, James A.....	Hudson Bay Company.....	69
Grant, Fredk. Forsyth Grant.....	3rd Dragoon Guards.....	98
Grant, John J. Forsyth.....	15th Regiment.....	40
Grant, Miss Annie G. F.....	England.....	25
Grant, Miss Everetta A. F.....	do.....	16
Grant, Donald.....	Ottawa.....	27
Grant, Mrs. Amelia.....	Sorel.....	3
Grant, Miss Harriet.....	Kingston.....	6
Grassett, Rev. Henry John.....	Toronto.....	5
Grassett, Mrs. Sarah M.....	do.....	5
Green, Rev. James.....	Montreal.....	2
Greenshields, Mrs. Elizabeth M.....	do.....	41
Greenshields, David J., in Trust for Chas. Daniel Miller.....	do.....	20
Greenshields, David J., in Trust for Alex. Rowand, M.D.....	do.....	33
Gregory, Mrs. Ann.....	Chateauguay.....	2
Greer, Mrs. Martha.....	Havelock.....	10
Gribble, Rev. John.....	Portage du Fort.....	1
Gribble, Mrs. Julia Judith.....	do.....	2
Griffin, Frederick.....	Montreal.....	62
Griffin, Frederick, Trustee for Mrs. Shuter.....	do.....	33

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions).
Griffin, Mrs. Sophia Louisa	England	60
Griffith, Thomas R., Captain and Paymaster.....	1st Battalion, 16th Regiment.....	2
Guerout, Miss Lucy	Quebec	4
Guillet, John	Cobourg	30
Guillet, Mrs. Sarah.....	do	2
Gzowski, Casimer S.....	Toronto	71
Hackland, James.....	Hudson Bay Company	2
Hagar, George.....	Montreal	8
Hagar, Charles.....	do	10
Haldimand, Mrs. Mary Ann.....	do	3
Hale, George C.....	Quebec	71
Hale, Richard.....	do	15
Hale, Jeffery and George C., Trustees for W. A. Hale..	do	30
Hale, Miss Frances J.....	do	30
Hale, George C., Estate late E. Hale.....	do	33
Hall, Miss Margaret.....	Montreal	24
Hall, Mrs. Maria.....	do	24
Hall, Mrs. Jerusha.....	St. Johns, Q.....	12
Hallowell, William.....	Montreal	24
Hamilton, Robert.....	Hudson Bay Company	4
Hamilton, Hon. John.....	Hawkesbury	25
Hamilton, Robert.....	Quebec	50
Hamilton, Robert, Tutor and Trustee	do	100
Hamilton Brothers.....	do	100
Hamilton, Rev. Charles, and Hon. John Hamilton, in Trust.....	do	22
Hamilton, Mrs. Susannah C.....	do	20
Hamilton, Robert, in Trust.....	do	1
Hamilton, Robert, in Trust.....	do	1
Hamilton, William D.....	Montreal	4
Hardie, James.....	Longueuil.....	21
Hardisty, William Lucas	Hudson Bay Company.....	26
Hardisty, Jno. Richard.....	do	9
Hardisty, Mrs. Margaret	Lachine	89
Hargrave, Mrs. Margaret	Brockville	12
Hargrave, Joseph James	Hudson Bay Company	9
Harper, Samuel.....	Kingston	4
Harris, Mrs. Ann	Ireland.....	40
Harriott, John Edward.....	Red River.....	2
Harrower, James T., Tutor for Mrs. Ford.....	Quebec	34
Harrower, James T., Tutor for Lady Westphal.....	do	40
Hart, Samuel	Cornwall	70
Hart, Miss Edeline	England.....	15
Hart, Mrs. Hannah C. H.....	Montreal	3
Hart, Theodore	do	1
Hartford Fire Insurance Company.....	Hartford, Conn.....	75
Harvey, Alexander.....	Hudson Bay Company.....	3
Hautain, Mrs. Eliza Ann.....	Peterborough.....	4
Heath, Mrs. Mary, Administratrix.....	England.....	50
Heath, Mrs. Agnes.....	do	1
Heath, Mrs. Selina, Executrix.....	Cobourg	54
Heirs at Law late Rev. Henry Burgess.....	England.....	33
Heirs at Law John McDougall.....	Montreal	33
Henderson, Solomon.....	Orms town	12
Henry, James.....	Matilda.....	17
Henry, Miss Elizabeth.....	Buckingham	2
Heward, Mrs. Eliza C.....	Quebec	1
Heward, Francis H., in Trust	Quebec	10
Hill, Charles Gideon.....	Toronto	4
Hill, Hammett, Executor	do	1
Home Insurance Company	Montreal	7
Hooke, Miss Julia.....	Ottawa	55
Hooke, Miss Hibernia D.....	New Haven, Conn.....	3
	Montreal	3
	do	3

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Hooper, Mrs. Catherine.....	Montreal.....	10
Hope, Lieut.-General Sir James.....	England.....	40
Hopkins, Edward M.....	Montreal.....	26
Hopkins, Edward M., in Trust.....	do.....	21
Hopkins, Edward M., in Trust for Jno. Ballonden.....	do.....	53
Hopkins, Edw. M., in Trust for Bishop, Rupert's Land.....	do.....	22
Hopkins, Edw. M., in Trust for M. Dauphine.....	do.....	4
Hopkins, Edw. M., Curator for Paul Fraser.....	do.....	29
Hopkins, Edw. M., Curator for Eliz. A. George.....	do.....	9
Hopkins, Edw. M., Curator for Wm. Hy. George.....	do.....	8
Hopkins, Edw. M., Curator for Edw. Heron.....	do.....	12
Hopkins, Edw. M., Curator for Jas. Isbister.....	do.....	5
Hopkins, Edw. M., Curator for Kenneth Logan.....	do.....	6
Hopkins, Edw. M., in Trust for Alex. Logan.....	do.....	4
Hopkins, Edw. M., in Trust for Wm. McKay.....	do.....	5
Hopkins, Edw. M., Curator for Charles McKenzie.....	do.....	5
Hopkins, Edw. M., Curator for Rod. McKenzie, jun.....	do.....	10
Hopkins, Edw. M., Curator for Mrs. Ann Nolin, in Trust.....	do.....	24
Hopkins, Edw. M., Curator for Julia Ogden.....	do.....	2
Hopkins, Edw. M., in Trust for Mrs. Christina Ross.....	do.....	2
Hopkins, Edw. M., in Trust for John Ross.....	do.....	4
Hopkins, Edw. M., Executor late S. Rowand.....	do.....	51
Hopkins, Edw. M., Curator for Jno. W. Simpson.....	do.....	9
Hopkins, Edw. M., G. W. Simpson, and James S. Clouston, in Trust.....	do.....	72
Hopkins, Edw. M., and R. W. Shepherd.....	do.....	29
Hopper, Mrs. Jane.....	St. Andrews, O.....	14
Houlston, John.....	Three Rivers.....	24
Hoyle, Miss Lydia S.....	Montreal.....	27
Hossack, William.....	Quebec.....	18
Howe, Asa.....	Northfield, Vt.....	2
Hugessen, Richard A. K.....	Delaware.....	28
Hunter, Rev. James Archd.....	Rupert's Land.....	17
Hunter, Mrs. Jane.....	do.....	26
Hunter, Robert.....	Ottawa.....	21
Hurlbut, Abel.....	Frelighsburg.....	20
Huston, James.....	Stanford.....	4
Idler, Ernest.....	Montreal.....	6
Ilsley, James.....	do.....	4
Incorporated Synod, Diocese of Ontario.....	Kingston.....	2
Ings, George.....	Montreal.....	7
Inkster, John.....	Red River.....	12
Ireland, William.....	Montreal.....	6
Irvine, David.....	Labrador.....	4
Irving, Thomas.....	Montreal.....	19
Irwin, Rev. John.....	Willimantic.....	2
Irwin, Mrs. Eliza B.....	St. Johns, Q.....	25
Jackson, Joseph.....	Montreal.....	21
Jeffery, James.....	Quebec.....	44
Jenness, Richard.....	Portsmouth, N.H.....	90
Johnson, Charles.....	Royal Artillery.....	5
Johnson, Miss Ann M.....	St. Mathias.....	4
Johnson, Miss Maria D.....	do.....	4
Johnson, Miss Eliza T.....	do.....	4
Johnston, James Bell, M.D.....	Sherbrooke.....	60
Jones, Edwin.....	Quebec.....	44
Jones, Mrs. Mary Ann.....	do.....	2
Jones, Hon. Robert.....	Montreal.....	80
Jones, Mrs. Helen.....	do.....	10
Jones, Mrs. Emily Ann, Tutrix.....	do.....	10
Jones, Miss Mary.....	Red River.....	15
Joseph, Jacob Hy.....	Montreal.....	25
Jourdain, Mrs. M. A.....	Quebec.....	4

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Judah, Fredk. Thos.....	Montreal	10
Julyan, Penrose G.....	England.....	21
Keaton, John.....	Lanark, O.....	1
Keayes, Ainslie.....	Baiderstown	1
Keith, James.....	Montreal	14
Kellie, Mrs. Mary.....	Vankleek Hill.....	1
Kerr, Adolphus T.....	Montreal	10
Kimpton, Miss Mary.....	Brockville	3
King, Edwin Henry.....	Montreal	200
King, Edwin F.....	do	25
King, Brinsley.....	Ottawa.....	6
King, Edwin H., in Trust.....	Montreal.....	2
King, Warden.....	do	4
King, Charles.....	Lyster, Co. Megantic.....	40
Kingan, Gordon, in Trust.....	Montreal.....	10
Kingdom, Mrs. Mary E.....	England.....	4
Ladies' Benevolent Society of Montreal.....	Montreal.....	2
Ladies' Protestant Orphan Asylum.....	do	16
Ladies' Protestant Home of Quebec.....	Quebec	4
Laing, Mrs. Christina.....	Montreal	4
Laing, Rev. John.....	Cobourg.....	3
Lambie, Mrs. Mary.....	N. Liverpool.....	2
Lance, William Hy., and wife.....	England.....	35
Lane, William.....	Hudson's Bay Company.....	2
Lane, William, in Trust.....	do	6
Lane, John, Dy. Comy. General.....	Montreal.....	59
Lane, Mrs. Emma.....	Red River.....	4
Langlois, Fisher, N.P.....	Quebec.....	2
Lamothe, Pierre, Executor.....	Montreal	27
Langton, Miss Ann.....	Ottawa.....	1
Laroque, Mrs. Melanie C.....	Ste. Marguerite de Blairfindie.....	6
Lawson, Edward.....	Richmond.....	10
Lee, Mrs. Rose.....	England.....	24
Legge, Henry.....	do	27
LeMesurier, Mrs. Mary F.....	Quebec.....	5
Lemieux, Francis.....	Ottawa.....	25
Lemoine, William.....	England.....	40
Leslie, Hon. James.....	Montreal.....	20
Leslie, Hon. James, in Trust.....	do	1
Leslie, Anthony.....	England.....	20
Les Sœurs de Charité de l'Hopital Gén. of Montreal.....	Montreal.....	17
Levey, Charles E.....	Quebec.....	240
Lewis, Miss Catherine.....	Ottawa.....	1
Lillie, James.....	Hochelaga.....	50
Lindsay, Mrs. Josephite.....	Quebec.....	10
Lindsay, Thomas.....	Montreal.....	5
Lindsay, Thomas, Curator for Jas. Johnston.....	do	2
Linklater, Magnus.....	Hudson's Bay Company.....	16
Little, John.....	Montreal.....	20
Logan, Sir William E.....	do	20
Logan, Sir William E., Executor.....	do	30
Logie, David.....	Quebec.....	2
Long, Mrs. Sybella S.....	Bruce Mines.....	7
Lonsdell, Rev. Richard.....	St. Andrews.....	8
Louson, Miss Margt.....	Scotland.....	9
Low, Charles A.....	Montreal.....	9
Low, James.....	Lachine.....	160
Lowry, Lieut.-Col. Robert Wm.....	47th Regiment.....	6
Lucas, Mrs. Mary.....	Ireland.....	10
Lunn, Miss Elizabeth.....	Hamilton.....	30
Lyman, Mrs. Mary.....	Montreal.....	97
Lyman, Henry.....	do	3
Lyman, Henry, in Trust.....	do	3

Bank of Montreal.—Continued.

(La Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Lyon, Mrs. Annabella	Scotland	4
Macaulay, Mrs. Ann	Montreal	2
Macculloch, Ferdinand	do	6
Macdonald, Mrs. Elizabeth	do	20
Macdonald, William	do	10
Macdonald, Ranald S.	Lancaster	8
Macdonald, Angus, late	Three Rivers	3
Macdonald, Mrs. Ann	St. John's, Q.	2
MacDougall & Davidson	Montreal	60
MacDougall & Davidson, in Trust	do	206
MacDougall, D. Lorn, in Trust	do	36
MacDougall, D. Lorn, in Trust for H. F. Williams	do	12
MacDougall, Hanbury L.	England	52
Macfarlane, Mrs. Alice	Montreal	3
Macfarlane, Thomas	Acton Vale	2
Macfarlane, Miss Margaret D.	Cote des Neiges	6
Macintyre, Robert	Renfrew, O.	63
Macdonnell, Rev. George	Fergus, O.	2
Mackenzie, John G.	Montreal	96
Mackenzie, Gordon G.	England	26
Mackay, Mrs. Harriet	do	10
Mackenzie, George, late	Montreal	8
Mackenzie, John	Lennoxville	100
Macpherson, David, L.	Toronto	71
Macrae, William	St. John's, Q.	175
Macfarlane, Peter	Chicago, Ill.	2
MacLennan, Rev. Alexander	Tossoronto	6
Mactavish, William, Governor	Assiniboine	75
Mactavish, William, and James S. Clouston, Trustees for Mrs. Schofield	Montreal	10
Mactavish, Dugald	Vancouver's Island	89
Mactavish, Miss Florence	Scotland	14
Madden, Rev. John, D.D.	Kingston	4
Malloch, Mrs. Margaret	Ottawa	240
Malloch, John Glass, in Trust	Perth, O.	10
Malloch, George	Brockville	73
Markel, Levi	Mechanicsburg, U. S.	10
Marshall, Roger	St. François de Salles	14
Marshall, James Hall	do	1
Marshall, Edward	do	1
Marshall, Miss Ellen	do	1
Marshall, Mrs. Jane	Rivière du Loup	6
Martel, Ulric	Three Rivers	20
Mason, Dr. James	Scotland	53
Masson, Mrs. M. G. S. R.	Terrebonne	280
Matheson, Hon. Roderick	Perth, O.	45
Matheson, James	Hamilton	20
Mathison, John A.	Pointe à Cavignol	6
Mathison, Miss Augusta H.	do	4
Maude, Mrs. Harriet	Scotland	45
Maxwell, Mrs. Julia	Quebec	3
Mead, Joseph H.	Toronto	50
Negorian, Mrs. Sarah	Montreal	10
Meikle, Mrs. Margaret	St. Andrew's, Q.	11
Meredith, Hon. William C.	Quebec	65
Meredith, Hon. Wm. C., in Trust	do	3
Miles, Robert S.	Hudson's Bay Company	60
Millar, John	Montreal	23
Millar, Miss Charlotte	Drummondville	1
Miller, Thomas F.	Montreal	15
Miller, Wm.	do	64
Mills, Mrs. Ann	Red River	19
Milne, Rev. George	New Carlisle	20

Bank of Montreal.—Continued.

(La Banque de Montreal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Milroy, Mrs. Susanna.....	Hamilton	6
Mitchell, Alexander, in Trust	Montreal	5
Mittleberger, Henry, and Rev. Wm. Leeming, Trustees	St. Catharines, O.....	8
Moffatt, Peter Donan, M.D	Quebec.....	10
Molson, William.....	Montreal	15
Montgomerie, Mrs. Jane M.....	do	5
Montgomery, J. R. and G., in Trust.....	Ingersoll, O.....	3
Montgomery, Rev. Hugh	Philipsburg	45
Montreal Auxiliary Bible Society.....	Montreal	4
Montreal Fire Insurance Co.....	do	402
Montreal General Hospital.....	do	4
Montreal Mining Company	do	29
Montreal Permanent Building Society.....	do	60
Montreal St. Patrick's Orphan Asylum.....	do	25
Montreal Telegraph Co.....	do	14
Moore, Mrs. Louisa.....	Kingston	2
Morland, Mrs. Hannah E	Montreal	4
Morland, Thomas, in Trust.....	do	10
Morris, John	Ste. Thérèse de Blainville.....	24
Morris, Alexander.....	Perth, O.....	6
Morrison, Rev. John.....	Waddington, N.Y.....	15
Morrison, Hector	Hudson's Bay Company.....	5
Morrison, Thomas	do	1
Morrrough, Miss Ann Margt.....	Montreal	18
Moss, Edward.....	do	160
Moss, David.....	England.....	198
Mountain, Rev. Armine W.....	Quebec.....	34
Mountain, Miss Catharine A. P	do	19
Mountain, Rev. Jacob J. S.....	England.....	64
Mowle, John.....	Woodcote, Q.....	10
Mowle, Miss Hester.....	Nicolet.....	4
Muir, Rev. James C.....	South Georgetown	8
Mulligan, Lucinda	Kingston	2
Municipality, Township of.....	Beckwith	16
Municipality, Township of	Ramsay	8
Murphy, Mary.....	Montreal	4
Murray, Wm	do	37
Murray, Mrs. Ann	Red River.....	16
Murray, Mrs. Rebecca.....	Quebec.....	6
Murray, Mrs. Ellen B.....	Drummondville, O.....	2
Murray, James and Wife	Hudson's Bay Company.....	6
Mussen, Thomas.....	Montreal	1
McAdam, Wm., Tutor.....	Lachute	7
McBeath, Adam.....	Hudson's Bay Co.....	25
McBurney, Thomas	Peterborough, O.....	4
McCallum, Daniel	Warwick, O.....	1
McCarthy & Co., D. and J.....	Sorel	73
McChery, John.....	London, O.....	1
McCleary, Hugh	Pointe Lévis.....	6
McCormick, Mrs. Mary.....	Port Talbot, O.....	4
McCormick, Mrs. Julia.....	Montreal	31
McCulloch, Michael, in Trust for J. and A. Ogilvy... ..	do	2
McCutcheon, Mrs. Sarah.....	do	2
McDermot, Andrew	Red River.....	92
McDermot, Mrs. Annabella.....	do	11
McDonald, Mrs. Marion	Lancaster	3
McDougall, Miss Mary	Ormsdown	3
McGillivray, Edward.....	Hudson's Bay Company.....	15
McGregor, James.....	St. Eustache	4
McIntyre, Mrs. Margaret.....	Perth, O.....	5
McIntyre, Hugh	Lanark, O.....	3
McIntyre, Duncan	Montreal	1
McIver, Miss Lillias.....	Melbourne	2

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
McIver, Mrs. Margaret	Scotland	2
McKay, Mrs. Margaret	Red River	41
McKay, James	do	20
McKenzie, George	Hudson's Bay Company	23
McKarracker, George	Montreal	5
McKenzie, Miss Annabella	Melbourne	2
McKenzie, Miss Alexandrina	do	3
McKenzie, Miss Janet	do	2
McKenzie, Peter	Hudson's Bay Company	28
McKenzie, Mrs. Jane	Red River	32
McKenzie, Hector	Scotland	100
McKenzie, Hector Eneas	Hudson's Bay Company	26
McKenzie, Samuel	do	9
McKenzie, Miss Ann	Quebec	30
McKenzie, Mrs. Isabella	Red River	20
McCallum, Miss Cathe.	Quebec	3
McKenzie, Alexander, Estate of	do	40
McKenzie, Mrs. Isabella	Montreal	7
McKenzie, Roderick	Cleveland, Q.	7
McLaren, Mrs. Isabella	Lanark, O.	1
McLaren, Rev. Robt. G.	Three Rivers	7
McLean, Miss Jessie	St. Andrews, O.	5
McLeod, Miss Amelia	Quebec	16
McMaster, Hon. Wm	Toronto	20
McMeeken, Rev. Henry	Ireland	4
McMillan, Duncar	Grenville	7
McMillan, Miss Catherine	Ramsay	3
McMurray, William	Hudson's Bay Company	13
McNaughton, William	Ormstown	13
McRae, John	Williamstown	24
McVean, Donald	Chatham, Q.	9
Neill, Rev. Robert	Seymour East	4
Nicholls & Hall	Peterborough, O.	72
Nicholls, Mrs. Charlotte J.	do	150
Nicolls, Rev. Jasper H.	Lennoxville	6
Nicolls, Mrs. Harriet M.	do	10
Nicholson, Miss Mary Ann	Ottawa	1
Nimmo, John	Kingston	35
Noble, Wm. Hatt	Royal Engineers	47
Nolan, John	Montreal	6
O'Brien, Mrs. Catherine	Quebec	4
O'Brien, Mrs. Ellen	London, O.	10
O'Dwyer, Mrs. Rebecca	Abbotsford	2
Ogilvy, Capt. Wm. Lewis K.	60th Rifles	4
Oliver, Mrs. Fanny	Kingston	6
Ord, Miss S. M., and F. M. L.	England	42
Orkney, Miss Elizabeth	Montreal	13
Pangman, John Henry, Executor	Mascouche	1
Paradis, Louis L.	Quebec	4
Pardey, Mrs. Amelia	Montreal	26
Paré, Mrs. Margaret, A. B. Sirois, Tutor	Quebec	8
Parson, Thomas Jeff.	Rye, N.H.	9
Parsons, Wm. Harrison	New York	7
Paton, John	Kingston	3
Patrick, Mrs. Ann	Montreal	6
Patterson, Rev. James	Hemmingford	2
Patton, Miss Annie	Quebec	4
Patton, William and Thomas, in Trust	Montreal	9
Patton, Rev. Henry	Cornwall	15
Peake, Geo. Hy., R.E. Dept.	Montreal	2
Peck, Thomas, Executor	do	20
Peddie, Mrs. Mary Ann	do	1
Penner, Charles in Trust	Kingston	18

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Papin dit Lachance, François.....	Quebec.....	3
Pether, Robert.....	Hudson's Bay Company.....	1
Phillips, Charles.....	Montreal.....	16
Phillips, Mrs. Ann.....	do.....	75
Phillips, Thomas.....	do.....	20
Phillips, Miss Eleanor.....	do.....	2
Phillips, Miss Esther.....	do.....	12
Phillips, William E., Executor.....	do.....	12
Pilling, Jonas and Wm. Cope.....	England.....	120
Pinhey, Horace.....	March, O.....	5
Pinhey, John H., and Wife.....	Ottawa.....	2
Pitt, Charles.....	Quebec.....	90
Platt, Mrs. Jane E.....	Montreal.....	4
Plendorleith, Rev. Wm.....	England.....	24
Pope, Capt. James.....	Quebec.....	2
Pope, Samuel.....	Montreal.....	5
Pope, Mrs. Jane A. W.....	Quebec.....	8
Potts, Miss Mary Ann.....	Chambly.....	18
Prentice, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	60
Price, Mrs. Maria Ann.....	do.....	8
Price, Mrs. Louisa Jane.....	England.....	18
Price, Evan John.....	Quebec.....	4
Pringle, George.....	Hinchinbrooke.....	10
Pringle, Thomas.....	Montreal.....	20
Provan, Mrs. Maria.....	Quebec.....	30
Prowse, George F.....	Montreal.....	9
Purkiss, Mrs. Elizabeth.....	Prescott.....	20
Pyke, Rev. James.....	Pointe à Cavignol.....	11
Pyke, Miss Isabella.....	do.....	6
Pyke, Miss Mary L.....	do.....	6
Quebec, Lord Bishop of.....	Quebec.....	3
Racey, Mrs. Sophia.....	do.....	1
Radenhurst, Mrs. Sarah.....	Montreal.....	15
Ramsay, Samuel.....	Ireland.....	31
Ramsay, Rev. James.....	do.....	24
Ramsay, Mrs. Charlotte.....	do.....	110
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	Montreal.....	60
Randolph, Francis.....	England.....	100
Rankin, Joseph H., in Trust.....	Brompton.....	17
Raynes, Robert Taylor.....	Montreal.....	37
Rawson, Mrs. Jane A.....	Lennoxville.....	8
Reddy, John, M.D.....	Montreal.....	20
Redpath & Son, John.....	do.....	100
Redpath, John.....	do.....	400
Redpath, John, in Trust.....	do.....	40
Redpath, John, in Trust.....	do.....	12
Redpath, John, in Trust for Mrs. P. A. Macnider.....	do.....	1
Redpath, Peter.....	do.....	28
Redpath, Peter, in Trust.....	do.....	30
Redpath, Peter, in Trust.....	do.....	9
Redpath, Mrs. Jane.....	do.....	60
Reekie, James.....	do.....	40
Reeves, Daniel.....	Granville.....	10
Reid, John.....	Hudson's Bay Company.....	8
Reid, Major Henry.....	Scotland.....	9
Reid, Rev. Chas. Peter.....	Sherbrooke.....	17
Reid, Mrs. Julia.....	do.....	13
Reiley, Mary.....	Montreal.....	5
Remillard, Mrs. Emily M., and A. B. Sirois, Tutor.....	Quebec.....	8
Rice, Miss Harriet.....	Kingston.....	10
Richardson, John.....	Perth, O.....	2
Richardson, John.....	Kingston.....	4
Richardson, Mrs. C. A. H.....	L'Acadie.....	4

Bank of Montreal.—*Continued.*(Banque de Montréal.—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Richardson, Mrs. Mary	Montreal	2
Ritchie, Thomas W.	do	5
Robb, James	Godmanchester	3
Robertson, Alexander	Hudson's Bay Company	3
Robertson, Alexander	Quebec	3
Robertson, Rev. David	do	10
Robertson, John	Vankleek Hill	27
Robins, Mrs. Maria D	Wendover	10
Robinson, Isaac	Toronto	1
Robinson, Lieut.-Col. Stapyltone	Royal Artillery	16
Robinson, Mrs. Seleucia	Waterloo, Q	7
Robinson, Daniel	Montreal	26
Robson, James	do	2
Rose, Hon. John	do	165
Rose, Mrs. Janet	Scotland	10
Ross, Mrs. Victoria	Arthabaska	1
Ross, Mrs. Mary	Red River	13
Ross, Lieut.-Col. Patk. Robertson, 25th Regiment	England	30
Ross, Mrs. Ann	Quebec	9
Ross, Miss Mary	Red River	12
Ross, Mrs. Mary	Montreal	1
Ross, Donald	Hudson's Bay Company	8
Ross, David A. and George Chapman, in Trust	Montreal	2
Ross, Arthur, Trustee	do	10
Ross, Mrs. Eliza Janet	Quebec	7
Ross, Misses Helen and Caroline	Renfrew	5
Ross, Miss Frances	Garafraxa	16
Roy, William	Royston, O	39
Rudyerd, Charles L.	Paris, France	44
Russel, Andrew	Quebec	2
Rutherford, William, I.G.H.	England	15
Rutherford, Edward H.	Toronto	10
Ryan, Hon. Thomas	Montreal	227
Salwey, Alfred, A.C.G.	England	44
Sanderson, Captain Joseph	67th Regiment	6
Sayer, Edward	Hudson's Bay Company	3
Savage, Albert P.	Montreal	10
Scott, Miss Eliza	Quebec	3
Scott, Mrs. Helen	Scotland	10
Scott, John	Montreal	23
Scott, James	Brockville	10
Scott, Mrs. Margaret	Quebec	6
Scott, Mrs. Mary B.	do	50
Sealey, James	do	50
Senkler, Rev. Ed. J.	Brockville	156
Servante, Major-General R. E.	England	16
Setter, Mrs. Jessie	Red River	10
Sharkey, John	Montreal	1
Shaw, Joseph William	do	3
Shelton, Elijah E., in Trust	do	71
Shepherd, Robert W.	do	70
Shepherd, Henry Wm.	do	10
Sheppard, Mrs. Ann	Quebec	9
Shoolin, Philip	New Glasgow	1
Simard, George H.	Quebec	60
Simmons, Joseph H.	Levis	5
Simons, Mrs. Jane	Quebec	10
Shuter, Mrs. Mary A., Tutrix	Montreal	4
Shuter, Mrs. Mary A., Tutrix	do	3
Simpson, Sir George, and Manly Hopkins, in Trust	do	40
Simpson, Wemyss McK.	Hudson's Bay Company	63
Simpson, Wemyss McK., in Trust	do	14
Simpson, George William	Montreal	5

• Bank of Montreal.—Continued.

(La Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence:	Shares. (Actions.)
Simpson, Wm. Henry Randolph.....	Royal Artillery.....	1
Simpson, Mrs. Catharine, Executrix	Montreal.....	30
Sinclair, William.....	Red River.....	88
Skene, Geo. M.....	Hudson's Bay Company.....	3
Sloggett, Richard.....	Quebec.....	3
Smith, Arthur L.....	March, O.....	42
Smith, Mrs. Dorendo D.....	Bristol, Q.....	5
Smith, Mrs. Eliza McK.....	Montreal.....	14
Smith, Charles F., and wife, Tutors.....	Quebec.....	20
Smith, Charles F.....	do.....	10
Smith, Lieut-Col. Wm. R. B.....	England.....	30
Smith, Charles Webber.....	do.....	92
Smith, Charles Bagot, Asst. Com.-General	do.....	5
Smith, Thomas, S. S.....	Scotland.....	46
Smith, Mrs. Phoebe H.....	do.....	30
Smith, Miss Elizabeth Ure.....	Montreal.....	5
Smith, William Oliver.....	do.....	21
Smith, Hon. Jas., and G. W. Campbell, Trustees.....	do.....	40
Smith, Donald A.....	Hudson's Bay Company.....	61
Smith, Rev. John W.....	Grafton, O.....	4
Smith, John.....	Montreal.....	40
Smith, Mrs. Margaret.....	Hamilton.....	10
Smith, Miss Hannah S.....	Montreal.....	2
Sohier, Henry Wm.....	England.....	1
Somerville, Mrs. Catharine.....	Lachine.....	9
Somerville, Miss Beatrice.....	Scotland.....	102
Spence, Miss Margaret A.....	England.....	10
St. Andrew's Society.....	Montreal.....	20
St. George's Society.....	do.....	1
St. George's Society.....	Quebec.....	24
Spragg, Mrs. Elizabeth S.....	Hochelega.....	10
Stagg, Rev. Wm.....	Rupert's Land.....	5
Stanton, William, A.C.G.....	Cobourg.....	8
Starke, Mrs. Maria.....	Montreal.....	28
Starke, Geo. K.....	do.....	16
Stayner, Thomas A.....	Toronto.....	23
Stein, Mrs. Margaret M.....	Lachine.....	6
Stephens, Misses A. J. and M. A.....	Chatham, Q.....	1
Stephenson, Miss Janet Tod.....	Port. Hope.....	14
Stevenson, Adam.....	Montreal.....	7
Stevens, Misses.....	England.....	31
Stewart, Isabella.....	Ottawa.....	5
Stewart, Alexander, & Co., in Trust.....	England.....	272
Stewart, Angus.....	Lancaster.....	1
Stewart, Neil.....	Vankleek Hill.....	2
Stewart, Charles James.....	Amherst, N. S.....	12
Stewart, James G.....	Hudson's Bay Company.....	28
Stewart, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	15
Stewart, William.....	Hudson's Bay Company.....	7
Stikeman, Fred. B.....	England.....	56
Stikeman, Alfred W.....	do.....	38
Stirling, Miss Margaret.....	Scotland.....	40
Stockhard, John.....	Hudson's Bay Company.....	1
Stoko, Charles Henry.....	Brantford.....	3
Stokes, Wm. Henry.....	Louisville, U.S.....	28
Stotherd, Richard Henry.....	Capt. Royal Engineers.....	5
Stotesbury, Wm. Henry.....	Toronto.....	5
Strachan, Lieut.-Col. Henry A.....	Ireland.....	41
Struthers, Ellen.....	Montreal.....	5
Stuart, Sir Charles Jas., Bart.....	Quebec.....	50
Stuart, George O'Kill.....	do.....	10
Stuart, Mrs. Caroline.....	Montreal.....	10
Suzor, Mrs. Sophia, and A. B. Sirois, Tutor.....	Quebec.....	8

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Swanborough, Abel	Richmond, Q.	3
Swanston, John	Montreal	100
Tait, John	Red River	5
Tait, Peter	Quebec	2
Tanner, Rev. John E.	Brompton, Q.	2
Tanner, Rev. John E., in Trust	do	6
Taylor, Samuel	Toronto	10
Taylor, Miss Eliza	Quebec	36
Tasker, James	Montreal	6
Taylor, Rev. William Hy.	Red River	22
Taylor, Major William	St. John's, Q.	31
Taylor, William	East Zorra, O.	14
Taylor, Nicol	Hudson's Bay Company	2
Taylor, Mrs. Flora	Red River	3
Taylor, Thomas M., in Trust	Montreal	20
Taylor, William	do	2
Taylor, Mrs. Catherine	do	2
Tempest, John W.	do	2
Testamentary Executors late Wm. Petry	Quebec	20
Testamentary Executors late A. S. Scott	do	31
Thackwell, Col. Joseph	Montreal	15
Thomas, Henry	do	21
Thompson, Mrs. Mary	Coaticook	8
Thompson, James	Perth, O.	40
Thompson, Misses F. and M.	Dominica	3
Thomson, John	Quebec	70
Thomson, Miss Mary	do	4
Thomson, Miss Elizabeth	do	4
Thomson, Donald C.	do	5
Thomson, Andrew, Tutor	do	7
Thomson, Joseph N., in Trust for Mrs. E. Smith		18
Thomson, Thomas, McL.	Montreal	26
Thorne, late Benjamin		10
Tiffin, Thomas	Montreal	20
Tod, Hon. John	Victoria	48
Todd, Richard Cooper, Surg.	4th Battalion, 60th Rifles	3
Torrance, John	Montreal	38
Torrance, David	do	72
Torrance, Mrs. Jane	do	72
Townsend, Rev. M.	Clarenceville	9
Toyne, John, Trustee	Brant, O.	9
Travers, Mrs. Harriet	Southwold, O.	2
Travers, John N.	Brockville	30
Travis, Nathl. Allen	Nice	10
Trollope, Major-Gen. Chas.	England	32
Trustees of late Dr. Edw. Black	Montreal	60
Trustees of Mrs. Sarah A. Bowen	England	40
Trustees of late Henry Burstall	do	23
Trustees and Executors of late Gen. F. Campbell	do	125
Trustees of Henrietta Grant Fergusson	Montreal	15
Trustees of late Elizabeth Fleming	do	16
Trustees of James Hargrave and wife	do	100
Trustees of Lieut.-Col. Jas. Harper	Toronto	10
Trustees of late Mrs. Margaret Galt	Montreal	60
Trustees of William Kerr Hepburn	do	11
Trustees of Mrs. Emily S. Hodgson	England	53
Trustees of children of E. M. Hopkins	do	20
Trustees of late Hon. Jno. Macaulay	Kingston	50
Trustees of Mrs. and Misses Macallum	Scotland	13
Trustees and Executors of late Rev. Jno. McMorine	Ramsay, O.	40
Trustees of late O. Morrow, for daughter, Jane Morrow	Peterborough, O.	94
Trustees of late O. Morrow, for son, Robert Morrow	do	109
Trustees of W. M. Temple and wife	England	24

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Trustees of Mrs. Isabella Ann Slack.....	Bedford, Q.....	12
Trustees of Elizabeth Smith Wilson.....	Kingston.....	6
Tryon, Mrs. Margaret.....	Bermuda.....	28
Tucker, John.....	St. John, N.B.....	24
Turnbull, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	30
Turner, Miss Mary.....	Montreal.....	13
Turner, Miss Elizabeth.....	do.....	13
Tuzo, Mrs. Anna Maria.....	Victoria.....	6
Tylee Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	3
Uniacke, Mrs. Sophie C.....	Halifax, N.S.....	64
University Lying-in Hospital.....	Montreal.....	2
Vance, John.....	England.....	42
Vanneck, Mrs. Katho. A.....	Montreal.....	7
Vannovous, Fred. C.....	Quebec.....	8
Vaux, Thomas.....	Ottawa.....	15
Vincent, Rev. Thomas.....	Moose Factory.....	11
Wainwright, John, R. N.....	England.....	60
Wainwright, Miss Elizabeth.....	do.....	20
Wainwright, Miss Georgina.....	do.....	20
Wainwright, Miss Harriet.....	do.....	20
Walcot, Stephen.....	do.....	43
Walker, Mrs. Margaret.....	Quebec.....	35
Walker, James.....	Scotland.....	18
Walker, Joseph, Ex.....	Montreal.....	6
Walmsley, Alexander.....	St. John's, Q.....	2
Warren, Wm.....	England.....	6
Warren, Mrs. Emily S.....	do.....	93
Warren, Mrs. Catharine.....	do.....	33
Warren, Miss Isabella D.....	Scotland.....	37
Warren, Lieut. Andrew R.....	Military Train.....	35
Watkins, John.....	Kingston.....	48
Watkins, John, Administrator.....	do.....	12
Watson, James R., Ex.....	Montreal.....	60
Watson, Chas. S., in Trust.....	do.....	1
Watson, John.....	do.....	5
Watt, James S.....	Hudson's Bay Company.....	17
Watt, James S., in Trust for F. E. A. Fraser.....	do.....	9
Watt, Mrs. Flora.....	Fort William.....	70
Webb, Arthur, and J. B. Coates, Trustees in Chancery.....	Ireland.....	30
Westphal, Lady M. A.....	England.....	55
Watt, William Henry.....	Hudson's Bay Company.....	10
Wetherall, Captain Charles.....	England.....	49
Wheeler, Mrs. Ann.....	Montreal.....	13
White, Rev. Isaac P.....	do.....	16
Whiting, Rev. Richard.....	Goderich.....	6
Whyte, Joseph.....	Charleston, U.S.....	14
Whyte, Joseph Allan.....	Montreal.....	18
Wicksteed, Gustavus W.....	Ottawa.....	70
Wicksteed, Gustavus W., Ex.....	do.....	100
Widows' and Orphans' Fund, C. S. D., of.....	Quebec.....	7
Wilgress, Miss Frances.....	Lachine.....	21
Wilgress, Miss Julia C.....	do.....	21
Wilkie, Mrs. Martha S.....	New Carlisle.....	10
Williams, John Miles.....	Montreal.....	10
Williamson, Robert.....	England.....	20
Wilson, Miss Mary Frances.....	Cumberland.....	6
Wilson, Mrs. Elizabeth Ann.....	Ascot, Q.....	8
Wilson, James, M.D.....	Perth, O.....	30
Wilson, Robert.....	Grenville, Q.....	12
Wilson, Hon. Charles.....	Montreal.....	20
Wilson, James.....	Buckingham.....	80
Wilson, William.....	Cumberland.....	43
Wilson, John Alexander.....	Martintown.....	5

Bank of Montreal.—Continued.

(Banque de Montréal.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Wilson, Rev. John	Grafton, O.....	6
Wingfield, John M.....	England.....	139
Wood, Robert, Agent.....	Montreal.....	10
Wood, William.....	do.....	14
Wood, Rev. Samuel S.....	Melbourne.....	2
Wood, William Frost.....	England.....	40
Wood, Major James John.....	45th Regiment.....	13
Woodrow, Mathew.....	Longsueil.....	30
Workman, James.....	Cobourg.....	3
Workman, Joseph, M.D.....	Toronto.....	10
Worthington, John.....	Brooklyn, U.S.....	15
Wragg, Thomas B.....	Carrying Place.....	80
Wright, Malcolm and Wm. Rd, in Trust.....	Ottawa.....	31
Wylie, James H., in Trust.....	Ramsay, O.....	8
Wylie, Mrs. Mary, in Trust.....	do.....	9
Yale, James Murray.....	Hudson's Bay Company.....	12
Young, Mrs. Charlotte Lucy.....	Coteau du Lac.....	4
Young, Robert A.....	Aylmer, Q.....	40
Young, David Douglas, Executor.....	Quebec.....	234
Total shares.....		30000

E. H. KING,
General Manager.BANK OF MONTREAL,
Montreal, 28th March, 1868.THE PEOPLE'S BANK OF HALIFAX.
(LA BANQUE DU PEUPLE D'HALIFAX.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Archibald, Adams G.....	Truro.....	250	\$ 5000
Archibald, C. B.....	do.....	25	500
Black, C. H. M.....	Halifax.....	350	7000
Butler, James.....	do.....	165	3300
Barss, J. W.....	Wolfville.....	100	2000
Barry, Jno. L.....	Halifax.....	50	1000
Brown, M. S.....	do.....	300	6000
Binney, Edw.....	do.....	340	6800
Belcher, C. H.....	do.....	145	2900
Bolton, Mrs. Elizabeth.....	do.....	10	200
Bauld, William.....	do.....	100	2000
Bauld, Mrs. Elizabeth M.....	do.....	15	300
Black, W. L.....	do.....	382	7640
Blanchard, W. H.....	Windsor.....	50	1000
Belcher, J. S.....	Halifax.....	40	800
Binney, Right Rev. H., D.D.....	do.....	100	2000

The People's Bank of Halifax.—Continued.

(La Banque du Peuple d'Halifax.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Black, Jane C.....	Halifax.....	25	\$ 500
Black, Celia H.....	do	75	1500
Black, Martin P.....	do	175	3500
Belcher, Miss Mary S.....	do	7	140
Bolton, Thos.....	do	5	100
Brookfield, Robert S.....	do	20	400
Bars, Mrs. Lydia K.....	Wolfville	50	1000
Belcher, Mrs. Mary E.....	Halifax.....	25	500
Coleman, W. J.....	do	500	10000
Coleman, W. J., jun.....	do	5	100
Coffin, Peter.....	do	40	800
Crerar, John.....	Pictou.....	300	6000
Crerar, John, jun.....	do	25	500
Cochran, M. J.....	Halifax.....	200	4000
Crerar, Jane Kate.....	Pictou.....	25	500
Crerar, Laura.....	do	25	500
Crerar, Henry H.....	do	25	500
Corbett, F. D.....	Halifax.....	20	400
Cochran, James.....	do	300	6000
Cochran, Mary.....	do	150	3000
Cochran, Ann.....	do	150	3000
Cahill, John.....	do	20	400
Campbell, John B.....	do	100	2000
Campbell, William.....	do	40	800
Crerar, Peter Jas.....	Pictou.....	25	500
Donahoe, Redmond.....	Halifax.....	100	2000
Daniell, Walter J.....	do	5	100
Esson, Mrs. Harriet A.....	do	100	2000
Esson, Wm., and R. Boak, jun., Trustees.....	do	175	3500
Esson, George.....	do	300	6000
Eesenhaeer, James.....	do	5	100
Elliot, F. C.....	do	20	400
Esson, Wm., and Geo. Esson, jun.....	do	40	800
Esson, Mary L.....	do	35	700
Educational Board of the Presbyterian Church, Lower Provinces.....		100	2000
Finlay, Wm.....	Halifax.....	300	6000
Fraser, R. W.....	do	1550	31000
Fitzgerald, John.....	Portuguese Cove.....	20	400
Fay, William B.....	Halifax.....	15	300
Fay, Helen E.....	do	15	300
Fay, Mrs. J. B.....	do	40	800
Farrall, Dominick.....	Dartmouth.....	14	280
Fairbanks, Annie E.....	Liverpool.....	39	780
Farquhar, James.....	Halifax.....	65	1300
Fraser, James, jun.....	New Glasgow.....	100	2000
Forsyth, John E.....	Bridgetown.....	100	2000
Renerty, Thomas.....	Halifax.....	100	2000
Grant, Alpin.....	do	50	1000
Gibson, John.....	do	200	4000
Gilpin, Gertrude A.....	do	5	100
Gilpin, Elizabeth M.....	do	5	100
Godfrey, William Mins.....	Clemetsport.....	2	40
Godfrey, Sophia.....	do	1	20
Gilpin, Edwin.....	Halifax.....	37	740
Gorman, Patrick.....	Dartmouth.....	36	720
Hart, Jarvis.....	Halifax.....	100	2000
Hart, Reuben J.....	do	170	3400
Holloway, Thos.....	do	100	2000
Harrington, William.....	do	75	1500
Hunter, David.....	do	260	5200
Hunter, James.....	do	100	2000
Humphrey, Thos.....	do	50	1000

The People's Bank of Halifax.—*Continued.*(La Banque du Peuple d'Halifax.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Hamilton, Celia B.....	Halifax.....	200	4000
Jost, Edward.....	do.....	300	6000
Jordan, Wm.....	do.....	300	6000
Kandick, Wm.....	do.....	20	400
Kellaher, Daniel.....	Liverpool.....	2	40
Knowlan, Jas. B., Estate of.....	Halifax.....	60	1200
King, John.....	do.....	15	300
King, Sophia J.....	do.....	15	300
Kenny, Edward.....	do.....	140	2800
Lindsay, Robert.....	do.....	50	1000
Lawlor, James E.....	Dartmouth.....	25	500
Locke, John.....	Ragged Islands.....	50	1000
Lithgow, John.....	Halifax.....	130	2600
Lewis, Wm. J.....	do.....	25	500
Laidlaw, Wm.....	do.....	25	500
Leishman, John C.....	do.....	50	1000
Muir & Blackadar.....	do.....	20	400
Marshall, Edward.....	do.....	75	1500
Morton, L. J.....	do.....	200	4000
Morton, Silvanus.....	Milton.....	100	2000
Mott, John P.....	Halifax.....	260	5200
Marshall, Mrs. Desia.....	do.....	26	520
Murison, Charlotte Jane.....	do.....	7	140
Murison, Margt. Ann.....	do.....	7	140
Muroney, James.....	do.....	50	1000
Maclean, John S.....	do.....	100	2000
McKay, William.....	do.....	420	8400
McKay, Thomas.....	do.....	15	300
McKay, William.....	Truro.....	4	80
McDonald, William.....	Halifax.....	5	100
McCarthy, Charles.....	do.....	10	200
McKeen, William, Estate of.....	do.....	1	20
McKenzie, George, Estate of.....	do.....	50	1000
McNeil, Charity.....	do.....	80	1600
McKenzie, Geo. A.....	Dartmouth.....	100	2000
McDonald, Hugh, Estate of.....	Antigonish.....	132	2640
McNeil, Mrs. Catharine.....	Halifax.....	35	700
McKenzie, Roderick.....	Pictou.....	125	2500
McMurray, John.....	Halifax.....	40	800
McDougall, Archibald.....	do.....	25	500
McDonald, W. A. J.....	Antigonish.....	48	960
Power, Patrick.....	Halifax.....	187	3740
Payzant, John Y.....	do.....	20	400
Peters, Thos. H.....	do.....	25	500
Payzant, G. P.....	Windsor.....	50	1000
Primrose, James.....	Pictou.....	100	2000
Parker, D. McNeil.....	Halifax.....	100	2000
Pineo, H. G.....	Pugwash.....	50	1000
Primrose, Olivia.....	Pictou.....	40	800
Ross, D. W.....	Halifax.....	100	2000
Ross, John W.....	do.....	75	1500
Romans, Henry.....	do.....	50	1000
Ross, J. W., and J. H. Liddell, Administrators.....	do.....	25	500
Reeves, James.....	do.....	25	500
Smith, Bennett.....	Windsor.....	300	6000
Silver, John.....	Halifax.....	200	4000
Starr, Geo. H.....	do.....	741	14820
Smith, John.....	Windsor.....	25	500
Smith, William.....	do.....	25	500
Smith, Edward.....	Halifax.....	1200	24000
Symons, J. H.....	do.....	100	2000
Shatford, Matilda.....	Hubbard's Cove.....	20	400
Sawyer, J. J.....	Halifax.....	100	2000

The People's Bank of Halifax.—Continued.

(La Banque du Peuple d'Halifax.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. (Montant.) \$
Smith, S. S. B.....	Halifax.....	50	1000
Shaw, Jedediah H.....	Windsor.....	50	1000
Starr, Rebecca A.....	Halifax.....	25	500
Taylor, John.....	do.....	150	3000
Taylor, Harriet.....	do.....	50	1000
Trenaman, Samuel.....	do.....	200	4000
Tupper, Freeman.....	Liverpool.....	50	1000
Turner, J. W.....	Dartmouth.....	40	800
Taylor, Wm.....	Halifax.....	20	400
Twining, Wm.....	do.....	25	500
Thomson, James.....	do.....	200	4000
Troop, Geo. J.....	do.....	100	2000
Tremain, James.....	do.....	10	200
Tupper, Experience.....	Milton.....	47	940
Thompson, Jacob.....	Halifax.....	100	2000
Wier, Benjamin.....	do.....	210	4200
Wier, Joseph.....	do.....	150	3000
Wiswell, Chas. E.....	do.....	305	6100
Wiswell, Mrs. T. T.....	do.....	50	1000
Wiswell, Henry J.....	do.....	75	1500
Wiswell, Elizabeth.....	do.....	30	600
Wiswell, Amelia T.....	do.....	30	600
Wiswell, Miss T. T.....	do.....	30	600
Wiswell, Isabella.....	do.....	30	600
Wiswell, Henry.....	do.....	30	600
West, N. L.....	do.....	425	8500
West, Mrs. Rachael.....	do.....	100	2000
West, J. T.....	do.....	100	2000
West, Augustus.....	do.....	75	1500
West, William P.....	do.....	300	6000
Walsh, Bartholomew.....	do.....	10	200
Wilson, Ann.....	do.....	25	500
Webb, Wm. H.....	do.....	20	400
Young, John W.....	do.....	300	6000
Young, Mrs. Matilda C.....	do.....	250	5000
Young, Sarah M.....	do.....	250	5000
Young, William.....	Lunenburg.....	5	100
		20000	400000

CANADIAN BANK OF COMMERCE.
(BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$ cts.
Abbott, C. C.....	London	100	5000	2000 00
Adamson, James.....	Toronto	60	3000	2000 00
Alexander, William.....	do	80	4000	4000 00
Archer, Henry R.....	Newbury	200	10000	10000 00
Austin, James.....	Toronto	200	10000	10000 00
Aylwin, Horace.....	Port Hope.....	100	5000	5000 00
Alexander, John.....	Barrie.....	116	5800	5800 00
Atkinson, Ann	do	8	400	400 00
Allen, John.....	Newmarket	40	2000	2000 00
Atkinson, Thos.....	Lucan.....	10	500	300 00
Atkinson, J. S.....	Mitchell.....	2	100	30 00
Anderson, Alex., M.D.....	London.....	40	2000	1100 00
Allan, Alex. McD.....	Toronto.....	7	350	350 00
Anderson, Mrs. Rachel.....	Mount Brydges	1	50	10 00
Anderson, Duncan, jun.....	Arva.....	2	100	100 00
Atkinson, John.....	do	1	50	15 00
Armitage, William.....	Ballymote.....	2	100	100 00
Alexander, Hon. George.....	Woodstock.....	10	500	500 00
Baldwin, Rev. M.....	Toronto.....	24	1200	960 00
Bansley, Chas.....	do	10	500	500 00
Barker, Jas. J.....	Markham	20	1000	500 00
Barry, George.....	Toronto.....	20	1000	500 00
Beard, George F.....	do	40	2000	800 00
Blackburn, George.....	do	20	1000	500 00
Blong, Henry.....	do	40	2000	2000 00
Blong, Edward.....	do	40	2000	2000 00
Boyd, George John.....	do	80	4000	4000 00
Boyd, Wm. T.....	do	40	2000	1000 00
Boyd, George.....	do	50	2500	750 00
Brandon, John.....	do	10	500	200 00
Browne, Philip.....	do	3	150	75 00
Brown, Hon. George.....	do	200	10000	10000 00
Buchanan, David.....	do	80	4000	4000 00
Burnham, Asa, President, Northumberland and Durham Savings Bank	Cobourg	640	32000	32000 00
Barnhart, Noah.....	Toronto.....	100	5000	5000 00
Bennett, Humphrey.....	Barrie.....	10	500	500 00
Boys, H. N. A.....	do	40	2000	1000 00
Brill, Jas. F.....	do	10	500	200 00
Boque, David.....	London.....	5	250	250 00
Bely, Edmund.....	do	5	250	100 00
Balkwill, William.....	do	2	100	100 00
Bayley, Richard.....	do	10	500	500 00
Bowman, John.....	Falkirk.....	4	200	200 00
Briggs, John.....	Arva.....	11	550	425 00
Barclay, John.....	Hyde Park	2	100	40 00
Bullen, S. S. Fitz.....	Komoka.....	20	1000	300 00
Bullen, Clara.....	Delaware.....	2	100	20 00
Briggs, Mrs. John (Jane).....	Arva.....	4	200	120 00
Brettell, Thomas.....	Delaware.....	5	250	250 00
Bentley, Robert.....	Katesville	2	100	40 00
Bailey, Thos.....	London.....	1	50	20 00
Baldwin, David.....	do	1	50	10 00
Baldwin, Rev. M. S.....	Montreal	24	1200	1000 00
Brough, Mrs.....	Delaware.....	2	100	20 00
Beeheg, Jas.....	London.....	3	150	15 00
Blaquiere, John.....	Delaware.....	2	100	30 00
Boles, William.....	St. Catharines.....	10	500	150 00
Beatty, Henry.....	Thorold.....	10	500	500 00
Baker, Thos.....	Toronto.....	20	1000	1000 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.
(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Blong, George.....	Toronto.....	20	1000	\$ cts. 1000 00
Bowen, Hiram.....	Newcastle.....	6	300	300 00
Baldwin, Morgan.....	Toronto.....	20	1000	800 00
Boswell, Arthur R., in Trust.....	do.....	30	1500	1500 00
Campbell, James.....	do.....	60	3000	3000 00
Carlyle, James, M.D.....	do.....	10	500	500 00
Chafee, Isaac McGregor.....	Tullamore.....	30	1500	1500 00
Carty, Jeremiah.....	Toronto.....	120	6000	6000 00
Chewett, W. C.....	do.....	50	2500	500 00
Chisholm, Kenneth.....	Brampton.....	40	2000	600 00
Coddy, Miss Eliza Ann.....	Toronto.....	16	800	800 00
Colwell, W. W.....	do.....	20	1000	500 00
Cowdry, Thomas.....	do.....	40	2000	2000 00
Cowan, David.....	do.....	20	1000	300 00
Cawthra, John.....	do.....	10	500	500 00
Cross, Alex.....	Montreal.....	80	4000	2000 00
Currie, Neil.....	Toronto.....	40	2000	2000 00
Chadwick, Fredk. J.....	do.....	40	2000	2000 00
Chappell, Orlin.....	Kettleby.....	10	500	300 00
Cassels, Walter G.....	Hamilton.....	28	1400	1400 00
Colville, James.....	Byron.....	3	150	150 00
Carey, William.....	London.....	4	200	100 00
Caw, William, M.D.....	Park Hill.....	2	100	50 00
Campbell, Mrs. Elspett.....	Ingersoll.....	6	300	300 00
Cronyn, Verschoyle.....	London.....	20	1000	1000 00
Cronyn, Benjm.....	do.....	20	1000	500 00
Churcher, Thos.....	do.....	2	100	60 00
Chapman, Chas.....	do.....	5	250	75 00
Carfrae, Robert.....	do.....	20	1000	750 00
Carfrae, Mrs. Robt.....	do.....	10	500	500 00
Coote, John.....	do.....	10	500	500 00
Carling, William and J.....	do.....	20	1000	400 00
Carmichael, Peter.....	Arva.....	2	100	100 00
Carmichael, Duncan.....	do.....	4	200	200 00
Collins, Henry.....	do.....	4	200	200 00
Cawthra, William.....	Toronto.....	200	10000	10000 00
Campbell, James.....	Arva.....	2	100	100 00
Colbert, William.....	Bryanston.....	4	200	120 00
Colbert, Mrs. Wm.....	do.....	4	200	120 00
Currie, Rev. Archibald.....	Belmont.....	2	100	100 00
Caughill, Peter.....	Mapleton.....	2	100	100 00
Currie, Hon. James G.....	St. Catharines.....	80	4000	800 00
Clark, Richard A.....	do.....	10	500	100 00
Coulson, Duncan.....	Montreal.....	20	1000	700 00
Chadwick, Benjamin.....	Drummondville.....	10	500	400 00
Cox, John B.....	London.....	2	100	50 00
Campbell, David.....	Cobourg.....	60	3000	3000 00
Dumble, Thos. jun.....	do.....	40	2000	2000 00
Dumble, David Wm.....	Peterborough.....	60	3000	3000 00
Dack, Edward, jun.....	Toronto.....	10	500	500 00
Dack, Robt.....	do.....	10	500	500 00
Daley, Chas.....	do.....	100	5000	2500 00
David, Joseph.....	do.....	10	500	500 00
Delaporte, A. V.....	do.....	80	4000	3000 00
Dixon, B. H.....	do.....	50	2500	2500 00
Dredge, Alf.....	do.....	20	1000	200 00
Dunn, Timothy H.....	Quebec.....	140	7000	7000 00
Davidson, R. S. T. & Co.....	London.....	20	1000	400 00
Danter, Jas. F.....	Richmond.....	20	1000	547 50
Darch, Mrs. Jane.....	London.....	1	50	15 00
Draney, Mrs. Robt.....	do.....	5	250	125 00
Dodds, Andrew.....	Nilestown.....	1	50	20 00
Davidson, Roderick.....	Nairn.....	2	100	30 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.
(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions,)	Amount. (Montant,)	Amount paid. (Montant payé,)
			\$	\$ cts.
Dawson, M. De Blois.....	London.....	2	100	60 00
Darling, W., and John Whyte, in Trust.....	Montreal.....	30	1500	1500 00
Doyle, John F.....	London.....	3	150	60 00
Dumble, John Henry.....	Cobourg.....	100	5000	5000 00
Dorsey, Mrs. K. C.....	Niagara.....	40	2000	2000 00
Dunlop, Martha.....	Toronto.....	10	500	500 00
Eastwood, John.....	do.....	20	1000	500 00
Elliott, Wm.....	do.....	100	5000	5000 00
Elliott, Robert Watts.....	do.....	50	2500	1250 00
Elliott, John.....	do.....	12	600	600 00
Elliott, Gilbert.....	do.....	12	600	600 00
Evans, Rebecca.....	do.....	6	300	170 00
Evans, John.....	do.....	16	800	800 00
Evans, George, jun.....	do.....	40	2000	2000 00
Evans, Mrs. Geo., jun., (Jane).....	do.....	22	1100	1100 00
Ewing, Archibald.....	Montreal.....	20	1000	500 00
Egan, James.....	London.....	20	1000	300 00
Elliott, Mrs. Mary.....	do.....	2	100	45 00
Evans, Major R. J.....	do.....	30	1500	1000 00
Elliott, William.....	do.....	5	250	100 00
Echkey, H. K.....	do.....	10	500	500 00
Eyron, James.....	Falkirk.....	2	100	50 00
Elliott, Samuel.....	Longwood.....			
Edwards, William.....	McGillivray.....	2	100	100 00
Elliott, Thomas.....	Park Hill.....	1	50	20 00
Elliott, William.....	do.....	1	50	20 00
Eccles, Mrs. Jane.....	Toronto.....	4	200	200 00
Elliott, John.....	Woodbridge.....	20	1000	1000 00
Fahy, William.....	Toronto.....	20	1000	400 00
Fuller, William.....	St. Catharines.....	5	250	200 00
Foy, Patrick.....	Toronto.....	40	2000	2000 00
Freeland, Margaret.....	do.....	2	100	100 00
Fuller, Rev. Thomas B.....	do.....	120	6000	4000 00
Fysh, Henry.....	London.....	20	1000	400 00
Fraser, David.....	Nairn.....	4	200	80 00
Forbes, Dunkin.....	Hyde Park.....	1	50	50 00
Forbes, Daniel.....	do.....	1	50	50 00
Fergusson, James.....	London.....	2	100	30 00
Fox, Chas. James.....	Delaware.....	2	100	40 00
Fish, Norman.....	Arva.....	2	100	100 00
Fraser, Alex.....	Duncrieff.....	10	500	250 00
Fergusson, James.....	Sandwich.....	10	500	200 00
Fauquier, Rev. F. D.....	South Zorra.....	25	1250	1250 00
Faris, Henry.....	Lobo.....	4	200	200 00
Fitzgerald, Wm. H.....	London.....	17	850	570 00
Fitzgerald, Lionel C. K.....	do.....	21	1050	1050 00
Fulton, Alex., and James Michie, in Trust.....	Toronto.....	20	1000	1000 00
Fitzgerald, Edward.....	do.....	20	1000	1000 00
Gregsten, John.....	Manchester, England.....	24	1200	1200 00
Gemmell, Alex.....	London.....	2	100	100 00
Gooch, R. N.....	Toronto.....	20	1000	1000 00
Greer, Archibald, deceased.....	do.....	5	250	50 00
Gilchrist, James A.....	Cobourg.....	80	4000	4000 00
Greenwood, John H.....	Whitby.....	20	1000	1000 00
Grassett, H. J., and Hagarty, in Trust.....	Toronto.....	10	500	500 00
Grassett, H. J., in Trust.....	do.....	4	200	200 00
Grassett, Rev. Henry James.....	do.....	20	1000	1000 00
Gunther, Fred. E.....	do.....	120	6000	3000 00
Gwynne, Mrs. Julia.....	do.....	40	2000	1600 00
Gzowski, C. S.....	do.....	100	5000	5000 00
Graver, Edward.....	Barrie.....	10	500	250 00
Goldie, James.....	Guelph.....	20	1000	600 00
Gregory, John J.....	Union.....	1	50	25 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.
(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$ cts.
Gunn, Mrs. Eliza M.	London	8	400	80 00
Goodhue, Hon. George	do	100	5000	4500 00
Gray, Robt.	Hyde Park	1	50	20 00
Gwynne, Hugh N.	Toronto	20	1000	1000 00
Garrett, William	Elginfield	2	100	100 00
Gordon, Mrs. Phelina F.	London	10	500	300 00
Graham, John C.	St. Catharines	20	1000	500 00
Gilbert, Chas.	Toronto	50	2500	2500 00
Garrett, James	Queensville	40	2000	1000 00
Grasrett, Rev. Henry J., and Rev. Henry Scadding, in Trust	Toronto	16	800	800 00
Gentle, Wm. J.	Montreal	10	500	500 00
Hagarty, John H. G.	Toronto	8	400	400 00
Hagarty, Hon. Justice John H.	do	32	1600	1600 00
Hamilton, Wm. B.	do	20	1000	400 00
Hawke, G. M.	do	10	500	500 00
Heyden, Lawrence	do	40	2000	2000 00
Hennings, George	do	10	500	500 00
Henery, Jane	do	1	50	50 00
Horrocks, Joseph	do	40	2000	2000 00
Howland, Henry S.	do	120	6000	6000 00
Howland, Hon. Wm. P.	do	70	3500	1750 00
Haytor, Margaret E.	Barrie	8	400	400 00
Hewson, William B.	do	8	400	240 00
Hunter, William	do	4	200	100 00
Hunter, John	do	20	1000	800 00
Hogg, John	Guelph	20	1000	400 00
Hood, Gideon	do	80	4000	4000 00
Hale, Geo. C.	Kingston	256	12800	12800 00
Henderson, Andrew	Newmarket	3	150	75 00
Hellmuth, J., Dean	London	100	5000	3000 00
Harrison, John	Parkhill	4	200	100 00
Huron, Lord Bishop of	London	20	1000	1000 00
Hyman, E. W.	do	40	2000	1200 00
Hodgin, Thos.	Arva	4	200	200 00
Hodgin, Thos., Jun.	do	8	400	400 00
Hayden, Albert	Strathroy	20	1000	500 00
Handy, Edward	Mount Brydges	5	250	100 00
Hilliard & Saunby	London	4	200	100 00
Hord, Edmund	Komoka	6	300	300 00
Hoare, John S.	Adelaide	4	200	60 00
Henderson, John	Bowood	10	500	166 00
Henderson, Archibald	do	4	200	192 00
Hudson, John	Lobo	4	200	200 00
Haynes, D. Curtis	St. Catharines	10	500	500 00
Hall, James	Peterborough	60	3000	3000 00
Harrington, Miss Eliza	Toronto	40	2000	2000 00
Horton, William	do	34	1700	1700 00
Howland, Peleg	Lambton	70	3500	1750 00
Irwin, George	Delaware	2	100	20 00
Irving, Amilius	Hamilton	120	6000	6000 00
Jackson, M. B.	Toronto	40	2000	2000 00
Jarvis, Miss Julia E.	do	20	1000	500 00
Jennings, James	do	10	500	200 00
Jones, Charles B.	do	10	500	500 00
Jones, Charles B., in Trust	do	8	400	400 00
Jones, George E.	Cobourg	80	4000	2000 00
Jones, William James	Bowmanville	5	250	250 00
Johnston, Martin	Barrie	40	2000	1000 00
Kay, John	Toronto	20	1000	400 00
Keltie, David	Hamilton	20	1000	1000 00
Kerr, Mrs. Elizabeth	Toronto	20	1000	500 00
Kerr, John	do	20	1000	500 00

Canadian Bank of Commerce.—*Continued.*
(Banque Canadienne de Commerce.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Kidd, John	Adjala	20	\$ 1000	\$ 500 00
Kidd, Thos.	do	20	1000	500 00
Kidd, Joseph	Carronbrook	20	1000	400 00
Kingstone, Fredk. J.	Toronto	10	500	500 00
King, Robert	Barrie	10	500	500 00
King, John	do	2	100	30 00
Kent, William	London	10	500	500 00
Keays, R. F.	Arva	1	50	10 00
Kent, Thos.	London	2	100	100 00
Kennedy, Warring	Toronto	40	2000	800 00
King, Robert	Woodbridge	40	2000	2000 00
Kirk, David	Simcoe	20	1000	1000 00
Lailey, Thos.	Toronto	10	500	500 00
Lailey, Thos., in Trust	do	10	500	500 00
Lambert, Robt. Geo.	Lansing	10	500	260 00
Leadlay, Edward	Toronto	40	2000	2000 00
LePan, Louis A.	do	60	3000	3000 00
LePan, Fredk. N.	Owen Sound	100	5000	5000 00
Lewis, Rev. Alex.	Mono Mills	80	4000	4000 00
Lepper, Arthur	Toronto	120	6000	4000 00
Lloyd, Hoyes	do	20	1000	600 00
Lunn, Thos.	Owen Sound	80	4000	4000 00
Laidlaw, Douglas	Toronto	40	2000	2000 00
Lockie, Thos. E.	do	10	500	500 00
Lyman, John	Newcastle	50	2500	2500 00
Lally, Mrs. Annie	Barrie	44	2200	1660 00
Lee, John	do	4	200	200 00
Lloyd, Chas.	Newmarket	10	500	250 00
Lloyd, Thos.	do	20	1000	500 00
Levie, John	Fernhill	1	50	50 00
Laughrey, Archibald	London	10	500	200 00
Lewis, Robt.	do	3	150	75 00
Lenfesty, John	Strathroy	40	2000	1000 00
Livingston, William	Delaware	5	250	125 00
Levie, John, and Alexander Fraser	Fernhill	2	100	100 00
LeGallee, Thos.	Strathroy	20	1000	500 00
Lewis, Thos.	McGillivray	1	50	50 00
Layton, Mrs. Jane E.	Toronto	40	2000	2000 00
Lowell, William	Drummondville	40	2000	1000 00
Malone, John	Toronto	24	1200	1200 00
Mason, William T.	do	40	2000	1200 00
Mason, Hon. J. M.	Niagara	190	9500	9500 00
Maughan, Joseph	Owen Sound	40	2000	200 00
Mathieson, James	Toronto	40	2000	1600 00
Maver, George	do	20	1000	500 00
Mead, Joseph H.	do	240	12000	9000 00
Melville, A., and J. W. Fair	Nottawa	100	5000	5000 00
Michie, James	Toronto	40	2000	2000 00
Moffatt, Lewis	do	50	2500	500 00
Moffatt, James	do	40	2000	500 00
Monkhouse, James.	Altona	20	1000	500 00
Monkhouse, Thomas	do	40	2000	1000 00
Morris, James Hy.	Toronto	20	1000	1000 00
Morrison, Angus	do	40	2000	500 00
Mortimer, Herbert	do	60	3000	1500 00
Morse, William M.	do	80	4000	4000 00
Morse, George D.	do	80	4000	4000 00
Morse, John J.	do	80	4000	4000 00
Montreal Assurance Company	Montreal	200	10000	10000 00
Monro, Alex. M.	Toronto	25	1250	625 00
Munsie, James	Caledon East	20	1000	1000 00
Murray, Alex.	Toronto	50	2500	500 00
Muter, Robert	do	20	1000	1000 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.
(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$	\$ cts.
Myles, William	Toronto	20	1000	500 00
Mullen, Michael	London	10	500	500 00
Morton, Edward D.	Barrie	10	500	250 00
Massie, James	Guelph	20	1000	200 00
Mickle, Chas.	do	20	1000	1000 00
Murray, Chas.	London	5	250	100 00
Munro, Alex.	Lobo	5	250	100 00
Morden, Andrew B.	Hyde Park	3	150	150 00
Mason, Thos.	do	3	150	60 00
Murray, R. S.	London	10	500	100 00
Manson, James	Strathroy	20	1000	500 00
Mills, John	London	1	50	20 00
Munro, John H.	Wardsville	10	500	250 00
Moore, Daniel D.	St. Catharines	10	500	250 00
Massey, Hart A.	Newcastle	40	2000	2000 00
Moorhucse, James	Hyde Park	5	250	250 00
Millar, David	London	31	1550	1050 00
McCarty, Clara	Toronto	13	650	650 00
McCord, A. T.	do	20	1000	600 00
McDonald, John	do	260	13000	5200 00
McDonnell, W. J., in Trust	do	220	11000	11000 00
McDonald, John, Cy. Treasurer	do	20	1000	500 00
McDowell, Cath.	do	16	800	800 00
McGee, John	do	100	5000	5000 00
McGeagh, John W.	do	25	1250	375 00
McKay, Donald	do	100	5000	3000 00
McKay, J. M.	do	80	4000	4000 00
McHardy, Forbes	do	20	1000	750 00
McClelland, James	do	30	1500	1500 00
McMaster, Hon. William	do	500	25000	25000 00
McMaster, Arthur R.	do	100	5000	5000 00
McMaster, William F.	do	40	2000	2000 00
McMaster, John	Collingwood	100	5000	4000 00
McNider, John	Belleville	30	1500	1500 00
McNider, Quinten	do	100	5000	4500 00
McPherson, Hon. David L.	Toronto	200	10000	10000 00
McTavish, George S.	Hudson's Bay Company	8	400	400 00
McCarthy, D.	Barrie	40	2000	1200 00
McConkey, Thos. D.	do	82	4100	2170 00
McConkey, Mrs. Mary	do	20	1000	500 00
McCormick, Thos. D.	do	4	200	60 00
McCrea, John	Guelph	20	1000	500 00
McIntosh, J. G.	London	20	1000	400 00
McIntosh, William	Nain	10	500	301 00
McKenzie, Philip	London	5	250	125 00
McMullen, Thos.	Mount Brydges	2	100	70 00
McDougall, John	Komoka	5	250	100 00
McEain, John	Bowood	5	250	250 00
McEain, Alex.	do	3	150	150 00
McArthur, D. C.	Lobo	2	100	30 00
McLean, Alex.	Telfer	3	150	150 00
McLean, Donald	do	3	150	150 00
McNeil, John T.	do	5	250	50 00
McNaughton, Wm.	Arva	10	500	500 00
McPherson & Co., John	London	20	1000	400 00
McKenzie, Alex.	Hyde Park	4	200	70 00
McDougall, John	do	5	250	125 00
McGlashan, John F.	Drummondville	10	500	250 00
McDonald, John	Toronto	7	350	350 00
McKellar, John	Komoka	2	100	20 00
McArthur, Mary Jane	London	4	200	200 00
McGuffin, Joseph	do	2	100	40 00
McGuffin, Joseph, jun.	do	2	100	40 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.

(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
McGuffin, Mrs. Jos. Cath.....	London	2	\$ 100	\$ cts. 40 00
McLean, Alex.....	Arva.....	4	200	60 00
McGuffin, Henry.....	do	3	150	150 00
McGuffin, Mrs. Henry.....	do	2	100	100 00
McGuffin, Margaret.....	Ballymote.....	2	100	100 00
McKay, Donald.....	Gladstone.....	2	100	100 00
McKay, Robert.....	do	2	100	100 00
McMillan, James.....	Arva.....	2	100	50 00
McCalla, William J.....	St. Catharines.....	100	5000	5000 00
McHardy, Jane.....	Goderich.....	15	750	750 00
McEwen, David.....	London	4	200	200 00
Neelson, James.....	Toronto.....	40	2000	2000 00
Newell, John.....	do	10	500	500 00
Nicholls & Hall.....	Peterborough	400	20000	20000 00
Nordheimer, S.....	Toronto	100	5000	5000 00
Northrup, H. S.....	Newcastle.....	50	2500	2500 00
Noble, John.....	Park Hill.....	2	100	50 00
Nugent, Francis.....	Ballymote.....	10	500	500 00
Noble, Miss Ann.....	Telfer.....	3	150	67 00
Nugent, Mrs. Francis.....	Ballymote.....	5	250	250 00
Needham, Richard.....	Bryanston	3	150	45 00
Needham, Mrs. Richard.....	do	2	100	30 00
Nugent, Thomas.....	Belmont.....	2	100	100 00
Nugent, Mrs. Thomas.....	do	2	100	30 00
Norris, James.....	St. Catharines.....	120	6000	3600 00
Neelon, Sylvester.....	do	120	6000	3600 00
Osler, F.....	Toronto.....	2	100	60 00
Oliver, L.....	Barrie	10	500	250 00
Oxnard, George A.....	Guelph.....	10	500	500 00
O'Dwyer, Mary.....	London	1	50	50 00
O'Dwyer, Anthony.....	do	1	50	50 00
Osborne, John B.....	Beamsville.....	40	2000	1000 00
Parsons, Henry E.....	Toronto	20	1000	500 00
Paterson, Peter.....	do	50	2500	2500 00
Paterson, Robert.....	Owen Sound.....	80	4000	4000 00
Paterson, T. C.....	Toronto	10	500	500 00
Pellatt, Henry.....	do	3	150	150 00
Pearson, Matthew.....	do	20	1000	300 00
Phillbrick, C. J., M.D.....	Yorkville.....	40	2000	2000 00
Pierce, Geo. F. S.....	Vaughan	25	1250	1250 00
Ferry, Horace.....	Port Hope.....	40	2000	1600 00
Peck, C. H.....	Prescott.....	40	2000	1400 00
Platt, Samuel.....	Toronto	160	8000	4000 00
Partridge, C.....	Barrie.....	20	1000	600 00
Plaxton, Geo.....	do	8	400	200 00
Pott, Chas.....	do	30	1500	1500 00
Pearson, Samuel.....	Newmarket	20	1000	1000 00
Pearson, Thos.....	Nilestown	20	1000	500 00
Peel, Thos.....	London	4	200	90 00
Peters, Samuel.....	do	40	2000	2000 00
Pope, William.....	do	5	250	250 00
Price, Richard.....	Caradoc.....	1	50	20 00
Price, Robert.....	do	1	50	20 00
Paget, Henry.....	London	2	100	40 00
Proudfoot, Caroline.....	London, England.....	4	200	200 00
Reid, John T.....	Toronto	50	2500	750 00
Risley, Samuel.....	do	80	4000	4000 00
Robertson, Chas.....	do	2	100	50 00
Roy, William.....	Owen Sound	60	3000	3000 00
Rutherford, Ed. H.....	Toronto	50	2500	2500 00
Robinson, Thos.....	do	8	400	200 00
Ross, Mrs. Julia L.....	Barrie.....	8	400	200 00
Ross, Mrs. Mary C.....	do	10	500	200 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.

(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Ross, C. H.....	Barrie.....	20	\$ 1000	\$ 400 cts.
Robins, Geo.....	Guelph.....	20	1000	400 00
Rogers, Samuel.....	Newmarket.....	20	1000	500 00
Robinson, Francis.....	London.....	12	600	600 00
Reed, Ed. B.....	do.....	4	200	200 00
Robinson, William.....	do.....	6	300	120 00
Rudd, C. B.....	do.....	2	100	20 00
Roach, Geo.....	do.....	200	10000	10000 00
Rapley, William.....	Strathroy.....	20	1000	300 00
Robson, Chas. C.....	Falkirk.....	1	50	50 00
Robson, Geo.....	London.....	4	200	200 00
Routledge, Thomas.....	Hyde Park.....	2	100	100 00
Routledge, John.....	do.....	3	150	150 00
Routledge, George.....	do.....	3	150	150 00
Routledge, Allan.....	do.....	5	250	250 00
Routledge, Robert.....	do.....	6	300	300 00
Robson, Andrew.....	Hiderton.....	4	200	200 00
Robson, James.....	do.....	4	200	200 00
Robson, Robert.....	do.....	10	500	500 00
Robarts, Thos. P.....	Toronto.....	10	500	500 00
Riddell, Robert.....	London.....	2	100	100 00
Read, Reuben.....	do.....	2	100	100 00
Roger, Rev. John M.....	Peterborough.....	48	2400	2400 00
Robinson, Jos.....	St. Catharines.....	20	1000	1000 00
Robson, William.....	Watertown.....	40	2000	1200 00
Sadd, James.....	Toronto.....	12	600	600 00
Scott, Mrs. Mary Ann.....	Owen Sound.....	20	1000	500 00
Scott, James.....	Toronto.....	100	5000	2500 00
Seels, John H.....	do.....	40	2000	1000 00
Shack, A.....	do.....	20	1000	200 00
Sheilds, John.....	Bolton, Albion.....	200	10000	10000 00
Sheilds, James.....	Toronto.....	116	5800	5800 00
Sidey, William.....	do.....	20	1000	300 00
Stewart, Rev. Alex.....	Orillia.....	20	1000	1000 00
Sisson, William.....	Port Hope.....	80	4000	3000 00
Smith, James E.....	Toronto.....	20	1000	200 00
Smith, Thompson.....	do.....	100	5000	5000 00
Smith, E. A.....	do.....	50	2500	2500 00
Smith, L. W.....	do.....	20	1000	1000 00
Snelling, Richard.....	do.....	40	2000	400 00
Snelling, Richard, in Trust.....	do.....	10	500	150 00
Snelling, Richard, in Trust.....	do.....	4	200	60 00
Snider, George.....	Owen Sound.....	40	2000	1200 00
Stilt, James.....	Toronto.....	2	100	100 00
Stilt, Mrs. Noble.....	do.....	2	100	100 00
Stayner, Thos. A.....	do.....	268	13400	13400 00
Stayner, Fredk. H.....	do.....	66	3300	3300 00
Stayner, Rev. Thos. L.....	Overbury, England.....	80	4000	4000 00
Stayner, Thos. S.....	Toronto.....	180	9000	9000 00
Staunton, Sarah.....	do.....	120	6000	1200 00
Stalker, John.....	do.....	40	2000	2000 00
Stinson, E. R., and Efa.....	Brantford.....	60	3000	2500 00
Stotesbury, Wm. H.....	Toronto.....	8	400	400 00
Spence, Hon. Robert, deceased.....	do.....	20	1000	400 00
Sutherland, James.....	Owen Sound.....	100	5000	5000 00
Shapter, John T.....	Toronto.....	30	1500	1500 00
Stock, James.....	do.....	40	2000	1000 00
Scott, Thos. C.....	do.....	20	1000	500 00
Skinner, Jas. A.....	Hamilton.....	20	1000	1000 00
Smith, Mary.....	Barrie.....	40	2000	600 00
Snoring, John.....	do.....	4	200	80 00
Spencer, M. H.....	do.....	10	500	250 00
Stevens, Francis.....	do.....	2	100	100 00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.

(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	Amount.	Amount	Amount
		(Actions.)	(Montant.)	paid.	(Montant payé.)
			\$	\$	cts.
Sorby, Walter.....	Guelph.....	100	5000	5000	00
Sutherland, James.....	Newmarket.....	10	500	250	00
Sutherland, John.....	do.....	10	500	250	00
Smibert, James.....	Toronto.....	8	400	400	00
Smibert, Mrs.....	Arva.....	8	400	400	00
Sinclair, John.....	do.....	4	200	100	00
Strathy, J. B.....	London.....	20	1000	1000	00
Smith, David, Trustee.....	do.....	5	250	75	00
Siddons, John.....	do.....	10	500	200	00
Stewart, John.....	do.....	60	3000	900	00
Stewart, Samuel.....	do.....	5	250	250	00
Smith, Lewis H.....	Strathroy.....	40	2000	2000	00
Stanley, Bernard.....	Lucan.....	20	1000	500	00
Scott, Robt.....	London.....	2	100	100	00
Stead, Chas.....	do.....	20	1000	700	00
Shipley, Lionel E.....	Duncrieff.....	5	250	100	00
Smith, W. Simpson.....	London.....	8	400	160	00
Sinclair, Donald.....	Burr.....	10	500	500	00
Shoebottom, Thos. B.....	Ballymote.....	5	250	250	00
Sifton, Chas W.....	Arva.....	10	500	380	00
Sifton, Jos. B.....	do.....	5	250	250	00
Sorley, Chas. Henry.....	Ingersoll.....	10	500	250	00
Smith, John L.....	Hamilton.....	20	1000	600	00
Scott, Henry.....	Telfer.....	2	100	100	00
Steels, Peter.....	Hyde Park.....	5	250	250	00
Sterling, Samuel N.....	Hamilton.....	6	300	300	00
Stephens, John.....	Byron.....	2	100	100	00
Summers, Thomas.....	London.....	3	150	120	00
Stewart, D. C.....	Nairn.....	2	100	100	00
Simmons, Geo. F.....	Mapleton.....	2	100	100	00
Stothers, James.....	London.....	4	200	200	00
Shoultz, Richard.....	McGillivray.....	2	100	40	00
Stephenson, Wm.....	Falkirk.....	2	100	100	00
Shickluna, Lewis.....	St. Catharines.....	40	2000	800	00
Scott, Mrs. Mary Louisa.....	Ottawa.....	80	4000	4000	00
Strathy, Alex.....	London.....	34	1700	1700	00
Sanders, Miss Julianna S.....	Toronto.....	4	200	200	00
Sparkhall, Cubitt.....	do.....	10	500	500	00
Starke, Geo. K.....	Montreal.....	40	2000	1000	00
Scott, John.....	Clearville.....	80	4000	4000	00
Tamblyn, Thos.....	Newcastle.....	40	2000	2000	00
Taylor, John.....	Toronto.....	140	7000	7000	00
Taylor, Thos.....	do.....	140	7000	7000	00
Taylor, Geo.....	do.....	140	7000	7000	00
Thompson, George.....	do.....	200	10000	10000	00
Thompson, Alfred A.....	Penetanguishene.....	40	2000	1000	00
Thompson, Henry H.....	do.....	20	1000	500	00
Thorburn, Jas., M.D.....	Toronto.....	40	2000	2000	00
Todd, Thornton A.....	do.....	40	2000	2000	00
Troup, Rev. Wm.....	Trudell.....	12	600	600	00
Thompson, Jas.....	Woodbridge.....	80	4000	4000	00
Thompson, H. E. A.....	London.....	40	2000	800	00
Taylor, Henry.....	do.....	20	1000	500	00
Thompson, Geo.....	Komoka.....	10	500	350	00
Talbot, Thos. H.....	Arva.....	2	100	40	00
Talbot, Mrs. Thos. H.....	do.....	1	50	20	00
Talbot, E. R.....	do.....	3	150	150	00
Talbot, Mrs. E. R.....	do.....	3	150	150	00
Thompson, Mary C.....	London.....	1	50	50	00
Taylor, John.....	do.....	10	500	200	00
Tucker, Baruck.....	Allanburgh.....	40	2000	2000	00
Thorburn, Isabel.....	Queenston.....	4	200	200	00
Thorburn, Richard.....	do.....	2	100	50	00

Canadian Bank of Commerce.—Continued.

(Banque Canadienne de Commerce.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Taylor, Jas. W.....	Niagara	80	4000	\$ cts. 1600 00
Torrance, Mrs. Henry, Trustees.....	Toronto.....	65	3250	3250 00
Vankoughnet, Salter J.....	do	80	4000	4000 00
Vickers, John Jos.....	do	4	200	200 00
Van Vleit, Hiram.....	Nilestown.....	20	1000	450 00
Warnington, Ann.....	Toronto	22	1100	1100 00
Walker, Robt.....	do	100	5000	1500 00
Wilson, Thomas.....	Falkirk.....	3	150	60 00
Williams, Emily.....	Port Hope.....	20	1000	1000 00
Williams, Geo.....	Owen Sound.....	80	4000	4000 00
Williams, Alex.....	Holland Landing.....	10	500	500 00
Williamson, Wm.....	Toronto.....	20	1000	1000 00
Wilkes, Robt.....	do	20	1000	500 00
Wilson, Hon. John.....	do	20	1000	500 00
Woods, Samuel Geo.....	do	20	1000	700 00
Wyatt, Geo. H.....	do	25	1250	625 00
Willard, Chas.....	Prescott.....	40	2000	2000 00
Waugh, Robt.....	Falkirk.....	4	200	40 00
Walker, Wm.....	London.....	2	100	100 00
Wilson, Crowell.....	Arva.....	20	1000	500 00
Whelter, Francis.....	London.....	10	500	200 00
Williams, John.....	do	10	500	200 00
Walker, Chris.....	Ilderton.....	2	100	60 00
Walker, Wm.....	do	2	100	60 00
Waugh, Chris.....	Telfer.....	1	50	30 00
Waugh, Edward.....	do	1	50	30 00
Waugh, James.....	do	1	50	30 00
Waugh, George.....	do	1	50	30 00
West, Wm.....	do	2	100	60 00
West, John.....	do	1	50	30 00
West, Mrs. John.....	do	1	50	20 00
Wright & Durand.....	London.....	10	500	300 00
Wilson, George.....	Bowood.....	4	200	200 00
Walker, James.....	Belmont.....	2	100	100 00
Willis, Benjamin.....	do	2	100	100 00
Willis, Anna.....	do	2	100	100 00
Williamson, Alex. E.....	Toronto.....	3	150	150 00
Wilson, Adam B.....	London.....	2	100	60 00
Woodruff, R.....	St. Catharines	20	1000	1000 00
Weir, Mrs. Margaret M.....	Toronto.....	80	4000	4000 00
Watson, John.....	Montreal	40	2000	1600 00
Wennett, Henry.....	Toronto.....	10	500	500 00
Wilson, M. P.....	Kingston.....	20	1000	1000 00
Young, James.....	Toronto.....	40	2000	1000 00
Young, Rev. Geo. P.....	do	30	1500	1500 00
Yuile, Wm.....	Montreal	30	1500	750 00
Totals.....	.....	20000	1000000	823608 50

R. J. DALLAS,
Cashier.CANADIAN BANK OF COMMERCE,
Toronto, 4th April, 1868.

UNION BANK OF LOWER CANADA.
(BANQUE D'UNION DU BAS CANADA.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Adams, Harriet.....	Quebec.....	10	1000 00
Adams, W. C., in Trust.....	do.....	14	1400 00
Ahern, E. H.....	do.....	2	100 00
Allan, Hugh.....	Montreal.....	40	4000 00
Alleyn, Hon. Charles.....	Quebec.....	50	5000 00
Alleyn, Richd.....	do.....	2	100 00
Allen, C. E.....	do.....	20	1400 00
Amiot, Mme. Veuve A.....	do.....	5	500 00
Amiot, L. S.....	do.....	6	420 00
Amiot, Jos.....	do.....	2	60 00
Anderson, J. P., deceased, P. Patterson, Quebec, A. T. Patterson, Montreal, and Jas. Anderson, C. W., Trustees.....	do.....	20	1400 00
Anderson, M. W.....	do.....	20	400 00
Andrews, Thos.....	do.....	12	638 63
Andrews, Thos., in Trust.....	do.....	40	2943 78
Antil, Marie F., wife of E. Antil.....	do.....	4	400 00
Antil, Edward.....	do.....	20	2000 00
Amouroux, M. L.....	Ottawa.....	9	900 00
Archer, Jos., jun.....	Quebec.....	20	200 00
Archer, Robt.....	do.....	10	600 00
Archiepiscopal Corporation of Quebec R. C. Mission Fund.....	do.....	5	500 00
Arcand, Ulic.....	Bécancour.....	6	600 00
Auld, Jos.....	Quebec.....	20	2000 00
Balzaretii, N., in Trust.....	do.....	5	500 00
Balzaretii, Mme. M. E.....	do.....	21	2100 00
Balzaretii, Dame Marie Emilie, wife of Hon. J. G. Blanchet.....	Levis.....	5	500 00
Barnard, E.....	Three Rivers.....	10	200 00
Baile, John.....	Quebec.....	25	1750 00
Baldwin, W. H.....	do.....	90	5800 00
Baillargé, L. G.....	do.....	10	1000 00
Baillargeon, P.....	do.....	2	140 00
Balcer, H. J. M., in Trust.....	Three Rivers.....	40	2400 00
Bates, W. J.....	Quebec.....	4	400 00
Ballis, Stephen.....	do.....	10	500 00
Bell, David.....	do.....	6	600 00
Bertrand, François.....	Pointe-aux-Trembles.....	20	1000 00
Beaulieu, Jean B.....	Pointe-Levi.....	20	2000 00
Belanger & Gariépy.....	Quebec.....	10	400 00
Benallaek, Hy. J.....	Montreal.....	5	300 00
Behan Bros.....	Quebec.....	6	300 00
Beaudet, E.....	do.....	6	600 00
Blairst, Kobert.....	Grande Baie.....	30	2700 00
Blanchet, H., in Trust.....	Quebec.....	20	1400 00
Black, Wm.....	do.....	6	360 00
Black, Mrs. Jas.....	do.....	4	400 00
Bourget, Louis.....	do.....	5	250 00
Bogue, Denis.....	do.....	10	600 00
Bogue, Denis, in Trust.....	do.....	6	600 00
Bogue, Jas. P.....	do.....	4	320 00
Bowen, N. H.....	do.....	10	500 00
Bolduc, J. E.....	do.....	5	50 00
Bossé, J. G.....	do.....	10	400 00
Bonhomme, P. L.....	do.....	2	120 00
Bouchard, C. F.....	do.....	6	300 00
Bowles, Jos.....	do.....	40	5902 54
Bonneau, Rev. E.....	do.....	10	1000 00
Bonneau, Rev. E., in Trust.....	do.....	10	1000 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Bowen, Jas., sen.....	Quebec.....	20	1200 00
Bonneau, Rev. E., in Trust.....	do	1	100 00
Brady, J. J.....	do	1	80 00
Brady, Peter J.....	do	1	80 00
Brunelle & Freres.....	Three Rivers.....	10	500 00
Brown, Alfred.....	Montreal.....	20	1400 00
Brunet, D. W.....	do	10	1000 00
Bradley, Mrs. Alicia.....	Quebec.....	10	1000 00
Burstall, Fanny B.....	do	5	250 00
Burstall, Edw.....	do	145	8700 00
Butler, Jas.....	do	20	1200 00
Budden, J. S.....	do	6	600 00
Bureau, J. N.....	Three Rivers.....	12	240 00
Burns, J. G.....	Quebec.....	10	500 00
Butler & Co., John S.....	do	30	3000 00
Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec.....	do	200	20000 00
Cary, G. T.....	do	5	150 00
Cary, G. T., in Trust for child.....	do	5	150 00
Cangley, Wm.....	do	30	1500 00
Cauchon, Jos.....	do	20	200 00
Cannon, E. G.....	do	10	1000 00
Cairn, Adolph P.....	do	25	2500 00
Cairn, Adolph P., in Trust.....	do	10	700 00
Carrel, Edw.....	do	1	50 00
Cantillon, Jos.....	do	4	280 00
Cantillon, Jos., in Trust.....	do	2	140 00
Casault, N.....	do	6	300 00
Cazeau, Rev. C. F., in Trust.....	do	3	300 00
Cazeau, Rev. C. F., in Trust.....	do	6	600 00
Cazeau, Rev. C. F., in Trust.....	do	6	600 00
Cazeau, Rev. C. F., in Trust.....	do	5	500 00
Cazeau, Rev. C. F., in Trust.....	do	10	1000 00
Cazeau, Clement.....	do	10	1000 00
Carrière, Jean B.....	do	18	1260 00
Casey, Miss Mary Ann.....	do	5	300 00
Chalmers, Jas.....	do	18	1800 00
Chaloner, H. J.....	do	10	500 00
Chaloner, John H.....	do	2	120 00
Chapleau, Edw.....	Kamouraska.....	70	6400 00
Chandler, Lieut.-Col. Geo. Lee, R.A.....	Quebec.....	10	1000 00
Clapham, Miss M. J.....	do	8	800 00
Cochrane, John.....	New Richmond, Baie des Chaleurs.....	5	350 00
Connolly, M.....	Quebec.....	96	4800 00
Connolly, Mary E.....	do	10	500 00
Connolly, Margaret S.....	do	10	500 00
Connolly, Jas.....	do	50	2500 00
Connolly, Stephen.....	do	10	700 00
Convey, Wm.....	do	10	500 00
Coker, Chas. R.....	do	30	2200 00
Cooke, Valentin.....	do	15	750 00
Corporation of the City of Quebec.....	do	400	31000 00
Copeman, Bernard.....	do	3	210 00
Colton, Mrs. Martin.....	Belle Isle.....	10	1000 00
Cramp, Thos., in Trust.....	Montreal.....	12	1200 00
Cramp, Thos.....	do	27	810 00
Cramp, Miss M. A.....	Wolfville, N. S.....	12	1200 00
Crawford, Wm.....	Quebec.....	10	500 00
Craig, Thos.....	do	5	200 00
Crémazie, J.....	do	10	700 00
Cuvillier, Miss Luce.....	Montreal.....	40	3600 00
Cinq-Mars, Chas.....	Quebec.....	20	2000 00
Dalkin, E. J.....	do	20	2000 00
Dalkin, Mrs. E. J.....	do	19	1900 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	Amount
		(Actions.)	paid. (Montant payé.)
			\$. cts.
Darling, W., and J. White, in Trust.....	Montreal.....	15	1500 00
Dawson, Mrs. M.....	Quebec.....	16	1600 00
Dawson, Mrs. Louisa.....	do.....	4	400 00
Davidson, David.....	do.....	30	1660 00
Davidson, Henry.....	do.....	60	6000 00
Davidson, Sarah.....	do.....	20	2000 00
Dazar, Felix.....	do.....	14	1400 00
Delahaye, Benjamin.....	do.....	41	3050 00
Dean, James, and W. B. Vallean, Trustees.....	do.....	37	3700 00
Devlin, Hugh.....	do.....	45	4500 00
Devlin, Hugh, in Trust.....	do.....	4	400 00
Devlin, Hugh, in Trust.....	do.....	4	400 00
Devlin, Hugh, in Trust.....	do.....	4	400 00
Demers, L. P.....	do.....	2	120 00
Delagrave, C.....	do.....	10	1000 00
Denoncourt, N. S.....	Three Rivers.....	5	200 00
Derome, Jean B.....	Quebec.....	7	690 00
Deslauriers, O.....	do.....	12	1200 00
Dean, James, in Trust.....	do.....	12	1200 00
Dean, Jas., in Trust.....	do.....	2	200 00
Dean, James, and P. Patterson, in Trust.....	do.....	30	3000 00
Devlin, H., in Trust.....	do.....	10	1000 00
Dickinson, Thos. E.....	do.....	8	800 00
Dinning & Webster.....	do.....	5	300 00
Dionne, Narcisse.....	do.....	10	1000 00
Donaldson, Aug.....	do.....	2	200 00
Dow, Wm.....	Montreal.....	40	4000 00
Donoghue, Miss E.....	Quebec.....	25	1750 00
Doucet, Rev. J.....	Parish of St. Hélène.....	8	780 00
Drolet, Louis.....	Quebec.....	4	400 00
Drum, Wm.....	do.....	40	4000 00
Dunn, John.....	do.....	6	180 00
Dunn, John, jun.....	do.....	10	500 00
Duggan, W. E.....	do.....	10	400 00
Dumoullins, S.....	Three Rivers.....	2	200 00
Duberger, N. A.....	do.....	2	40 00
Dugal, Edward.....	Quebec.....	1	100 00
Duchesnay, Major Thos. J.....	do.....	4	400 00
Fahey, Thos.....	do.....	10	700 00
Faucher, Jos.....	do.....	18	1260 00
Finch, Miss L. M.....	do.....	7	700 00
Finch, Miss E. H.....	do.....	6	600 00
Flanagan, Mrs. J.....	do.....	50	1500 00
Portier, G. N. A.....	St. Mary's, Co. Beauce.....	55	4960 00
Portier, G. N. A., in Trust.....	do do.....	5	400 00
Portier, R. A.....	do do.....	40	3450 00
Portier, Jos. E.....	Quebec.....	40	3400 00
Portier, Miss C.....	do.....	10	1000 00
Portin, Thos.....	Three Rivers.....	5	100 00
Poster, Geo. King.....	Richmond.....	10	1000 00
Fraser, Hugh.....	Montreal.....	25	1750 00
Fraser, Alex., in Trust.....	Quebec.....	2	200 00
Fraser, Mary Forsyth, wife of Col. J. J. Reeve.....	do.....	15	1500 00
Frenette, F. X.....	do.....	10	500 00
Frthingham, L. D.....	Montreal.....	10	700 00
Frigon, J. G. A.....	Three Rivers.....	5	250 00
Fournel, Aug.....	Quebec.....	8	800 00
Fiset, Elzear.....	do.....	30	3000 00
Fiset, L. J. C.....	do.....	20	2000 00
Gauldrée-Boilleau, Baron Chs. Henri Philippe, Con- sul General of France.....	New York.....	17	1700 00
Gagné, Mmes. N. and J., jointly.....	Quebec.....	1	100 00
Gaboury, A.....	do.....	5	350 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$ cts.
Gaherty & Co., J. & D.....	Montreal.....	50	3500 00
Garneau, P.....	Quebec.....	5	500 00
Garneau, Felix.....	do.....	4	280 00
Garneau, J. P.....	do.....	6	600 00
Gethings, Henry R., in Trust.....	do.....	5	250 00
Gibb, Jas.....	do.....	60	4200 00
Giblin, John.....	do.....	10	500 00
Gilchan, Thos.....	do.....	6	360 00
Gingras & Co., A.....	do.....	2	60 00
Gingras, Godfroy.....	do.....	5	200 00
Giroux, C. L. P., M.D.....	Three Rivers.....	10	500 00
Giroux, Edmond.....	Quebec.....	5	500 00
Glackemeyer, Messrs. G. J.....	do.....	2	40 00
Gourdeau, F. F.....	do.....	4	200 00
Gouin, Chas. L.....	Three Rivers.....	1	50 00
Gosselin, Rev. A. H.....	Quebec.....	1	100 00
Grant, F. H.....	do.....	23	2300 00
Graham, Michael.....	do.....	27	2400 00
Gunn, Mrs. E.....	do.....	20	2000 00
Guillet, Valère.....	do.....	8	800 00
Gravel, T. A.....	Montreal.....	10	700 00
Haquiol, Frs.....	Gaspé.....	2	200 00
Hall, Geo. B.....	Quebec.....	100	5000 00
Hall, Wm.....	do.....	10	500 00
Hamel & Frères.....	do.....	10	500 00
Hamel, Theop.....	do.....	5	500 00
Harbeson, Matthew.....	do.....	7	700 00
Hatch, Hugh.....	do.....	20	2000 00
Hatch, Andrew.....	do.....	11	1100 00
Hart, Theod.....	Montreal.....	20	1000 00
Hearn, John.....	Quebec.....	10	700 00
Henderson, Mary Ann.....	do.....	40	4000 00
Henry, J. W.....	do.....	80	8000 00
Henchy, P.....	do.....	20	2000 00
Henchy, P., in Trust.....	do.....	10	1000 00
Herring, Wm.....	do.....	140	13000 00
Herring, Wm., in Trust.....	do.....	5	500 00
Home, Wm.....	do.....	25	1250 00
Holt, Chs. Gates.....	do.....	20	600 00
Holt, G. H.....	do.....	7	700 00
Holt, Mrs. Chs. E., widow.....	do.....	20	2000 00
Hooks, Isaac.....	do.....	6	420 00
Hopper, Thos.....	do.....	20	2000 00
Hopper, Thos., in Trust.....	do.....	3	300 00
Hough, Chs.....	do.....	10	700 00
Huot, P.....	do.....	10	1000 00
Huot, Aug.....	do.....	5	250 00
Hudon, Theop.....	do.....	8	480 00
Hunt, Mrs. C.....	do.....	12	1200 00
Hunt, Margaret C.....	do.....	2	60 00
Irvine, Geo.....	do.....	30	2000 00
Jackson, Mrs. A.....	do.....	1	70 00
Jackson, A., M.D.....	do.....	4	280 00
Jackson, Robt.....	do.....	3	300 00
Jackson, H. T.....	do.....	2	140 00
Jeffery, Wm. H., and Rev. D. Powis, Trustees.....	do.....	23	2800 00
Jeffery, Wm. H., and Rev. D. Powis, Trustees.....	do.....	8	800 00
Jeffery, Wm. H., and Elizabeth Batson Noad, his wife, as Trustees for themselves and children.....	do.....	95	9500 00
Jameson, Mrs. F.....	do.....	18	1800 00
Jennings, Patrick.....	do.....	8	720 00
Jennings, Patrick, in Trust.....	do.....	8	720 00
Jennings, Patrick, in Trust.....	do.....	8	720 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Johnston, P.....	Quebec.....	14	1100 00
Jones, Edwin.....	do.....	30	3000 00
Joseph, A.....	do.....	20	1000 00
Joseph, J. H.....	Montreal.....	73	3650 00
Jourdain, A.....	Quebec.....	8	480 00
King, Chs.....	do.....	40	4000 00
Kirwin, Wm.....	do.....	10	500 00
Kirouac, François.....	do.....	20	2000 00
Knight, A. F. A., in Trust.....	do.....	29	1500 00
Krell, Henrietta, wife of H. Stoebe.....	do.....	10	1000 00
LaBarre, D. G.....	Three Rivers.....	5	150 00
Labrie, Miss F.....	Quebec.....	1	100 00
Lambert, J. Thos.....	do.....	5	350 00
Langevin, Hector L.....	do.....	40	4000 00
Langevin, Chs.....	do.....	20	2000 00
Lapointe, L. M.....	do.....	5	500 00
Lacerte, Narcisse.....	Levis.....	2	200 00
Lamontagne, Elzear.....	Quebec.....	21	1780 00
Larue, Eleusippe.....	do.....	40	4000 00
Larue, G. H.....	do.....	10	500 00
Larue, G.....	do.....	5	250 00
Larochelle, Veuve M. C.....	do.....	10	1000 00
Larochelle, Florence.....	do.....	1	100 00
Lane, John, jun.....	do.....	50	2500 00
Langevin, M. Louisa, minor child of A. Langevin.....	do.....	4	200 00
Laurie, Duncan.....	do.....	30	3000 00
Laurie, Margt., wife of J. S. Crawford.....	do.....	8	400 00
Laroche, Ambroise.....	do.....	10	600 00
Lavergne, Miss A.....	do.....	3	300 00
Lavergne, Bazil.....	do.....	3	300 00
Leclaire, Jean.....	Montreal.....	40	2800 00
Leclaire, François.....	do.....	40	2400 00
Leger, Odilon.....	Quebec.....	20	2000 00
Legaré, A. J. J.....	do.....	4	400 00
Leduc, Ovide, in Trust.....	do.....	10	500 00
Léger & Rinfret.....	do.....	5	200 00
Lemieux, Mdle. M.....	do.....	5	500 00
Lemieux, Julie G.....	do.....	19	1000 00
Lemieux, Veuve G.....	do.....	4	400 00
Lemieux & N. Noel.....	do.....	35	3500 00
Lemoine, J. M.....	do.....	20	2000 00
Lemesurier, W. F.....	do.....	2	20 00
Lemesurier & Brouard.....	do.....	10	100 00
Lemesurier, John.....	do.....	5	150 00
Lennon, Edward.....	do.....	10	1000 00
Lennon, Edward, in Trust.....	do.....	10	1000 00
Lepage, P. X.....	do.....	2	120 00
Lepine, Mdle. H.....	do.....	4	400 00
LeRossignol, P.....	do.....	20	2000 00
Levey, Chas. E.....	do.....	475	47500 00
Levey, Chas. E., in Trust.....	do.....	50	5000 00
Levey, Chas. E., in Trust.....	do.....	50	5000 00
Levey, Chas. E., in Trust.....	do.....	50	5000 00
Levey, Chas. E., in Trust.....	do.....	35	3500 00
Levey & Co., C. E.....	do.....	35	3500 00
Levesque, Mme. A.....	Montreal.....	10	1000 00
Levasseur, P. C.....	Quebec.....	10	500 00
LeFrancois, E.....	do.....	3	300 00
Lindsay, A., in Trust.....	do.....	11	1100 00
Logie, D.....	do.....	6	420 00
Logie, Mary, wife of J. W. McLeod.....	do.....	5	300 00
Lottinville, F.....	Three Rivers.....	1	100 00
Lomas, Robt.....	Quebec.....	20	2000 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Lynch, James.....	Quebec.....	4	280 00
Lynch, James, in Trust.....	do.....	4	280 00
Lynch, James, in Trust.....	do.....	4	280 00
Maheux, N.....	do.....	10	1000 00
Marcou, Hector.....	do.....	5	350 00
Marsden, W., M.D.....	do.....	4	200 00
Maxham, A. J. in Trust.....	do.....	20	400 00
Martel, Jean B.....	do.....	6	600 00
Martel, Marie.....	do.....	3	250 00
May & Co., S. H.....	Montreal.....	10	300 00
Mayrand, Antoine.....	Bécancour.....	10	600 00
Mead, J. H.....	Toronto.....	100	10000 00
Meagher, John.....	New Carlisle.....	20	1200 00
Methot, Leandre.....	Quebec.....	10	300 00
Methot, Caroline.....	Three Rivers.....	2	20 00
Methot, E. N.....	Methot's Mills, Co. Lotbinière.....	30	2500 00
Mills, T. M.....	Quebec.....	5	500 00
Miller, Wm.....	do.....	10	600 00
Miller, Matthias.....	do.....	10	850 00
Moffat, Alf.....	do.....	16	1600 00
Moffat, P. D., M.D.....	do.....	40	4000 00
Moffat, J. B.....	do.....	25	2500 00
Montzambert, C. E.....	do.....	21	1050 00
Montminy & Brunet.....	do.....	6	300 00
Montminy, Octave.....	do.....	6	300 00
Montreal City and District Savings Bank.....	Montreal.....	148	12400 00
Morency & Talbot.....	Quebec.....	8	400 00
Morgan, D.....	do.....	40	1200 00
Mountain, M. G.....	do.....	50	1000 00
Mountain, Rev. A., in Trust.....	do.....	1	100 00
Mountain, Rev. A.....	do.....	10	1000 00
Murphy & Co., A. H.....	do.....	50	2500 00
Murphy, A. H.....	do.....	5	50 00
Murphy, A. H., in Trust.....	do.....	10	500 00
Murphy, A. H., in Trust.....	do.....	10	500 00
Murphy, A. H., in Trust.....	do.....	10	500 00
Murphy, A. H., in Trust.....	do.....	10	500 00
Murphy, A. H., in Trust.....	do.....	10	500 00
MacAdams, Miss M. J.....	do.....	10	1000 00
MacAdams, Miss J. A.....	do.....	10	1000 00
McCaghey, John.....	do.....	80	6000 00
McConnell, Thos.....	do.....	10	300 00
McCorkell, Jas.....	do.....	15	750 00
McDonald, C. J.....	do.....	6	60 00
McDonald, C., & Sons.....	do.....	5	50 00
McGreedy, Thos.....	do.....	491	49100 00
McGreedy, Thos., in Trust.....	do.....	10	500 00
McGreedy, R. H.....	Ottawa.....	50	2500 00
McGreedy, R. H., in Trust.....	do.....	4	200 00
McGreedy, R. H., in Trust.....	do.....	4	200 00
McGreedy, R. H., in Trust.....	do.....	4	200 00
McGreedy, R. H., in Trust.....	do.....	4	200 00
McGreedy, R. H., in Trust.....	do.....	4	200 00
McGreedy, James.....	do.....	10	500 00
McGillivray, E.....	do.....	10	300 00
McInenty, Jas.....	Quebec.....	20	600 00
McKenzie, Gordon.....	Montreal.....	20	2000 00
McKenzie, Elizabeth, wife of J. F. Turnbull.....	Quebec.....	15	1500 00
MacNider, J., & Co.....	do.....	19	950 00
McKay, Wm.....	Ottawa.....	10	500 00
McWilliam, W.....	Quebec.....	5	500 00
Newton, W. J.....	do.....	10	1000 00
Noad, Hy. J.....	do.....	30	300 00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	cts.
Nolan, J. C.....	Quebec.....	10	700	00
Normand, T. E.....	Three Rivers.....	2	100	00
Normand, Jean B.....	do.....	12	720	00
Normand, Ed.....	do.....	12	600	00
O'Brien, Martin.....	Quebec.....	6	300	00
O'Connor, Henry.....	do.....	10	1000	00
O'Connor, Rev. J. S.....	do.....	10	500	00
O'Connor, David.....	Ottawa.....	4	200	00
O'Doherty & Co.....	Quebec.....	10	500	00
O'Doherty, James B.....	do.....	5	250	00
Ogden, Henry.....	Three Rivers.....	2	40	00
O'Hare, Denis.....	Quebec.....	20	1200	00
O'Leary, John.....	do.....	20	1000	00
O'Meara, D. D.....	do.....	10	600	00
O'Meara, Mary H.....	do.....	45	2700	00
Panneton, P. E.....	Three Rivers.....	2	80	00
Pâquet, Chas.....	Quebec.....	2	200	00
Pâquet, Jos.....	Ottawa.....	8	800	00
Pâquet dit Levallée, Jos.....	Quebec.....	10	400	00
Parent, Louis.....	do.....	50	5000	00
Parker, Albert.....	do.....	10	1000	00
Paradis, Louis G.....	do.....	10	1000	00
Patterson, P. and Jas. Dean, in Trust.....	do.....	30	3000	00
Pentland, Chas.....	do.....	5	250	00
Pelletier, C. A. P.....	do.....	5	300	00
Petry, Wm.....	do.....	25	2500	00
Peters, Simon.....	do.....	40	400	00
Phillips, Chas. S.....	do.....	8	800	00
Pichette, Leocadie.....	do.....	6	600	00
Poston, Wm.....	do.....	50	1000	00
Poston, Wm., and Wm. White, Executors of the Estate of the late Ed. Poston.....	do.....	100	10000	00
Pope, Capt. James.....	do.....	5	500	00
Poitras, P.....	do.....	10	1000	00
Power, M.....	do.....	5	250	00
Price, Evan J.....	do.....	16	1600	00
Price, David B.....	do.....	10	100	00
Price, Miss C. J.....	do.....	84	6298	00
Price, Miss J. M.....	do.....	16	1600	00
Quinn, Mary, Wife of Wm. Quinn.....	do.....	10	1000	00
Renaud, J. B.....	do.....	100	10000	00
Renfrew, Geo. R.....	do.....	26	2600	00
Renfrew & Marceau.....	do.....	40	4000	00
Remillard, Ed.....	do.....	10	550	00
Rhodes, W.....	do.....	220	16000	00
Rhodes, W., in Trust.....	do.....	3	300	00
Rhodes, W., in Trust.....	do.....	1	100	00
Rhodes, W., in Trust.....	do.....	1	100	00
Rhodes, W., in Trust.....	do.....	1	70	00
Rhodes, W., in Trust.....	do.....	1	100	00
Rhodes, Ann C., wife of W. Rhodes.....	do.....	20	2000	00
Richard, Jean.....	do.....	15	1500	00
Richardson, W. C.....	do.....	10	600	00
Richardson, O. L.....	do.....	6	360	00
Richardson, O. L., sen.....	do.....	20	1800	00
Robitaille, Olivier.....	do.....	50	5000	00
Robitaille, Mrs. Fred.....	do.....	40	4000	00
Roche, John.....	do.....	50	2500	00
Roche, J., in Trust.....	do.....	10	500	00
Roche, J., in Trust.....	do.....	10	500	00
Roche, J., in Trust.....	do.....	10	500	00
Roche, J., in Trust.....	do.....	10	500	00
Roche, J., in Trust.....	do.....	4	200	00

Union Bank of Lower Canada.—Continued.

(Banque d'Union du Bas Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Roche, Ed.....	Quebec.....	5	400 00
Robinson, Wm.....	do	8	800 00
Robinson, Wm., in Trust.....	do	8	800 00
Robinson, David.....	do	45	4500 00
Roe, Rev. Hy.....	do	2	150 00
Ross, James G.....	do	120	12000 00
Ross, Eliza Janet, Widow of late J. Ross.....	do	18	900 00
Routh, Lady L. M.....	do	10	1000 00
Routh, F A.....	do	10	700 00
Routier, Rev. Honoré.....	do	20	2000 00
Rouillard, Miss E.....	do	1	100 00
Roy, F. W.....	do	13	780 00
Roy, Mme. A. F.....	do	25	2500 00
Russell, Wm.....	do	30	3000 00
Russell, Wm., in Trust.....	do	14	1320 00
Russell, Wm., in Trust.....	do	15	1380 00
Ryan, John.....	do	22	1540 00
Samson, Léon.....	do	12	840 00
Salgado, Elizabeth.....	do	76	7600 00
Sealey, James.....	do	20	2000 00
Stevenson, M., and H. G. Jolly, in Trust.....	do	6	600 00
Sewell, Jas. A., M.D.....	do	30	2400 00
Sewell, Rev. H. D.....	do	40	4000 00
Sewell, Lieut.-Col. A. R.....	do	8	800 00
Sharples, John.....	do	60	3000 00
Sharples, John, in Trust.....	do	6	300 00
Sharples, John, in Trust.....	do	6	300 00
Sharples, John, in Trust.....	do	4	200 00
Sharples, John, in Trust.....	do	4	200 00
Sharples, John, in Trust.....	do	4	200 00
Sharples, Wm.....	do	10	500 00
Sharples, Honoria Ann.....	do	10	1000 00
Shaw, Samuel J.....	do	27	1890 00
Shaw, P. A.....	do	145	10200 00
Shea, Miss C.....	do	10	700 00
Simard, G. H.....	do	20	1000 00
Simons, Wm.....	do	20	2000 00
Sirois, A. B.....	do	3	300 00
Shee, Patrick.....	do	10	300 00
Shee, Patrick, in Trust.....	do	10	300 00
Sheppard, H. C., in Trust.....	do	4	400 00
Sheppard, W. G.....	do	5	350 00
Stevenson, M., in Trust.....	do	6	600 00
Starke, R. G., in Trust.....	do	20	2000 00
Stafford, L., in Trust.....	do	17	1700 00
Storey, John.....	do	10	700 00
Scott, Hy. S.....	do	10	1000 00
Scott, W. W.....	do	40	4000 00
Scott, W. W., in Trust.....	do	10	1000 00
Scott, W. W., in Trust.....	do	10	1000 00
Scott, W. W., in Trust.....	do	10	1000 00
Scott, W. W., in Trust.....	do	10	1000 00
Scott, Mrs. Mary.....	do	20	1600 00
Swift, H.....	do	30	3000 00
Seminaire de Québec.....	do	100	9000 00
Tardif, J. M., in Trust.....	do	10	500 00
Taylor, E. & H.....	do	20	1600 00
Teaffe, Mrs. J.....	do	10	700 00
Teaffe, Mrs. J., in Trust.....	do	5	350 00
Teaffe, John.....	do	2	140 00
Tessier, A. E.....	do	4	280 00
Tessier, A. E., in Trust.....	do	4	400 00
Tessier, Ives, per Hon. U. J. Tessier and André E. Tessier, Executors.....	do	46	4600 00

Union Bank of Lower Canada.—*Continued.*(Banque d'Union du Bas Canada.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	
			\$	cts.
Téti, L.....	Quebec	20	550	00
Téti, Vital.....	do	10	1000	00
Téti, Girice.....	do	5	500	00
Thibaudeau, J. R.....	do	4	200	00
Thibaudeau, Miss S.....	do	20	2000	00
Thomson, D. C.....	do	110	7500	00
Thomas, Henry, and G. Weeks, Trustees.....	Montreal	120	6000	00
Timmony, Chs.....	Quebec.....	10	700	00
Torrance, John, jun.....	Montreal	66	4620	00
Turcot, Mrs. M.....	Quebec.....	2	200	00
Urquhart, Alex.....	Montreal	50	3500	00
Valliere, P.....	Quebec.....	10	600	00
Vezina, L. D.....	do	2	60	00
Vezina, Mme. Jean.....	do	10	900	00
Venner, A. J.....	do	2	140	00
Vial, Rev. W. S.....	do	2	200	00
VonExter, John.....	do	40	4000	00
VonIland, Mrs. E.....	do	10	1000	00
Walker, Wm., and Margt. Walker, Ex.....	do	40	4000	00
Walsh, Margt. Ann, wife of M. McNamara.....	do	50	5000	00
Walsh, Thad. J.....	do	4	240	00
Walsh, Mrs. C., deceased.....	do	5	300	00
Walsh, P.....	do	5	350	00
Warren, Wm.....	Ipswich, England	10	1000	00
Weippert, F.....	Quebec.....	21	2100	00
Weippert, Mrs. F.....	do	4	400	00
Welch, Hy. W.....	do	10	700	00
Welch, W. W.....	do	5	350	00
White, Wm.....	do	30	2400	00
White, Geo. R.....	do	2	200	00
White, Alf. H.....	do	2	200	00
Wilson, Chs.....	do	16	1600	00
Wilson, C. W.....	do	8	800	00
Wilson, Mrs. M. E. J. H.....	do	8	800	00
Wickens, Eliza, wife of J. Hetherington.....	Melbourne, Q.....	10	1000	00
Wood, Robt.....	Montreal	20	1200	00
Wurtele, R. H.....	Quebec.....	1	100	00
Young, D. D.....	do	40	2800	00
			\$889702	95

UNION BANK OF HALIFAX, HALIFAX, NOVA SCOTIA.

(BANQUE D'UNION D'HALIFAX, HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Archibald, C. B.....	Truro	5
Almon, M. B.....	Halifax	16
Albro, E., & Co.....	do	100
Avery, J. F.....	do	10
Akins, T. B.....	do	10
Archibald, A. G.....	Ottawa	4
Almon, W. T.....	Halifax	60
Almon, Mrs. L. P.....	do	2
Ansell, Rev. E.....	Beaver Harbor.....	43
Almon, Miss M. A.....	Halifax	2
Bauld, H.....	do	4
Binney, E.....	do	29
Bell, Basil.....	do	200
Brown, W.....	Truro	10
Butler, Jno.....	Halifax	20
Blair, Isaac.....	Chester.....	2
Barnstead, C.....	Truro	10
Bowes, G. W.....	Halifax	10
Bauld, Estate of.....	do	7
Boad, R., jun.....	do	200
Buist, G.....	do	60
Boyd, Mary Ann Susan.....	do	11
Black, W. L.....	do	15
Black, M. P.....	do	105
Black, C. H. M.....	do	100
Bars, J. W.....	do	4
Bagenall, Estate of.....	Wolfville	175
Bowers, W.....	.....	1
Baxter, Rev. J. J.....	Dartmouth	8
Brown, M. S.....	Onslow	16
Benny, Right Rev. H.....	Halifax	146
Budd, T. G.....	do	20
Baxter, Eliza.....	do	40
Baxter, Ellen.....	.....	2
Campbell, A.....	.....	2
Crichton, G. A. S., and John Starr	Bridgetown.....	84
Crerar, James, Estate of.....	Halifax	10
Cochran, James.....	Halifax	100
Cochran, M. T.....	do	50
Clarkey, Rev. G. M.....	do	10
Christie, John.....	Shelburne	5
Creighton, A. O., Trustee	Sydney	50
Carmichael, Jessie.....	Halifax	20
Carmichael, Maria.....	.....	56
Canard, W.....	Halifax	1
Coleman, W. J.....	Halifax	10
Creed, Harriet.....	do	70
Churchill, Ezra.....	do	6
Crow, B. D.....	Hantsport.....	14
Costley, Jno.....	Halifax	5
Cabot, Elizabeth.....	do	26
Cunningham, R.....	do	10
Crawford, W.....	do	20
Crerar, Jno.....	do	10
Crerar, Peter, jun.....	do	120
Caldwell, G.....	do	80
Cronan, D.....	Halifax	8
Clarke, N.....	do	75
Delbois, S. W.....	do	31
Dwyer, M.....	do	10
	do	10

Union Bank of Halifax, Halifax, Nova Scotia.—Continued.

(Banque d'Union d'Halifax, Halifax, Nouvelle-Ecosse.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Dean, W. C.	Liverpool	2
Duggan, Mrs. Jno.	Halifax	79
Dunbar, W.	do	31
Donahoe, O.	do	3
Duffus, Jno.	do	42
Duffus, J. B.	do	10
Dickson, D. A.	Albion Mines	10
Dewolf, B. O.	Liverpool	20
Duffus, Jno., Estate of	Halifax	110
Downs, A.	do	10
Donnelly, W.	Harbor Grace, Newfoundland	40
Deblois, Rev. H. D.	Granville	2
Doull, Jno.	Halifax	10
Esson, G.	do	56
Elliot, Hy.	Dartmouth	5
Esson, W.	Halifax	4
Esson, W., and R. Boak, jun.	do	35
Esson, Harriet Ann	do	20
Esson, W., and G. Esson, jun., Trustees	do	8
Esson, M. Louisa	do	7
Educational Board, Presbyterian Church, Lower Provinces	do	30
Fletcher, C.	do	20
Finlay, W.	do	100
Forsyth, A.	do	5
Free Church College Board	do	250
Fairbanks, W. B.	do	60
Fraser, James, jun.	do	200
Forsyth, J. E.	do	4
Fraser, Wm.	do	10
Fenerty, Th.	do	90
Gibson, Jno.	do	252
Gordon, W.	Pictou	120
Grant, Mrs. E.	do	30
Gammell, W.	do	50
Graham, David	do	20
Geddes, T. O.	do	2
Gilpin, Rev. E., D.D.	Halifax	16
George, Mary Ann	do	7
George, Sarah	do	7
Hartshorn, W.	Lawrencetown	5
Halliburton, Susan	Halifax	25
Halliburton, Ellen E.	do	10
Halliburton, J. C., P. C. Hill and B. H. Collins, Trustees	do	10
Hunter, C. D.	do	50
Hart, R. J.	do	50
Hunter, David	do	10
Hart, Jarius	do	100
Harrington, W. M.	do	53
Hamilton, W. B., Trustee	do	5
Hyde, T. A.	Dartmouth	5
Handley, J. R.	Halifax	80
Halliburton, J. C., Trustee	do	5
Hudson, Helen	do	20
Harris, J. D., Estate	Kentville	25
Halliburton, J. C.	Halifax	20
Haley, Sarah	do	1
Hendry, W. A.	do	5
Humphrey, Th.	Petpeswick	100
Halifax Fire Insurance Company	Halifax	340
Hopkins, Hannah	do	5
Halliburton, J. C., Executor	do	13
Inglis, Jana	Tunbridge Wells, G.B.	2

Union Bank of Halifax, Halifax, Nova Scotia.—Continued.

(Banque d'Union d'Halifax, Halifax, Nouvelle-Ecosse.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Inglis, Arabella.....	Tunbridge Wells, G.B.....	2
Inglis, Catherine.....	do.....	1
Inglis, Thomas C.....	do.....	7
Jennings, Joseph.....	Halifax.....	50
Jacobs, Amelia.....	do.....	20
Jordan, Wm.....	do.....	75
Jost, Ed.....	do.....	136
Jost, Jno., and H. M. Jost.....	do.....	8
Jost, Christopher.....	do.....	8
Jones, A. G.....	Halifax.....	20
Johnston, G. M.....	Pictou.....	30
Jost, Eliza.....	do.....	12
Knowles, M. A.....	do.....	10
Knowles, Eunice.....	do.....	10
Kenny, Edward.....	do.....	100
Kenny, Johanna.....	do.....	50
Knight, John.....	do.....	20
Kinnear, J. C.....	Halifax.....	45
King, John.....	do.....	30
Kearney, James.....	do.....	10
King, Agnes.....	do.....	4
Kivant, Anna Maria.....	do.....	5
Leishman, Jno. C.....	Halifax.....	16
Lawlor, J. E.....	Dartmouth.....	5
Locke, Samuel.....	Ragged Islands.....	4
Locke, Jas. D.....	do.....	8
Laughlin, P., Estate of.....	Halifax.....	10
Liswell, Jno.....	do.....	5
Laidlaw, Th., Estate of.....	do.....	90
Lessel, Jno.....	do.....	6
Lithgow, Jno.....	do.....	30
Leaver, T. C., Executor, Estate of.....	Truro.....	10
Locke, Jacob.....	Ragged Islands.....	4
Locke, John.....	do.....	4
Malcom, R.....	Halifax.....	40
Malcom, James.....	do.....	57
McAmit, D.....	do.....	3
Murphy, Lawrence.....	do.....	5
Meagher, John.....	Bay Chaleur, Newfoundland.....	25
Moren, J. A.....	Halifax.....	82
Mitchell, G. P.....	do.....	10
Mitchell, Mrs. G. P.....	do.....	1
McGregor, Mrs. C.....	do.....	1
Mitchell, Andrew.....	do.....	10
Marvin, W. H., Estate of.....	do.....	8
Murroney, James.....	do.....	10
Murray, Jno.....	do.....	50
Morton, Sylvanus.....	Liverpool.....	50
Morton, Bessie F., Estate of.....	do.....	10
Mortimer, Wm.....	Portmedway.....	80
Morris, Rev. G. E., Executor.....	Halifax.....	25
Murdoch, Charles.....	do.....	454
Murdoch, Eliza.....	do.....	50
Merkel, J. W.....	do.....	136
Merkel, Mrs.....	do.....	25
Mahaney, Patk.....	do.....	4
Moir, W. C.....	do.....	1
McLean, Jane.....	do.....	4
McKenzie, G., Estate of.....	do.....	40
McKenzie, Jno.....	Pictou.....	5
McKenzie, Rodk.....	do.....	220
McCull, Elizabeth.....	do.....	8
McCull, Susan.....	do.....	6

Union Bank of Halifax, Halifax, Nova Scotia.—Continued.
(Banque d'Union d'Halifax, Halifax, Nouvelle-Ecosse.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares, (Actions.)
McKay, Wm.....	Halifax.....	100
McGillavry, Rev. Alex.....	.....	20
McNeil, Catherine.....	Halifax.....	10
McNeil, Estate of (Trustee).....	do.....	10
McNeil, Diadema.....	do.....	4
McLean, Donald.....	Boularderie.....	30
McLeod, Alex.....	Halifax.....	4
McGregor, Rev. P. G.....	do.....	8
McKay, Adam.....	do.....	20
McKinlay, John.....	do.....	20
Mack, Joshua.....	Liverpool.....	20
McDonald, Catherine.....	.....	22
Naylor, John.....	Halifax.....	5
Nordbick, Miss A.....	do.....	28
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool.....	12
Narraway, H. R.....	.....	4
Narraway, I. R.....	.....	12
O'Connor, Mrs. M.....	Halifax.....	10
O'Connor, John, Estate of.....	do.....	20
Primrose, Howard.....	Pictou.....	20
Primrose, Oliver.....	do.....	8
Paulin, H. B.....	Halifax.....	52
Paulin, J. K.....	do.....	1
Paulin, J. H.....	do.....	1
Patillo, T. R.....	Liverpool.....	10
Pollock, Rev. A.....	New Glasgow.....	25
Robertson, John.....	Cole Harbor.....	5
Robertson, J. & J.....	do.....	10
Roche, W.....	Halifax.....	5
Roche, W., jun.....	do.....	1
Roche, Julia.....	do.....	1
Rhind, W.....	do.....	20
Ritchie, J. W.....	do.....	50
Ritchie, Rev. J. J.....	Annapolis.....	61
Ross, D. W.....	Halifax.....	5
Ross, Anna Maria.....	do.....	3
Robinson, J., Estate of.....	do.....	50
Robinson, Eliza.....	do.....	5
Roy, Rev. David.....	New Glasgow.....	8
Reeves, James.....	Halifax.....	60
Rockwell, D. P.....	do.....	4
Rugg, Flora.....	do.....	20
Ruggles, T. D.....	Bridgetown.....	4
Rand, C. H.....	Kentville.....	135
Ritchie, Martha.....	Halifax.....	4
Ross, Mary E.....	do.....	9
Roddick, John.....	do.....	6
Richardson, W. M., and Louisa.....	do.....	5
Ross, John H.....	do.....	2
Shiels, G.....	do.....	10
Seaman, Amos.....	Minudie.....	10
Shreve, Rev. C., Trustee.....	Chester.....	4
Shreve, Rev. C.....	do.....	6
Snow, Jabish.....	Liverpool.....	20
Smith, Edward.....	Halifax.....	78
Smith, Edward, Trustee.....	do.....	3
Shiels, E. W.....	do.....	4
Stalke, W.....	Ragged Islands.....	4
Smith, Rachel.....	Halifax.....	20
Sawyer, Conrad.....	do.....	8
Sterns, Margaret.....	do.....	19
Sterns, Annie.....	do.....	12
Starr, G. H.....	do.....	5

Union Bank of Halifax, Halifax, Nova Scotia.—Continued.

(Banque d'Union d'Halifax, Halifax, Nouvelle-Ecosse.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Stevens, A., Estate of.....	Halifax.....	12
Scott, Isabella H.....	do.....	5
Starrs, W. J.....	do.....	110
Sterns, Rev. Henry.....	P. E. Island.....	12
Schwartz, W.....	Halifax.....	2
Smith, Robt.....	Truro.....	5
Symons, J. H.....	Halifax.....	186
Sinclair, J. A.....	do.....	20
Tobin, John.....	do.....	200
Twining, Chas.....	do.....	50
Twining, C. and Wm.....	do.....	75
Tupper, S. C.....	Liverpool.....	42
Thomson, James.....	Halifax.....	184
Tompson, Mary Ann.....	do.....	5
Thomson, Annie E.....	do.....	15
Twining, Wm.....	do.....	20
Todd, Jerusha.....	do.....	10
Tupper, Experience.....	do.....	30
Taylor, John.....	do.....	30
Tulloch, G. A.....	do.....	15
Trustees Presbyterian Ministers W. and O. Fund.....	do.....	12
Uniacke, A. M.....	do.....	93
Uniacke, Robt.....	do.....	53
Uniacke, Rev. R. T.....	do.....	50
Watt, John.....	do.....	22
Westley, Thos.....	do.....	2
Wier, Samuel.....	do.....	2
Wilson, J. K.....	Barrington.....	4
West, W. P.....	Halifax.....	105
Wallace, W. I.....	do.....	4
Willis, John.....	do.....	34
Willis, Miss E.....	do.....	10
Wiswell, C. E.....	do.....	10
Wilson, G.....	do.....	6
Weir, Mrs. J.....	do.....	5
Watson, J. M.....	do.....	5
Wier, J.....	do.....	21
Woodgate, Arthur.....	do.....	40
Williamson, Jane.....	do.....	10
Wallace, J. R., Trustees.....	do.....	52
Williamson, Trustees, Estate of.....	do.....	24
Woodin, James.....	do.....	10
Vereker, John.....	do.....	5
Vail, N. R.....	Newfoundland.....	10
		10000

A true copy.

W. S. STIRLING,
Cashier.

1st April, 1868.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.
(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Abbott, Calvin	Magog	20	\$ 1000
Abbott, Harry, and M. A. Sicotte, joint Tutor and Tutrix.....	Montreal	4	200
Adams, A. A.....	Coaticook	40	2000
Adams, A. F.....	do	10	500
Adams, Job, Estate of.....	Richmond.....	10	500
Adams, N.....	Bedford.....	20	1000
Adams, G.....	Adamsville	20	1000
Allen, Charles.....	Waterloo.....	20	1000
Allen, Geo. H.....	do	10	500
Allen, Taylor & Co	do	3	150
Arnoldi, Miss A.....	Montreal	10	500
Auld, Mrs. Mary.....	do	2	100
Ball, Mrs. M. L.....	Stanstead	92	4600
Ball, A. P., in Trust.....	do	5	250
Ball, Mrs. E. G.....	do	10	500
Ball, A. P.....	do	10	500
Ball, B. P.....	do	2	100
Ball, W. L.....	do	2	100
Baker, C. H.....	Stanbridge	7	350
Baker, John C.....	do	61	3050
Baker, John.....	do	60	3000
Bailey, C. A.....	Cookshire	22	1100
Bailey, Ward, Estate of	do	20	1000
Baldwin, R.....	Coaticook	51	2550
Baldwin, Levi.....	do	120	6000
Bacon, C. J. S.....	Hatley.....	20	1000
Batchelder, N., Estate of	Stanstead	10	500
Batchelder, Charles.....	Compton.....	6	300
Barsalow, Jas.....	Montreal	10	500
Beatty, Andrew.....	Stanbridge	4	200
Benton, L. K.....	Stanstead	20	1000
Bellows, John.....	Barnston	20	1000
Binn, N. M.....	Stanbridge	20	1000
Bright, Geo.....	East Farnham.....	1	50
Brooks, E. P.....	Sherbrooke	43	2150
Brooks, Charles.....	Lennoxville	24	1200
Brooks, L. H.....	South Stukely	1	50
Brooks, Mrs. M. A.....	Dunham	10	500
Brainard, T. D.....	Stanstead	6	300
Browning, Samuel.....	Montreal	20	1000
Brigham, E. O.....	Brigham.....	34	4200
Broderick, S., Tutor	Compton.....	4	200
Bradshaw, Mrs. M. T.....	Quebec.....	40	2000
Briggs, E. J.....	Stanbridge	20	1000
Briggs, W. J.....	do	8	400
Butters, Isaac.....	Stanstead	114	5700
Bullock, Chauncy.....	do	20	1000
Butler, J. C., Estate of	Waterloo	1	50
Butler, Mrs. S. M.....	do	24	1200
Burke, Patrick.....	Stanbridge	10	500
Bundy, J. G.....	Lyndon, Vt.....	30	1500
Burbeck, J. C.....	Coaticook	2	100
Carter, Mrs. Geo. S.....	Danville	8	400
Carter, Miss A.....	Lennoxville	8	400
Cate, Benjamin.....	Stanstead	10	500
Chandler, H. M.....	Brome	10	500
Chandler, Cyril.....	Stanbridge	16	800
Christie, John.....	Stanstead	4	200
Chapman, Edward.....	Lennoxville	36	1800

Eastern Townships' Bank.—Continued.

(Banque des Townships de l'Est.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Channell, H. A.	Stanstead	8	\$ 400
Channell, Mrs.	do	6	300
Childs, Geo. M.	Coaticook	30	1500
Chamberlin, W.	Sherbrooke	2	100
Clark, E.	do	70	3500
Clark, Wm	North Stanbridge	10	500
Clark, J. R.	Waterloo	10	500
Cleeve, F. C.	Richmond	4	200
Cleavelands, Mrs. C. B.	Danville	47	2350
Cleavelands, E.	Coventry, Vt.	20	1000
Cook, J. C.	Cookshire	20	1000
Cook, J. H.	do	24	1200
Cook, Wm. G.	Hatley	20	1000
Codd, James	Waterloo	21	1050
Copp, M. W.	Magog	20	1000
Cooley, H.	West Shefford	10	500
Cowee, J. G. and W. G.	Waterloo	4	200
Cowles, C. W.	Stanstead	20	1000
Corey, Moses	Stanbridge	2	100
Cornell, E.	do	30	1500
Cornell, S. H.	do	4	200
Cushing, M.	Barnston	2	100
Cushing, J. P.	Lennoxville	60	3000
Cutter, F. A.	Sutton	4	200
Damon, Chas.	Coaticook	2	100
Davies, D. N.	Stanbridge	2	100
Davies, W. A.	do	2	100
Dean, E. R.	Lennoxville	2	100
Dennison, J. W.	Richmond	16	800
Dennison, S. M., Estate of	Danville	5	250
Derbishire, Mrs. M.	Lennoxville	103	5150
Dickinson, Mrs. C. M.	Sherbrooke	12	600
Earl, Philip	Salem, Oregon	86	4300
Eaton, J. C.	St. Louis, Mo.	5	250
Edington, Miss Mary	Stanstead	6	300
Edington, Miss Maria	do	6	300
Ellis, R. A.	Waterloo	95	4750
England, George	do	2	100
Farwell, Wm., jun.	Sherbrooke	127	6350
Felton, Mrs. C.	do	17	850
Felton, John, Estate of	do	10	500
Field, Jonathan	Stanstead	36	1800
Fitts, Clark	Montreal	10	500
Finley, E.	Dunham	10	500
Flint, Alvin, Estate of	Stanstead	20	1000
Fortin, F.	Warden	1	50
Foster, F. H.	Richmond	20	1000
Foster, G. K.	do	103	5150
Foster, Hon. A. B.	Waterloo	72	3600
Foster, H. S.	Knowlton	20	1000
Foss, O. R.	Waterloo	5	250
French, H. H.	Cookshire	24	1200
French, Jno. L.	do	20	1000
French, Hiram	Eaton	2	100
French, John	do	10	500
Frost, David	Frost Village	10	500
Frothingham, John	Montreal	200	10000
Frothingham, Mrs. L. D.	do	10	500
Galer, J. N.	Dunham	20	1000
Galt, Hon. A. T.	Sherbrooke	210	10500
Gardner, M.	Stanbridge	2	100
Gibson, George M.	Melbourne	33	1650
Gibson, Thomas	Stanbridge	10	500

Eastern Townships' Bank.—Continued.

(Banque des Townships de l'Est.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Gilman, John, Estate of.....	Stanstead	100	\$ 5000
Gilman, Hayes	Danville	20	1000
Gillies, Rev. A.	Eaton	2	100
Goodwin, George	Cookshire.....	10	500
Goodnow, E. S.	Henryville	1	50
Grenier & Martin	Montreal	2	100
Hall, Lockhart	Eaton	4	200
Hall, Alanson	Newport	2	100
Hall, E. W.	East Farnham.....	2	100
Hall, George C.	do	3	150
Hall, C. L.	do	2	100
Hall, R. N.	Sherbrooke	6	300
Hart, Thomas	Richmond	20	1000
Harvey, David	Granby	8	400
Harvey, William	Stanstead	10	500
Hawse, Geo. W.	Danville	40	2000
Hayes, James	West Shefford.....	6	300
Heath, Miss Ann	Hatley	6	300
Heath, S. W.	East Douglass, Mass.....	16	800
Hazeltime, Hazen	Hatley	20	1000
Heneker, R. W.	Sherbrooke	365	18250
Hitchcock, Paul	Massawippi.....	20	1000
Holmes, H. D.	Stanstead	20	1000
Holmes, Benjamin, Estate of.....	Montreal	50	2500
Home Insurance Company	New Haven, Conn.....	100	5000
Halbert, A. P.	East Farnham.....	4	200
Hutchins, R.	do	4	200
Huntingdon, Hon. L. S.	Frost Village	10	500
Hurd, S. A.	Eaton	10	500
Irving, Mrs. C. M.	Lennoxville	10	500
Irwin, James	Granby	4	200
Johnston, John	Ascot	20	1000
Kemp, H. H. B.	Stanbridge	2	100
Keyes, E., Estate of.....	West Bromo.....	2	100
Keyes, Henry	Newbury, Vt.	20	1000
Kimball, Albert	Knowlton	2	100
Kinnear, James	Kinnear's Mills	14	700
Knight, Albert	Stanstead	48	2400
Knight, Alson	Adamsville	20	1000
Knowlton, Mrs. E. C.	Waterloo	8	400
Knowlton, A. E.	South Stukeley.....	20	1000
Knowlton, L. H.	do	2	100
Knowlton, L. M.	Knowlton	10	500
Krans, P. H.	St. Armands East	10	500
Lake, Samuel	Eaton	20	1000
Lambkin, P. & L.	Stanbridge	8	400
Lamphier, William	Stanstead	10	500
Laraway, Alva	Dunham	2	100
Lawrence, W. O.	Waterloo	35	1750
Lawson, Edward	Melbourne.....	64	3200
Lee, Selby	Knowlton Falls.....	2	100
Lefebvre, Joseph	do	1	50
Lincoln, F.	Waterloo	10	500
Lincoln, A.	Abbotsford	5	250
Lindsay, E. N.	Eaton	4	200
Lockett, Miss E. M.	Robinson	30	1500
Longee, Joseph	Compton	60	3000
Low, John	Sherbrooke	2	100
Lyman, Benjamin	Montreal	12	600
Lyman, Henry	do	20	1000
Mack, D. W., Estate of.....	Stanstead	10	500
Mack, F.	do	10	500
Mackenzie, John	Lennoxville	15	750

Eastern Townships' Bank.—Continued.
(Banque des Townships de l'Est.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Maheady, P.....	Warden.....	2	\$ 100
Mallory, C. P.....	Huntingville.....	20	1000
Mauleay, Thomas.....	Melbourne.....	4	200
MacIver, Colin.....	do.....	20	1000
Martin, E.....	Stanbridge.....	1	50
Martindale, Asa.....	do.....	6	300
Macfarlane, W.....	Montreal.....	10	500
Major, James E.....	do.....	4	200
McClary, John (2nd).....	Compton.....	20	1000
McLeod, Mrs. M.....	Melbourne.....	2	100
McNicol, John.....	Sherbrooke.....	10	500
McDonald, Miss G. C.....	Melbourne.....	3	150
Meigs, A. D.....	Dunham.....	2	100
Merrill, A. S.....	Compton.....	40	2000
Moe, Hiram.....	Orford.....	20	1000
Morkill, R. D.....	Sherbrooke.....	15	750
Morris, L. E.....	do.....	34	1700
Morris, B. T.....	Lennoxville.....	4	200
Morris, Miss M. A.....	Ascot.....	1	50
Morey, T. S.....	Eaton.....	12	600
Morrill, B. T.....	Stanstead.....	20	1000
Mowle, William.....	Cookshire.....	10	500
Mowle, Miss H.....	do.....	11	550
Mowle, John.....	Sherbrooke.....	32	1600
Moss, Edward.....	Montreal.....	61	3050
Moss, David.....	London, England.....	41	2050
Montgomery, H.....	Phillipsburg.....	10	500
Mulholland & Baker.....	Montreal.....	10	500
Napier, George H., Estate of.....	Richmond.....	5	250
Nash, A., Estate of.....	Nashwood.....	2	100
Nicolls, Rev. J. H.....	Lennoxville.....	25	1250
Nourse, Joshua.....	Newport.....	10	500
O'Halleran, James.....	Cowansville.....	10	500
Orrock, J. M.....	Boston, Mass.....	10	500
Osgood, J. F.....	Cookshire.....	20	1000
Paddon, J. B.....	Lennoxville.....	50	2500
Page, J. Q.....	Danville.....	6	300
Paige, Warren.....	Compton.....	20	1000
Parmelee, Wm. G.....	Waterloo.....	2	100
Parmelee, Rotus.....	do.....	60	3000
Parmelee, A. B.....	do.....	25	1250
Parke, D.....	Melbourne.....	4	200
Parker, Wm.....	Montreal.....	20	1000
Parker, L. E.....	Massawippi.....	10	500
Pattison, Wm. M.....	Frelighsburg.....	20	1000
Peasley, A. S.....	Stanstead.....	6	300
Pettes, N.....	Brome Corner.....	20	1000
Pierce, F.....	Stanbridge.....	22	1100
Pieard, George.....	Eaton.....	6	300
Ployart, Frederick, Estate of.....	L'Avenir.....	1	50
Ployart, Miss A. A.....	do.....	4	200
Ployart, Miss C. J.....	do.....	3	150
Pomroy, S. J.....	Compton.....	70	3500
Pomroy, Benjamin.....	do.....	200	10000
Pope, John Henry.....	Cookshire.....	286	14300
Pope, Rufus.....	do.....	20	1000
Pope, A. W.....	do.....	20	1000
Pope, Craig, Estate of.....	do.....	2	100
Rankin, J. H., in Trust.....	Brompton.....	20	1000
Rankin, J. H., and Geo. Matthews, Executors.....	do.....	40	2000
Reid, Rev. James, Estate of.....	Richmond.....		
Reid, Rev. C. P.....	St. Armands East.....	20	1000
	Sherbrooke.....	42	2100

Eastern Townships' Bank.—Continued.

(Banque des Townships de l'Est.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
		\$	\$
Rice, C. G.....	Compton	8	400
Rice, C. G., & Bro.....	do	20	1000
Richardson, C. A.....	Stanstead	10	500
Richardson, S.....	Warden	1	50
Rice, Martin.....	Stanbridge	4	200
Riddell, A. D.....	Waterville.....	25	1250
Robertson, J. G.....	Sherbrooke.....	20	1000
Robertson & Beattie.....	Montreal	9	450
Robinson, Rev. Geo. C., in Trust.....	Waterloo	2	100
Robinson, H. L.....	do	20	1000
Robinson, J., Estate of.....	do	41	2050
Robinson, Mrs. Emily.....	do	10	500
Robinson, Mrs. Saleucia.....	do	80	4000
Robinson, Rev. Frederick.....	Abbotsford	10	500
Robinson, Mrs. Emma J.....	Waterloo	33	1650
Roberts, Wm.....	W. Shefford.....	30	1500
Roberts, Duke.....	do	30	1500
Rose, L. E.....	Stanstead	124	6200
Rogers, Philip.....	do	20	1000
Ryan, John.....	Quebec.....	20	1000
Rykerd, M., Estate of.....	Dunham	2	100
Sanborn, Hon. J. S.....	Sherbrooke.....	101	5050
Sawyer, Mrs. Sophia.....	Cookshire.....	20	1000
Savage, Mrs. E.....	Shefford Mountain.....	4	200
Savage, Miss A.....	do	20	1000
Saunders, William.....	Bury.....	2	100
Seagell, James.....	Stanbridge	4	200
Scarth, Rev. A. C.....	Lennoxville.....	8	400
Scott, Thomas.....	Richmond	4	200
Short, Charles.....	Stanbridge	6	300
Shurdliff, J. B.....	Stanstead	30	1500
Slack, Rev. George.....	Bedford	18	800
Sleeper, L.....	Coaticook	250	12500
Smith, A. M.....	Sherbrooke.....	8	400
Smith, J., Estate of.....	Stanstead	106	5300
Smith & Cochrane.....	Montreal	40	2000
Smith, Mrs. M. M.....	do	4	200
Smith, J. H.....	Frelighsburg	3	150
Stanton, N. W.....	St. Armands East.....	4	200
Stanton, F. P.....	Stanbridge	6	300
Stewart, Horace.....	Stanstead	40	2000
Stinson, Charles.....	Compton	25	1250
Stinson, A., Estate of.....	do	20	1000
Stevens, G. G.....	Waterloo	86	4300
Stone, F. G.....	Stanbridge	4	200
Stuart, Geo. O'Kill.....	Quebec.....	20	1000
Stockwell, J. W.....	Danville	32	1600
Sutton, John.....	Barnston	2	100
St. John's Church.....	West Shefford.....	2	100
St. Luke's Church.....	Waterloo	14	700
St. Matthew's Church.....	South Stukeley.....	2	100
St. Paul's Church.....	Knowlton	10	500
Taylor, J. E.....	Cookshire.....	10	500
Taylor, W. A.....	Waterloo	25	1250
Taylor, Mrs. Betsey A.....	do	20	1000
Taylor, Seth.....	Stanstead	10	500
Taylor, William.....	Cleveland	4	200
Taylor, A. L.....	Pike River.....	20	1000
Taylor, W. A., in Trust.....	Waterloo	1	50
Terrill, Hon. T. Lee.....	Stanstead	80	4000
Thomas, Hazard.....	St. Armands East.....	30	1500
Thomas, D., and A. M. Smith, in Trust.....	Sherbrooke.....	5	250
Thomson, Thos. M.....	Montreal	10	500

Eastern Townships' Bank.—*Continued.*
(Banque des Townships de l'Est.—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Tittlemore, Miss C.....	St. Armands East	19	950
Toof, J. W	do	3	150
Towle, C. E	Lennoxville	4	200
Tree, C. R	Stanbridge	4	200
Trudeau, N.....	Roxton	4	200
Tuck, Samuel	Sherbrooke	4	200
Wadleigh, John, Estate of.....	Kingsey.....	40	2000
Wadleigh, John, jun.....	do	10	500
Walker, E. F.....	Sherbrooke	40	2000
Walker, Mrs. A.....	do	49	2450
Welles, R. T. N.,	Stanbridge	4	200
Weston, W. & L.....	Cookshire	20	1000
Westover, Asa.....	Dunham	12	600
Westover, D.....	do	12	600
Wetherbee, Mrs. O.....	Granby	7	350
Whitcher, C. W.....	Sherbrooke	2	100
Whitecomb, Charles.....	Waterloo	10	500
Whitecomb, J. G.....	Granby	10	500
Whitney, N. S.....	Montreal	2	100
Whitney, H. H.....	do	20	1000
Whitten, Rev. A. T.....	West Shefford.....	2	100
Whitefield, George.....	West Farnham.....	8	400
Whitman, R. H., Estate of.....	St. Armands East	30	1500
Whitman, S. R.....	do	2	100
Whitman, H. N	Stanbridge	20	1000
Wilber, John.....	Farnham Centre	2	100
Winter, Alexander.....	Sherbrooke	2	100
Wilson, J. H. L.....	Lennoxville	17	850
Wood, Thomas	Dunham	20	1000
Woodbury, P., Estate of.....	Bedford	20	1000
Wright, John	Barford	4	200
		8000	\$400000

WILLIAM FARWELL, JUN.,
Cashier.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK,
Sherbrooke, Q., 1st April, 1868.

MERCHANTS' BANK OF CANADA.
(BANQUE DES MARCHANDS DU CANADA.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions,)	Amount. — (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Adams, George	London, England	20	2000	2000
Adamson, James	Toronto	33	3300	3300
Ainslie, Robert F., deceased	Hamilton	10	1000	1000
Ainslie, Lieut.-Col. Wm. B.	Edinburgh	14	1400	1400
Akerman, Wm. H. H.	Bridgewater, England	13	1300	1300
Alcorn, Samuel	Yorkville	26	2600	2600
Allan, Hugh	Montreal	1366	136600	136600
Allan, Hugh	do	1140	114000	114000
Allan, Hugh, Trustee	do	13	1300	1300
Allan, Hugh, Trustee	do	16	1600	1600
Allan, Hugh, Trustee	do	20	2000	2000
Allan, Hugh, Trustee	do	133	13300	13300
Allan, Hugh, Trustee	do	133	13300	13300
Allan, Hugh, and A. Morris, Trustees	do	7	700	700
Allan, A., and A. G. Stephens, Trustees	do	140	14000	14000
Allan, Andrew	do	294	29400	29400
Allan, Andrew	do	429	42900	42900
Allan, Andrew, in Trust	do	6	600	600
Allan, Andrew, in Trust	do	6	600	420
Allan, Mary Ann	do	1	100	100
Allan, David	Guelph	1	100	100
Allan, Thomas, R.N.	Seymour, O.	83	8300	8300
Allan, William	Perth	26	2600	2600
Allan, Ellen, deceased	do	1	100	100
Allan, D. E., and Eliza	Montreal	2	200	200
Alport, Franklin	London, England	10	1000	1000
Anderson, W. N., Trustee	Hamilton, O.	7	700	700
Anderson, Robert	Montreal	577	57700	57700
Anglin, Wm., in Trust	Kingston	66	6600	6600
Appleby, N. S., and others, Executors	Belleville	11	1100	1100
Austin, Rev. H.	Cornwall	2	200	200
Arnoldi, Amelia	Montreal	10	1000	1000
Armstrong, Rev. John	Dunham, Q.	3	300	300
Ashhurst, Rev. F. T. H.	Wheatley, England	40	4000	4000
Atkin, Wm.	Prescott, O.	1	100	100
Austin, Wm. H.	Trenton	1	100	100
Ayton, Mary	Drummond	4	400	400
Atwater, E.	Montreal	100	10000	10000
Atwater, E.	do	100	10000	6000
Angers, E.	do	4	400	400
Angers, E.	do	6	600	420
Angers, E.	do	10	1000	100
Armour, R., Executors of Estate	do	24	2400	2400
Armour, R., Executors of Estate	do	24	2400	1200
Ateherly, Col. F. T.	Brookville	10	1000	1000
Bain, Isabella	Perth	2	200	200
Baker, J. C., and others, Trustees	Grafton	9	900	900
Ballachy, George	Brantford	6	600	600
Ballenden, John	Hudson's Bay Company	16	1600	1600
Balston, Alfred, and G. Baldrige	Poole, England	3	300	300
Barclay, Rev. John, D.D.	Toronto	6	600	600
Barlow, Fredk. H.	Montreal	3	300	300
Barnhart, Asaph J.	Milleroche	10	1000	1000
Barnston, Maria	Montreal	6	600	600
Barry, Thos. E., deceased	do	1	100	100
Bartley, Dr. J. M.	St. Heliers, Jersey	66	6600	6600
Bartley, Lieut.-Col. John C.	London, England	29	2900	2900
Barwick, James, deceased	Toronto	20	2000	2000
Bastow, Jeremiah	Kingston	2	200	200
Baxter, George	do	2	200	200

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Beale, Rev. Theodore.....	London, England.....	7	700	700
Bedingfield, Charles.....	Norfolk, England.....	4	400	400
Bell, John.....	Hudson's Bay Company...	6	600	600
Bell, John.....	Belleville.....	4	400	400
Bell, Rev. Wm., deceased.....	Perth.....	26	2600	2600
Bell, James, Executor.....	do.....	2	200	200
Bell, Ebenezer.....	Lanark.....	5	500	500
Bell, Rev. Wm.....	Kingston.....	1	100	100
Bell, Mrs. Mary.....	Newborough.....	2	200	200
Bell, Mrs. Mary.....	Kingston.....	2	200	200
Benson, Sarah.....	do.....	2	200	200
Benson, Mary J.....	do.....	2	200	200
Best, Ann E.....	Peterborough.....	4	400	400
Berry, Edward.....	Kingston.....	10	1000	1000
Bethune, Norman, M.D.....	Toronto.....	11	1100	1100
Bethune, Ven. A. N., D.D.....	Cobourg.....	3	300	300
Bethune, Mrs. Unagh.....	Thorah.....	45	4500	4500
Bettison, Ann.....	Bath, England.....	1	100	100
Bidwell, Marshall S.....	New York.....	8	800	800
Bidwell, M. S., and S. G.....	do.....	2	200	200
Binmore, John, Trustee.....	Montreal.....	4	400	400
Bird, Wm.....	London, England.....	17	1700	1700
Bird, Mary.....	Montreal.....	10	1000	1000
Bird, F. R.....	Red River.....	1	100	100
Black, Rev. R. K., and Jas. Affeck, Trustees.....	Perth, O.....	1	100	100
Blackmore, Jane.....	Bath, England.....	2	200	200
Blain, Richard.....	Galt, O.....	8	800	800
Blott, James.....	Dunville.....	2	200	200
Blount, Wm.....	London, England.....	14	1400	1400
Bonnycastle, Sir R. H., deceased.....	Kingston.....	24	2400	2400
Bottum, William.....	Oxford, O.....	1	100	100
Bourne, Harriet C.....	Montreal.....	4	400	400
Bowdoin, Capt. J. T.....	London, England.....	42	4200	4200
Bowman, Chas., deceased.....	Montreal.....	5	500	500
Bower, Rev. E. C.....	Kingston.....	21	2100	2100
Bradburn, Thomas.....	Peterborough.....	8	800	800
Braithwaite, Rev. Jos.....	Chambly.....	3	300	300
Brash, James.....	Lanark.....	6	600	600
Breden, John.....	Kingston.....	3	300	300
Bridger, Jane.....	do.....	7	700	700
Brock, Rev. James.....	Brockville.....	1	100	100
Brockville Gas Company.....	do.....	1	100	100
Brooke, John.....	Montreal.....	1	100	100
Broughton, John.....	London, England.....	8	800	800
Brown, Magnus.....	Montreal.....	7	700	700
Brown, R. G.....	do.....	2	200	200
Brown, R. G.....	do.....	3	300	210
Browning, Jessie.....	Lanark.....	3	300	300
Browning, Janet S.....	do.....	1	100	100
Burland, Geo. B.....	Montreal.....	3	300	300
Burns, Thomas.....	St. Catharines.....	3	300	300
Burritt, Mrs. R., deceased.....	Burritt's Falls.....	2	200	200
Bushley, Thos., and others, Trustees.....	London, England.....	23	2300	2300
Butterworth, Abigail.....	Kingston.....	2	200	200
Byrne, D.....	Toronto.....	2	200	200
Baby, H., Curator.....	Montreal.....	20	2000	2000
Baby, H., Curator.....	do.....	1	100	70
Baby, H., Curator.....	do.....	1	100	10
Blackman, C. S.....	do.....	13	1300	1300
Blackman, C. S.....	do.....	13	1300	130
Blackwood, Robt.....	Martintown, O.....	20	2000	2000
Buxton, John.....	Montreal.....	18	1800	1800
Buxton, John.....	do.....	18	1800	720

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Black, W. M.....	Montreal.....	20	\$ 2000	\$ 2000
Barnston, George.....	do.....	14	1400	1400
Bell, Thomas.....	do.....	52	5200	5200
Brown, C. J.....	do.....	12	1200	1200
Beaufield, R., Estate of.....	do.....	52	5200	5200
Benny, Robert.....	do.....	16	1600	1600
Brewster, Sarah.....	do.....	10	1000	1000
Bond, Wm.....	St. Andrews, Q.....	73	7300	7300
Bond, Wm.....	do.....	73	7300	3650
Boyd, Rev. Robt.....	Kingston.....	9	900	900
Boyd, Rev. Robt.....	do.....	9	900	540
Bourne, A., in Trust.....	Montreal.....	6	600	600
Callahan, Mrs. Sarah J.....	Kingston.....	1	100	100
Cameron, A., and P. G. Bartlett, Trustees.....	Montreal.....	6	600	600
Cameron, Hon. J. H., Trustee.....	Toronto.....	1	100	100
Cameron, Angus.....	Hudson's Bay Company.....	20	2000	2000
Campbell, Geo. W., M.D.....	Montreal.....	40	4000	4000
Campbell, Mathew.....	do.....	10	1000	1000
Campbell, Robert.....	do.....	17	1700	1700
Campbell, Mrs. Jane A.....	do.....	6	600	600
Campbell, A. H.....	Peterborough.....	21	2100	2100
Campbell, A. H., Trustee.....	do.....	4	400	400
Campbell, James.....	do.....	6	600	600
Campbell, Hon. Alex.....	Kingston.....	5	500	500
Campbell, C. J., Trustee.....	Toronto.....	5	500	500
Campbell, Maria.....	Drummond.....	8	800	800
Campbell, Archibald.....	Cobourg.....	3	300	300
Campbell, Rev. Peter C.....	Aberdeen, Scotland.....	6	600	600
Campbell, Donald.....	Colborne.....	2	200	200
Campbell, Donald J.....	Perth.....	2	200	200
Cairns, Mrs. Fanny.....	Cornwall, England.....	14	1400	1400
Carnegie, David.....	Ferfarshire, Scotland.....	3	300	300
Carrow, Richard and Charles.....	Pembrokeshire.....	12	1200	1200
Carter, Edw., and W. F. Gairdner, Trustees.....	Montreal.....	7	700	700
Cartwright, Mary M.....	Whitby.....	16	1600	1600
Cartwright, Richd. J.....	Kingston.....	6	600	600
Cartwright, Richd. J., Trustee.....	do.....	6	600	600
Cartwright, Jas. S., and J. R., Trustees.....	do.....	6	600	600
Cartwright, Richd. J., and Jas. S., Trustees.....	do.....	16	1600	1600
Carruthers, John.....	do.....	33	3300	3300
Cayley, Francis M.....	Sussex, England.....	35	3500	3500
Chaffey, Benjamin, deceased.....	Brookville.....	83	8300	8300
Chandler, B. S., and H. P. Gates.....	London, England.....	33	3300	3300
Chapman, Chas. N. P.....	Prescott.....	3	300	300
Chariton, Catherine L.....	St. Johns, Q.....	2	200	200
Charter, Ellis J.....	Templemore.....	7	700	700
Cheshire, Chas., Executor.....	Kingston.....	10	1000	1000
Christie, Mrs. A. M. P.....	Christieville.....	27	2700	2700
Chown, Edwin.....	Kingston.....	6	600	600
Church of England Female Orphan Asylum.....	Quebec.....	6	600	600
Clapp, Eustacie.....	Thurlow.....	2	200	200
Clark, Robert.....	South Hinchinbrooke.....	16	1600	1600
Clark, Charlotte F., and others.....	Cuckfield, England.....	29	2900	2900
Clark, Susanna.....	Surrey, England.....	6	600	600
Clarke, Rev. Robt.....	Cork, Ireland.....	16	1600	1600
Clement, Leonard.....	Kingston.....	2	200	200
Clerk, Francis C.....	London, England.....	10	1000	1000
Clepham, Anne M.....	Melrose, Scotland.....	7	700	700
Cochrane, Rev. Wm., deceased.....	London, England.....	21	2100	2100
Code, Elizabeth.....	Innisville, O.....	1	100	100
Cartwright, Jas. S.....	Kingston.....	1	100	100
Collard, Joseph.....	Montreal.....	12	1200	1200
Colman, Thos., deceased.....	do.....	22	2200	2200

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Connolly, Julia, deceased.....	Sorel.....	6	600	600
Conquest, John T., deceased.....	London, England.....	16	1600	1600
Constable, Thos. W.....	Clarenceville.....	1	100	100
Cooke, Catharine.....	Belfast.....	3	300	300
Cook, Henrietta M. A.....	London, England.....	8	800	800
Coombs, Mrs. Annie M.....	Perth.....	9	900	900
Cotombs, John S.....	do.....	1	100	100
Cooper, John.....	Portsmouth, O.....	10	1000	1000
Coote, Emily.....	St. Johns, Q.....	12	1200	1200
Corbet, Wm. A.....	Glasgow.....	16	1600	1600
Cordner, Rev. John.....	Montreal.....	5	500	500
Court & McIntosh.....	do.....	5	500	500
Court, Jas., and W. McGinnis, Esq.....	do.....	2	200	200
Cousins, Mary.....	Kingston, O.....	2	200	200
Cowan, Alexander.....	Pittsburg, O.....	4	400	400
Cowan, Alexander, jun.....	do.....	1	100	100
Cowan, Williametta.....	Brockville.....	2	200	200
Cowie, Mrs. Annie.....	Montreal.....	13	1300	1300
Cox, Emma A.....	London, England.....	1	100	100
Coyle, Rev. Bernard.....	Downeyville.....	4	400	400
Craddock, Richd. H.....	Dundas.....	8	800	800
Craig, Robt.....	Lanark.....	2	200	200
Crawford, Mrs. Helen M.....	Toronto.....	1	100	100
Crawford, John G.....	Balbourgie, Scotland.....	50	5000	5000
Crawford, Edw., and Jemima.....	Kingston.....	8	800	800
Crawford, Jane M.....	Petite Côte.....	100	10000	10000
Cross, Rev. Arch.....	Ingersoll.....	2	200	200
Cross, Alex.....	Montreal.....	15	1500	1500
Crawford, John.....	do.....	48	4800	4800
Crawford, John.....	do.....	36	3600	3600
Cooke, Wm.....	Galt.....	10	1000	1000
Crow, James J.....	Dundas.....	1	100	100
Cruikshank, Mrs. Eliza M.....	Edinburgh, Scotland.....	8	800	800
Cruikshank, Edward.....	do.....	16	1600	1600
Cruso, Sarah.....	Montreal.....	3	300	300
Cruso, Selina.....	do.....	2	200	200
Cullen, Richard, deceased.....	Drummond.....	8	800	800
Cumming, John.....	Stratford.....	1	100	100
Cumming, Cuthbert.....	Montreal.....	6	600	600
Cunningham, Wm.....	do.....	8	800	800
Charlebois, A.....	do.....	20	2000	2000
Charlebois, A.....	do.....	6	600	420
Charlebois, A.....	do.....	26	2600	260
Cruikshank, Geo.....	do.....	26	2600	2600
Cruikshank, Geo.....	do.....	26	2600	1560
Collard, J.....	do.....	10	1000	1000
Constant, P.....	do.....	13	1300	1300
Constant, P.....	do.....	13	1300	130
Clerk, Alex.....	do.....	153	15300	15300
Carter, Geo.....	do.....	26	2600	2600
Cook, Richard P.....	Brockville.....	10	1000	1000
Cumming, W. B.....	Montreal.....	66	6600	6000
Cumming, W. B.....	do.....	66	6600	2840
Corse, N. B.....	do.....	100	10000	10000
Cassidy, J. L.....	do.....	80	8000	8000
Cassidy, J. L.....	do.....	80	8000	800
Cotté, H., Cashier, in Trust.....	do.....	20	2000	2000
Crosby, John W.....	Point Fortune, Q.....	8	800	240
Crosby, John W.....	do.....	8	800	1400
Chapman, Mrs. Isabella.....	Montreal.....	14	1400	6400
Cook, Rev. John, D.D.....	Quebec.....	64	6400	1000
Clouston, James, in Trust.....	Montreal.....	10	1000	800
Clouston, J. S., in Trust.....	do.....	8	800	

Mèrchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	Amount.	Amount
		(Actions.)	(Montant.)	paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Clouston, J. S., in Trust.....	Montreal.....	2	200	200
Clouston, J. S., in Trust.....	do.....	2	200	200
Cumming, W., in Trust.....	do.....	40	4000	4000
City and District Savings' Bank.....	do.....	1043	104300	104300
Cowie, Alex.....	do.....			
Cohea, A. M.....	do.....	20	2000	2000
Daggett, P., and O. H. Kaselach.....	Glasgow.....	5	500	500
Dalgetty, Alex., deceased.....	Perth, O.....	2	200	200
Darey, P. J.....	Montreal.....	3	300	300
Darling, Wm., and John Whyte, Trustees.....	do.....	46	4600	4600
Davidson, James.....	Galt.....	2	200	200
Davidson, D., and A. H. Campbell, Trustees.....	Montreal.....	12	1200	1200
Davidson, Henry.....	River du Loup.....	13	1300	1300
Davidson, George.....	Kingston.....	5	500	500
Davie, Chas. C.....	Devon, England.....	23	2300	2300
Davies, Benjamin.....	London, England.....	5	500	500
Daw, Charles.....	Bath, England.....	5	500	500
De Foublanque, Edw. B.....	London, England.....	13	1300	1300
De Mariatique, Antoine J.....	Paris, France.....	16	1600	1600
Deacon, Rev. Job, Executors of.....	Toronto.....	1	100	100
Dean, J. B., jun., and W. B. Vallean, Trustees.....	Quebec.....	13	1300	1300
Dease, John.....	Montreal.....	1	100	100
Dee, Mrs. Eliza.....	Stamford, O.....	1	100	100
Denmark, George.....	Belleville.....	1	100	100
Denmark, A. W.....	Campbellford.....	9	900	900
Denison, Wm. J.....	Perth.....	1	100	100
Deschambault, Geo.....	Montreal.....	6	600	600
Devlin, Wm.....	Drummond.....	6	600	600
Devey, Francis.....	Surrey, England.....	7	700	700
Diehl, Peter, Trustee.....	Toronto.....	6	600	600
Diehl, Dr. Peter.....	do.....	17	1700	1700
Diehl, Ann.....	do.....	10	1000	1000
Dickson, Wm.....	Galt.....	170	17000	17000
Dickson, Thos. G.....	Edinburgh.....	30	3000	3000
Disce, E. Frances.....	London, England.....	2	200	200
Disce, Harriet, deceased.....	do.....	14	1400	1400
Disce, Louisa J. F.....	Sandwich, O.....	1	100	100
Dobbie, Jas., sen.....	Lanark.....	1	100	100
Donald, John.....	Perth.....	10	1000	1000
Donald, Wm. M.....	Montreal.....	1	100	100
Donnelly, James.....	do.....	24	2400	2400
Donovan, Helen.....	do.....	5	500	500
Dopson, Joshua.....	Perth.....	4	400	400
Doran, Michael.....	Kingston.....	6	600	600
Doran, Jos. H., Trustee.....	Dublin, Ireland.....	8	800	800
Doran, Segesmund J.....	Montreal.....	3	300	300
Doran, James.....	do.....	86	8600	8600
Dorland, Dr. W. C.....	Pictou.....	1	100	100
Dow, Wm.....	Montreal.....	26	2600	2600
Dowsley, John.....	Prescott.....	1	100	100
Draffin, Mrs. Margaret.....	Brockville.....	2	200	200
Drummond, John.....	Montreal.....	186	18600	18600
Drummond, John.....	do.....	120	12000	10800
Duncan, James, Executor.....	Drummondville, Q.....	2	200	200
Duncan, Mrs. Grace.....	do.....	17	1700	1700
Duncan, Emilia.....	do.....	3	300	300
Dunn, John R.....	London, England.....	14	1400	1400
Dupont, Edw., Administrator.....	Belleville.....	6	600	600
Durnford, Mrs. Charlotte.....	Chester, England.....	5	500	500
Durnford, Mary.....	Montreal.....	11	1100	1100
Durnford, Col. Geo.....	do.....	9	900	900
Durnford, Jane.....	do.....		700	700
Dutremble, Catherine McK.....	Georgina, O.....		800	800

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
De La Bruere, Boucher.....	Montreal.....	13	1300	1300
De La Bruere, Boucher.....	do.....	13	1300	650
Donnelly, James.....	do.....	33	3300	330
Donnelly, James.....	do.....	33	3300	330
Dubord, A.....	do.....	53	5300	5300
Dubord, A.....	do.....	53	5300	3180
Delany, P.....	do.....	7	700	700
Delany, P.....	do.....	10	1000	100
Delany, P., in Trust.....	do.....	3	300	300
Delany, P., in Trust.....	do.....	3	300	30
Dupré, Julie.....	Quebec.....	5	500	500
Dunn, T. H., in Trust.....	do.....	93	9300	9300
Dunn, T. H., in Trust.....	do.....	93	9300	4650
DeMontigny, Lucien.....	Montreal.....	1	100	100
Darling, W., and J. Whyte, in Trust.....	do.....	38	3800	3800
Drummond, Jos. and Danl., Executors.....	do.....	6	600	600
Dickinson, Chas. M., deceased.....	Galt.....	4	400	400
Douglas, Walter, deceased.....	Montreal.....	31	3100	3100
Doran, J. S., in Trust.....	do.....	2	200	200
Eager, Wm. L.....	do.....	132	13200	13200
Eckford, Flora C.....	Stirling, Scotland.....	3	300	300
Elliott, James E.....	Plymouth, England.....	6	600	600
Elliott, Eliza A.....	do.....	2	200	200
Elwall, Mary A.....	Brighton, England.....	1	100	100
Ermatinger, Francis, deceased.....	St. Thomas.....	13	1300	1300
Evans, W. S.....	Montreal.....	6	600	600
Eveleigh, Col. F. C.....	do.....	12	1200	1200
Ewart, Mary M., Executrix, and others, Executors.....	Dundas.....	2	200	200
Ewing, S. H. and O. S.....	Montreal.....	132	13200	13200
Esdaile, Robt.....	do.....	20	2000	2000
Ellsworth, Rebecca L.....	Greenville, Mich., U.S.....	1	100	100
Ellsworth, Rebecca L.....	do.....	1	100	10
Ellegeod, Rev. Jacob.....	Montreal.....	20	2000	400
Ebbitts, Isaac.....	do.....	10	1000	1000
Egan, Ann M.....	do.....	20	2000	2000
England, John.....	do.....	1	100	100
Elliott, John.....	do.....	6	600	600
Elliott, Barbara.....	do.....	4	400	400
Fairfield, David L.....	Pictou.....	6	600	600
Farley, Eliza.....	Montreal.....	2	200	200
Ferguson, Mrs. Janet, deceased.....	Perth.....	13	1300	1300
Ferguson, John, deceased.....	do.....	2	200	200
Ferguson, Mrs. Janet, in Trust.....	do.....	4	400	400
Ferguson, A., Trustee.....	Montreal.....	2	200	200
Ferns, Christiana.....	Kingston.....	8	800	800
Fellowes, Mrs. Mary O. L.....	Ottawa.....	26	2600	2600
Fielde, Miss Sophia.....	Prescott.....	7	700	700
Finnemore, Alfred.....	London, England.....	10	1000	1000
Finnie, John.....	Cheshire, England.....	166	16600	16600
Fisher, Miss Susan.....	Edinburgh.....	8	800	800
Fisher, John.....	Perth, O.....	6	600	600
Flower, Philip W.....	London, England.....	106	10600	10600
Flower, Martha D.....	Nerwich, England.....	15	1500	1500
Ford, Col. E. T.....	Montreal.....	3	300	300
Fairbairn, John.....	do.....	3	300	300
Fairbairn, John.....	do.....	16	1600	160
Forgie, Catharine.....	Perth.....	2	200	200
Forsyth, John.....	Edinburgh, Scotland.....	22	2200	2200
Forsyth, John, Trustee.....	do.....	14	1400	1400
Forster, Sibley.....	Montreal.....	26	2600	2600
Fournier, George.....	London, England.....	16	1600	1600
Fraser, Frances E. A.....	Montreal.....	6	600	600
Fraser, George S.....	do.....	6	600	600

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Fraser, Catherine.....	Elora	2	\$ 300	\$ 300
Fraser, Alex., deceased.....	Drummond.....	3	300	300
Fraser, Donald, jun.....	Chatham.....	3	300	300
Freer, Wm. N., Trustee.....	Montreal.....	1	100	100
French, Capt. W. P., deceased.....	Melbourne.....	6	600	600
French, Angelina M.....	do.....	1	100	100
Frizell, Sutton	Drummond.....	2	200	200
Prothingham, John.....	Montreal.....	33	3300	3300
Foulds, Archd.....	do.....	32	3200	3200
Foulds, Mrs. Elizabeth.....	do.....	22	2200	2200
Fox, Sarah.....	do.....	50	5000	5000
Fox, Sarah.....	do.....	54	5400	1620
Fraser, Hugh.....	do.....	50	5000	5000
Fraser, Hugh.....	do.....	250	25000	5000
Fraser, Mrs. E. M.....	do.....	172	17200	17200
Fisher, A. M.....	do.....	50	5000	5000
Fraser, John.....	do.....	114	11400	11400
Foulds, John.....	do.....	26	2600	2600
Foulds, John.....	do.....	26	2600	260
Fletcher, John.....	do.....	53	5300	5300
Fletcher, John.....	do.....	53	5300	530
Galt, Hon. A. T.....	Sherbrooke.....	16	1600	1600
Galt, Thos., and A. T. Todd.....	Toronto.....	1	100	100
Gardyne, Catharine B.....	St. Andrew's, Scotland....	16	1600	1600
Gardiner, James.....	Kingston.....	9	900	900
Garratt, Horatio N.....	do.....	3	300	300
Gentle, W. S.....	Montreal.....	14	1400	1400
George, Mrs. W., Treasr.....	Kingston.....	2	200	200
Gibb, Catharine, Executrix.....	Montreal.....	6	600	600
Gibb, Charles.....	do.....	11	1100	1100
Gibb, Charles.....	do.....	8	800	80
Gibson, Wm.....	do.....	2	200	200
Gibson, Lawrence.....	Prescott.....	2	200	200
Gilbert, H. J., deceased.....	Kingston.....	10	1000	1000
Gilchrist, Archd.....	Perth.....	4	400	400
Gilchrist, Mrs. Ellen.....	do.....	1	100	100
Gilchrist, Wm.....	do.....	1	100	100
Gildersleeve, Chas. F.....	Kingston.....	6	600	600
Gildersleeve, James P.....	do.....	14	1400	1400
Gildersleeve, Miss Lucretia A. M.....	do.....	15	1500	1500
Gildersleeve, C. F., and A. S. Kirkpatrick, Trustees	do.....	2	200	200
Glasgow, Trustees of Ann M.....	do.....	29	2900	2900
Glass, James, Trustee.....	Belleville.....	2	200	200
Glidden, Mrs. Sarah.....	Kingston.....	6	600	600
Godard, Morris, Trustee.....	Ottawa.....	5	500	500
Godfrey, Jehn R. R.....	Exeter, England.....	16	1600	1600
Goldney, Eleanor.....	Tunbridge Wells.....	16	1600	1600
Goldney, Alfred and F. B.....	Brixton, England.....	3	300	300
Goldney, Francis B.....	do.....	49	4900	4900
Gooch, Geo. T.....	Breneton, England.....	13	1300	1300
Gore, Mary J. O.....	Porkington, England.....	113	11300	11300
Gors, Wm. R. O.....	Derry Carne, Ireland.....	8	800	800
Grant, Fredk. G. F.....	Ecclesgreig, Scotland.....	12	1200	1200
Grant, Ann G. F.....	do.....	13	1300	1300
Grant, Everetta J. F., and G. F. Grant.....	do.....	13	1300	1300
Grant, Amelia.....	Sorel, Q.....	9	900	900
Grantham, Arthur.....	Oakville, O.....	6	600	600
Grasett, Wilhelmina Y.....	Clifton, England.....	13	1300	1300
Grasett, Henrietta.....	do.....	13	1300	1300
Grasett, Rev. H. J.....	Toronto.....	3	300	300
Gray, Andrew.....	Kingston.....	6	600	600
Green, Julia.....	Old Orchard, England.....	3	300	300
Greig, John.....	St. Johns, N.B.....	5	500	500

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount.		Amount paid.	
			(Montant.)	(\$)	(Montant payé.)	(\$)
Greig, Rev. Patrick	Ingersoll	2		200		200
Grihn, Wm. H., deceased	Kingston	13		1300		1300
Grist, John	Ottawa	6		600		600
Grellier, Jane	Brixton Hill, England	1		100		100
Grellier, Peter Paul	do	8		800		800
Griffiths, Capt. Thos. B.	Montreal	7		700		700
Gunn, Mrs. Minnie, deceased	Brockville	8		800		800
Gustin, John S.	Toronto	12		1200		1200
Guthrie, Margaret	Darling	1		100		100
Guthrie, Peter	do	1		100		100
Gzowski, Casimer S.	Toronto	200		20000		20000
Greenshields, Mrs. E. M.	Montreal	18		1800		1800
Greenshields, Mrs. E. M.	do	18		1800		180
Greenshields, D. S., in Trust	do	56		5600		5600
Greenshields, D. S., in Trust	do	56		5600		560
Gauthier, Ed.	do	32		3200		3200
Gibb, Beniah	do	106		10600		10600
Gibb, Beniah	do	106		10600		4240
Gibb, J. J.	do	20		2000		2000
Gibb, J. J.	do	20		2000		200
Gemmill, Jas. D.	Almonte, O.	66		6600		6600
Gemmill, Jas. D.	do	40		4000		800
Gravel, J. A.	Montreal	13		1300		1300
Gravel, J. A.	do	13		1300		130
Godby, Chas. H.	Three Rivers	10		1000		1000
Grant, John	Montreal	53		5300		5300
Grant, John	do	53		5300		530
Glackmeyer, Chas.	do	5		500		500
Glackmeyer, Chas.	do	5		500		250
Graham, Jas. A.	do	10		1000		1000
Gnaedinger, Louis	do	5		500		500
Gnaedinger, Louis	do	1		100		70
Gnaedinger, Louis	do	6		600		60
Gilmour, J. Y.	do	20		2000		2000
Gilmour, J. Y.	do	6		600		420
Gilmour, J. Y.	do	26		2600		260
Gravel, Edwd.	do	26		2600		2600
Gibb, J. J., and J. Crawford, Executors	do	174		17400		17400
Gibb, J. J., and J. Crawford, Executors	do	192		19200		1920
Hagerman, Mrs. Ann	Kingston	8		800		800
Haig, Allison	Jersey, England	13		1300		1300
Hainey, Owen	Montreal	4		400		400
Hale, Jeffrey	Kingston	6		600		600
Hale, Geo. C. and Jeffrey, Trustees	do	17		1700		1700
Haley, Isabella	Drummond	2		200		200
Hall, Harriet M., and others, Executors	Montreal	24		2400		2400
Hall, Charlotte	do	12		1200		1200
Hallen, S. K. W.	Newmarket	3		300		300
Hallowell, Wm.	Montreal	13		1300		1300
Hamilton, Hon. John, and others, Trustees	Kingston	88		8800		8800
Hamilton, Miss Mary H.	do	10		1000		1000
Hamilton, Hon. J., and J. Drummond, Trustees	do	5		500		500
Hammond, Ellen	Clifton, England	6		600		600
Hammond, Lucy	do	8		800		800
Hardy, E. H.	Kingston	3		300		300
Hargrave, Margaret, Executrix	Montreal	5		500		500
Hargrave, Joseph Jas.	do	5		500		500
Hargrave, Jane	Chateaugay	2		200		200
Harrison, Mrs. Maria	London, England	7		700		700
Harper, Francis A., deceased	Kingston	26		2600		2600
Harper, A. E. and F. A., Trustees	Toronto	1		100		100
Harper, F. A., Executors of	Kingston	13		1300		1300
Harper, Thomas B.	Toronto	5		500		500

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Harper, Samuel.....	Kingston.....	8	800	800
Harper, Wm. M.....	London, England.....	33	3300	3300
Harper, Jane H.....	Kireudbright.....	8	800	800
Harris, Selina.....	Toronto T'p.....	1	100	100
Harris, Lucy L.....	do.....	1	100	100
Harris, Arthur B.....	do.....	1	100	100
Harris, James B.....	do.....	18	1800	1800
Hart, James.....	Perth.....	3	300	300
Harty, James.....	Kingston.....	5	500	500
Harvey, Barbara, Administratrix.....	do.....	37	3700	3700
Haworth, Richard.....	Manchester.....	8	800	800
Hawtayne, Wm. H. W.....	Quebec.....	15	1500	1500
Hawtayne, Wm. H. W.....	do.....	2	200	20
Hayunga, Rev. H.....	Morrisburgh.....	20	2000	2000
Hearle, Caroline M.....	Montreal.....	7	700	700
Heath, Chas. J.....	London, England.....	5	500	500
Heath, Mary.....	do.....	13	1300	1300
Helmuth, Isaac, D.D.....	London, O.....	5	500	500
Henderson, Peter.....	Kingston.....	21	2100	2100
Henderson, Mrs. H. J.....	do.....	17	1700	1700
Henderson, Jas, jun.....	Toronto.....	3	300	300
Henderson, R. C., Estate of.....	Brockville.....	13	1300	1300
Herschmer, Mary.....	Kingston.....	2	200	200
Herschmer, Geo. F.....	do.....	2	200	200
Herschmer, Mary E.....	do.....	4	400	400
Herschmer, Rev. W., and P. Dishl, Trustees.....	Toronto.....	7	700	700
Herschmer, Charles L., deceased.....	do.....	9	900	900
Herron, Edward.....	Montreal.....	1	100	100
Hervey, Robt.....	Brockville.....	8	800	800
Howard, Dr. R. P.....	Montreal.....	33	3300	3300
Hipwell, Ellen.....	Toronto.....	1	100	100
Hodgson, Emily S.....	Dublin, Ireland.....	2	200	200
Holecomb, S. F., and A. Cowan.....	Kingston.....	7	700	700
Holden, John, deceased.....	do.....	5	500	500
Holditch, Wm.....	Plymouth, England.....	10	1000	1000
Holdsworth, John E.....	London, England.....	5	500	500
Holmes, Benjamin, deceased.....	Montreal.....	30	3000	3000
Holmes, Elizabeth, Executrix.....	do.....	6	600	600
Holmes, Julia W.....	Brooklyn, N. Y.....	2	200	200
Holmes, Elizabeth, in Trust.....	Montreal.....	3	300	300
Hope, Dr. Wm.....	Belleville.....	11	1100	1100
Hopkins, Edward M., Curator.....	Montreal.....	1	100	100
Hopkins, Edward M., in Trust.....	do.....	1	100	100
Hopkins, Edward M., in Trust.....	do.....	1	100	10
Hopkins, Edward M., in Trust.....	do.....	3	300	300
Hopkins, Edward M., in Trust.....	do.....	2	200	20
Hopkins, E. M. and R. Shepherd, Trustees.....	do.....	10	1000	1000
Hopper, Jane.....	St. Andrews, O.....	10	1000	1000
Hosmer, Ann, deceased.....	Toronto.....	1	100	100
Houlston, John.....	Montreal.....	16	1600	1600
Hoy, James.....	Ottawa.....	5	500	500
Huggins, Wm. J.....	Glasgow, Scotland.....	33	3300	3300
Huggins, Joseph, deceased.....	Perth.....	1	100	100
Hugo, Nicholas, Trustee.....	Kingston.....	3	300	300
Hugo, Nicholas, Trustee.....	do.....	3	300	300
Hugo, Nicholas, Trustee.....	do.....	2	200	200
Hume, Thomas.....	Burnbrae, O.....	1	100	100
Humbrey and others, Trustees.....	Kingston.....	2	200	200
Hunter, Jane R.....	Montreal.....	2	200	200
Hungerford, J. B.....	Granby, Q.....	15	1500	1500
Harris, W. C.....	Montreal.....	16	1600	1600
Hudon, E., Sons, & Co.....	do.....	26	2600	2600
Hudon, E., Sons, & Co.....	do.....	26	2600	2600

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions),	Amount. (Montant.)	Amount Paid, (Montant payé.)
Holland, Richard.....	Montreal.....	8	800	560
Holland, Richard.....	do	32	3200	640
Hunter, J. S.....	do	8	800	800
Hodgson, Jonathan.....	do	20	2000	2000
Hodgson, Jonathan.....	do	56	5600	3920
Hodgson, Jonathan.....	do	76	7600	760
Haensgen, E.....	do	2	200	200
Haensgen, E.....	do	2	200	20
Hughes, N. H.....	do	16	1600	1600
Hingston, W. H., M.D.....	do	16	1600	1600
Hingston, W. H., M.D.....	do	5	500	350
Hingston, W. H., M.D.....	do	5	500	50
Hall, J. S., in Trust.....	do	9	900	900
Hall, J. S., in Trust.....	do	9	900	450
Heron, Mrs. Ann.....	do	8	800	800
Heron, Mrs. Ann.....	do	8	800	80
Hamilton, Hor. John.....	Hawkesbury, O.....	312	31200	31200
Hamilton, Robert.....	do	400	40000	40000
Hamilton, Robert.....	do	13	1300	1300
Huston, Jas.....	Stratford, O.....	8	800	800
Huston, Jas.....	do	8	800	160
Hamilton, R., and J. S. Clouston, in Trust.....	Hawkesbury, O.....	15	1500	1500
Hood, A. W.....	Montreal.....	53	5300	530
Haley, Robert.....	Drummond.....	13	1300	1300
Henderson, James.....	Toronto.....	33	3300	3300
Henry, Mrs. Emmy.....	Augusta, O.....	3	300	300
Holton, Hon. L. H.....	Montreal.....	55	5500	5500
Horn, Spencer.....	Lanark.....	3	300	300
Ireland, Jas. O'Neil.....	Kingston.....	6	600	600
Irons, S. A., Trustees of.....	do	2	200	200
Irvin, Eliza B.....	Port Dover.....	3	300	300
Irving, James.....	Montreal.....	3	300	300
Isley, James.....	do	4	400	400
Ibbotson, H. J.....	do	13	1300	1300
Ibbotson, H. J.....	do	13	1300	130
Idler, E.....	do	36	3600	3600
Jackson, H. F. J.....	Berlin.....	43	4300	4300
Jaques, Fanny M. R.....	London, England.....	18	1800	1800
Jago, Wm.....	Davenport, England.....	3	300	300
Jardine, John.....	Brockville.....	4	400	400
Jenkins, John, deceased.....	Kingston.....	11	1100	1100
Johnston, Geo., Executor.....	Chateaugay.....	1	100	100
Jones, Chas., deceased.....	Brockville.....	1	100	100
Jones, Dunham.....	do	5	500	500
Joseph, Jacob H.....	Montreal.....	6	600	600
Jowett, Josiah.....	Chatham.....	5	500	500
Joyce, James.....	Kingston.....	2	200	200
Jones, Ed., jun.....	St. Andrews, Q.....	26	2600	2600
Jones, Mrs. Helen.....	do	25	2500	2500
Janes, W. D. B., Tutor.....	Montreal.....	12	1200	1200
Janes, W. D. B., Tutor.....	do	12	1200	240
Jenkins, Rev. J., D.D.....	do	8	800	800
Jones, E., sen.....	St. Andrews, O.....	128	12800	12800
Kaye, Robt. B.....	Friar's Hill, England.....	18	1800	1800
Kayler, Fredk., Administrator.....	Morven.....	15	1500	1500
Keating, John.....	Lanark.....	2	200	200
Keefer, Samuel.....	Brockville.....	28	2800	2800
Kemp, Andrew.....	Kingston.....	3	300	300
Kennedy, Thomas.....	Glasgow, Scotland.....	16	1600	1600
Kent, Noel, Trustee.....	Kingston.....	6	600	600
Kent, Belinda.....	do	1	100	100
Kent, Noel.....	do	13	1300	1300
Kent, Rybert.....	do	8	800	800

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Kerr, John.....	Toronto	6	\$ 600	\$ 600
Kimpton, Mary.....	Brockville	1	100	100
Kilner, Thos.....	London, England.....	3	300	300
King, Warden.....	Montreal	10	1000	1000
King, E. H., and T. Davidson.....	do	10	1000	1000
Kirby, Robert.....	do	16	1600	1600
Kirby, John W.....	do	2	200	200
Kirby, Jane.....	do	2	200	200
Kirkpatrick, Marianne.....	Kingston	2	200	200
Kingan, Gordon, in Trust	Montreal	19	1900	1900
Kerr, Wm. H. H.....	do	6	600	600
Kirkpatrick, Thos.....	Kingston	12	1200	1200
Kirkpatrick, Thos., and Lieut.-Col. G. C. Willis, Trustees	do	24	2400	2400
Kirkpatrick, Thos., and others, Trustees	do	2	200	200
Kirkpatrick, John C., and others, Trustees.....	do	4	400	400
Kay, W. F.....	Montreal.....	53	5300	5300
Kay, W. F.....	do	120	1200	1200
Kay, W. F., in Trust.....	do	72	7200	7200
Kay, W. F., in Trust.....	do	130	13000	13000
King, E. F.....	do	10	1000	1000
Kirkpatrick, J. E., in Trust.....	do	4	400	400
Kellie, Mary.....	do	2	200	200
Keith, J.....	do	16	1600	1600
Lachlan, Col. Robt.....	Cincinnati, Ohio	18	1800	1800
Lafreicin, George.....	Montreal	3	300	300
Laidley, John.....	London, England.....	6	600	600
Laing, Patrick S.....	do	4	400	400
Lancaster, Wm. J.....	do	16	1600	1600
Lane, John, D.C.G.....	Montreal	34	3400	3400
Lavelle, Rev. Chas.....	Galt	1	100	100
Law, Young & Co.....	Montreal	83	8300	8300
Law, George.....	Glasgow, Scotland.....	18	1800	1800
Leach, Mary.....	Bath, England	5	500	500
Louson, Caroline E.....	Montreal	8	800	800
Leeming, Ralph.....	Glanford, O.....	1	100	100
Leith, Annabella.....	Montreal	1	100	100
Lemoine, Wm.....	Southampton, England	20	2000	2000
Lemesurier, H., in Trust	Quebec	4	400	400
Leslie, Anthony	London	66	6600	6600
Lewis, Right Rev. Joh. T., in Trust.....	Kingston	4	400	400
Lewis, Rev. Richard J.....	Lanark	3	300	300
Le Coutear, John H., and others.....	London, England.....	26	2600	2600
Lightfoot, Catherine.....	Montreal	1	100	100
Lighton, John.....	Surrey, England	13	1300	1300
Lillierap, Mrs. Jane.....	Peterborough	2	200	200
Lindsay, Alfred J.....	Toronto	7	700	700
Lee, Walter S.....	do	5	500	500
Livingston, Chas.....	Kingston	5	500	500
Lockhart, James.....	Red River	1	100	100
Logie, Mary.....	Kingston	7	700	700
Logie, Mary, in Trust.....	do	5	500	500
Logie, Mrs. Annie	do	4	400	400
Logie, Wm., deceased	do	33	3300	3300
Logie, Alex. and Mary, Trustees	do	13	1300	1300
Logie, Mary, Treasurer.....	do	2	200	200
Logie, James	West Flamborough	100	10000	10000
Long, Sybella S., Administratrix	Bruce Mines	1	100	100
Lovekin, Theodocia, deceased.....	Cobourg.....	2	200	200
Low, Chas. A.....	Montreal	70	7000	7000
Lundy, Wm.....	Peterborough.....	16	1600	1600
Lundy, John J.....	do	12	1200	1200
Lynn, Mary H.....	London, England.....	10	1000	1000

Merchants' Bank of Canada.—*Continued.*
 (Banque des Marchands du Canada.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Lawrie, Duncan	Montreal.....	12	1200	1200
Leblanc, Julia F.....	do	3	300	300
Lafrenaye, P. R.....	do	8	800	800
Lacasse, L. G.....	do	8	800	800
Leclaire, François.....	do	26	2600	2600
Leclaire, François	do	26	2600	1820
Lunn, W.....	do	4	400	400
Livernois, J. B.....	do	20	2000	2000
Lunn, A. H.....	do	21	2100	2100
Lyman, Henry	do	7	700	700
Lyman, Henry, in Trust.....	do	3	300	300
Lamoureux & Sons.....	Henryville, Q.....	10	1000	1000
Lacy, Capt. R.....	London, England.....	10	1000	1000
Lacy, Capt. R.....	do	3	300	210
Lockhart, Rev. A. D.....	Montreal.....	6	600	600
Lockhart, K. F.....	Whitby, O.....	2	200	200
Lockhart, K. F.....	do	2	200	20
Lyon, Mrs. Annabella.....	Dundee, Scotland.....	10	1000	1000
Machar, Rev. John, Executors late	Kingston.....	53	3300	3300
Mair, John.....	Lanark.....	13	1300	1300
Maitland, John, M.D., deceased.....	Halifax.....	1	100	100
Malloch, Caroline, deceased.....	Hamilton.....	9	900	900
Malloch, John G.....	Perth.....	22	2200	2200
Malloch, John G., Trustee.....	do	6	600	600
Malloch, Geo. W., Trustee.....	Hamilton.....	6	600	600
Malloch, Edw. G.....	Perth.....	2	200	200
Malloch, Mary A.....	do	2	200	200
Malloch, Edward, deceased.....	Ottawa.....	70	7000	7000
Malloch, George.....	Brockville.....	40	4000	4000
Mallery, Caleb, deceased.....	Port Hope.....	2	200	200
Manuel, John.....	Ottawa.....	11	1100	1100
Marks, John B.....	Kingston.....	16	1600	1600
Marshall, Eleanor.....	Montreal.....	1	100	100
Marshall, Jane.....	Picton.....	5	500	500
Marshall, James H.....	St. Eustache.....	1	100	100
Marshall, Roger.....	Isle Jesus.....	17	1700	1700
Marshall, Walter.....	do	31	3100	3100
Martin, Richd., in Trust.....	Cayuga.....	2	200	200
Martin, Mrs. Emily.....	do	4	400	400
Mather, John.....	Ottawa.....	6	600	600
Mathie, Agnes.....	Montreal.....	4	400	400
Mead, Jos. H.....	Toronto.....	20	2000	2000
Meason, Wm. T.....	London, England.....	16	1600	1600
Meikle, John H.....	Morrisburgh.....	10	1000	1000
Meikle, Wm. D.....	do	7	700	700
Menzies, James.....	Peterborough.....	2	200	200
Mercer, Andrew.....	Toronto.....	56	5600	5600
Merwin, Dolly.....	Prescott.....	16	1600	1600
Miles, Robt. S.....	Brockville.....	53	5300	5300
Miller, W. H., and G. E. Blenkins, Trustees	London, England.....	33	3300	3300
Miller, Wm.....	Montreal.....	3	300	300
Miller, William, deceased.....	Perth.....	1	100	100
Miller, Richd., Trustee.....	St. Catharines.....	34	3400	3400
Millar, John.....	Millburn, O.....	8	800	800
Mills, Elizabeth.....	Clearville.....	1	100	100
Michell, Lieut.-Gen. Sir John, deceased	London, England.....	7	700	700
Moffatt, Geo., Trustee.....	Montreal.....	7	700	700
Mitchell, John.....	Lanark.....	4	400	400
Mitchell, Rev. Richd., Trustee.....	Rutland, England.....	4	400	400
Molson, M. A.....	Ottawa.....	10	1000	1000
Monseil, Peter.....	Port Hope.....	2	200	200
Montreal Fire Assurance Company.....	Montreal.....	41	4100	4100
Montreal Ladies' Benevolent Society.....	do	1	100	100

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Montgomery, Robt.	Kingston	2	200	200
Moore, Thomas	do	33	3300	3300
Moran, Elizabeth J	Prescott	13	1300	1300
Morice, Lewis	Greenwich, England	16	1600	1600
Morice, David S.	Bartonfields, England	6	600	600
Morland, Hannah E.	Montreal	3	300	300
Morris, John L.	do	19	1900	1900
Morris, Andrew	do	28	2800	2800
Morris, Alexander	Perth	14	1400	1400
Morrison, David	Montreal	13	1300	1300
Morrison, John	do	7	700	700
Morrison, John	Jamaica	1	100	100
Morrison, Rev. John	Prescott	10	1000	1000
Morrison, Wm.	Brockville	1	100	100
Mountain, Rev. Jacob S.	Amesbury, England	13	1300	1300
Mountain, Mrs. A. M.	Cornwall, O.	3	300	300
Mountain, Rev. Armine W.	Quebec	18	1800	1800
Mountain, Catherine A. P.	do	17	1700	1700
Muckleston, Samuel	Kingston	20	2000	2000
Muir, Rev. Jas. C.	Georgetown	4	400	400
Mulholland, Robt.	Cobourg	3	300	300
Mulholland, Jas., deceased	do	3	300	300
Mulock, Rev. John A.	Kingston	12	1200	1200
Munro, John R.	do	1	100	100
Munro, Mrs. Christina	Bellville	1	100	100
Murdock, Joseph	Perth	4	400	400
Murray, James	Lachine	9	900	900
Murray, Lieut.-Gen. J., deceased	Drummondville, O.	19	1900	1900
Murray, Mrs. Ellen B.	do	3	300	300
Mitchell, Alex.	Montreal	2	200	200
Mitchell, Alex.	do	17	1700	170
Mitchell, Alex., in Trust	do	54	5400	5400
Mitchell, Alex., in Trust	do	54	5400	540
Mongenais, J. B.	Rigaud, Q.	200	20000	20000
Miller, W.	Montreal	150	15000	15000
Mallock, Hon. Justice Geo.	Brockville	66	6600	6600
Masson, D.	Montreal	266	26600	26600
Masson, D.	do	266	26600	5320
Miller, Thomas	do	66	6600	6600
Miller, Thomas	do	66	6600	4620
Masterman, W.	do	10	1000	1000
Masterman, W.	do	10	1000	700
Masterman, W.	do	30	3000	300
Mansfield, J.	do	1	100	90
Mitchell, A. in Trust	do	3	300	300
Mitchell, L. S.	do	2	200	200
Mitchell, L. S.	do	3	300	210
Mitchell, L. S.	do	3	300	60
Marier, P. E.	do	1	100	100
Marier, Mrs. E. B.	do	2	200	200
Molson, W.	do	475	47500	47500
Molson, W.	do	506	50600	5060
Murray, J. S.	do	5	500	500
Morland, Thomas, in Trust	do	7	700	700
Mitchell, A., in Trust	do	18	1800	1800
Mountain, Mary	do	1	100	100
McAdoo, Andrew	Pittsburgh	3	300	300
Macauley, Rev. Wm.	Picton	34	3400	3460
Macauley, Rev. Wm., and others, Trustees	do	66	6600	6600
McBarney, Thomas	Peterborough	10	1000	1000
McCormick, Finlay	Stratford	1	100	100
McCormick, Margaret	do	1	100	160
McCredie, Margaret	Welland	4	400	400

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
McCuaig, Mrs. M., Trustee	Pictou	2	200	200
McDermott, Andrew	Montreal	2	200	200
McDermott, Annabella R.	Red River	1	100	100
Macdonald, Sir John A.	Ottawa	3	300	300
Macdonald, Archd., deceased ..	Montreal	8	800	800
Macdonald, Jas., Treasurer ..	Brossville	14	1400	1400
Macdonald, John D., M.O.	Hamilton	4	400	400
Macdonald, James	Perth	2	200	200
McDonald, Lawrence G.	St. Johns, Q.	1	100	100
McDonald, Rev. Malcolm	Stanstead, Q.	20	2000	2000
McDonald, John	Toronto	2	200	200
McDonald, Christina	Perth	2	200	200
Macdonell, John	Montreal	5	500	500
Macdonell, John J.	London, England ..	31	3100	3100
Macdonell, Rev. George	Fergus	9	900	900
McDonagh, Rev. J. H., deceased ..	Perth	1	100	100
McDonagh, Rev. J. H., deceased, Trustee ..	do	11	1100	1100
Macdougall & Davidson	Montreal	5	500	500
Makdougall, Maria G. S.	Edinburgh, Scotland ..	26	4600	4600
McEwan, Donald	Perth, O.	3	300	300
McFiggins, Malcolm	Cobourg	3	300	300
McFarland, Duncan, Trustee ..	Port Robinson	2	200	200
McGill, Margaret, deceased ..	Toronto	1	100	100
McGill, Rev. Robt., deceased ..	Montreal	4	400	400
McGrigor, Elizabeth	Kingston	7	700	700
McGruer, Isabella	Glanford	1	100	100
McGruer, Alexander	Chateauguay	13	1300	1300
McInnes, James	Carleton Place	1	100	100
McInnes, Isabella	Drummond	1	100	100
McIntosh, Duncan	Perth	2	200	200
McIntyre, John	Montreal	4	400	400
Macdonald, James G.	Kingston	33	3300	3300
McIntyre, Robt.	do	4	400	400
McIntyre, Hugh	Perth	4	400	400
McIver, Wm.	Melbourne, Q.	3	300	300
McKay, Margaret	Red River	16	1600	1600
Mackenzie, John G.	Montreal	216	21600	21600
Mackenzie, Gordon G.	do	276	27600	27600
McKenzie, Jane	Red River	3	300	300
McKenzie, Annabella	Melbourne, Q.	1	100	100
McKenzie, Alexanderina	do	1	100	100
McKenzie, Janet	do	1	100	100
McKenzie, Andrew, Administrator ..	Prescott	5	500	500
McKenzie, Samuel	Montreal	3	300	300
McKenzie, Mrs. Margaret	do	6	600	600
McKenzie, Peter	do	3	300	300
McKenzie, Peter	Mingan, O.	3	300	300
Mackichan, Margaret	Edinburgh, Scotland ..	17	1700	1700
Mackie, Rev. Geo.	Neweaston, England ..	13	1300	1300
Mackinlay, Maria	Bath, England	6	600	600
McLean, Miss Jessie	Cornwall	9	900	900
McLean, David, deceased ..	Perth	6	600	600
McLeod, Amelia	Montreal	1	100	100
McLeod, Christina	Kenyon, O.	3	300	300
McLeod, Jane	Kingston	1	100	100
McLellan, Flora	Williamstown	1	100	100
McLellan, Catherine	do	2	200	200
McLellan, Donald F.	do	4	400	400
McLellan, Murdock	do	13	1300	1300
McLellan, Kenneth	Hamilton	1	100	100
McMahon, Samuel	Kingston	10	1000	1000
McMeekin, Rev. A.	Belfast, Ireland	1	100	100
McMurray, Wm.	Red River	1	100	100
McNabb, Mrs. Mary	Southampton	7	700	700

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
MacLennan, Rev. K.....	Whitby	3	300	300
Macfarlane, Mrs. Jessie.....	Montreal	2	200	200
McNaughton, Margaret.....	Perth.....	1	100	100
McPhail, Peter.....	Drummond	3	300	300
McPhail, Chne.....	do	1	100	100
McPhail, Donald.....	do	3	300	300
Macpherson, Major Evan.....	London, England.....	56	5600	5600
Macpherson, Peter, deceased.....	Drummond	2	200	200
Macpherson, Hon. David L.....	Toronto	100	10000	10000
Macpherson, Margaret.....	Perth	1	100	100
Macpherson, Jane.....	do	2	200	200
Macpherson, Mary.....	do	2	200	200
Macpherson, John.....	Drummondville	1	100	100
Macrae, Wm.....	St. John's, Q.....	166	16600	16600
McRae, John.....	Williamstown	13	1300	1300
Mactaggart, Sir Jehn	London, England.....	100	10000	10000
McTavish, Florence.....	Red River	5	500	500
McTavish, Dougald.....	do	6	600	600
McTavish, William	do	8	800	800
McGregor, J.....	St. Eustache, Q.....	2	200	200
Mackenzie, J. S.	Montreal.....	6	600	600
Mackenzie, J. S.....	do	6	600	240
McCulloch, M., in Trust.....	do	38	3800	3800
Macpherson, Miss E. F.....	Toronto.....	26	2600	2600
McCarthy & Co., D. & J.....	Sorel.....	72	7200	7200
Macdonald, Angus, Estate of.....	Becancour, Q.....	60	6000	6000
McLeod, Angus	Hudsen's Bay Company.....	5	500	500
McLeod, Angus	do	4	400	40
McNider, Q.....	Belleville	66	6600	6600
McNider, Q.....	do	66	6600	1980
McLennan, Margaret	Lancaster, O.....	2	200	200
McLennan, Margaret	do	20	2000	200
McLennan, John.....	Montreal.....	98	9800	980
McLennan, Hugh	do	17	1700	170
Macintyre, R.....	do	120	12000	12000
Macdonald, Donald, in Trust.....	do	1	100	100
McAuslan, W.....	Prescott, O.....	33	3300	3300
McAuslan, W.....	do	33	3300	990
McArthur, J.....	Montreal	26	2600	2600
McConnell, J.....	St. Andrews, Q.....	6	600	600
Mackenzie, W.....	Montreal.....	9	900	900
McShane, James, jun.....	do	60	6000	6000
McNice, James.....	do	2	200	200
McGrevy, C.....	Rigaud, Q.....	16	1600	1600
Newcomb, Elizabeth C., Executrix, and others, Executors	Montreal.....	66	6600	6600
Newlands, Elizabeth	Williamstown	3	300	300
Nickle, Wm.....	Kingston	125	12500	12500
Nichol, Thos.....	Perth	9	900	900
Nicholl & Hall	Peterborough.....	112	11200	11200
Nicolls, Harriet M.....	Lennoxville.....	17	1700	1700
Nicolls, Rev. J. H.....	do	5	500	500
Nicolls, Oliver, Executor	London, England.....	46	4600	4600
Nicolls, Lieut.-Col. Jas. E. T.....	Calcutta, India.....	5	500	500
Noble, Capt. Wm. H., R.E.....	London, England.....	6	600	600
North, Geo. F.....	do	50	5000	5000
Nicol, Miss E.....	Montreal.....	1	100	100
Nolan, Jehn.....	do	8	800	800
Nolan, John.....	do	8	800	560
O'Brien, Rev. Michael.....	do	8	800	800
O'Gorman, Jas., Administrator.....	Kingston	4	400	400
Orkney, Jas. T.....	Quebec	41	4100	4100
O'Brien, Wm.....	Montreal.....	60	6000	6000

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
O'Brien, Wm., in Trust.....	Montreal.....	50	5000	5000
Oliver, Geo. T.....	Kingston.....	1	100	100
Oliver, John.....	Geynsham, England.....	1	100	100
Oliver, G. T., and others.....	Kingston.....	15	1500	1500
Ogilvie, A. W., & Co.....	Montreal.....	100	10000	10000
Orkney, Miss E.....	do.....	37	3700	3700
Orkney, Miss E.....	do.....	37	3700	370
O'Connor, Capt. Luke.....	do.....	5	500	500
President Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	370	37000	37000
Page, Rev. Alex. S.....	Lancaster, England.....	2	200	200
Page, John.....	Brockville.....	53	5300	5300
Palmer, Rev. A., and L. Battersby.....	Guelph.....	2	200	200
Pardey, Amelia.....	Montreal.....	3	300	300
Park, Joseph.....	Dalhousie, O.....	1	100	100
Park, Ann E.....	Altona, Pa.....	4	400	400
Parnell, Mrs. Mary.....	Kingston.....	1	100	100
Paton, Thos., Chairman.....	Montreal.....	421	42100	42100
Paton, John.....	Kingston.....	73	7300	7300
Patrick, Rebecca.....	Montreal.....	1	100	100
Patrick, William.....	Prescott.....	20	2000	2000
Patton, Ven. Henry, D.C.L.....	Cornwall.....	20	2000	2000
Patton, Isabella.....	Peterborough.....	1	100	100
Patton, Hon. James.....	Kingston.....	3	300	300
Patton, Miss Ann C.....	Cornwall.....	1	100	100
Peck, William.....	Ballam, Hill, England.....	60	6000	6000
Peck, Chauncey H.....	Prescott.....	3	300	300
Peddle, Helen.....	St. John's, Q.....	2	200	200
Pelton, Margaret.....	Montreal.....	1	100	100
Pelton, Caroline.....	do.....	1	100	100
Penn, Susan.....	Pembroke, S. Wales.....	2	200	200
Penny, Sarah.....	London, England.....	6	600	600
Pense, C. T., deceased.....	Owen Sound.....	1	100	100
Penyn, Richard H.....	Liverpool, England.....	10	1000	1000
Petrie, John.....	Ottawa, O.....	4	400	400
Petrie, Archd., deceased.....	do.....	6	600	600
Phair, Thomas.....	Kingston.....	6	600	600
Phelan, John.....	Montreal.....	14	1400	1400
Philp, Rev. Sam. C.....	Peterborough.....	1	100	100
Ployart, Sam.....	Drummond.....	1	100	100
Ployart, Clara J.....	Montreal.....	1	100	100
Ployart, Alice A.....	do.....	1	100	100
Palme, Theodor O.....	do.....	10	1000	1000
Pollard, George.....	London, England.....	74	7400	7400
Pollock, John.....	Glasgow, Scotland.....	16	1600	1600
Polson, Wm.....	Montreal.....	8	800	800
Porteous, Rev. John.....	Kirkwall, O.....	4	400	400
Porter, Janet.....	Paisley, Scotland.....	10	1000	1000
Pottenger, John.....	Owen Sound.....	8	800	800
Powell, E. M., Trustees of.....	Toronto.....	7	700	700
Prentice, Moat & Co.....	Montreal.....	8	800	800
Price, Mrs. Maria A.....	do.....	4	400	400
Price, Wm. H., and Jas. Hingston, Curator.....	do.....	17	1700	1700
Puccicombe, Henry.....	Haysville, O.....	33	3300	3300
Pierce, Mrs. Marianna.....	Montreal.....	8	800	800
Plimssoll, J., in Trust.....	do.....	40	4000	4000
Perrault, L., in Trust.....	do.....	15	1500	1500
Perrault, L., in Trust.....	do.....	13	1300	260
Perrault, L., in Trust.....	do.....	53	5300	2120
Provost, G. M.....	Terrebonne.....	26	2600	2600
Provost, G. M.....	do.....	26	2600	780
Patterson, John.....	Montreal.....	8	800	800
Pratt, C. F., in Trust.....	do.....	13	1300	1300

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Pratt, C. F., in Trust.....	Montreal.....	13	1300	390
Pringle, Thomas.....	do.....	44	4400	4400
Pringle, Thomas.....	do.....	13	1300	780
Pringle, Thomas.....	do.....	57	5700	1140
Prentice, E. A.....	do.....	2	200	200
Pilkingston, Jane.....	do.....	20	2000	2000
Queen's College, Trustees of.....	Kingston.....	106	10600	10600
Quigley, Rose.....	Pictou.....	1	100	100
Quinn, Sarah B.....	Toronto.....	3	300	300
Radcliffe, W., and J. J. Burrowes, Trustees.....	Napanee.....	13	1300	1300
Ramsay, Rev. James.....	London, England.....	5	500	500
Rannie, Rev. John.....	Chatham.....	5	500	500
Rannie, Rev. John, and others, Trustees.....	Thorold, O.....	2	200	200
Ready, Anna M.....	Montreal.....	21	2100	2100
Reekie, James.....	Point Levi.....	13	1300	1300
Reid, James, sen.....	Huntingdon, Q.....	10	1000	1000
Reid, Lesloek R.....	London, England.....	16	1600	1600
Reid, Major Henry.....	do.....	6	600	600
Reid, James, Trustee.....	Perth, O.....	3	300	300
Renaud, Mary A.....	Montreal.....	11	1100	1100
Retalack, Capt. Francis.....	Ottawa.....	8	800	800
Reynolds, Eleanor S.....	Brookville.....	1	100	100
Rice, Miss Mary.....	Kingston.....	4	400	400
Rice, Miss Margaret.....	do.....	13	1300	1300
Rice, Miss Jane.....	do.....	10	1000	1000
Richardson, Everetta.....	Montreal.....	4	400	400
Richardson, John.....	Portsmouth, O.....	12	1200	1200
Richardson, Wm. P., Trustee.....	Pert Rush, Ireland.....	3	300	300
Rintoul, Mrs. Christina, Executrix.....	Montreal.....	4	400	400
Roberts, John.....	Ottawa.....	3	300	300
Robertson, John.....	Vankleek Hill, O.....	21	2100	2100
Robertson, Janet.....	Kingston.....	2	200	200
Robinson, James and Mary.....	Toronto.....	1	100	100
Robertson, Isabella.....	Lanark.....	7	700	700
Robertson, Thomas.....	Fullarton.....	3	300	300
Robertson, John.....	Lanark.....	4	400	400
Robertson, Elizabeth.....	Kingston.....	1	100	100
Robison, Sarah.....	Galt.....	1	100	100
Robison, Thos. W., and R. Deacon, Executors.....	Kingston.....	117	11700	11700
Robison, Thos. W., deceased.....	do.....	5	500	500
Robson, George.....	Montreal.....	7	700	700
Roche, Charlotte P.....	Peterborough.....	2	200	200
Roger, Rev. J. M.....	do.....	20	2000	2000
Roger, Rev. J. M., Trustee.....	do.....	2	200	200
Roger, Rev. J. M., Trustee.....	do.....	2	200	200
Rogers, John.....	London, England.....	16	1600	1600
Rogers, George.....	Montreal.....	6	600	600
Rogers & King.....	do.....	6	600	600
Ronald, Mrs. Mary L.....	Toronto.....	10	1000	1000
Rose, George McLean.....	Ottawa.....	1	100	100
Ross, Bernarg R.....	Montreal.....	42	4200	4200
Ross, Bernarg R.....	do.....	8	800	560
Ross, Bernarg R.....	do.....	36	3600	360
Ross, Donald, and R. Esdaile, Trustees.....	do.....	7	700	700
Ross, Donald.....	do.....	20	2000	2000
Ross, Christina.....	Red River.....	1	100	100
Ross, Mary McBeath.....	do.....	1	100	100
Ross, Donald.....	do.....	1	100	100
Ross, Murdoch, and J. McLennan, Executors.....	Lancaster.....	9	900	900
Rae, Jackson.....	Montreal.....	48	4800	4800
Rae, Jackson.....	do.....	56	5600	560
Rae, Jackson.....	do.....	20	2000	200
Rae, Jackson, Cashier.....	do.....	10	1000	1000

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
Rutherford, Wm.....	Dunfermline, Scotland.....	90	\$ 9000	\$ 9000
Ross, C. S., and A. J. Macdonell, Trustees.....	Kingston.....	33	3300	3300
Ross, Chas. S., Trustee.....	do.....	9	900	900
Ross, Wm. H.....	Thurlo.....	50	5000	5000
Ross, Sarah.....	Red River.....	1	100	100
Rowand, Sophia.....	do.....	16	1600	1600
Rowe, Thomas.....	Pembroke, S. Wales.....	10	1000	1000
Routh, H. L., and T. Ready, Trustees.....	Montreal.....	7	700	700
Routh, Mrs. Mary S.....	do.....	5	500	500
Rowlands, John.....	Kingston.....	3	300	300
Roy, Alex. S. K.....	Toronto.....	3	300	300
Rumsey, C. S.....	Ingersoll.....	1	100	100
Rutherford, Wm., M.D.....	Limerick, Ireland.....	9	900	900
Rutherford, Mrs. Belinda E.....	Canton, N. Y.....	25	2500	2500
Ruttan, Henry.....	Cobourg.....	2	200	200
Ryan, Thomas.....	Montreal.....	19	1900	1900
Redmond, Mary A.....	do.....	6	600	600
Redmond, Mary A.....	do.....	6	600	60
Rees, D. J.....	do.....	60	6000	6000
Rees, D. J.....	do.....	20	2000	1400
Rees, D. J.....	do.....	80	8000	800
Roy, A.....	do.....	147	14700	14700
Roy, A.....	do.....	66	6600	3300
Rivers, Mrs. Emma H.....	Brockville.....	16	1600	1600
Reeves, Daniel.....	Grenville, Q.....	52	5200	5200
Ramsay, A.....	Montreal.....	15	1500	1500
Ramsay, A.....	do.....	15	1500	150
Ramsay, R. A.....	do.....	2	200	200
Ramsay, R. A.....	do.....	2	200	100
Ramsay, Mrs. A. H.....	do.....	6	600	600
Ramsay, Miss Elizabeth.....	do.....	2	200	200
Rose, James, in Trust.....	do.....	10	1000	1000
Rose, James, in Trust.....	do.....	3	300	210
Rose, James, in Trust.....	do.....	13	1300	130
Rea, David.....	do.....	32	3200	3200
Rea, David.....	do.....	32	3200	320
Revil, L.....	do.....	40	4000	4000
Revil, L.....	do.....	40	4000	800
Rae, W.....	Quebec.....	32	3200	320
Roy, A., in Trust.....	Montreal.....	1	100	100
Roy, A., in Trust.....	do.....	1	100	70
Roy, L. W. T.....	do.....	26	2600	2600
Robertson, Catherine.....	do.....	16	1600	1600
Roy, William.....	do.....	15	1500	1500
Ross, Mary.....	Red River.....	1	100	100
Salmon, Rev. Geo., deceased.....	Simcoe.....	7	700	700
Sands, Robert.....	Lindsay.....	6	600	600
Sawbridge, Capt. Robt. C.....	London, England.....	4	400	400
Savings Bank, Toronto.....	Toronto.....	16	1600	1600
Seadding, Charles.....	do.....	20	2000	2000
Seadding, Wm.....	do.....	2	200	200
Schofield, Milton C.....	Berlin.....	4	400	400
Scobell, Jane Tennant.....	Penzance, Cornwall, Eng.....	15	1500	1500
Scott, John.....	Montreal.....	43	4300	4300
Scott, James.....	Brockville.....	13	1300	1300
Sache, Wm.....	Montreal.....	38	3800	3800
Scott, Eliza.....	Cornwall.....	4	400	400
Scott, Wm.....	New Hamburg.....	18	1800	1800
Scott, Jane J.....	do.....	6	600	600
Scott, Walter H.....	Belleville.....	1	100	100
Selby, S. B., jun., and others, Trustees.....	Ottawa.....	5	500	500
Sellers, Mary E.....	Kingston.....	1	100	100
Semple, Ann L., and others.....	Rothesay, Scotland.....	1	100	100

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

Names. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Senkler, Rev. E. J.....	Brockville.....	22	2200	2200
Sewell, Wm. S., deceased.....	Quebec.....	8	800	800
Shadbolt, Wm.....	Bexley Heath, England...	28	2800	2800
Shaw, Jane.....	Montreal.....	5	500	500
Sherwood, L. P., deceased.....	Toronto.....	16	1600	1600
Shillington, Charlotte.....	Perth.....	4	400	400
Shillington, Henry.....	do.....	3	300	300
Shortt, Rev. Jonathan, deceased.....	Port Hope.....	28	2800	2800
Sulliman, Nancy, Executrix, and others, Exrs....	North Fredericksburg.....	5	500	500
Shortt, Henrietta L.....	Port Hope.....	7	700	700
Simson, Sarah M.....	Rethesay, Scotland.....	5	500	500
Simpson, Geo. W.....	Montreal.....	54	5400	5400
Sinclair, Wm.....	Red River.....	30	3000	3000
Sinclair, Alex.....	Toronto.....	13	1300	1300
Sinclair, Wm. T., D.C.G.....	London, England.....	7	700	700
Sinking Fund, Township of Pittsburg.....	Kingston.....	3	300	300
Sly, Elizabeth, deceased, in Trust.....	Elgin, O.....	4	400	400
Smale, Henry L.....	London, England.....	13	1300	1300
Smith, John.....	Montreal.....	286	28600	28600
Smith, Donald A.....	Hudson's Bay Company..	6	600	600
Smith, Wm. H.....	Montreal.....	1	100	100
Smith, Donald A., Executor.....	Hudson's Bay Company..	3	300	300
Smith, Eliza McKenzie.....	Montreal.....	2	200	200
Smith, Robert.....	Bathurst.....	2	200	200
Smith, Jane.....	do.....	6	600	600
Smith, Henry.....	Glanford.....	6	600	600
Smith, W. R. B. and C. W., Trustees.....	London, England.....	20	2000	2000
Smith, Charles W.....	Dublin, Ireland.....	20	2000	2000
Smith, Caroline M., Trustee.....	Kingston.....	2	200	200
Smith, Sarah W.....	Montreal.....	1	100	100
Smyttian, Madeline G.....	Perth, Scotland.....	13	1300	1300
Snedden, Alex.....	Ramsay.....	3	300	300
Spragge, Martha A. and Wm.....	Ottawa.....	3	300	300
Spragge, Wm.....	do.....	5	500	500
Sproat, Alex.....	Southampton.....	1	100	100
Squance, Barry Parr.....	Cheltenham, England.....	16	1600	1600
Stannage, Rev. Jno.....	Kemptville, O.....	3	300	300
Stanton, Wm., D.C.G.....	Cobourg.....	3	300	300
Starke, Smith & Co.....	Montreal.....	8	800	800
Starke, Agatha G.....	Hamilton.....	2	200	200
Stayner, Thos. A.....	Toronto.....	13	1300	1300
Stevens, Grace J.....	Edinburgh, Scotland.....	8	800	800
Stevenson, Adam.....	Montreal.....	7	700	700
Stephens, John.....	St. Andrews.....	2	200	200
Stephens, Ann J.....	do.....	1	100	100
Stephens, Abraham O.....	do.....	1	100	100
Stewart, Jessie M.....	Brockville.....	3	300	300
Stewart, Colin.....	Lochgilthead.....	2	200	200
Stewart, Grace.....	do.....	2	200	200
Stewart, Peter.....	Perth.....	1	100	100
Stewart, Rev. A.....	Orillia.....	5	500	500
Stokes, Ann.....	Bednall, England.....	13	1300	1300
Storie, John.....	Dalhousie.....	2	200	200
Strachan, Lieut.-Col. H. A.....	Dublin, Ireland.....	19	1900	1900
Strange, Mrs. Mary, deceased.....	Kingston.....	33	3300	3300
Strange, Orlando S.....	do.....	26	2600	2600
Street, Thos. C.....	Chippawa.....	133	13300	13300
Street, Abigail H.....	do.....	2	200	200
Street, Thos. C., Trustee.....	do.....	31	3100	3100
Stuart, Sir Chas. J., Bart.....	Quebec.....	20	2000	2000
Stuart, Mrs. Caroline.....	Montreal.....	21	2100	2100
St. Germain, Joseph and Ann.....	Hudson's Bay Company...	8	800	800
Sullivan, Michael.....	Kilkenny, Ireland.....	16	1600	1600

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.		Amount.	
		(Actions.)	(Montant.)	Amount paid.	(Montant payé.)
Sutherland, John.....	Montreal.....	2	\$ 200	\$ 200	\$ 200
Sutherland, Mrs. Eva.....	Toronto.....	2	200	200	200
Sutherland, Wm., M.D.....	Montreal.....	40	4000	4000	4000
Sweetland, Simon.....	Kingston.....	5	500	500	500
Synod of Ontario, in Trust.....	do.....	3	300	300	300
Synod of Ontario W. and O. Fund, in Trust.....	do.....	3	300	300	300
Stephens, H.....	Montreal.....	20	2000	2000	2000
Stinson, Charles.....	do.....	40	4000	4000	4000
St. Denis, A.....	do.....	108	10800	10800	10800
St. Denis, A.....	do.....	133	13300	9310	9310
Small, A. A.....	do.....	28	2800	2800	2800
Simpson, Mrs. M. A.....	do.....	34	3400	3400	3400
Smarson, J.....	do.....	52	5200	5200	5200
Sutherland, Mary.....	do.....	30	3000	3000	3000
Shay, James.....	do.....	18	1800	1800	1800
Shay, James.....	do.....	8	800	80	80
Starke, R. G., in Trust.....	do.....	4	400	400	400
Starke, R. G., in Trust.....	do.....	4	400	400	400
Symes, Miss Clara.....	do.....	45	4500	450	450
Shaw, S. J.....	do.....	20	2000	2000	2000
Shepherd, R. W.....	do.....	80	8000	8000	8000
Shepherd, R. W.....	do.....	80	8000	1600	1600
Shepherd, H. W.....	do.....	26	2600	2600	2600
Shepherd, H. W.....	do.....	26	2600	1560	1560
Scholes, Francis.....	do.....	10	1000	1000	1000
Scholes, Francis.....	do.....	10	1000	100	100
Savage, A. P.....	do.....	50	5000	5000	5000
Savage, A. P.....	do.....	16	1600	960	960
Smith, Jas. F.....	Toronto.....	10	1000	1000	1000
Smith, Jas. F.....	do.....	10	1000	100	100
Sache, W., in Trust.....	Montreal.....	22	2200	2200	2200
Swanston, J.....	do.....	26	2600	2600	2600
Stephens, R. H.....	do.....	5	500	500	500
Stephens, R. H.....	do.....	15	1500	300	300
Stephens, R. H., in Trust.....	do.....	40	4000	4000	4000
Starke, G. K.....	do.....	13	1300	1300	1300
Starke, G. K.....	do.....	3	300	30	30
Slack, E. M.....	Bedford, Q.....	9	900	900	900
Society, Permanent Building.....	Montreal.....	40	4000	4000	4000
Smith, Alice.....	do.....	3	300	300	300
Stockand, J.....	do.....	2	200	200	200
Shitzinger, J. G.....	do.....	25	2500	2500	2500
Simpson, John W.....	do.....	3	300	300	300
Tanner, Rev. John E.....	do.....	8	800	800	800
Tawse, John.....	Toronto.....	11	1100	1100	1100
Taylor, George, M.D., deceased.....	Chatham, England.....	21	2100	2100	2100
Taylor, Thos. M., Trustee.....	Montreal.....	13	1300	1300	1300
Taylor, Rev. Wm., D.D.....	do.....	7	700	700	700
Taylor, Eliza.....	Quebec.....	3	300	300	300
Taylor, Joseph.....	Kingston.....	8	800	800	800
Tempest, J. W.....	Montreal.....	5	500	500	500
Temple, Major H.....	Quebec.....	21	2100	2100	2100
Templeton, James.....	Perth.....	2	200	200	200
Templeton, George.....	Montreal.....	37	3700	3700	3700
Templeton, George.....	do.....	8	800	560	560
Templeton, George.....	do.....	32	3200	320	320
Tessier, Michael.....	do.....	1	100	100	100
Thom, Adam, and others, Trustees.....	do.....	7	700	700	700
Thomson, Thos. M.....	do.....	47	4700	4700	4700
Thomson, Thos. M., in Trust.....	do.....	2	200	200	200
Thomson, Thos. M., in Trust.....	do.....	1	100	100	100
Thomson, James C.....	Paris, France.....	50	5000	5000	5000
Thomson, James C., Trustee.....	do.....	47	4700	4700	4700

Merchants' Bank of Canada.—Continued.
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Thomson, Georgina.....	Bath, England.....	50	5000	5000
Thomson, Hume.....	do	52	5200	5200
Thomson, Andrew.....	Belleville.....	8	800	800
Thomson, Robert.....	do	3	300	300
Thomson, Mary Ann.....	Montreal.....	2	200	200
Thomson, Jos. N., deceased.....	do	8	800	800
Thomson, Jos. N., deceased, Trustee.....	do	5	500	500
Thompson, Wm.....	Bathnally, Ireland	8	800	800
Thompson, Wm.....	Frome, England.....	33	3300	3300
Thompson, Francis.....	London, England.....	18	1800	1800
Thompson, James.....	Perth	14	1400	1400
Thompson, Thomas, deceased.....	do	2	200	200
Thompson, Archd., Trustee.....	Welland.....	6	600	600
Thompson, Archd., and John Clark, Trustees.....	do	8	800	800
Tiffin, John.....	Montreal.....	4	400	400
Tilson, Chas., deceased.....	Starr Cross, England.....	33	3300	3300
Tilson, George.....	South Down, England.....	40	4000	4000
Timlin, Rev. Michael.....	Cobourg.....	24	2400	2400
Toker, Clarissa M. J.....	Canterbury, England.....	6	600	600
Tomkins, Rev. John.....	Dunham, O.....	6	600	600
Toulmin, Fredk. J.....	Upper Clapton.....	6	600	600
Trustees, Municipality of Township of Drummond.....	Brookville.....	13	1300	1300
Tucker, Mrs. Ann.....	St. John, N. B.....	15	1500	1500
Tunis, Rees, deceased.....	Hamilton.....	2	200	200
Turner, Mrs. Mary.....	Perth.....	1	100	100
Trigge, Capt. Alfred.....	Nicolet, Q.....	30	3000	3000
Trigge, W. H.....	do	50	5000	5000
Thomas, H., and G. Weeks, in Trust.....	Montreal.....	53	5300	1590
Thomas, C. P.....	do	16	1600	1600
Thomas, C. P.....	do	16	1600	160
Urquhart, Rev. Hugh, D.D.....	Cornwall.....	4	400	400
Usher, Rev. James C.....	Brantford.....	6	600	600
Valentine, George.....	Belleville.....	1	100	100
VanStraubenzie, Bowen.....	Scarboro', England.....	16	1600	1600
Vennor, Harriet Ann.....	Montreal.....	1	100	100
Vidal, Owen A.....	Hurst Green, England.....	6	600	600
Virtue, George.....	London, England.....	33	3300	3300
Victoria College, Trustees of.....	Cobourg.....	3	300	300
Villeneuve, M. L., in Trust.....	Montreal.....	30	3000	3000
Voligny, L.....	do	40	4000	400
Villeneuve & Lacaille.....	do	53	5300	530
Walker, Hon. Wm., deceased.....	Quebec.....	22	2200	2200
Walker, Mrs. Margaret.....	do	6	600	600
Walker, Joseph, Trustee.....	Montreal.....	5	500	500
Walker, Richard.....	Perth.....	2	200	200
Wallbridge, Lewis.....	Belleville.....	1	100	100
Wallbridge, Hannah C.....	do	2	200	200
Wardell, W. H.....	London, England.....	2	200	200
Waring, Joseph.....	Norwich.....	1	100	100
Warner, G. W., & Son.....	Montreal.....	1	100	100
Warner, Isabella.....	Thorold.....	4	400	400
Warren, William.....	London, England.....	17	1700	1700
Washburn, Simeon, deceased.....	Pictou.....	1	100	100
Watkins, John.....	Kingston.....	106	10600	10600
Watson, James R.....	Montreal.....	13	1300	1300
Watson, John.....	do	22	2200	2200
Watt, Jas., Treasurer.....	Darling.....	3	300	300
Webster, Henry, deceased.....	Hamilton.....	6	600	600
Wenham, Joseph, deceased.....	Montreal.....	12	1200	1200
Wenz, Philip.....	Kingston.....	4	400	400
West, Margaret, deceased.....	London, O.....	4	400	400
Wigham, Robt.....	London, England.....	30	3000	3000
White, Mary.....	Toronto.....	2	200	200

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
White, Mrs. Mary	Toronto.....	8	800	800
Whitehead, M. F.....	Port Hope.....	2	200	200
Whiteley, Geo. F.....	Richmond, England.....	6	600	600
Whyte, John, Official Assignee.....	Montreal.....	6	600	600
Wilgress, Edward and George.....	Lachine.....	20	2000	2000
Wilgress, George.....	London, England.....	7	700	700
Wilkes, George.....	Montreal.....	1	100	100
Wilkes, Barbara.....	do.....	2	200	200
Wilkinson, A. E.....	Cobourg.....	1	100	100
Walker, Joseph.....	Montreal.....	6	600	600
Wilkinson, John W.....	do.....	7	700	700
Williams, John T., deceased.....	Peterborough.....	26	2600	2600
Willard, Julia.....	Kingston.....	5	500	500
Williamson, Rev. Jas., Trustee.....	do.....	2	200	200
Willoughby, Capt. J. B.....	Blackheath, England.....	4	400	400
Wilson, Christina, deceased.....	Kingston.....	4	400	400
Wilson, Christina.....	Toronto.....	4	400	400
Wilson, Sarah A., Trustee.....	Kingston.....	13	1300	1300
Wilson, Sarah A., Trustee.....	do.....	13	1300	1300
Wilson, Mrs. Anna.....	Montreal.....	7	700	700
Winn, J. H., Trustee.....	do.....	1	100	100
Winn, J. H., Trustee.....	do.....	3	300	300
Wood, Robt., Agent.....	do.....	26	2600	2600
Woodford, John B.....	Longparish, England.....	2	200	200
Woodhouse, Francis B.....	Albany, England.....	25	2500	2500
Workman, William.....	Montreal.....	93	9300	9300
Wreford, Wm., deceased.....	do.....	37	3700	3700
Wright, D. M.....	Baltimore, O.....	3	300	300
Wright, Sophia A.....	Woolwich.....	13	1300	1300
Wright, J. R., Representatives of late.....	London, England.....	26	2600	2600
Wright, J. R., Executors of late.....	do.....	3	300	300
Wright, Capt. Alfred.....	Rochester, England.....	6	600	600
Wilson, Thos., in Trust.....	Montreal.....	5	500	500
Walker, R. T., and J. G. Macdonald, Trustees.....	Kingston.....	14	1400	1400
Wylie, Mrs. Mary, Administratrix.....	Perth.....	2	200	200
Wylie, James H., Executor.....	Ramsay.....	1	100	100
Wylie, James H., Trustee.....	do.....	13	1300	1300
Whitney, H. H.....	Montreal.....	20	2000	2000
Whitney, H. H.....	do.....	14	1400	980
Whitney, H. H.....	do.....	54	5400	540
Whitney, Mrs. M. B.....	do.....	20	2000	2000
Whitney, Mrs. M. B.....	do.....	6	600	420
Whitney, Mrs. M. B.....	do.....	26	2600	260
Wilson, R.....	Grenville, Q.....	12	1200	1200
Wilson, R.....	do.....	10	1000	700
Wilson, R.....	do.....	2	200	100
Walker, Alex., in Trust.....	Montreal.....	30	3000	3000
Walker, Alex., in Trust.....	do.....	16	1600	1120
Walker, Alex., in Trust.....	do.....	46	4600	460
Workman, Joseph, M.D.....	Toronto.....	26	2600	2600
Workman, Joseph, M.D.....	do.....	26	2600	1300
Wilson, Thos., & Co.....	Montreal.....	50	5000	5000
Wilson, Thos., & Co.....	do.....	16	1600	1120
Wilson, Thos., & Co.....	do.....	66	6600	660
Wilson, Hon. Chas.....	do.....	20	2000	2000
Wright, Jas., in Trust.....	do.....	2	200	200
Wright, Jas., in Trust.....	do.....	2	200	800
Wright, Jas., in Trust.....	do.....	8	800	800
Wright, Jas., in Trust.....	do.....	4	400	400
Woodrow, W.....	Longueuil.....	32	3200	3200
Wurtele, Miss M. A.....	Montreal.....	4	400	400
Wurtele, Miss M. A.....	do.....	4	400	240
Wurtele, Miss Catherine.....	do.....	6	600	600

Merchants' Bank of Canada.—Continued.

(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Wurtele, Miss Catherine.....	Montreal.....	6	600	360
Wylie, J. H., Executor.....	Perth.....	2	200	200
Wylie, Mary.....	do.....	4	400	400
Wheeler, Annie.....	Montreal.....	20	2000	2000
Whyte, J., in Trust.....	do.....	10	1000	1000
Wray, Miss Maria D.....	do.....	36	3600	3600
Yale, James M.....	Vancouver's Island.....	4	400	400
Yate, Horatio, M.D.....	Kingston.....	3	300	300
Yarwood, Clara St. George.....	Belleville.....	1	100	100
Young, Robt. A.....	Aylmer, Q.....	20	2000	2000
Young, Rev. Thos. A.....	Coteau Landing.....	7	700	700
Young, Charlotte L.....	do.....	2	200	200
Young, Mary.....	London, O.....	1	100	100
Yuile, W. P.....	Ingersoll.....	10	1000	1000
Yule, Wm., deceased.....	Montreal.....	25	2500	2500
Yates, Henry.....	.....	106	10600	10600

JACKSON RAE,
Cashier.

MERCHANTS' BANK OF CANADA,
10th April, 1868.

BANK OF YARMOUTH, NOVA SCOTIA.
(BANQUE D'YARMOUTH, NOUVELLE-ECOSSE.)

Shares—\$100 each. Actions—\$100 chacune.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
John W. Lovitt..	Yarmouth.....	235	\$14100
Andrew Lovitt.....	do.....	100	10000
Andrew Lovitt.....	do.....	40	2400
Thomas Killam.....	do.....	125	7500
Lyman Mann, sen.....	do.....	100	6000
John K. Ryerson.....	do.....	95	5700
Samuel Killam.....	do.....	80	8000
Loran E. Baker.....	do.....	73	4380
W. L. Arrowsmith.....	Philadelphia, U.S.....	59	3540
Joseph Shaw.....	Yarmouth.....	50	3000
Nathan Moses.....	do.....	40	2400
Hugh Cann.....	do.....	40	2400
Abel C. Robbins.....	do.....	40	2400
Mrs. Hannah C. Brown.....	do.....	40	2400
Hon. Stayley Brown.....	do.....	40	2400

Bank of Yarmouth, Nova Scotia.—Continued.

(Banque d'Yarmouth, Nouvelle-Ecosse.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Nehemiah K. Clement.....	Yarmouth	32	\$ 1920
Rev. Edwin Gilpin, D.D.....	Halifax	30	1800
Mrs. Elizabeth Jenkins.....	Yarmouth	30	1800
Samuel Crosby	do	25	1500
John Murray	Mabou, Cape Breton.....	25	1500
Joseph H. Crosby.....	Yarmouth	28	1680
George S. Brown	do	20	1200
Amos H. Scott.....	do	20	1200
Aaren Goudey	do	20	1200
Miss Isabel Forsyth	Halifax	20	1200
William H. Keating.....	do	20	1200
Charles E. Brown.....	Yarmouth	20	1200
W. H. Moody.....	do	20	1200
Josiah Raymond.....	do	20	2000
Joseph B. Bond.....	do	20	1200
George Crosby.....	do	20	1600
John Barr	Hillsburgh	25	1500
Loran E. Baker, and others, Trustees of Widow and Orphan Fund.....	Yarmouth	25	1500
Mrs. John W. Lovett.....	do	15	900
Bowman Corning.....	do	15	900
James C. Farish.....	do	15	900
Freeman Denis.....	do	12	720
Benjamin Brown	do	18	1400
Leonard Weston.....	do	15	1200
J. W. H. Rowley	do	10	600
Nathan Utley.....	do	10	600
John K. Crosby.....	do	10	600
Enoch Crosby.....	do	10	600
J. Wentworth Moody	do	10	600
Benjamin Murphy.....	do	10	600
Estate of Joseph B. Stoneman.....	do	10	600
N. W. Blethen.....	do	10	600
George Allen.....	do	10	600
John Flint.....	do	8	480
Jacob A. Durkee.....	do	10	600
Ira Raymond	do	7	420
Thomas Foley.....	do	6	360
William Burrill & Co.....	do	6	360
Thomas Allen, jun.....	do	6	360
Isaiah Crosby, jun.....	do	6	360
George B. Doane.....	do	6	360
Mrs. Adelaide Angell	do	6	360
James P. Trask.....	do	6	360
Lyman E. Cann.....	do	6	360
Comfort Haley.....	do	7	420
James Murray, jun.....	do	6	360
Benjamin Killam, jun.....	do	5	300
Rev. George M. Clark.....	Shelburne	5	300
Andrew Clendinning.....	Yarmouth	5	300
Arthur Collins.....	Westport	5	300
John C. Anderson.....	Publico.....	5	300
Nathl. E. Patten.....	Yarmouth	5	300
Daniel McLaughlin	do	5	300
Mrs. Abby Ryerson	do	5	300
George Ryerson	do	5	300
Mrs. Jane M. Bingay.....	do	5	300
Herbert H. Brown.....	do	4	240
Henry A. Grantham	do	4	240
Robert Hunter	do	4	240
Samuel Messenger	do	4	240
William Crosby.....	do	4	240
A. F. Stoneman.....	do	4	240

Bank of Yarmouth, Nova Scotia.—*Continued.*
 (Banque d'Yarmouth, Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
George R. Smith.....	Yarmouth	4	\$ 240
Rowland H. Crocker.....	do	4	240
Charles B. Viven.....	do	4	240
Mrs. Maggie Freeman.....	do	4	240
Lewis Allen.....	do	4	240
J. Wentworth Bingay.....	do	3	180
Benjamin Raymond.....	do	3	180
William Churchill.....	do	3	180
Ethel Davis.....	Westport	2	200
Byron P. Ladd.....	do	2	120
Hubbard Davis.....	do	2	120
Gilbert Allen.....	Yarmouth	2	120
James B. Kinney.....	do	2	120
William Haley.....	do	2	120
Charles Knowles.....	Tusket, Yarmouth Co.....	2	120
Joseph McConnell.....	Yarmouth	2	120
William H. Moody, jun.....	do	2	120
William Caskey.....	do	2	120
William Cuvier.....	do	2	120
Dennis Sullivan.....	do	2	120
Francis G. Cook.....	do	2	120
John H. Haley.....	do	2	120
Walter Churchill.....	do	2	120
George K. Trefry.....	do	2	120
Daniel Sullivan.....	do	1	60
J. Lyons Hatfield.....	Tusket, Yarmouth Co.....	1	60
Benj. F. Ellis.....	Yarmouth	1	60
Thomas O. Geddes.....	do	1	60
Andrew Coggins.....	Westport	1	60
Cornac McDormand.....	do	1	60
Maurice Peters.....	do	1	60
Isaac Petérs.....	do	1	60
S. DeLancey Ryerson.....	Yarmouth	1	60
Julia C. Ryerson.....	do	1	60
Edmund A. S. Ryerson.....	do	1	60
Marietta Ryerson.....	do	1	60
Ella S. Ryerson.....	do	1	60
Mrs. Benjamin Brown.....	do	1	60
James Sykes.....	do	1	60
Stephen Cain.....	do	1	60
John Baxter.....	do	1	60
John Murphy.....	do	1	60
John R. Hilton, Estate of.....	do	2	120
Alex. J. Hood.....	do	2	120
		2000	\$129400

J. W. H. ROWLEY,
Cashier.

BANK OF TORONTO.
(BANQUE DE TORONTO.)

Authorized Capital, \$2,000,000. Paid up Capital, \$800,000. Shares, \$100 each.

(Capital autorisé, \$1,000,000. Capital payé, \$800,000. Actions, \$100 chacune.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Anderson, Robert G.....	Toronto.....	10	\$ 1000
Auston, James, Executrix of the late	Cobourg.....	5	500
Armour, John D.....	do	24	2400
Appelbe, James.....	Trafalgar	40	4000
Alexander, John.....	Barrie	4	400
Atkinson, John.....	do	4	400
Ardagh, William D.....	do	20	2000
Armour, Miss Kate	Cobourg.....	2	200
Alcorn, Samuel.....	Yorkville.....	50	5000
Amy, Matilda.....	Peterborough	5	500
Anderson, James.....	Barrie	4	400
Arnold, Richard.....	Toronto	5	500
Aylwin, Horace.....	Port Hope.....	50	5000
Armour, Robert, Executors of the late.....	Montreal	34	3400
Boate, W. T., Executors of the late.....	Newcastle	10	1000
Bostick, Amos.....	Toronto	16	1600
Burns, Gavin, Executors of the late	do	5	500
Bowman, Benjamin, Executrix of the late.....	Almira	4	400
Barry, James W.....	Bradford	5	500
Burrell, Christopher.....	Stanley's Mills.....	10	1000
Burton, E. J., M.D., Staff Surgeon	England	100	10000
Burnham, Hon. Asa A.....	Cobourg.....	40	4000
Bourn, Charles	do	4	400
Bidwell, Miss Harriet.....	Brighton	4	400
Burritt, Miss Maria H.....	Morrisburg	13	1300
Burnham, Hon. Z., Trustees of the late.....	Cobourg.....	5	500
Boyd, Mossom	Peterborough	8	800
Best, William.....	Mount Pleasant.....	2	200
Best, Thomas	do	2	200
Best, Miss Isabella.....	do	2	200
Burnham, Rev. Mark	Ashburnham.....	71	7100
Bigger, John.....	Omagh.....	6	600
Balmer, Robert.....	Oakville.....	7	700
Baby, M. W.....	Quebec.....	180	18000
Bruce, George.....	Gormley	10	1000
Brown, Miss Dorah.....	Cookstown, Co. Cork, Ireland.....	5	500
Baldwin, Rev. Edmund.....	Toronto	14	1400
Bayley, Mrs. Eleanor.....	Peterborough	6	600
Braham, Alfred.....	Toronto	16	1600
Birss, Miss Elizabeth C.....	Hamilton	10	1000
Birss, John, in Trust for Miss Eliza Green.....	do	4	400
Boyd, George J.....	Toronto	26	2600
Burnet, Mrs. Mary A., Executors of the late.....	Cobourg.....	6	600
Bennett, Humphrey.....	Barrie	4	400
Baldwin, Rev. Maurice S.....	Montreal	20	2000
Burnet, Rev. Thomas, D.D.....	London, England	10	1000
Bannerman, Donald.....	Red River Settlement.....	18	1800
Burrows, Miss Elizabeth A.....	Montreal	3	300
Bell, John	do	6	600
Barnston, George.....	do	40	4000
Brown, Magnus.....	Red River Settlement.....	3	300
Cawthra, William.....	Toronto	266	26600
Cawthra, John	do	10	1000
Cawthra, Henry.....	do	10	1000
Crowther, Miss Amelia	do	4	400
Crowther, James.....	do	2	200

Bank of Toronto.—Continued.

(Banque de Toronto.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount Paid. (Montant payé.)
Cameron, Hon. John H.	Toronto	17	\$ 1700
Cameron, Angus	Firhall, near Nairn, Scotland	124	12400
Clark, David	Rockwood	5	500
Currie, Mark	Oshawa	4	400
Chisholm, W. R.	St. Catherines	17	1700
Creighton, John	Cobourg	4	400
Campbell, Alexander	Keene	2	200
Clark, Robert	Newcastle	2	200
Cantley, William	Oakville	83	8300
Caldwell, George	Barrie	4	400
Chewett, William C., M.D.	Toronto	10	1000
Champion, Mrs. Louisa F.	do	4	400
Cherriman, Mrs. Margaret	do	3	300
Carpenter, Austin B.	Cobourg	4	400
Chafee, Isaac McG.	Tullemore	6	600
Connel, Alexander	Peterborough	3	300
Caddy, Miss Elizabeth A.	York Mills	10	1000
Campbell, James	Toronto	14	1400
Christie, Mrs. Marjory	do	20	2000
Cockburn, George R. R.	do	3	300
Cawthra, Mrs. Anna C.	do	4	400
Cameron, Alexander	Balleulish, Scotland	28	2800
Cameron, Miss Jean	do	17	1700
Cameron, Miss Grace	do	17	1700
Cameron, Miss Mary	do	17	1700
Cameron, James A.	Firhall, near Nairn, Scotland	23	2300
Coyle, Rev. Bernard	Downeyville	30	3000
Carden, George F.	London, England	125	12500
Clouston, James S.	Montreal	10	1000
Clerk, Alexander	do	12	1200
Crawford, Robert	do	1	100
Cursitar, David	Red River Settlement	5	500
Campbell, Robert	Hudson's Bay Company	10	1000
Cochrane, Rev. Thomas	Red River Settlement	16	1600
Chapman, Rev. John	do	12	1200
Connelly, Henry	Labrador, Newfoundland	5	500
Dillon, Major Robert	Malta	24	2400
Durie, William, M.D., K.H.	Toronto	4	400
Draper, Frank C., and F. W. Barron, as Trustees for Wm. J. and Annie Baines.	Toronto and Cobourg	10	1000
Dixon, Mrs. Mary B.	Toronto	25	2500
Davis, Lewis	Peterborough	1	100
Dodd, Edward	Port Hope	20	2000
Davey, John	Newcastle	4	400
DeRenblanque, E. B.	Middlesex, England	10	1000
Deschambault, George	Hudson's Bay Company	20	2000
Darling, Wm., and John Whyte, in Trust	Montreal	11	1100
Eyre, Thomas, Executors of the late	Cobourg	10	1000
English, Mrs. Harriet J.	Oshawa	15	1500
Eddy, James	Newcastle	2	200
Eocles, Mrs. Jane	Toronto	16	1600
Ewan, George	Oakville	12	1200
Evensen, James, Executors of the late	Barrie	4	400
Edwards, James	Peterborough	1	100
Fulton, Alexander T.	Toronto	50	5000
Fraser, William	Port Hope	50	5000
Foley, James, Executors of the late	Norwood	4	400
Fraser, Andrew S., Executors of the late	Peterborough	8	800
Farncomb, Frederick	Newcastle	46	4600
Foster, Horace	do	10	1000
Fulton, Michie & Co.	Toronto	5	500
Ranagan, Mrs. Jane F.	Montreal	4	400
Flett, William	Hudson's Bay Company	9	900

Bank of Toronto.—Continued.

(Banque de Toronto.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$
Gooderham, William.....	Toronto.....	595	59500
Gooderham, George.....	do.....	124	12400
Gladman, Joseph.....	Port Hope.....	12	1200
Gladman, Joseph, in Trust for James & Clara Vincent	do.....	20	2000
Garrett, Rev. Richard.....	Dickinson's Landing.....	10	1000
Grassett, Rev. H. J., and Hon. J. H. Hagarty, Trustees of the late Alicia S. Fuller.....	Toronto.....	1	100
Grassick, Patrick.....	Aberdeen, Scotland.....	5	500
Grassick, John S.....	Toronto.....	20	2000
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	4	400
Graham, William.....	Tornore.....	4	400
Gilchrist, James A., M.D.....	Cobourg.....	4	400
Guillet, John.....	do.....	12	1200
Gibson, William.....	Newcastle.....	8	800
Gairdner, Thomas, Executors of the late.....	do.....	20	2000
Graham, Andrew.....	Barrie.....	4	400
Gowan, J. R., W. D. Ardagh and Arthur Ardagh.....	do.....	4	400
Green, Walter.....	Cobourg.....	8	800
Gzowski, Casimir S.....	Toronto.....	42	4200
Grasett, Rev. H. J., and Hon. J. H. Hagarty, Trustees of Mary H. Gates.....	do.....	10	1000
Grasett, Rev. Henry J.....	do.....	6	600
Gilchrist, Mrs. Naney.....	Cobourg.....	4	400
Greenwood, John.....	do.....	10	1000
Graves, Robert.....	Salisbury, England.....	20	2000
Green, Robert.....	Montreal.....	2	200
Hood, Charles.....	Township of York.....	10	1000
Hooper, Edward.....	Toronto.....	10	1000
Henderson, John.....	do.....	15	1500
Howland, Hon. Wm. P., C.B.....	do.....	10	1000
Henwood, Mrs. Margaret.....	Hamilton.....	10	1000
Hyland, John.....	Oshawa.....	4	400
Hyland, Richmond, Executors of the late.....	Toronto.....	4	400
Hilliard, Miss Elizabeth H.....	Peterborough.....	1	100
Harvey, Mrs. Mary.....	Smithtown.....	5	500
Harvey, John, Executrix of the late.....	do.....	15	1500
Helm, John, jun.....	Port Hope.....	20	2000
Hodges, Hiram.....	Newcastle.....	10	1000
Hodge, Robert.....	Kendall.....	2	200
Hague, James.....	Cobourg.....	76	7600
Harrington, Miss Eliza.....	Toronto.....	4	400
Hughes, Miss Emma.....	Cookstown, Co. Cork, Ireland.....	3	300
Hargrave, Mrs. Margaret.....	Brockville.....	11	1100
Helliwell, John, and Alexander J. Cattanaoh, Trustees for Mrs. Mary E. Torrance.....	Toronto.....	80	8000
Harris, James B.....	Credit.....	1	100
Halliday, Miss Agnes.....	Vernonville.....	84	8400
Hawke, Anthony B., Executors of the late.....	Whitby.....	5	500
Holmes, Gervas.....	Cobourg.....	40	4000
Hoskins & Cleland.....	Toronto.....	30	3000
Hopkins, Edward M.....	Montreal.....	38	3800
Hopkins, E. M., J. S. Clouston and G. W. Simpson, in Trust for Georgina L. McTavish.....	do.....	15	1500
Hopkins, E. M., in Trust.....	do.....	5	500
Hopkins, E. M., in Trust for Rev. Henry Budd.....	do.....	3	300
Hopkins, E. M., Curator, Estate of John Ballenden.....	do.....	10	1000
Hopkins, E. M., Curator, Estate of E. Heron.....	do.....	1	100
Hargrave, James, Administratrix of the late.....	Hudson's Bay Company.....	7	700
Hargrave, Joseph J.....	do.....	8	800
Hunter, Jane R.....	Red River Settlement.....	13	1300
Hunter, Rev. James.....	do.....	17	1700
Hardisty, William L.....	Hudson's Bay Company.....	2	200
Hardisty, Richard.....	Laohine.....	5	500

Bank of Toronto.—Continued.

(Banque de Toronto.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Holmes, Benjamin, Executors of the late.....	Montreal	30	\$ 3000
Irving, Emilius.....	Hamilton.....	40	4000
Inkster, James, jun.....	Red River Settlement.....	6	600
Jones, Edward C.....	Toronto.....	40	4000
Johnson, Neil.....	do	4	400
Jamieson, William.....	do	22	2200
Jackson, Andrew.....	Otonabee.....	20	2000
Jones, W. Herbert.....	Ottawa.....	4	400
Jones, John.....	London, England	10	1000
Keele, Joseph.....	Peterborough	2	200
Kempt, A. W.....	do	1	100
Keys, Mary.....	Toronto.....	2	200
Kingan, Gordon, in Trust for Annabella McJ. Kingan	Montreal	20	2000
Lemieux, Francis.....	Ottawa.....	11	1100
Lee, W. H.....	do	20	2000
Leslie, George.....	Toronto.....	4	400
Long, James.....	Newtown-Robinson.....	8	800
Lane, John.....	Thornhill	5	500
Lundy, William.....	Peterborough	60	6000
Lount, George.....	Barrie	12	1200
Lloyd, Thomas.....	do	8	800
Lee, Stephen S., and Allan Cameron, as Trustees.....	Toronto.....	56	5600
Leitch, Mrs. Margaret M.....	Fergus.....	22	2200
Loring, Mrs. Anne.....	Barrie.....	20	2000
Lawrie, Andrew.....	Middlesex, England	25	2500
Lane, William, in Trust.....	Red River Settlement.....	3	300
Lane, Emma.....	do	2	200
Lochart, James.....	McKenzie River	8	800
Mullen, Mrs. Mary A., Executrix of the late	Toronto.....	20	2000
Mead, Joseph H.....	do	31	3100
Mathieson, James.....	do	10	1000
Michie, James, and A. F. Fulton, in Trust for John Michie.....	do	12	1200
Michie, James, in Trust for Caroline Michie.....	do	11	1100
Michie, Charles.....	Elora.....	22	2200
Moore, Amos.....	Grafton.....	20	2000
Massey, Daniel, Administrator of the late.....	Newcastle.....	10	1000
Musson, Edward.....	Islington.....	2	200
Martin, Miss Jare.....	Cookstown, Co. Cork, Ireland.....	8	800
Martin, Miss Sarah.....	do	3	300
Martin, Miss Maria.....	do	1	100
Morrow, Archibald.....	Peterborough	1	100
Matthews, William.....	Toronto.....	10	1000
Morris, Hon. James, Executors of the late.....	Brockville.....	90	9000
Mulholland, James, Administrator of the late.....	Baltimore, O.	14	1400
Miles, Robert S.....	Brockville.....	60	6000
Morison, Hector.....	Rupert's Land	1	100
Mowatt, Edward.....	do	36	3600
Murray, James.....	Lachine.....	2	200
McHardy, Forbes.....	Toronto.....	20	2000
McHardy, Mrs. Penelope.....	Goderich.....	20	2000
McCallum, Peter.....	Cobourg.....	4	400
McFiggan, Malcolm.....	do	25	2500
McDougall, Mrs. Margaret.....	Brockville.....	13	1300
McBean, A., and W. Brown, jun., in Trust.....	Cobourg.....	26	2600
Macfarlane, D., Executors of the late.....	Peterborough	4	400
McCrae, Duncan.....	do	4	400
McGregor, A.....	do	1	100
McGregor, John.....	Otonabee.....	3	300
McCarthy, D'Alton.....	Barrie.....	4	400
McDonald, Mrs. Mary.....	Baltimore, O.....	9	900
McGee, John, Executors of the late.....	Toronto.....	4	400
McPherson, Hon. David L.....	do	40	4000

Bank of Toronto.—Continued.

(Banque de Toronto.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$
McCord, Andrew F.	Toronto	12	1200
McCord, Miss Susan	do	6	600
McCarthy, D'Alton, and Hon. Jas. Patton, in Trust for Frances Astley	Barrie	4	400
McCarthy, D'Alton, and Hon. Jas. Patton, in Trust for Ann Astley	do	8	800
McCrae, Amos	Keene	4	400
McNaughton, William	Surrey, England	10	1000
Macdonell, John	Australia	2	200
Mackenzie, Gordon G.	Montreal	8	800
Mactavish, William	Rupert's Land	35	3500
Mactavish, Dugald	Hudson's Bay Company	65	6500
Mactavish, D., as Executor Estate late Richd. Grant.	do	3	300
McBeath, Adam	Rupert's Land	59	5900
McDermot, Andrew	do	10	1000
McFarlane, Roderick	Mackenzie River	7	700
McGillivray, Edward	Hudson's Bay Company	7	700
McKenzie, Hector A.	Red River Settlement	3	300
McKenzie, John	Lennoxville, Q.	23	2300
McKenzie, George	Hudson's Bay Company	2	200
McKay, Mrs. Margaret	Red River Settlement	30	3000
McKenzie, Peter	Miragan Island	3	300
McKenzie, Mrs. Jane	Hudson's Bay Company	24	2400
McKenzie, Samuel	do	5	500
McMurray, William	Rupert's Land	15	1500
McTavish, W., and J. S. Clouston, in Trust for Letitia L. Hargrave	Hudson's Bay Company	40	4000
Mactavish, Florance	Campbeltown, Scotland	4	400
Macdougall & Davidson	Montreal	61	6100
Northumberland and Durham District Savings Bank	Cobourg	301	30100
Nibloe, Mrs. Fanny L. D.	Toronto	9	900
Nordheimer, A. & S.	do	1	100
O'Brien, Henry	do	24	2400
O'Brien, Mrs. Elizabeth	do	4	400
Owens, Daniel	Oakville	4	400
Ovington, Charles	London, England	5	500
Ogden, Peter	British Columbia	19	1900
Paterson, Peter	Toronto	4	400
Proudfoot, Mrs. Caroline	London, England	25	2500
Power, Miss Mary	Montreal	105	10500
Plowman, Rev. John H.	Toronto	7	700
Pettigrew, Mrs. Louisa	do	21	2100
Proudfoot, William, and Alfred Stow, Trustees of Julia Stow	do	9	900
Perry, Horace	Port Hope	10	1000
Paterson, P., & Son	Toronto	1	100
Pitt, Charles	Quebec	20	2000
Paterson, Adam, Executrix of the late	Orillia	12	1200
Porter, James H.	London, England	10	1000
Folson, Alexander	Red River Settlement	4	400
Folson, John	do	5	500
Pope, Captain James	Quebec	2	200
Quebec Notre-Dame Savings Bank	do	100	10000
Quebec, Bishop of, in Trust for the Quebec Church of England Female Orphan Asylum	do	40	4000
Quinn, Miss Sarah B.	Toronto	4	400
Rutherford, Edward H.	do	30	3000
Rogers, James G.	Grafton	4	400
Rogers, James C.	do	11	1100
Roger, Rev. John M.	Peterborough	30	3000
Roy, James	Lindsay	2	200
Robson, John J.	Newcastle	24	2400
Reel, Jane	do	2	200

Bank of Toronto.—Continued.

(Banque de Toronto.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Russell, Brothers	Barrie	4	\$ 400
Rogers, Joseph	Toronto	14	1400
Robson, Hannah, Administrator of the late.....	Newcastle	2	200
Robertson, John, and Alex. Murray, Trustees for Christina and Mary C. Wilson.....	Toronto	6	600
Reid, Lestock R.....	Middlesex, England	20	2000
Richardson, Robert.....	Peterborough	1	100
Ross, Bernard R.....	McKenzie River.....	19	1900
Smith, John.....	Toronto	80	8000
Smith, James E.....	do	30	3000
Shields, James	do	10	1000
Scoble, Mrs. Justina.....	do	9	900
Simpson, Wemyss McK., and Arthur E. Boswell, as Trustees of Mrs. Frances W. Hodder.....	do	120	12000
Strachan, William	do	4	400
Strathy, John	do	4	400
Stayner, Thomas A.....	do	20	2000
Stegman, Miss Louisa A.....	do	1	100
Stuart, Charles, in Trust for Angus McBride.....	Hudson's Bay Company.....	5	500
Sisson, William	Port Hope.....	20	2000
Stohart, John, Executor and Executors of the late.....	Peterborough	2	200
Smith, Robert.....	Trafalgar	5	500
Simpson, Robert.....	Barrie	4	400
Steevens, Francis.....	do	8	800
Stoddart, W. D.....	Bradford	4	400
Stodders, James.....	do	5	500
Smith, William.....	Weston	2	200
Stimson, Mrs. Effa.....	Toronto	32	3200
Sawers, Augustus, Executors of the late.....	Peterborough	12	1200
Stimson, Rev. Elam R.....	Toronto	16	1600
Saunders, Bernard.....	do	3	300
Scadding, Rev. Henry, D.D.....	do	26	2600
Sewell, Rev. Henry D.....	Headcomb, Kent, England.....	24	2400
Smith, Alexander.....	Peterborough	1	100
Searlett, Mrs. Sophia.....	Toronto	22	2200
Skyner, Miss Mary A.....	do	2	200
Smellie, Rev. George.....	Fergus	6	600
Spragge, Mrs. Martha A.....	Ottawa	24	2400
Suteliffe, Joseph.....	Meadowvale	2	200
Stuart, Charles.....	Hudson's Bay Company.....	75	7500
Stewart, Alexander	Orillia.....	3	300
Saul, Miss Jane	Middlesex, England.....	25	2500
Saul, George T.....	do	25	2500
Scantlebury, Thomas	Sheffield, England.....	15	1500
Saunders, John.....	Bridgewater, England	20	2000
Surtees, Sir Stephen V.....	Stafford, England.....	20	2000
Setter, Jessie.....	Red River Settlement.....	9	900
Sayer, Edward	LaLoche	6	600
Shepherd, Robert W.....	Pointe à Cavagnol.....	48	4800
Simpson, Wemyss McK.....	Red River Settlement.....	16	1600
Sinclair, William.....	Brockville.....	73	7300
Smith, Donald A.....	Labrador	30	3000
Stuart, Mrs. Caroline.....	Montreal	12	1200
Smith, John Murray.....	Barrie	5	500
Toronto Savings Bank	Toronto	4	400
Timlin, Rev. Michael.....	Cobourg.....	43	4300
Tully, William	Peterborough	6	600
Tully, Andrew	do	4	400
Tamblyn, Thomas	Newcastle	17	1700
Todd, A. T., S. Brough, J. McLennan and J. D. McKay, Trustees for Dr. Rae.....	Toronto and Hamilton.....	40	4000
Trigge, Heary W.....	Nicolet, Q.....	10	1000

Bank of Toronto.—*Continued.*(Banque de Toronto.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Torr, John B., and W. P. Roberts, in Trust for Geo. B. Torr.....	Manchester, and Westleigh, Devonshire, England.....	20	2000
Tucker, John.....	Toronto.....	37	3700
Tait, John.....	Rupert's Land.....	2	200
Taylor, Rev. W. H.....	Red River Settlement.....	9	900
Vassie, John ..	Dundas.....	10	1000
Vernon, Mrs. Margaret.....	Vernonville.....	13	1300
Veit, Henry.....	Gaspé.....	2	200
Worts, James Gooderham	Toronto.....	368	36800
Worts, Miss Clara.....	do	1	100
Wilson, Miss Ann	do	1	100
Walton, John, sen.....	Scarboro'.....	2	200
Wardrop, John	Brockville.....	20	2000
Wadsworth, C. and W.....	Weston.....	20	2000
Weller, Charles A.....	Peterborough	20	2000
Walbridge, Asa F.....	Newcastle	10	1000
Walker, John.....	Clarke	8	800
Walbridge, E. Z., Executors of the late.....	Newcastle	9	900
Weir, Thos. C., C.G.....	Toronto.....	24	2400
Wright, D. M.....	Colborne	4	400
Wilkinson, Miss Amelia E.....	Cobourg.....	100	10000
Williams, Arthur T. H.....	Port Hope.....	20	2000
Wadsworth, Charles, Executors of the late	Weston	1	100
Wedd, William.....	Toronto.....	1	100
Wickson, John	do	10	1000
Wagener, John.....	Middlesex, England	50	5000
Wheeler, James.....	London, O.....	6	600
Wilson, Thomas, in Trust	Montreal.....	5	500
Wilkes, George.....	do	4	400
Young, Rev. George P.....	Toronto.....	20	2000
Yale, James M.....	Vancouver Island.....	60	6000
Total shares.....		8000	\$800000

G. HAGUE,
Cashier.BANK OF TORONTO,
Toronto, April 16, 1868.

ROYAL CANADIAN BANK.
(BANQUE ROYALE CANADIENNE.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Abell, John.....	Woodbridge	20	\$ 1000
Abbott, J. G.....	Bradford	20	800
Adamson, Peter	Credit, O.....	20	300
Adams, Charles.....	Woodstock, O.....	14	700
Adams, Henry.....	Uxbridge.....	40	1100
Adams, Henry.....	Port Hope.....	5	250
Adams, Henry.....	Whitby	10	500
Adamson, James.....	Ottawa.....	10	500
Adams, Wm.....	Toronto.....	20	1000
Adams, Wm.....	Woodstock	2	100
Adam, Stevenson, & Co.....	Toronto.....	40	1000
Aikins, Hon. J. C.....	Richview	10	500
Aikins, W. S.....	Toronto.....	10	125
Aikenhead, James	Clinton	1	50
Aikins, John	Stratford	10	500
Aitkin, A.....	St. Catharines.....	4	80
Allen, Jas. K.....	Port Granby.....	40	2000
Allen, J. S.....	Kingston.....	4	200
Allen, Wm.....	do	2	80
Allison, J. W.....	Borelia	20	700
Allen, John.....	Newmarket	10	500
Allan, Hugh.....	Montreal.....	20	1000
Allan, James.....	Perth.....	2	50
Alexander, Alex.....	Brooklin.....	10	500
Allchin, Samuel.....	Paris	10	150
Allen, John.....	Perth	2	10
Allen, Samuel.....	Peterborough	5	225
Allen, Rev. T. W.....	Port Hope.....	4	200
Allan, James.....	Montreal.....	40	200
Allison, Wm.....	Bowmanville	20	1000
Allan, John.....	Paris	10	500
Allan, Wm.....	Acton	16	800
Allen, W. F.....	Port Granby.....	10	500
Anglin, C.....	Kingston.....	5	250
Anglin, William.....	do	5	100
Anderson, Alexander.....	Stratford	7	350
Andrews, Daniel.....	Kingston.....	5	250
Anderson, James.....	East Zorra	2	100
Anderson, William, jun.....	do	2	100
Anderson, William.....	do	4	200
Anderson, James.....	Woodstock	1	50
Anderson, John.....	do	2	100
Anderson, John.....	Whitby	5	150
Anderson, Alexander.....	do	5	150
Angus, George.....	Paris	5	50
Anker, Caroline.....	Toronto.....	10	500
Andrew, J. B.....	Bowmanville	10	50
Amoureux, A. Louis	Ottawa.....	12	600
Audy, J. R.....	do	8	240
Audy, James C.....	do	2	80
Angus, E.....	Montreal.....	60	1100
Arnold, Rev. R.....	Brampton.....	20	1000
Arnton, John S.....	Montreal	20	800
Armitage, John.....	Kingston	10	500
Armour, Robert.....	Bowmanville	20	1000
Armitage, Anne.....	Kingston.....	4	200
Arnold, William.....	West Oxford.....	2	100
Armstrong, William.....	Varna	2	100
Asselstine, Nicholas.....	Napanee, O.....	3	150
Ahern, Jacob Henry.....	Paris	10	500

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Austen, George.....	Port Perry.....	20	500
Avery, Nahum.....	Clinton.....	6	300
Boulton, Hon. H. C.....	Toronto.....	20	.....
Boomer, W. M.....	do.....	20	300
Barber, William, & Brother.....	Georgetown.....	40	2000
Barber, Wm.....	Streetsville.....	40	2000
Barclay, Francis.....	Georgetown.....	10	400
Barry, George.....	Toronto.....	10	500
Barber & Brothers.....	Streetsville.....	40	2000
Bajus, Jacob.....	Kingston.....	10	500
Bastow, J.....	do.....	12	600
Barker, E. J.....	do.....	2	100
Barham, Lydia.....	Port Hope.....	20	1000
Baxter, Mrs. Susannah.....	Brampton.....	5	250
Ballantyne, Robt.....	Stratford.....	5	200
Bagwell, John.....	Stanley Mills, O.....	25	1250
Baxter, Mary.....	Peterborough.....	30	1500
Baird, Thomas.....	Brucefield.....	1	50
Baird, James.....	Port Hope.....	2	80
Barton, J. C.....	Montreal.....	20	1000
Barton, J. C., Trustee of.....	do.....	10	500
Beaillie, C.....	do.....	10	400
Barrett, W.....	do.....	20	1000
Baker, G. B., in Trust.....	Ottawa.....	2	80
Balmer, James.....	Claude, O.....	12	600
Barton, David.....	Lounie, O.....	10	500
Badden, Wm.....	East Zorra.....	2	100
Baird, John S.....	Perth.....	2	100
Barrie, Alex.....	Galt.....	10	300
Barnett, Sydney.....	Clifton.....	20	500
Barrow & Chatfield.....	St. Catharines.....	5	100
Balmer, Geo.....	Brampton.....	9	450
Baker, Wm.....	Ayr.....	20	1000
Ballingall, David.....	Paris.....	5	250
Baldwin, Wm., and S. Gammond.....	Plattsville.....	5	100
Baird, George.....	do.....	10	150
Ballantyne, John.....	Galt.....	4	200
Barbour, John.....	do.....	2	60
Barnhard, A.....	do.....	20	300
Ball, Wm.....	Clinton.....	2	80
Ball, F. R.....	Woodstock.....	10	500
Best, James.....	Peterborough.....	10	400
Beatty, James, jun.....	Toronto.....	2	30
Bender, Chas.....	do.....	20	1000
Berkinshaw, Thomas.....	do.....	10	150
Bellwood, Chas.....	Bowmanville.....	44	2200
Benson, P. M.....	Kingston.....	48	1720
Beaufort & Sons.....	do.....	40	2000
Bently, John.....	Newmarket.....	5	150
Beaufort, E. P., Trustee.....	Kingston.....	4	200
Bell, Robt.....	Toronto.....	10	50
Benning, James.....	Montreal.....	20	500
Bell, Wm.....	Rogerville, O.....	5	250
Bethune, D.....	Port Hope.....	8	40
Benjamin, E. H.....	Ottawa.....	2	30
Beatty & Son.....	Thorold.....	40	2000
Beardmore, Geo. L.....	Toronto.....	20	500
Bickle, John.....	Columbus, O.....	20	500
Birge, C. A.....	Hamilton.....	20	900
Birch, Thomas.....	Stratford.....	12	120
Birdwell, L.....	Cebourg.....	5	250
Bigelow, Joseph.....	Port Perry.....	44	2175
Bingham, W.....	Clinton.....	1	50

Royal Canadian Bank.—*Continued.*
(Banque Royale Canadienne.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Biggins, James.....	Clinton	4	\$ 200
Biggins, W. J.....	do	2	100
Biddlecombe, Joseph.....	do	22	1100
Bourlard, Geo.....	Montreal	20	1000
Bickle, John.....	Woodstock	10	500
Beattie, Geo.....	Manchester, England.....	10	500
Billing, John.....	Port Perry	2	20
Bireh, Jane.....	Montreal	5	50
Bidwell, H.....	Cobourg.....	6	300
Bidwell, Eliza.....	do	3	150
Bishopric, James.....	St. Catharines	10	200
Bleakley, Francis.....	Bethany	10	350
Bleakley, Alexander.....	Toronto.....	20	300
Blackburn, James.....	Ottawa.....	10	400
Blake, R. B.....	Toronto.....	4	200
Boustead, James B.....	do	10	500
Boyce, Stephen A.....	Cobourg.....	10	500
Blain, Richd.....	Galt.....	50	1100
Blain, James.....	do	10	500
Bleng, Henry.....	Toronto.....	14	700
Boyd, Robt.....	do	40	800
Bowden, J. W.....	do	6	120
Bowls, Mrs. Ellen.....	Kingston.....	8	400
Bonthron, James.....	Rogerville, O.....	1	50
Boyce, Jehoida.....	Port Hope.....	5	250
Boulthbee, A.....	Newmarket.....	40	700
Bogart, Joseph.....	do	5	150
Bowen, Hiram.....	Newcastle.....	4	200
Boston, Gale W.....	Montreal	20	700
Bowden, W. H.....	Newmarket.....	8	100
Boomer, G. A.....	Toronto.....	2	100
Boyd, Christopher.....	Peterborough	5	75
Boyce, James.....	Bowmanville	20	1000
Bossé, Chas. A.....	Ottawa.....	5	200
Bourne, H. Curso.....	Montreal	40	200
Boyd, A.....	do	50	2500
Boyd, Grandison.....	Chatham.....	6	300
Boas, B. A.....	Montreal	20	800
Bouchette, R. S. M.....	Ottawa.....	4	80
Bonnycastle, Louisa.....	Kingston.....	8	400
Bowerman, W. D.....	Whitby.....	10	250
Bowen, M. A.....	Kingston.....	10	500
Bowditch, Geo.....	Woodstock.....	5	200
Boobyer, John.....	Paris.....	16	720
Boyce, Sylvester.....	Pickering.....	10	50
Brodie, T., jun.....	Bowmanville	20	300
Breden, John, jun.....	Kingston.....	20	1000
Breden, W.....	do	23	920
Brown, Geo.....	do	8	280
Brown, W.....	Ashburn, O.....	4	200
Brand, D.....	Port Hope.....	2	100
Brown, Margt.....	Perth.....	2	100
Bryan, W.....	Whitby.....	5	125
Brown, Peter.....	Cobourg.....	2	100
Brown, J. H.....	Woodstock.....	10	400
Bradford, Robt.....	Toronto.....	20	500
Bruce, J. A.....	Hamilton.....	10	50
Brown, Henry.....	Butterville, O.....	4	140
Brown, W. R.....	Toronto.....	268	2330
Bryson, Geo. F.....	do	40	1000
Briggs, T. & S.....	do	3	150
Britton, B. M.....	Kingston.....	20	1000
Breden, John.....	do	60	3000

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Brown, P. B.....	Teeswater.....	4	80
Brebson, Robt.....	Exeter.....	2	10
Braithwaite, James.....	Montreal.....	10	500
Brady, W. H.....	do.....	20	800
Brown, P. D.....	do.....	20	800
Brown, N. W.....	Whitby.....	10	500
Breever, Alfred.....	Seaforth.....	20	400
Brown, Loren.....	Whitby.....	10	300
Brown, Calvin.....	St. Catharines.....	40	1000
Brownlee, Thos. R.....	do.....	10	100
Brown, Geo.....	Paris.....	4	200
Brown & Patterson.....	Whitby.....	6	300
Brown, M. W.....	Paris.....	10	50
Brown, J. R.....	St. Catharines.....	10	100
Bryfield, Francis.....	Paris.....	6	300
Brown, Homer P.....	Woodstock.....	10	350
Brownlow, Thomas.....	Galt.....	20	300
Burgess, Wm.....	Darlington.....	4	20
Boomer, W. C. M.....	Toronto.....	4	80
Burn, John.....	Bowmanville.....	20	1000
Buel, A. N.....	Toronto.....	5	250
Butters, Isaac.....	Montreal.....	100	4500
Burrett, H. C.....	Ottawa.....	40	2000
Burgess, John S.....	Woodstock.....	5	250
Burnham, A. A., Trustee.....	Cobourg.....	14	700
Burrows, Mrs. Harriet.....	Hamilton.....	11	550
Burton, David.....	Stratford.....	6	300
Burgess, Mrs. Nancy.....	Woodstock.....	5	200
Bullen, Thomas.....	Port Perry.....	4	80
Burn & Sutherland.....	Newmarket.....	20	500
Butters, D.....	Montreal.....	20	600
Button, A. T.....	Uxbridge.....	10	400
Buckingham, Wm.....	Stratford.....	10	400
Burrell, Charles.....	Stanley Mills.....	20	1000
Buckle, Thomas.....	East Zorra.....	2	100
Burnham, Rev. M.....	Ashburnham.....	33	1650
Burnham, John.....	Peterborough.....	5	250
Campbell, D.....	Cobourg.....	80	3400
Cain, C. C.....	Bethany.....	10	500
Campbell, Wm.....	Toronto.....	20	1000
Callum, Donald.....	Logierait, O.....	12	600
Carr, John.....	Woodstock.....	2	100
Cameron, Alex.....	Kingston.....	3	150
Campbell, John.....	Bowmanville.....	10	450
Carroll, Annie.....	Whitby.....	8	40
Carpenter, A. B.....	Cobourg.....	20	1000
Carron, Edward.....	Elmsley.....	4	10
Carroll, Peter.....	Hamilton.....	10	150
Campbell, Stewart.....	Stratford.....	6	30
Caulkins, J. B.....	Toronto.....	5	250
Cameron, Wm.....	Peterborough.....	2	100
Cameron, Chas.....	do.....	3	120
Carson, G. A.....	Whitby.....	8	180
Cameron, James.....	do.....	3	105
Campbell, James.....	do.....	4	20
Cassie, Mrs. P.....	Port Hope.....	20	1000
Carveth, Joseph.....	do.....	8	400
Cawthra, Joseph.....	Newmarket.....	40	1800
Calcutt, Henry.....	Peterborough.....	4	20
Campbell, James.....	do.....	10	500
Carnegie, Helen.....	do.....	10	200
Cardono, Alex.....	Seaforth.....	10	350
Case, Geo.....	do.....	10	500

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Cameron & Bruce.....	Port Perry	2	\$ 20
Casler, Hiram.....	Brampton	20	1000
Caldwell, C. F.....	Ottawa.....	10	100
Case, Geo.....	Rodgerville.....	5	250
Cantelon, Wm.....	Holmesville, O.....	2	50
Cantelon, Arthur.....	do	1	15
Campbell, Alex.....	Clinton.....	1	50
Carter, Geo.....	do	1	40
Carling, Isaac.....	do	2	80
Calvin, Robt.....	do	2	80
Cameron & Ross.....	Montreal.....	40	2000
Carolan, Thomas.....	Chatham	2	60
Carter, Thomas.....	Clinton	4	200
Cambie, A. J.....	Ottawa.....	50	1250
Campaigne, Edw.....	Goderich	4	200
Carter, C. H.....	St. Catharines	6	150
Cairns, James.....	do	10	250
Carter, L. G.....	Port Colborne.....	6	150
Cameron, Donald.....	North-East Hope	2	100
Cameron, Donald, jun.....	do	1	50
Campbell, W. Scott.....	Paris	10	200
Caspay, Henry.....	Plattsville	4	80
Callender & Scott.....	Clinton.....	5	250
Carpenter, Ira B.....	Pickering	10	100
Church, Joseph.....	Brockton	10	200
Charteris, C. G.....	Chatham	8	400
Chown, Arthur.....	Kingston	20	300
Choat, Nathan.....	Port Hope.....	10	375
Chown, Edwin.....	Kingston.....	10	500
Chilman, Isaac.....	Hamilton	10	300
Choate, Zacheus.....	Glanford	10	50
Chapman, Wm. Hy.....	East Zorra.....	2	100
Charleton, B. E.....	Hamilton.....	10	400
Chambers, W.....	East Oxford.....	4	160
Chisholm, D.....	Port Hope.....	20	400
Chapple, Wm.....	Cobourg.....	4	200
Charlesworth, Henry.....	Clinton.....	3	90
Chidley, Joseph.....	do	2	100
Christie, James.....	Toronto.....	12	600
Camp, L. C.....	St. Catharines	10	150
Chambers, Philip.....	Brampton	20	1000
Chewett, W. C., & Co.....	Toronto.....	40	600
Church, R.....	Cataract, O.....	20	1000
Camp, Chas. P.....	St. Catharines	8	120
Civil Service Building Society.....	Ottawa.....	6	300
City and District Savings Bank.....	Montreal.....	24	1200
Clmie, W. R.....	Bowmanville	4	200
Clarke, P. M.....	Toronto.....	4	200
Close, P. G.....	do	24	1200
Clyne, Wm.....	do	2	100
Clements, L.....	Kingston	5	250
Clarke, Daniel.....	Princeton.....	2	80
Clmie, Mrs. W. R.....	Bowmanville	10	400
Clarke, Mary.....	Brampton	2	100
Clark, Thomas.....	Woodstock	10	500
Globine, John.....	Newmarket	5	250
Clement, T. B.....	Peterborough	20	1000
Clement, G. A.....	St. Catharines	10	250
Clark, Thomas.....	do	4	40
Clark, David.....	Rockwood.....	5	250
Clifton, Joseph.....	Clinton.....	1	50
Clarke, Alex.....	Montreal.....	20	1000
Clarke, Thor. Jehu.....	Woodstock	20	700

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Cloy, James.....	Thorold.....	5	\$ 75
Clarke, G. A.....	Port Dalhousie.....	28	560
Cloy, John.....	Thorold.....	10	250
Clump, Cornelius.....	Paris.....	10	500
Close, Joseph.....	Woodstock.....	2	90
Clement, T. B.....	Peterborough.....	10	500
Clemens, Wm.....	Darlington.....	40	1200
Clemens, A. & J.....	Galt.....	40	600
Cole, John.....	Hampton.....	4	200
Cockburn, Robt.....	Campbellford.....	20	1000
Cochrane, S. H.....	Whitby.....	50	1050
Cockburn, Hon. Jas.....	Cobourg.....	20	900
Conroy, P.....	Kingston.....	10	500
Corbett, T. A., jun.....	do.....	6	180
Collins, J. W.....	Newmarket.....	4	120
Cottle, Thos. J.....	Woodstock.....	10	350
Collier, J. C.....	Chathan.....	2	10
Corbett, Edmund.....	South East Hope.....	1	40
Courtice, Thomas.....	Port Perry.....	10	350
Coye, B.....	Cobourg.....	20	1000
Cowdrey, Thomas.....	Toronto.....	8	400
Comstock, Aaron.....	Peterborough.....	2	100
Collier, H. H.....	St. Catharines.....	20	400
Connin, Honora.....	Peterborough.....	17	850
Coleman, Mrs. A.....	do.....	2	50
Cox, James.....	Woodstock.....	5	250
Cottle, Thos. John, Trustee.....	do.....	8	400
Colten, Chester.....	Port Perry.....	1	5
Cole, John.....	Londesboro.....	1	50
Cooper, Geo. A.....	Clinton.....	1	40
Core, Wm.....	do.....	1	50
Commander, C. R.....	do.....	20	600
Cook, Adam.....	do.....	1	40
Cook, John.....	do.....	2	100
Cook, Peter.....	do.....	2	100
Cooper, Thomas.....	do.....	4	60
Coats, Wm.....	do.....	20	1000
Connell, James.....	do.....	1	10
Cowell, Wm.....	Whitby.....	10	500
Cook, Andrew.....	Clinton.....	2	60
Cook, Walter.....	do.....	1	40
Cole, W. W.....	do.....	8	400
Cook, Henry.....	do.....	1	20
Cook, Robert.....	do.....	1	50
Colville, Robert.....	Orono.....	10	500
Colville, Alex.....	Bowmanville.....	13	650
Corby, L. R.....	Hamilton.....	10	200
Cochrane, Wm. M.....	Port Perry.....	10	100
Cooper, Robt.....	Chatham.....	2	30
Cox, W. T.....	Goderich.....	5	100
Colville, James.....	Clarke.....	2	100
Coy, T., Estate of.....	St. Catharines.....	10	250
Colwell, Thomas.....	Ayr.....	5	75
Couch, James.....	do.....	10	500
Coleman, Thos. Wm.....	Paris.....	20	400
Conger, W. S.....	Peterborough.....	8	400
Collins, Richd.....	Whitby.....	20	300
Connin, A. F. B.....	Peterborough.....	5	250
Cowan, Agnes R.....	Galt.....	4	200
Cryderman, James.....	Hampton.....	10	500
Crerar, James.....	Stratford.....	10	500
Craig, Robert, sen.....	Lanark.....	85	4250
Currey, Mark.....	Port Perry.....		

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Creighton, G. W.....	Kingston.....	10	\$ 400
Creighton, Wm.....	do.....	5	150
Croskerry, Mary.....	Perth.....	6	300
Craig, Wm.....	Port Hope.....	40	2000
Crozier, John.....	Ceaserea.....	4	20
Craik, John.....	Stratford.....	2	90
Croty, Thomas.....	Toronto.....	4	200
Craig, John.....	Woodstock.....	5	100
Craick, Mary Jane.....	Port Hope.....	20	1000
Crouter, Olive F.....	Raglan.....	10	300
Crerar, John.....	Stratford.....	4	200
Crerar, Alex. A.....	do.....	4	200
Crouther, J.....	Toronto.....	12	600
Crombie, James.....	Galt.....	140	7000
Crossman, Geo.....	Clinton.....	1	20
Crosby, Chanoy.....	Markham.....	40	200
Craig, D. J.....	Montreal.....	40	1400
Crispo, Thomas.....	do.....	10	500
Crinnin, Rev. P. F.....	Stratford.....	20	1000
Craig, Hugh.....	Montreal.....	5	250
Cronkite, Thomas.....	Hampton.....	10	300
Craig, Thomas.....	Montreal.....	14	700
Cranston, Alex.....	Galt.....	20	1000
Currey, Mark.....	Port Perry.....	10	500
Cummins, J. P.....	Brampton.....	40	2000
Cuddie, Thomas.....	Perth.....	25	1240
Curry, Robert.....	Wingham.....	4	200
Gumming, H. F.....	Chatham.....	10	50
Gumming, John.....	Lendesboro'.....	1	50
Currier, J. M.....	Ottawa.....	40	1000
Currie, John M.....	St. Catharines.....	10	250
Currey, Geo. W.....	Paris.....	20	300
Currey, Jas. Robt.....	St. John, N.B.....	20	100
Czeser, Mrs. Lavinia.....	Kingston.....	2	100
Campbell, Wm.....	Seaforth.....	2	20
Davids, Joseph.....	Toronto.....	2	100
Dawes, Clement.....	Whitby.....	10	500
Davison, John R.....	Newmarket.....	6	300
Davis, Peter A.....	do.....	10	500
Davidson, Alex.....	Montreal.....	25	700
Dawson, Wm.....	South Zorra.....	5	200
Darlington, W. D.....	Toronto.....	1	30
Darlington, Thomas.....	Bowmanville.....	10	500
Davidson, Samuel.....	Mariposa.....	8	100
Darling, John.....	Peterborough.....	2	100
Davidson, James.....	Brucefield.....	6	300
Dale, Chris.....	Harpurhey.....	2	100
Darling, David.....	Montreal.....	20	800
Davidson, David.....	West Zorra.....	5	250
Darling, Robt.....	Peterborough.....	12	600
Davidson, C. H.....	Beaverton.....	2	30
Davis, Mrs. Ellen.....	Clifton.....	20	200
Darling, Wm., and John Whyte, in Trust.....	Montreal.....	30	1500
Date, F. M.....	Clinton.....	2	35
Davey, Wm., sen.....	Campbell's Cross.....	4	200
Date, H. H.....	Galt.....	10	150
Daring, Wm.....	Cobourg.....	20	1000
Dewey, J. B.....	do.....	20	1000
Denison, Geo. T.....	Toronto.....	40	2000
Desceter, Thomas.....	do.....	10	150
Dever, Wm.....	do.....	20	1000
Denison, Geo. T., jun.....	do.....	2	100
Dillon, Joseph.....	Kingston.....	10	200

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Dewey, Wm.....	Port Perry.....	11	550
Dennis, John.....	Newmarket.....	20	750
Dean, Chas.....	Stratford.....	2	100
Dessing, Peter.....	Bayfield.....	2	30
Defoy, Jas. A.....	Ottawa.....	4	160
Desbarats, Geo. H.....	do.....	3	2200
Detlor, John, & Son.....	Goderich.....	50	750
Devitt, Joseph.....	Welland Port.....	2	49
Dickson, John.....	Kingston.....	5	250
Dingwall, R. A.....	Woodstock.....	2	90
Dickson, A.....	Goderich.....	10	300
Dickenson, M. K.....	Ottawa.....	20	500
Binning, James.....	Quebec.....	2	100
Diehl, Valentine.....	Varna.....	1	15
Dixon, Robt.....	Whitby.....	10	500
Dinning, Henry.....	Quebec.....	2	100
Dinning, Mrs. Etta.....	do.....	11	550
Dickson, James H.....	St. Catharines.....	10	150
Dickie, Robt.....	Ayr.....	60	3000
Dickson, John M.....	Paris.....	5	250
Dixon, Robt.....	Whitby.....	10	100
Dodgson, Wm.....	Toronto.....	20	1000
Downing, Thomas.....	Newcastle.....	5	125
Donovan, Joseph A.....	Toronto.....	2	10
Dow, Wm.....	Montreal.....	20	1000
Doble, Arthur.....	Port Hope.....	2	100
Donaldson, James.....	Bandon.....	1	50
Dodds, Wm.....	Clinton.....	2	80
Downs, Robt.....	Auburn.....	1	10
Dods-worth, Anthony.....	Clinton.....	1	50
Dodd, Edward.....	Port Hope.....	20	1000
Donovan, Moran, & Co.....	Montreal.....	50	2000
Doucet, T.....	do.....	20	1000
Dorwin, C.....	do.....	30	1050
Doan, C. S.....	Ottawa.....	5	25
Downey, Wm.....	Woodstock.....	5	250
Downey, Thos.....	Seaforth.....	10	200
Donaldson, Wm.....	Woodstock.....	2	50
Douglas & McMullen.....	St. Catharines.....	10	150
Douglas, Donald.....	Cobourg.....	12	600
Drummond, Wm.....	Blyth, O.....	2	100
Dumble, Thomas.....	Cobourg.....	40	2000
Dumble, Martha L.....	do.....	20	1000
Dumble, John H.....	do.....	235	11750
Dumble, Thomas, jun.....	do.....	200	10000
Duff, John, Trustee.....	Kingston.....	4	160
Dumbleton, J. S.....	Newmarket.....	8	400
Dunsmure, S. S.....	Stratford.....	1	5
Dunlop, John.....	South Zorra.....	10	500
Duck, John.....	Chatham.....	4	40
Dunkley, Wm.....	Whitby.....	5	250
Durand, James.....	Kingston.....	5	250
Dudley, E. E.....	Newmarket.....	2	100
Dufresne, L. F.....	Ottawa.....	20	800
Dumble, D. W.....	Peterborough.....	20	630
Durham, John.....	St. Catharines.....	3	60
Dryden, Andrew.....	Galt.....	2	30
Dyment, A. C.....	Lynden.....	10	500
Dyer, James.....	Orono.....	20	1000
Eastland, Mrs. Harriet.....	Peterborough.....	2	100
Eaton, Geo. W.....	Ottawa.....	40	2000
Eaton, Andrew.....	Woodstock.....	10	300
Eastland, Wm.....	Peterborough.....	5	250

Royal Canadian Bank.—Continued.

(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Bakin, Geo.....	Markham.....	4	\$ 200
Bakin, Wm.....	Unionville.....	10	50
Eastwood, Chas. S.....	Whitby.....	30	1500
Ebbs, Mosley.....	Ottawa.....	2	40
Edwards, Richard.....	Port Perry.....	20	1000
Eddy, C. M.....	Oreno.....	10	500
Edmunds, J. W.....	Newmarket.....	10	150
Elliott, Henry.....	Hampton.....	10	500
English, Andrew.....	Chatham.....	10	500
Elliott, John.....	Brampton.....	40	2000
Elliott, John.....	Kingston.....	20	800
Elford, Thomas.....	Enniskillen.....	3	150
Elliott, James.....	Port Hope.....	10	500
Elliott, James.....	Hampton.....	10	500
Elliott, Wm.....	Meadowvale.....	10	500
Elkin, Eneas.....	Clinton.....	2	80
Elkin, John.....	do.....	2	80
Elecoat, Appleton.....	do.....	1	35
Elmhirst, Phillip W.....	Cobourg.....	28	1400
Elliott, John.....	Vaughan.....	20	1000
Ellegood, E.....	Montreal.....	10	100
Elliott, H. & J.....	Hampton.....	2	100
Erb, A. A., & Brothers.....	Preston.....	80	1200
Erb, Jacob K.....	do.....	10	150
Erskine, John, in Trust.....	do.....	5	250
Everton, R.....	Bowmanville.....	20	1000
Evans, William.....	Burton.....	20	1000
Evans, A.....	Cartwright.....	20	1000
Everard, D. D.....	St. Catharines.....	20	400
Eyre, W. H.....	Cobourg.....	30	1500
Farewell, A.....	Port Perry.....	4	200
Farley, H. L.....	Hampton.....	10	500
Farr, Elisha.....	Woodbridge.....	2	100
Fansom, Jonathan.....	Bowmanville.....	5	250
Falcner, James.....	Kingston.....	3	400
Faher, Michael.....	Chatham.....	2	10
Fansom & Northey.....	Bowmanville.....	10	350
Fansom, Albert.....	do.....	10	500
Faucher, A. D.....	Peterborough.....	4	200
Farran, W. W.....	Clinton.....	10	250
Fair, James.....	do.....	2	100
Fairbanks, L.....	Whitby.....	3	30
Fawcett, Rev. M.....	Brampton.....	8	400
Feasby, John B.....	Uxbridge.....	10	25
Ferrier, John.....	Perth.....	2	100
Fear, Thomas.....	Clinton.....	1	5
Ferguson, D.....	Goderich.....	5	100
Ferguson, John.....	Galt.....	10	150
Ferguson, James.....	Cartwright.....	2	100
Ferguson, Wm.....	Brampton.....	10	500
Finlayson, Hugh.....	Paris.....	20	400
Fisken, John.....	Toronto.....	10	500
Fisher, J.....	Kingston.....	30	1050
Fitzgerald, R. C.....	Toronto.....	3	150
Fisher, Michael.....	Concord, O.....	2	100
Finlay, Jas. A.....	Rice Lake, Gore's Landing.....	38	1900
Ferland, C. E.....	Perth.....	8	200
Fisher, John.....	North East Hope.....	10	500
Fitzgerald, J. W.....	Peterborough.....	10	50
Field, John.....	Hamilton.....	5	175
Fisher, A.....	Clinton.....	12	300
Fingland & Draper.....	Ottawa.....	10	100
Fisher, Peter.....	Clinton.....	5	25

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Fitch, E.	St. Catharines	10	\$ 200
Firemen's Benevolent Association	Montreal	10	500
Fisher, P. S.	Galt	4	60
Fletcher, Ashton, jun.	Woodstock	50	2500
Fluke, J.	Cartwright	2	100
Fleming, James	Toronto	60	3000
Fletcher, Stephen	Binbrook	10	450
Flumerfelt, Wm.	Markham	9	450
Florey, G. T.	Thorold	20	400
Flanagan, Chas.	Paris	2	10
Fleming, John	Galt	10	150
Forbes & King	Toronto	30	1100
Forbes, David	Bowmanville	4	200
Fowke, Thomas	Hampton	60	2800
Forster, Wm.	Brampton	20	1000
Forbes, H. R.	Toronto	20	400
Fowke, J. W.	Oshawa	60	3000
Ford, Wm. jun.	Kingston	23	920
Foster, Loren	Raglan, O.	20	300
Foy, Henry	Port Perry	8	160
Fowke, E. S.	Hampton	10	500
Forster, Robert	Souya	10	500
Foley, John	Bowmanville	10	300
Forrest, John	Woodstock	5	100
Fox, Philip	do	2	100
Forrest, George	Embros'	5	250
Foley, Richard	Bowmanville	20	900
Fortye, Thomas	Peterborough	2	100
Fowler, Wm. C.	Clinton	2	30
Ford, Elizabeth	Holmesville	8	400
Ford, John	Hampton	20	1000
Fowler, Wm.	Clinton	20	800
Fowler, Francis, jun.	Harpurhey	3	150
Fowler, Thos. R.	Clinton	2	80
Foulds, J.	Montreal		
Foreman, T. C.	Port Perry	8	160
Fowler, John	Port Hope	33	4150
Ford, N. C.	Simcoe	10	250
Fowler, Wm. J.	Port Hope	2	50
Forster, Geo. N.	Embros'	20	1000
Fraser, John, Trustee	Kingston	20	700
Fraser, Joseph	North East Hope	4	200
Fraser, James	do	10	500
Francis, Miss	Trenton	2	50
Francis, Margaret	do	2	50
Fraser, John A.	Stratford	2	100
Freeman, Manuel	Paris	10	250
French, John Dennis	Wolverton	5	75
Fraser, Duncan	Stratford	1	50
Frothingham, John	Montreal	20	1000
Friel, Noah, and Allen Kaufman	Plattsville	3	45
Francis, R.	Whitby	10	100
Forbes, John C.	Stratford	4	200
Fuller, Brothers	do	40	1400
Fulton, Geo.	Clinton	1	20
Flintoff, Andrew	do	1	50
Galbraith, John N.	Bowmanville	8	400
Gaskin, Robert	Kingston	6	300
Galbraith, Mary Anne	Bowmanville	2	100
Galbraith, Isabella K.	do	2	100
Gartner & Rose	Woodstock	5	225
Gammond, Henry	do	2	80
Gardner, James	Chatham	20	300

Royal Canadian Bank.—*Continued.*
(Banque Royale Canadienne.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Gault, A. F.....	Montreal	100	\$ 4000
Gault, M. H.....	do	80	2800
Gairdner, J.....	Goderich	20	50
Gairdner, R. H.....	do	40	1400
Garbutt, W.....	Woodstock	1	50
Gelley, John.....	Colborne	2	55
Geoye, Matthew.....	Gilford.....	4	200
Geoye, Joseph.....	Kingston.....	4	200
Gibson, David.....	do	3	150
Gifford, Chas.....	Cobourg.....	40	2000
Ginn, John.....	Cartwright.....	5	75
Gibson, Henry.....	Stratford.....	2	80
Gibson, John.....	do	2	100
Gillespie, James.....	Innerkip.....	5	250
Gillespie, James.....	do	5	250
Gibson, John.....	Bowmanville.....	10	500
Gibb, Singleton.....	Chatham.....	10	150
Gibson, Alex.....	Clinton.....	1	10
Gibbons, Jonas.....	do	2	100
Gilmour, John.....	Brucefield.....	1	40
Girard, A.....	Montreal.....	10	300
Gibson, Barnabas.....	Whitby.....	20	600
Gibson & King.....	do	30	1500
Gillespie, J. B.....	Galt.....	4	60
Glendinning, John.....	Newcastle.....	5	175
Gowdy, James.....	Kingston.....	4	200
Gordon, Adam.....	Woodstock.....	7	350
Gordon, George.....	West Zorra.....	2	100
Govenlock, Thomas.....	Seaforth.....	40	500
Goodwin, James.....	Ottawa.....	20	100
Gordon, J. B.....	Goderich.....	50	750
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	122	6100
Gordon, Adam.....	Port Perry.....	20	100
Govenlock, Andrew.....	Seaforth.....	4	200
Gordon, Wm.....	Goderich.....	10	300
Goldie, David.....	Ayr.....	70	3500
Goldie, McCulloch & Co.....	Galt.....	40	600
Goldie, David.....	Ayr.....	20	300
Griffith, Thomas.....	Toronto.....	41	2050
Greenwood, W. T.....	Cobourg.....	20	500
Greenwood, H. & G.....	do	20	1000
Grimshaw, Thomas.....	do	40	1200
Green, C. H.....	Toronto.....	4	200
Grayson, Isaac.....	do	10	250
Grant, Alex.....	Stratford.....	4	200
Grant, Malcolm.....	do	10	50
Grinton, J. G.....	Woodstock.....	2	80
Greig, Geo.....	Beachville.....	20	700
Grey, Wm.....	Woodstock.....	6	300
Grant, Thomas.....	do	3	120
Greenwood, J. H.....	Whitby.....	80	2850
Green, S. J.....	Greenwood.....	10	500
Grant, Reuben C.....	Port Hope.....	8	400
Grant, Wm.....	Clinton.....	2	100
Grant, Wm.....	do	1	10
Grigg, Wm.....	do	2	55
Grigg, Albert.....	do	2	100
Grist, Henry.....	Ottawa.....	46	1550
Grassie, Wm.....	Seaforth.....	4	120
Greig, Rev. Patrick.....	Orchardville.....	8	400
Gray, Thos. Piere.....	Paris.....	2	60
Graham, Robert.....	do	2	100
Grassick & Twitshell.....	Clinton.....	2	100

Royal Canadian Bank.—*Continued.*
(Banque Royale Canadienne.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Grant, D. M., in Trust	Ottawa.....	4	\$ 40
Gunn, A.	Kingston.....	20	1000
Gurney, Charles.....	Paris.....	20	1000
Gunn, Robt, Jno.....	Whitby.....	10	450
Gunn, James.....	Woodstock.....	2	50
Guggesburg, Fredk.....	Galt.....	20	300
Growski, C. S.....	Toronto.....	20	.....
Haines, Fredk.....	Cheltenham, O.....	10	500
Hamilton, Hannah.....	Peterborough.....	8	280
Hall, J. S.....	do.....	2	50
Hayden, Eliza.....	Cobourg.....	20	1000
Harrison, R. A.....	Toronto.....	40	2000
Hall, Wm.....	do.....	5	250
Harding, Geo.....	do.....	20	700
Hamilton, Wm.....	Brampton.....	2	100
Hamilton, Joseph.....	Peterborough.....	5	175
Haggart, Brothers.....	Brampton.....	20	1000
Hamilton, R. C.....	Toronto.....	10	500
Hamilton, Wm., & Son.....	do.....	100	5000
Halley, Wm.....	Toronto.....	2	100
Hanning, C. G.....	Bowmanville.....	5	250
Hamilton, Wm.....	Uxbridge.....	20	500
Hatch, C. H.....	Kingston.....	2	100
Harty, James.....	do.....	10	500
Harty, P.....	do.....	2	100
Ham, J. P.....	do.....	2	100
Hatch, Mrs. Sally.....	Woodstock.....	40	2000
Harper, Lewis.....	Souya.....	2	20
Harthill & Lockington.....	Toronto.....	10	350
Hamilton, James.....	Ballinafad.....	10	500
Ham, J. V.....	Whitby.....	63	3150
Hammond, L. S.....	Kingston.....	30	1500
Hale, Wm.....	Port Hope.....	5	250
Hargrave, John.....	Perth.....	2	10
Halliday, David.....	do.....	2	10
Hayes, M.....	Stratford.....	20	300
Hay, James.....	Toronto.....	10	400
Harwood, Geo.....	do.....	2	60
Hay, John.....	Woodstock.....	5	200
Harnden, Ralph.....	Port Perry.....	2	45
Harper, Charles.....	do.....	10	500
Haight, John.....	Pickering.....	2	10
Halliday, Daniel.....	Whitby.....	10	450
Hale, Horatio.....	Clinton.....	6	30
Hadwin, M.....	Teeswater.....	3	30
Hay, M.....	Port Hope.....	1	50
Hayden, Thos.....	do.....	10	350
Hanna, Oliver.....	Montreal.....	10	500
Ham, E. A. Eleanor.....	Whitby.....	40	300
Hall, W. A.....	Montreal.....	10	300
Hay, Peter.....	Galt.....	8	120
Hannan, Wm. Hy.....	Whitby.....	2	20
Hall, F. A.....	Ottawa.....	4	120
Hall, L. C.....	Oshawa.....	40	1600
Handley, E.....	Montreal.....	10	400
Harl, J. S.....	Perth.....	6	300
Hayes & Collier.....	Woodstock.....	10	400
Hatt, James.....	Seaforth.....	4	80
Harris & Berston.....	St. Catharines.....	10	250
Hanson, Walter.....	Clinton.....	1	50
Hamilton, Norman, John A. Penton and John Rikert, Executors of late Daniel Church.....	Paris.....	36	1800
Harrison, Adam.....	Port Hope.....	12	340

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Harrison, Mary Jane.....	Port Hope.....	10	\$ 240
Hayward, L.....	Stratford.....	4	20
Ham, J. V., Trustee for Mary V. Ham.....	Whitby.....	20	300
Hegyard, E. H.....	Campbell's Cross.....	5	250
Harrison, Geo.....	Drumbo.....	4	60
Habbuch, John.....	Galt.....	10	150
Henderson, James.....	do.....	2	30
Henry, J. A.....	Summerville, O.....	40	1200
Henderson, Andrew.....	Newmarket.....	8	200
Henderson, John.....	Kingston.....	40	2000
Hepburn, Alex.....	Stratford.....	2	10
Henry, David.....	Clinton.....	20	100
Henry, James.....	Wingham, O.....	2	80
Henderson, Wm.....	Port Granby.....	40	1600
Henderson, Wm.....	Montreal.....	20	600
Henderson, D. H.....	do.....	20	600
Helem, John, jun.....	Port Hope.....	10	500
Healey, T.....	St. Catharines.....	2	50
Henning, John.....	Port Colborne.....	12	300
Heltem, C. W.....	St. Catharines.....	20	200
Henderson, Alex.....	Paris.....	16	800
Hindershott, Alex.....	Welland.....	10	250
Hersee, Wm., jun.....	Princeton.....	10	500
Hersee, Wm., sen.....	do.....	5	150
Hilliard, Geo.....	Peterborough.....	30	1050
Hill, W.....	Queensville.....	5	125
Hilton, G. A.....	Stratford.....	20	900
Higgins, Emma.....	Whitby.....	6	300
Hird, James.....	do.....	3	150
Hindes, A., sen.....	Bowmanville.....	2	100
Hillier, Wm.....	Enniskillen.....	40	1400
Hickson, Edward, & Co.....	Seaforth.....	20	400
Hindershot, A.....	Welland.....	10	200
Hilton, Mrs. Louisa.....	Montreal.....	40	1600
Higgins, W. H.....	Whitby.....	30	600
Hill, Elvin.....	Paris.....	1	15
Hogan, J. H.....	Hamilton.....	20	950
Hovey, James.....	Cartwright.....	6	300
Hobbs, John.....	Bowmanville.....	5	250
Hodgins, Thomas.....	Toronto.....	20	500
Holden, James.....	Whitby.....	20	700
Hodgeson, Jonathan.....	Mount Pleasant.....	10	500
Hodgins, J. G.....	Toronto.....	2	100
Hope, R. F.....	Kingston.....	10	500
Hoover, Geo.....	Port Hoover.....	20	1000
Hoover, Abraham.....	do.....	4	200
Hogaboom, G. R.....	Newmarket.....	5	125
Hollands, F.....	Mitchell.....	10	500
Hossie, John.....	Stratford.....	4	160
Horne, Mrs. A. M. G.....	do.....	20	1000
Hodder, E. M., and H. McKenzie Simpson, Trustees.....	Toronto.....	10	500
Hoard, Helen.....	Myrtle.....	2	100
Howden, Richard.....	Raglan.....	4	200
Holby, Wm.....	Whitby.....	20	1000
Holmes, Wm.....	Holmesville.....	2	100
Holmes, Joseph.....	do.....	2	100
Hodgins, John.....	Clinton.....	2	100
Holmes, John.....	Holmesville.....	2	100
Hodgeson, George.....	Clinton.....	1	40
Holmes, Sam. J.....	do.....	4	200
Holmes, John.....	Holmesville.....	1	50
Hood, A. W.....	Montreal.....	20	700
Hodgeson, Thomas.....	Whitby.....	3	15

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$
Horsee, Wm.....	Woodstock.....	10	500
Horton, H.....	Goderich.....	20	500
Holms, Jesse.....	Woodstock.....	4	80
Holms, James.....	do.....	2	100
Howell, Isaac Lennox.....	St. George.....	5	250
Howell, J. L.....	Paris.....	15	750
Honeyman, E.....	do.....	10	150
Horne, Alex.....	East Zorra.....	4	200
Holm, David.....	Hespeler.....	40	600
Huntly, Julius.....	Newmarket.....	2	10
Hutton & Rowe.....	Orono.....	10	500
Hutchinson, Wm.....	Brampton.....	35	1750
Hughes, Wm.....	do.....	40	2000
Hutton, D. G.....	Peterborough.....	3	75
Hutton, J. P.....	Brampton.....	10	500
Hubertus, W. L.....	Toronto.....	20	600
Hunter, Robt.....	Mount Albert.....	5	150
Hunter, Robt, sen.....	Clinton.....	2	80
Hunt, Harry.....	do.....	2	80
Hunt, Robt.....	Kippen.....	2	100
Hunter, Geo.....	Montreal.....	40	2000
Hutton, Mrs. Anna.....	Clinton.....	2	100
Hughes, D.....	Port Colborne.....	4	100
Huff, W. W.....	St. Catharines.....	10	250
Humble, Mrs. Ellen.....	Ayr.....	20	1000
Huson, Albert.....	St. George.....	4	200
Hunt, Robt, jun.....	Clinton.....	10	500
Hunter, James.....	Galt.....	20	300
Hyde, J.....	Stratford.....	20	1000
Hyland, Wm.....	Oshawa.....	5	250
Hand, Thomas.....	Perth.....	4	200
Hamilton, Gavin.....	Bandon, O.....	3	150
Harty, Wm.....	Kingston.....	9	450
Idler, Ernest.....	Montreal.....	20	1000
Idington, John.....	Stratford.....	5	50
Iurie, Thcs.....	Montreal.....	8	400
Inglis, Rev. Wm.....	Toronto.....	3	120
Ingram, Absalom.....	Ashburnham.....	4	200
Inman, Wm.....	Stratford.....	20	300
Inwood, Joshua C.....	Clinton.....	1	10
Ireland, H. W.....	Montreal.....	20	600
Ironside, John.....	Newmarket.....	5	125
Inwood, Mrs. Harriet.....	Clinton.....	1	50
Irvin, Richard.....	do.....	10	500
Irving & Son.....	Kingston.....	10	400
Irving, Thos. T.....	Stratford.....	2	80
Irwin, Jared.....	Newmarket.....	10	500
Irwin, J. D.....	Hamilton.....	20	900
Irwin, J.....	Newmarket.....	10	50
Isaacson, J. H.....	Montreal.....	10	100
Jackson, E.....	Newmarket.....	10	150
Jackson, Wm.....	Little Britain.....	1	40
Jackson, Thomas.....	Clinton.....	4	110
Jackson, Henry.....	Chatham.....	4	200
Jackson, James.....	Bowmanville.....	10	25
Jacobs, G. A.....	Newcastle.....	80	3200
Jacobs, Joseph.....	Port Hope.....	12	600
Jaffray, Robert.....	Toronto.....	20	600
Jackson, Thomas.....	Clinton.....	1	50
Jaffray & Brother.....	Galt.....	2	30
Jaffray, Richard.....	do.....	1	15
James, Thos. F.....	Port Hope.....	4	200
James, R. W.....	Bowmanville.....	20	1000

Royal Canadian Bank.—Continued.

(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residences.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
James, George	Hamilton	10	\$ 300
Janson, John	Greenbank	10	500
Janor, Donald	Clinton	1	50
Jeffrey, W.	Cobourg	20	600
Jewett, James	Borelia	12	550
Jenkins, Wm	Clinton	17	850
John, Joseph	Stratford	2	100
Johnson, Henry	Hastings	250	12500
Johnston, Mrs. Elizabeth	Peterborough	8	385
Johnston, Mrs. Jane	do	6	300
Johnston, Elizabeth Mary	Grafton	10	500
Johnson, Daniel	Chatham	2	10
Johnston, Robert	Pepperlaw, O.	10	500
Johnston, John H.	Chatham	2	10
Johnston, Thomas	Seaforth	20	400
Johnson, John	Paris	10	400
Jones, Thomas T.	Bowmanville	10	500
Jones, R.	Mitchell	10	350
Jones, John	Balsam, O.	5	250
Jones, G. W.	Port Perry	4	80
Jones, Wm. Herbert	Ottawa	16	800
Jones, Stephen	Clinton	1	5
Jones, Clarkson, and John C. Heward	Toronto	20	1000
Jones, Mrs. Susanna	Bowmanville	5	250
Joyce, James	Paris	5	50
Joyce, James, jun	do	15	750
Joynes, Charles	Kingston	20	650
Jones, E.	do	18	900
Karch, Joseph A.	do	2	100
Kay, Robert	Stratford	10	450
Kastner, John	Ellice	2	50
Kavanagh, Timothy	Ottawa	5	175
Kerr, T. A.	Perth	4	100
Kerr, Wm	Cobourg	20	200
Kennedy, Wm	Kingston	2	100
Kern, Samuel	Barton	10	50
Kennedy, E.	Perth	8	90
Kerneys, Geo.	Bowmanville	2	50
Kerr, Geo.	Perth	20	200
Keachie, Wm	Paris	20	600
Keller, Chas. M.	Whitby	20	500
Kerr, Adam	Galt	40	300
Kennedy, Angus	do	2	60
Keele, W. C.	Toronto	15	750
Keterson, Joseph	Stratford	20	1000
King, Charles	Perth	41	2050
Kane, Thomas	Burford	2	80
King, Reuben	Souya	8	50
King, Robert	Woodbridge	40	2000
Kilpatrick, Peter	Perth	2	50
King, Henry	Stratford	10	500
Kidd, Thomas	Clinton	20	600
Kidd, Joseph	Carronbrook	20	700
Kidd, Joseph	Clinton	20	700
Killin, David	Port Robinson	10	250
King, Thos. D.	Cooksville	8	400
Kitchen, W. W.	Grimsby	20	500
King, Brothers	Whitby	42	1800
Keneith, Joseph	Stratford	10	500
Knox, John	Auburn, O.	2	100
Knox, David	Hamilton	20	450
Knox, Alex.	Darlington	11	550
Knowlton, Samuel	Toronto	5	250

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	(Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
				\$ cts.
Kyle, James	Stratford	10		150 00
Kyle, Andrew	Paris	10		50 00
Laidlaw, Middleton C.	Montreal	80		400 00
Laidlaw, Douglas	Toronto	40		2000 00
Laidlaw, Wm. W.	Galt	6		90 00
Lawrie, James	Malvern, O.	40		2000 00
Lafricain, Geo.	Montreal	20		600 00
Lafferty, James	Perth	2		100 00
Lauden, W. H.	Woodstock	6		300 00
Lavell, Rev. Chas.	Cobourg	8		400 00
Lawson, Thomas	Stratford	10		400 00
Lawson, Joseph	Hamilton	20		800 00
Lapp, Philip	Port Perry	10		500 00
Laplante, N. T.	Peterborough	7		350 00
Laycock, Geo.	Clinton	12		300 00
Lawrence, G. W.	Stratford	2		100 00
Langstaff, Myles	Wallaceburg	4		20 00
Law, R. N.	Hamilton	10		50 00
Lane, G. H.	Ottawa	2		40 00
Lark, Mary Ann	Kingston	2		100 00
Lawson & Cowan	Thorold	10		250 00
Larkin, Patrick	St. Catharines	10		250 00
Laycock, Brothers	Paris	20		200 00
Lawder, J. M.	Niagara	8		240 00
Leflar, Eliza A.	Brampton	60		3000 00
Leslie, Guy	Orangeville	10		500 00
Leys, John	Toronto	2		30 00
Lesslie, Geo.	do	8		160 00
Lesslie, Geo., jun.	do	4		40 00
Lesslie, Geo.	Glenwilliam, O.	10		500 00
Lesslie, Euphemia	Kingston	3		150 00
Leak, John	East Oxford	5		250 00
Leslie, John	Ottawa	10		350 00
Leavenworth, E. J.	St. Catharines	2		50 00
Lillie, Wm.	Brampton	10		500 00
Livingston, A.	Kingston	13		520 00
Linton, James	do	20		1000 00
Lindsay, Helena	Woodstock	44		2200 00
Little, Wm.	Hamilton	20		100 00
Lillie, John	Chatham	8		80 00
Lillie, John, jun.	do	2		20 00
Linton, John J. E.	Stratford	4		100 00
Little, James	Glenmorris	24		1200 00
Longmaid, Joseph, jun.	Hampton	10		500 00
Lough, F. Ann	Clinton	28		1400 00
Lockwood, J. J.	Kingston	2		100 00
Lowrey, Mrs.	Port Hope	4		200 00
Londesborough, Robt.	Harpurhey	4		200 00
Logie, James	Exeter	2		100 00
Lockhart, James	Port Hope	5		175 00
Lockhart, J.	Woodstock	2		60 00
Logan, Wm.	Goderich	10		333 34
Logan, Patrick	Wolverton	5		100 00
Lundy, W. T.	Brampton	10		500 00
Lutz, M. C.	Galt	10		500 00
Lundy, Wm.	Peterborough	140		7000 00
Lundy, John James	do	34		1700 00
Lutz, C.	Galt	30		450 00
Lyman, Henry	Scotland	5		100 00
Leonard, W. E.	Goderich	40		1200 00
LaPierre, Lewis	Paris	20		400 00
Lapum, J. N.	Kingston	4		200 00
Lough, M.	Clinton	1		50 00

Royal Canadian Bank.—*Continued.*
(Banque Royale Canadienne.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Magrath, Chas.....	Toronto.....	2	\$ 100
Marsten, Wm. P.....	do.....	10	500
Maxwell, Wm.....	Ballyduff.....	20	1000
Major, Edward.....	Borelia.....	20	1000
Mair, James.....	Altona, O.....	4	200
Martin, Wm.....	Cesera.....	60	2400
Machill, R.....	Aurora.....	10	500
Mathers, John.....	Brampton.....	10	500
Manning, Alex.....	Toronto.....	200	5000
Major, Wm.....	Whitevale.....	10	500
March, David.....	Port Granby.....	10	500
Marsden, J. W.....	Newmarket.....	40	2000
Machel, S.....	King.....	5	250
Martin, Richd., jun.....	Hamilton.....	10	400
Marlatt, Stafford.....	do.....	10	450
Martindale, W.....	Perth.....	10	350
Matheson, Thomas.....	Mitchell.....	40	1600
Martin, Jonathan.....	Woodstock.....	10	300
Martin, Richard.....	do.....	2	100
Matheson, D.....	do.....	10	400
Madill, John.....	Audley.....	10	200
Martin, Richd., sen.....	Hamilton.....	5	200
Mason, J. H.....	Toronto.....	35	1050
Massey, H. A.....	do.....	20	1000
Malcomson, S.....	Clinton.....	4	100
Martin, Wm.....	do.....	2	70
Manning, Edmund.....	Brucefield.....	2	100
May, Geo.....	Ottawa.....	5	100
Mason, Geo. J.....	do.....	20	1000
Mann, Andrew.....	do.....	5	50
Mann, James.....	Embro'.....	2	60
May, M. J.....	Ottawa.....	10	400
March, Chas.....	Port Perry.....	10	100
Mason, Geo. J., in Trust.....	Ottawa.....	4	200
Matheson, John.....	Woodstock.....	4	200
Matthew, John.....	St. Catharines.....	4	80
Mahony, Thomas.....	do.....	4	100
Manley, Daniel.....	Ayr.....	10	100
Mayberry, Thomas.....	Paris.....	1	50
Mayberry, Mrs. Hannah.....	do.....	1	25
Mans, Lewis.....	do.....	20	200
Maxwell, James.....	do.....	4	100
Mann, R. S.....	Drumbo.....	6	300
Maxwell, Dr., and And. Whitelaw.....	Paris.....	2	40
Meredith, H. H.....	Port Hope.....	40	1800
Melville, Rev. Henry.....	Toronto.....	4	200
Metcalfe, James.....	do.....	105	3125
Medcalfe, F. H.....	do.....	20	1000
Merrick & Brothers.....	do.....	10	250
Metherel, Samuel.....	Little Britain.....	1	50
Menzies, John.....	Galt.....	10	500
Merigold, Fredk.....	Woodstock.....	2	50
Menzies, Thomas.....	Peterborough.....	27	1350
Medd, Henry.....	Londesboro'.....	1	50
Milburn, Thos. W.....	Peterborough.....	20	1000
Michie, John.....	Toronto.....	5	250
Mitchell, David.....	Township of Hibbert.....	3	150
Mitchell, David.....	Stratford.....	3	150
Miller, Robert.....	Perth.....	2	100
Millard, John.....	Newmarket.....	5	200
Mitchell, John.....	Perth.....	2	100
Mitchell, Annie.....	do.....	1	50
Miller, John.....	Montreal.....	20	800

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$ cts.
Miller, W. G.	Lynden	4	60 00
Mitchell, John	Hamilton	10	500 00
Miller, Thomas	Stratford	2	100 00
Miles, Mrs. Anna	Toronto	2	100 00
Mitchell, John	Manchester	8	320 00
Miller, Melville	Peterborough	25	1250 00
Mitchell, James	Toronto	10	350 00
Middleton, Chas. G.	Clinton	1	50 00
Miller, James	do	4	60 00
Milligan, Wm.	Pert Hope.	10	500 00
Mitchell, Jacob	do	20	300 00
Miller, Jacob	Clinton	2	10 00
Middleton, Chas.	Goderich	20	668 66
Milligan, Mrs. Margt.	Port Hope.	10	500 00
Middleton, John	Clinton	3	150 00
Mills, S. D.	Niagara	10	100 00
Mills, James, jun.	St. Catharines	10	350 00
Milson, Ebenezer	Port Hope.	8	400 00
Michie, John, in Trust	Toronto	40	1700 00
Michie, Mrs. John F.	do	1	50 00
Morrin, James.	Leslie, O.	20	1600 00
Monkhouse, Joseph	Altona, O.	40	1500 00
Moment, Robert	Orono.	10	400 00
Morrison, John	Woodville	4	200 00
Monk, John	Montreal	40	1600 00
Monsell, P.	Port Hope.	60	3000 00
Moore & Skinner	Kingston	10	500 00
Morgan, Francis	Little Britain	2	60 00
Morris, W. J.	Perth	20	1000 00
Morris, Alex.	do	20	600 00
Morgan, Henry	Mitchell	10	400 00
Monteith, Andrew	Stratford	20	300 00
Moorehouse, Henry	Perth	10	500 00
Moggeridge, John	Prince Albert	2	30 00
Morrow, R. A.	Peterborough	30	750 00
Mountain, Thomas	Londesboro'	2	100 00
Morley, Henry	Holmesville	20	1000 00
Morrow, Chas.	Londesboro'	1	5 00
Monteith, Alex.	Auburn	2	50 00
Morgan, John	Clinton	2	80 00
Morrison, Peter	Bayfield	1	10 00
Morrison, Peter	Rogerville	1	40 00
Morse, F. W.	Port Hope.	8	200 00
Moore, G. & J.	Montreal	20	800 00
Mowat, Wm.	Stratford	20	700 00
Monro, James	Thorold	10	250 00
Morrison, Mrs. Emily	Richwood	6	300 00
Morton, Robert	Paris	4	200 00
Morris & Jackson	Galt	4	60 00
Moore, Geo	do	20	300 00
Morton, Alex.	Ayr.	6	300 00
Mulvey, John	Toronto	40	2000 00
Multon, S. S.	do	5	250 00
Muter, Col. Robt.	do	54	2700 00
Mulholland, John	Haldimand	10	500 00
Mulholland, T.	Yorkville	2	30 00
Mudie, Wm.	Kingston	2	100 00
Mulholland, J.	Cobourg	6	300 00
Mulloy, John, sen.	Ellice	2	100 00
Murphy, Samuel	Port Hope.	6	210 00
Munroe, Neill	Brucefield	2	100 00
Mullen, C., J. & E.	Montreal	10	500 00
Murphy, Sabina	Ottawa	2	70 00

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES, (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$
Murray, Alex.....	Goderich.....	4	140
Murphy, Rev. Jas.....	Carronbrook.....	10	300
Munroe, Timothy.....	Epson.....	5	50
Mulholland, James.....	Haldimand.....	10	500
Murphy, Josiah.....	Mitchell.....	8	400
Murton, John W.....	Hamilton.....	10	400
Munroe, J. R.....	Niagara.....	8	210
Myers, Thos.....	Whitby.....	10	250
Metcalf, John.....	do.....	4	200
Meighen, A.....	Perth.....	20	500
Martin, John, jun.....	Enniskillen.....	20	1000
McAllister, Archy.....	Nottawasaga.....	17	850
McAulay, Thomas.....	Kingston.....	10	450
McArthur, F. F.....	Bowmanville.....	20	700
McAllister, Chas.....	Duart.....	2	60
McAllister, Archd.....	Clinton.....	2	100
McBrown, Wm.....	Galt.....	10	150
McCausland, Joseph.....	Toronto.....	5	200
Macnee, James.....	Kingston.....	40	2000
Macnee & Waddell.....	do.....	5	250
McCarthy, Thomas.....	do.....	6	300
McCormick, Robt.....	Pine Orchard.....	20	400
McCarthy, Rensellaer.....	Newmarket.....	10	500
McClung, Wm., jun.....	Bowmanville.....	4	140
McCarl, James.....	Londesboro'.....	1	50
McCowan, John.....	Teeswater.....	6	300
McCarron, Chas.....	Ottawa.....	10	200
McCaughey, Samuel G.....	Seaforth.....	4	200
McCarthy, D. & J.....	Montreal.....	20	900
McCallum, Robt.....	Campbell's Cross.....	50	2500
McCallum, Wm.....	Sand Hill.....	6	300
Macrae, John O.....	Hamilton.....	20	500
McCallum, L.....	Stromness.....	40	800
McCallum, Peter.....	St. Catharines.....	4	60
McDermid, John.....	Janetville.....	60	2800
McDermid, Neill.....	do.....	60	2800
McDougall, John.....	Bowmanville.....	60	2400
McDonald, A.....	Guelph.....	40	600
McDonald, Robt.....	Woodstock.....	10	500
McDonald, Angus.....	Peterborough.....	3	30
McDougall, Mrs. A. H., Trustees of.....	do.....	10	500
McDougall, Wm.....	Peterborough.....	50	1250
McDonald, A. D.....	Clinton.....	1	40
McDonald, Hugh.....	do.....	2	100
McDonnell, Wm.....	Chatham.....	3	105
McDonnell, J.....	do.....	3	105
McDonald, John.....	Goderich.....	40	1000
McDougall, R. A.....	do.....	6	30
McDougall, Francis.....	Ottawa.....	20	400
McDougall, D.....	Stratford.....	2	100
McDonald, John.....	Toronto.....	58	2900
McDonald, R.....	St. Catharines.....	100	3000
McDonnell, Wm. Geo.....	Paris.....	1	50
McDougall & Broomfield.....	Galt.....	10	150
McEwen, Wm.....	Stratford.....	20	1000
McEwen, John.....	Clinton.....	6	300
Macfarlane, Robt.....	Stratford.....	10	50
McFarland, James.....	Shakespeare.....	3	150
Macfarlane, James.....	Stratford.....	6	300
Macfarlane, Peter.....	Shakespeare.....	4	200
McGuin, Anthony.....	Kingston.....	20	800
McGown, Wm.....	Stratford.....	6	300
McGregor, Alex.....	do.....	10	50

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$
McGregor, G.....	Woodstock	2	100
McGregor, Peter	Perth	2	50
McGivern, Wm.....	Hamilton	40	400
McGregor, Duncan	Clinton	2	100
McGarva, John	do	5	200
McGreevy, Robert H.....	Ottawa.....	40	600
McGreevy, Thomas	do	75	1175
McGillivray, E.....	do	40	600
McGee, James.....	King	194	9700
McGregor, Peter.....	Paris	10	100
McGregor, Alex.....	Galt.....	2	30
McKewan, John.....	Hamilton.....	10	50
McKinnon, John	do	5	250
McKay, John, jun	Kingston.....	4	200
McKelvy, John.....	do	2	70
McKelvy & Birch	do	2	70
McKinnon, John H.....	Cartwright	4	180
McKinnon, Malcolm	Woodstock	10	250
McKay, John.....	do	10	350
McKinstry, Wm.....	Hamilton.....	20	500
McKay, R. D.....	Utica.....	10	500
McKenzie, D. A.....	Teeswater	1	50
McKenzie, Duncan	Clinton	1	5
McKibber, Geo.....	Teeswater	2	100
McKenzie, Thomas.....	Brucefield	5	125
McKenzie, D.....	Teeswater.....	1	30
McKinnon, D.....	Blyth	1	35
McKenal, Peter E.....	Chatham	3	100
McKeough, John	do	10	200
McKay, John	Thorah	8	400
McKenzie, Eliz.....	Woodstock	50	2500
McKeown, Geo.....	Peterboro'.....	4	200
McKenzie, Rachel	Toronto	4	200
McKean, Margt. J.....	Montreal	20	800
McKay, John.....	East Zorra.....	5	200
McKay, Margt.....	Woodstock	10	500
McKinlay, R.....	St. Catharines	16	400
McKay, Dorald	Brucefield	2	100
McLeod, D. W.....	Enniskillen.....	10	500
McLean, Alex.....	Aberarder, O.....	1	50
McLeod, Geo.....	Kingston	20	1000
McLean, Anne	Scarboro'.....	2	100
McLean, James	Bowmanville	2	100
McLellan, Samuel.....	do	10	500
McLeod, W. C.....	Woodstock	20	1000
McLennan, Rav. K.....	Whitby	6	120
McLean, James	Clinton	5	250
McLane, J. N.....	Teeswater	2	10
McLennan, D. J.....	Port Hope.....	6	300
McLean, Thomas.....	Chatham	20	100
McLellan, John.....	Bowmanville	10	300
McLean, Malcolm	Hamilton.....	10	50
McLellan, D.....	Teeswater	1	10
McMillan, John.....	Peterboro'.....	8	400
McMaster, Leckard	Newmarket	50	1500
McMichael, Robt.....	Port Perry.....	10	500
McMillan, John.....	Stratford	2	100
McMillan, Peter.....	do	2	100
McMichael, John.....	Chatham	2	10
McPherson, James, Trustee.....	Kingston	4	200
McPherson, Wm.....	Utica.....	4	140
McPherson, D. R.....	Embro'.....	2	100
McPherson, A.....	do	2	100

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$
McPherson, M.....	Kincardine	10	350
McPherson, Jas. Culley.....	Whitby	10	100
McRae, W. R.....	Kingston	10	500
McRae, James	do	10	400
McRae, Mrs. M.....	Port Colborne.....	2	40
McRae, John	do	5	125
McTavish, A.....	Stratford	20	900
McTavish, Donald	do	2	100
McTaggart, Malcolm.....	Clinton	20	1000
McTavish, Peter.....	North-East Hope	4	200
McTague, James.....	Galt	5	75
McWhirtor & White	Woodstock	10	50
McDonald, Hon. Donald	Toronto	105	5250
McIntyre, R.....	Kingston	10	500
McIntyre, John	Woodstock	10	400
McInnes, Alex.....	Hamilton.....	10	400
McIntyre, Adam.....	Chatham	2	10
McIntyre, R.....	Kingston	6	300
MeIver, Gee.....	Montreal	5	250
McIntyre, Mrs. Margt	Perth	10	500
McNeeley, Isaac.....	Omemees.....	20	600
McQueen, Wm.....	Clinton.....	1	50
McQueen, John.....	Brucefield	2	80
McMillan, W. G.....	do	1	10
McMillan & Carson.....	Montreal	10	100
McMahon, Samuel.....	Kingston.....	4	200
McMoirty, John.....	Port Hope.....	4	160
McMichael, John.....	Paris	10	500
McBrian, Wm.....	Clinton.....	1	40
McNabb, John	Shakespeare.....	2	100
McBurney, J. & D.....	Montreal.....	40	1600
McCosh, Thomas.....	Paris	5	250
McMurchy, Alex.....	Clinton.....	2	100
McEwen, Duncan.....	Rodgerville.....	5	250
Nasmyth, John.....	Toronto.....	2	100
Nasmyth, James H.....	Woodstock.....	4	180
Nash, Aaron.....	Paris	1	50
Newlands, G.....	Kingston	10	400
Neilands, John.....	Londesbore.....	4	160
Neilson, G.....	Perth	16	800
Nelson, H. A.....	Montreal.....	100	5000
Nichol, Thomas.....	North Elmsley.....	4	200
Nisbet, Adam.....	Hamilton.....	10	500
Nichol, Thomas.....	Belleville.....	40	2000
Nimme, Robt.....	Woodstock.....	5	250
Nisbet, Wm.....	Hamilton.....	20	800
Noble, Wm.....	Whitby	8	380
Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	200	10000
Nott, Peter.....	Clinton.....	2	100
Nunn, John.....	Sligo	8	400
Nimmo, James.....	Kingston.....	3	150
O'Hara, R. & H.....	Bowmanville	21	900
O'Hara, R.....	do	6	300
O'Hara, Henry.....	do	5	250
O'Higgins, J. R.....	Stratford.....	10	100
Ogilvie, A. W. & Co.....	Montreal.....	20	1000
Ogilvy, Wm.....	Peterboro.....	47	2250
O'Neill, J. & R.....	Port Hope.....	10	400
O'Reilly, M. O.....	Hamilton.....	10	50
O'Reilly, J. E.....	do	10	50
Orser, Jeremiah.....	Port Perry.....	6	300
Ormiston, Rev. Wm.....	Hamilton.....	100	5000
Ormiston, David.....	Cebourg.....	20	900

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Orr, Adam C.....	Georgina, O.....	2	100
Orr, Watson C.....	Lynden	2	100
Orr, Westley F.....	do	10	250
Osborne, Wm.....	Galt.....	10	500
Oliver, Geo.....	Perth.....	6	60
Olway, Mrs. Elizabeth.....	Woodstock	20	1000
Oliver, Simon.....	Galt.....	10	150
Oliver, Geo.....	do	10	150
Oill, J. B.....	St. Catharines	10	160
Ogilvy, Walter.....	South-East Hope.....	5	250
O'Donnell, John.....	Peterboro'	5	100
O'Donovan, M. C.....	Whitby.....	10	50
O'Connor, D.....	Ottawa.....	20	100
O'Connor, Rev. J. L.....	do	10	250
Ormond, J. R.....	Peterboro'....	10	500
Pardo, Thomas.....	Chatham.....	20	1000
Patterson, James M.....	Bloomington	20	350
Paxton, Thomas.....	Port Perry	100	3000
Patterson, B.....	Bowmanville	60	2000
Paxton, Chas	Brooklin	12	405
Paxton, Wm., sen.....	Port Perry	8	250
Parker & Hood.....	Woodstock	40	1600
Pascoe, Geo.....	do	5	250
Patterson, Walter.....	Peterboro'	20	1000
Patterson, Wm.....	Wallaceburg.....	10	300
Patten, Wm.....	Bowmanville	5	100
Paxton, Wm., jun.....	Whitby	40	1050
Paterson, David.....	Brucefield	2	100
Patterson, Robert.....	Rodgerville.....	2	100
Paterson, Peter.....	Londesboro'	2	20
Patterson, John.....	Clinton.....	2	100
Paton, Thomas, & Brother.....	Montreal	20	700
Paterson, Thomas.....	Ottawa.....	10	100
Parsons, S. E.....	Goderich	25	375
Parker & Cottle	do	10	350
Parkin, Wm.....	Beaverton	1	5
Parker, Henry.....	Woodstock	5	150
Passmore, John.....	Goderich	6	120
Patterson, Robert.....	Peterboro'	5	250
Parsons, Wm.....	Woodstock	2	100
Parkes, C. C.....	Welland Port.....	5	75
Patrick, Robert.....	Galt.....	20	300
Patterson, Agnes.....	Clinton	2	10
Paterson, James.....	Toronto	8	400
Percy, W. J.....	Kingston	2	100
Pearson, Geo. L.....	Schomberg	5	250
Pepper, James A.....	Woodstock	10	500
Perry, W. G.....	Bowmanville	10	400
Pearcey, Gilbert.....	Toronto	12	600
Perry, H.....	Port Hope.....	20	1000
Perry, John.....	Stratford	1	50
Perry, Robert E.....	Whitby	40	1600
Peers, Joseph.....	Woodstock	5	250
Perry, J. H.....	Whitby	40	1400
Peters, J. W.....	North Devon.....	10	500
Pepper, Edward.....	Hamilton.....	10	500
Pears, Geo.....	Toronto	62	3100
Pellatt, Henry.....	do	1	50
Pellatt, Henry, in Trust.....	do	9	450
Peacock, Geo.....	Londesboro'.....	2	160
Pearson, Wm.....	Clinton.....	1	50
Pearen, Lawrence.....	do	2	40
Petty, John.....	Kippen	4	200

Royal Canadian Bank.—*Continued.*
 (Banque Royale Canadienne.—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares.	Amount paid. (Montant payé.)
		(Actions.)	(\$)
Petty, Geo.....	Kippen	6	300
Peplow, Edward, jun.....	Port Hope.....	80	2800
Pearn, Thomas.....	Clinton.....	1	20
Perrault, L.....	Montreal.....	10	150
Peachy, John W.....	Ottawa.....	5	125
Peddie, David.....	Stratford.....	2	100
Peck, C. H.....	Prescott.....	32	1600
Penton, Henry.....	Paris.....	2	30
Perley, Daniel.....	do.....	4	200
Peck, Thomas.....	Galt.....	2	30
Phillips, T. B.....	Brampton.....	40	2000
Phipps, W. B.....	Toronto.....	10	250
Phillips, T. G.....	Brampton.....	20	1000
Phillips, John A., in Trust.....	Port Perry.....	12	400
Phair, Miss Maria.....	Kingston.....	20	1000
Phillips, Lucy Mar.....	Clinton.....	2	100
Philip, J. N.....	Grafton.....	6	300
Phelps, N. & C. J.....	St. Catharines.....	10	250
Pidgeon, Joseph.....	Cobourg.....	20	600
Pillar, Wm.....	Kingston.....	20	1000
Piers, Geo.....	Port Perry.....	4	115
Piper, Wm.....	Goderich.....	20	300
Piper, James, sen.....	Ayr.....	20	300
Piper, James, jun.....	do.....	10	150
Pipe, John.....	Bowmanville.....	20	100
Plewes, Simon.....	Georgetown.....	10	500
Plewis, John.....	Clinton.....	1	50
Plank, John P.....	Uxbridge.....	8	200
Powers, Felix.....	Port Hope.....	14	700
Potts, Joseph.....	Grafton.....	10	500
Potter, Wm.....	Bowmanville.....	4	200
Pound, Walter.....	Port Perry.....	20	300
Powell, Wm. Gunn.....	Paris.....	5	25
Powell, John.....	Niagara.....	5	200
Pollock, John.....	Drumbo.....	4	140
Polson, Angus.....	Galt.....	2	30
Preston, Mrs. N. E.....	Louisville, Ky.....	57	2850
Preston, E. S.....	do.....	20	1000
Preston, J.....	Owen Sound.....	8	400
Pryer, Eliza.....	Little Britain.....	1	20
Proctor, Robert.....	Holmesville.....	2	100
Proctor, John.....	Hamilton.....	20	1000
Proctor, Wm.....	Clinton.....	1	5
Proctor, G. R.....	Port Perry.....	10	250
Proctor, Geo.....	do.....	100	5000
Proudfoot, Mrs. Caroline.....	Toronto.....	18	900
Proudfoot & Grey.....	Seaforth.....	1	10
Pulham, H. M. P.....	London, England.....	10	500
Pyper, Wm.....	Toronto.....	10	500
Pye, Thomas.....	Cobourg.....	8	400
Pyke, Wm.....	Brampton.....	10	500
Pickards, James.....	Exeter.....	2	100
Paulin, C. D.....	Woodstock.....	5	200
Qua, Arthur.....	Paris.....	5	150
Quarrie, Wm.....	Galt.....	10	150
Query, Wm.....	Port Hope.....	10	500
Quirk, Michael.....	Downs.....	2	100
Rae, Mrs., Trustees of.....	Hamilton.....	40	1000
Rattenbury, Isaac.....	Clinton.....	1	10
Rattenbury, Wm.....	do.....	1	50
Racey & Brother.....	do.....	20	700
Rathwell, John.....	do.....	2	50
Ratford, Hugh.....	do.....	1	40

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares, — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$
Rankin, John	Montreal	100	5000
Ramsay, Peter	Seaforth	2	20
Ramage, John	Kingston	2	100
Reikie, Thos. M.	Bowmanville	5	250
Reesor, Hon. David	Markham	20	600
Reesor, John	do	100	4500
Reesor, Peter	do	10	150
Reid, W.	Montreal	10	350
Redford, James	Stratford	40	2000
Reid, Wm.	Clarke	2	100
Reid, John	Varna, O.	2	100
Read, Robert	do	2	100
Reid, Matthew	Peterborough	20	1000
Reid, James	Hamilton	10	500
Remmer, John	Pickering	2	100
Richardson, C. C.	Toronto	20	800
Ritchie, John	do	20	400
Ritchie, D. H.	Goderich	30	1500
Ritchie, John W.	Simcoe	10	400
Richardson, Hugh	Woodstock	10	150
Richardson, Joseph	Downie	20	900
Ritchie, H. G.	Hamilton	10	50
Riel, A. K.	Whitby	3	45
Rippon, J.	Woodstock	2	80
Ritchie, F. E.	Hamilton	10	400
Richards, D.	Woodstock	10	250
Ritchie, James	Mara	2	100
Riley, Geo.	St. Catharines	5	50
Rickert, Thomas	Paris	10	500
Richardson, Joshua	Whitby	20	1000
Rose, W. W.	Newcastle	4	200
Robertson, John	Brampton	6	300
Robertson, Mrs. Margt.	Cobourg	23	1150
Ross, Thomas	Quebec	4	40
Robinson, James	Markham	5	250
Romain, W. F.	Oakville	8	400
Robinson, Wm.	Kingston	4	160
Rowlands, J.	do	4	200
Ross, Alex., Trustee	do	8	320
Roadhouse, Samuel	Newmarket	4	60
Robertson, James, sen.	Port Hope	20	900
Rouse, Bennage	Whitby	2	100
Rotchford, Eliza	Peterborough	20	200
Robertson, James, jun.	Port Hope	10	500
Ross, Robert	Woodstock	2	50
Robertson, James	Cartwright	10	500
Robson, Geo.	Whitby	4	100
Rowe, Robt.	Peterborough	11	550
Robinson, Mrs. E.	do	10	500
Rogers, Marianne	do	38	4400
Rose, Geo. McLean	Ottawa	20	600
Robson, R. & J.	Galt	2	30
Robinson & Howell	do	40	600
Rogers, D. McGregor, Executors of late	Grafton	10	500
Robertshaw, John	Woodstock	10	500
Ross, Donald	Clinton	2	100
Rowell, Wm.	do	1	50
Ross, John	do	2	10
Ross, Graham	Montreal	20	300
Robertson, John	Woodstock	2	100
Roach, Walter	Montreal	10	400
Robitaille, L. A.	Ottawa	10	350
Robinson, J. G.	do	20	500

Royal Canadian Bank.—Continued.

(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Ross, A. M.	Goderich	40	\$ 1000
Rutledge, A.	do	20	600
Ross, Wm.	Hamilton	4	200
Robinson, Chas.	Beaverton	5	250
Robinson, John G.	do	3	150
Ross, J. M.	Woodstock	5	250
Robertson, John	Perth	18	900
Ross, John	St. Catharines	10	300
Robertson, Donald	Queenston	20	500
Rose, H. A.	Welland	10	150
Rutledge, James	Bowmanville	19	950
Rogers, James	Drumbo	4	40
Russell, John	Clinton	2	100
Russell, Jas. L.	Port Hope	6	240
Russell, H. C.	do	5	200
Rumball, H. M.	Goderich	20	200
Ryan, Wm.	Burgess	2	100
Russell, Wm.	St. Catharines	20	500
Rykert, Mrs. A. M.	do	20	200
Ryall, Thomas	Paris	5	50
Ross, Hon. John	Toronto	40	.....
Samuel, W. & L.	do	2	100
Salter, May	Canton, O	5	250
Sanford, W. E.	Hamilton	10	400
Sawyer, Fras. J.	Chatham	2	60
Savage & Lyman	Montreal	20	800
Savage, W. M.	Goderich	40	200
Sanders, Rev. J. L.	Oshawa	5	250
Sawyer, L. D., & Co.	Hamilton	2	100
Scott, A. F.	Brampton	10	500
Scott, N. E.	Bowmanville	10	400
Scott, W. T.	do	10	500
Scott, Adam	do	20	900
Scott, J. A., & Co.	Stratford	40	1000
Scott & White	Woodstock	10	450
Scott, Sarah	Perth	3	150
Scott, Thomas	East Oxford	20	900
Scott, W. T., jun.	Bowmanville	10	50
Scott, Archy	Londesboro'	2	70
Scott, Robt.	do	3	150
Scott, C. J.	Montreal	5	250
Scott, R.	Hallett	3	15
Schofield, F. B.	Woodstock	4	100
Scott & Cowan	Princeton	10	450
Scott, Robert	Seaforth	10	500
Scott, Robert	Paris	2	100
Scott, Sarah A.	Perth	2	100
Schofield, A. K.	Fort Hill	5	100
Scriinger, Jas. R.	Galt	10	150
Scott, James	do	2	30
Scott, John	do	2	30
Sherrin, Benjamin	Bowmanville	4	200
Shewan, M.	Toronto	5	250
Shanley, Francis	do	20	1000
Shack, A.	do	30	1500
Shepherd, Peter	Bowmanville	6	300
Shaw, J., Trustee	Kingston	2	40
Sheldon, H. K.	do	10	500
Shaw, Ellen	North Elmsley	3	150
Shaw, H. D.	Perth	8	200
Shepherd, Peter	Bowmanville	4	200
Sharpe, Wm.	Simcoe	4	200
Shaver, James	Lynden	2	100

Royal Canadian Bank.—Continued.

(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Sharman, Joseph	Stratford	10	400
Sherrrod, John	Hast Oxford	10	500
Shaw, John	Whitby	2	10
Shaw & Wait	Peterborough	20	400
Sherrin, John C.	North Duro	20	1000
Shipley, Wm.	Clinton	10	500
Sheppard, John	Londesboro'	2	55
Sharman, John	Stratford	10	400
Shephard, Jacob	Clinton	2	90
Sharpley, Mrs.	Montreal	2	100
Shepherd, Wm.	Port Hope	2	70
Shepherd, Mrs. Mary	Woodstock	5	250
Shepherd & Strachan	Goderich	20	500
Shipley, John	Clinton	10	500
Shillington, Henry	Perth	3	400
Shillington, Charlotte	do	3	400
Shaver & Bell	Toronto	5	100
Sharp, Wm.	Paris	10	500
Sharp, W. A.	Bright	20	200
Shaw, Robert	Bowmanville	20	950
Shearer, James	Peterborough	5	150
Sharp, H. R., & Co.	Bright	3	120
Sharp, H. F.	Clinton	1	50
Shearson, W. A.	Galt	20	300
Simmons, J. A.	Toronto	6	300
Sintzenich, H., in Trust	do	2	30
Sinclair, A. C.	Perth	2	10
Sinclair, James	Stratford	4	200
Simson, T. E.	Bowmanville	40	2000
Sinclair, Archibald	Prince Albert	4	140
Sisson, Wm.	Port Hope	20	1000
Simpson, Thomas	Varna	1	5
Skelly, Patrick	Paris	5	125
Sly, Robert	Clinton	1	20
Sloan, Samuel	Goderich	10	300
Slater, Wm.	Clinton	2	100
Smith, John	Toronto	4	60
Smith, David	Brampton	10	500
Smith, Jas. E.	Toronto	40	1200
Smale, John H.	Orono	10	500
Smith, E.	Kingston	4	200
Smith, F.	do	5	250
Smith, F., Trustee	do	1	50
Small, G. E.	do	4	20
Smith, Thomas	Port Hoover	10	500
Smith, Joseph	Cesars, O.	12	100
Smith, Mathias	Lynden	10	300
Smith, Hiram	Glanford	26	1000
Smith, Alex.	Bowmanville	2	90
Smith, Edwin	Port Perry	20	100
Smith, Andrew	Campbell's Cross	2	200
Smith, Donald	Hamilton	20	200
Smith, Andrew	Campbell's Cross	10	500
Smith, E.	Whitby	20	1000
Smith, G. A.	Thamesville	2	10
Smith, A. M.	Toronto	281	14050
Smith, Farquhar	Clinton	2	85
Smith, Donald	do	1	50
Smillie, Benjamin	Kippen, O.	4	200
Smillie, James	do	6	300
Smith, Moses	Raglan	30	2400
Smillie, Jane Sarah	Kippen	4	200
Smillie, Margt.	do	4	200

Royal Canadian Bank.—Continued.

(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Smith, Geo.....	Montreal.....	20	\$ 700
Smith, Wm.....	St. Catharines.....	6	150
Smith, Geo.....	do.....	5	125
Smith, A. M., in Trust for Estate of late A. Pfaff.....	Toronto.....	88	4400
Smith, Miss Eliza.....	Ayr.....	10	500
Smith, Adam Clark.....	Paris.....	5	100
Smith, A. M., in Trust for John Smith.....	Toronto.....	257	11300
Smith, Wm.....	Woodstock.....	10	500
Smith, E. J.....	Galt.....	20	200
Smith, J. H.....	Whitby.....	20	200
Snell, John.....	Brampton.....	20	1000
Snell, Humphrey.....	Clinton.....	3	150
Soper, Harvey.....	Bowmanville.....	20	1000
Soper, Armour.....	do.....	10	500
Souter, A.....	Newmarket.....	10	300
Souley, Geo.....	Port Perry.....	8	400
Sorenburger, Barnabas.....	Raglan.....	40	2000
Soules, Daniel.....	Newmarket.....	10	200
Soules, David.....	do.....	10	300
Soverign, Leonard.....	Paris.....	5	100
Soper, J. W.....	Bowmanville.....	20	100
Speight, Thomas, jun.....	Markham.....	10	500
Spears, Robert.....	Uxbridge.....	10	50
Spencer, T. H.....	Toronto.....	1	20
Spaugenberg, G.....	Kingston.....	2	100
Sproull, James.....	do.....	2	100
Spalding, John.....	Perth.....	4	200
Spalding, Ellen.....	North Elmsley.....	3	150
Spalding, James.....	Perth.....	2	100
Sparks, John W.....	Chatham.....	4	60
Speirs, Jacob.....	Brampton.....	20	1000
Spence, Patrick.....	Perth.....	2	100
Sproull, J.....	Carrington.....	8	400
Spohn, J. V.....	Hamilton.....	10	200
Spooner, Geo. D.....	Port Hope.....	16	800
Spears, Adam.....	Whitby.....	40	1200
Spence, Wm.....	do.....	2	10
Speirs, David.....	Galt.....	20	300
Sutherland, A.....	Kingston.....	4	140
Sutherland, David.....	Peterboro'.....	5	25
Sutherland, Geo.....	Auburn.....	2	50
Sutherland, Mrs. Marion.....	East Zorra.....	5	250
Sutherland, J. G.....	Welland Port.....	10	150
Sumner, W. K.....	Grimsby.....	5	75
Stephens, Jonathan.....	Bowmanville.....	4	200
Strachan, Wm.....	Toronto.....	20	500
Stork, Christopher.....	Brampton.....	10	500
Stotesbury, Wm.....	Toronto.....	2	100
Stanton, Moses.....	do.....	20	500
Strachan, M.....	Kingston.....	5	250
Stewart, Duncan.....	Stratford.....	4	200
Stewart, Duncan.....	do.....	2	100
Stevenson, John.....	Kingston.....	20	600
Stoney, Thomas.....	Stratford.....	2	80
Stoney, John L.....	do.....	1	45
Stewart, John.....	do.....	2	100
Stevenson, Thomas.....	Clinton.....	2	30
Stanbury, Thomas.....	do.....	20	500
Steep, John.....	do.....	4	150
Stanley, James.....	do.....	5	250
Strathey, D. B.....	do.....	10	300
Steep, Henry.....	do.....	1	40
Steinhoff, James W.....	Chatham.....	4	40

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$
Stewart, James.....	Hamilton	10	400
Stewart, Wm.....	Montreal	5	250
Stewart, Peter.....	Stratford	4	200
Stinson, Francis.....	St. Catharines.....	10	150
Stewart, Wm.....	Niagara	6	150
Stauffer, A. R.....	Plattsville	20	400
Stewart, Thomas.....	Galt.....	100	1500
Stephen, Francis	Montreal	4	200
Swallow, Joseph.....	Chatham, O.....	20	600
Sword, Robert.....	St. Catharines	5	50
Sylvester, Henry	Enniskillen.....	20	200
Swarchon, J.....	Chatham	4	20
Sylvester, H.....	Woodstock	2	10
Symington, James.....	Montreal	10	350
Sexton, W. S.....	Port Perry	20	1000
Secord, Josiah B.....	Clinton.....	8	120
Searle, W. C.....	do	20	300
Seymour, Wm., & Co.....	Goderich	60	1500
Seater, John.....	Seaforth	2	30
Seath, John.....	Brampton	6	300
Seels, John.....	Toronto.....	12	600
Sewell, Wm.....	Paris.....	5	250
Senior, Richard	Ayr.....	20	1000
Sykes, Samuel.....	Newmarket	10	200
Tait, Geo.....	Bowmanville	10	500
Taylor, W. H.....	Toronto	29	1450
Taylor, F. P. G.....	do	60	3000
Taylor, A. R.....	do	5	100
Taylor, E. A.....	do	8	400
Tate, W.....	Port Perry.....	26	1300
Tait, Mrs. Geo.....	Bowmanville	20	700
Tait, Wm.....	do	20	800
Taylor, Thomas	Raglan.....	10	300
Taylor, J. & J.....	Toronto	20	1000
Taylor, Wm.....	Woodstock	10	500
Taylor, Alex.....	Clinton.....	4	200
Tate, Margt.....	Bowmanville	5	250
Taylor, J. H., & Co.....	Chatham	5	25
Taylor, Robt.....	Peterboro'	10	500
Taylor, James.....	St. Catharines	40	1000
Taylor, Wm.....	Woodstock	6	300
Thompson, Thomas.....	Toronto	5	100
Thomson, John.....	Cobourg.....	8	400
Thompson, James	Perth.....	20	1000
Thornton, Thomas.....	Bowmanville	10	450
Thompson, Wm.....	Gananoque	4	200
Thom, Mrs. Eliza.....	Perth.....	2	80
Thompson, Thomas.....	Port Hope.....	2	100
Thomson, Robert.....	Mitchell.....	20	900
Thompson, Richd.....	Stratford	40	1800
Thompson, John J. S.....	Chatham.....	2	100
Thorndyke, B.....	Port Hope.....	2	100
Thompson, Moses	do	20	700
Thompson, Geo.....	Clinton.....	1	5
Thwaites, Richd.....	do	4	200
Theobalds, Geo.....	Blythe.....	1	50
Thistle, Wm.....	Ottawa.....	20	1000
Thomas, James.....	Seaforth.....	5	75
Thompson, John.....	Whitby.....	10	100
Thompson, Wm.....	do	10	100
Thompson, Peter.....	Quebec.....	18	630
Timmins, Thos.....	Janetville	10	500
Timlin, Rev. Michael	Cobourg.....	20	1000

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Tiffin, Thomas.....	Montreal.....	40	\$ 2000
Town, R.....	Kingston.....	20	1000
Tounie, Abraham.....	Tyrone.....	25	1250
Toole, Wm.....	Peterborough.....	10	500
Townsend, Joseph.....	Clinton.....	6	300
Townsend, Mary Ann.....	Montreal.....	8	400
Tourville, L.....	do.....	40	2000
Tobin, Thomas.....	Stratford.....	10	450
Torrance, Margaret.....	Paris.....	6	150
Totten, Daniel.....	do.....	20	500
Trotter, Richard.....	Brampton.....	10	500
Tracey, F.....	Kingston.....	4	100
Tronce, W. J.....	Port Perry.....	10	140
Trustees of School Section No. 9.....	Bewmanville.....	8	400
Trustees of School Section No. 21.....	Hayden, O.....	9	280
Trow, James.....	Stratford.....	100	3500
Trent, Wm.....	Newmarket.....	20	150
Traaler, Salem.....	Chatham.....	5	25
Trileaven, W. C.....	Goderich.....	4	100
Traversay, Isidore.....	Ottawa.....	10	50
Trefry, Robert.....	Plattsville.....	7	300
Tuthill, John V.....	Silver Creek.....	8	400
Tutton, F.....	Kingston.....	5	250
Tully, Robert.....	Monaghan.....	10	500
Turner, Wm.....	Varna.....	2	30
Turner, John.....	do.....	1	20
Tunney, James.....	Clinton.....	10	500
Tucker, J. L.....	Orono.....	2	100
Turnbull & Deans.....	Galt.....	10	150
Twitchell & Grassick.....	Clinton.....	2	100
Tye, John.....	Whitby.....	10	150
Templeton, James.....	Perth.....	16	800
Tennent, Walter.....	Paris.....	5	250
Tennent, John.....	do.....	2	100
Underwood, John.....	Cobourg.....	2	100
Vanstone, John.....	Welcome, O.....	20	1000
Vanstone, Samuel.....	Tyrone.....	80	4000
Vansickel, B.....	Lynden.....	10	450
Vaux, Emry Thos. B.....	Goderich.....	20	200
Virtue, Archibald.....	Enniskillen.....	10	400
Vine, James.....	St. Catharines.....	10	250
Veal, F. K.....	Seaforth.....	2	10
Voligny, L. B.....	Montreal.....	60	2100
Watt, Alex.....	do.....	20	800
Warren, Geo. W.....	do.....	40	1600
Warner, J. M.....	do.....	4	160
Walker, Ellen.....	Brampton.....	20	1000
Watson, Richard.....	Epsom.....	10	140
Warren, Mrs. Parmella.....	Port Hope.....	20	1000
Watson, John.....	Ayr.....	30	900
Watters, Henry.....	Drumbo.....	5	250
Walton, John.....	Scarboro'.....	10	500
Wallace, D. & T.....	Burgessville.....	10	400
Warnock, Andrew.....	Ayr.....	20	1000
Watson, John.....	Galt.....	10	150
Wallace, R.....	do.....	40	600
Warren, Wm.....	Ipswich, Eng.....	12	600
Watkins, Thomas.....	Montreal.....	10	500
Warnock, James.....	Galt.....	40	600
Wells, Stewart.....	Toronto.....	10	400
Walter, G. P., in Trust.....	Bowmanville.....	40	2000
Watson, J. J.....	Kingston.....	4	200
Wakefield, T. B.....	Newmarket.....	4	200

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$
Ward, Thomas	Hampton	5	250
Ward, Geo.	Chatham	4	20
Walsh, A.	Simcoe	4	160
Waldron, Rev. S.	Hampton	12	600
Warwick, Wm.	Woodstock	10	500
Waterman, John	South Monaghan	2	100
Walker, Samuel	Whitby	1	25
Wade, Mary	Port Hope	8	400
Waddell, Wm.	Peterborough	5	175
Wade, Henry	Port Hope	4	160
Walker, Edward	Utica	1	5
Washington, Stephen	Hampton	10	500
Wadsworth, Chas.	Weston	40	2000
Wagner, J. P.	Toronto	2	50
Wanless, D.	Rogerville	2	50
Walter, Francis	Clinton	1	50
Ward, John	do	1	50
Watson, David	Teeswater	1	20
Wadsworth, W. R.	Weston	10	500
Wenz, P.	Kingston	10	500
Wells, J. P.	King	5	250
Webber, Robert	East Zorra	4	200
Weatherhead, Thaddeus	Perth	6	300
Weir, John, jun.	Balsam, O.	2	50
Westcott, Wm.	Brucefield	3	150
Wells, Robt.	Teeswater	1	10
West, Lydia	Wallaceburg	4	180
Weir, Malcolm	Chatham	10	500
Welton, John	Whitby	20	1000
Wenell, Thomas	Stratford	2	100
Windatt, Wm.	Bowmanville	10	500
Windatt, Richd.	do	16	800
Wheeler, Edward	Stouffville	40	2000
Wheeler, Geo.	Uxbridge	40	2000
White, R.	Kingston	8	200
Whiteside, R. F.	Little Britain	10	400
Whiteside, W.	Dumbarton	20	500
White, Mrs. Francis	Whitby	4	200
White, John	Woodstock	10	300
White, T. P.	Whitevale	40	1200
Whealey, J.	North-East Hope	4	200
Whiteley, Noble	Holmesville	4	200
Whitehead, Joseph	Clinton	20	600
Whiteley, Andrew	Holmesville	2	20
Whiteley, John	Goderich	2	40
Whiteley, Joseph	do	2	45
Whiteley, Robert	Holmesville	2	100
White, Geo.	Port Hope	6	300
Whitehead, Thomas	Brampton	20	1000
Whitelaw, Chas.	Paris	47	2350
Whitemore, J. A.	St. Catharines	20	500
Whan, Valentine	Galt	10	150
Williams, R. S.	Toronto	2	100
Wise, Thomas	Bowmanville	12	600
Wilkinson, John	Brampton	2	100
Wilkinson, Wm.	do	2	100
Wilson, John	Markham	10	150
Wilson, Robert	do	10	150
Wilson, T. C.	Kingston	5	250
Wilson, Robt.	do	1	10
Winstanley, E.	Mitchell	20	700
Williamson, Alex.	do	10	400
Wilson, James	Logan	20	1000

Royal Canadian Bank.—Continued.
(Banque Royale Canadienne.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)
Wilson, Wm.....	Woodstock.....	10	500
Winch, R. J.....	Cobourg.....	10	500
Willard, Chas.....	Prescott.....	40	2000
Wilson, A. C.....	Whitby.....	10	300
Williams, A.....	Peterborough.....	10	200
Williamson, D.....	Port Perry.....	2	100
Willis, R.....	Whitby.....	2	10
Wigginson, Thomas.....	Clinton.....	3	150
Williams, John.....	do.....	2	100
Wilson, James.....	do.....	2	10
Widder, Chas.....	Goderich.....	40	600
Willoughby, Rev. N. R.....	Simcoe.....	8	400
Wilson, J. P.....	Welland.....	5	100
Wilson, Jas., Trustee.....	Perth.....	10	200
Wilkins, W. H. S.....	Galt.....	20	300
Woodell, John.....	Brampton.....	10	500
Worthington, James.....	Toronto.....	20	200
Woodcock, R.....	Brampton.....	10	400
Woodside, Thomas.....	Toronto.....	50	1750
Wood, Joseph.....	Perth.....	1	15
Wood, Anne.....	do.....	1	15
Woolfenden, Albert.....	Whitby.....	3	45
Wood, Richard.....	Port Dalhousie.....	4	100
Wolverton, Alonzo.....	Wolverton.....	5	100
Worts, Jas. G.....	Toronto.....	50	2500
Wright, Mrs. M. P.....	do.....	10	200
Wray, Wm.....	do.....	1	50
Wright, Amos.....	Richmond Hill.....	40	1000
Wright, S. R.....	Markham.....	10	150
Wright, John.....	Bowmanville.....	2	90
Wright, David.....	Hamilton.....	10	500
Wright, W.....	Montreal.....	20	800
Wright, Mrs. Ellen.....	Perth.....	6	300
Wright, J. J.....	Goderich.....	4	120
Wright, Patrick Rose.....	Cobourg.....	50	2500
Wright, John.....	Clyde.....	10	200
Wyllie, J.....	Montreal.....	10	500
Wyllie, Robt.....	Ayr.....	20	1000
Wyllie, James.....	Bowmanville.....	20	100
Yates, H.....	Kingston.....	5	175
Yale, C.....	St. Catharines.....	10	250
Yarnold, B.....	Whitby.....	200	10000
Yerex, S. H.....	Little Britain.....	4	200
Young, Geo.....	Chatham.....	10	500
Young, Jane.....	Darlington.....	24	1200
Young, John.....	West Zorra.....	2	90
Young, R.....	Bowmanville.....	56	2800
Young, Chas.....	Varna.....	1	5
Yule, Geo., jun.....	Whitby.....	4	200
Yuille, W. P.....	East Oxford.....	5	250
Youll, David.....	Brucefield.....	2	100
Yule, Sandford.....	Princeton.....	5	50

COMMERCIAL BANK OF WINDSOR, N. S.
(BANQUE COMMERCIALE DE WINDSOR, N.-E.)

Capital, \$200,000, in 5,000 Shares of \$40 each. 35 per cent. or \$14 per Share paid up.
(Capital, \$200,000, en 5,000 actions de \$40 chaque: 35 pour cent. ou \$14 per action payé.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Albro, Edward, & Co.....	Halifax.....	25
Armstrong, Capt. John.....	Summersville.....	10
Armstrong, Capt. George.....	do.....	50
Akins, Miss Maria.....	Falmouth.....	18
Bishop, T. Lovett.....	Bridgetown.....	10
Black, Bros., & Co.....	Halifax.....	50
Black, Samuel G.....	Windsor.....	10
Blanchard, W. H.....	do.....	115
Blenkhorne, Amos.....	Advocate Harbor.....	2
Elenkhorne, John.....	do.....	10
Brown, John.....	Halifax.....	12
Burgess, John.....	Kempt.....	5
Burgess, John G.....	do.....	5
Burnham, George.....	Falmouth.....	10
Barss, J. W.....	Wolfville.....	225
Churchill, G. W.....	Hants Port.....	150
Churchill, J. W.....	do.....	150
Card, Capt. John M.....	Windsor.....	20
Cowan, Capt. J. R.....	do.....	5
Card, John.....	Kempt.....	5
Card, Richard E.....	do.....	15
Chambers, Capt. N.....	Newport.....	10
Chisholm, James.....	Windsor.....	4
Colman, Mrs. N. J.....	Halifax.....	25
Collins, John.....	Windsor.....	10
Curry, Capt. Fred.....	Newport.....	40
Curry & Shand.....	Windsor.....	100
Curry, Capt. Thos.....	do.....	20
Dewis, Joshua.....	Advocate Harbor.....	4
DeWolf, Mrs. M. A.....	Windsor.....	10
DeWolf, Rev. T. A.....	Douglass.....	20
Dimock, E. W.....	Windsor.....	145
Dimock, J. E.....	Halifax.....	25
Dimock, Shubael.....	Windsor.....	5
Dimock, William.....	do.....	100
Dore, Robert.....	do.....	5
Drillio, Gasper.....	do.....	10
Ellershausen, F.....	do.....	1250
Fielding, John.....	do.....	5
Forsyth, Alex.....	Halifax.....	10
Fielding, Thomas.....	Windsor.....	5
Fraser, B. D., M.D.....	do.....	75
Fielding, John E.....	do.....	5
Gibson, Thomas.....	do.....	10
Gray, W. M.....	Halifax.....	15
Goudge, M. H.....	Windsor.....	100
Hamilton, S.....	Bridgetown.....	5
Harding, T. S.....	Windsor.....	100
Hunter, C. D.....	Halifax.....	25
How, Henry.....	Windsor.....	30
Irish, J. W. M.....	St. John, N.B.....	10
Keith, John.....	Windsor.....	80
Kelly, Timothy.....	Advocate Harbor.....	4
King, Edward.....	Windsor.....	4
King, James.....	Douglass.....	10
King, Miss Mary.....	Windsor.....	20
Loekett, W. H.....	Bridgetown.....	5
Lewis, W. J.....	Halifax.....	50

Commercial Bank of Windsor, N. S.—Continued.

(Banque Commerciale de Windsor, N.-E.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Maynard, Rev. Thomas	Windsor	25
McHefey, Hon. R. A.	do	20
McHefey, Robert	do	10
McLellan, Capt. John F.	Tenecape	10
Morris, David	Walton	10
Morris, Erastus	Advocate Harbor	2
Mosher, James	Newport	20
Mosher, Nicholas, sen.	do	30
Morris, N. B.	Advocate Harbor	2
Murdoch, Mrs. A. E.	Windsor	10
Murdoch, Rev. J. L.	do	25
Murphy, James	do	20
Martin, Geo. W.	Newport	30
O'Brien, Edward	Windsor	20
Payzant, G. P.	do	360
Palmer, William	do	10
Payzant, Chas. W.	do	5
Payzant, L. J.	Falmouth	10
Pellow, J. P.	Windsor	200
Pellow, Mrs. J. P.	do	20
Phillips, Andrew	do	5
Porter, R. B., Estate of	do	20
Payzant, B.	do	5
Redden, John	do	26
Redden, John Otis	do	4
Rickards, P.	do	10
Rickards, W. W.	do	50
Riley, E.	do	90
Rynes, Joseph	Tenecape	5
Rickards, A. J.	Windsor	20
Scott, John M.	do	10
Smith, Capt. Absalom	Newport	10
Smith, Edward	Halifax	35
Smith, Capt. Edward	Mount Denson	10
Spence, Nathaniel	St. Croix	5
Stairs, John	Halifax	50
Stairs, William J.	do	25
Starr, Geo. H.	do	25
Stephens, William	Tenecape	5
Sterling, John	Windsor	10
Storrs, Rev. John	Kentville	50
Sugatt, David	Windsor	50
Sweet, Samuel H.	do	30
Shand, Peter	do	10
Sweet, John B.	do	2
Sweet, George C.	do	8
Shand, J. C.	do	10
Thomas, Alfred C.	do	10
Thomas, Mrs., Trustees of	do	40
Tobin, John	Halifax	50
Tomlinson, Milton	Walton	5
Taylor, John	Windsor	15
Ward, James	Advocate Harbor	4
Welton, Rev. D. M.	Windsor	25
Wier, Hon. B.	Halifax	125
Wilson, Miss Susan	Falmouth	14
Young, Elkanah, M.P.P.	do	40

5000

W. FOSTER PARKER,
Cashier.

LA BANQUE NATIONALE.
(THE NATIONAL BANK.)

APRIL, 1868.

Actions—\$50 chaque. Shares—\$50 each.

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Alain, Michel	Ancienne Lorette.....	1
Alain, Isidore.....	do	4
Alleyn, L'Hon. Charles.....	Québec	101
Alleyn, Richard.....	do	24
Amiot, Louis.....	do	40
Amiot, Joseph.....	do	5
Amouroux, Michel Louis.....	Ottawa.....	12
Angers, Anselme.....	Québec.....	50
Angers, Aug. Real	do	14
Andrews, Thos.....	do	15
Annett, Wm., Jas. and Jno.....	Gaspé.....	40
Antil, Edouard.....	Québec.....	16
Arcand, U.....	Bécancour.....	7
Archevêché de Québec.....	Québec.....	150
Archer, Leduc, et Cie.....	do	43
Argue, Edward.....	do	7
Aubin, Jos.....	do	2
Aubry, A. E.....	do	25
Auclair, Jos., Ptre.....	do	8
Austin, H. C.....	do	10
Babineau & Gaudry.....	do	50
Baby, M. W.....	do	300
Baby, L'Hon. François (Succ.).....	do	100
Bacquet, Dlle. Ad.....	do	3
Baillairgé, L. G.....	do	10
Bailey, Nicolas.....	Gaspé.....	9
Barry, John E.....	Escoumains.....	3
Beaudet, Eloy.....	Lotbinière.....	4
Beaudet, Elizée.....	Québec.....	6
Beaubien, L. A.....	Cap St. Ignace.....	8
Beaumont, Rév. Pierre.....	St. Jean Chrysostôme.....	6
Beaumont, Dlle. Julie de.....	St. Thomas.....	2
Belleau, L'Hon. Sir N. F.....	Québec.....	110
Belleau, Jean.....	do	2
Beaulieu, J. B.....	Cap St. Ignace.....	2
Beaulieu, J. Bte.....	Notre-Dame de Lévis.....	50
Beling et Lamotte.....	Cacouna.....	4
Bennett, Benson.....	Québec.....	25
Bernier, Dlle. Françoise.....	do	50
Bernier, Euloge.....	St. Thomas.....	25
Bernier, Ant.....	Cap St. Ignace.....	3
Bernier, Cyrille.....	St. Simon.....	5
Bernier, Mme. F. X.....	Cap St. Ignace.....	5
Bender, Albert.....	Québec.....	4
Bertrand, Chs.....	do	16
Bélangier & Gariépy.....	Isle Verte.....	25
Bélangier, Vve. D.....	Québec.....	3
Bidégare, Pierre.....	do	7
Bilodeau, Louis.....	do	8
Blais, L. H.....	do	10
Blais, Dlle. Virginie.....	St. Thomas.....	40
Blais, Marie Anne.....	do	2
Blais, Louis Eugène.....	St. Romuald.....	3
Blais, Miss E.....	Québec.....	7
Blais, J. P.....	Québec.....	3
Blakiston, R.....	Ancienne Lorette.....	2
Blanchet, Hilarion.....	Kamouraska.....	2
Boilleau, le Baron Gauldrée.....	Québec.....	20
	do	21
	New York.....	56

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions, — (Shares.)
Bonhomme, P. L.	Québec	3
Boucher, A. A.	do	10
Boucher, Jean	St. Charles	6
Bouchar, Nazaire	Québec	2
Bolduc, J. B. Z., Ptre.	do	2
Bourget, Louis	do	21
Bogue, Denis	do	22
Bissonnault, Vve. P.	St. Michel	50
Boisseau, G. N.	Québec	5
Boudreau, Ed.	Trois-Rivières	24
Boudreau, Ol.	Lotbinière	4
Bradshaw, Mme. Myra Turner	Québec	11
Brochu, Chs.	do	18
Brouard, Frs.	do	4
Brouard, Nicholas Martin	St. Henri	10
Breton, Joseph	Québec	2
Brousseau, Mme. J. D.	do	5
Brousseau, J. D.	do	100
Brown, Mme. Vve. R. G.	do	6
Bureau, J. N.	Trois-Rivières	5
Buteau, Frs.	Québec	14
Caisse d'Economie N. D.	do	1553
Cannon, E. G.	do	70
Carcaud, A.	Isle Jersey	13
Cardinal, A. Leroux dit.	Québec	32
Carrier, Henriette	do	80
Carrier, J. B. (Succ.)	St. Henri	105
Carrier, L. et A.	Pointe Lévis	25
Carrier, J. B.	St. Anselme	7
Carrel, Edouard	Québec	2
Caron, Adolphe P.	do	125
Caron, Frédéric, Ptre.	St. Henri	10
Carpentier, G.	Québec	1
Casault, N.	do	32
Cazeau, Dlle. Josephite	do	12
Carter, Thomas Lafayette	do	4
Cauchon, L'Hen. J.	do	156
Charest, Z., Ptre.	do	30
Chinic, Eugène	do	255
Chinic et Méthot	do	9
Chouinard, Julien (Succ.)	do	160
Church of England Female Orphan Asylum	do	15
Cinqmars, C.	do	118
City and District Savings Bank	Montreal	166
Cloutier, Mme. Vve. Prisque	St. Féréol	44
Cloutier, Prisque	Québec	18
Cloutier, Vincent	Château Richer	5
Collas, James	Gaspé	15
Codville, Hilary	Québec	50
Collège Ste. Anne	Ste. Anne	30
Collet, Mme. Vve. Chs.	St. Henri	114
Côté, Augustin	Québec	16
Côté, Narcisse	do	20
Côté, F. X., Ptre. (Succ.)	Batiscan	4
Cockrane, John	New Richmond	10
Constantin, L. J.	Québec	6
Couillard, P.	L'Islet	2
Couture, Marie Esther	St. Charles	4
Couture, Vital	do	4
Day, Angélique and heirs of late T. R. Kelly	Québec	29
Davidson, Ninian	do	16
Delagrave, Cyrille	do	100
Delachevrotière, O. C.	Lotbinière	6

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares)
DeLaperelle, Elias	Paspébiac	50
Delisle, N.	Pointe-aux-Trembles.....	3
Demers, L. B.	Québec	25
Derbshire, S., Mrs.	do	60
Derousselle, Alexis	Beauport	37
Déruisseau, Adélaïde, Dlle	Québec	4
Déry, Honoré	Beauport	3
Déry, Pierre Célestin	Québec	4
Déry, Chs	Kamouraska	12
Desjardins, Louis Jos. Elz.	Cap St. Ignace	2
Després, Alexis	St. Thomas	2
Dessaint, Pierre	Kamouraska	8
Devault, Mme. Vve. P.	Trois-Rivières	49
Devlin, Hugh	Québec	31
Dionne, Narcisse	St. Giles	100
Dionne, Fortuné	Québec	16
Dionne, Germain	St. Thomas	5
Dionne, Elizée	Ste. Anne Lapocatière	12
Dion, Arthur	Québec	4
Dion, Mme. Vve. F. X.	do	16
Doucet, Vve. O. R. Christie (Succ.) ..	do	7
Drolet, J. Bte	Ancienne Lorette	1
Drolet, Stanislas	Québec	8
Drolet, Olivier	do	8
Drolet, C.	do	40
Drum, Wm.	do	130
Dubeau, Veuve E.	do	12
Dubeau, J. B.	do	26
Dubord, Noël	do	14
Dugal, P. G., et Frère	do	3
Dugal, Ignace	do	4
Dugal, Mme. Rosalie Morin	do	27
Dugal, Félix D.	Ottawa	30
Dugal, Pierre	Québec	10
Dugal, Edouard	do	6
Dumontier, P. C.	Notre-Dame de Lévis	6
Durand, Dlle. Marie	Québec	6
Durand, Dlle. Magdeleine	do	3
Duval, Philippe	Paspébiac	8
Emmerson, John, Estate	New Brunswick	40
Faucher, Sophie Emilie	St. Henri	3
Faucher, Jos.	Québec	4
Fauvel, John B.	Gaspé	34
Fauvel, Miss E. M.	do	40
Peer, J. Henri	Québec	10
Fiset, Charles	Ancienne Lorette	4
Fiset, L. J. C.	Québec	100
Fiset, Louis (Succ.)	do	70
Fiset, Elzéar	do	28
Fiset, Joseph	St. Thomas	25
Fiset, Michel	Ancienne Lorette	5
Fortier, Frs. (Succ.)	St. Michel	25
Fortier, Richd. A.	Ste. Marie, Beauce	250
Fortin, Louis	Cap St. Ignace	12
Fortin, P., Capt.	Laprairie	2
Foisy, Théodule	Notre-Dame de Lévis	3
Fournel, Aug.	Québec	2
Fournier, Louis	Notre-Dame de Lévis	12
Fox, Edward	Ottawa	20
Fraser, Alexander	Québec	18
Frenette, F. X.	do	20
Fréchette, Féne Antoinette Painchaud ..	do	90
Fréchette, Louis	Notre-Dame de Lévis	25

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Fréchette, E. R.....	Québec	22
Frémont, Mme. C. P.....	do	45
Frémont, Chas. (Succ.).....	do	75
Gagné, Herménégilde.....	Cap St. Ignace	2
Gagné, Pierre.....	do	2
Gagné, Jos., Vve. Cécile Lemelin.....	Pointe-aux-Trembles	16
Gamache, L. O.....	Cap St. Ignace	4
Garneau, Pierre.....	Québec	7
Garneau, Félix.....	Cap Santé	15
Gauthier, Mad. Nar.....	Montmagny.....	8
Gauvin, Charles	Ancienne Lorette.....	3
Gauvin, Michel, fils.....	do	10
Giasson, J. F.....	L'Islet	18
Germain, Hypolite	Château Richer	14
Gibb, James.....	Québec	56
Giblin, John.....	do	6
Gingras, Pierre.....	do	40
Gingras, Ignace	do	10
Gingras, F. N.....	do	32
Gingras, Pierre.....	Pointe-aux-Trembles.....	20
Gingras, Jérôme.....	Québec.....	5
Ginchereau, Edouard.....	do	15
Giroux, Olivier	do	25
Giroux, Pierre.....	St. Jean Chrysostôme	37
Gosselin, Dame Marie H.....	Montréal.....	16
Gosselin, Dlle. Mathilde.....	St. Charles.....	16
Grant, Thomas H.....	Québec.....	54
Grenier, Jacq. B., Ptre.....	St. Henri.....	12
Grout, Mrs. Eliza	Haut Canada	10
Gray, F. W.....	Québec	25
Grondin, Dame Caroline.....	do	2
Guay, Jos.....	do	13
Guérout, Dlle. Lucie.....	do	59
Gunn, Mrs. Widow Wm.....	do	50
Haquonil, Ers.....	Pointe St. Pierre.....	13
Hall, G.....	Québec	3
Hall, Jno. L.....	New York	83
Hallé, François (Succ.).....	Québec.....	76
Hamel, Mme. Jos.....	do	8
Hamel, Mme. Théop.....	do	4
Hamel, Abraham.....	do	20
Hamel, J.....	do	20
Hamel, Ferdinand E.....	do	5
Hamel, Théophile.....	do	36
Hamel, Edouard.....	Ancienne Lorette.....	3
Hamel, Didace.....	do	3
Hamel, Jacques.....	do	3
Hamel et Frères, A.....	Québec	36
Hamel, Eléonore Bilodeau	do	4
Hamel, Rév. J. K. L.....	St. Thomas.....	2
Hardy, N. S.....	Québec	10
Hardy, David.....	Pointe-aux-Trembles.....	7
Hardy, Phidime	do	7
Hardy, Jos. L.....	Grondines.....	5
Hardy, Napoléon	Champlain.....	5
Hardy, Germain	Grondines.....	10
Hardy, Reine, Mme. Nar. Paquet.....	Montréal.....	5
Hardy, Cécile, Mme. F. Marcotte.....	St. Anne de la Pérade.....	5
Hardy, Malvina, Mme. Baz. Monier.....	Québec	5
Hart, Mrs. Widow A. E.....	Trois-Rivières.....	4
Hart, Miss F. L.....	do	2
Hart, Miss Dorothea.....	do	2
Hart, Miss Sophia.....	do	2

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Hart, Miss Emma.....	Trois-Rivières.....	2
Harper, L. G.....	Percé.....	12
Hatch, Andrew.....	Québec.....	5
Heath, John.....	Isle-Verte.....	89
Henry, J. W.....	Québec.....	80
Home, William.....	do.....	26
Hore, Mrs. Julia (Succ.).....	Bermuda.....	50
Hua, Paul.....	Montréal.....	3
Hudon, Théophile.....	Québec.....	10
Huot, Philippe.....	do.....	54
Huot, P., Ptre.....	do.....	65
Huot, Julie, Vve. P. V. Bouchard.....	do.....	21
Huot, Geneviève, Mad. J. B. Fréchette.....	do.....	3
Huot, Dlle. Hermine (Succ.).....	do.....	13
Ingronville, Anne, Mad. Pierre Girard.....	Gaspé.....	44
Jackson, Mad. L. M. B.....	Québec.....	6
Jeffery, Vve. Richd. et Ernest Jeffery.....	do.....	25
Jeunest, Pierre.....	St. Henri.....	3
Jobin, Capt. Jos.....	Ancienne Lorette.....	11
Jobin, Pierre.....	do.....	8
Johnston, Geo.....	Québec.....	20
Jolicoeur, Ph. J.....	do.....	4
Joncas, Mad. Lazare.....	St. Thomas.....	4
Joncas, Lazare.....	do.....	7
Jones, Edwin.....	Québec.....	4
Jourdain, Aug.....	do.....	1
Joseph, Miss R. S.....	do.....	1
Joseph, Abraham.....	do.....	122
Joseph, Miss Fanny D.....	do.....	2
Joseph, Montefiore.....	do.....	1
Joseph, Andrew C.....	do.....	1
Julien, F. X.....	do.....	3
Kelly, Mad. Ad.....	do.....	24
King, Henry.....	Québec, Sud.....	30
King, Charles.....	Québec.....	21
Kironac, Frs.....	do.....	20
Laberge, Narcisse.....	do.....	3
Laberge, Jos., Ptre.....	Ancienne Lorette.....	2
Labrec, Alexis.....	Québec.....	10
Labrie, Dlle. Françoise.....	do.....	4
Lacroix, Julie, Vve. T. H. Hardy.....	Pointe-aux-Trembles.....	59
Labaye, P. B., Ptre.....	Rimouski.....	12
Lajoie, A. Gérin.....	Québec.....	67
Lamontagne, J. Bte.....	Rimouski.....	2
Lamontagne, T. J.....	Ste. Anne des Monts.....	7
Lambert, Julien.....	St. Romuald.....	7
Langlois, Jean.....	Québec.....	97
Langevin, C. F.....	do.....	200
Langevin, Noé.....	do.....	41
Landry, J. E. J.....	do.....	90
Lapointe, L. M.....	do.....	7
Larue, George.....	do.....	30
Larue, Eleusippe.....	do.....	82
Larue, Swibert Vallière.....	St. Charles.....	6
Larue, G. H.....	Québec.....	5
Larue, Thomas.....	do.....	45
Laroche, Eug. (Succ.).....	do.....	10
Laroche, Mad. Vve. Eug.....	do.....	10
Laterrière, L'Hon. M. P. De Sales.....	Eboulements.....	80
Lavoie, Félix.....	Québec.....	10
Lee, Wm. Henry.....	do.....	40
Leblond, Md. Joseph.....	do.....	24
Leboeuf, Dlle. Marie.....	do.....	8

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Leboeuf, Dlle. Délima.....	Québec.....	8
Ledroit, Théophile.....	do.....	40
Légaré, Révd. A. J. J.....	do.....	8
Léger & Rinfret.....	do.....	2
Lemesurier, John.....	do.....	25
Lemieux, N.....	do.....	2
Lemieux, Veuve J. G.....	do.....	25
Lemieux, F. X.....	Lévis.....	10
Lemieux, Edouard.....	do.....	32
Lemieux, Mad. Gabriel.....	St. Romuald.....	11
Lemieux & Noël.....	Québec.....	1
Lemieux, Gabriel.....	do.....	25
Lemoine, Alexandre.....	do.....	2
Lemoine, Mrs. Robert.....	Ottawa.....	12
Lemoine, Robert.....	do.....	4
Lemoine, R. et Alex. Lindsay, in Trust.....	Québec.....	50
Lemoine, Mad. Adelina C. (Succ.).....	Château Richer.....	35
Lepage, Révd. Atha.....	Québec.....	8
Lépine, Olivier (Succ.).....	do.....	8
Lépine, Louis, fils.....	do.....	8
LeRossignol, Peter.....	do.....	40
Lespérance, Chs.....	Ottawa.....	12
Lespérance, Pierre.....	Québec.....	12
Lespérance, Michel.....	St. Thomas.....	20
Lelièvre, Siméon (Succ.).....	Québec.....	40
Levasseur, P. C.....	St. Jean des Chaillons.....	10
Lindsay, J. C.....	Kamouraska.....	7
Lindsay, Mad. J. G.....	Québec.....	15
Lindsay, E. B., in Trust for M. Glifford.....	do.....	42
Lindsay, Alex.....	do.....	19
Lindsay, A., in Trust for J. Blampied et al.....	do.....	18
Lindsay, E. B.....	do.....	4
Lindsay, Alex., in Trust for Ed. Pope.....	do.....	4
Logie, David.....	do.....	20
Lomas, Robert.....	do.....	13
Lortie, Mad. Gaspard.....	do.....	4
Louis, Mrs. Mary.....	do.....	20
Maheu, Nicolas.....	do.....	37
Mailloux, J. A.....	do.....	7
Matte, Edouard.....	do.....	3
Martel, J. Bte.....	do.....	3
Martel, Pierre.....	do.....	2
Martel & Roy.....	do.....	3
Martel, Révd. L. A.....	St. Irénée.....	15
Marcotte, Jacques.....	Québec.....	22
Mathieu, Olivier.....	do.....	20
Mathieu, P. M.....	Grondines.....	30
Martineau, L. J.....	Québec.....	21
Martineau, D., Ptre.....	St. Charles.....	22
Martineau, Dlle. Marie.....	do.....	3
Martineau, A. N.....	Beaumont.....	3
Martineau, D., Ptre. (pour la Fabrique St. Charles).....	St. Charles.....	32
Maxham, A. J., in Trust for Emily Kreighoff.....	Québec.....	89
Maxham, A. J. et Cie.....	do.....	37
Massue, L'Hon. Louis (représentant les héritiers Maret).....	do.....	51
Meagher, John.....	Carleton.....	140
Méthot, Alfred (Succ.).....	Sts. Croix.....	8
Méthot, Léandre.....	Cap St. Ignace.....	40
Méthot, Jules V. A. (Succ.).....	Québec.....	50
Méthot, F. X. A. O.....	do.....	50
Méthot, Ed. Wenceslas.....	St. Flavian.....	100
Méthot, Vve. Eléusippe, Clélie Boudreau.....	Lotbinière.....	15
Milne, Révd. Geo.....	New Carlisle.....	20

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. (Shares.)
Malloy, Miss Mary.....	Québec.....	22
Malloy, Miss Sarah.....	do.....	16
Montminy et Brunet.....	do.....	10
Morgan, David.....	do.....	36
Morin, L'Hon. A N. (Succ.).....	do.....	66
Moraud, J. Bte.....	do.....	16
Moisan, Jos.....	do.....	2
Moffat, P. D.....	do.....	120
Moffette, J. B.....	do.....	50
Moffette, Alfred.....	do.....	12
Mountain, M. G.....	do.....	48
Muir, G. M.....	do.....	11
Muir, Dme. Sophie Place.....	do.....	22
Myrand, Mme. S. A.....	do.....	18
McAnally, Helen, Mad. Frs. Gourdeau.....	do.....	18
McAnally, Dlle. Elizabeth.....	do.....	8
McCallum, Collin, in Trust.....	do.....	8
McDougall, Jas.....	Trois-Rivières.....	25
McGreevy, Thomas.....	Québec.....	400
McGreevy, R. H.....	do.....	56
Nadeau, Noël.....	Cap St. Ignace.....	2
Nadeau, Antoine.....	St. Isidore.....	2
Nault, Mad. J. Z.....	Québec.....	28
Newton, W. J.....	do.....	20
Nicol, N. Vennière.....	do.....	3
Noad, H. J.....	do.....	10
O'Grady, Rév. John.....	St. Catherine Fossambault.....	72
O'Meara, Dlle. Josephine.....	Québec.....	80
Packwood, Geo.....	Pointe St. Pierre.....	9
Painchaud, Jos.....	Québec.....	40
Pampalon, Thomas.....	do.....	15
Pampalon, Ant.....	Notre-Dame de Lévis.....	5
Panet, Md. Luce Casgrain.....	Québec.....	20
Pâquet, Jean.....	do.....	36
Pâquet, Rev. B.....	do.....	29
Pâquet, Joseph.....	do.....	12
Pâquet, Et. Théod.....	St. Nicolas.....	9
Paradis, Mme. Alvina.....	St. Henri.....	1
Paradis, Laurent L.....	Québec.....	28
Paradis, Pierre.....	St. Henri.....	29
Paradis, Mme. Euclide.....	Québec.....	14
Paradis, Germain.....	Ancienne Lorette.....	1
Paradis, F. X. (Succ.).....	Québec.....	10
Parent, Louis.....	do.....	165
Parent, Et.....	do.....	38
Parent, Et. H.....	do.....	3
Parent, Mad. Isabella.....	do.....	4
Parent, Léandre.....	do.....	12
Paré, André.....	St. Thomas.....	2
Patton, Mrs. M. A.....	Québec.....	6
Pelletier, Geo.....	Rivière-du-Loup.....	4
Pelletier, Elzéar.....	do.....	5
Pelletier, Mad. C. P.....	Québec.....	8
Pellant, Mad. Marie Marguerite.....	Ottawa.....	2
Pentland, Mad. Cath. Zoé.....	Québec.....	45
Pepin, Philippe.....	Ancienne Lorette.....	2
Pepin, Frs. dit Lachance.....	Québec.....	16
Petitclerc, Joseph.....	St. Augustin.....	3
Picher, F. X.....	Québec.....	6
Plante, Pierre.....	St. Bernard.....	5
Plamondon, Ignace.....	Ancienne Lorette.....	3
Poir, Ferdinand.....	Québec.....	2
Poliquin, Honoré.....	do.....	4

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Poitras, Michel	Québec	6
Poulin, Louis, Ptre.	St. Isidore	7
Pouliot, J. Bte.	Rivière-du-Loup	15
Pouliot, Révd. Chs.	St. Henri	3
Power, L'Hon. W. (Succ.)	Québec	12
Pratt, John	Montréal	48
Prendergast, Jno. Jos.	Ottawa	14
Provan, John	Québec	4
Price, Evan John	do	249
Price, Miss Mary E.	do	12
Pye, W. John, jun.	do	12
Pye, John	do	8
Quebec Fire Ass. Co.	do	1018
Quebec Marine Assurance Co.	do	283
Quebec Pt. Build. Society	do	4
Racine, Ant., Ptre.	do	7
Rancour, Mad. Bléonore Arteau	do	10
Rémillard, Edouard	do	5
Rhéaume, Dlle. Alphonsine	do	3
Richard, Jean	do	75
Richard et Plamondon	do	4
Rinfret, R. F.	do	37
Rivet, Pierre	do	25
Roberge, Germain	do	35
Robitaille, Ol.	do	100
Roberge, François	St. Jean Chrysostôme	5
Robitaille, Dlle. Luce	Ancienne Lorette	8
Robitaille, Louis	do	3
Robinson, Mrs. Mary	Québec	45
Robinson, W.	do	8
Robertson, David	do	45
Robertson, Alex.	do	40
Romain, Dlle. Agathe (Succ.)	do	16
Rousseau, Edouard	do	3
Rousselle, Ant.	St. Jean de l'Isle	15
Routier, Révd. J. H., pour la fabrique de St. Joseph de Lévis	Lévis	40
Routh, Lady Marie-Louise	Québec	23
Routh, F. A.	do	27
Ross, John	do	31
Ross, James G.	do	75
Ross, Mrs. Widow David	do	16
Roy, Mme. Vve. A. F.	do	30
Roy, F. William	do	24
Roy, Léon	Notre-Dame de Lévis	3
Roy, J. A.	Rivière-du-Loup	10
Roy, Chs.	Ste. Anne des Monts	12
Roy, Mad. Chs. Charlotte Sasseville	do	12
Ruel, A. G.	Québec	36
Samson, Frs.	Pointe Lévis	50
Samson, Charles	Québec	3
Sasseville, J. B.	Ste. Anne des Monts	38
Savage, Thomas	Gaspé	20
Sax, Pierre, Ptre.	St. Romuald	60
Scott, W. W.	Québec	37
Scott, H. S.	do	138
Scott, Miss Joséphine	do	8
Scott, Miss Aurelia	do	8
Séminaire de Québec	do	50
Sealy, James	do	56
Sewell, Révd. H. D.	London	140
Sewell, W. S. (Succ.)	Québec	80
Shaw, Samuel John	do	53

La Banque Nationale.—*Suite.*
(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Shaw, Wm.....	Québec.....	6
Shea, Patrick.....	do.....	1
Simard, G. H.....	do.....	240
Simoneau, I.....	Cap St. Ignace.....	4
Smith, R. H.....	Québec.....	7
Sylvain, Geo.....	Bic.....	15
Sylvain, Joseph.....	Québec.....	2
Sirois, A. B.....	do.....	4
Société Bienveillante des Ouvriers de Québec.....	do.....	8
Soulard, F.....	Lotbinière.....	3
St. Michel, Chs.....	Québec.....	12
Strang, Mrs. Widow Jno.....	do.....	22
Symes, G. B. (Succ.).....	do.....	150
Taché, L'Hon. Sir E. P. (Succ.).....	St. Thomas.....	24
Taché, Vve. Euphémie Casault.....	Kamouraska.....	35
Taché, J. G. (Succ.).....	do.....	40
Taché, Jules.....	St. Thomas.....	6
Taschereau, Thos. Jacques.....	Ste. Marie, Beauce.....	36
Tessier, Dlle. Sophie.....	Québec.....	5
Tessier, Vve. Pierre.....	do.....	12
Tessier, Yves (Succ.).....	do.....	241
Tessier, L'Hon. Ulric J.....	do.....	212
Tessier, A. E.....	do.....	6
Tessier, Pierre (Succ.).....	do.....	37
Tessier, Ulric, fils.....	do.....	2
Tessier, Dlle. Adèle.....	do.....	2
Tessier, Laurent.....	do.....	20
Tessier, Mad. Caroline.....	do.....	28
Tessier, Mad. Adèle K.....	do.....	16
Tessier, Victor E.....	do.....	40
Tessier, Christine.....	do.....	18
Tessier, Félix.....	do.....	27
Tessier, Jules.....	do.....	1
Tessier, Auguste.....	do.....	1
Tessier, U. J. & E. Glackmeyer (in Trust).....	do.....	30
Têtu, Cirice.....	do.....	40
Têtu, Vital.....	do.....	110
Têtu, Laurent.....	do.....	145
Têtu, Mad. Veuve Magloire.....	St. Thomas.....	7
Têtu, Prudent.....	do.....	7
Têtu, Nathalie.....	do.....	8
Têtu, D. H., Ptre.....	St. Roch des Aulnets.....	34
Têtu, Dlle. Vitaline.....	St. Thomas.....	10
Têtu, Ludger.....	Rivière-Ouelle.....	7
Têtu, Mad. Caroline D.....	Québec.....	60
Thibaudeau, L'Hon. Isidore.....	do.....	140
Thibaudeau, Mad. P. C.....	do.....	32
Thibaudeau, Alfred.....	do.....	12
Thibaudeau, Dlle. Sophie.....	do.....	80
Thomas, Henry & Geo. Weeks (in Trust).....	Montréal.....	170
Thompson & Co., D. C.....	Québec.....	50
Thibeau, Louis.....	Rivière-Rouge.....	20
Tourangeau, O. (Succ.).....	Québec.....	2
Tourangeau, J. G. (Succ.).....	do.....	8
Tourangeau, Dlle. Henriette.....	do.....	12
Topin, Mme. Veuve R.....	St. Romuald.....	20
Tremblay, P. A.....	Chicoutimi.....	57
Trudeau, T.....	Québec.....	50
Turcotte, Nazaire.....	do.....	5
Turcotte et Frère.....	do.....	7
Turcotte, F. X.....	St. Jean, Isle d'Orléans.....	5
Trudel, Flavien.....	Québec.....	6
Turgeon, Elie.....	do.....	10

La Banque Nationale.—*Suite.*(The National Bank.—*Continued.*)

NOMS. — (NAMES.)	Résidence.	Actions. — (Shares.)
Vallée, Prudent.....	Québec.....	120
Vallée, Mda. Josephte Odile C.....	do.....	34
Vallières, Philippe.....	do.....	12
Vandry, Zéphirin.....	do.....	16
Vaux, Thomas.....	Ottawa.....	50
Veasey, Mm. Sarah W.....	Québec.....	15
Verret, Joseph.....	do.....	4
Verret, Mad. Jeanne.....	do.....	2
Vermette, Louis.....	do.....	15
Vézina, Jean.....	do.....	3
Vézina, Frs.....	do.....	3
Vézina, F.....	do.....	85
Vézina, Anaélet.....	do.....	3
Vézina, Toussaint.....	do.....	3
Vézina, Frs., in Trust.....	do.....	34
Vézina, Mad. Eléonore Rinfret.....	do.....	1
Vinette, J. B., Ptre.....	Montréal.....	2
Vibert, Pierre.....	Gaspé.....	70
Von Exter, John.....	Québec.....	100
Von Iffland, Mme. Eliza.....	do.....	4
Von Iffland, Anthony.....	do.....	8
Vohl, Benjamin.....	do.....	3
Vocelle, Olivier.....	do.....	12
Walker, Mrs. Widow Wm.....	do.....	74
Weippert, Ferdinand.....	do.....	121
White, William.....	do.....	25
Withall, Wm.....	do.....	345
Wright, John.....	do.....	10
		20000

COMPAGNIES DE CHEMIN DE FER.

LE CHEMIN DE FER DU NORD DU CANADA, le 31 décembre 1866.

RECETTES.		\$	cts.	\$	cts.
Trafic local :—					
Voyageurs		123,955	62		
Fret		340,113	63		
Service postal.....		9,654	38		
Quaiage.....		3,923	82		
Hangarage		8,814	62		
Barrage.....		1,123	64		
Autres recettes.....		925	00		
Trafic de complet parcours :—					
Fret.....		24,363	95		
Total des recettes.....					512,874 66
DEPENSE.					
Entretien de la voie.....					
do travaux et édifices		91,018	05		
Réparation des locomotives et engins fixes, du matériel de roulement, etc.		13,596	81		
Service des trains		65,451	92		
Service des stations.....		32,593	44		
Service des terminus.....		13,157	47		
Fournitures en général.....		21,491	66		
Dépenses diverses		35,887	52		
Frais généraux		20,351	18		
Somme en sus des frais d'exploitation		15,555	82		
		27,928	55		
Total de la dépense					337,012 42
Recettes nettes					\$175,862 24

Dr.	\$	cts.	Av.	\$	cts.
Intérêt sur dividendes payé comme suit :					
1ers bons privilégiés, 13e dividende...	36,500	00	Balance, le 31 déc. 1865.....	39,728	77
1ers do 14e do ...	36,500	00	Revenu net, 30 juin 1866	89,762	01
2e do 13e do ...	41,449	40	do 31 déc. 1866.....	86,100	23
2e do 14e do ...	41,449	40	Intérêt sur 109 bons	3,129	74
1½ p. c. d'arrérages	20,724	70			
Balance	42,097	25			
	\$218,720 75			\$218,720 75	
			Balance au crédit du revenu	\$42,097 25	

Je, John Beverley Robinson, de la cité de Toronto, président de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, déclare sur serment que l'état ci-dessus des recettes et dépenses de cette compagnie, pour l'année expirée le 31 décembre 1866, est fidèle et exact au meilleur de ma connaissance et croyance.

JOHN BEVERLEY ROBINSON.

Attesté sur serment devant moi, à Toronto, }
ce 14 novembre 1867. }

J. CARTY, J.P.

Je, Thomas Hamilton, de la cité de Toronto, premier comptable de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, déclare sur serment que l'état ci-dessus des recettes et dépenses de cette compagnie, pour l'année expirée le 31 décembre 1866, est fidèle et exact au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. HAMILTON.

Attesté sur serment devant moi, à Toronto, }
ce 9 novembre 1867. }

N. DICKIE, J.P.

COMPAGNIES DE CHEMIN DE FER.—*Suite.*

Le Chemin de Fer du Nord du Canada, le 31 décembre 1867.

RECETTES.		\$	cts.	\$	cts.
Trafic local:—					
Voyageurs.....		136,945	92		
Fret		376,823	87		
Service postal.....		9,696	09		
Quaiage.....		4,933	81		
Hangarage.....		9,133	01		
Barrage.....		1,358	05		
Autres recettes.....			928	75	
Trafic de complet parcours:—					
Fret		21,550	75		
Total des recettes					561,370 25
DEPENSE.		\$	cts.	\$	cts.
Entretien de la voie.....					
do travaux et édifices.....		81,601	55		
Réparation des locomotives et engins fixes, du matériel de roulement, etc....		17,964	79		
Service des trains.....		75,517	05		
Service des stations.....		37,307	36		
Service des terminus.....		15,060	28		
Fournitures en général.....		21,700	00		
Dépenses diverses		42,767	37		
Frais généraux.....		19,483	15		
Somme en sus des frais d'exploitation.....		21,459	65		
		89,581	55		
				422,442	75
Recettes nettes				\$138,927	50

Dr.		\$	cts.	Av.		\$	cts.
Intérêt sur dividendes, payé comme suit:							
1ers bons privilégiés, 15e dividende...		36,500	00	Balance, le 30 décembre 1866.....		42,097	25
1ers do 16e do ...		36,500	00	Revenu net, le 30 juin 1867		73,770	53
2e do 15e do ...		41,449	40	do 31 décembre 1867.....		65,156	97
2e do 16e do ...		41,449	40	Intérêt sur 109 bons		3,129	74
Balance.....		28,255	69				
						\$184,154	49
				Balance		\$28,255	69

Je, John Beverley Robinson, de la cité de Toronto, écuyer, président de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, déclare sur serment que l'état ci-dessus des recettes et dépenses de cette compagnie, pour l'année expirée le 31 décembre 1867, est fidèle et exact au meilleur de ma connaissance et croyance.

JOHN BEVERLEY ROBINSON, Président.

Attesté sur serment devant moi, à Toronto, }
ce 25 mars 1868.

JOHN HELLIWELL, Commissaire, etc.

Je, Thomas Hamilton, de la cité de Toronto, premier comptable de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada, déclare sur serment que l'état ci-dessus des recettes et dépenses de cette compagnie, pour l'année expirée le 31 décembre 1867, est fidèle et exact au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. HAMILTON, Comptable.

Attesté sur serment devant moi, à Toronto, }
ce 19 mars 1868.

JOHN BAXTER, Echevin.

COMPAGNIES DE CHEMIN DE FER.—*Suite.*

LE CHEMIN DE FER D'OTTAWA A PRESCOTT, le 31 décembre 1866.

Dt. *Av.*

RÉCETTES.		\$ cts.	DEPENSES.		\$ cts.		
A compte du capital social.....	431,755	35	Somme dépensée pour la voie, les travaux, le matériel de roulement et la main-d'œuvre.....	1,541,245	72		
do d'hypothèques.....	1,020,266	67					
Intérêt dû sur hypothèques.....	424,097	19					
Dette flottante	132,875	29	Montant de l'intérêt dû sur la dette hypothécaire et autres comptes.....	467,748	78		
	\$	2,008,994	50		\$	2,008,994	50
Avancé par les propriétaires actuels, pour faire face à divers frais de renouvellement, etc.....	106,460	35	Dépenses pour nouveaux travaux, matériel de roulement, etc.....	106,460	35		
	\$	2,115,454	85		\$	2,115,454	85

Je, Thomas Godfrey Leslie, de la cité d'Ottawa, secrétaire et trésorier du chemin de fer d'Ottawa à Prescott, déclare sur serment que l'état des dépenses et recettes ci-dessus, à compte du capital social, est exact, au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. G. LESLIE.

Attesté sur serment devant moi, en la cité d'Ottawa, }
ce 19 novembre 1867. }

ROBERT LYON, Maire et J.P. *ex-officio.*

COMPTÉ DU REVENU.

Dt. *Av.*

RÉCETTES.		\$ cts.	DEPENSES.		\$ cts.		
Transport des voyageurs, aperçu A.....	56,697	63	Locomotives et chars, aperçu D.....	31,913	98		
do malles, etc., aperçu B.....	8,394	76	Voie, aperçu E.....	11,107	05		
do marchandises, aperçu C.....	39,642	29	Traffic, aperçu F.....	15,630	89		
			Frais généraux, aperçu G.....	9,599	96		
			Total de la dépense du revenu.	68,251	88		
			Balance à compte du revenu net.....	36,482	80		
		\$		\$	104,734	68	
					\$	104,734	68

Je, Thomas Godfrey Leslie, de la cité d'Ottawa, secrétaire et trésorier du chemin de fer d'Ottawa à Prescott, déclare sur serment que l'état ci-dessus, et les aperçus cotés A, B, C, D, E, F et G, sont exacts, au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. G. LESLIE.

Attesté sur serment devant moi, à Ottawa, }
ce 19 novembre 1867. }

ROBERT LYON, Maire et J.P. *ex-officio.*

COMPAGNIES DE CHEMIN DE FER.—*Suite.*

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU ST. LAURENT A OTTAWA, le 31 décembre 1867.

*Dt.**Av.*

RECETTES.	\$	cts.	DEPENSES.	\$	cts.
A compte du capital social par la compagnie du chemin de fer d'Ottawa à Prescott	431,755	35	Somme dépensée pour la voie, les travaux, le matériel de roulement et terrains, par le chemin de fer d'Ottawa à Prescott.....	1,541,245	72
Montant d'hypothèques par do ..	1,020,266	67	Montant de l'intérêt dû sur la dette hypothécaire et autres comptes.....	467,748	78
Intérêt dû sur la do do ..	424,097	19			
Dette flottante do do ..	132,875	29			
	\$	2,008,994 50			
Avancé par la compagnie du chemin de fer du St. Laurent à Ottawa, pour faire face à divers frais de renouvellement, etc.....	155,566	00	Dépenses pour nouveaux travaux, matériel de roulement, etc., par la compagnie du chemin de fer du St. Laurent à Ottawa, par cédule H.....	155,566	00
	\$	2,164,560 50		\$	2,008,994 50
					\$ 155,566 00
				\$	2,164,560 50

Je, Thomas Godfrey Leslie, de la cité d'Ottawa, secrétaire et trésorier de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent à Ottawa, déclare sur serment que l'état des dépenses et recettes ci-dessus, à compte du capital social, est exact, au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. G. LESLIE.

Attesté sur serment devant moi, à Ottawa, }
ce 23 mars 1868.

ROBERT LYON, Commissaire, etc.

RECETTES.	\$	cts.	DEPENSES.	\$	cts.
Transport des voyageurs, cédule A.....	58,965	98	Locomotives et chars, cédule D.....	27,400	46
do malles, etc., cédule B.....	7,340	22	Voie, cédule E.....	11,604	04
do fret, cédule C.....	39,875	19	Trafic, cédule F.....	15,932	73
			Frais généraux.....	10,842	45
			Total des dépenses du revenu....	\$65,779	68
			Balance du revenu net	40,401	71
	\$	106,181 39		\$	106,181 39

Je, Thomas Godfrey Leslie, de la cité d'Ottawa, secrétaire et trésorier de la compagnie du chemin de fer du St. Laurent à Ottawa, déclare sur serment que l'état ci-dessus du revenu et dépense, et aussi les cédules A, B, C, D, E, F et G, sont exacts, au meilleur de ma connaissance et croyance.

THOS. G. LESLIE.

Attesté sur serment devant moi, à Ottawa, }
ce 23 mars 1868.

ROBERT LYON, Commissaire; etc.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, demandant un état du montant des péages perçus sur le Canal de la Baie de Burlington, de 1864 à 1867.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 19 décembre 1867.

ÉTAT du montant des Péages perçus sur le Canal de la Baie de Burlington, depuis le 1er avril 1864 jusqu'au 30 juin 1867, inclusivement.

	\$	cts.	
Du 1er avril 1864 au 30 juin 1864	4,868	20	
Du 1er juillet 1864 au 30 juin 1865	12,082	05	
Du 1er juillet 1865 au 30 juin 1866	14,922	62	
Du 1er juillet 1866 au 30 juin 1867	18,904	54	
Total des perceptions			\$50,777 41

WM. DICKINSON,

Sous-Inspecteur-Général.

DEPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,

Ottawa, 19 novembre 1867.

(No. 15.)

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 15 novembre 1867, demandant des informations au sujet du chemin planchéié d'Hamilton et de Port Dover.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 26 novembre 1867.

(No. 15.)

ÉTAT DÉTAILLÉ

(Conformément à l'acte 25 Vic., chap. 77, sec. 29) montrant le coût des chemins de la compagnie des chemins à barrières de l'Île Jésus, dans le comté de Laval, etc., par ordre de la Chambre des Communes, du 21 novembre 1867,

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, les réponses ci-dessus ne sont pas imprimées.]

(No. 16.)

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 21 novembre 1867, demandant copie de toutes les correspondances échangées entre le gouvernement de la Puissance et le Lieutenant-Gouverneur d'Ontario.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 29 novembre 1867.

(No. 17.)

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 18 novembre 1867, demandant certaines informations au sujet de la somme accordée durant la dernière session du parlement de la province du Canada, pour le service de la police secrète.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 29 novembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, les réponses ci-dessus ne sont pas imprimées.]

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, en date du 18 Novembre 1867; demandant Copie de tout Rapports, de toute Correspondance et de tous autres papiers relatifs au Chemin de Fer Intercolonial, depuis la Conférence tenue à Québec au sujet de l'Union des Provinces.

Par Ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT, }
Outaouais, 3 Décembre 1867.

(Traduction de 52,531)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Québec, 23 déc. 1864.

MONSIEUR,—Je suis chargé par l'honorable commissaire de vous prier de fournir à ce département copie de toutes les lettres d'instructions qui peuvent avoir été envoyées à M. S. Fleming, au sujet de l'exploration du chemin de fer Intercolonial, ou, s'il est plus commode pour vous, de donner communication de tous les documents qui s'y rattachent.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

F. BRAUN,
Secrétaire.

L'honorable Secrétaire Provincial,
Québec.

(Traduction du No. 73,752.)

QUÉBEC, 17 février 1865.

MON CHER MONSIEUR,—Il a été suggéré par des membres de la législature et autres intéressés à la construction du chemin de fer Intercolonial que, pour permettre aux autorités canadiennes de se former une opinion plus exacte sur le coût et le meilleur mode de construction, il serait utile d'avoir, outre les rapports des ingénieurs, des informations sur les points suivants, savoir :

1. Le nombre et la classe d'ouvriers que peuvent fournir les établissements situés dans le voisinage de la route projetée, (au Nouveau-Brunswick aussi bien qu'en Canada.)
2. Le prix actuel des ouvriers et journaliers ordinaires, par jour.
3. Le prix des chevaux de service.
4. Le prix du foin par tonneau.
5. Le prix de l'avoine par minot.

6. Le prix des provisions, comme le lard, la farine,—distinguant les différentes espèces ordinairement requises pour la construction de travaux publics.

7. Le nombre de mois dans l'année pendant lesquels on peut travailler la terre sans être interrompu par la gelée; et généralement, toute information sur le sujet qui ne seront probablement pas comprises dans les rapports des ingénieurs.

Vous serez sans doute en mesure de choisir des personnes attachées à votre département ou possédant sa confiance qui pourront, à peu de frais, vous fournir sur les points suggérés des renseignements auxquels on puisse se fier.

J'ai l'honneur d'être, très respectueusement,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

WM. McDUGALL,

Secrétaire.

L'hon. J. C. Chapais,

Commissaire des Travaux Publics.

(Copie du No. 53179.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 20 février 1865.

MONSIEUR,—En vue de mettre les autorités canadiennes en état de se former une meilleure idée du coût probable du chemin de fer Intercolonial projeté, j'ai reçu instructions de l'honorable commissaire de vous prier de bien vouloir vous rendre immédiatement sur la côte Sud de la Baie des Chaleurs afin de recueillir sur les lieux, et directement des personnes qui y résident, les informations suivantes,—dont vous devrez faire rapport à ce département aussitôt que vous aurez accompli votre mission—et autant que faire se pourra, avant l'ouverture des débats qui devront avoir lieu pendant la présente session, au sujet de la construction de ce chemin.

1. Le nombre d'ouvriers, de journaliers, maçons, forgerons et charpentiers que chaque localité pourra fournir.

2. Le prix courant des gages des dits journaliers et ouvriers par jour.

3. Le nombre de chevaux de traits, et le prix de chaque voiture par jour.

4. Le prix ordinaire du foin par tonneau.

5. Le prix de l'avoine.

6. Le prix des provisions, telles que farine, lard, graisse et beurre, indiquant les différentes espèces ordinairement requises pour la construction des travaux publics.

7. Le nombre de mois pendant lesquels on peut travailler la terre sans être arrêté par la gelée;—et généralement toute information sur le sujet que les rapports des ingénieurs ne contiendront vraisemblablement pas.

Vous pourrez, si vous le jugez nécessaire, vous adjoindre une autre personne pour vous aider dans l'accomplissement de vos devoirs, dont vous vous acquitterez avec diligence et toute l'économie possible.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé)

F. BRAUN,

Secrétaire.

M. Jos. Rosa,

Surveillant, Chemin Métapédiac, Ste. Flavie, C.-E.

(Copie de 53,179½.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 20 février 1865.

MONSIEUR,—En vue de mettre les autorités canadiennes en état de se former une meilleure idée du coût probable du chemin de fer Intercolonial projeté, j'ai reçu instruction de l'honorable commissaire de vous prier de bien vouloir vous rendre immédiatement à Madawaska, afin de recueillir sur les lieux, et directement des personnes qui y résident, les informations suivantes, dont vous devrez faire rapport à ce département aussitôt que vous aurez accompli votre mission, et autant que faire se pourra, avant l'ouverture des

débats qui devront avoir lieu pendant la présente session, au sujet de la construction de ce chemin.

1. Le nombre d'ouvriers, de journaliers, maçons, forgerons et charpentiers, que chaque localité pourra fournir.
2. Le prix courant des gages des dits journaliers et ouvriers, par jour.
3. Le nombre de chevaux de traits, et le prix de chaque voiture, par jour.
4. Le prix ordinaire du foin, par tonneau.
5. Le prix de l'avoine.
6. Le prix des provisions, telles que farine, lard, graisse et beurre, indiquant les différentes espèces ordinairement requises pour la construction des travaux publics.
7. Le nombre de mois pendant lesquels on peut travailler la terre sans être arrêté par la gelée; et généralement toute information sur le sujet que les rapports des ingénieurs ne contiendront vraisemblablement pas.

Vous pourrez, si vous le jugez nécessaire, vous adjoindre une autre personne pour vous aider dans l'accomplissement de vos devoirs, dont vous vous acquitterez avec diligence et toute l'économie possible.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé),

F. BRAUN,

Secrétaire.

M. Octave Dionne,

Bureau des Travaux Publics, Québec.

(Traduction de 53,213)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 24 février 1865.

MÉMOIRE.—Le soussigné a l'honneur de représenter qu'afin de mettre les autorités canadiennes en mesure de se former une opinion plus exacte relativement au coût et au meilleur mode de construction du chemin de fer Intercolonial,—il a été jugé nécessaire d'obtenir sur le sujet de nouveaux renseignements qui ne seront probablement pas fournis par les rapports des ingénieurs, et que dans ce but, des instructions ont été données à des personnes attachées à ce département;

Que le crédit voté durant la dernière session pour l'exploration du chemin de fer intercolonial est épuisé, et qu'il n'y a pas à la disposition de ce département de fonds pour défrayer la dépense nécessaire à l'obtention des renseignements requis.

C'est pourquoi le soussigné recommande qu'un mandat soit émis en sa faveur pour huit cents piastres, afin de lui permettre de payer les dépenses encourues pour l'objet ci-dessus; cette somme devant être imputée au compte des "dépenses imprévues."

Respectueusement soumis,

(Signé),

J. C. CHAPUIS,

Commissaire des Travaux Publics.

(Traduction du No. 73,866.)

Copie d'un Rapport de Comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil le 25 février 1865.

Sur un mémoire, daté le 24 février 1865, de l'honorable commissaire des travaux publics, représentant que pour mettre les autorités canadiennes en mesure de se former une opinion plus exacte sur le coût et le meilleur mode de construction du chemin de fer Intercolonial, il a été jugé nécessaire d'obtenir de nouveaux renseignements se rapportant à ce sujet et qui ne seront probablement pas fournis par les rapports des ingénieurs, et que des instructions à cet effet ont été données à des personnes attachées à ce département;

Que le crédit voté durant la dernière session, pour l'exploration du chemin de fer intercolonial est épuisé, et qu'il n'y a pas à la disposition de son département de fonds pour défrayer les dépenses nécessaires à l'obtention des renseignements requis; que, conséquem-

ment, il recommande qu'un mandat soit émis en sa faveur pour huit cents piastres (\$800) pour lui permettre de payer les dépenses encourues pour le dit objet, cette somme devant être imputée au compte des "dépenses imprévues;"

Le comité recommande qu'un mandat soit écrit en conséquence.

Certifié.

(Signé),

WM. H. LEE,
Greffier du Conseil Exécutif.

A l'honorable commissaire des Travaux Publics,
Etc., etc., etc.

(Copie du No. 74,482)

BUREAU DES TRAVAUX PUBLICS,
Québec, ce 10 mars 1865.

L'honorable J. C. Chapais,
Commissaire des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre avec le compte en duplicata ci-joint, mon rapport au sujet des renseignements que vous m'avez chargé d'aller recueillir à Madawaska, par votre lettre du 18 ultimo, No. 53,179½.

Selon votre autorisation, et dans le but de fournir ces renseignements à votre département sous le plus court délai possible, j'ai cru devoir m'adjoindre la personne de Joseph Deslauriers, écuier, de Ste. Anne de la Pocatière, pour m'aider dans l'accomplissement de mes devoirs.

Madawaska se compose de cinq paroisses, savoir : St. François, Ste. Luce, St. Bazile, Ste. Eléonore et le Grand Sault, et des trois localités de Gordon, Perth et Andover, généralement connues sous la désignation de "Tobie."

J'ai assigné à M. Deslauriers les quatre premières de ces paroisses, tandis que j'ai eu à parcourir les autres localités. Voici les renseignements que nous avons obtenus.

1. On pourrait se procurer dans Madawaska, dans le cas où le chemin de fer Intercolodial se construirait :

400 à 500 hommes pour le prix de.....	70	à	80	centins par jour.
20 " 30 maçons do			\$1.25	" " "
10 " 12 forgerons do			1.25	" " "
75 " 100 voitures do			1.50	" " "
60 " 75 charpentiers do			1.00	" " "

2. Le prix ordinaire du foin par tonneau varie de \$10 à \$12, et celui de l'avoine de 30 à 33 centins par boisseau.

3. Le prix des provisions ordinairement requises pour la construction des travaux publics, est comme suit :

Farine, il n'y en a pas à vendre. Fleur, \$7 à \$8 par quart. Lard, \$24 à \$25 par quart. Beurre, 17 à 18 centins par livre. Graisse (saindoux) : on ne peut se procurer cet article dans Madawaska.

4. La terre peut être travaillée pendant six mois de l'année sans que les gelées empêchent l'exécution des travaux.

5. A mi-distance entre le Petit Sault ou Edmonston et le Grand Sault, dans la paroisse de St. Eléonore, à quatre arpents de la rivière St. Jean, il se rencontre une carrière de pierre à chaux d'une très grande étendue et capable de fournir telle quantité de chaux qui pourrait être requise pour la construction d'un chemin de fer. Deux fourneaux, étant la propriété d'un nommé Cyr, ont été construits à cet endroit il y a quelques trois ans. Il en a aussi été bâti un autre à 40 milles plus bas, sur les bords de la rivière Tobie, où il existe également beaucoup de pierre à chaux.

6. On rencontre presque partout sur les bords du lac Témiscouta et de la rivière St. Jean la plus belle et la meilleure pierre à maçonnerie qu'il soit possible d'imaginer. Elle pourrait être employée avantageusement pour la confection des ponts et passages d'eau (culverts).

En plusieurs endroits cette pierre semble avoir été taillée par la nature et n'a presque pas besoin d'être travaillée. J'ai pu voir moi-même de ces pierres qui ont été employées à la construction du pont du Grand Sault et qui mesurent depuis 7, 8 et même 10 pieds de longueur, sur 3 à 4 pieds de largeur et 1½ à 2 pieds d'épaisseur. La plupart ont été posées aussitôt après extraction et sans avoir été travaillées.

En terminant, je désire faire remarquer que les prix ci-dessus indiqués pour les provisions et le foin, sont ceux auxquels ces articles se vendent généralement dans Madawaska, mais qu'il est fort à présumer que la confection, dans ces localités, de travaux publics de l'importance de ceux que l'on projette, aura nécessairement pour effet d'y faire élever quelque peu le prix de ces provisions, etc.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre très humble et obéissant serviteur,
 (Signé,) O. DIONNE.

(Traduction du No. 74,590.)

Extrait d'un mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 5 avril 1865, soumettant à l'approbation de Son Excellence le gouverneur-général, certains octrois à faire sur le vote de crédit de \$2,000,000 pour la fin de l'exercice de l'année financière expirant le 30 juin 1865.

Travaux publics et constructions.—Exploration intercoloniale - - - \$10,000

Approuvé en conseil,
 7 avril 1865.

Extrait conforme,
 (Signé,) W. H. LEE,
 G. C. E.

(Copie du No. 74,943.)

STE. FLAVIE, 12 mai 1865.

F. Braun, écr.,
 Secrétaire des Travaux Publics, Québec.

MONSIEUR,—Vous trouverez ci-inclus le rapport au sujet de mon voyage dans le Nord du Nouveau-Brunswick en février et mars derniers.

Je n'ai pas pu vous envoyer ce rapport plus tôt parce que j'étais très occupé.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre très obéissant serviteur,
 JOSEPH ROSA.

(Copie.)

STE. FLAVIE, 12 mai 1865.

F. Braun, écr.,
 Secrétaire des Travaux Publics, Québec.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre datée du 18 février dernier, par laquelle vous me donniez instruction de me rendre dans la partie Nord du Nouveau-Brunswick, qui avoisine la Baie des Chaleurs, afin de recueillir sur les lieux et directement des personnes qui y résident, les informations qui suivent, savoir : le nombre de journaliers, ouvriers, etc., le nombre de chevaux de trait que chaque localité pourrait fournir, et le prix courant des gages des dits journaliers et ouvriers, ainsi que le prix d'un cheval avec une voiture et le conducteur, par jour ; le prix ordinaire des provisions tels que lard, beurre, farine, etc. ; le nombre de mois durant lesquels on peut travailler la terre sans que les gelées nuisent, et généralement toutes informations au sujet du chemin de fer intercolonial projeté, que les rapports des ingénieurs ne contiendront vraisemblablement pas, etc., et de faire rapport.

Conformément à ces instructions, je me suis rendu dans le Nouveau-Brunswick par le

chemin Métapédiac, et ai parcouru les comtés de Ristigouche, Gloucester, Northumberland et Kent, afin d'avoir le plus d'informations possible en conformité à vos instructions.

Je suis passé par l'intérieur en allant et par le littoral pour revenir.

Vous trouverez ci-joint un tableau montrant le nom des places visitées et la distance entre chacune de ces places.

J'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant basé, partie sur les informations que j'ai prises sur les lieux, des personnes les plus compétentes, et partie dans le rapport du recensement du Nouveau-Brunswick fait en 1861, et dans le rapport de la navigation et du commerce de la même province, pour l'année 1863.

RISTIGOUCHE.

Le comté de Ristigouche peut fournir environ 300 journaliers et 90 ouvriers, charpentiers, menuisiers, maçons et forgerons, et 300 chevaux de trait. Le prix moyen des gages pour les journaliers est de 80 cts. par jour, les ouvriers, \$1.20, et pour un cheval avec une voiture et le conducteur, \$1.50.

Le foin vaut \$10 le tonneau et l'avoine 40 cts. le minot. Le lard, chez les cultivateurs, se vend 7 cts. la livre, le beurre 15 cts. et les patates 40 cts. le minot. La farine en quart, le lard et les pois étant importés de Québec, ils suivent les prix de cette dernière province.

La navigation ouvre vers le premier de mai et ferme au commencement de décembre.

La terre peut être travaillée pendant six mois et demi sans que la gelée y mette obstacle.

Le montant des importations dans le port de Dalhousie pour l'année 1863, est de \$58,788, et la valeur des exportations est de \$74,063.

Dans ce comté, il y a deux bons ports pour les gros vaisseaux; l'un à Dalhousie, à l'embouchure de la rivière Ristigouche, dans la Baie des Chaleurs, et l'autre à Campbelltown, à 17 milles en amont de Dalhousie.

Les deux villes de Campbelltown et Dalhousie ont été prospères tant que les forêts qui avoisinent la rivière Ristigouche et ses tributaires ont pu fournir du bois de construction pour le commerce, mais ces forêts ayant été presque détruites par de grands incendies, ces villes sont à peu près stationnaires depuis quelques années.

Ce comté contient 1,426,560 acres de terre. 614 cultivateurs en occupent 77,946 acres, dont 14,628 sont en culture.

La population de ce comté est de 4,874, dont 900 environ sont d'origine française. Ce comté est presque exclusivement agricole.

Le produit des pêcheries est de \$11,885 et consiste principalement en hareng et saumon. Il se construit deux ou trois vaisseaux par année, jaugeant 4 à 500 tonneaux chaque.

GLOUCESTER.

Le comté de Gloucester contient environ 1,037,440 acres de terre. 1,796 cultivateurs en occupent 182,744 acres, dont 35,355 sont en culture.

La population est de 15,076, dont environ 8,500 d'origine française.

Ce comté pourrait fournir environ 600 journaliers et 500 ouvriers, tels que charpentiers, menuisiers, maçons, forgerons, etc., et 800 chevaux de trait.

Les gages par jour sont comme suit: pour les journaliers, 70 cts.; les ouvriers, \$1.10; et un cheval avec sa voiture et le conducteur, \$1.50.

L'avoine vaut 35 cents le minot et le foin \$10 le tonneau.

Le prix des provisions est comme suit, savoir: le beurre, 17 cents la lb.; les patates, 35 cents le minot; les pois, \$1.20; le lard vaut \$15 le quart et la farine \$6; mais ces deux derniers articles étant importés de Québec, les prix varient suivant ceux de cette dernière place.

Comme dans le comté de Ristigouche, la terre peut être travaillée pendant six mois et demi sans que la gelée nuise.

La pierre à chaux est abondante dans l'intérieur des terres.

La valeur des importations entrées dans les ports de Bathurst, Shippegan et Caraquet est, pour l'année 1863, de \$180,272; et les exportations de \$179,061, non incluse la valeur

des vaisseaux construits dans ce comté, au nombre de cinq, donnant un total de 1,950 tonneaux.

En 1844 il y a eu 8 vaisseaux de construits, jaugeant en tout 32,100 tonneaux.

La valeur du produit des pêcheries, pour l'année 1863, est de \$85,783.

La ville de Bathurst est le chef-lieu du comté.

NORTHUMBERLAND.

Le comté de Northumberland contient une population de 18,801, dont environ 7,800 d'origine française. Ce comté contient 2,980,000 acres de terre, dont 264,371 sont occupés par 1,872 cultivateurs, qui ont 40,800 acres de terre en culture.

Ce comté pourrait fournir environ 1,200 journaliers et 700 ouvriers, tels que charpentiers, menuisiers, forgerons, maçons, etc., et 1,000 chevaux de trait.

Les gages sont de 70 à 80 centins par jour pour les journaliers, de \$1, à \$1.20 pour les ouvriers, et \$1.50 pour un cheval avec une voiture et le conducteur.

Le prix des provisions est le même que dans le comté de Gloucester. La valeur des importations aux ports de Chatham et Newcastle, pour l'année 1863, est de \$544,283, et les exportations de \$480,002, non incluse la valeur de 16 vaisseaux jaugeant 9,763 tonneaux qui ont été construits dans ce comté; en 1864, 21 vaisseaux jaugeant 16,800 tonneaux ont été construits. Cette année 14 sont en construction, dont le jaugeage sera de 9,800 tonneaux.

La rivière Miramichi, qui est navigable pour une grande distance, est libre de glace du 25 avril au 1er décembre.

La terre peut être travaillée durant 7 mois sans que la gelée nuise.

La valeur du produit des pêcheries pour l'année 1863, a été de \$37,803.

Le chef-lieu du comté est Newcastle, petite ville commerciale, bâtie sur la rivière Miramichi; la ville de Chatham est aussi sur la rivière Miramichi à 5 milles en aval de Newcastle. Elle est plus grande que cette dernière, possède un bon port, et sa principale industrie est la construction des vaisseaux.

KENT.

Dans le comté de Kent il y a 1,026,400 acres de terre; 219,918 acres sont occupés par 1,994 cultivateurs, qui ont 95,186 acres de terre en culture. La population de ce comté est de 15,854, dont environ 700 d'origine française.

Ce comté pourrait fournir environ 700 journaliers, 400 ouvriers, charpentiers, menuisiers, etc., et 600 chevaux de trait.

Le prix des gages ainsi que des provisions sont les mêmes que dans les comtés de Ristigouche et Gloucester.

Les importations pour l'année 1863 se montent à la somme de \$102,400, et les exportations à la somme de \$191,147, non incluse la valeur de 6 vaisseaux jaugeant 4,341 tonneaux.

L'année dernière (1864), 10 bâtiments ont été construits représentant un tonnage de 500,850 tonneaux; 7 sont en construction cette année formant un total de 3,600 tonneaux.

La valeur des pêcheries a été de \$51,635 pour l'année de 1863.

Les articles d'exportation pour les 4 comtés ci-dessus sont: le bois de construction de diverses descriptions, l'avoine, les patates et le poisson.

Richiboucto, chef-lieu du comté, est une ville commerciale qui possède un bon port.

Ci-joint est aussi un tableau extrait du recensement du Nouveau-Brunswick de 1861, pour les 4 comtés que j'ai parcourus, contenant la population totale de chaque comté, le nombre total d'acres occupés et le nombre d'acres en culture; la valeur du produit des fermes et des manufactures domestiques (Home Manufactures); la valeur du produit des pêcheries; le nombre d'hommes et de chevaux disponibles et leurs gages respectifs.

Je crois que si les travaux du chemin de fer Intercolonial commençaient, on pourrait avoir près de la moitié plus d'hommes que le nombre mentionné ci-dessus et dans le tableau ci-joint.

Après avoir donné les détails qui précèdent, je prends la liberté de vous faire quelques remarques sur les lignes projetées pour la construction du chemin de fer Intercolonial.

Dans mon humble opinion, pour que les provinces retirassent le plus d'avantage possible de la construction du chemin de fer Intercolonial, on devrait avoir trois objets en vue dans le choix de la ligne à suivre : premièrement, comme chemin militaire ; deuxièmement, le coût de la construction et l'entretien ; troisièmement, dans l'intérêt de la colonisation.

La ligne Sud, par sa proximité des lignes américaines, est considérée impraticable comme chemin militaire.

La ligne centrale est un peu plus éloignée des lignes américaines que la ligne Sud sans cependant l'être suffisamment.

Si l'on considère cette ligne sous le rapport du coût de la construction et de l'entretien du chemin, ainsi que sous le rapport de la colonisation, elle est impraticable, parce que pour une distance de près de 60 milles, cette ligne doit passer à travers des montagnes qu'il faudra couper et de profonds ravins qu'il faudra remplir.

Dans ces coupes qui auront plusieurs dizaines de pieds de hauteur, il se fera des amas considérables de neige et, si un train était surpris au milieu de ces gorges profondes par une tempête de neige, il pourrait être arrêté pendant plusieurs jours et peut-être jusqu'à ce que l'on vint à son secours, de l'une des deux extrémités.

Dans un cas semblable, que feraient les voyageurs et même les employés, dans une contrée inhabitée et inhabitable ? Ils seraient exposés à périr de froid et de faim, à moins que le gouvernement ne payât et nourrit un certain nombre d'hommes pour résider sur la ligne et leur donnât un dépôt de provisions pour secourir les voyageurs qui seraient forcément arrêtés sur la route.

De plus, par cette ligne (centrale), la péninsule de Gaspé, qui comprend les trois grands comtés de Rimouski, Gaspé et Bonaventure, ainsi que les pêcheries du fleuve St. Laurent, qui s'étendent depuis Matane jusqu'à Gaspé, ainsi que des deux côtés de la Baie des Chaleurs, seraient privés des avantages de cette grande voie de communication.

La ligne Nord, ou tracé du major Robinson, descend presque parallèlement au fleuve St. Laurent depuis la Rivière-du-Loup jusqu'à Métis. Dans tout ce parcours, la ligne passe en arrière des populeuses et fertiles paroisses de l'Île-Verte, Trois-Pistoles, St. Simon, St. Fabien, Bic, Rimouski, Ste. Luce et Ste. Flavie.

Rendu à Métis, la ligne traverse la péninsule de Gaspé par la vallée du Métapédiac qu'elle suit jusqu'à l'embouchure de la rivière du même nom, dans la rivière Ristigouche, qui, dans cet endroit, sert de ligne provinciale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick.

Dans toute cette distance (de la Rivière-du-Loup à Ristigouche), qui est d'environ 160 milles, 100 milles environ sont habités ; dans le reste, il y a des postes à proximité à toutes les 2 lieues au moins, et aussitôt que la construction du chemin de fer sera décidée par cette ligne, il n'y a nul doute que toutes les terres qui l'avoisinent se coloniseront promptement, parce que les terres sont presque toutes cultivables, généralement bonnes et très fertiles en plusieurs endroits.

Environ un demi-mille plus bas que l'embouchure de la rivière Métapédiac dans celle de Ristigouche, la ligne traverse cette dernière rivière et passe à travers les comtés de Ristigouche, Northumberland, Gloucester, Kent et Westmoreland, dans le Nouveau-Brunswick.

Ces cinq comtés avoisinent la Baie des Chaleurs et le golfe St. Laurent ; le poisson est abondant sur leurs côtes, mais principalement dans les comtés de Gloucester, Northumberland et Kent.

Le rapport de M. Fleming, l'ingénieur nommé par le gouvernement, en 1863, n'étant pas encore publié, je n'en connais pas les conclusions, mais je suis sous la ferme conviction que bien que M. Fleming n'ait pas jugé à propos de laisser terminer l'exploration de cette partie du tracé, depuis le lac Métapédiac jusqu'à la rivière Métis, distance d'environ 24 milles et le seul endroit qui offre quelques difficultés, il recommandera cette ligne, vu qu'elle offre plus d'avantages que les autres sous tous les rapports.

Je suis presque certain que dans les 24 milles dont je viens de parler, on peut trouver sans trop de difficultés (avec un peu de bonne volonté) un bon passage pour un chemin de fer.

Le tout humblement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très-humble serviteur,

JOSEPH ROSA.

TABLEAU montrant le nom des places visitées et la distance entre chacune d'elles.

	Milles.	Total Milles.
De Ste. Flavie au Lac Métapédiaç	33½	
Du Lac Métapédiaç au confluent des rivières Causapsçal et Métapédiaç	27½	
Du confluent des rivières Causapsçal et Métapédiaç dans celle de Ristigouche, qui sert, en cet endroit, de ligne provinciale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick	34	
De l'embouchure de la rivière Métapédiaç dans la rivière Ristigouche à Campbelltown, dans le N.-B.	15	110
La distance de Campbelltown, dans le Nouveau-Brunswick, à Richiboucto, par le chemin de l'intérieur, est comme suit, savoir :—		
De Campbelltown à Dalhousie	17	
De Dalhousie à la rivière à l'Anguille	4	
De la rivière à l'Anguille à Pointe Noire	13	
De Pointe Noire à La Dune	12	
De La Dune au Petit Rocher	11	
Du Petit Rocher à Bathurst	12	52
De Bathurst à Buchanan's	12	
De Buchanan's à Tabusintac (Harris)	11	
De Tabusintac à Bartibogne Bridge	10	
De Bartibogne Bridge à Chatham	12	45
De Chatham à Black River	8	
De Black River à Baie du Vin (Dickins)	8	
De Baie du Vin à Kouchibouguac	10	
De Kouchibouguac à Kouchibouguacis	5	
De Kouchibouguacis à Richiboucto	7	38
Total par la route de l'intérieur en allant de Ste. Flavie à Richiboucto		245
De Chatham à Newcastle par Douglastown, en amont de la rivière Miramichi	6	....
De Newcastle à Chatham par la ligne nord	5	11
Grand total de la distance parcourue de Ste. Flavie à Richiboucto, en allant		256
Par la route du littoral, la distance entre chaque place est comme suit, savoir :—		
De Richiboucto à Chatham		38
De Chatham à Olk Point	11	
De Olk Point à Burnt Church	9	
De Burnt Church à Trignac	12	
De Trignac à Tabusintac	5	
De Tabusintac à Tracadie	15	
De Tracadie à Pokemouche	12	
De Pokemouche à Caraquet	9	
De Caraquet à Grande Anse	9	
De Grande Anse à Shippegan	11	
De Shippegan à Bathurst	29	122
De Bathurst à Dalhousie		52
De Dalhousie à Campbelltown		17
De Campbelltown à Ste. Flavie		110
Total de la distance parcourue en revenant		339
“ “ “ allant		262
Grand total de la distance, aller et revenir		601

TABLEAU montrant la population de chaque comté, le nombre total d'acres de terre, le nombre d'acres occupés, le nombre d'acres en culture, la valeur des produits agricoles et la valeur des pêcheries d'après le recensement de 1861; et aussi, le nombre d'hommes et de chevaux disponibles d'après les renseignements qui m'ont été donnés.

COMTES.	Population.	Nombre total d'acres de terre.	Nombre d'acres de terre occupés.		Valeur du produit des fermes et des manufactures domestiques, etc.	Valeur du produit des Pêcheries.	Nombre d'hommes et de chevaux disponibles et leurs gages par jour.					
			Cultivés.	Non cultivés.			Ouvriers.	Gages.	Journaliers.	Gages.	Chevaux.	Gages.
Ristigouche	4,874	1,426,560	14,628	63,318	190,544 00	11,885 00	90	1 20	300	0 80	300	1 50
Gloucester	15,076	1,037,440	35,355	147,389	299,835 00	85,783 00	500	1 10	600	0 70	800	1 50
Northumberland.	18,801	2,980,000	40,800	223,571	490,408 00	37,893 00	700	1 20	1,200	0 70	1,000	1 50
Kent	15,854	1,026,400	55,186	164,732	497,230 00	51,635 00	450	1 20	700	0 80	600	1 50

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

(Traduction.)

BUREAU DU CHEMIN DE FER,

Halifax, Nouvelle-Ecose, 14 juin 1867.

A l'honorable Charles Tupper, etc., etc.

MONSIEUR,—En réponse à vos questions relativement aux démarches qui, dans le but de faciliter ces travaux, pourraient être faites de suite sans encourir des dépenses considérables, je vous dirai qu'il est nécessairement très important de profiter de l'été, autant que possible. Certaines opérations ne peuvent être faites avantageusement, si même elles peuvent l'être, que durant l'été, et si on les réglige jusqu'à la fin de la saison, une année peut être considérée comme perdue.

Tant que le choix de la route du chemin de fer ne sera pas décidé, il ne sera pas possible de faire plus que d'obtenir de plus amples renseignements au moyen d'études et d'explorations.

J'ai toujours dit qu'une dépense libérale dans ce sens est une véritable économie; quelques centaines de piastres judicieusement consacrées à la découverte des sites les plus favorables aux travaux de génie civil que le pays puisse offrir (n'importe par quelle route) peut en sauver des centaines de mille dans la construction et l'entretien des travaux.

Si, cependant, la route générale du chemin de fer projeté, doit être déterminée sous peu (c'est-à-dire à travers le Nouveau-Brunswick, où plusieurs routes sont proposées), il peut ne pas être désirable d'encourir une grande dépense à ce sujet. La question de route ne doit pas, toutefois, retarder les opérations sur la section de ligne comprise entre Truro et Moncton. Les explorations que j'ai faites sous autorité, en 1864 et 1865, et dont j'ai dressé rapport l'année dernière, fournissent des données suffisantes, et elles indiquent assez clairement la route convenable au chemin de fer depuis Truro dans la direction du Nord, au moins jusqu'à Amherst, près de la frontière du Nouveau-Brunswick.

J'ai fait copier, pour vous les envoyer avec cette lettre, le plan général de ces explorations et le rapport qui les accompagne. La ligne marquée en rouge sur le plan dans celui dont il est question dans le rapport, est celle qui, prenant toute chose en considération, paraît mériter la préférence. Et par la direction générale de cette ligne, il n'y a rien qui puisse empêcher qu'on s'occupe immédiatement du tracé du chemin de fer.

L'étude d'un tracé est la première chose nécessaire avant de faire des travaux d'aucune sorte ; nécessairement, la ligne doit être définitivement marquée et tracée sur le terrain avant que les soumissions soient reçues et les contrats adjugés.

La seconde opération, après l'étude du tracé, est de débarrasser la ligne de tout le bois debout à travers les districts forestiers. Cela ne peut être fait avec succès qu'en été. Le déblaiement ne constitue qu'une partie des frais de construction, mais il est indispensable et doit être complété avant tous les autres travaux.

Dès lors ils serait hautement désirable que ce travail fût fait dans le cours de cet été. Une somme comparativement minime, environ \$30,000, divisée en montants—disons de \$8,000 par mois—suffirait probablement pour le complet déblaiement de la ligne entre Truro et Moncton.

La ligne située entre Truro et Moncton et déblayée de bois debout dans la saison favorable, peut, en tout autre temps ensuite, être adjugée pour l'exécution des travaux d'excavation, de pontage et de remplai, lesquels peuvent être exécutés sans difficulté dans une saison plus avancée de l'année.

Les mêmes remarques s'appliquent à cette partie du chemin de fer Intercolonial qui s'étend à l'Est depuis la Rivière-du-Loup jusqu'à la rivière des Trois-Pistoles. Cette section a environ vingt-cinq milles de longueur, et est commune à toutes les principales routes du Nouveau-Brunswick connues sous le nom de routes centrales, de la Baie des Chaleurs, ou de la rive Nord.

Il serait aussi de la plus haute importance de tracer et déblayer durant la saison d'été cette partie commune.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé,) Votre obéissant serviteur,
SANDFORD W. FLEMING,
Ingénieur Civil.

(Traduction du No. 3.)

BUREAU DU CHEMIN DE FER,
Halifax, Nouvelle-Ecosse, 17 juin 1867.

MON CHER MONSIEUR,—Dans la lettre que je vous ai écrite le 14 courant, au sujet du chemin de fer Intercolonial et des mesures que je conseillais de prendre immédiatement, j'ai oublié de mentionner—bien que j'ose penser que cela ne soit guère important, car vous aurez sans doute remarqué l'omission,—que la dépense immédiate proposée devrait être faite par quelqu'un qui agirait comme agent du gouvernement, et qui prendrait des pièces justificatives et tiendrait un compte exact des dépenses, lesquelles devraient être comprises dans le contrat régulier. Je veux dire que le ou les entrepreneurs devraient se charger des dépenses que je propose maintenant de faire irrégulièrement.

Le vapeur d'Angleterre est dans le port ce matin, et j'ai pensé bien faire en vous envoyant de suite la présente.

Il est venu plus tôt que je ne pensais. Je ne puis partir sans aller préalablement à Pictou et faire les arrangements nécessaires. Si vous désirez que je vous suive à Ottawa, je serai prêt à partir au reçu d'un télégramme.

Votre dévoué,

(Signé,) SANDFORD FLEMING.

L'hon. Charles Tupper.

(Traduction du No. 6.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 3 juillet 1867.

MÉMOIRE.—Le soussigné a l'honneur de faire rapport, pour l'information de Votre Excellence, que le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse a fait faire une exploration détaillée du pays qui s'étend entre Truro et la ligne frontière de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, près de Amherst, dans le but de choisir le meilleur tracé pour le chemin de fer intercolonial projeté.

Que, en mai 1866, M. Sandford Fleming, l'ingénieur employé à cette exploration, fit

rapport qu'il avait examiné toutes les routes de chemin de fer praticables entre ces deux points, et recommandait une des lignes explorées comme étant préférable aux autres sous ses principaux rapports.

Que la langue de terre sur laquelle est situé Amherst est comparativement si étroite, — bornée qu'elle est, au Nord par le golfe St. Laurent et au Sud par la tête de la Baie de Fundy, — que la ligne du chemin de fer intercolonial projeté, ne peut à cet endroit, dévier de plus de quelques milles soit au Sud, soit au Nord.

Que M. Fleming a aussi exprimé l'opinion que l'été est la saison la plus favorable pour déterminer et établir le tracé des chemins de fer, ainsi que le site des divers travaux d'art qui s'y rattachent.

En conséquence, le soussigné recommande qu'il soit autorisé à employer tels ingénieurs et explorateurs qu'il peut être jugé nécessaire pour établir telle partie du chemin de fer intercolonial s'étendant de Truro au voisinage d'Amherst, qui puisse ne pas être affectée par l'adoption d'aucune des lignes proposées pour le chemin de fer intercolonial dans les provinces du Nouveau-Brunswick et de Québec, avec instruction d'adopter la ligne la plus avantageuse, en pesant avec soin les frais de construction, les frais d'exploitation et d'administration futures, et les intérêts généraux du pays.

Respectueusement soumis,

WM. McDUGALL,
Ministre T. P.

(Traduction du No. 4.)

Copie d'un Rapport de Comité de l'Honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général du Canada, le 3 juillet 1867.

Sur un mémoire, en date du 3 juillet 1867, de l'honorable ministre des travaux publics, exposant que le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse a fait faire une exploration détaillée du pays qui s'étend entre Truro et la ligne frontière de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, près de Amherst, dans le but de choisir le meilleur tracé pour le chemin de fer Intercolonial projeté.

Que, en mai 1866, M. Sanford Fleming, l'ingénieur employé à cette exploration, fit rapport qu'il avait examiné toutes les routes de chemin de fer praticables entre ces deux points, et recommandait une des lignes explorées comme étant préférable aux autres sous ses principaux rapports.

Que la langue de terre sur laquelle est situé Amherst est comparativement si étroite — bornée qu'elle est, au Nord par le Golfe St. Laurent et au Sud par la tête de la Baie de Fundy, — que la ligne du chemin de fer Intercolonial projeté ne peut à cet endroit, dévier de plus de quelques milles soit au Sud, soit au Nord.

Que M. Fleming a aussi exprimé l'opinion que l'été est la saison la plus favorable pour déterminer et établir le tracé des chemins de fer, ainsi que le site des divers travaux d'art qui s'y rattachent.

En conséquence, le ministre des travaux publics recommande qu'il soit autorisé à employer tels ingénieurs et explorateurs qu'il peut être jugé nécessaire pour établir telle partie du chemin de fer Intercolonial s'étendant de Truro au voisinage d'Amherst, qui puisse ne pas être affectée par l'adoption d'aucune des lignes proposées pour le chemin de fer Intercolonial dans les provinces du Nouveau-Brunswick et de Québec, avec instruction d'adopter la ligne la plus avantageuse, en pesant avec soin les frais de construction, les frais d'exploitation et d'administration futures, et les intérêts généraux du pays.

Le comité soumet la recommandation du Ministre des Travaux Publics à l'approbation de Son Excellence.

Certifié.

(Signé)

WM. H. LEE,
Greffier du Conseil Privé.

L'Hon. Ministre des Travaux Publics,

Etc., etc., etc.

(Traduction, No. 66.)
Renv. No. 101.
Suj. 964.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Outaouais, 8 juillet 1867.

MONSIEUR,—Je suis chargé par l'honorable ministre des travaux publics de vous informer qu'il a été autorisé, par un ordre en conseil, d'établir et déterminer (d'après les termes de l'ordre en conseil) le tracé "de telle partie du chemin de fer Intercolonial, s'étendant de Truro au voisinage d'Amherst, qui puisse ne pas être affectée par l'adoption d'aucune des lignes proposées pour le chemin de fer intercolonial dans les provinces du Nouveau-Brunswick et Québec;" et avec instruction "d'adopter la ligne la plus avantageuse, en pesant avec soin les frais de construction, les frais d'exploitation et d'administration futures et les intérêts généraux du pays."

Je dois aussi vous informer que le Ministre des Travaux Publics a pris en considération votre rapport concernant cette division du chemin intercolonial, daté du 1er mai dernier et adressé au gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, et il désire savoir si vous accepteriez la charge de tracer cette partie de la ligne.

Dans le cas où vous accepteriez, je vous prie de m'en informer par le télégraphe, et vous commencerez les travaux aussitôt que vous le pourrez, en choisissant le tracé le plus convenable et en vous conformant aux termes de l'ordre en conseil cité plus haut.

Vous voudrez bien aussi envoyer à ce département une évaluation du coût probable de l'accomplissement de ce service; et, en attendant, vous êtes par la présente autorisé à dépenser la somme de \$3,000 (trois milles piastres) pour exécuter ce tracé.

Vous enverrez votre bordereau suivant la formule imprimée ci-incluse, et vous ferez connaître l'adresse sous laquelle l'argent peut vous être envoyé.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé),

F. BRAUN,

Secrétaire.

A Sandford Fleming, écr.,
Ingénieur, Halifax, N.-E.

ST. ANDRÉ, NOUVEAU-BRUNSWICK,
8 juillet 1867.

A l'Honorable Wm. McDougall,
Ministre des Travaux Publics, etc.

MONSIEUR,—J'ai lu ce matin une lettre qui vous est adressée par M. J. W. Lawrence, de St. Jean, au sujet du chemin de fer Intercolonial et publiée dans le *Globe* de St. Jean du 6 courant; et comme M. Lawrence y fait allusion à mon calcul portant le coût de la route de l'Ouest à \$33,400 par mille, j'ai l'honneur de vous expédier les feuilles imprimées sur lesquelles a été publiée ma revue des trois routes du Nord, du centre et de l'Ouest, et d'y inclure un plan que j'ai tracé récemment dans l'intention de faire voir quelle est la population des frontières le long de la route, dans certaines parties de l'Etat du Maine et du Nouveau-Brunswick.

J'ai eu dernièrement l'occasion de communiquer à ce sujet avec le rédacteur du *Trade Review and Intercolonial Journal of Commerce*, de Montréal, en réponse à un article qu'il a publié le 14 courant sous la signature N. B. Je crois que vous m'excuserez si je vous soumets quelques-unes des observations que je lui fis, car je pense qu'elles sont propres à appuyer celles de M. Lawrence.

"Je remarque dans les articles mentionnés plus haut que l'écrivain infère de ce qui est parvenu à sa connaissance que l'une des routes centrales sera adoptée: dans cette partie-ci de la province l'on craint que la route du Nord soit favorisée et ait plus de défenseurs influents dans le gouvernement général que toute autre ligne plus favorable. L'écrivain continue en disant que la route centrale est plus propre à servir les intérêts du Nouveau-Brunswick, et qu'elle ouvrirait à la colonisation une contrée magnifique dont peu de personnes se forment une juste idée. Je présume que M. Fleming, qui a fait les dernières explorations, possède une idée assez exacte du pays central; et que dit-il? Ensuite,

c'est une route beaucoup plus longue que celle de la frontière, 340 contre 208 milles ; et si elle fait coloniser le pays, combien d'années s'écouleront avant qu'on y compte 80,000 âmes ?

“ Je n'ai aucun doute que les routes du centre et du Nord ne sauraient être profitables comme entreprise commerciale ; le petit nombre des habitants par mille de parcours, le coût par chaque mille et celui de l'ensemble, les grands désavantages et les obstacles qu'on y rencontre en hiver semblent, bien considérés, nous convaincre de ce fait. Les difficultés au point de vue du génie sont reconnues plus grandes, ainsi que le seront les frais de construction, car les entrepreneurs auront à ouvrir des routes d'une grande longueur, entre le chemin de fer et les chemins à barrières, pour le transport de leurs matériaux et de leurs provisions. Il y a aussi le grand danger des incendies dans les forêts, durant l'été, qui ne pourraient manquer de se produire, lorsque tant de huttes d'ouvriers seront échelonnées le long de la route ; j'ai eu l'expérience de ce fait lorsque, en qualité d'ingénieur-en-chef, je faisais construire le chemin de fer du Nouveau-Brunswick au Canada.

“ N. B. dit de plus que la chaussée devrait être solide et les rampes et les courbes aussi faciles que possible. La chaussée de la ligne frontière peut être, sans aucun doute, rendue aussi solide que celles du Grand Tronc ou du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse, tandis que sous le rapport des rampes et des courbes elle aurait une supériorité incontestable sur la route centrale, comme vous le verrez par mes citations du rapport de M. Fleming.

“ Cependant, le plus important avantage offert au Canada, à l'Est de Montréal, par la route de la frontière, est le choix de deux ports de mer, ceux de St. Jean et de St. André, tous deux *ouverts durant l'hiver*, et lorsque le chemin de fer de Windsor à Annapolis, dans la Nouvelle-Ecosse, sera terminé, le port de St. Jean sera de quatre-vingt-dix milles plus rapproché d'Halifax par cette route qu'en passant par Moncton et Truro, et le port de St. André sera de quarante milles plus rapproché de la mer, car il est à soixante milles plus avant sur la Baie de Fundy que St. Jean.

“ Une autre importante considération est la durée probable du temps de la construction. L'intérêt des trois millions de livres sterling est coté à quatre pour cent par an, ou £120,000 par an. Quelle que soit la période de temps nécessaire pour construire les routes du Nord et du centre, il est certain que la route de la frontière pourra être construite deux années plus tôt. Donc, une grande économie sera effectuée, et l'on pourra l'employer à l'achat du matériel roulant et à l'équipement de la route, ou encore elle pourra vous aider à exécuter vos grands projets de canalisation.”

Je n'ai rien de plus à dire, si ce n'est que j'ai été autorisé à remonter le fleuve St. Jean jusqu'à Madawaska, pour recueillir sur les deux côtés de la frontière et du fleuve les renseignements qui peuvent, le cas échéant, servir à démontrer que la ligne de la frontière dans la partie du Canada et du Nouveau-Brunswick, serait la meilleure comme entreprise commerciale.

Je demeure,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,) WALTER M. BUCK.

(Traduction, No. 248.)
(Renv. 262.—Suj. 964.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Outaouais, 19 juillet 1867.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 13 courant, offrant de fournir du ciment de Portland, fabriqué à Londres, en Angleterre, pour l'usage du chemin de fer Intercolonial ; et je dois vous informer qu'elle sera soumise au commissaire.

J'ai l'honneur d'être,

Messieurs,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

F. BRAUN,

Secrétaire.

MM. Sewell et Gairdner,
Courtiers à Commission, etc., Montréal.

(Copie du No. 9.)

A Son Excellence le Très Honorable CHALES STANLEY, Vicomte MONCK, baron MONCK de Ballygrammon, dans le comté de Wexford, dans la Pairie du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Gouverneur-Général de la Puissance du Canada et Vice Amiral d'icelle, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Nous, les citoyens de la cité de Québec et de la ville de Lévis, dans le district de Québec, demandons respectueusement la liberté d'approcher de Votre Excellence pour exprimer notre reconnaissance de ce que le Gouvernement Impérial de Notre Très-Gracieuse Souveraine a passé un acte (30 Vic., chap. 16) autorisant une garantie d'intérêt sur un prêt par le Canada pour la construction d'un chemin de fer de Québec à Halifax.

Confiant dans la justice et le discernement, tant de Votre Excellence que des autres conseillers de Sa Majesté, nous avons remarqué avec confiance dans le susdit acte (30 Vic. chap. 16) la réserve en tout temps de l'usage du chemin de fer projeté en faveur de l'armée de Sa Majesté ainsi que la réserve de l'approbation d'un des secrétaires d'Etat de Sa Majesté sur la ligne et direction que doit suivre le dit chemin de fer projeté, et nous représentons respectueusement :

Que nous avons appris avec étonnement la proposition de certains individus égoïstes et peu patriotes d'établir le terminus du chemin de fer projeté à la station de la Chaudière ou à quelque autre endroit éloigné de Québec, indifférents qu'ils sont tant sur les conséquences qu'une semblable décision aurait sur notre nationalité et sur notre commerce.

La détermination du gouvernement de Sa Majesté de réunir les deux forces navale et militaire de Québec et Halifax pour des fins de protection et de défense est clairement démontrée dans le susdit acte, aussi bien que par l'arpentage et le rapport du Major Robinson qui était employé par le gouvernement, lequel rapport a été publié le 31 août 1848, et dans lequel les *termini* ont été fixés à Lévis, vis-à-vis Québec, et à Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Selon le rapport du Major Robinson, on obtient un accès facile de la grève à Lévis, où le terminus est fixé sur le plan suivant le Nord de l'église St. Joseph de Lévis en allant dans la direction de la Rivière-du-Loup, et sous la protection des fortifications de Québec et de Lévis.

Sous le point de vue commercial, l'importance du terminus à Lévis pour joindre la station du Grand Tronc à Québec Sud, ne doit pas être traitée avec peu d'attention, vu que les magasins et les vivres sont aussi essentiels à la protection et la défense que les armes et les munitions de guerre ; et qu'un terminus sûr et à l'abri, à Lévis (qui plus tard devra inévitablement être réuni à Québec, par une voie tubulaire ou autre pont), réunirait les deux villes en une seule sous le point de vue commercial, comme les fortifications les ont déjà réunies sous un point de vue national, et contribuera à l'érection de grands magasins d'entrepôts pour les produits, tels que farines, grains, provisions, etc., et donnera une grande impulsion au commerce, et ajoutera grandement à la richesse et à la prospérité de Québec et de Lévis.

C'est pourquoi vos exposants prient humblement Votre Excellence de prendre dans sa sérieuse considération et d'adopter telles mesures qu'il vous semblera convenable pour mettre les présentes sous la considération d'un des principaux secrétaires d'Etat de Sa Majesté, et d'assurer un terminus à Lévis vis-à-vis Québec, protégé et défensible selon le plan et le rapport du dit Major Robinson.

Et vos exposants ne cesseront de prier.

(Signé,) LOUIS CARRIER,
Maire.

(Signé,) LÉON ROY,
Secrétaire.

Ville de Lévis, 11 Juillet 1867.

(Traduction.—No. 680)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Outaouais, 24 septembre 1867.

MONSIEUR,—Le président de la compagnie intercoloniale de fer et acier de la Nouvelle-Ecosse m'a confié une copie de la correspondance récemment échangée entre vous et M. E. A. Jones, gérant des travaux de cette compagnie,—au sujet de la route proposée du chemin de fer Intercolonial, entre Truro et Amherst.

Le président de la compagnie s'est aussi adressé à moi directement à ce sujet dans une communication portant la date "d'Halifax, 5 septembre 1867,"—dont une copie, me dit-il, a été placée entre vos mains.

Quelques-unes des raisons données dans cette correspondance pour préférer la ligne A à la ligne F (telle qu'indiquée dans votre carte) me paraissent mériter une soigneuse considération; c'est pourquoi, avant que vous n'encourriez de grandes dépenses en adoptant la ligne "Fally" ou A, je vous prie de faire rapport à ce département au sujet de la question soulevée par cette correspondance.

Les instructions générales que vous avez reçues en juillet dernier, au sujet du tracé de la ligne entre Truro et Amherst, attireraient votre attention sur quatre points :

1. La ligne la plus convenable, en pesant avec soin ;
2. Les frais de construction ;
3. Les frais d'exploitation et d'administration futures ;
4. Les intérêts généraux du pays.

Il serait peut-être bon d'examiner aussi la question à l'égard—

1. Du trafic local qui pourra se faire sur ces routes respectivement ;
2. Des ressources naturelles du pays qui peuvent exister dans le voisinage de ces routes respectivement et qui se développeraient comme résultat de la construction du chemin.

Jusqu'à ce que votre rapport ait été soumis au gouvernement et qu'une route ait été choisie, je désire que vos opérations prennent la forme d'un examen préliminaire, plutôt que celle d'un choix décisif de la route.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

WM. McDougall
Ministre des T. P.

Sandford Fleming, écrivain,
Ingénieur, Halifax, N.-Ecosse.

(Traduction du No. 20.)

Copie d'un rapport de comité de l'Honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil le 4 octobre 1867.

Sur un mémoire soumis le 18 courant par l'honorable ministre des travaux publics, représentant qu'il est venu à sa connaissance qu'en vertu d'un contrat conclu avec le ci-devant gouvernement du Nouveau-Brunswick, certaines personnes sont à présent et ont été depuis le 1er juillet occupées à niveler et construire un chemin de fer entre Moncton et Sackville, dans le Nouveau-Brunswick, en vue de lui faire former partie du chemin de fer Intercolonial à travers cette province.

Qu'il est informé qu'il est au moins douteux que le choix de cette route, ou le coût ou la manière dont elle est construite, seront trouvés tels qu'ils rendront le gouvernement justifiable de la reconnaître ou de l'adopter comme portion du chemin de fer Intercolonial, et recommandant que le gouvernement du Nouveau-Brunswick soit formellement notifié que ces travaux ne seront ni reconnus ni adoptés par le gouvernement du Canada comme partie intégrante du chemin de fer Intercolonial, à moins qu'ils ne soient trouvés, sous le rapport du tracé de la route, du coût et de la manière dont elle est construite, adaptés au but, et qu'en conséquence ces travaux sont et doivent continuer d'être aux seuls frais et risques de la province du Nouveau-Brunswick.

Le Comité soumet les recommandations du ministre des travaux publics à l'approbation de votre Excellence.

Certifié,

(Signé),

W. H. LEE,
G. C. P.

A l'Honorable Ministre des Travaux Publics,
Etc., etc., etc.

(D'Halifax, par le Télégraphe.)

(Traduction du No. 23.)

OUTAOUAIS, 5 octobre 1867.

A l'Hon. W. McDougall,
Ministre des Travaux Publics.

J'ai reçu ce soir votre lettre en date du 24 (vingt-quatre) septembre. Les points indiqués ont été soigneusement considérés. Le tracé de la ligne F est très avancé. J'ai 5 (cinq) forts partis d'hommes employés à compléter cet ouvrage avant l'hiver. Les principales dépenses sont déjà faites. Veuillez conférer avec MM. Archibald et Tupper, actuellement à Outaouais, qui connaissent l'affaire et me transmettre vos instructions.

SANDFORD FLEMING.

(Traduction.—No. 27.)

HALIFAX, 22 octobre 1867.

A l'Hon. Wm. McDougall,
Ministre des T. P. du Canada.

MONSIEUR,—J'ai eu l'honneur de recevoir, le 5 de ce mois, votre lettre datée du 28 septembre, concernant le tracé de la route du chemin de fer Intercolonial à travers la Nouvelle-Ecosse. Je vous ai immédiatement adressé un télégramme et le 15 courant vous m'avez répondu (par le télégraphe) de continuer mes travaux tels que commencés, et de voir l'honorable M. Archibald à son retour à la Nouvelle-Ecosse, et de m'assurer par lui des désirs du gouvernement.

L'honorable M. Archibald est maintenant revenu à la Nouvelle-Ecosse et j'ai appris de lui quelles sont vos vues et les désirs du gouvernement. Conformément à cela et à vos instructions télégraphiques du 15 courant, je suis occupé à poursuivre le tracé de la route connue sous le nom de route F.

Ce tracé ne sera pas terminé aussi tôt que je le croyais, à cause de difficultés qu'il est inutile de mentionner à présent, mais je me hâterai autant que possible de compléter les travaux dont vous avez bien voulu me charger.

Je vous soumettrai un rapport quand ils seront terminés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé),

SANDFORD FLEMING.

(Traduction du No. 43.)

A Son Excellence le Très-Honorable Charles Stanley, vicomte Monk, Gouverneur-Général de la Puissance du Canada, etc., etc., en conseil.

Le mémoire des soussignés dûment délégués pour représenter les habitants du comté de Bonaventure, dans le district de Gaspé—

Expose humblement :

Qu'à une assemblée publique des habitants du comté de Bonaventure tenue au palais de justice, à New-Carlisle, lundi, le quatorzième jour d'octobre dernier, dans le but de

prendre en considération quelle serait la route la plus praticable pour le chemin de fer intercolonial, convoquée par le shérif du comté, conformément à un avis dûment donné, et présidée par lui—George A. Corbin, écuyer, agissant comme secrétaire,—les résolutions suivantes furent unanimement adoptées :

Considérant qu'en vertu de l'acte de la confédération, la Chambre des Communes sera appelée prochainement à faire le choix de la route qui sera adoptée pour le chemin de fer Intercolonial, il est important pour toutes les provinces unies que la ligne choisie soit celle qui serait la plus propre à la défense de cette puissance, et à servir les intérêts du commerce, de la colonisation et ses différentes branches d'industrie.

Que la route de la rive Nord est la seule sur laquelle on peut dépendre pour la construction d'un chemin de fer au point de vue militaire.

Que la construction du chemin de fer par la route centrale entraînerait des frais beaucoup plus considérables que la route du Nord;—que la route centrale n'offrirait aucun avantage au commerce local et très peu au trafic d'entier parcours.

Que la route centrale ne peut produire un revenu suffisant pour payer les frais d'exploitation. Que la vie du public voyageur serait plus exposée par cette route que par la route du Nord. Qu'en adoptant la route centrale on accorderait au Nouveau-Brunswick des avantages qui tourneraient exclusivement à son bénéfice en passant presque entièrement sur son territoire au détriment du Haut et du Bas-Canada, qui, néanmoins, devront contribuer pour la plus grande partie des frais de construction et d'entretien.

Que la route du Nord par la Baie des Chaleurs étant la seule qui soit sûre et efficace au point de vue militaire, elle offrirait à chaque province une portion égale des avantages qui découleront du chemin de fer. Que par la route du Nord, le chemin de fer servirait un trafic local actif sur tout le parcours des pêcheries du golfe St. Laurent et de la Baie des Chaleurs, tout en offrant à ces derniers endroits des points de ralliement avec les navires transatlantiques durant la saison de la navigation, et même durant la plus grande partie de l'hiver; et assurerait conséquemment au commerce de l'Ouest une route plus facile et plus courte qu'aucune de celles des Etats-Unis.

Que la route du Nord, avec un havre à Shippegan ou à Paspédiac dans la Baie des Chaleurs, serait la plus courte pour la maille et les voyageurs qu'on pourrait établir entre ce continent et l'Europe.

Qu'en autant que la route centrale devra traverser un pays non cultivé et montagneux où la neige s'accumule à une grande hauteur, le chemin de fer ne pourrait être d'aucune utilité pendant plusieurs mois de l'année.

Que la route du major Robinson pourrait être raccourcie et rendue plus facile en la construisant de la Rivière-du-Loup à Ristigouche, en prenant le terrain un peu en bas de la Rivière-du-Loup, elle atteindrait la vallée de la Métapédiac à peu près à moitié chemin entre le St. Laurent et la Ristigouche.

La neige ne peut nuire à la route du Nord parce qu'il y en a moins et qu'elle se forme moins en bancs dans la vallée de la Métapédiac que dans aucune autre partie du Bas-Canada.

Qu'il est à regretter que M. Fleming, l'ingénieur nommé pour examiner les différentes routes, n'ait pas terminé son étude de la route du Nord par la vallée de la Métapédiac, parce que s'il eût fait cet examen, il n'aurait pu manquer de faire un rapport favorable à cette route de préférence à toute autre.

Vos pétitionnaires prient donc humblement qu'il plaise à Votre Excellence de prendre en considération l'exposé des faits ci-dessus, et faire ce que Votre Excellence, dans sa sagesse, croira le mieux pour conduire à bonne fin les intérêts du public en général et de cette Puissance en particulier.

Et vos pétitionnaires ne cesseront de prier.

(Signé,)

M. SARPARD,
Shérif, Délégué.

GEORGE A. CORBIN,
Secrétaire, Délégué.

District de Gaspé, comté de Bonaventure,
New Carlisle, ce 6 novembre 1867.

(Traduction.—Canada, No. 120.)

DOWNING STREET,
22 juillet 1865.

MILORD,—Il est de mon devoir d'informer votre Seigneurie que j'ai reçu des communications qui me portent à croire qu'une assurance plus positive de la part du Canada qu'il n'en a déjà été donné aux provinces maritimes au sujet de la bonne volonté du Canada à assurer le prompt achèvement du chemin de fer Intercolonial dans le cas où la confédération serait adoptée, causerait beaucoup de satisfaction aux amis de la mesure dans ces provinces, et encouragerait leurs efforts à recommander le projet de confédération à ceux de leurs compatriotes par qui il n'a pas été soutenu jusqu'à présent.

J'ai, etc.,

(Signé,)

EDWARD CARDWELL.

Au Gouverneur Vicomte MONCK.

Etc., etc., etc.

COPIE d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil le 14 août 1865.

Le comité du Conseil a pris en considération la dépêche (No. 120) du secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies, en date du 22 juillet 1865, suggérant qu'il soit donné une assurance plus positive de la part du gouvernement du Canada aux provinces maritimes au sujet de la bonne volonté du Canada à pousser activement l'achèvement du chemin de fer Intercolonial dans le cas où la confédération de toutes les provinces anglaises de l'Amérique du Nord viendrait à s'accomplir.

Le comité ne peut que réitérer les déclarations du gouvernement et du parlement du Canada, qu'ils regardent la construction du chemin de fer Intercolonial comme un accessoire et une condition indispensables de la confédération, et que sa construction ne sera pas inutilement retardée d'un seul jour lorsque la confédération sera accomplie.

Certifié.

(Signé,)

WM. H. LEE,
G. C. E.

(Lord Monck à M. Cardwell.)

(Traduction du No. 165.)

QUÉBEC, 14 août 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une minute approuvée du Conseil Exécutif de cette province au sujet de votre dépêche, No. 120, du 22 juillet, à laquelle elle se rapporte.

Je puis ajouter l'expression de ma conviction personnelle qu'il existe chez les ministres et les membres de la législature de cette province, non-seulement une intention bien arrêtée de construire le chemin de fer Intercolonial aussitôt que l'Union des Provinces de l'Amérique Britannique du Nord aura eu lieu, mais encore le plus grand désir de voir le prompt achèvement de cette très importante entreprise.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

MONCK.

Le très-Honorable Edward Cardwell,
Etc., etc., etc.

REPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 22 novembre 1867, demandant copie de toute correspondance entre le Gouvernement du Canada et le principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté pour les colonies, relativement au terminus du chemin de fer devant relier Québec et Halifax.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 2 décembre 1867.

Lord Monck au Duc de Buckingham et Chandos.

OTTAWA, 15 juillet 1867.

MILORD DUC,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une pétition qui m'a été présentée par une députation des plus influents citoyens de la cité de Québec et de la ville de Lévis, relativement à la localité où doit être placé le terminus du chemin de fer projeté entre Québec et Halifax, dans ce voisinage.

J'ai dit à la députation que je transmettrais cette pétition à Votre Grâce, mais je lui ai dit en même temps, que dans toutes les négociations relatives au chemin de fer intercolonial, la partie de la ligne entre Québec et la Rivière du Loup était considérée comme étant achevée, et que je ne pensais pas qu'aucune partie [de l'argent garanti par le gouvernement impérial serait dépensée sur cette partie de la ligne.

Je lui ai dit aussi que j'étais persuadé que le gouvernement de Sa Majesté insisterait sur des amendements tels, en ce qui regarde les stations et autrement, que la ligne fût la plus convenable au point de vue militaire, mais que d'ailleurs, je pensais que ceux qui entreprendraient la construction du chemin seraient libres d'adopter telles dispositions qui leur paraîtraient les plus favorables au point de vue commercial en général.

J'ai, etc.,

(Signé), MONCK.

Sa Grâce

Le Duc de Buckingham et Chandos,
etc., etc., etc.

(Copie du No. 9.)

A Son Excellence le Très Honorable CHARLES STANLEY, Viscomte MONCK, baron MONCK de Ballyrammon, dans le comté de Wexford, dans la Pairie du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Gouverneur-Général de la Puissance du Canada et Vice Amiral d'icelle, etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Nous, les citoyens de la cité de Québec et de la ville de Lévis, dans le district de Québec, demandons respectueusement la liberté d'approcher de Votre Excellence pour exprimer notre reconnaissance de ce que le Gouvernement Impérial de Notre Très-Gracieuse

Souveraine a passé un acte (30 Vic., chap. 16) autorisant une garantie d'intérêt sur un prêt par le Canada pour la construction d'un chemin de fer de Québec à Halifax.

Confiants dans la justice et le discernement, tant de Votre Excellence que des autres conseillers de Sa Majesté, nous avons remarqué avec confiance dans le susdit acte (30 Vic. chap. 16) la réserve en tout temps de l'usage du chemin de fer projeté en faveur de l'armée de Sa Majesté ainsi que la réserve de l'approbation d'un des secrétaires d'Etat de Sa Majesté sur la ligne et direction qui doit suivre le dit chemin de fer projeté, et nous représentons respectueusement :

Que nous avons appris avec étonnement la proposition de certains individus égoïstes et peu patriotes, d'établir le terminus du chemin de fer projeté à la station de la Chaudière ou à quelque autre endroit éloigné de Québec, indifférents qu'ils sont tous sur les conséquences qu'une semblable décision aurait sur notre nationalité et sur notre commerce.

La détermination du gouvernement de Sa Majesté de réunir les deux forces navale et militaire de Québec et Halifax, pour des fins de protection et de défense, est clairement démontrée dans le susdit acte, aussi bien que par l'arpentage et le rapport du major Robinson qui était employé par le gouvernement, lequel rapport a été publié le 31 août 1848, et dans lequel les *termini* ont été fixés à Lévis, vis-à-vis Québec, et à Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Selon le rapport du major Robinson, on obtient un accès facile de la grève à Lévis, où le terminus est fixé sur le plan suivant le Nord de l'église St. Joseph de Lévis en allant dans la direction de la Rivière-du-Loup, et sous la protection des fortifications de Québec et de Lévis.

Au point de vue commercial, l'importance du terminus à Lévis pour joindre la station du Grand Tronc à Québec Sud, ne doit pas être traitée avec peu d'attention, vu que les magasins et les vivres sont aussi essentiels à la protection et la défense que les armes et les munitions de guerre; et qu'un terminus sûr et à l'abri, à Lévis (qui plus tard devra inévitablement être réuni à Québec, par une voie tubulaire ou autre pont), réunirait les deux villes en une seule sous le point de vue commercial, comme les fortifications les ont déjà réunies sous un point de vue national, et contribuera à l'érection de grands magasins d'entrepôt pour les produits tels que farines, grains, provisions, etc., et donnera une grande impulsion au commerce, et ajoutera grandement à la richesse et à la prospérité de Québec et de Lévis.

C'est pourquoi vos exposants prient humblement Votre Excellence de prendre dans sa sérieuse considération et d'adopter telles mesures qu'il vous semblera convenables pour mettre les présentes sous la considération d'un des principaux secrétaires d'Etat de Sa Majesté, et d'assurer un terminus à Lévis vis-à-vis Québec, protégé et défensible selon le plan et le rapport du major Robinson.

Et vos pétitionnaires ne cesseraient de prier, comme c'est leur devoir.

(Signé,) LOUIS CARRIER,
Maire.

(Signé,) LÉON ROY,
Secrétaire.

Ville de Lévis, le 11 juillet 1867.

(Traduction.—No. 68.)

Le Duc de Buckingham à Lord Monck.

DOWNING STREET, ce 3 août 1867.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la dépêche No. 14 de Votre Seigneurie en date du 15 juillet, contenant copie d'une requête qui vous a été présentée par une députation des habitants de la cité de Québec et de la ville de Lévis, au sujet de la localité où doit être établi, dans le voisinage, le terminus du chemin de fer projeté entre Québec et Halifax.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé,) BUCKINGHAM ET CHANDOS.

Le Gouverneur,
Vicomte Monck.
etc., etc., etc.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 16 mars 1868, demandant une liste des ingénieurs nommés sur le chemin de fer Intercolonial, et les instructions données à ces ingénieurs relativement au tracé de ce chemin ou à d'autres objets.

Par ordre,

HECTOR L. LANGÉVIN,

Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,
Ottawa, 16 Mars 1868.

(Traduction du No. 133.)

OTTAWA, 26 mars 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre la réponse demandée par une adresse de la Chambre des Communes, datée du 16 courant, et par votre lettre du 18, de tous rapports, documents, instructions, etc., concernant le chemin de fer intercolonial, enregistrés à ce département.

La réponse est ci-jointe.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. BRAUN,

Secrétaire.

A l'honorable Secrétaire d'Etat, etc.,
Ottawa.

(Traduction du No. 3.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 8 juillet 1868.

MONSIEUR,—Je reçois de l'honorable Ministre des Travaux Publics instruction de vous informer qu'il a obtenu l'autorisation, par un ordre en conseil, de déterminer et marquer (suivant les expressions de cet ordre en conseil) "l'emplacement de telle partie du chemin de fer Intercolonial, s'étendant depuis Truro jusqu'au voisinage d'Amherst, qui peut être affectée par l'adoption d'aucune des lignes proposées du chemin de fer Intercolonial à travers les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse;" et d'adopter la ligne la plus avantageuse, tout en tenant compte du coût de la construction, des frais des travaux ultérieurs et de l'administration, ainsi que de l'intérêt général."

J'ai aussi instruction de vous informer que le Ministre des Travaux Publics a examiné votre rapport de cette division de la ligne Intercoloniale, daté du premier jour de mai dernier et adressé au gouvernement de la Nouvelle-Ecosse,—et qu'il désire maintenant savoir si vous accepteriez la mission de tracer cette partie de la ligne.

Si vous acceptez, vous aurez l'obligeance de m'en informer par le télégraphe, et vous nous mettrez à l'œuvre le plus tôt qu'il vous sera possible, pour choisir la ligne la plus avantageuse et vous conformer aux termes de l'ordre en conseil plus haut cité.

Vous aurez aussi la complaisance de faire parvenir à ce département une évaluation

du montant nécessaire pour accomplir ce travail, et en même temps vous êtes par les présentes autorisé à dépenser la somme de \$3,000 pour ce tracé.

Vous voudrez bien aussi renvoyer votre bordereau d'après la forme imprimée ci-incluse, et donner l'adresse à laquelle l'argent pourra vous être remis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

F. BRAUN,

Secrétaire.

Sandford Fleming, écr., Ingénieur,
Halifax, N. E.

(Traduction du No. 9.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 24 septembre 1867.

Monsieur.—Le président de la Compagnie Intercoloniale pour la fabrication du fer et de l'acier, Nouvelle-Ecosse, m'a communiqué copie d'une correspondance récemment échangée entre la compagnie et vous-même, au sujet de la route projetée du chemin de fer Intercolonial depuis Truro jusqu'à Amherst.

Le président de la compagnie m'a aussi entretenu de ce sujet dans une communication portant la date de "Halifax, 5 septembre 1867," dont, m'a-t-il informé, il vous a donné une copie.

Quelques-unes des raisons données dans cette correspondance pour préférer la ligne A à la ligne F (telles qu'elles sont désignées sur votre carte) me paraissent mériter une sérieuse considération; je vous prie, en conséquence, avant d'encourir quelque dépense considérable dans le tracé de la ligne A, ou ligne de la "Folie," de faire rapport à ce département sur la question soulevée par cette correspondance.

Les instructions générales que vous avez reçues en septembre dernier, pour le tracé d'une ligne entre Truro et Amherst, appelaient votre attention sur quatre points:—

1° La ligne la plus avantageuse,

(En tenant compte)

2° Du coût de la construction,

3° Des frais des travaux ultérieurs et de l'administration,

4° De l'intérêt général du pays.

Il serait désirable de considérer la question en vue:—

1° Du trafic local qui sera probablement obtenu par les lignes respectivement,

2° Du développement des sources naturelles de richesse dans le voisinage de ces lignes respectivement, en raison de leur construction.

Jusqu'à ce que votre rapport ait été soumis au gouvernement, et qu'une ligne ou une autre ait été approuvée, je désire que vos opérations prennent la forme d'un tracé préliminaire, plutôt que celle d'un schéma définitif de la ligne.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

WILLIAM McDUGALL,

Ministre des Travaux Publics.

Sandford Fleming, écr., Ingénieur,
Halifax, N. E.

(Traduction du No. 13.)

(Par télégraphe.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 15 octobre 1867.

Voyez M. Archibald, il connaît les intentions du gouvernement. Aussitôt que votre rapport me parviendra, vous aurez des instructions. En attendant, procédez comme vous vous le proposiez.

(Signé,)

WM. McDUGALL,

Ministre des Travaux Publics.

Sandford Fleming, Ecr., Ingénieur, Halifax.

(Traduction du No. 63.)

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK,

Ottawa, 24 septembre 1867.

MONSIEUR,—Mon attention a été attirée sur le rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, en date du 14 octobre 1867, publié dans la réponse à une adresse de la Chambre des Communes demandant copie des documents relatifs au chemin de fer Intercolonial. Il est dit dans ce rapport que vous avez soumis un mémoire représentant qu'il était venu à votre connaissance que, par un contrat passé avec le ci-devant gouvernement du Nouveau-Brunswick, plusieurs personnes travaillent maintenant, et depuis le 1er juillet, à niveler et construire une ligne de chemin de fer entre Moncton et Sackville, Nouveau-Brunswick, et que cette ligne fera partie du chemin de fer Intercolonial qui doit traverser cette province.

En ma qualité d'agent autorisé de ces personnes, j'ai l'honneur de vous informer que les opérations en question ont été commencées de bonne heure en juin 1866, après que huit mois eussent été employés à faire le tracé, et que le 1er juillet dernier plus de six milles de nivellement étaient complétés. Depuis lors, les travaux ont été continués; quatorze milles de la ligne sont maintenant construits, et toute la voie permanente est prête.

Il est dit, de plus, dans le rapport précité, que vous avez été informé "qu'il est pour le moins douteux que le tracé de ce chemin, le mode et le coût de sa construction, soient tels qu'ils justifient le gouvernement général de le reconnaître ou l'adopter comme partie du chemin de fer Intercolonial." Sur cette question, et en qualité d'ingénieur de la ligne, je prends la liberté de faire les observations suivantes:—

Ces travaux sont faits d'après des contrats passés en 1865, qui stipulent "que ces travaux devaient être égaux au point de vue de la construction et de l'excellence, et de même genre que ceux de la ligne de la Nouvelle-Ecosse depuis Halifax jusqu'à Truro." Les pentes et les courbes de la partie du chemin qui se trouve dans la Nouvelle-Ecosse ne doivent pas excéder celles qui peuvent se trouver sur cette ligne, et devront être limitées, dans le Nouveau-Brunswick, par celles indiquées par J. E. Boyd, écrivain, (l'ingénieur du gouvernement,) dans son exploration officielle de cette partie du chemin.

Les entrepreneurs ne se sont pas prévalus de la latitude qui leur était laissée; ils ont, au contraire, tracé la ligne et fait les travaux d'une manière qui rendra ce chemin de fer très supérieur, sous tous les rapports, à cette partie de "l'Intercolonial" entre Halifax et Truro, où le trafic doit nécessairement être toujours plus important. Cette ligne a été avantageusement exploitée dans ces dernières années. Elle suit aussi le tracé prescrit par les contrats et traverse la partie la plus peuplée et la plus productive de l'isthme.

J'ai la confiance que le travail fait, lorsqu'il sera complété, méritera, après examen, votre entière approbation et soutiendra avantageusement la comparaison avec n'importe quel chemin de fer sur ce continent.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

(Signé,) CHARLES H. GRANT.

A l'honorable Wm. McDougall,
Ministre des Travaux Publics, Canada.

(Traduction du No. 30.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Ottawa, 14 décembre 1867.

Accusé de réception de la lettre, en date du 6 courant, de C. H. Grant, Ecrivain, ingénieur du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

(Signé,)

F. BRAUN,

Secrétaire.

(Traduction du No. 154.)

CHEMIN DE FER DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ET DU CANADA,

Bureau du Directeur-Gérant, St. André, 27 février 1868.

MON CHEZ MONSIEUR,—Dans le cas où quelque portion de cette ligne formerait partie du chemin de fer Intercolonial, je dois dire en toute assurance que cette compagnie

adoptera, si elle en est requise, des résolutions exprimant sa disposition à offrir toutes les facilités possibles pour le passage sur sa ligne de tout train de voyageurs et de marchandises; et de plus, qu'elle s'engagera à laisser passer les troupes sur ce chemin de fer ou sur aucune de ses parties qui sera adjointe au chemin de fer Intercolonial, absolument aux mêmes conditions que les autres compagnies possédant des lignes de jonction en Canada et au Nouveau-Brunswick; si ces compagnies accordent un passage gratuit aux troupes, celle-ci en fera autant.

Cette compagnie s'engagera, d'après la clause 26 de l'acte du chemin de fer Intercolonial, à effectuer le transport des troupes, laquelle clause ressemble beaucoup à la clause correspondante de notre acte.

Je suis, etc.,

(Signé),

HENRY OSBORN,
Directeur.

A John Bolton, Ecr., M. P.,
St. Stephens.

(Traduction.)

ATTENDU que la construction du chemin de fer Intercolonial, par la route la plus économique et qui offre les meilleurs avantages commerciaux, est une entreprise très-désirée par les habitants du Nouveau-Brunswick, il est dès lors raisonnable que la compagnie de l'embranchement du chemin de fer de Frédéricton donne toutes les facilités en son pouvoir pour en aider l'exécution;

C'est pourquoi, il est résolu, que l'usage de la ligne de Frédéricton soit offert aux commissaires ou directeurs du chemin de fer Intercolonial pour le transport des passagers et du trafic sur la dite ligne, comme partie du dit chemin Intercolonial, à telles conditions et à tels taux que le Gouverneur-Général en conseil pourra prescrire de temps à autre.

Il est de plus résolu, que l'usage de la ligne de Frédéricton soit pareillement offert pour le transport des troupes et munitions de guerre aux conditions et d'après les règlements stipulés par l'acte concernant la construction du chemin de fer Intercolonial.

Il est de plus résolu, que cette compagnie s'engagera, et elle s'engage par les présentes, à obtenir toute la législation nécessaire pour mettre à effet et assurer au chemin de fer Intercolonial tous les droits et privilèges mentionnés dans les résolutions précédentes.

Et il est de plus résolu, que le Président transmette une copie des dites résolutions, sous le sceau de la compagnie, à l'honorable Charles Fisher, député de ce comté à la Chambre des Communes, avec prière de les transmettre au Conseil Privé pour qu'elles soient prises en considération.

Les résolutions qui précèdent ont été unanimement adoptées par les directeurs de la compagnie de l'embranchement du chemin de fer de Frédéricton, à une assemblée spéciale tenue le sixième jour de février A. D. 1868.

(Signé),

THOMAS TEMPLE,
Président.

(Signé),

JOHN RICHARDS,
Secrétaire.

(Traduction.)

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE WOODSTOCK,
Woodstock, N. B., 6 février 1868.

Extrait des
minutes.

A une assemblée régulière du bureau des directeurs de la compagnie ci-dessus, tenue ce jour, les résolutions suivantes ont été unanimement adoptées:—

Attendu que le bureau des directeurs de la compagnie de Woodstock a raison de croire que de grands efforts sont faits dans le but de prévenir l'esprit des membres du Conseil Privé de la Puissance du Canada contre l'adoption de la route de l'ouest pour le chemin de fer Intercolonial,—l'une des raisons que l'on donne à cette fin est, croient-ils

que des prix exagérés seront exigés pour le transport des troupes de Sa Majesté; c'est pourquoi, il est

Résolu, que la compagnie du chemin de fer de Woodstock consent à donner passage gratuit sur son chemin aux troupes de Sa Majesté, pourvu que le chemin de fer Intercolonial fasse jonction avec son chemin; et de plus il est

Résolu, que ces résolutions soient signées par le président et le secrétaire, et que, sous le sceau de la compagnie, elles soient remises à l'honorable Charles Connell, M. P. pour les transmettre à l'honorable Conseil Privé, ou à quelques-uns de ses membres.

(Signé,)

R. A. HAY,
Président.

(Signé,)

JAMES WATTS,
Secrétaire.

CHAPITRE XLVIII.

Acte supplémentaire à un amendement à un acte pour amender et étendre les dispositions d'un acte intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de St. André à Québec."—Passé le 30 mars 1868.

Clause VI.—Et qu'il soit décrété, que chaque fois qu'il sera nécessaire de transporter des officiers ou soldats des forces de Sa Majesté, ligne, artillerie, corps de marine, milice ou force de police, sur le dit chemin de fer de St. André à Québec, ou sur quelqu'un de ses embranchements, les directeurs de ce chemin devront, et ils sont par le présent requis de fournir les moyens de transport aux dits militaires, force de marine ou de police, respectivement, avec leurs bagages, provisions, armes, munitions et autres objets nécessaires, en tout temps, que cela ait lieu à l'heure où les trains partent ou autrement, tel que requis ou indiqué par tout officier dûment autorisé à ce faire, à tels prix et conditions qui pourront être, de temps à autre, arrêtés entre le secrétaire de la guerre, ou quelque officier dûment autorisé à ce faire, et la compagnie.

(Traduction.—No. 153.)

ST. JEAN, 14 février 1868.

A l'honorable Wm. McDougall, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR, —J'ai l'honneur, au nom de la compagnie du chemin de fer Européen et Nord-Américain pour son prolongement à l'ouest de St. Jean, de vous soumettre les propositions suivantes:—

1° Dans le cas où le gouvernement du Canada se déciderait, en fixant la ligne du chemin de fer Intercolonial, à adopter le tracé de Québec aux provinces maritimes, en passant à travers la vallée du St. Jean, et à l'ouest du fleuve St. Jean, de manière à ce qu'une section du chemin de cette compagnie forme partie du chemin de fer Intercolonial, cette compagnie s'occupera sans délai de construire un pont sur le fleuve St. Jean, près la cité de St. Jean, et à relier son chemin à la ligne de chemin de fer qui s'étend maintenant entre St. Jean et Moncton.

2° En ce cas, cette compagnie serait prête à s'entendre avec le gouvernement du Canada pour transporter les troupes et munitions de guerre à sa satisfaction et à celle du Gouvernement Impérial, et de la manière prescrite dans l'acte impérial concernant le chemin de fer Intercolonial, sujet à la garantie d'un acte de la législature, si besoin est.

Le chemin de fer de cette compagnie (dont l'achèvement se poursuit activement) s'étendra à l'ouest de la cité de St. Jean, pour se relier au chemin de St. André, à Woodstock, avec un embranchement allant jusqu'à la cité de Frédéricton. Au moyen d'une combinaison de ce genre, et par l'établissement du chemin de fer Intercolonial le long de la vallée du St. Jean, non-seulement on s'assurerait de la route la plus courte, mais une grande partie des chemins de fer du Nouveau-Brunswick se trouveraient à former corps

avec cette grande entreprise, vu qu'ils y entreraient tous comme tributaires, et le chemin de fer Intercolonial passerait à travers la partie du Nouveau-Brunswick qui lui donnerait la plus grande somme de trafic.

Je suis, Monsieur,

Votre-obéissant serviteur,

C. A. SKINNER,

Secrétaire de la Compagnie.

(Traduction.—No. 147.)

OTTAWA, 21^e février 1868.

A l'honorable Wm. McDougall, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre des plans et profils de l'exploration relative au tracé de cette partie du chemin de fer Intercolonial comprise entre Truro et la frontière du Nouveau-Brunswick, que vous m'avez autorisé de faire par lettre en date du 8 juillet 1867.

Je vous soumetts aussi un sommaire des déboursés que j'ai faits dans l'exécution de ce devoir, au montant total de \$26,808.56, ainsi que des bordereaux en double et des tableaux détaillés de toutes les dépenses incidentes, avec pièces justificatives.

J'ai l'honneur de vous soumettre aussi un inventaire des appareils et du matériel de campagne, et des effets qui sont restés entre mes mains à la fin de mon expédition, sujet à vos ordres.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre-obéissant serviteur,

(Signé,)

SANDFORD FLEMING,

Ingénieur Civil.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

Inventaire du matériel de campagne qui est resté entre mes mains, après mon expédition dans la Nouvelle-Ecosse, tel qu'il m'a été rendu par les divers ingénieurs qui conduisaient des détachements.—Etude du tracé 1867.

WILLIAM HAYDEN, Ingénieur.	WILLIAM HAYDEN, Ingénieur.
3 tentes avec pavillons.	1 théière de ferblanc.
1 petite tente.	1 do de fer.
1 vieille tente.	2 lèche-frites de ferblanc.
9 paires de couvertures grises.	2 lavabos do
6 do do blanches.	1 pétrin et 2 lèche-frites.
3 do do grises.	1 poêle à frire.
2 do do bleues.	1 théière.
4 do do blanches.	19 tasses de ferblanc.
2 chaises de camp.	18 assiettes do
1 table de camp.	10 cuillères à soupe de fer.
1 planche à dessin.	7 do à thé do
1 tabouret de camp.	20 couteaux.
10 paires de courroies.	13 fourchettes.
4 haches.	1 cuillère à pot.
1 équerre.	1 pot à moutarde.
2 pieds-de-roi en ferblanc.	1 fourchette à viande.
1 chaudière de ferblanc.	1 couteau à gaine.
2 grandes bouilloires en ferblanc.	3 tinettes à beurre.
1 petite do do	1 lanterne.

E. LAWSON, Ingénieur.

2 tentes avec pavillons (en bon ordre).
 2 do do (usées).
 8½ paires couvertures de couleur.
 8½ do blanches.
 3½ do couleur (déchirées).
 21 tasses de ferblanc.
 23 assiettes do
 3 casseroles do
 2 lèchefrites à boullanger de ferblanc.
 1 do do fer.
 1 four de ferblanc.
 1 boîte à plans, de ferblanc.
 4 boîtes de ferblanc.
 4 chaudières de ferblanc.
 2 do de fer.
 1 pétrin.
 1 théière de ferblanc.
 1 cuillère à pot.
 11 cuillères à soupe de fer.
 6 cuillères à thé do
 13 couteaux.
 4 fourchettes.
 1 boîte à poivre.
 1 poêle à frire.
 1 salière.
 1 lavabo de ferblanc.
 1 lanterne de ferblanc (brisée).
 1 baquet de bois.
 7 haches.

H. CARRE, Ingénieur.

2 tentes avec pavillons.
 1 vieille tente.
 30 couteaux.
 16 fourchettes.
 21 cuillères de fer.
 30 assiettes de ferblanc.
 3 lèchefrites do
 18 tasses do
 1 théière do
 2 chaudières do
 2 plats à soupe
 2 sceaux de ferblanc.
 2 poêles à frire.
 3 chandeliers.
 1 canistre à poivre.
 1 pot à moutarde.
 1 tabouret de camp.
 1 table de camp.
 1 pot de fer.
 3 tinettes à beurre.
 1 seau.
 1 bouilloire de ferblanc.
 1 four et lèchefrite de ferblanc.
 1 hache.
 1 pot de peinture.
 1 hampe de pavillon.

H. A. F. McLEOD, Ingénieur.

1 tente avec pavillon.
 2 tentes.
 25 couvertures de laine.
 1½ douzaines de cuillères.
 2 do couteaux.
 ½ do fourchettes.
 1½ do assiettes de ferblanc.
 1½ do tasses do
 1 pot à moutarde do
 1 pot à poivre do
 3 lavabos.
 2 chandeliers.
 1 balance à ressorts.
 ½ douzaine de haches.
 2 chaînes de 100 pieds.
 1 douzaine de chevilles à chaîne.

H. A. F. McLEOD, Ingénieur.

2 seaux de ferblanc.
 2 poêles à frire.
 1 pot de fer.
 2 théières.
 1 chaudière.
 2 lanternes.
 1 casserole de fer.
 1 cuillère à pot.
 3 tinettes à beurre.
 1 four et 2 lèchefrites de ferblanc.
 2 pots à peinture.
 1 bouilloire.
 2 jalons.
 13 serviettes.
 1 mètre roulé.

S. HAZLEWOOD, Ingénieur.	S. HAZLEWOOD, Ingénieur.
<ul style="list-style-type: none"> 3 fils à plomb. 1 seau. 1 table de camp. 2 jalons. 3 tentes. 24 assiettes de ferblanc. 18 tasses do 3 lèchefrites do 1 lèchefrite à boulanger. 18 couteaux. 15 fourchettes. 1 four de ferblanc. 5 pots de ferblanc. 1 pot à moutarde. 1 boîte à poivre. 	<ul style="list-style-type: none"> 1 salière. 1 lanterne. 1 couteau à découper. 30 cuillères de fer. 1 paquet de légumes pressés. 26 couvertures de laine. 3 tinettes à beurre. 2 chandeliers. 1 théière de ferblanc. 1 bouilloire à thé de ferblanc. 2 poêles à frire. 2 plats à viande. 3 haches. 1 chaîne de 100 pieds. 4 perches de pavillon.

BUREAU DE TRURO.	BUREAU D'HALIFAX.
<ul style="list-style-type: none"> 1 petite table à dessin. 2 poêles avec tuyaux. 2 pupîtres. 2 tabourets. 2 chaises. 2 tabourets à pieds pour la table à dessin. 1 lave-main. 2 grandes tables à dessin. 4 lampes à l'huile de charbon. 1 canistre à do 1 petite table. 2 râteliers à plans. 1 encrier. 	<ul style="list-style-type: none"> 13 tables avec tréteaux. 7 tabourets de bureau. 24 chandeliers. 1 séchoir à serviettes. 1 pot. 1 époussette. 1 coffre. 5 boîtes à plans.

BUREAU DU LAC FOLLY.	BUREAU DU LAC FOLLY.— <i>Suite.</i>
<ul style="list-style-type: none"> 1 bateau avec 2 rames. 1 table à dessin. 1 poêle avec son tuyau. 1 encrier. 2 lits. 2 matelas. 4 oreillers. 	<ul style="list-style-type: none"> 9 serviettes. 3 couvertures de lit en coutil. 2 couvre-pieds. 1 lave-main. 1 lavabo de ferblanc. 1 tabouret de camp. 1 table de camp.

Halifax, 12 février 1868.

(Signé)

SANDFORD FLEMING.

(No. 83.)

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 27 février 1868.

Accusant réception de la lettre du 14 du courant, de C. N. Skinner, Ecr., de St. Jean, N. B.

(Signé,)

F. BRAUN,
Secrétaire.

(Traduction.—No. 98½.)

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 6 mars 1868.

MEMORANDUM.—Le Ministre des Travaux Publics a l'honneur de soumettre à la considération de Votre Excellence, en conseil, les recommandations suivantes sur la question du chemin de fer Intercolonial.

Sous l'autorité d'un ordre en conseil, du 3 juillet dernier, il a donné ordre à M. Sandford Fleming, ingénieur, de procéder à l'exploration d'un tracé pour ce chemin de fer entre Truro, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, et Amherst, près de la frontière du Nouveau-Brunswick. M. Fleming a terminé l'exploration en question, et a fait rapport qu'il avait découvert un tracé plus uni, ayant moins de courbes et présentant moins de difficultés que tous ceux jusqu'alors explorés à travers les montagnes Cobequid. Il a aussi obtenu d'autres renseignements qui lui paraissent suffisants pour le mettre en état de faire rapport au sujet d'une route intermédiaire proposée par la compagnie des Forges de l'Acadie, située plus à l'ouest, et passant devant les ateliers actuels de la compagnie.

Le soussigné n'engage pas Votre Excellence à adopter la voie tracée et recommandée par M. Fleming, mais il est d'opinion que la comparaison des avantages relatifs de ces deux voies induira Votre Excellence, lorsque la question lui aura été régulièrement soumise, à se prononcer en faveur de celle recommandée par M. Fleming.

On n'a pas encore fait, sous l'autorité de ce département, le tracé entre Amherst et le chemin de fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord, à ou près de Moncton, une distance d'environ 33 milles. Mais, par un acte de la province du Nouveau-Brunswick, passé en 1865, on a autorisé une compagnie à faire construire un chemin de fer de Moncton à Sackville, près d'Amherst; ce chemin est en voie de construction.

Le soussigné, dans un rapport en date du 14 octobre dernier, a attiré l'attention de Votre Excellence sur ce contrat, et a suggéré que l'on devrait informer le gouvernement du Nouveau-Brunswick que peut-être le chemin dont il avait autorisé la construction ne serait pas propre à faire partie du chemin de fer Intercolonial, et que par conséquent, s'il continuait l'entreprise, il le ferait à ses propres risques.

Sous l'autorisation de Votre Excellence, un avis à cet effet a été donné au gouvernement du Nouveau-Brunswick, et sa réponse est soumise avec le présent, informant Votre Excellence que c'est le désir du gouvernement de cette province de transporter au gouvernement du Canada le dit contrat et la responsabilité qui s'y rattache, dans la perspective que les travaux faits sur ce chemin se trouveront, sous le rapport de la situation et autres, convenables pour le chemin de fer Intercolonial.

Avant que le soussigné puisse conseiller à Votre Excellence de conclure des arrangements de la nature de ceux proposés, il est d'opinion qu'un examen soigneux de la ligne devrait être fait, par un ingénieur compétent, sous la direction de ce département, afin de mettre Votre Excellence en état de décider si la proposition du gouvernement du Nouveau-Brunswick, que cette ligne fasse partie du chemin de fer Intercolonial, peut être acceptée.

Le soussigné, en conséquence, recommande respectueusement, qu'il soit autorisé à ordonner cet examen et cette exploration, et que la somme de \$5,000 soit mise à sa disposition à cet effet.

(Signé,)

WILLIAM McDougall,
Ministre des Travaux Publics.

Conseil Privé.

(Traduction.—No. 192.)

Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 10 mars 1868.

Sur un memorandum, en date du 6 mars 1868, de l'honorable Ministre des Travaux Publics, soumettant à la considération de Votre Excellence, en conseil, que sous l'autorité d'un ordre en conseil du 3 juillet dernier, il a donné ordre à M. Sandford Fleming, ingénieur, de faire une exploration du tracé du chemin de fer projeté entre Truro, dans la province de la Nouvelle-Écosse, et Amherst, près des frontières du Nouveau-Brunswick. Que M. Fleming a terminé cette exploration, et a fait rapport qu'il a découvert une voie et fait un tracé, qui est plus uni, moins courbe et qui présente moins d'obstacles que ceux des explorations précédentes, à travers les montagnes Cobéquid. Qu'il a aussi obtenu d'autres renseignements qui lui paraissent suffisants pour le mettre en état de faire rapport au sujet d'une route intermédiaire proposée par la compagnie des Forges de l'Acadie, située plus à l'ouest, et passant près des ateliers actuels de la compagnie.

Le ministre ajoute qu'il n'engage pas Votre Excellence, pour le présent, à adopter la voie tracée et recommandée par M. Fleming, mais qu'il est d'opinion que la comparaison des avantages relatifs de ces deux voies induira Votre Excellence, lorsque la question lui aura été régulièrement soumise, à se prononcer en faveur de celle recommandée par M. Fleming.

Qu'on n'avait pas encore fait de tracé, sous l'autorisation de ce département, depuis Amherst jusqu'au chemin de fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord, une distance de 33 milles; mais que par un acte de la législature de la province du Nouveau-Brunswick, passé en l'année 1865, on a autorisé une compagnie à construire un chemin de fer de Moncton à Sackville, près d'Amherst, et que ce chemin est en voie de construction.

Que, dans un rapport, en date du 14 octobre dernier, il a attiré l'attention de Votre Excellence sur ce contrat, et a suggéré que l'on devrait informer le gouvernement du Nouveau-Brunswick, que peut-être le chemin dont il avait autorisé la construction ne serait pas propre à faire partie du chemin de fer Intercolonial, et que s'il continuait l'entreprise il devait le faire à ses propres risques.

Que sous l'autorité de Votre Excellence, avis en a été donné au gouvernement du Nouveau-Brunswick, et qu'il été reçu une réponse (qu'il soumet) informant Votre Excellence que c'est le désir du gouvernement de cette province de transporter au gouvernement du Canada le dit contrat avec ses responsabilités, dans la perspective que les travaux faits sur cette ligne, sous le rapport de la situation et autres, seraient convenables pour le chemin de fer Intercolonial.

Qu'avant qu'il puisse conseiller à Votre Excellence de conclure des arrangements de la nature de ceux proposés, il est d'opinion qu'un examen soigneux de la ligne devrait être fait, par un ingénieur compétent, sous la direction de ce département, afin de mettre Votre Excellence en état de décider si la proposition du gouvernement du Nouveau-Brunswick, que cette ligne fasse partie du chemin de fer Intercolonial, peut être acceptée.

Il recommande en conséquence qu'il soit autorisé à ordonner cet examen et cette exploration, et que la somme de \$5,000 soit mise à sa disposition pour cette fin.

Le comité est d'avis d'accorder cette autorisation et de mettre, pour cette fin, à la disposition du Ministre des Travaux Publics la somme de \$5,000, devant être portée au compte du chemin de fer Intercolonial.

Certifié.

(Signé)

WM. H. LEE,
G. C. P.

A l'honorable Ministre des Travaux Publics,
etc., etc., etc.

(Traduction.—No. 115.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 10 mars 1868.

MONSIEUR,—En lisant votre rapport de 1865, sur la ligne du chemin de fer Intercolonial projeté, depuis le fleuve St. Laurent jusqu'au chemin de fer de l'Europe et de

l'Amérique du Nord, dans le Nouveau-Brunswick, je vois que vous dites qu'il y a certaines parties des voies projetées, numéros trois et quatre dans votre rapport, qui n'ont pas été suffisamment explorées pour vous mettre en état de constater d'une manière définitive jusqu'à quel point elles sont praticables, ni quel en pourrait être le coût probable, etc.

Il paraît que vous êtes aussi d'avis que la position de la route de la rive nord, entre Trois-Pistoles et l'endroit où vous avez terminé votre exploration sur la Métapédiac, n'a pas été suffisamment explorée au cas où l'on choisirait cette route.

Afin de pouvoir fournir aux membres du gouvernement les meilleurs renseignements possibles sur ces trois routes ou leurs modifications, qu'une plus ample exploration serait de nature à vous suggérer, je vous prie d'organiser au plus tôt le personnel nécessaire à cette fin.

Vous procéderez avec la plus grande diligence; vous ferez des rapports fréquents de vos progrès, et surtout vous ne manquerez pas de faire, pour le 12 d'avril, un rapport du progrès qui aura été fait jusqu'à cette époque.

Tous ces rapports doivent être strictement confidentiels, et seulement pour l'information privée du gouvernement.

Vous n'encourez que les dépenses strictement nécessaires.

J'ai l'honneur, etc.,
(Signé,) WM. McDougall,
Ministre des Travaux Publics.

Sandford Fleming, écr.,
Ottawa.

(Traduction.—No. 112.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 12 mars 1868.

MONSIEUR,—Le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick ayant offert de transporter au gouvernement du Canada son contrat avec la compagnie Intercoloniale de contrat pour la construction d'un chemin de fer entre Moncton et Sackville, dans le Nouveau-Brunswick, dans la perspective que l'on trouverait l'ouvrage fait sur ce chemin, sous le rapport du tracé et autres conditions, convenables pour le chemin de fer Intercolonial, il a été décidé de faire faire un examen et exploration de ce chemin, afin de mettre Son Excellence en état de juger si la proposition du gouvernement du Nouveau-Brunswick peut être acceptée.

L'honorable Ministre vous a nommé pour faire cette exploration, et m'a donné ordre de vous prier de faire vos préparatifs en conséquence.

Je dois de plus ajouter, pour votre information, que, supposant que l'endroit du chemin de fer d'Europe et de l'Amérique du Nord, où le chemin en question le rejoint, se trouverait convenable pour le chemin de fer Intercolonial, vous aurez la complaisance de faire rapport s'il n'est pas passible de tracer un meilleur alignement que celui qui existe actuellement, de ce point à celui où vous avez terminé votre exploration récente à ou près d'Amherst, et dans le cas où vous inclinerez pour l'affirmative, vous donnerez les raisons de votre opinion.

Vous ferez aussi un rapport de la valeur de l'ouvrage fait, et de celle des matériaux qui se trouvent sur les lieux, en vertu du contrat.

Vous trouverez ci-inclus, pour votre information, certains papiers et documents qui se rattachent à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,) F. BRAUN,
Secrétaire.

Sandford Fleming, écr., Ottawa.

(Traduction.—No. 116.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 14 mars 1868.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 12 du courant, communiquant les instructions du Ministre, au sujet de l'examen du chemin de fer, entre Moncton et Sackville, N. B., j'ai l'honneur de vous informer que le secrétaire d'Etat pour les provinces a été requis d'informer le gouvernement du Nouveau-Brunswick de l'examen projeté, et de le prier de vous procurer toutes les facilités possibles pour l'accomplissement de ce devoir.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé),

F. BRAUN,

Secrétaire.

Sandford Fleming, écr., Ottawa.

(Traduction.—No. 117.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
Ottawa, 14 mars 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous annoncer, pour votre information, que le Ministre a nommé M. Sandford Fleming pour examiner le chemin de fer en voie de construction, entre Moncton et Sackville, dans le Nouveau-Brunswick, par la compagnie Internationale de contrat, conformément à l'ordre en conseil à ce sujet du 10 du courant.

Je suis chargé de vous prier de vouloir bien informer le gouvernement du Nouveau-Brunswick de cette nomination, en lui demandant de donner à M. Fleming accès à tous papiers, plans et documents se rattachant à ce chemin de fer.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé),

F. BRAUN,

Secrétaire.

Secrétaire d'Etat pour les Provinces, Ottawa.

(Traduction.—No. 118.)

(Par Télégraphe.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.

Ottawa, 16 mars 1868.

J. A. Beckwith, Secrétaire, Frédéricion, N.-B.

J'ai donné ordre à M. Fleming de faire rapport sur le chemin de fer de Moncton à Sackville, au sujet de la proposition de votre gouvernement. Ayez la bonté de lui procurer les informations nécessaires. Lettres officielles expédiées par la malle.

(Signé),

WM. McDUGALL,

Ministre des Travaux Publics.

(Traduction.—No. 160.)

Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 29 février 1868.

Sur un mémoire de l'honorable Ministre des Travaux Publics, en date du 24 février 1868, soumettant, pour l'information de Votre Excellence, que M. Sandford Fleming, l'ingénieur nommé sous l'autorité d'un ordre en conseil du 3 juillet 1867, pour explorer le tracé du chemin de fer Intercolonial entre Truro et Amherst, dans la Nouvelle-Écosse, a terminé cette exploration, et en a transmis un rapport avec plans, etc., à ce département. Que M. Fleming a employé ses propres deniers pour faire cette exploration et soumet un état de ses dépenses avec pièces justificatives.

Que ces dépenses s'élèvent à \$26,804.56, et recommandant que cette somme, ainsi que celle de \$2,500., à compe du salaire de M. Fleming, lui soient payées, et que la somme de trente mille piastres soit mise à la disposition du ministre pour cette fin.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence, le montant devant être porté au compte du chemin de fer Intercolonial.

Certifié.

(Signé),

WM. H. LEE,

G. C. P.

A l'honorable Ministre des
Travaux Publics, etc., etc., etc.

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, datée du 26 Mars 1868, demandant copie de toute soumission qui peut avoir été faite au gouvernement relativement à la construction du chemin de fer intercolonial, et copie de toute correspondance avec le gouvernement touchant la dite soumission.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,
Ottawa, le 31 mars 1868.

(No. 137.)

DIVISIONS DES CHEMINS DE FER,
Ottawa, mars 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous renvoyer, ci-jointe, l'adresse de la Chambre des Communes en date du 26 courant, demandant copie de toute soumission qui peut avoir été faite au gouvernement relativement à la construction du chemin de fer intercolonial, et de vous informer que le rapport envoyé à votre département le 26 courant contient tous les renseignements que le département peut fournir à ce sujet.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

A l'Honorable

Secrétaire d'Etat,
etc., etc., etc., Ottawa.

Votre obéissant serviteur,

F. BRAUN, Secrétaire.

N. B.—Pour plus de commodité, on a détaché du rapport du 26 mars les documents sus-mentionnés pour les réunir à la réponse ci-jointe.

Embranchement Ouest du chemin de fer d'Europe et de l'Amérique du Nord.

(Traduction.)

BUREAU DE L'ENTREPRENEUR,
St. Jean, N. B., le 15 janvier 1868.

A l'Honorable Wm. McDougall,
Ministre des Travaux Publics, Ottawa.

MONSIEUR,—Comme j'ai actuellement le contrat pour construire 88 milles du chemin de fer d'Europe et de l'Amérique Britannique du Nord, de St. Jean à Bangor, et 22 milles pour la compagnie de l'embranchement de Frédéricton, lesquels travaux seront achevés de bonne heure cette année,—j'aurai, pendant l'été prochain, un personnel considérable à ma disposition. Je serais donc tout disposé à passer contrat avec le gouvernement pour la construction du chemin de fer intercolonial, entier ou partie, entre le chemin de fer d'Europe et de l'Amérique Britannique du Nord, dans cette province, et la frontière de la province de Québec. Je pourrais, à un mois d'avis, mettre de 500 à 1,000 hommes à l'ouvrage et m'engagerais à terminer la construction dans le plus court délai possible. Je préférerais avoir toute l'entreprise, ce qui me mettrait à même d'exercer un contrôle plus sûr et de mieux régler les salaires. Si l'on exige des garanties pour l'exécution des travaux, je puis en donner d'excellentes.

Je propose de tracer, construire et équiper une ligne de chemin de fer, dans les meilleures conditions, d'Apohaqui, sur le chemin de fer d'Europe et de l'Amérique

Britannique du Nord, jusqu'à la rivière Miramichi, suivant le tracé le plus direct, pour la somme de trente-deux mille cinq cents piastres par mille, ou,—ce qui serait préférable,—d'Apohaqui à Ristigouche, y compris le pont sur la rivière Miramichi, pour trente trois mille piastres par mille. Dans le tracé du chemin, je n'admettrai point de courbe dont le rayon soit moindre que 1,000 pieds, et les inclinaisons ne devront pas excéder soixante pieds par mille,—le tout sujet à l'approbation de l'ingénieur du gouvernement. Cette proposition comprend le service des ingénieurs, les indemnités aux propriétaires de terrains, le déblaiement et essartement, les clôtures, les talus, la maçonnerie et la superstructure, avec lisses de fer à jumelles, (*fish-joints*,) du modèle d'Érié et pesant soixante livres à la verge ; aussi, le ballastage de 4,000 verges cubes par mille, avec toutes les voies d'évitement et les bâtisses nécessaires aux stations, une ligne télégraphique à un fil et, en un mot, tous les perfectionnements qui constituent un chemin de fer de première classe. Tous les ponts dont l'arche excédera cinquante pieds devront être de fer.

Le matériel roulant comprendra deux locomotives, deux chars à voyageur, 2ème classe, ou chars-poste, quinze chars à bagage fermés, vingt chars plates-formes, un chasse-neige et deux chars à bras pour chaque étendue de 20 milles de parcours. En ce qui regarde mes aptitudes à remplir pareil contrat et pour tout autre renseignement, vous pourrez consulter tous les ministres et membres du parlement de cette province. Je serai heureux d'avoir votre réponse aussitôt que possible, et j'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,) E. R. BURPEE.

(Traduction du No. 50.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Ottawa, le 25 janvier 1868.

Accusé de réception de la lettre, datée 15 courant,—et signée "E. R. Burpee", St. Jean, N. B.

(Signé,)

F. BRAUN,
Secrétaire.

OTTAWA, le 21 février, 1868.

MONSIEUR,—A la suite de notre entrevue avec vous, aujourd'hui, au sujet du chemin de fer intercolonial, nous avons l'honneur de vous adresser une demande formelle à l'effet d'être nommés ingénieurs consultants du gouvernement de la Puissance du Canada, dans la construction de ce chemin de fer.

Nous avons occupé une position analogue près le gouvernement de Queensland et dans la construction de plusieurs chemins de fer,—dont l'entreprise était garantie par le gouvernement Impérial,—dans l'Inde ; enfin, nous avons pris part, depuis plusieurs années, à la construction de plusieurs grands chemins de fer,—nous croyons donc être en état de donner, sur les questions qui pourraient nous être soumises, des avis d'un caractère pratique. Depuis plusieurs années aussi, nous avons étudié toutes les améliorations les plus modernes de la voie permanente et l'économie qu'il y a à employer le fer dans les ponts et autres constructions.

Voici en quoi consisteraient nos devoirs comme ingénieurs consultants :—donner notre avis au gouvernement sur tous les points qui nous seraient soumis et, de concert avec l'ingénieur en chef, déterminer, lorsque nous en serions requis, les détails de tracé et de construction ; agir comme arbitres dans les questions en litige, lorsque nous en serions requis ; préparer des dessins d'après les données fournies par l'ingénieur en chef pour les détails de la construction des ponts de fer ; surveiller les commandes de tous matériaux en Angleterre et sur le continent ; suivre de près la fabrication de ces matériaux et surveiller leur chargement ; fournir aux agents financiers du gouvernement des certificats, accompagnés de connaissements et de polices d'assurance,—en vue du paiement de ces matériaux.

Nous pouvons, au besoin et comme nous l'avons fait avec le gouvernement de Queensland, offrir des facilités pour effectuer les chargements et les assurances ; nous avons constaté qu'en suivant de près le cours du fret, on peut effectuer des économies considérables dans bien des cas. On évite aussi bien des délais et des plaintes en n'employant qu'une seule compagnie dans le service.

Quant à la rémunération, nous sommes prêts à nous conformer aux désirs du gouvernement; mais nous croyons qu'on pourrait en venir à un arrangement convenable en prenant la base suivante. Par suite de la grande longueur du chemin de fer projeté et du grand nombre de consultations qui ne seront que des répétitions, nous pouvons consentir à un tarif beaucoup moins élevé que celui qui nous a été payé par le gouvernement de Queensland ou nos autres clients.

Nous proposons donc que le gouvernement nous paie une retenue annuelle de 600 (six cents) livres sterling, plus le loyer d'un bureau, les frais de voyage et un honoraire de cinq guinées pour chaque jour passé hors de Londres ou en arbitrages dans l'accomplissement de nos devoirs. La retenue comprendrait toutes les consultations et rapport ordinaires, —non toutefois les voyages en Amérique ou dans d'autres régions éloignées.

Nous proposons en outre que pour couvrir tous les frais et le prix de notre temps, y compris frais de bureau et de voyage, salaires des inspecteurs et des aides, et tous autres frais tels que dessins, modèles, etc.,—lorsqu'il y aura nécessité,—pour la commande et le chargement des matériaux,—le gouvernement nous paie les commissions suivantes sur le prix de facture des matériaux chargés en Europe :—

Sur les rails, un et demi p. cent; sur tous autres matériaux, deux et un quart p. cent, et nous entreprendrions le chargement et les assurances pour un quart p. cent de plus.

Il est bien entendu que ces sommes comprendraient tous les frais d'agence. Nous porterions au crédit du gouvernement toutes les remises de courtage, escomptes, etc., ordinairement accordées aux agents; en nous rendant entièrement libres de ce côté, nous nous croyons plus aptes à bien servir les intérêts de nos clients.

Vous nous obligerez en soumettant cette communication au gouvernement.

Nous avons l'honneur, etc.

A l'Hon. Wm. McDougall,
Ministre des Travaux Publics,
etc., etc., etc.

(Signé,)

CHARLES FOX ET FILS.

Adresse précise de la société :—

Sir Charles Fox et Fils,
Spring Gardens,
London, (S. D.)

(Traduction du No. 149.)

HOTEL RUSSELL,

OTTAWA, le 21 février, 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous remettre la lettre officielle que vous m'avez demandée et qui, je l'espère, se trouvera d'accord avec les vues du gouvernement. J'ai fixé les prix à un chiffre aussi faible que possible en vue d'une juste rémunération. La retenue est la même que celle qui a été payée, pendant plusieurs années, par la compagnie du chemin de fer du Cap, pour une ligne de 52 milles de long, et je crois que ce chiffre est très-modéré si l'on considère l'importance de la ligne du chemin de fer intercolonial. Le gouvernement de Queensland a toujours payé un pourcentage de 3½.

Je me trouve obligé de retourner à Toronto demain; mais ayant traversé l'Atlantique expressément en vue de cette affaire, je suis prêt, si le gouvernement veut bien prendre mon offre en considération, à revenir ici pour conduire les négociations en personne et placer mes services, au nom de la compagnie, à la disposition du gouvernement. Je vous serai obligé si vous voulez bien, d'ici à quelques jours, vous mettre en rapport avec moi, par lettre ou télégramme adressés aux soins de H. P. Howland, Ecuier, Toronto.

Hier j'ai eu l'honneur de présenter à Son Excellence le Viconte Monck une lettre d'introduction du Duc de Buckingham, et je suis également porteur de lettres de Lord Stanley pour le consul Anglais à New-York.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

CHARLES DOUGLAS FOX.

A l'Hon. W. McDougall.

(Traduction du No. 82.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,
OTTAWA, le 29 février, 1868.

Accusé de réception d'une lettre datée du 21 courant et signée " Sir Chas. Fox et fils," Spring Gardens, London, England.

(Signé) F. BRAUN,
Secrétaire.

(Traduction d'un télégramme.)

Venant de Calais, Me.

OTTAWA, le 25 février, 1868.

A l'Honorable S. L. TILLEY :

Une compagnie de capitalistes d'ici construira et équipera le chemin de fer de la frontière, depuis la Rivière du Loup jusqu'à Woodstock, pour le compte du gouvernement, à raison de 35,000 (trente-cinq mille) dollars par mille, ou pour une subvention de 30,000 (trente mille) dollars par mille, la compagnie demeurant propriétaire de la ligne. Inclinaison maximum, 60 (soixante) pieds ; courbes, limite correspondante ; jumelles (*fish-plate iron*) à 63 (soixante-trois) livres par verge. Matériel roulant, deux mille-cinq cent dollars (2,500) par mille ; stations, 500 (cinq cent) dollars par mille ; temps raisonnable pour la construction.

(Signé,) HENRY OSBORN,
E. H. TODD,
Z. CHIPMAN,
R. WATSON,
JAMES MURCHIE,
G. A. BOARDMAN,

(Traduction du No. 176.)

OTTAWA, le 27 février, 1868

A l'Honorable Wm. McDougall,
Ministre des Travaux Publics.

CHER MONSIEUR,—J'ai dernièrement reçu du Nouveau-Brunswick le télégramme ci-joint.

Les signataires me prient de le soumettre au conseil privé. Il me semble qu'une proposition de cette nature doit être soumise au gouvernement par le Ministre des Travaux Publics. Je prends donc la liberté de vous la remettre, en vous priant de la présenter sous la forme que vous jugerez la plus convenable.

J'ajouterai que les capitalistes qui font cette offre ont l'intention de demander au parlement un acte d'incorporation. Ils sont prêts à donner au gouvernement des garanties qu'ils peuvent construire la ligne projetée dans un temps raisonnable et à la satisfaction du gouvernement.

J'ai l'honneur, etc.
(Signé,) S. L. TILLEY.

(Traduction du No. 170.)

(Aux soins de GEORGE LAIDLAW, Ecuier.)
Toronto, le 2 mars, 1868.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur d'accuser réception, en vous remerciant, de vos communications du 27 *ultimo*, (1,051 149-82). Vous nous obligeriez en informant le gouvernement que M. Charles Douglas Fox se rendra à Ottawa dans le cours du présent mois. En attendant, toute lettre ou télégramme qui lui seront adressés, d'après les indications en tête de cette lettre, lui seront expédiés dans l'Ouest.

Comme certains journaux ont parlé d'une entente supposée entre nous et les entrepreneurs, j'ai l'honneur de vous adresser, pour que vous la communiquiez au gouvernement, une lettre de notre associé M. Fox à ce sujet.

Nous demeurons, etc.
A. M. F. BRAUN, (Signé,) CHARLES FOX et Fils.
Secrétaire, division des chemins de fer,
Département des Travaux Publics, Ottawa.

(Traduction du No. 175.)

Montréal, le 5 mars, 1868.

MONSIEUR,—Persuadés que le gouvernement désire avoir des soumissions pour la construction du chemin de fer intercolonial, nous, soussignés, proposons d'entreprendre la partie qui devra relier la Rivière du Loup à Woodstock ou la Rivière du Loup et Frédéricton.

Si la ligne de Frédéricton est adoptée, nous proposons de choisir la meilleure ligne possible à la condition qu'elle sera partout distante d'au moins dix milles de la frontière des Etats-Unis.

La plus grande inclinaison ne devra pas excéder soixante pieds au mille, et les courbes seront d'un rayon proportionné. On emploiera le fer dit "fish-plate," (à jumelles,) qui devra peser soixante-trois livres à la verge.

Nous fournirons le matériel roulant à raison de vingt-quatre mille dollars par mille, et nous construirons les stations pour un surplus de cinq cent dollars par mille.

Le total pour la construction de la ligne de la frontière jusqu'à Woodstock sera de six millions de dollars, si la compagnie demeure propriétaire de la ligne et de sept millions si la ligne devient la propriété du gouvernement.

Les chiffres correspondants, si l'on adopte la ligne de Frédéricton, seront huit et neuf millions, non compris la construction du pont sur la rivière à Frédéricton.

Dans tous les cas, le gouvernement devra fournir le droit d'emplacement, (right of way).

Si cette proposition est accueillie, les soussignés sont prêts à lui donner une forme plus précise en indiquant tous les détails.

Nous avons l'honneur, etc.

(Signé.)

T. MORELAND,

HUGH ALLAN,

GEORGE STEPHEN,

Pour eux-même et autres

A l'hon. Wm. McDougall,

Ministre des Travaux Publics, Ottawa.

(Traduction du No. 225.)

St. Etienne, Nouveau-Brunswick.

le 9 mars, 1868.

(No. 1.) MONSIEUR,—Nous, soussignés, avons l'honneur de proposer d'entreprendre la construction d'un chemin de fer suivant la ligne frontière No. 1, de la Rivière du Loup, *via* la côte Ouest du lac Témiscouata et les Grandes Chutes, et de là suivant la rive Ouest de la rivière St. Jean, jusqu'au terminus de l'embranchement actuel de chemin de fer à Woodstock, pour la somme de six millions (\$6,000,000) de dollars.

(No. 2.) Ou de la Rivière du Loup, jusqu'aux Grandes Chutes et de là suivant la rive Est de la rivière St. Jean, jusqu'au terminus de Woodstock, pour la somme de sept millions de dollars (\$7,000,000).

(No. 3.) Ou de la Rivière du Loup, par la rivière des Trois-Pistoles, la vallée de la rivière Squatoo, les embranchements de la rivière Verte, le coude de la rivière Ristigouche, la rivière au Saumon et, de là, suivant la rive Est de la rivière St. Jean, jusqu'au terminus de Woodstock, pour la somme de sept millions et demi (\$7,500,000) de piastres.

Ces différentes lignes sont coloriées en rouge, bleu et brun sur la carte ci-jointe, et numérotées 1, 2, 3, respectivement.

Détails de la construction proposée.

L'inclinaison maximum n'excèdera pas soixante pieds au mille.

Le rayon minimum des courbes sera de cinq degrés ou onze-cent-cinquante pieds.

La chaussée aura dix-huit pieds de large sur les levées.

Les tranchées auront vingt-quatre pieds de large au niveau de formation, dans les endroits où il y aura plus d'excavations que de levées; mais, dans le cas contraire, les tranchées auront trente pieds de large.

Les ponts et aqueducs seront en maçonnerie de première, seconde et troisième classes; mais les carrelages, les murs sur fondation à pierres perdues et les murs d'appui seront de la quatrième classe.

Détails de la superstructure.

Le ballastage représentera trois mille cinq cents (3,500) pieds cubes au mille.

Les traverses seront de cèdre, *hackmatack* et pin, et seront posées à raison de deux mille cent douze (2,112) traverses par mille.

Les rails seront du modèle T, pesant soixante-trois (63) livres par verge, et seront assujéties par des jumelles avec boulons de fer et la quantité requise de chevilles, (*dog-spikes*). Les soumissions fixent cinq pour cent de la superstructure pour les détours.

La superstructure de tous les ponts dont l'arc excèdera cinquante pieds devra être faite de longrines de fonte d'un modèle approuvé.

Détails de l'équipement.

L'équipement comprend le matériel roulant nécessaire, les réservoirs, hangars et stations.

Le matériel roulant, pour un parcours de 100 milles, sera comme suit : —

- (10) Dix locomotives ;
- (2) Deux chars-à-lits ;
- (4) Quatre chars à voyageurs, première classe ;
- (4) Quatre chars à bagage et pour la malle, première classe ;
- (4) Quatre chars à bagage et express ;
- (40) Quarante chars à marchandises, fermés ;
- (80) Quatre-vingts chars plateformes ;
- (20) Vingt chars-à-bras pour les cantonniers ;
- (4) Quatre chasse-neige ;

On nous accordera cinq cent (\$500) dollars par mille pour la construction des stations.

Les soumissions comprennent les frais d'explorations préliminaires, tracés, services des ingénieurs, aux frais des soussignés.

Le tout sujet à l'approbation de l'ingénieur-en-chef nommé par le gouvernement. Une fois les travaux achevés et acceptés par l'ingénieur-en-chef, ils seront remis au gouvernement.

Des paiements périodiques seront faits par le gouvernement, durant la construction, sur certificats de l'ingénieur-en-chef, d'après la cédule de prix indiquant le coût de construction par mille.

Les rails et le matériel roulant seront payés sur livraison au terminus.

Le gouvernement assurera le droit d'emplacement et les soussignés auront droit à tout le bois qui sera abattu sur les terres de la couronne que traversera le chemin de fer projeté.

Les soussignés sont prêts à donner les meilleures garanties pour l'achèvement de l'entreprise.

(Signé,)

F. H. TODD,
 JOSEPH E. EATON,
 HENRY F. EATON,
 JAMES MURCHIE,
 HENRY OSBORN,
 Z. CHIPMAN,
 ROBERT WATSON,
 GEO. A. BOARDMAN et Cie.

OTTAWA, CANADA,
 Le 14 Mars, 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que le chemin de fer intercolonial peut être complété, par la ligne nord ou ligne du Major Robinson (y compris une proportion raisonnable du matériel roulant, bien achevé,) pour la somme de \$35,000 par mille ; et j'offre de compléter toute la construction, dans *tous ses détails*, de la Rivière-du-Loup jusqu'à Truro, pour le montant total de dix-sept millions (\$17,000,000) de dollars.

L'ouvrage devra être fait à la satisfaction du président de l'institution des ingénieurs civils, pour le temps d'alors.

Si cette offre est accueillie, je suis prêt à donner de bonnes garanties pour l'exécution du contrat.

J'ai l'honneur, etc.,

A. LUDERS LIGHT.

M. Inst. I. C.

A l'Honorable

Sir John A. McDonald, K.C.B.

MONTRÉAL, 20 Mars, 1868.

MONSIEUR,—Ayant pris en considération les différents rapports concernant la construction du chemin de fer intercolonial, je suis prêt à passer contrat pour le construire à partir de la Rivière-du-Loup, sur la ligne connue sous le nom de "Route du Major Robinson," aux conditions suivantes, savoir :—

La ligne devra être tracée par des ingénieurs employés par le gouvernement et construite d'après le devis général qui sera préparé par eux.

Les ponts devront être de bois, avec piliers et culées.

Les bâtisses de dépôts devront être bien construites et conformes aux exigences du commerce, aussi bien sur la route qu'aux dépôts terminés.

Le matériel roulant devra être fourni pour une somme équivalente à trois mille piastres par mille.

Le prix qui devra être payé par le gouvernement sera de sept mille livres sterling (£7,000 stg.) par mille du chemin de fer construit prêt à être ouvert au trafic.

Je suis respectueusement,

Monsieur,

Votre, etc.,

R. J. REEKIE,

Entrepreneur,

Montréal.

Hon. Sir John A. Macdonald,
Ottawa.

Embranchement Ouest du chemin de fer d'Europe et de l'Amérique du Nord.

BUREAU DE L'ENTREPRENEUR,

St. Jean, N.B., 25 Mars, 1868.

A l'Honorable Sir John A. Macdonald, K.C.B.,
Premier du Canada, Ottawa.

MONSIEUR,—Le 15 de janvier dernier j'avais l'honneur de proposer, dans une lettre adressée à l'Hon. Wm. McDougall, Ministre des Travaux Publics (lettre dont j'inclus ici une copie) de construire une partie du chemin de fer intercolonial en cette Province. Ayant, depuis, donné toute mon attention à ce sujet, je désire maintenant dire que je consentirai si le gouvernement est disposé à contracter avec moi, à tracer, construire et équiper, en la manière spécifiée dans ma lettre à M. McDougall, dans trois ans à partir du mois de juillet prochain, la ligne entière du chemin de fer entre Truro, la Nouvelle-Ecosse et la Rivière-du-Loup, Province de Québec, généralement sur la route explorée par le Major Robinson, pour la somme de quatorze millions, six cent mille piastres, je dois ajouter que si un contrat peut être passé sur cette proposition, je suis en mesure de fournir d'amples garanties pour l'accomplissement de l'entreprise.

Je suis, Monsieur,

Votre respectueux,

(Signé),

E. R. BURPEE.

QUÉBEC, 3 Avril, 1868.

MONSIEUR,—Nous [étant associés avec D. C. Thompson, écuyer, actuellement absent de cette ville, dans le but de faire des soumissions pour la construction et l'équipement du chemin de fer intercolonial, nous désirons mettre entre les mains du gouvernement, le plus tôt possible, une proposition basée sur les arpentages et les explorations qui ont déjà été faites.

En ce faisant, nous avons restreint notre attention à la ligne du Nord, parcequ'elle nous paraît être la plus favorable et la plus praticable et à cause de sa proximité des eaux navigables et d'un pays tout habité, entraînant ainsi moins d'items d'un calcul douteux

quant aux difficultés du génie et aux frais de transport des matériaux et des ouvriers. Cependant, même pour cette ligne, il est encore difficile de réduire nos évaluations au plus bas chiffre possible, une allocation extraordinairement considérable ayant dû être réservée pour les dépenses imprévues.

En conséquence, nous offrons maintenant de construire et équiper une ligne de chemin de fer, suivant autant que possible la route connue sous le nom de ligne du Major Robinson, depuis la Rivière-du-Loup jusqu'à Truro, semblable sous tous les rapports au Grand Tronc ou à toute autre voie ferrée du Canada, pour la somme de quatorze mille piastres.

De plus, nous serons prêts, dès que le choix de la route sera finalement fixé, à soumettre une offre formelle, accompagnée des meilleures garanties, à la satisfaction du gouvernement de la Puissance. Le montant de cette offre sera le même que le chiffre net ci-haut mentionné.

Nous vous prions de vouloir bien mettre la proposition ci-dessus devant Son Excellence le Gouverneur-Général et le conseil, et de nous informer quand l'occasion sera donnée aux entrepreneurs de soumettre leurs offres en détail.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur,

Vos très obéissants serviteurs,
(Signé,) JAMES G. ROSS,

“ WM. WITHALL,

“ A. JOSEPH,

“ W. D. CAMPBELL,

“ Par A. Joseph, *Procureur*.

“ E. CHINIC.

A l'Honorable Peter Mitchell,
Ministre de la Marine.
etc., etc., etc.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 1er avril 1868, demandant un état de toutes les dépenses en rapport avec l'exploration du chemin de fer Intercolonial, depuis la nomination de M. Sandford Fleming, en 1863.

Par Ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT,
Ottawa, 18 Avril 1868.

ÉTAT de toutes les dépenses en rapport avec l'exploration du chemin de fer Intercolonial, depuis la nomination de M. Sandford Fleming, en 1863, conformément à l'adresse de la Chambre des Communes en date du 1er avril 1868.

ANNÉES.	SERVICE.	MONTANT.
1863.....	Montant déboursé par S. Fleming pour les préparatifs nécessaires à l'exploration	\$ cts. 400 00
1864.....	Provisions fournies pour l'exploration par l'assistant commissaire-général.....	91 76
	Dépenses de S. Fleming, dans l'exploration.....	7,476 95
	Transport des provisions	1,000 00
	Provisions, etc., fournies par T. A. Bradley.....	1,031 29
1864-5.....	do do	502 00
	Déboursés de S. Fleming.....	500 00
	Frais de voyage et de pension de O. Dionne et J. Rosa, chargés de prendre des renseignements sur la meilleure manière de construire la ligne.....	548 00
	Dépenses de A. S. Laurent, pour le transport des provisions.....	86 70
	Cheques officiels retirés à la banque de Montréal sur lettres de crédit.....	27,937 44
1865-6.....	do do	260 56
1867-8.....	A compte du salaire de S. Fleming pour l'exploration	2,500 00
	Dépenses de S. Fleming, pour le tracé entre Truro et Amherst.....	26,804 56
	Services de I. Neilson, en Angleterre.....	1,460 00
	Total.....	\$70,599 28

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
Ottawa, 18 avril 1868.

WM. DICKINSON,
S. I. G.

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, datée du 6 mai 1868 ; demandant copies de toutes les Pétitions qui ont été présentées à l'Honorable Conseil Privé depuis le mois de novembre dernier, au sujet du choix de la route pour le Chemin de fer Intercolonial, avec le nombre de signatures apposées à chaque Pétition.

Par Ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ÉTAT,
Ottawa, 12 Mai 1868.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, en date du 11 mai 1868, demandant copie de tous Ordres en Conseil et de toute correspondance au sujet du Chemin de Fer Intercolonial et de l'Acte accordant la Garantie Impériale, depuis le 1er juillet 1867; aussi, copie de toute correspondance échangée avec le Gouvernement Impérial ou aucun des Gouvernements Locaux, et avec des fonctionnaires publics, ou autres personnes, au sujet de la construction du dit chemin de fer et de la route par où il devra passer, et copie de tous documents s'y rattachant.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 18 Mai 1868.

(Avec le No. 1351.)

(TRADUCTION.)

COPIE d'un Rapport de Comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 3 juillet 1867.

Vu le mémoire, en date du 3 juillet 1867, de l'honorable Ministre des Travaux Publics, exposant que le gouvernement de la Nouvelle-Écosse a fait faire une exploration minutieuse du pays situé entre Truro et la ligne frontière qui sépare la Nouvelle-Écosse du Nouveau-Brunswick, près d'Amherst, dans le but de choisir le meilleur site pour le chemin de fer Intercolonial projeté;

Qu'en mai 1866, M. Sandford Fleming, l'ingénieur chargé de faire cette exploration, fit rapport qu'il avait examiné toutes les routes praticables pour un chemin de fer entre ces deux endroits, et recommandait l'une des routes explorées comme préférable aux autres dans son ensemble;

Que la langue de terre sur laquelle est situé Amherst est comparativement si étroite, bornée comme elle l'est au nord par le golfe St. Laurent, et au sud par la tête de la Baie de Fundy, que l'on ne peut dévier de la route du chemin de fer Intercolonial projeté, en cet endroit, de plus de quelques milles, soit au sud, soit au nord;

Que M. Fleming a aussi exprimé l'opinion que l'été est le meilleur temps pour tracer et fixer le site des chemins de fer, ainsi que des différentes constructions qui s'y rattachent;

Que lui, le Ministre des Travaux Publics, recommande en conséquence qu'il soit autorisé à employer tels ingénieurs et explorateurs qui pourraient être nécessaires pour établir la partie du chemin de fer Intercolonial qui s'étend de Truro aux environs d'Amherst, qui

peut n'être pas affectée par l'adoption d'aucune des routes proposées pour le chemin de fer Intercolonial, à travers les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, avec instruction d'adopter la meilleure route, tout en pesant mûrement les frais de construction, les frais futurs d'exploration et d'administration, ainsi que les intérêts généraux.

Le comité soumet la recommandation du Ministre des Travaux Publics à l'approbation de Votre Excellence.

Pour copie conforme,

WM. H. LEE,
G. C. P.

COPIE d'un Rapport de Comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 28 décembre 1867.

Le comité a pris en considération une communication, en date du 23 décembre 1867, de l'honorable Ministre des Douanes, relativement à la réclamation de Joseph Nelson, de Londres, Angleterre, qui lui a été renvoyée pour en faire rapport.

Le Ministre des Douanes dit que lorsqu'il était à Londres, en 1861, agissant de concert avec l'honorable M. Vankoughnet, le délégué du Canada, et l'honorable Joseph Howe, le délégué de la Nouvelle-Ecosse, pour obtenir du gouvernement impérial la garantie d'un emprunt de £3,000,000 sterling, pour la construction du chemin de fer Intercolonial, M. Nelson fut employé par eux pour obtenir des pétitions et présenter des mémoires au parlement en faveur de cette garantie.

Que les représentants de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick avancèrent à M. Nelson £100 sterling, chacun, de la part des gouvernements qu'ils représentaient, pour les services qu'il devait rendre, avec l'entente que le gouvernement du Canada contribuerait aussi pour une juste part aux frais qui devaient être encourus à cet égard.

Que M. Nelson dit que jusqu'ici il n'a reçu aucune compensation du gouvernement du Canada pour ses services, lesquels le Ministre des Douanes sait avoir été rendus par M. Nelson; que si ce fait est exact, il ne peut que recommander le prompt paiement de la somme que l'on jugera équitable.

Le comité recommande qu'il soit payé à M. Nelson la somme de £300 sterling pour ses services, et que cette somme soit portée au compte des "dépenses imprévues" de la ci-devant province du Canada.

Pour copie conforme,

WM. H. LEE,
G. C. P.

COPIE d'un Rapport de Comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 29 février 1868.

Vu le mémoire, en date du 24 février 1868, de l'honorable Ministre des Travaux Publics, exposant pour l'information de Votre Excellence que M. Sandford Fleming, l'ingénieur chargé, en vertu d'un ordre en conseil du 3 juillet 1867, de faire l'étude du tracé du chemin de fer Intercolonial, pour la partie située entre Truro et Amherst, dans la Nouvelle-Ecosse, a terminé l'étude en question et a transmis son rapport, avec plans, etc., de cette étude, à son département.

Que M. Fleming a fait cette étude au moyen de ses propres fonds et soumet un compte de ses dépenses avec pièces justificatives.

Que la somme ainsi dépensée s'élève à \$26,804.56; et recommandant que cette somme, ainsi qu'une autre somme de \$2,500 comme salaire de M. Fleming, lui soit payée; et que la somme de \$30,000 soit mise à la disposition du Ministre à cette fin;

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence, ce montant devant être porté au compte du chemin de fer Intercolonial.

Pour copie conforme,

WM. H. LEE,
G. C. P.

COPIE d'un Rapport de Comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 3 avril 1868.

Sur la recommandation de l'honorable Ministre des Travaux Publics, en date du 1er avril 1868, le comité avise que la somme de \$10,000 soit mise à sa disposition pour faire face aux dépenses qui se rattachent aux explorations et études du chemin de fer Intercolonial, maintenant en voie d'exécution par M. Sandford Fleming.

Pour copie conforme,

WM. H. LEE,
G. C. P.

Liste des Dépêches et autres Documents relatifs au Chemin de Fer Intercolonial.

1. Lord Monck au Duc de Buckingham ; No. 48, 9 sept. 1867.
2. Le Duc de Buckingham à Lord Monck ; No. 108, 19 oct. 1867.
3. Lord Monck au Duc de Buckingham ; No. 7, 7 janvier 1868, et incluses. Rapport du Ministre de la Justice, 6 janvier 1868.
4. Le Duc de Buckingham à Lord Monck ; No. 34, 17 février 1868.
5. Pétition des habitants du comté de Gloucester, New Brunswick, 26 février 1868.
6. Lettre du Lieut.-Col. Monck à Joseph Sewell, écr., accusant réception de la pétition ci-dessus, datée du 1er avril 1868.
7. Copie d'un rapport de comité du conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général, le 10 mars 1868.

Lord Monck au Duc de Buckingham.

(No. 48.)

QUÉBEC, 9 septembre 1867.

MILORD DUC,—J'ai l'honneur de transmettre sous ce pli à Votre Grâce un mémoire à Sa Très-Gracieuse Majesté la Reine, de la part des francs-tenanciers du comté de Rimouski, dans la province de Québec, à l'égard de la construction du chemin de fer Intercolonial projeté, et de vous prier de bien vouloir la déposer au pied du trône.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

MONCK.

Sa Grâce le Duc de Buckingham et Chandos,
etc., etc., etc.

Le Duc de Buckingham à Lord Monck.

(Canada, No. 108.)

DOWNING STREET,
19 octobre 1867.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la dépêche de Votre Seigneurie, No. 48, du 9 ultimo, transmettant un mémoire à la Reine de la part des francs-tenanciers du comté de Rimouski, dans la province de Québec, demandant que Sa Majesté veuille bien choisir et approuver la route explorée par le Major Robinson comme la route du chemin de fer Intercolonial du Canada.

Je vous prie d'informer les pétitionnaires que ce mémoire a été soumis à la Reine.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

BUCKINGHAM ET CHANDOS.

Au Très Hon. Vicomte Monck,
Gouverneur, etc.

Le Gouverneur-Général au Duc de Buckingham et Chandos.

(No. 7.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
Ottawa, 7 janvier 1868.

MILORD DUC,—J'ai l'honneur de vous transmettre trois copies d'un rapport qui m'a été fait par le Ministre de la Justice et Procureur-Général sur l'acte passé durant la session

actuelle du Parlement de la Puissance du Canada, dans le but de mettre à effet les dispositions du statut impérial, intitulé : "*The Canada Railway Loan Act, 1867.*"

Je vous transmets aussi trois exemplaires de l'acte provincial en question.

Votre Grâce remarquera que le but du gouvernement du Canada est d'obtenir le plus tôt possible l'opinion du gouvernement de Sa Majesté, si l'acte passé par le parlement canadien remplit les exigences du statut impérial, afin qu'il ne soit apporté aucun retard inutile dans le commencement de la construction du chemin de fer Intercolonial.

Je serais très obligé à Votre Grâce si elle voulait bien m'informer, aussitôt que la chose lui sera possible, si, dans l'opinion du gouvernement de Sa Majesté, cet acte est un accomplissement satisfaisant des conditions imposées comme base de l'octroi de la garantie impériale par le *Canadian Railway Loan Act, 1867.*

J'ai l'honneur, etc.,
(Signé,)

MONCK.

Sa Grâce
Le Duc de Buckingham et Chandos,
etc., etc., etc.

(Avec le No. 3.—Inclus dans la dépêche de Lord Monck, No. 7, du 7 janvier 1868.)

Rapport de l'Honorable Ministre de la Justice et Procureur-Général.

Le soussigné a l'honneur de soumettre à la considération de Votre Excellence la convenance qu'il y aurait à transmettre bientôt au Secrétaire d'Etat pour les colonies, une copie de l'acte du parlement canadien autorisant la construction du chemin de fer Intercolonial, passé le 21 décembre dernier, et dont j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint une copie officielle.

Cet acte a été rédigé dans le but de remplir les conditions de l'acte impérial, intitulé : "*The Canada Railway Loan Act, 1867.*" Il pourvoit à la construction du chemin de fer, et affecte quatre millions sterling à cette fin ; et par la 26^e clause, il pourvoit à l'usage du chemin de fer, en tout tems, pour le service militaire de Sa Majesté et autres services.

L'on remarquera, aussi, que les conditions de la troisième section du *Railway Loan Act* sont remplies par les 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 32^e, 33^e et 34^e clauses du statut canadien.

Comme il est de la plus haute conséquence que cette entreprise soit commencée sans retard, il est important que l'approbation du gouvernement de Sa Majesté soit obtenue avec toute la célérité possible.

Le parlement canadien doit se réunir de nouveau le 12 mars, et il est excessivement désirable qu'il soit informé que l'acte en question a été approuvé, ou qu'il faut une nouvelle législation à ce sujet.

Le soussigné suppose que la mesure sera jugée satisfaisante, et, dans ce cas, la seule chose qui resterait à faire avant l'octroi de la garantie et le commencement des travaux, serait d'obtenir l'approbation du Secrétaire d'Etat pour les colonies du tracé sur lequel le chemin de fer devra être construit.

Le gouvernement canadien espère pouvoir transmettre, pour la considération de Sa Grâce le Secrétaire d'Etat pour les colonies, avant que l'ouvrage ne puisse être commencé au printemps, un rapport de sa décision sur le plan de la route du chemin de fer, ainsi que les estimations du coût de sa construction, qu'il espère devoir rencontrer son approbation.

Le soussigné espère, néanmoins, que Sa Grâce n'attendra pas la réception de ce rapport pour obtenir la décision du gouvernement de Sa Majesté, si l'acte canadien est satisfaisant sous d'autres rapports.

(Signé,)

JOHN A. MACDONALD.

Ottawa, 6 janvier 1868.

A Son Excellence le Très-Honorable Charles Stanley, Vicomte Monck, Gouverneur Général de la Puissance du Canada, etc., etc., etc.

La requête des soussignés, habitants du comté de Gloucester, Province du Nouveau-Brunswick.

EXPOSE HUMBLEMENT :

Qu'étant convaincus que le développement et la prospérité de cette province vont beaucoup, sinon tout à fait, dépendre du choix de la route du chemin de fer Intercolonial projeté de la Rivière-du-Loup à la frontière de la Nouvelle-Ecosse, vos requérants soumettent respectueusement qu'aucune des autres routes proposées jusqu'ici ne saurait réunir tous les avantages offerts par le tracé Nord ou du "Major Robinson."

Ces avantages étant déjà connus, vos requérants croient inutile de les énumérer ici, mais ils prennent la liberté d'attirer l'attention de Votre Excellence sur les faits importants qui suivent :

1. Que si cette ligne n'est pas la plus courte, il s'en faut de bien peu, et que le coût de sa construction serait beaucoup moins élevé que celui des autres routes.

2. Que sur plus de la moitié de sa longueur le sol est presque uni, et que sur l'autre partie les inclinaisons sont beaucoup moins considérables que sur aucune des lignes centrales.

3. Un chemin suivant cette ligne serait beaucoup moins obstrué par les neiges, moins sujet à être détérioré par les crues et inondations, le printemps, que s'il passait à l'intérieur, et moins exposé aux attaques de l'étranger que s'il longeait la frontière.

4. Par la facilité que cette ligne aurait de pouvoir communiquer avec la mer, le commerce prendrait de suite un grand développement, car elle attirerait à elle le trafic de cette vaste région maritime qui embrasse les rives du golfe St. Laurent et la Baie des Chaleurs, avantage que n'aurait pas une ligne à l'intérieur.

En conséquence, vos requérants demandent instamment à Votre Excellence que le tracé Nord ou du Major Robinson, et nul autre, soit choisi pour le chemin de fer projeté, afin que la Puissance puisse retirer de cette vaste entreprise le plus d'avantages possible.

Et vos requérants ne cesseront de prier.

Signée par JOSEPH SEWELL, J. P.,
et 319 autres.

Gloucester, 26 février 1868.

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR,
Ottawa, 1er avril 1868.

MONSIEUR,—Le Gouverneur-Général me charge d'accuser réception de la requête, datée du 26 février 1868, et signée par vous et d'autres habitants du comté de Gloucester, demandant l'adoption du tracé Nord ou du Major Robinson pour le chemin de fer Intercolonial.

J'ai, etc.,
(Signé,)

RICHARD MONCK,
Pour le Secrétaire du Gouverneur.

Joseph Sewell, écr., J. P.,
Comté de Gloucester, N.-Brunswick.

Copie d'un Rapport de Comité de l'Honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 10 mars 1868.

Vu le mémoire, en date du 6 mars 1868, de l'honorable Ministre des Travaux Publics, soumettant à la considération de Votre Excellence en conseil, qu'en vertu d'un ordre en conseil du 3 juillet dernier il a chargé M. Sandford Fleming, ingénieur, de faire une exploration du tracé du chemin de fer projeté entre Truro, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, et Amherst, près des frontières du Nouveau-Brunswick ;

Que M. Fleming a terminé cette exploration, et qu'il fait rapport qu'il a trouvé et tracé une route dont les pentes et les courbes sont faciles, et qui offre beaucoup moins de difficultés d'exécution que ne le faisait supposer les explorations antérieures à travers les montagnes Cobequid; qu'il a aussi obtenu de nouveaux renseignements, qu'il regarde comme suffisants pour lui permettre de faire son rapport au sujet d'une ligne proposée comme alternative par la Compagnie des Fers de l'Acadie (*Acadian Iron Company*), qui passe plus à l'ouest et près des usines de cette compagnie.

Le Ministre dit qu'il ne recommande pas maintenant à Votre Excellence d'approuver la ligne tracée et recommandée par M. Fleming; mais il est d'avis qu'une comparaison des mérites respectifs de ces routes induiront Votre Excellence, lorsque la question lui sera définitivement soumise, à adopter celle tracée par M. Fleming.

Qu'entre Amherst et le chemin de fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord, à ou près de Moncton, une distance d'environ 33 milles n'a pas encore été explorée sous l'autorité de son département; mais qu'en vertu d'un acte de la législature de la province du Nouveau-Brunswick, passé en 1865, une compagnie fut autorisée à construire un chemin de fer entre Moncton et Sackville (près d'Amherst), et elle poursuit encore ses travaux. Que dans un rapport en date du 14 octobre dernier, il attirera l'attention de Votre Excellence sur ce contrat, et recommanda que le gouvernement du Nouveau-Brunswick fût informé que la ligne qu'il avait autorisé pouvait n'être pas trouvée propre à faire partie du chemin de fer Intercolonial, et qu'il devait en conséquence en poursuivre l'exécution à ses risques et périls; Qu'en vertu de l'autorisation de Votre Excellence, un avis à cet effet fut communiqué au gouvernement du Nouveau-Brunswick,—et il soumet la réponse à cet avis, par laquelle le gouvernement de cette province informe Votre Excellence qu'il désire transporter le contrat et toutes ses obligations au gouvernement du Canada, dans l'espoir que les travaux déjà faits sur cette route seront jugés propres à faire partie du chemin de fer Intercolonial tant sous le rapport de sa situation que des autres conditions.

Qu'avant qu'il puisse recommander à Votre Excellence de conclure un arrangement de cette nature, il est d'opinion que l'on devrait faire faire un examen soigneux de la ligne par un ingénieur compétent, sous la direction de son département, afin de permettre à Votre Excellence en conseil de décider si la proposition du gouvernement du Nouveau-Brunswick, que cette ligne forme partie du chemin de fer Intercolonial, doit être acceptée.

Il recommande qu'il soit autorisé à ordonner un examen et une étude tel que ci-dessus, et qu'une somme de \$5,000 soit mise à sa disposition à cet effet.

Le comité recommande que l'autorisation requise soit accordée, et que la somme de \$5,000 soit mise à la disposition du Ministre des Travaux Publics à l'effet susdit, et qu'elle soit portée au compte du chemin de fer Intercolonial.

Pour copie conforme,

WM. H. LEE.
G. C. P.

(Copie du document No. 319.)

A l'hon. John Rose, Ministre des Travaux Publics, pour la Puissance du Canada, etc., etc.

MONSIEUR LE MINISTRE,—Les Sieurs P. P. V Tremblay et compagnie, résident dans la province de Québec, ont l'honneur de vous exposer :—

Qu'ils voient avec plaisir que le gouvernement du Canada prend les mesures nécessaires pour faire construire le chemin de fer Intercolonial projeté entre Québec et Halifax, ce chemin étant de la plus haute importance pour les provinces confédérées.

Qu'ils pourraient construire ce chemin avec plus d'avantage qu'aucune autre compagnie pourrait le faire. Et qu'après un estimé du coût probable du susdit chemin, ils sont persuadés qu'ils pourraient le construire de la meilleure qualité et suivant les perfectionnements de l'art moderne, tel qu'il pourra être déterminé par le susdit gouvernement, pour la somme de \$13,500,000 sur le tracé du Major Robinson.

Qu'en conséquence, ils offrent au susdit gouvernement du Canada de construire le susdit chemin de fer Intercolonial, par le tracé du Major Robinson et de la manière précitée, pour la susdite somme de treize millions cinq cent milles piastres argent courant.

Qu'ils offrent de plus de bonnes cautions pour garantir et assurer la confection du susdit chemin si le gouvernement du Canada veut leur en donner le contrat.

Ils espèrent, Monsieur, que prenant en considération leur proposition, Votre Excellence aura la bonté de faire répondre à leur demande.

Ils ont l'honneur d'être avec le plus profond respect,

Monsieur,
Les très humbles et obéissants serviteurs,
(Signé)

P. P. V. TREMBLAY et Cie.

Ste. Anne de la Pérade, 7 mai 1868.

(Lettre, No. 155.)

(Réf. 243—Sig. 964.)

OTTAWA, 11 avril 1868.

Avis du certificat 820 pour "\$10,000," pour vous permettre de subvenir aux dépenses qui se rattachent à l'exploration intercoloniale que vous faites maintenant.

(Signé)

F. BRAUN,

Secrétaire.

Sandford Fleming, Ecr.,
Halifax, N.-E.

Blanc de procuration inclus. Expédiée samedi, 11.

(Extrait de la lettre No. 106.)

(Réf. 243—sig. 964.)

OTTAWA, 7 avril 1868.

Accuse réception de la lettre du 1er courant.

C. Burpee, Ecr., M.P., Ottawa.

(Lettre No. 308.)

A Son Excellence le Très-Honorable Charles Stanley, Vicomte Monck, Gouverneur-Général du Canada, etc., etc., etc. et à l'Honorable Conseil Privé de Sa Majesté.

Les président et directeurs de la "Compagnie du Chemin de Fer de Frédéricton" proposent par le présent à Votre Excellence et à vos honneurs de construire et équiper le chemin de fer Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et la ville de Frédéricton (y compris un pont sur la rivière St. Jean) pour le relier à l'embranchement de Frédéricton et le chemin de fer du prolongement occidental (*Western Extension*), par la route connue sous la désignation de "Route Fleming, No. 5, par la Vallée de Keswick," pour la somme de sept millions huit cent soixante mille piastres; et aussi, de construire de plus, si on le désire, et équiper le chemin depuis vis-à-vis Frédéricton, par la tête du Grand Lac, jusqu'à Apohaqui, par la route indiquée dans le rapport de M. Fleming, pour la somme de deux millions quatre cent trente mille piastres.

Ces chemins seront de première classe sous tous rapports, et seront pourvus de toutes les stations, gares et matériel de roulement nécessaires. Des cautions seront fournies pour la pleine et entière exécution des engagements contractés pour mettre ces propositions à effet.

Datée à Frédéricton, N.B., ce 3e jour d'avril A.D. 1868.

Au nom des Directeurs.

(Signé)

THOMAS TEMPLE,

Président, Compagnie du Chemin de Fer de Frédéricton.

Pour lui-même et les Directeurs.

FRÉDÉRICTON, N. B.

3 avril 1868.

MONSIEUR,—Par ordre des directeurs de la compagnie du chemin de fer de Frédéricton, je vous transmets une offre de construire et équiper le chemin de fer Intercolonial par la route Fleming.

Cette proposition est faite après mûre considération et des calculs soigneux, et de bonne foi, et je vous prie de bien vouloir la soumettre à Son Excellence le Gouverneur-Général et au Conseil Privé, le plus tôt qu'il vous sera possible de le faire.

Les directeurs ont remarqué des calculs et des avancés très erronés dans la *Gazette* de Montréal, qui tendent à nuire à cette partie de la province, et qui sont tout à fait dénués de vérité ; pour votre information, je joins à celle-ci quelques statistiques qui ont rapport à ce sujet, et qui sont tirées des sources les plus authentiques.

Population des comtés contribuant au chemin de fer par la vallée Keswick, savoir :—

Albert.....	13,166
Carleton.....	24,099
Charlotte.....	28,395
King's.....	28,754
Queen's.....	17,009
Cité et Comté de St. Jean.....	63,522
Sunbury.....	6,897
Victoria.....	11,261
Westmoreland.....	36,681
York.....	36,613

Population totale, 1868..... 266,397

Population des Comtes contribuant au chemin de fer par la route de la Rive Nord.

Albert.....	13,166
Westmoreland.....	36,681
Gloucester.....	18,076
Kent.....	20,654
Northumberland.....	23,312
Ristigouche.....	13,007

Total, 1868..... 124,896

Ce qui montre une différence de population en faveur de la route de la vallée Keswick de 141,301 âmes ; et à ce chiffre il faut ajouter 30,000 âmes de l'Etat du Maine, qui contribueraient au moins \$100,000 par année aux revenus de l'Intercolonial, s'il était construit par la vallée Keswick.

Vous remarquerez que la population des comtés d'Albert et de Westmoreland sont compris dans le tableau ci-dessus, car ces deux comtés contribueraient au chemin par l'une ou l'autre route.

J'attirerai maintenant votre attention sur la différence qui existe dans les exportations et les importations des comtés ci-dessus mentionnés.

Importations des comtés contribuant à l'Intercolonial par la route de la Vallée Keswick, 1867.....	\$8,994,129
Importations contribuant à l'Intercolonial par la Rive Nord.....	1,006,655
Différence en faveur de la route de la Vallée Keswick.....	\$7,987,374

Exportations des comtés contribuant à l'Intercolonial par la route de la Vallée Keswick, 1867.....	\$4,933,047
Exportations des comtés par la Rive Nord.....	1,440,658
Différence en faveur de la route de la Vallée.....	\$3,492,389

Vous pouvez être sûr que ces chiffres sont exacts en tous points, et ils devraient avoir un certain poids dans le choix de la route d'une voie de chemin de fer aussi importante que l'Intercolonial.

Il serait inutile pour moi de faire observer que le fort excédant de population de la route de la vallée Keswick sur celle de la route de la Rive Nord devrait au moins avoir son influence quant au choix de la route dans le Nouveau-Brunswick ; ceci, avec l'énorme excédant des importations et d'exportations en faveur de la route de la vallée Keswick, ainsi que le fait que la partie de beaucoup la plus considérable des frais de construction devra nécessairement retomber sur la population des parties Sud, Ouest et Est de cette province, engageront, je l'espère, Son Excellence et ses ministres à adopter une ligne aussi avantageuse aux deux tiers de la population totale du Nouveau-Brunswick que celle de la vallée Keswick.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obt. serviteur,
(Signé),

THOMAS TEMPLE

Hon. S. L. Tilley, C.B., etc., etc., Ottawa.

(No. 249.)

Copie d'un rapport de Comité de l'Hon. Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 3 avril 1868.

Sur la recommandation de l'hon. Ministre des Travaux Publics, en date du 1er avril 1868, le comité conseille que la somme de dix mille piastres (\$10,000) soit mise à sa disposition pour faire face aux dépenses qui se rattachent aux explorations du chemin de fer Intercolonial maintenant conduites par M. Sandford Fleming.

Pour copie conforme,

(Signé),

WM. H. LEE.

G. C. P.

A l'honorable

Ministre des Travaux Publics.
etc., etc.

(Lettre No. 142.)

(Ref.—Sig. 964.—Mémoire.)

OTTAWA, 1er avril 1868.

Le soussigné a l'honneur de recommander que la somme de \$10,000 soit placée à sa disposition pour faire face aux dépenses qui se rattachent aux explorations du chemin de fer Intercolonial maintenant conduites par M. Sandford Fleming.

(Signé),

WILLIAM McDUGALL,

Min. T. P.

Conseil Privé.

Envoyé mercredi, 1er.—235 inclus.

(No. 243.)

OTTAWA, 1er avril 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les requêtes ci-jointes, à propos de la route du chemin de fer Intercolonial, des habitants du comté de Sunbury.

Votre humble serviteur,

(Signé),

CHARLES BURPEE.

L'hon. Wm. McDougall, C.B.

A Son Excellence le Très-Honorable Vicomte Monck, etc., etc., etc. Gouverneur-Général du Canada.

La requête des soussignés, francs-tenanciers et habitants du comté de Sunbury, dans la province du Nouveau-Brunswick.

EXPOSE HUMBLEMENT :

Que vos requérants ont appris avec peine les efforts qui ont été faits auprès de Votre

Excellence pour l'engager à adopter la ligne du Major Robinson comme route du chemin de fer Intercolonial.

Que la construction du chemin par cette voie sera de peu d'avantage pour le Nouveau-Brunswick, et n'atteindra pas le but désiré par la Puissance dans la construction du chemin de fer Intercolonial.

Que les plus chers intérêts de la Puissance réclament une route plus directe et qui puisse mieux répondre aux besoins commerciaux du Canada.

En conséquence, vos requérants prient Votre Excellence de prendre la question en considération, et de faire constater par des explorations convenables et autrement, la possibilité de construction d'une *route centrale*; persuadés qu'ils sont qu'une pareille route facilitera le mieux les progrès et le développement futurs de la Puissance.

Et vos requérants ne cesseront de prier.

(Quatre requêtes.)

(Signé,)

"

"

JAMES HOLDEN,
SAMUEL A. NEVER, Ecr.
WILLIAM L. NEVER.
(Et 433 autres.)

(Lettre No. 235.)

L'hon. Wm. McDougall, C.B.,

Ministre des Travaux Publics, Canada.

MONCTON, NOUVEAU-BRUNSWICK,

24 mars 1868.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien placer à mon crédit, à la banque de Montréal à Ottawa, la somme de dix mille piastres (10,000) pour faire face aux dépenses qui se rattachent aux explorations du chemin de fer Intercolonial que je fais maintenant en vertu d'instructions récentes.

Les frais déjà encourus s'élèvent à environ \$7,500, savoir : pour approvisionnements de camp et équipement général des partis maintenant en campagne, \$2,500 ; pour frais de chemin de fer, transport des provisions et du personnel, \$500 ; et pour avances aux ingénieurs placés à la tête des partis d'exploration, \$4,500, pour faire face aux dépenses courantes. La balance des \$10,000 demandées sera bientôt requise.

J'ai laissé à M. Drummond, de la banque de Montréal, à Ottawa, ma procuration pour recevoir ce montant et le porter à mon crédit, pour rencontrer les traites tirées et à tirer.

J'ai l'honneur d'être, etc.

(Signé,)

SANDFORD FLEMING.

I. C.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 18 novembre 1867, demandant la Correspondance, le Rapport des mesures prises par le Gouvernement et autres Documents en la possession du Gouvernement à l'égard du Territoire de la Baie d'Hudson.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
OUTAOUAIS, 2 décembre 1867.

RÉPONSE A UNE ADRESSE de la Chambre des Communes, en date du 18^e novembre 1867, demandant copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement impérial, la compagnie de la Baie d'Hudson, le gouvernement de la ci-devant province du Canada, et celui de la Puissance du Canada, au sujet de l'extinction des droits de la compagnie de la Baie d'Hudson sur le territoire du nord-ouest, et de l'acquisition du dit territoire par le gouvernement du Canada : aussi, copie de tout rapport des mesures prises par le gouvernement ou des communications adressées au gouvernement au sujet de l'ouverture de voies de communications avec l'établissement de la Rivière Rouge, et copie de tous ordres en conseil et autres documents en la possession du gouvernement se rattachant à la même question."

OUTAOUAIS, 2 décembre 1867.

CÉDULE.

1. Lord Monck à M. Cardwell, No. 166, 16 août 1865.
 2. M. Kirkwood à Sir J. Michel, 13 décembre 1865.
 3. M. Godley à M. Kirkwood, 18 décembre 1865.
 4. M. Cardwell à Lord Monck, No. 18, 24 février 1866.
 5. M. Cardwell à Lord Monck, No. 20, 3 mars 1866.
 6. M. Cardwell à Lord Monck, No. 34, 2 avril 1866.
 7. Lord Monck à M. Cardwell, No. 68, 23 juin 1866.
 8. Lord Carnarvon à Lord Monck, No. 15, 1er août 1866.
 9. Lord Monck à Lord Carnarvon, No. 124, 18 août 1866.
 10. Lord Carnarvon à Lord Monck, No. 48, 8 septembre 1866.
 11. Lord Monck à Lord Carnarvon, No. 74, 29 septembre 1866.
 12. M. Godley à M. Spence, 20 octobre 1866.
 13. Sir J. Michel à Lord Carnarvon, No. 22, 11 février 1867.
 14. Sir J. Michel à Lord Carnarvon, No. 30, 22 février 1867.
 15. Ordre en Conseil du 18 juin 1867.
 16. Le duc de Buckingham à Lord Monck, No. 76, 23 août 1867.
 17. Rapport de M. J. W. Bridgland.
-

Lord Monck à M. Cardwell.

(Traduction.—No. 166.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
Québec, 16 août 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie des documents relatifs à l'ouverture du territoire du Nord-Ouest, à la colonisation et à la législation, que j'ai fait soumettre aux deux branches de la législature du Canada.

J'ai l'honneur d'être, etc.,
(Signé,) MONCK.

Le Très-Honorable
E. Cardwell, M. P., etc., etc.,
Secrétaire d'Etat.

Mr. Kirkwood à Sir J. Michel.

(Traduction.)

Outaouais, 13 déc. 1865.

MONSIEUR,—En 1858, j'ai eu l'honneur de soumettre à Lord Stanley, alors secrétaire d'Etat pour les colonies, un plan pour l'ouverture d'une communication avec la Rivière Rouge et pour la construction d'un canal à navires entre l'Outaouais et le lac Huron.

Ce plan était à peu près celui-ci:—Que le chemin et le canal fussent construits par une compagnie aidée au moyen d'un octroi de quarante millions d'acres de terre dans le voisinage de la rivière Saskatchewan, cet octroi devant être arrangé avec la compagnie de la Baie d'Hudson dans le cas où elle céderait son territoire.

En examinant ce projet, à tous les points de vue, il paraît bon. Commercialement, industriellement, et pour la défense et le maintien de l'union avec la Grande-Bretagne, il aurait d'excellents effets.

J'ai l'honneur, d'être, etc.,
(Signé,) A. KIRKWOOD.

Son Excellence Lieut.-Général
Sir John Michel, K.C.B., etc., etc.

M. Godley à M. Kirkwood.

(Traduction.—No. 12,128.)

Montréal, 18 déc. 1865.

MONSIEUR,—Je suis chargé par Son Excellence l'administrateur du gouvernement d'accuser avec remerciements réception de votre lettre du 13 du courant, au sujet de l'ouverture d'une communication avec la Rivière Rouge et de la construction d'un canal à navires entre l'Outaouais et le lac Huron.

J'ai l'honneur d'être, etc.,
(Signé,) DENIS GODLEY,
Secrétaire du Gouverneur.

A. Kirkwood, écr., etc., etc., etc.,
Outaouais.

M. Cardwell à Lord Monck.

(Traduction.—No. 18.)

DOWNING STREET,
24 février 1866.

MILORD,—J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence copie d'une lettre et de

ses incluses, reçue du gouverneur de la compagnie de la Baie d'Hudson, à l'égard de la proposition de l'achat de telle partie du territoire de la compagnie qui pourrait être cultivée par une société de capitalistes anglo-américains.

6 février. Je vous transmets aussi sous ce pli copie de la réponse que j'ai faite à Sir Edmund Head.

20 février.

J'ai l'honneur d'être, etc.,
(Signé,)

EDWARD CARDWELL.

Au Gouverneur, le Très-Honorable
Vicomte Monck.

Sir Edmund Head à M. Elliot.

(Traduction.)

HOTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 6 février 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli certains documents pour l'information du très-honorable secrétaire d'Etat.

A.—Extrait d'une lettre adressée au secrétaire de la compagnie de la Baie d'Hudson par William Mactavish, écr., gouverneur de la Terre de Rupert, en date du 13 nov. 1865.

B.—Copie d'une lettre adressée au secrétaire de la compagnie de la Baie d'Hudson par M. Alexander McEwen, en date du 18 janvier 1866.

C.—Copie de la réponse faite à cette lettre, par ordre du gouverneur et du comité, à la date du 24 janvier 1866.

Relativement à la lettre de M. Mactavish, je ferai remarquer que le lac Vermillon est situé sur le territoire des Etats-Unis, un peu au sud du lac La Pluie.

J'ai, etc.,
(Signé,)

EDMUND HEAD.

T. F. Elliot, écr.,
Bureau Colonial.

(Traduction.)

Extrait d'une lettre de Wm. Mactavish, écr., Gouverneur de la Terre de Rupert, à Thomas Fraser, écr., Secrétaire, datée du Fort Garry, Rivière Rouge, 13 novembre 1865.

“ Une prétendue découverte d'un gisement aurifère sur le territoire américain, près du lac Vermillon, dans le district du lac Supérieur, a créé une sensation considérable à St. Paul. L'or se trouve dans le quartz et le schiste, et l'on espère pouvoir le laver facilement par un nouveau procédé, sans le secours de machines. On dit que les roches aurifères qui traversent le pays se trouvent dans le territoire de la compagnie près du lac La Pluie. Je n'ai aucuns renseignements qui puissent me permettre de dire jusqu'à quel point on doit ajouter foi à ces rapports, mais ils ont sans doute un peu de vrai, bien que ce soient les spectateurs qui en tireront le plus de profit.”

M. McEwen à Sir E. Head.

(Traduction.)

5, NICHOLAS LANE, LOMBARD STREET, C. E.,
Londres, 18 janvier 1866.

MONSIEUR,—Voulez-vous me permettre de vous demander, en mon nom et en celui de mes amis, si la compagnie de la Baie d'Hudson consentirait à céder (si elle est libre de le faire) son territoire cultivable à une société de capitalistes anglo-américains, qui l'établirait et le coloniserait d'après un système semblable à celui qui est maintenant suivi aux Etats-Unis à l'égard de l'organisation des Territoires et Etats ?

Dans ce cas, pourriez-vous me dire si vous seriez prêt à faire ou recevoir, avec l'intention de conclure une affaire, des propositions pour la vente absolue de ce territoire ?

J'ai, etc.,
(Signé)

ALEX. McEWEN.

Sir Edmund Head, Gouverneur,
Compagnie de la Baie d'Hudson, Fenchurch Street.

M. Fraser à M. McEwen.

(Traduction.)

HÔTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 24 janvier 1866.

MONSIEUR,—Votre lettre du 18 janvier a été reçue et soumise au gouverneur et au comité à leur réunion du 23 courant.

En réponse, ils me chargent de vous dire qu'ils sont tout disposés à recevoir et prendre en considération favorable toute proposition qui leur serait faite pour l'achat d'une partie du territoire de la compagnie pour des fins de colonisation.

Relativement à l'organisation du territoire à coloniser, la compagnie de la Baie d'Hudson serait prête à favoriser cette organisation par l'exercice de tout pouvoir qu'elle possède légalement. Comme la Terre de Rupert est une colonie anglaise, il faudrait obtenir le concours du gouvernement de Sa Majesté pour l'établissement d'un système de gouvernement; mais le gouverneur et le comité n'ont aucune raison de supposer qu'il surgirait aucun obstacle à cet égard.

J'ai, etc.,
(Signé)

THOMAS FRASER,
Secrétaire.

Alex. McEwen, écr.

M. Forster à Sir Edmund Head.

(Traduction.)

DOWNING STREET,
20 février 1866.

MONSIEUR,—Je suis chargé par M. le secrétaire Cardwell d'accuser réception de votre lettre du 6 courant, contenant copie de celle qui vous a été adressée par M. McEwen, demandant si la compagnie de la Baie d'Hudson consentirait à céder telle partie de son territoire qui serait propre à la culture, en faveur d'une société de capitalistes anglo-américains.

Vous transmettez aussi copie de la réponse faite par la compagnie à cette demande.

Relativement à ce que vous dites dans votre réponse du concours probable du gouvernement de Sa Majesté dans l'établissement de quelque nouveau gouvernement, M. Cardwell me charge de vous rappeler que lors des conférences qui ont eu lieu dans le cours de l'été dernier, entre les ministres canadiens et certains membres du gouvernement de Sa Majesté, les ministres de la province ont exprimé le désir que le territoire du Nord-Ouest fût cédé au Canada, et ils s'engagèrent à entamer des négociations avec la compagnie de la Baie d'Hudson pour l'abandon de ses droits, à condition que l'indemnité, s'il devait en être payé, le fût au moyen d'un emprunt qui serait prélevé par le Canada sous la garantie impériale. Les ministres de Sa Majesté approuvèrent cette proposition et s'engagèrent, dans le cas où la négociation réussirait, et qu'ils seraient d'avis que le montant de l'indemnité réclamée serait raisonnable et la garantie suffisante, de demander au parlement impérial, au nom de la couronne, de sanctionner l'arrangement et de garantir l'emprunt.

Jusqu'à ce qu'il soit disposé de cet engagement, le gouvernement de Sa Majesté devra y avoir égard dans toutes les mesures qu'il sera appelé à prendre à ce sujet.

J'ai, etc.,
(Signé)

E. E. FORSTER.

A l'honorable
Sir E. Head, Bart., etc., etc.

M. Cardwell à Lord Monck.

(Traduction.—Canada, No. 20.)

DOWNING STREET,
3 mars 1866.

MILORD,—Relativement à une dépêche du 24 ultimo, No. 18, vous transmettant copie d'une correspondance échangée entre le gouverneur de la compagnie de la Baie d'Hudson et ce bureau, au sujet d'une proposition adressée à cette compagnie par M. McEwen, pour l'achat d'une partie du territoire de la compagnie de la Baie d'Hudson dans l'Amérique Britannique du Nord, j'ai l'honneur de transmettre à votre seigneurie copie de la réponse que sir Edmund Head a faite à la lettre que je lui avais fait adresser le 20 ultimo.

Je prie votre seigneurie de vouloir bien communiquer cette réponse de Sir Edmund Head à ses conseillers confidentiels, et de leur dire que je serai heureux de recevoir l'expression de leurs desirs au sujet de l'acquisition projetée par le Canada des droits de la compagnie de la Baie d'Hudson.

J'ai, etc.,
(Signé,)

EDWARD CARDWELL.

Gouverneur Vicomte Monck.

Sir Edmund Head à M. Forster.

(Traduction.)

HÔTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 1er mars 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 20 courant.

Je prends la liberté d'assurer le secrétaire d'Etat qu'aucun comité de la compagnie de la Baie d'Hudson n'a jamais perdu de vue le fait qu'un arrangement pour la cession de ses droits au Canada était regardé comme possible, bien qu'aucun acte ou aucun engagement n'ait encore eu lieu de la part de la compagnie, excepté qu'elle a déclaré être prête à prendre en considération toute offre qui pourrait lui être faite.

La lettre adressée à M. McEwen n'avait pour but que de dire que la compagnie était prête à exercer ses pouvoirs légaux pour la protection des colons et pour l'organisation d'un établissement sur son territoire. Si ces pouvoirs étaient préalablement acquis par le Canada, ou si le gouvernement de Sa Majesté les reprenait, leur exercice ne serait plus nécessaire, parce qu'alors il existerait un autre gouvernement. Si ces pouvoirs étaient encore entre les mains de la compagnie, le comité se plait à croire que le très-honorable secrétaire d'Etat approuverait probablement tout exercice légal qui en serait fait pour le bien et dans l'intérêt des colons.

A part toute question de gouvernement du territoire, le comité présume que rien ne s'oppose en ce moment à ce que la compagnie puisse vendre sa propriété territoriale particulière. En même temps, je me permettrai de demander respectueusement pendant combien de temps l'on suppose que doit durer l'option donnée au Canada, si l'on peut s'exprimer ainsi, pour l'achat de ce territoire.

Le 29 juin 1865, j'ai assuré au secrétaire d'Etat que nous étions prêts à prendre en considération toute offre qui pourrait nous être faite conformément à l'arrangement conclu entre le gouvernement de Sa Majesté et la délégation canadienne. Depuis cette époque, autant que le comité peut les avoir, la seule démarche faite a été la publication d'un rapport fait au gouverneur-général du Canada par l'un des délégués, dans lequel le comité croit voir que l'on conteste les droits de la compagnie, et que l'on déprécie systématiquement la valeur de sa propriété.

Si réellement la liberté d'action de la compagnie à l'égard de ses droits de propriété privée (par opposition à ses droits de gouvernement), est le moins entravée ou suspendue par l'existence de la convention conclue entre le gouvernement de Sa Majesté et celui du Canada, la question de délai et de la possibilité de perdre une occasion favorable d'opérer des ventes, peut devenir très grave au point de vue pécuniaire. Cela est plus spécialement le cas, parce que les mots "s'il devait en être payé" que contient la convention, ont été expressément insérés à l'égard de l'indemnité proposée.

En ce qui regarde donc cette convention, la compagnie peut, après tout, être jugée n'avoir droit à aucune compensation pour ses droits publics ou privés. Il est difficile de s'expliquer comment une stipulation d'une nature aussi éventuelle, et qui n'a pas été consentie par la compagnie elle-même, peut avec justice être regardée comme limitant ses droits de disposer à son gré de sa propriété.

Il n'est pas nécessaire pour moi d'ajouter que l'acceptation définitive de toute offre faite par le Canada ou par toute autre partie dépendra, non pas du comité, mais de la société d'actionnaires auxquels appartient la propriété.

J'ai, etc.,

(Signé,)

EDMUND HEAD,

Gouverneur.

A. E. Forster, Ecr., M.P.

M. Cardwell à Lord Monck.

(Traduction.—Canada, No. 34.)

DOWNING STREET, 2 avril 1866.

MILORD,—J'ai l'honneur de transmettre à Votre Seigneurie copie d'une lettre de M. George Barnston, contenant un mémoire qui m'a été adressé par lui et d'autres chefs facteurs en retraite de la compagnie de la Baie d'Hudson.

Je vous prie de vouloir bien informer les requérants que leur pétition m'est parvenue, et qu'elle aurait dû être envoyée par l'entremise du gouverneur de la province dans laquelle ils résident ; mais que le sujet auquel elle se rapporte est un sujet auquel je ne puis prendre aucune part, parce que le gouvernement de Sa Majesté ne peut intervenir dans les affaires et arrangements privés de la compagnie.

J'ai, etc.,

(Signé,)

EDWARD CARDWELL.

Gouverneur, le Très-Honorable Vicomte Monck,
Etc., Etc., Etc.

M. Barnston à M. le Secrétaire Cardwell.

(Traduction.)

MONTRÉAL, 6 mars 1866.

MONSIEUR,—En vous transmettant la pétition ci-incluse et les documents qui l'accompagnent, je dois vous faire observer qu'il a dû s'écouler un certain temps avant que l'on ait pu se procurer les signatures dans différentes parties du Canada. Les requérants soumettent le tout à la sérieuse considération de votre seigneurie. La réponse qui pourra y être faite pourra être adressée soit à M. Miles, de Honingtof, Brockville, H. C., ou à M. Barnston, 4, Inkerman Terrace, Montréal.

J'ai, &c.,

(Signé,)

GEORGE BARNSTON.

Au Très-Honorable Edward Cardwell, M. P.,
&c., &c., &c.,

(Traduction.)

Liste des documents transmis au Très-Honorable M. Cardwell, Secrétaire d'Etat pour les Colonies.

1. Lettre des chefs facteurs en retraite au conseil de l'ancienne compagnie de la Baie d'Hudson en 1863, et réponse du conseil.
2. Lettre du chef facteur Miles à A. G. Dallas, écr., avec les signatures apposées, et réponse du secrétaire Fraser, avec les résolutions du conseil de la Baie d'Hudson lorsque la question lui fut soumise.

3. Extrait d'un procès-verbal (suivi d'un acte) d'une assemblée des propriétaires d'actions de la Baie d'Hudson, en date du 7 mars 1834, démontrant que les 40 parts des profits appartenant à la traite des pelleteries, par acte en brevet, étaient en commandite, étant "sauvées et acceptées" après une dissolution qui venait d'avoir lieu.
4. Mémoire et pétition au très-honorable Edward Cardwell.
5. Note à ce mémoire.

—

Au Très-Honorable Edward Cardwell, M. P., Secrétaire d'Etat au Département des Colonies de Sa Majesté.

1. Les copies de lettres ci-jointes, que les soussignés ont l'honneur de soumettre à l'attention de Votre Excellence, vous expliqueront les raisons qui font que nous nous adressons à vous comme ministre des colonies.

2. Nous prenons la liberté de vous entretenir pendant quelque temps de nos affaires, qui se rattachent à celles de la compagnie de la Baie d'Hudson, puisque nous possédons un intérêt de retraite dans ses affaires, comme chefs facteurs de la Traite des Pelleteries, dans l'exploitation desquelles nous avons passé la meilleure partie de notre vie.

3. Pour vous convaincre que les charges confiées aux messieurs de la Traite des Pelleteries ont été bien et fidèlement remplies, il nous suffit de vous renvoyer au témoignage déclaré de tout homme d'honneur qui a traversé le pays des Sauvages de l'Amérique du Nord, et plus spécialement aux témoignages rendus devant le comité de la Chambre des Communes nommé pour s'enquérir des affaires de la compagnie de la Baie d'Hudson en 1857. Vous verrez par le rapport des délibérations de ce comité, dont le premier ministre et le chancelier de l'échiquier actuels faisaient partie, que le témoignage constant d'hommes comme le colonel Lefroy, A. R., le colonel J. T. Crofton, et feu Sir John Richardson, (tous servant sous le gouvernement de Sa Majesté,) prouve que les traiteurs de pelleteries formaient une classe très-méritoire des sujets de Sa Majesté. Ils étaient aussi, d'après le témoignage du gouverneur Sir George Simpson, regardés comme "sociétaires" de la compagnie de la Baie d'Hudson.

4. La société de la Traite des Pelleteries avait encore, sous le nom de Compagnie du Nord-Ouest, *exploré* et établi des postes dans toutes les parties du centre, du Nord et de l'Ouest des pays à fourrures, ce qui les acquérait au drapeau britannique; et les Traiteurs actuels, dont vos requérants ont dernièrement abandonné la vie active, ont toujours maintenu ces pays en paix et sous bonne administration depuis le moment que leurs prédécesseurs leur en ont laissé la charge, — et ils sont prêts à subir tout examen qui pourrait être jugé nécessaire sur ces points par le gouvernement de Sa Majesté ou la législature du royaume.

5. En vue des projets actuels de vente et de changements dans les affaires de la compagnie de la Baie d'Hudson, nous croyons que la justice exige, pour prévenir de plus grands maux et obtenir un traitement plus équitable et plus impartial, que nous placions nos intérêts sous la protection immédiate du gouvernement de Sa Majesté, et nous sommes convaincus que nous en obtiendrons une considération plus favorable que d'aucun conseil de Fenchurch Street. L'ancienne compagnie vendit sa "succession perpétuelle" et nous vendit en même temps subitement, sans en donner avis préalable au gouverneur des Territoires ou aux Traiteurs, ce qui produisit une grande perturbation dans leurs dispositions et leurs affaires. Une détresse générale surgit de la rupture des relations depuis longtemps établies entre la compagnie à Londres et les Traiteurs de ce côté de l'Atlantique. Ces derniers ont été traités comme des domestiques que l'on pouvait transporter en bloc, sans explication ou avis, à différentes entreprises ayant un but étranger à celui de la compagnie, but qui devait affecter les Traiteurs de Pelleteries plus qu'aucun des actionnaires restant au pays. Cependant, ces actionnaires purent se retirer avec une forte indemnité, tandis que les Traitants furent obligés de ronger leur frein en silence sous le nouvel ordre de choses.

6. Nous aurions informé le feu duc de Newcastle de ce danger, mais une lettre d'assurance de l'ancien conseil, dont copie vous est transmise, nous endormit dans une fausse sécurité, et permit à ce corps d'arriver à ses fins sans réclamations de notre part. C'est ainsi qu'aucune objection, que nous sachions, ne parvint aux oreilles du duc. Nous pensons

que le gouvernement de Sa Majesté eût consenti très-volontiers, comme il l'eût pu très-aisément, à faire faire droit à nos réclamations. Malheureusement pour nous, le ministre des colonies ne reçut d'informations que d'une seule source.

7. Après le résultat inattendu de ce transport, nous pensions que par l'entremise du gouverneur Dallas, le représentant de la compagnie, et le sous-représentant de la royauté dans les territoires sauvages, nous obtiendrions un règlement avec la nouvelle compagnie, mais Votre Excellence verra par la correspondance ci-jointe que ces espérances, qui nous paraissaient si bien fondées, n'ont pas été réalisées, et que les recommandations du gouverneur Dallas ont été méconnues par le conseil actuel. Sa connaissance intime du pays et des relations qui existaient entre les Traiteurs et la compagnie donnera, nous nous en flattons, à ses recommandations le poids qu'elles méritent auprès du gouvernement de Sa Majesté, et fera qu'elles tourneront à notre profit.

8. Voyant que les actionnaires actuels cherchent de nouveau des acquéreurs de leur charte de succession perpétuelle, de leur gouvernement et de leur commerce, et que l'un d'entre eux déclare, dans une brochure récente, qu'ils ont "droit de rechercher le plus haut enchérisseur, qu'il soit Anglais, Canadien, Américain ou Russe,"—nous, les pétitionnaires, protestons humblement auprès du gouvernement de Sa Majesté contre de tels principes. Nous avons l'entière confiance que le gouvernement de Sa Majesté nous écouterait favorablement, en voyant que nos sympathies et nos intérêts sont attachés au sort de l'intérieur de ce pays. Nous sommes tenus en honneur et loyauté de nous opposer aux idées et à l'action des actionnaires aussi publiquement manifestées; et nous sommes aussi tenus de nous défendre contre le système écrasant, déloyal et agressif de tramer dans l'ombre contre nous et le bien de l'Etat.

9. Nous apprenons par le rapport de la dernière assemblée générale du conseil et de la compagnie de la Baie d'Hudson, que Sir Edmund Head informa les actionnaires que leurs affaires étaient sous la considération du gouvernement. Dans cet état de choses, nous avons de nouvelles raisons de croire que les conseillers de Sa Majesté nous approuveront de leur donner des renseignements sur les droits et la position de toutes les parties dans les pays sauvages. Une connaissance entière de ces points ne peut manquer d'être avantageuse dans le règlement des difficultés qui se sont accumulées autour de la politique suivie jusqu'ici de protéger des institutions et des droits exclusifs.

Le gouvernement s'aperçoit aujourd'hui que les privilèges protégés dégénèrent en une spéculation éhontée et imprévoyante. Nous ne cherchons pas à vendre un territoire anglais, que nous avons si longtemps aimé, ni aux Américains ni aux Russes; mais nous demandons d'être entendus et d'avoir justice, ce qui est beaucoup plus compatible avec l'honneur anglais, le nom de notre patrie, et les intérêts de l'empire de notre Reine bien-aimée.

En vous offrant nos meilleurs souhaits,
Nous demeurons, etc.,

(Signé,)

ROBERT S. MILES,
WILLIAM SINCLAIR,
JAMES ANDERSON,
GEORGE BARNSTON,
JOHN SWANSTON,
Chefs Facteurs retirés.

(Traduction.)

1. Lettre des Chefs Facteurs retirés de la Traite des Pelleteries aux Gouverneur, Sous-Gouverneur et Comité de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

MONTREAL, 23 janvier 1863.

MESSIEURS,—Des rumeurs, qui prennent tous les jours plus de consistance et l'apparence d'être fondée sur des faits, nous sont parvenues à l'effet que des négociations sont pendantes entre le Gouvernement Impérial et la compagnie de la Baie d'Hudson, pour l'abandon des droits de la compagnie, dans le but d'en ouvrir le territoire à la colonisation. Ces négociations, paraît-il, sont tellement avancées qu'il ne reste plus à régler que la question du montant de l'indemnité à payer pour la cession de ces droits.

La Traite des Pelleteries dans laquelle nous sommes associés est basée sur la charte ; son abandon affecterait donc considérablement, par la perte de cette traite, nos intérêts pécuniaires. Nous espérons donc que vous pardonneriez l'anxiété dans laquelle nous sommes d'apprendre si, dans les négociations en question, les droits des associés dans la traite ont reçu cette considération à laquelle nous croyons qu'ils ont justement droit.

Nos intérêts sont sans représentants pour le moment, mais il peut se faire que nous prenions des arrangements pour remédier à cela. En attendant, nous serions heureux de recevoir de vous, le plus tôt qu'il vous sera possible de le faire, tels renseignements sur ce sujet que vous vous croirez libres de nous communiquer.

Nous sommes, etc.,

(Signé)

GEORGE BARNSTON, C.F.
WILLIAM SINCLAIR, C.F.
JOHN SWANSTON, C.F.
JAMES HARGRAVE, C.F. ret.
ROBERT MILES, C.F. ret.
JAMES ANDERSON, C.F. ret.

Aux Gouverneur, Sous-Gouverneur,
et Comité,
de l'honorable Compagnie de la Baie d'Hudson, Londres.

2. RÉPONSE DU CONSEIL.

(Traduction.)

HÔTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 27 février 1863.

MESSIEURS,—Je suis chargé par le gouverneur et le comité d'accuser réception d'un mémoire (transmis par M. le chef facteur Barnston), daté de Montréal, 28 janvier 1863, sous la date du 7 février.

En réponse, je dois vous dire que des lettres ont été échangées entre la compagnie et le ministre des colonies de Sa Majesté, au sujet de la cession de tout ou de partie du territoire qu'elle possède en vertu de sa charte ; mais qu'il est tout à fait inexact de dire " qu'il ne reste plus à régler que la question du montant de l'indemnité à payer pour la cession de ces droits." Au contraire, le gouverneur et le comité ont raison de croire que le gouvernement de Sa Majesté n'a aucune intention de demander au parlement un vote de crédit à cet effet.

Le gouverneur et le comité ne peuvent concevoir comment les intérêts des agents de la compagnie peuvent être regardés comme n'étant pas représentés, et je suis chargé d'exprimer leur surprise qu'une pareille opinion ait été exprimée par des personnes qui ont été si longtemps employées à son service, et qui devraient savoir qu'aujourd'hui comme toujours le gouverneur et le comité se regardent comme tenus de protéger également les intérêts de la Traite des Pelleteries et ceux des propriétaires.

Les chefs facteurs et traiteurs, qu'ils soient en activité ou en retraite, peuvent être assurés que s'il était fait un abandon de la charte,—ce dont il n'y pas la moindre probabilité pour le moment,—leurs intérêts seraient au moins aussi soigneusement protégés par le gouverneur et le comité qu'ils pourraient l'être dans tout arrangement tel que celui dont il est question dans leur mémoire.

Dans toutes les lettres adressées au bureau colonial, dans les témoignages donnés devant le comité de la Chambre des Communes, et dans toutes les déclarations faites dans les deux chambres du parlement par les amis de la compagnie, il a invariablement été dit que si la compagnie cédait ses droits, elle s'attendrait à recevoir une compensation pour ses officiers et employés aussi bien que pour ses propriétaires.

Sous ces circonstances, le gouverneur et le comité, tout en admettant le droit des requérants de s'enquérir des règlements qu'ils supposent devoir affecter leurs intérêts pécu-

niaires, ne peuvent s'empêcher d'exprimer leur regret que dans le cas actuel ils aient apposé leurs signatures à ce document sur de simples rapports de journaux, si souvent inexacts.

Je suis, etc.

George Barnston, écr.,
Wm. Sinclair, écr.,
John Swanston, écr.,
James Hargrave, écr.,
Robert S. Miles, écr.,
James Anderson, écr.

(Signé) THOMAS FRASER,
Secrétaire.

M. Miles à M. Dallas.

(Traduction.)

BROCKVILLE, 14 août 1867.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir mon compte courant daté de l'hôtel de la Baie d'Hudson, le 1er juin dernier. Permettez-moi de vous exprimer ma surprise de n'avoir reçu en même temps aucune communication relative à la proposition faite par vous à Brockville, il y a deux ans, en votre qualité de gouverneur en chef des territoires et établissements de la compagnie de la Baie d'Hudson, pour le règlement final de la compagnie avec les officiers en retraite,—règlement que vous jugiez alors désirable à cause des divers changements qui devaient avoir lieu dans l'état général de la compagnie. La proposition arrêtée et acceptée par nous était basée sur la moyenne des dix dernières années de $\frac{1}{5}$ des dividendes de l'entreprise, ce qui nous donnait £426 5s. 6 $\frac{7}{10}$ d., en commençant avec l'exercice de 1853 ; or, soit que vous attendiez l'achèvement de cet exercice pour commencer avec celui de 1854 et terminer avec celui de 1863, en nous donnant la valeur du premier dividende de 1863 et tenant compte des états qui ont été perdus dans le Sud avec les navires, le résultat ne peut pas différer de beaucoup de celui que je vous indique ici :—

	£	s.	d.
$\frac{1}{5}$ Exercice, 1853.....	335	12	3
“ 1854.....	690	18	2
“ 1855.....	872	10	1
“ 1856.....	339	9	5 $\frac{1}{2}$
“ 1857.....	479	3	9
“ 1858.....	476	15	0 $\frac{1}{2}$
“ 1859.....	259	11	3 $\frac{1}{2}$
“ 1860.....	248	1	8
“ 1861.....	207	8	6
“ 1862.....	353	5	1
Dix ans.....	£4,262	15	3 $\frac{1}{2}$
Moyenne.....	£426	5	6 $\frac{7}{10}$

D'accord avec les officiers en retraite soussignés, qui m'ont prié de vous écrire à ce sujet, je désire donc savoir clairement si la compagnie se propose de régler avec nous à ces conditions.

Lorsqu'en vertu du traité le gouvernement américain réclama la région située à l'Ouest des montagnes, les conseils du Nord et du Sud reçurent avis de feu notre ami le gouverneur Sir George Simpson, qu'une réclamation d'un million de livres sterling serait faite à ce gouvernement pour les droits de possession reconnus par le traité, et qu'on tiendrait compte aux officiers, porteurs de commission, d'une partie de ce montant en proportion de leurs parts. Nous savons maintenant que le gouvernement américain a admis comme suit les réclamations des compagnies anglaises : Compagnie de la Baie d'Hudson, \$4,000,000, Compagnie Agricole de Puget's Sound, \$1,100,000. Nous prétendons, en conséquence, que nos réclamations sur le premier de ces montants ne sont nullement affectées par le transfert de l'ancienne compagnie à ses possesseurs actuels.

Relativement à la Compagnie Agricole de Puget's Sound, je dois vous rappeler que les actionnaires de cette compagnie n'ont reçu que deux petits dividendes depuis le commencement, persuadés que les agents nommés par eux ou leurs successeurs veilleraient à ce que nos droits fussent respectés dans tout règlement avec le gouvernement des Etats-Unis. Lorsque le secrétaire de la compagnie nous demanda de céder nos actions au pair sans intérêt, nous croyons qu'il n'aurait pas dû nous laisser ignorer complètement les réclamations qui devaient être soumises au gouvernement américain à cet égard. Nous sommes donc surpris d'avoir été traités de cette manière peu loyale après les déclarations de vif intérêt faites par la compagnie à ses officiers lors de sa formation, déclarations dont je possède des copies. Toutefois, le secrétaire de la compagnie a maintenant nos reçus timbrés, ce qui paralyse toutes nos réclamations à venir et nous fait croire que nous avons été victimes d'une transaction mesquine de la part d'individus qui ont peu généreusement profité de notre position.

Les anciens directeurs s'indignèrent fortement—(Voir leur lettre du 27 février 1863)—de ce que les officiers en retraite les avaient taxé de négligence à l'égard de leurs intérêts, et ils allèrent même jusqu'à nous dire qu'on ne songeait nullement à opérer le transfert de l'entreprise; la compagnie actuelle peut dire jusqu'à quel point ces assertions ont été vérifiées.

Vous faites encore partie de la compagnie, et j'attends de vous, monsieur, une prompte réponse.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,) ROBERT S. MILES.

A. G. Dallas, écr.

Nous, soussignés, approuvons les sentiments exprimés plus haut en notre nom et à notre demande.

(Signé,)

WILLIAM SINCLAIR,
GEORGE BARNSTON,
JOHN SWANSTON.

(Traduction.)

HÔTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, le 16 novembre 1865.

MESSIEURS.—Je suis chargé par le gouverneur et le comité d'accuser réception de votre lettre du 26 octobre, par laquelle vous transmettez copie d'une lettre adressée à M. A. G. Dallas, le 14 août dernier, par le chef facteur en retraite Miles, envoi auquel vous dites n'avoir pas encore reçu de réponse et que vous soumettez aujourd'hui au conseil en demandant une réponse prompte et précise.

Votre lettre a été prise en considération à la réunion du conseil des directeurs tenue mardi, le 14 courant, et la résolution suivante a été adoptée à l'unanimité :—

“ Résolu,—Que le gouverneur et le comité ne peuvent acquiescer à la demande des signataires de cette lettre,—vu que l'offre ou proposition dont ils parlent n'a jamais été autorisée;—qu'à l'époque où le gouverneur et le comité offrirent d'acheter les parts de la compagnie de Puget's Sound mentionnées dans la lettre en question, aucune démarche nouvelle n'avait été faite par eux au sujet de la réclamation du gouvernement des Etats-Unis. L'offre fut faite loyalement et de bonne foi et librement acceptée par les parties intéressées.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé,)

THOMAS FRASER,
Secrétaire.

A MM. R. S. Miles,
Wm. Sinclair,
George Barnston,
John Swanston,

Chef Facteurs en retraite, Compagnie B. H.

A une réunion des actionnaires de la Baie d'Hudson, tenue à l'Hôtel de la Baie d'Hudson, vendredi, 7 mars 1834.

Attendu que la société formée par l'acte du 26ème jour de mai 1821, et devant, en vertu du dit acte, durer 21 ans et expirer avec les rapports de l'exercice de 1841, a été dissoute depuis quelques années (sauf ce qui concerne 40 parts désignées dans un acte en brevet de la même date et mentionné ci-après), et que tous les biens, effets et propriétés de l'entreprise sont et ont été depuis quelque temps réunis au gouverneur et à une compagnie des traficans anglais dans la Baie d'Hudson, et que les dits trafic et entreprise ont été et sont encore continués par eux exclusivement et pour leur propre profit, à l'exception et sans préjudice des droits et intérêts des personnes ayant droit aux 40 parts en vertu du dit acte en brevet; et attendu qu'on a jugé convenable que les dits trafic et entreprise soient continués pendant une période illimitée.....

(*Lord Monck à M. Cardwell.*)

(Traduction du No. 68.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
Ottawa, 23 juin 1866.

MONSIEUR, — Relativement à vos dépêches (No. 18 et 20) du 24 février et du 3 mars, j'ai l'honneur de vous transmettre la minute approuvée d'une délibération du conseil exécutif de cette province, au sujet du territoire de la Baie d'Hudson.

J'ai l'honneur d'être, etc.,
(Signé)

MONCK.

Au Très-Honorable

Edward Cardwell, M.P., etc., etc.,
Secrétaire d'Etat.

Copie d'un rapport de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil, le 22 juin 1866.

Le comité du Conseil Exécutif a examiné attentivement les dépêches du secrétaire d'Etat au département des colonies, portant la date des 24 février et 3 mars derniers, relativement à la proposition faite à la compagnie de la Baie d'Hudson par une société de capitalistes anglo-américains pour l'achat de telle partie du territoire réclamé par la compagnie, qui serait propre à la culture; et à l'honneur de soumettre à Votre Excellence les observations suivantes: —

En premier lieu, votre comité n'admet pas que la compagnie ait légalement droit à la portion du territoire du Nord-Ouest propre à la culture.

Cette région fertile forme une sorte de ceinture s'étendant le long de la frontière Nord des Etats-Unis jusqu'au pied des Montagnes Rocheuses, et le Canada a toujours contesté ce titre de propriété à la compagnie.

Si même on admet que la charte de 1670, ainsi que cela est reconnu par plusieurs statuts impériaux, donne à la compagnie droit de libre occupation du sol de la Terre de Rupert, le Canada prétend que la partie arable en question ne forme pas partie de ce territoire.

Il n'est pas nécessaire de répéter ici les raisons sur lesquelles cette opinion est fondée, vu qu'elles ont déjà, plus d'une fois, été soumises au gouvernement de Sa Majesté, et l'on n'y fait allusion que dans la crainte que le silence à cet égard ne soit pris comme preuve tacite que le Canada admet le droit qu'aurait la compagnie de vendre. Toutefois, en supposant même que ce droit existât, le comité voit de graves objections à la proposition de M. McEwen. L'expérience acquise en Canada a démontré que la vente de vastes étendues de terres à des particuliers ou à des sociétés commerciales est toujours préjudiciable aux plus chers intérêts de la province et a retardé le progrès de la colonisation. Les compagnies ou les particuliers qui achètent en vue de spéculer n'ont d'autre but que de retirer le plus

grand profit possible des capitaux placés dans cet achat. Toutes les autres considérations sont nulles. Aucun système général et régulier de colonisation n'est et ne peut être établi. Les meilleures étendues de terres sont fermées à la colonisation afin que leur valeur augmente par l'amélioration des régions environnantes, et par le travail des colons de ces dernières, et le prix payé par la compagnie pour ces terres, au lieu d'être consacré à l'ouverture de chemins et au développement des ressources du pays, est divisé entre un certain nombre d'actionnaires non résidents et qui n'ont d'autre intérêt à la prospérité du pays que les améliorations qui contribuent à augmenter la valeur de leurs actions.

Dans une correspondance échangée en 1863 et 1864, entre la compagnie de la Baie d'Hudson et le bureau colonial, relativement à l'introduction de l'autorité directe du gouvernement de Sa Majesté dans la Terre de Rupert, on voit que la compagnie mettait comme condition à son assentiment de devenir une colonie impériale qu'elle devait retenir en toute propriété, une moitié des terres de la colonie. Cette proposition fut rejetée par le duc de Newcastle dans des termes que le comité trouve concluants.

“ Dans une colonie nouvelle il ne peut y avoir de mode de taxation efficace pour fins de gouvernement et d'amélioration, et le progrès de la colonie dépend entièrement de la concession sage et en même temps libérale de ses terres. Ces considérations fournissent une raison décisive de ne point laisser les terres en la possession d'une corporation. Et je dois faire observer que ces objections, bonnes en général, sont particulièrement fortes en ce qui concerne la compagnie de la Baie d'Hudson, puisque votre lettre m'apprend que le comité au nom duquel vous écrivez a toujours été d'avis que la compagnie perdrait tout autant qu'elle gagnerait par l'accroissement de la colonisation dans un territoire soumis à sa charte.”

Il est donc permis de croire que la compagnie pourrait être tentée d'user de son droit de propriété, pour entraver les efforts de colonisation faits par le gouvernement. L'objection principale au projet est qu'il reproduirait, sur une échelle gigantesque, les inconvénients qui, dans une sphère beaucoup moindre, ont été reconnus intolérables en Canada. D'accord avec les faits, le raisonnement démontre que l'interposition de vastes étendues de propriétés entre les régions ou districts de terre de la couronne doit être un obstacle au développement de ces districts, à moins que par une heureuse coïncidence, le propriétaire particulier soit décidé à faire des frais, *pari passu*, avec le gouvernement, pour la construction de chemins et modeler son système de concession sur celui des autorités. Il est évident aussi que les colons de la race anglo-saxonne considèrent le revenu des terres comme appartenant de droit à la communauté, et qu'une diversion de la moitié ou plus de ce revenu pour augmenter les dividendes d'une corporation particulière, causerait un mécontentement continu et toujours croissant qui ne pourrait être amorti par aucun argument de droit que le gouvernement devrait essayer de faire prévaloir pour répondre aux attentes de la compagnie. Sa Grâce ne peut consentir à se rendre responsable de ces conséquences et doit, par suite, considérer comme inadmissible toute proposition de morcellement des Territoires qui pourraient être placés sous l'administration de la couronne.

Si ces objections sont valables dans le cas de la tenure de vastes étendues de terres par une corporation aussi ancienne et aussi recommandable que la compagnie de la Baie d'Hudson, tenant des pouvoirs de gouvernement très-étendus, et une position politique aussi bien que commerciale, ils ont encore beaucoup plus de force lorsqu'il s'agit de transférer ces Territoires à une association particulière de spéculateurs.

Le comité est de plus d'opinion qu'avant de prendre aucune mesure pour introduire une grande population de colons dans cette région, il faudra pourvoir à assurer l'action du gouvernement dans le même Territoire.

Tant que le Territoire du Nord-Ouest ne sera occupé que par les employés de la compagnie de la Baie d'Hudson et quelques colons isolés au Fort Garry, le système de gouvernement actuel pourra assez bien fonctionner; mais lorsqu'une population considérable s'établira dans cette région, il est à craindre que le pouvoir de la compagnie ne soit tout à fait insuffisant pour maintenir l'ordre et la bonne administration, et même que son autorité ne soit réduite à néant.

Il est évident que l'ancien système d'exclusion des étrangers de ce Territoire touche à son terme.

Les Territoires appartenant aux Etats-Unis, de l'autre côté de la frontière, se colonisent rapidement, et si tout ce que l'on rapporte au sujet de l'existence de l'or dans la vallée de la

Saskatchouane vient à se vérifier, il y aura bientôt une affluence de population que tous les efforts de la compagnie de la Baie d'Hudson ne pourront ni arrêter ni contrôler. Cette population, venant surtout des Etats-Unis, pourra comprendre quelques sujets de Sa Majesté, mais sera composée en majeure partie d'aubains ignorant et méprisant les lois anglaises et peut-être hostiles au gouvernement britannique. Cette population ne fera aucun cas de l'autorité de la compagnie; elle cherchera à établir son gouvernement et ses tribunaux et, comme cela est déjà arrivé sur notre continent, elle déclarera bientôt son indépendance.

Pareille société séparerait en deux les possessions de l'Amérique Britannique du Nord et contribuerait à retarder, sinon à empêcher la construction d'un chemin de fer reliant les océans Atlantique et Pacifique.

L'avenir du Canada et de toute l'Amérique Britannique du Nord dépend donc essentiellement de l'établissement immédiat d'un gouvernement fort dans cette région et de sa colonisation à titre de colonie anglaise.

Pénétré de cette idée, le gouvernement canadien aurait, depuis longtemps, ouvert des négociations avec la compagnie de la Baie d'Hudson pour le règlement de ses réclamations, s'il n'avait pas eu en vue d'entrer bientôt dans l'union des colonies anglaises de l'Amérique Britannique du Nord. Il est évident que le gouvernement canadien aurait eu tort d'entamer des négociations, qu'il ne pouvait espérer de mener à terme; ou de conclure des engagements que toutes les provinces confédérées devront accomplir d'un commun accord. Le comité prend à ce propos la liberté de faire observer que si la compagnie avait bien voulu soumettre des propositions précises pour le transfert de ses droits, les choses seraient aujourd'hui beaucoup plus avancées.

Des faits récents donnent tout lieu de croire que, dans quelques mois, cette union sera accomplie, et le comité ne doute pas que le gouvernement et la législature confédérés se feront un devoir d'ouvrir des négociations avec la compagnie de la Baie d'Hudson pour le transfert de ses droits territoriaux. En attendant, le Canada demande l'appui du gouvernement de Sa Majesté pour empêcher la vente de portions de Territoires comme celle qu'on cherche actuellement à opérer.

(Certifié,)

W. H. LEE,
C. C. E.*Lord Carnarvon à Lord Monck.*

(Canada.—No. 15.)

DOWNING STREET, 1er août 1866.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour que vous la soumettiez à vos 17 juillet 1866. conseillers responsables, la copie ci-jointe d'une lettre du gouverneur de la compagnie de la Baie d'Hudson, accompagnée d'une autre lettre, sous forme de brochure, écrite par le secrétaire de la trésorerie des Etats-Unis en réponse à une résolution de la Chambre des Représentants, demandant des renseignements sur les relations commerciales avec l'Amérique Britannique du Nord.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,) CARNARVON.

Au gouverneur

Le Très Honorable Vicomte Monck,
Etc., etc., etc.*Sir E. Head à Sir F. Rogers.*

(Traduction.)

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

Londres, 17 juillet 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour que vous le soumettiez à l'hon- secrétaire d'Etat, un exemplaire d'une brochure que j'ai reçue le 12 courant.

Rapport au sec.
de la trés. des E-
Unis. Ext. des do-
cuments No. 128
de la Ch. des Re-
présentants.

Cette brochure est un rapport adressé au secrétaire de la trésorerie des Etats-Unis, et elle contient certaines allégations sur lesquelles le comité de la compagnie de la Baie d'Hudson désire appeler l'attention spéciale du comte de Carnarvon.

A la page 26, on lit le passage suivant :

“Vingt ans plus tard, en 1865, le Territoire américain de Montana touche à cette région, ce qui excite l'enthousiasme de De Smet. Sa population de 25,000 âmes qui, en 1866, aura atteint 50,000, a été amenée aux sources du Missouri par des découvertes de mines d'or et d'argent près de la frontière, et la rumeur que des coulées et des roches pouvant donner des rendements encore plus élevés à l'explorateur, existent dans le district de la Saskatchewan, est déjà très-répandue et entraînera bientôt dans cette vaste région une population active et entreprenante. Ce qu'on appelle “l'américanisation” des établissements de la Rivière Rouge est un fait qui s'est produit lentement, mais d'une manière sûre, depuis l'invention de la navigation à vapeur, mais l'américanisation du district de la Saskatchewan sera rapidement opérée par les pionniers de Montana.”

Vous avez eu connaissance, monsieur, de la correspondance échangée depuis trois ans entre moi, en qualité de gouverneur de cette compagnie, et le bureau colonial, au sujet de l'établissement dans le territoire de la Baie d'Hudson, d'un gouvernement administré au nom de Sa Majesté: Vous savez aussi que M. Cardwell résolut d'offrir au Canada d'acquiescer les droits de cette compagnie, et que dès le 1er mars dernier j'osai vous demander pour combien de temps l'offre au Canada subsisterait; vous savez aussi que je n'ai point reçu de réponse à cet égard.

M. Elliot à Sir E. Head, 27 juin 1866.

Sir E. Head à M. Foster, 1er mars 1866.

M. Foster à Sir E. Head, 20 février 1866.

Dans une lettre que m'adressait M. Forster, à la date du 20 février dernier, je lis le passage suivant:—

“Relativement à ce que vous dites dans votre réponse du concours probable du gouvernement de Sa Majesté dans l'établissement de quelque nouveau gouvernement, M. Cardwell me charge de vous rappeler que lors des conférences qui ont eu lieu dans le cours de l'été dernier, entre les ministres canadiens et certains membres du gouvernement de Sa Majesté, les ministres de la province ont exprimé le désir que le territoire du Nord-Ouest fût cédé au Canada, et ils s'engagèrent à entamer des négociations avec la compagnie de la Baie d'Hudson pour l'abandon de ses droits, à condition que l'indemnité, s'il devait en être payé, le fût au moyen d'un emprunt qui serait prélevé par le Canada sous la garantie impériale. Les ministres de Sa Majesté approuvèrent cette proposition et s'engagèrent, dans le cas où la négociation réussirait, et qu'ils seraient d'avis que le montant de l'indemnité réclamée serait raisonnable et la garantie suffisante, de demander au parlement impérial, au nom de la couronne, de sanctionner l'arrangement et de garantir l'emprunt.

“Jusqu'à ce qu'il soit disposé de cet engagement, le gouvernement de Sa Majesté devra y avoir égard dans toutes les mesures qu'il sera appelé à prendre à ce sujet.”

Sous ces circonstances, il est clair que la compagnie ne fera rien d'elle-même pour faire face aux incursions ou à l'immigration sur son territoire, au cas où les incursions et l'immigration se dirigeraient d'abord de ce côté. Je reviendrai plus tard sur ce point.

Il est même probable que les pouvoirs à nous conférés par la charte ne devaient pas être exercés à cette fin, mais si cela était, nous aurions aujourd'hui les mains liées par la lettre de M. Forster.

Nous nous croyons donc de plus en plus obligés de suggérer respectueusement que si l'on veut conserver comme possession anglaise le territoire situé au Nord du 49° de latitude, des mesures devraient être prises, il nous semble, pour y affirmer les droits de la couronne anglaise et y faire respecter l'ordre et les lois.

Ce double résultat peut être atteint soit par l'action directe du gouvernement anglais, soit par un effort du gouvernement canadien; mais nous sommes informés que ce dernier moyen a été adopté, et dès lors le comité n'a plus rien à dire sur le sujet, pourvu que la compagnie reçoive une juste compensation du transfert de ses droits.

Toutefois, en face des prédictions et déclarations si positives contenues dans le rapport au secrétaire de la trésorerie des États-Unis, nous devons représenter la nécessité d'agir promptement.

Je suis porté à croire que la compagnie de la Baie d'Hudson n'a pour le moment aucun intérêt ou responsabilité en ce qui concerne la région spéciale où l'on s'attend à voir la première émigration de mineurs venant du Territoire de Montana dans les États-Unis. Autant que je puis en juger par les cartes imparfaites que j'ai pu consulter, je crois qu'au Nord de Montana il y a une bande étroite de terre suivant le 49ème cercle de latitude, arrosée par plusieurs cours d'eau qui ne se jettent pas dans la Baie d'Hudson mais la dans Rivière-au-Lait, l'un des affluents du Missouri supérieur. S'il en est ainsi, cette bande tra-

versant une possession anglaise et se trouvant au Nord du 45°, n'est pas comprise dans la chartre octroyée par Charles II à la compagnie de la Baie d'Hudson.

J'ai l'honneur, etc.,
(Signé,)

EDMUND HEAD,
Gouverneur.

Sir Frédéric Rogers, Baronet,
etc., etc., etc.

Lord Monck à Lord Carnarvon.

(Traduction.—No. 124.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
Outaouais, 18 août 1867.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre dépêche (No. 15) en date du 1er courant, par laquelle vous me transmettez copie d'une lettre du gouverneur de la compagnie de la Baie d'Hudson, relativement à l'achat projeté par le gouvernement canadien, des droits territoriaux de la compagnie.

Je ne manquerai pas de soumettre à mes conseillers la dépêche de Votre Seigneurie et son contenu ; mais je tiens à vous faire observer que cette question est l'une de celles qu'on ne croit pas opportun de décider tant que l'union des provinces de l'Amérique Britannique du Nord ne sera pas accomplie.

Toutefois, comme cette union sera bientôt opérée, j'espère qu'on pourra alors essayer de résoudre les difficultés de la compagnie de la Baie d'Hudson.

Je désire par là expliquer d'avance à Votre Seigneurie tout retard qui pourra avoir lieu dans ma réponse à votre dépêche.

J'ai l'honneur, etc.
(Signé,)

MONCK.

Au Très-Honorable Comte de Carnarvon,
etc., etc., etc.

(Lord Carnarvon à Lord Monck.)

(Traduction.—Canada, No. 48a.)

DOWNING STREET,
8 septembre 1866.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la dépêche de Votre Seigneurie (No. 24) datée du 18 août, et m'informant que l'achat, par le gouvernement canadien, des droits territoriaux de la compagnie de la Baie d'Hudson est une question dont la décision devra être remise jusqu'après l'accomplissement de l'union des Provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

30 août 1866. Relativement à cette dépêche, je vous transmets une nouvelle lettre que j'ai reçue de la compagnie et dans laquelle on me signale des actes de violence et de pillage accomplis par les Indiens sur les rivières Rouge et Saskatchewan.

J'ai l'honneur, etc.,
(Signé,)

CARNARVON.

Au Gouverneur
Le Très-Honorable Vicomte Monck,
etc., etc., etc.

(Traduction.)

Sir Edmund Head à Sir F. Rogers.

HÔTEL DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 30 août 1866.

MONSIEUR,—Dans la lettre que j'ai eu l'honneur de vous adresser le 7 juillet, je vous faisais observer que le comité de la compagnie de la Baie d'Hudson croit devoir recommander que si l'on veut conserver comme possession anglaise le territoire situé au nord du 49e de latitude, des mesures devraient être prises pour affirmer les droits de la couronne anglaise et y faire respecter l'ordre et les lois.

L'extrait ci-joint d'une lettre du gouverneur de la Terre de Rupert, M. William Mac-tavish, confirme malheureusement les vues exprimées plus haut. Je dois ajouter que ces incursions des tribus sauvages sont le résultat d'un nouvel état de choses, savoir : la colonisation partielle, mais rapide, de nouveaux Territoires au sud du 49° de latitude, et par suite l'intervention des troupes et colons des Etats-Unis avec les Sauvages.

J'ai l'honneur, etc.,

Sir Frédéric Rogers, Bart.,
etc., etc., etc.,
Bureau Colonial.

(Signé,) EDMUND HEAD,
Gouverneur.

(Traduction.)

Extrait d'une lettre du Gouverneur Mactavish à Thomas Fraser, écuyer, Secrétaire, datée de Fort Garry, Rivière-Rouge, le 31 juillet 1866.

“ Je regrette d'avoir à vous informer que des événements de la nature la plus sérieuse viennent d'avoir lieu ici et à Saskatchewan. Une bande de Saulteux du Lac Rouge a attaqué et tué quatre hommes d'un parti de Sioux qui visitaient cet endroit, en vue du Fort Garry. Les coupables étant sujets américains ont immédiatement passé la ligne. De cet attentat il est résulté une grande agitation dans la colonie pendant quelque temps :

“ Cette agitation est un peu apaisée parce que, depuis cette époque, on n'a pas entendu parler des Sioux. Mais elle renaîtra du moment où il sera connu qu'un parti de ces Sauvages se propose de venir ici. Quelques-uns des Sauvages appartenant à la colonie sont restés témoins impassibles du meurtre et ont ensuite mutilé les corps des victimes. Ces actes odieux ont fortement animé les Métis contre les Sauvages de la colonie et, comme ces derniers sont très-turbulents, il pourra bientôt en résulter de nouveaux actes de violence. J'attribue à ce fait la mort d'un Sauvage dont le ventre a été ouvert par un Métis, dans l'enceinte de ce fort, quelques jours avant mon retour. Le Sauvage est mort de la blessure, et le Métis est en prison attendant sa condamnation pour meurtre à la cour criminelle d'août. Aucune tentative n'a encore été faite pour l'enlever, mais nous sommes persuadés que cette tentative aura lieu, et dans les conditions où se trouve ici l'autorité, il est probable qu'elle réussira ; on peut dire que, depuis quelque temps, l'autorité est à peine tolérée.

“ Au Fort Pitt, sur la Saskatchewan, une bande d'environ 200 Pieds-Noirs vint pour trafiquer au commencement de juin, et pendant les pourparlers plusieurs forcèrent les portes pénétrèrent dans les habitations de nos hommes ; il n'y avait en ce moment que cinq hommes dans l'établissement. Toutefois, les Sauvages ne s'emparèrent d'aucun objet appartenant à la compagnie. Par malheur, en s'en retournant, ils rencontrèrent un petit parti des gens de la compagnie qui revenait des plaines avec de la viande. Les Sauvages firent feu sur nos hommes, enlevèrent huit chevaux et tout ce qu'ils voulurent des charrettes ; heureusement tous les hommes arrivèrent au Fort Pitt sans blessure. Peu de temps après, M. Donald Macdonald, employé de la compagnie, fut attaqué et dangereusement blessé près de Carleton. Aux dernières nouvelles, M. Macdonald allait mieux, mais il a couru un très grand danger, vu que la balle lui a labouré le côté et percé le haut du bras. On ne connaît pas la cause de ces actes de violence ; mais on craint que les Pieds-Noirs ne méditent quelques complots. M. Chastellain devait aller trouver les Pieds-Noirs et demander la remise des chevaux et effets pris à Port Pitt.”

Lord Carnarvon à Lord Monck.

(Traduction.—Canada, No. 48.)

DOWNING STREET, 29 septembre 1866.

MILORD,—J'ai l'honneur de transmettre à Votre Seigneurie la copie ci-jointe d'une lettre de M. Spence, datée de Montréal, et demandant quelques renseignements au sujet du territoire de la Baie d'Hudson. Il eût été plus convenable que M. Spence envoyât sa lettre par votre intermédiaire, mais la fin de cette lettre démontre qu'il était à la veille de partir pour l'établissement de la Rivière Rouge quand il l'a écrite.

En réponse aux deux questions qu'il fait, Votre Seigneurie peut l'informer que pendant les discussions sur la confédération projetée des provinces de l'Amérique Britannique, aucun nouvel arrangement n'est possible à l'égard de la compagnie de la Baie d'Hudson, et que, quant à l'érection de l'établissement de la Rivière Rouge en colonie, aucune décision officielle n'a été prise.

Au G^oouverneur

Le Très-Honorable Vicomte MONCK,
Etc., etc., etc.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé)

CARNARVON.

(Traduction.)

M. Spence au Comte de Carnarvon.

MONTRÉAL, CANADA—EST, 13 août 1866.

MILORD,—Je prends la liberté de m'adresser à Votre Seigneurie à l'égard d'un sujet qui a fréquemment été porté à l'attention du gouvernement et de vos prédécesseurs en office,—je veux parler de l'établissement de Selkirk ou de la Rivière Rouge, sur le territoire maintenant connu comme territoire de la Baie d'Hudson. Croyant savoir que Votre Seigneurie connaît les ressources immenses du sol de cette grande vallée du lac Winnipeg, dont les rivières arrosent une étendue de plus de 350,000 carrés de terre arable, je me dispenserai d'entrer dans des détails.

Etant à la veille de me mettre en route pour ce territoire, en compagnie de plusieurs capitalistes canadiens, dans le but de nous y établir et d'y attirer une immigration, nous avons cru devoir demander à Votre Seigneurie certains renseignements sur la position actuelle et particulière de ce territoire.

1o. Si la compagnie de la Baie d'Hudson possède le même pouvoir que ci-devant à l'égard de la tenure des terres, etc.

2o. S'il y a probabilité que la couronne fera prochainement de ce territoire une colonie de l'Amérique Britannique du Nord, afin qu'il entre dans la grande confédération des provinces.

Quant à l'importance de ce qui précède, je crois devoir me permettre de renvoyer Votre Seigneurie au rapport officiel de l'expédition canadienne d'exploration de la Rivière Rouge, de l'Assiniboine et de la Saskatchewan, de 1857 et 1858, par le professeur Hind, publié par Longman, Green et Cie., Londres, 1860.

Quelque avantageux qu'ait été le résultat obtenu par l'érection de la Colombie Anglaise en colonie de la couronne, je crois pouvoir affirmer que ceux qui connaissent pratiquement les grandes ressources agricoles de ce grand et beau pays, sont généralement d'opinion qu'en devenant colonie de la couronne, il arriverait à une plus grande prospérité que la Colombie Anglaise, et que ce serait le premier pas à faire pour y diriger une immigration industrielle, tout en assurant à l'Angleterre l'existence d'un empire durable de l'Atlantique au Pacifique.

Il ne reste plus qu'à prier Votre Seigneurie de me pardonner le temps précieux que je puis ainsi lui faire perdre, et d'accepter comme excuse l'importance que nous attachons à la réponse qu'elle fera.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé)

THOS. SPENCE.

Au Très-Honorable

Comte de Carnarvon.

P.S.—Comme nous partons d'ici dans quelques jours, Votre Seigneurie est respectueusement priée de m'adresser sa réponse:—

Au B. de P. de l'Établissement de la Rivière Rouge,
Territoire de la Cie. de la B. d'H.,

A. B. N.

Aux soins de W. Scott, écr.,
Boîte 305, Montréal, B.-C.

(Traduction.)

BUREAU DU GOUVERNEUR-GÉNÉRAL,
QUÉBEC, 20 octobre 1866.

MONSIEUR, — Le gouverneur-général m'a enjoint de vous transmettre la copie ci-incluse d'une dépêche du ministre des colonies, en réponse à votre lettre à lord Carnarvon, en date du 13 août dernier.

No 74.
29 sept.

J'ai, etc.,

(Signé),

DENIS GODLEY,
Secrétaire du Gouverneur.

Thomas Spence, Ecr.,
B. de P. de la Rivière Rouge,
Territoire de la Cie. B. H,
A. B. N.

Aux soins de W. Scott, Ecr.,
Boîte 305, Montréal, B. C.

Sir J. Michel à Lord Carnarvon.

(Traduction.—No. 22.)

MONTRÉAL, 11 février 1867.

MILORD,—Le mémoire à Sa Majesté ci-inclus, adopté par une assemblée publique des habitants de l'établissement de la Rivière Rouge, m'a été envoyé avec demande de le transmettre à Votre Seigneurie.

J'ai, etc.,

(Signé) J. MICHEL.

Au Très-Honorable Comte de Carnarvon,
etc., etc., etc.

Sir J. Michel à Lord Carnarvon.

(Traduction.—No. 30.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
MONTRÉAL, 22 février 1867.

MILORD,—Dans ma dépêche (No. 22) du 11 février, j'ai transmis à Votre Seigneurie un mémoire des habitants de la Rivière Rouge à Sa Majesté la Reine, demandant que leur territoire soit érigé en colonie de la couronne. L'urgence d'un changement comme celui dont ils ont manifesté le désir, ou d'une union de l'établissement de la Rivière Rouge au Canada, ayant été ainsi soumise à mon attention, j'ai cru de mon devoir, pour votre information, de faire connaître mes vues à ce sujet, et j'ai en conséquence rédigé le mémoire ci-joint, que j'ai maintenant l'honneur de transmettre à Votre Seigneurie.

J'ai, etc.,

(Signé) J. MICHEL,
Lieut.-Général.

Au Très-Honorable Comte de Carnarvon,
etc., etc., etc.

(Traduction.)

MÉMOIRE AU SUJET DE L'ÉTABLISSEMENT DE LA RIVIÈRE ROUGE.

EXTRAIT d'une dépêche (No. 95) du très-honorable Ministre des Colonies au gouverneur-général, datée du 17 juin 1865.

“ Sur le quatrième point, c'est-à-dire le territoire du Nord-Ouest, les ministres canadiens ont exprimé le désir que le territoire du Nord-Ouest fût cédé au Canada, et s'engagent à entamer des négociations avec la compagnie de la Baie d'Hudson pour l'abandon de ses droits, à condition que l'indemnité, s'il devait en être payé, le fût au moyen d'un emprunt qui serait prélevé par le Canada sous la garantie impériale. Les ministres de Sa Majesté approuvèrent cette proposition et s'engagèrent, dans le cas où la négociation réus-

sirait et qu'ils seraient d'avis que le montant de l'indemnité réclamée serait raisonnable et la garantie suffisante, de demander au parlement impérial, au nom de la couronne, de sanctionner l'arrangement et de garantir l'emprunt."

1. Par cet extrait, il appert que le gouvernement canadien consent à entrer en négociations pour l'acquisition, à certaines conditions, des droits de la compagnie de la Baie d'Hudson.

2. Puisque le Canada négocie l'annexion du territoire de la compagnie, *sous la protection de la Grande-Bretagne*, il devient urgent d'examiner quels sont les moyens dont dispose le territoire pour se protéger contre les empiètements des Américains; quels secours le Canada ou l'Angleterre pourraient lui donner pour mettre obstacle à ces empiètements, et, en définitive, s'il y a lieu d'appréhender ces empiètements.

3. Pour comprendre cette question, il faut tenir compte de la position des Américains, près de la frontière, et de celle des colons de la Baie d'Hudson au Fort Garry.

4. Le poste américain le plus rapproché se trouve à St. Paul, à environ 430 milles de Pembina, limite des établissements anglais. Ce dernier endroit est à 70 milles du Fort Garry. Position Améri- Toute la route est en prairie découverte.
caine.

Le réseau des chemins de fer américains ne s'étendant encore que jusqu'à La Crosse, qui est à environ 270 milles de St. Paul, et comme de St. Paul les colons n'avancent que lentement vers la frontière, il s'ensuit qu'il s'écoulera des années avant qu'une voie ferrée se rende à Pembina.

5. L'établissement de la Rivière Rouge à Fort Garry, la capitale actuelle des possessions Position de la de la compagnie de la Baie d'Hudson, et le grand entrepôt de cette dernière comp. de la Baie compte environ 10,000 habitants. La population mâle se compose de hardis d'Hudson au Fort chasseurs bien habitués au maniement des armes, et tous possèdent fusil ou Garry. carabine. Ils sont des plus parfaits cavaliers.

On les représente comme étant à demi-barbares, mais il n'y a aucun doute qu'ils combattraient courageusement une invasion, et avec beaucoup d'avantage, grâce à leur genre de vie et à leur connaissance du pays.

6. Pour sa défense, l'Établissement peut aussi compter aujourd'hui sur le concours Alliés Sauvages. des Sauvages, auxquels la compagnie, par l'honnêteté de ses transactions avec eux, a appris à avoir foi dans le nom anglais. Cela, et leur haine pour les Américains, en feraient de fidèles alliés.

Mais cet état de choses ne pourrait peut-être pas durer.

A cette heure, les Sauvages sont protégés contre eux-mêmes par la prohibition, et conséquemment par le manque de boissons enivrantes, car ils n'en peuvent avoir d'autres que celles qui leur sont fournies en cachette, et en de bien petites quantités par conséquent. Ils le sont aussi contre l'exploitation déshonnête des traiteurs par le système d'échange que la compagnie de la Baie d'Hudson fait rigoureusement observer.

Cependant, il devient probable que s'il était mis fin aux règles que fait observer la compagnie, par l'annexion de son territoire au Canada, la liberté de la traite poussée à l'extrême (avec tous les maux inévitables devant en résulter pour les Sauvages), s'y introduira, et bientôt, par leurs duperies, les trafiquants peu scrupuleux auront détruit chez les Sauvages cet attachement à l'Angleterre qui, aujourd'hui, en ferait ses fidèles alliés, et cet attachement disparu, la séduction américaine deviendra facile. L'Établissement de la Rivière Rouge pourra alors être facilement envahi par les Américains.

Routes conduisant Trois routes mènent aujourd'hui au Fort Garry :—
au Fort Garry.

1° De la Baie d'Hudson à York.

Par cette route de 700-milles, les fourrures, les peaux de buffle exceptées, sont expédiées en Angleterre, et par York sont apportées les provisions pour tous les postes de trappeurs du nord; mais comme cette voie n'est ouverte que pendant environ six semaines de l'année, ce post peut être considéré comme inutile au point de vue du commerce ou de la défense.

2° De la tête du lac Supérieur à la Baie-du-Pigeon.

C'est un cours d'eau de 700 milles; mais il a tant de rapides qu'il faut éviter par de longs portages; il offre tant de difficultés à surmonter, qu'il serait impossible de songer à en faire une voie de communication, vu l'énorme dépense qu'il faudrait faire.

La troisième route est le sentier battu dans les prairies, depuis le Fort Garry jusqu'à St. Paul. A l'exception des 70 premiers milles, elle passe sur le territoire américain.

C'est par cette route que les peaux de buffle sont aujourd'hui exportées.

L'on peut faire remarquer ici que dans le cas de nécessité, le Fort Garry peut se pourvoir lui-même de provisions.

8. Le résultat de cet examen démontre que dans un cas de guerre, la marine des Etats-Unis se trouvant sur le lac Supérieur, le Fort Garry serait complètement isolé du Canada, et que d'ici à ce que des canaux ou voies ferrées aient été construits, les Etats-Unis seront possesseurs de la voie par où le commerce de l'Etablissement de la Rivière Rouge est forcé de passer.

9. Quant à la question de savoir si cet Etablissement cessera de dépendre des Etats-Unis, on ne saurait y répondre d'une manière satisfaisante tant que la contrée entre le Fort Garry et le lac Supérieur n'aura pas été bien explorée.

D'après ce que l'on sait aujourd'hui, une voie de communication par eau semble presque impossible.

Il a déjà été parlé de la route de la Baie-du-Pigeon ; mais là-même où elle est praticable, sa proximité du Territoire des Etats-Unis la rend impossible sous le rapport de la défense.

Il y a par eau une autre voie possible de communication à partir du Fort William, mais là encore les difficultés des premiers 50 milles sont presque insurmontables.

10. Ensuite, quant aux voies ferrées, on pourrait probablement en construire une depuis la Baie-du-Pigeon, au nord de la communication par eau, mais elle serait trop rapprochée de la frontière américaine.

La deuxième, pour laquelle on n'aurait pas cette objection—celle depuis le fort William,—pourrait être choisie ; mais on y trouverait de nombreuses difficultés de terrain : 1°. Une pente de 800 pieds sur les 50 premiers milles ; 2°. 100 milles de terrain stérile et de terres impropres à la culture.

11. L'examen ci-dessus amène donc aux conclusions suivantes :

1°. Que la voie de commerce venant et à destination de l'Etablissement de la Rivière Rouge, appartient aux Etats-Unis.

2°. Qu'il est douteux, excepté au point de vue de la défense, qu'une voie de communication par eau puisse être établie de l'Etablissement au lac Supérieur.

3°. Que d'ici à ce que de complètes améliorations aient été faites, la possibilité de construire une ligne profitable de chemin de fer jusqu'au lac Supérieur restera inconnue.

4°. En supposant que du Fort Garry au lac Supérieur une voie ferrée ou de communication par eau soit établie, il serait impossible de l'utiliser en temps de guerre si des canonnières anglaises ne pouvaient entrer dans le lac. Or, des engins de ce genre ne pourront se rendre à ce lac tant que la navigation de l'Outaouais et de la Rivière-des-Français ne sera pas ouverte jusqu'au lac Huron, voire même tant qu'un canal n'aura pas été ouvert du côté anglais du Sault-Ste.-Marie.

L'on dit, cependant, que cette dernière entreprise ne rencontrerait aucune difficulté et exigerait peu de frais, attendu qu'elle n'excéderait pas un mille en longueur ; mais l'on doit se rappeler que cette route passerait près de la frontière américaine, et qu'on ne pourrait empêcher qu'elle ne fût détruite l'hiver, en cas d'hostilité avec les Etats-Unis, que par une nombreuse force militaire.

Après avoir mûrement considéré cette question, je suis resté d'avis que, tant qu'une voie de communication sûre pour les fins militaires ne sera pas ouverte entre le Canada et le Fort Garry, l'annexion du Territoire de la Baie d'Hudson au Canada, ou son érection en colonie anglaise, ne sera qu'une source d'affaiblissement et de dangers pour le Canada comme pour l'Angleterre.

(Signé),

J. MICHEL,
Lieutenant-Général.

20 février 1867.

(Traduction.)

Copie du rapport d'un comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence l'Administrateur du gouvernement le 18 juin 1867.

Le comité a pris en délibéré le mémoire ci-joint de l'honorable commissaire des terres de la couronne au sujet de la confection d'une route de la baie du Tonnerre au lac du Chien, et de là à la Rivière de la Savanne, pour laquelle une estimation approximative a été soumise par M. Simon Dawson, I. C., sous la direction duquel se trouvait le parti d'explorateurs envoyé à la Rivière Rouge en 1858-59, et il fait respectueusement rapport qu'il adhère à la recommandation faite par le commissaire dans le mémoire susdit, tout en la soumettant à l'approbation de Son Excellence.

(Certifié),

W. H. LEE.

G. C. E.

Le commissaire des terres de la couronne a l'honneur de soumettre à Votre Excellence en conseil, que, dans l'année 1859, la section du pays située entre le lac Supérieur et le lac du Chien, a été complètement explorée par les arpenteurs provinciaux Lindsay, Russell, et J. F. Gaudet, sous la direction de M. Simon Dawson, ingénieur civil, et qu'une assez bonne ligne de chemin a été marquée (indiquée dans le tracé ci-joint) entre la Baie du Tonnerre et le lac du Chien, distance de vingt-cinq milles.

2. Il est fait rapport au commissaire des terres de la couronne que cette ligne a été bien marquée, et, ayant été pendant quelque temps employée comme route de la malle, elle ne sera pas difficile à tracer, le pontage n'en sera pas considérable, et un bon chemin carrossable peut être fait pour environ quatorze cents piastres le mille.

3. La décharge du lac du Chien présente des facilités pour en élever les eaux de dix-sept à vingt pieds au moyen de barrages à travers les deux bras qui divisent cette décharge, — élévation que les bords du lac, rapporte-t-on au commissaire, peuvent supporter. On estime que les barrages nécessaires peuvent être construits pour \$6,000. L'effet de ces travaux sera de rendre la rivière du Chien navigable pour les embarcations tirant 6 pieds d'eau, aussi loin que le rapide de Jourdain, environ 37 milles par les sinuosités de la rivière, ou 20 milles en ligne droite depuis le lac du Chien.

4. Depuis le rapide de Jourdain, par la rivière du Chien, au Dépôt, sur la rivière de la Savanne, il y a une ligne directe de huit milles et trois quarts, qui forme le plateau d'épanchement des eaux qui s'écoulent vers le lac Supérieur et de celles qui coulent vers le lac Winnepeg. Une bonne route carrossable pourrait être faite pour \$900 le mille ; mais comme elle aurait à passer à environ deux milles au-delà du Dépôt, la distance doit être portée à onze milles.

5. Il serait nécessaire de faire disparaître les bois de dérive dans la rivière de la Savanne, ce qui nécessiterait une dépense probable de \$1,000.

6. Le montant total des frais pour atteindre les eaux de la rivière de la Savanne serait donc comme suit :—

De la Baie du Tonnerre au Lac du Chien, 25 milles, à \$1,400 le mille.....	\$35,000 00
Barrages à la décharge du Lac du Chien.....	6,000 00
Du Rapide de Jourdain au Dépôt sur la Rivière de la Savanne, 11 milles de chemin à \$900 le mille.....	9,900 00
Rivière de la Savanne, déblaiement du bois de dérive.....	1,000 00
	<hr/>
	\$51,900 00
Surintendance et dépenses contingentes.....	4,000 00
	<hr/>
	\$55,900 00

7. Ce qui précède est l'estimation approximative de M. Simon Dawson, I. C., qui dirigeait l'expédition d'exploration de la Rivière Rouge en 1858-59, et qui rapporte maintenant au commissaire des terres de la couronne qu'il croit que les travaux nécessaires, d'un genre et d'une force convenables, peuvent être exécutés pour les sommes ci-haut mentionnées ; que les matériaux requis, la pierre aussi bien que le bois, peuvent être obtenus dans le voisinage des travaux, et qu'on peut presque partout les transporter dans des chalands qui seraient construits sur les lieux.

8. Le résultat des améliorations pour lesquelles on a fait les estimations qui précèdent serait l'ouverture d'une route de 120 milles, du lac Supérieur à la Rivière Rouge, qui donnerait un facile accès au lac des Mille Lacs, dont l'extrémité occidentale est à 70 milles du lac la Pluie ; de là la navigation se fait sans interruption (excepté un court portage au Fort François) jusqu'à l'angle Nord-Ouest du lac des Bois, à un point qui se trouve à 90 milles environ du Fort Garry.

9. Le fonds des chemins de colonisation du Haut-Canada possède à son crédit, par votes du parlement, une somme suffisante pour faire face à la dépense projetée par ce mémoire, dans le cas où Votre Excellence en conseil jugerait utile dans le moment de la consacrer à cet objet, en supposant que le montant actuellement dépensé pourra être réclamé de la nouvelle Puissance du Canada et qu'un compte exact sera tiré entre les provinces actuelles du Haut et du Bas-Canada relativement à la somme maintenant prise des fonds de colonisation du Haut-Canada pour des fins générales, les crédits équivalents pour le Bas-Canada y ayant été déjà dépensés.

10. Le commissaire des terres de la couronne recommande humblement à Votre Excellence que l'avis plus haut suggéré soit adopté et que les améliorations en question soient immédiatement entreprises et faites durant la saison actuelle.

(Signé,)

A. CAMPBELL,
C. T. C.

Département des Terres de la Couronne,
14 juin 1867.

Le Duc de Buckingham à Lord Monck.

(Traduction—Canada, No. 76.)

DOWNING STREET, 23 août 1867.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une lettre ci-incluse (12 juillet 1867), de la compagnie de la Baie d'Hudson, ainsi que copie de la réponse que j'ai fait faire.

La question du territoire de la Baie d'Hudson devient rapidement urgente, et peut donner lieu de sérieuses difficultés si elle est plus longtemps différée.

C'est pourquoi il ne doit pas être perdu de temps dans la décision de la ligne de conduite que le Canada se propose de suivre à ce sujet.

J'ai, etc.,

(Signé,) BUCKINGHAM ET CHANDOS.

Gouverneur

Le très-honorable Vicomte Monck.

Le Secrétaire de la Compagnie de la Baie d'Hudson à M. Elliot.

(Traduction.)

DE LA BAIE D'HUDSON,
Londres, 12 juillet 1867.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre du gouverneur et du comité de la compagnie de la Baie d'Hudson de vous transmettre, pour l'information de Sa Grâce le duc de Buckingham et Chandos, la lettre ci-jointe qui m'a été adressée par le gouverneur Mactavish, datée du Fort Garry, 29 mai 1867, au sujet des exploitations minières dans le district de la Saskatchewan.

J'ai, &c.,

(Signé,)

J. G. SMITH,
Secrétaire.T. Frederick Elliot, écr.,
Etc., etc., etc.,

Bureau colonial.

Extrait d'une lettre privée du gouverneur Mactavish à J. G. Smith, écr., secrétaire de la compagnie de la Baie d'Hudson, datée Fort Garry, 29 mai 1867.

(Traduction.)

“ Il paraît qu'un grand nombre de mineurs se proposent d'aller, cet été, dans la Saskatchewan, et l'on s'attend fortement qu'ils s'y porteront en foule; s'il en est ainsi, tout ce district sera encombré de mineurs, car il paraît qu'ils peuvent venir en quelques jours chez Jasper, du Grand Coude de la Colombie, où ils sont très nombreux; et l'on peut aussi s'attendre à en voir venir beaucoup de Minomis. Tout dépend, cependant, de la découverte de l'or; mais un très-petit succès suffira. M. Christie me dit qu'un mineur lui a montré, privément, de l'or pour une valeur approximative de £50 qu'il avait recueilli en travaillant un jour ou deux près de l'hôtel des Montagnes Rocheuses, mais il n'a pu continuer à travailler parce qu'il manquait de provisions.”

M. Elliott à M. Smith.

(Traduction.)

DOWNING STREET, 23 août 1867.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre du duc de Buckingham et Chandos d'accuser réception de votre lettre du 12 du mois dernier, avec son contenu, au sujet des exploitations minières dans le district de la Saskatchewan.

Je suis chargé de remercier le gouverneur et le comité de la compagnie de la Baie d'Hudson pour cette communication.

Je suis aussi chargé de dire que le duc de Buckingham et Chandos serait heureux de savoir de quelle manière la compagnie se propose de traiter ce surcroît de population que l'on attend, si la difficulté de fournir des provisions est surmontée.

J'ai, etc.,

(Signé,)

T. F. ELLIOTT.

J. G. Smith, écr.,

Etc., etc., etc.

(Traduction.)

DÉPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE.

PROVINCE D'ONTARIO,

Toronto, 4 octobre 1867.

A l'honorable S. Richards,

Commissaire des Terres de la Couronne.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous annoncer mon retour de la Baie du Tonnerre, sur le lac Supérieur, où je m'étais rendu d'après des instructions reçues du précédent commissaire des terres de la couronne, l'honorable Alex. Campbell.

Ces instructions me chargeaient d'organiser et d'entretenir un certain nombre d'ouvriers, avec des surveillants et des assistants pour commencer à mettre à exécution et poursuivre un projet de travaux destinés à ouvrir une ligne régulière de transit entre la Baie du Tonnerre, sur le lac Supérieur, et le fort Garry, sur la Rivière Rouge, des estimations ayant été faites et un crédit de \$55,900 voté pour pousser ces travaux jusqu'à la rivière de la Savanne.

Mes instructions portaient de plus que je devais agir de concert avec M. S. J. Dawson, qui était chargé spécialement de construire les barrages nécessaires pour élever les eaux du lac et de la rivière du Chien, afin de compléter la première étape navigable sur ces eaux.

M. Dawson était décidé à organiser son propre parti de travailleurs, consistant en 21 hommes, avec les contre-maîtres nécessaires. Mes hommes, engagés pour faire les travaux de la route, étaient au nombre de 50, tous compris, et principalement venus de Pénitancouchine. Nous quittâmes Toronto, avec les provisions et équipements nécessaires, mardi, le 6 août, par la voie de Collingwood, par le chemin de fer et les bateaux pour le fort William, où nous arrivâmes, sans pertes ni accidents, samedi, le 10 août, débarquant tous nos bagages le même jour, après nous être procuré temporairement des provisions et un abri pour nos hommes et nos effets.

Lundi, le 10, après avoir divisé les hommes par escouades, nous avons équipé et expédié une de ces escouades au barrage du lac du Chien, sous la conduite de M. Dawson, qui remonta avec les hommes, dans trois grands canots du Nord-Ouest, la rivière Kamistiquia.

J'organisai le même jour le parti de terre qui commença incontinent ses opérations avec activité. Cinq ou six hommes furent détachés pour préparer le bois nécessaire à l'érection d'un magasin pour préserver nos provisions et effets, tandis que les autres étaient systématiquement désignés par escouades pour la construction de la route.

Mon premier soin fut de bien examiner la ligne tracée en 1859 par les arpenteurs provinciaux Russell et Gaudet, et je suis heureux de pouvoir dire qu'aussi loin que nous avons poussé la route nous avons réussi à l'améliorer considérablement par des déviations latérales, sans en augmenter la longueur.

Il y a quelques courts endroits, principalement vers le commencement de la route, qui ont été dispendieux et difficiles à faire; néanmoins ils forment à présent l'une des meilleures et des plus permanentes parties de ces travaux.

L'ouvrage a été poussé vigoureusement jusqu'aujourd'hui et se trouve complété sur une étendue d'environ quatre milles, et à la fin de ce mois il formera, je crois, six milles d'excellente route publique.

En premier lieu, la route a été déblayée complètement sur une largeur de 66 pieds. Vingt-quatre pieds du milieu de cet espace ont été essartés avec soin et débarrassés de toutes racines et roches.

La chaussée est placée au centre, sur 16 pieds de largeur, avec des fossés ouverts sur chaque côté, excepté lorsqu'elle traverse des ponts, des endroits élevés ou secs, où le terrain n'a eu besoin que d'être déblayé et essarté, et qu'il se compose d'une surface solide et uniforme.

Dans la distance déjà mentionnée et sur laquelle la route s'étend, il y a à peu près la longueur de quarante chaînes en ouvrages de fascines, traversant certains endroits marécageux que l'on n'aurait pu éviter sans allonger de beaucoup la route et la rendre très-tortueuse.

Ces travaux, difficiles et coûteux en tous temps, l'ont été excessivement en ce cas-ci à cause du manque presque total de gros bois pour les couches inférieures.

Les distances à travers lesquelles il a fallu transporter les matériaux par des endroits impraticables aux bœufs et aux chevaux, ont de beaucoup augmenté le travail manuel et retardé l'entreprise.

Cependant, tous les obstacles ont été surmontés et les travaux de fascines forment une des meilleures chaussées construites.

J'ai ordonné à l'expédition de revenir le dernier jour de ce mois, parce que le bateau ne fera qu'un voyage en novembre et que la date de ce voyage est très-incertaine. J'ai jugé à propos de faire arrêter l'ouvrage à cette époque, plutôt que de courir des risques en les prolongeant de quelques jours. Quand les hommes seront revenus et que M. Dawson aura fait rapport des opérations qu'il a dirigées, j'aurai l'honneur de vous soumettre un rapport final et complet de l'ouvrage de la saison.

En attendant, je pense qu'il est de mon devoir de vous offrir quelques observations se rattachant au caractère et à la valeur du pays qui borde la route du lac du Chien.

D'abord, quant à la qualité du sol propre à l'agriculture, j'ai été agréablement surpris de la trouver meilleure que je ne me le figurais.

Le terrain est généralement gras, souvent supporté par une couche de gravier recouvrant un sous-sol argileux; mais il y a des parties considérables le long de la route, où un bon sol argileux domine. On peut y faire d'excellentes récoltes de grains et de légumes du printemps, ce qui est bien connu au comptoir du Fort William, de la compagnie de la Baie d'Hudson, et dans les quelques petits défrichements qui ont déjà été ouverts le long de la route et ses environs.

Un autre fait très-encourageant est l'absence presque complète de cailloux ou de roches à fleur de terre. Comme de raison, il y a sur les côtes et les élévations des places où le roc est à nu, mais généralement toute la surface du pays est recouverte d'un bon sol.

Même dans les terrains marécageux auxquels il est fait allusion dans ce rapport, après avoir traversé la mousse et les détritiques qui sont au-dessous, on trouve fréquemment un lit d'argile dépourvu de pierres.

D'après ces observations sur la nature favorable du sol, je me permettrai de suggérer que l'on trace des deux côtés de la route une ligne de lots des dimensions ordinaires, savoir : 20 chaines en largeur par 50 chaines de profondeur, contenant chacun 100 acres.

Je suggérerai de plus que ces lots devraient être donnés aux colons aux conditions suivantes : 100 acres à chaque colon réel âgé de 21 ans, l'occupation et le défrichement devant commencer sous trois mois après leur octroi, nul lot, en aucun cas, ne devant être réservé pour une plus longue période. Chaque lot ainsi donné et qui resterait inoccupé par le concessionnaire après cette période, devrait être perdu pour lui.

Chaque colon serait tenu de défricher cinq acres de terre dans ses cinq premières années d'occupation sur le front de sa concession contiguë à la route, et d'enlever de la route faite ou à faire toute obstruction (provenant d'arbres tombés ou d'autres causes) sur la moitié de la ligne située en face de sa propriété. Chaque colon recevrait un certificat de location en prouvant son établissement, et des lettres patentées en pleine propriété à l'expiration de la première année, s'étant conformé et étant alors en conformité avec les règlements proposés ici.

Aucune autre condition que celles-ci ne serait imposée.

De cette manière je pense que tout le parcours du chemin pourrait être colonisé dans le cours de deux années, ce qui offrirait non seulement protection et assistance aux voyageurs, quand la route sera ouverte d'un bout à l'autre, mais créerait aussi une classe avancée de travailleurs pour poursuivre plus tard les travaux de la route.

Le pays avoisinant abondant en riches dépôts de plomb et d'argent, je proposerai aussi qu'il soit arpenté par ordre du gouvernement et divisé en lots miniers de 400 acres, et vendu à l'encan l'année suivante. Le système d'arpentage de ces derniers lots devrait être conforme à celui qui est déjà commencé et en vertu duquel des lettres-patentes ont été émises. Les lots devraient être, par tous les moyens, offerts à l'encan public et vendus aux plus hauts enchérisseurs. Je suis persuadé que de cette manière cette importante région ne tarderait pas à se développer. Une autre suggestion que je crois devoir faire, c'est de fréter deux grands et bons steamers que l'on placerait sur la route entre Collingwood et le fort William, pour aller d'un de ces points à l'autre une fois la semaine.

Si l'on n'agit pas ainsi, les progrès de ce pays en seront très-certainement retardés.

De fait, il est presque impossible d'estimer la différence qu'il y aurait entre des communications hebdomadaires et celles de deux fois par mois. Deux bateaux proportionnés de grandeur et de force transporteraient la malle et le fret avec facilité, certitude et sûreté, entre les endroits nommés plus haut, en restant un jour à chaque terminus pour se préparer à prendre le chargement.

Un autre sujet que je signale à votre attention, et qui se rattache au précédent, est celui d'un havre commode et sûr dans la Baie du Tonnerre.

Bien que la baie soit presque complètement enclavée par des pointes et des îles dans les terres du lac, elle a des dimensions assez considérables pour la rendre très-houleuse quand le vent souffle du large.

Presque toute la côte nord-ouest de la Baie du Tonnerre est sans abri, jusqu'à ce que l'on atteigne l'extrémité nord-est.

L'endroit d'où part la route, et environ trois milles au nord-est de l'embouchure de la rivière Kaministiquia, n'est nullement protégé par la conformation de la côte.

La profondeur de l'eau y est probablement égale à celle de tout autre point que l'on pourrait choisir, parce que le rivage y est en général bas et presque marécageux.

Des brise-lames et un bon quai pourraient sans doute être construits pour résister aux vagues et aux banquises de glaces, mais ils coûteraient de fortes sommes, parce que le gros bois manque absolument dans les environs et que la pierre convenable ne s'y trouve pas en abondance. C'est pourquoi je demanderais seulement que l'on construise, à la tête de la route, un petit quai solide et offrant toutes les commodités aux chalands et bateaux à vapeur d'un léger tirant d'eau, qui pourraient en approcher et décharger en temps ordinaire.

Comme point de refuge sûr et commode par un gros temps, je recommanderais de faire draguer la barre d'argile qui s'étend à travers l'embouchure de la rivière Kaministiquia suffisamment pour permettre aux grands bateaux à vapeur de se rendre soit au quai de la compagnie de la Baie d'Hudson, au fort William, soit en haut de la Mission, à huit milles plus loin, à la Pointe des Meurons. De l'un ou l'autre ou de ces deux endroits, on pourrait

ouvrir un court embranchement qui frapperait la principale route à quatre, huit ou dix milles de son point de départ.

Ces embranchements ne rapporteraient pas seulement des bénéfices en rendant la principale route avantageuse, mais contribueraient aussi beaucoup à augmenter la colonisation du pays, et à faire connaître les régions minières du canton de Nee-Bing à travers lequel ils passeraient.

Avec ce rapport je vous envoie une esquisse de la route et de ses environs, qui montre d'un coup-d'œil tous les points topographiques dont je parle.

Le tout est respectueusement soumis par

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

JAS. W. BRIDGLAND,
Surintendant des Routes de Colonisation.

RÉPONSE SUPPLÉMENTAIRE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 18 novembre 1867, demandant la Correspondance, le Rapport des mesures prises par le Gouvernement, et autres Documents en la possession du Gouvernement à l'égard du Territoire de la Baie d'Hudson.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 5 décembre 1867.

TORONTO, 2 décembre 1867.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter mon rapport final au sujet des opérations de la saison sur le chemin du Lac du Chien à la Baie du Tonnerre.

Ayant donné, dans mon rapport précédent (que j'ai eu l'honneur de vous transmettre dans le mois d'octobre dernier), un compte-rendu détaillé des travaux opérés sur le chemin ci-dessus, jusqu'au 16 de septembre, époque à laquelle je quittai les lieux après avoir laissé la direction des travaux à mon premier assistant, M. John A. Snow, il ne me reste plus qu'à vous informer des progrès et des succès de l'expédition à venir jusqu'à la fin d'octobre, alors que les travaux furent arrêtés et que les travailleurs s'en revinrent par le dernier voyage du vapeur d'Algoma.

Je suis heureux de pouvoir dire que la somme des travaux que j'avais anticipée dans mon premier rapport a été pleinement réalisée. Un excellent chemin de six milles a été fait, absolument de la même description que celui dont j'ai parlé dans mon premier rapport; et des charges raisonnables, disons de un tonneau à un tonneau et demi, peuvent y être transportées en toute sûreté.

Le magasin érigé au terminus de la route de la Baie du Tonnerre, et dont il a été également parlé, a été bien achevé.

Tous nos outils, ustensiles et fournitures y sont commodément et sûrement emmagasinés, et, avec la sanction de l'assistant-commissaire des Terres de la Couronne, j'ai mis un homme capable et de confiance à la garde de ce dépôt.

En outre, nous avons défriché, essouché et brûlé autour du magasin trois acres de terre, que nous avons préparé pour y planter des pommes de terres de bonne heure au printemps; ce dernier travail sera parfaitement accompli par le gardien qui a reçu des instructions à cet effet. La semence nécessaire pourra être obtenue du poste de la Baie d'Hudson, au Fort William, car j'ai pris, dans ce but, des arrangements nécessaires avec M. McIntyre, ainsi que pour l'hivernement d'un bœuf, afin que tout soit prêt pour notre service le printemps prochain.

Toute l'expédition, y compris les hommes employés par M. Dawson aux travaux de la digue du Lac du Chien (à l'exception d'un homme laissé, comme je viens de le dire, à la garde du magasin et des dépôts, et de deux autres qui ont déserté les travaux pour se joindre aux mineurs) est revenue en bonne santé et saine et sauve.

Relativement aux opérations de M. Dawson et de ses employés, je ne puis en parler en connaissance de cause, car M. Dawson n'a pas encore fait son rapport. Cependant, M. Snow,

ayant de laisser les travaux, a fait un voyage à la localité, et il m'a informé qu'une bonne quantité de bois a été préparée pour la construction de la digue, et que deux barges pour transporter les pierres et les autres matériaux ont été construites.

En terminant, je prends la liberté de faire remarquer que, prenant en considération tous les désavantages sous lesquels nous nous sommes trouvés en commençant et poursuivant cette amélioration, nous avons accompli, dans le court espace de deux mois et demi, une somme de travail considérable.

Les hommes employés aux travaux du chemin ont rarement dépassé le nombre de quarante-cinq, car quatre ou cinq étaient généralement employés à la construction du magasin.

Respectueusement soumis par,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

JAMES W. BRIDGLAND,

Surint. des Ch. de Col., Ont.

L'honorable WM. McDUGALL, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, datée le 28 novembre 1867, demandant un état des permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes provinces donc se compose la Puissance du Canada, ainsi que les noms des propriétaires, le tonnage, le port d'enregistrement, l'honoraire payé pour chaque permis et le nom de l'officier qui l'a accordé.

Par Ordre.

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 1867.

ETA T indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, ainsi que les noms des propriétaires, le tonnage, le port, l'honoraire payé pour chaque permis et le nom de l'officier qui l'a accordé.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonnage.	Hommes.	On accordé.	Nom de l'officier.	Taux payé pour le permis.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1866.	Lancet.....	N. Gardner.....	Pas donné.....	46	10	Pas donné.....	Pas donné.....	\$ 0 50	\$ 23 00	
	Charger.....	W. H. Thurston.....	do	51	11	do	do	0 50	25 50	
	Grace Darling.....	J. L. Farward.....	do	45	10	do	do	0 50	22 50	
	A. J. Franklin.....	Jos Dougherty.....	do	53	11	do	do	0 50	26 50	
	Gem of the Ocean.....	John Fisher.....	do	33	9	do	do	0 50	16 50	
	Emporia.....	R. Ford.....	do	53	13	do	do	0 50	26 50	
	M. S. Wetherall.....	R. A. McKinney.....	do	61	14	do	do	0 50	30 50	
	Henry Clay.....	John Stewart.....	do	52	13	do	do	0 50	28 50	
	J. P. Ober.....	W. Guptill.....	do	57	15	do	do	0 50	24 50	
	Andrew Johnson.....	S. Webber.....	do	49	12	do	do	0 50	32 50	
	Eben Dale.....	W. McCann.....	do	65	14	do	do	0 50	23 00	
	Arequipa.....	Honae Murray.....	do	46	11	do	do	0 50	31 00	
	Bridget Ann.....	A. W. Rowe.....	do	62	15	do	do	0 50	27 50	
	Arizona.....	A. Lewis.....	do	55	14	do	do	0 50	25 50	
	Regalia.....	E. Whait.....	do	51	15	do	do	0 50	23 50	
	H. S. Rowe.....	A. Pinkham.....	do	47	13	do	do	0 50	27 50	
	Allen Lewis.....	R. N. Cushing.....	do	55	12	do	do	0 50	26 50	
	Chas. H. Brown.....	J. E. Sargent.....	do	53	13	do	do	0 50	28 50	
	Bay State.....	R. B. Wright.....	do	57	14	do	do	0 50	24 00	
	John W. Brown.....	B. J. Cook.....	do	48	13	do	do	0 50	24 00	
	Commodore Foote.....	W. Walsh.....	do	50	10	do	do	0 50	26 00	
	Rella Gilmour.....	W. Whalen.....	do	52	14	do	do	0 50	22 50	
	Eastern Queen.....	W. Dempsey.....	do	45	12	do	do	0 50	25 50	
	M. A. Porter.....	A. Burnham.....	do	51	13	do	do	0 50	24 00	
	John Sornes.....	Wm. Carliss.....	do	48	11	do	do	0 50	28 50	
	Morning Star.....	M. Nelson.....	do	56	14	do	do	0 50	23 50	
	Sunshine.....	W. M. Hartly.....	do	47	13	do	do	0 50	28 00	
	Mary Lowe.....	John Carlet.....	do	56	14	do	do	0 50	28 50	
	Henry Elsworth.....	George F. Rogers.....	do	47	14	do	do	0 50	26 50	
	Mary Ellen.....	S. W. Smith.....	do	53	16	do	do	0 50	26 00	
	R. Pinkham.....	do	52	15	do	do	0 50	26 00		
	R. McLean.....	do			do	do				

Wild Region.....	N. Thurston.....	do	45	14	do	do	0 50	22 50		
David Brown.....	E. Thomas.....	do	58	16	do	do	0 50	29 00		
Northerner.....	J. L. Romkey.....	do	65	18	do	do	0 50	32 50		
She Gawa.....	C. F. Reyat.....	do	74	17	do	do	0 50	37 00		
W. H. Thurston.....	James Thorburn.....	do	48	14	do	do	0 50	24 00		
Rainbow.....	Joseph Smett.....	do	37	12	do	do	0 50	18 50		
Fanny B.....	George Brown.....	do	46	14	do	do	0 50	23 00		
Florence.....	J. H. Donnelly.....	do	53	16	do	do	0 50	22 50		
Right Bower.....	G. Parsons.....	do	45	15	do	do	0 50	26 50		
E. F. Bartlett.....	A. F. Cunningham.....	do	53	17	do	do	0 50	28 50		
Geo. W. Reed.....	J. Bartlett.....	do	47	16	do	do	0 50	23 50		
Bounding Billow.....	W. Reed.....	do	57	13	do	do	0 50	26 50		
Abley M. Heath.....	C. Mahar.....	do	53	15	do	do	0 50	24 50		
Flying Mist.....	E. Hogg.....	do	49	16	do	do	0 50	26 00		
Sun.....	L. Hobbs.....	do	52	14	do	do	0 50	33 50		
Wild Rover.....	N. N. P. Spear.....	do	66	17	do	do	0 50	20 00		
Sarah Franklin.....	Chas. Lufkin.....	do	40	11	do	do	0 50	25 50		
Joseph McLean.....	Wm. Collins.....	do	51	15	do	do	0 50	26 50		
Yankee Maid.....	H. S. Hopkins.....	do	53	15	do	do	0 50	25 50		
Edward Everett.....	S. Thurston.....	do	55	16	do	do	0 50	26 50		
Twilight.....	G. W. Ingersoll.....	do	44	12	do	do	0 50	22 00		
Ceylon.....	C. M. Curtis.....	do	48	11	do	do	0 50	24 00		
James Seward.....	M. V. Beverage.....	do	52	14	do	do	0 50	26 00		
Heckanon.....	G. P. Colby.....	do	47	14	do	do	0 50	20 00		
C. V. Minot.....	S. P. Stevenson.....	do	45	11	do	do	0 50	22 50		
Look Out.....	E. T. Carlton.....	do	48	13	do	do	0 50	24 00		
Centre Point.....	J. D. Blagden.....	do	52	16	do	do	0 50	26 00		
S. E. Snow.....	John Dags.....	do	47	12	do	do	0 50	23 50		
Lawrence.....	David Osier.....	do	45	12	do	do	0 50	22 50		
Ocean Gem.....	John Tancee.....	do	38	10	do	do	0 50	18 00		
Idea May.....	T. W. Stewart.....	do	46	11	do	do	0 50	22 50		
B. D. Haskins.....	J. Blachford.....	do	52	15	do	do	0 50	26 50		
Flora Temple.....	D. Melanson.....	do	51	16	do	do	0 50	25 00		
J. J. Burns.....	Wm. West.....	do	52	16	do	do	0 50	26 00		
Live Yankee.....	J. R. McDonald.....	do	49	14	do	do	0 50	24 50		
Water Sprite.....	G. C. Johnson.....	do	46	14	do	do	0 50	23 00		
Martha.....	Ira Foss.....	do	41	13	do	do	0 50	20 50		
Rearage.....	J. A. Crossman.....	do	57	15	do	do	0 50	28 50		
Fish Hawk.....	G. A. Clement.....	do	54	17	do	do	0 50	27 00		
Ocean Lodge.....	Wm. M. Clement.....	do	44	14	do	do	0 50	21 00		
Martha Eliza.....	Levi McLean.....	do	42	14	do	do	0 50	23 50		
Belle.....	Wm. Thomas.....	do	47	15	do	do	0 50	22 50		
M. M. Bartlette.....	J. Martin.....	do	45	14	do	do	0 50	23 00		
Everett Steel.....	H. M. Collins.....	do	60	18	do	do	0 50	30 00		
	J. Bartlette.....	do	63	18	do	do	0 50	31 50		
	J. Lunderkin.....	do			do	do				

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonnex.	g. lb. H.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.	
1866	Starlight	C. H. Trussell	Pas donné	31	11	Pas donné	Pas donné	\$ 0 50	\$ 15 50		
	Lucelle Curtis	M. Whelan	do	52	16	do	do	0 50	26 00		
	Telegraph	J. Hutchins	do	56	17	do	do	0 50	28 00		
	M. C. Row	Albert Tar	do	65	18	do	do	0 50	32 50		
	Elera Temple	C. C. Willard	do	34	12	do	do	0 50	17 00		
	John Wesley	C. C. Poole	do	46	14	do	do	0 50	23 00		
	Humbolt	O. N. Parsons	do	47	16	do	do	0 50	23 50		
	Grey Eagle	Wm. S. Whitton	do	43	13	do	do	0 50	21 50		
	A. McDonald	W. Johnson	do	49	15	do	do	0 50	24 50		
	James Baker	W. McLaren	do	53	17	do	do	0 50	25 00		
	Mountain Laurel	E. McLaren	do	50	13	do	do	0 50	24 00		
	S. A. Parkhurst	A. Stevens	do	48	14	do	do	0 50	24 00		
	Clarrissa	J. Edwards	do	16	7	do	do	0 50	8 00		
	Riverdale	John Scott	do	52	14	do	do	0 50	20 50		
	R. C. Parsons	James Box	do	41	12	do	do	0 50	22 50		
	Sabine	G. E. Lane	do	45	14	do	do	0 50	22 50		
	Cressian	J. Sylvestre	do	49	16	do	do	0 50	26 00		
	Oak Grove	Samuel Burgess	do	52	17	do	do	0 50	20 00		
	Equator	John Shea	do	40	13	do	do	0 50	22 50		
	Robert Gurnet	John Foley	do	45	14	do	do	0 50	19 00		
	Lida Lizzie	J. Traill	do	38	12	do	do	0 50	25 00		
	Poemittuck	W. Crowell	do	50	13	do	do	0 50	14 50		
	West Point	J. McVane	do	29	10	do	do	0 50	19 00		
	Abby Moisé	A. Watson	do	38	12	do	do	0 50	17 00		
	Brilliant	H. J. Hopkins	do	34	10	do	do	0 50	16 50		
	Adelbert	W. C. Oaker	do	33	14	do	do	0 50	27 00		
	Greyhound	A. Fenham	do	54	14	do	do	0 50	28 00		
	Ripley Ropes	S. Dyer	do	56	15	do	do	0 50	26 50		
	Young Sultan	F. Bynthon	do	53	14	do	do	0 50	26 50		
	A. R. Andrews	M. Parter	do	51	13	do	do	0 50	25 00		
	Altafa	P. Flaherty	do	50	13	do	do	0 50	23 50		
	Gatona	J. I. Power	do	47	13	do	do	0 50	36 00		
		R. Beaton	do	72	13	do	do	0 50			

Yankee Lass	H. Dunton	do	61	15	do	do	0 50	30 50		
C. Johnson	Samuel Rich	do	51	14	do	do	0 50	25 50		
Ella Francis	W. Rich	do	48	11	do	do	0 50	24 00		
Dashing Wave	Ezra Hall	do	52	15	do	do	0 50	26 00		
Herald	D. Dixon	do	35	15	do	do	0 50	27 50		
Twilight	F. Grover	do	48	14	do	do	0 50	24 00		
Delia Maria	Thos. Colohan	do	46	13	do	do	0 50	23 00		
George	S. J. Parsons	do	28	8	do	do	0 50	14 00		
Ianthe	H. D. Combs	do	49	12	do	do	0 50	24 50		
Voltaire	Grafton Sears	do	38	8	do	do	0 50	19 00		
Peerless	James Aylwood	do	51	14	do	do	0 50	29 50		
Congress	P. N. Nason	do	44	13	do	do	0 50	22 00		
Julia Decker	T. P. Dunton	do	52	15	do	do	0 50	20 00		
Esperanza	W. MacFarland	do	40	11	do	do	0 50	25 50		
Blue Belle	H. A. Hammond	do	52	16	do	do	0 50	26 00		
Joe. Hooker	O. Thomas	do	54	15	do	do	0 50	27 00		
Princess	E. Hopkins	do	55	13	do	do	0 50	26 50		
Oscar	P. Mallock	do	48	12	do	do	0 50	24 00		
D. H. Mansfield	J. W. Prowl	do	37	17	do	do	0 50	18 50		
Pacific	N. G. McMahon	do	45	13	do	do	0 50	22 50		
Abney H. Suasey	Charles Griffin	do	52	14	do	do	0 50	26 00		
Olivia Maria	C. McDonald	do	50	14	do	do	0 50	25 00		
Wingaeer Sheek	E. Butler	do	61	16	do	do	0 50	30 50		
Black Swan	P. Mullin	do	40	13	do	do	0 50	24 50		
General Sherman	S. Goodwin	do	62	16	do	do	0 50	31 00		
H. M. Lyons	G. W. Mynor	do	53	14	do	do	0 50	26 50		
Monitor	John W. Rich	do	57	15	do	do	0 50	30 00		
Edward L. Cook	Edward Morris	do	60	16	do	do	0 50	29 00		
Village Bride	D. V. Thirbune	do	64	15	do	do	0 50	32 00		
Atlantic	E. McCombs	do	35	12	do	do	0 50	17 50		
Waerfall	H. Campbell	do	57	15	do	do	0 50	28 50		
Osceola	A. W. Caldee	do	44	13	do	do	0 50	22 00		
Julia Parsons	D. Douglas	do	74	18	do	do	0 50	37 00		
General Grant	J. Orchard	do	77	16	do	do	0 50	32 00		
A. W. Deed	E. A. Harton	do	43	13	do	do	0 50	21 50		
Leaping Water	J. Dunton	do	50	10	do	do	0 50	25 00		
C. B. Jones	Henry Smith	do	58	14	do	do	0 50	29 00		
Monterey	George Byers	do	37	12	do	do	0 50	18 50		
Collector	C. B. Crockett	do	58	15	do	do	0 50	26 50		
Ouille	B. Bailey	do	21	9	do	do	0 50	10 50		
F. Skilling	Moses Griffin	do	45	13	do	do	0 50	23 00		
W. T. Emerson	B. T. Warren	do	69	16	do	do	0 50	34 50		
Joseph Story	C. H. Owen	do	51	14	do	do	0 50	25 50		
Witch of the Wave	Lewis Smith	do	46	18	do	do	0 50	24 00		

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn.x.	Hommes.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1866	Revenue	U. J. Morcy	Pas donné	35	13	Pas donné	Pas donné	\$ 0 50	\$ 17 50	
	H. M. Woodward	Geo. H. Smith	do	74	17	do	do	0 50	37 00	
	M. A. Brewer	W. G. Turner	do	43	13	do	do	0 50	21 50	
	M. J. Sewell	Levi Raf.	do	42	12	do	do	0 50	21 00	
	Highland Lass	E. Smith	do	47	14	do	do	0 50	23 50	
	Alatamaha	William Brown	do	51	13	do	do	0 50	28 50	
	Laure Jayward	F. H. Brown	do	57	15	do	do	0 50	17 50	
	Sarah Ellen	Treman Sott.	do	35	11	do	do	0 50	24 00	
	Hattie Lewis	C. MacPherson	do	48	12	do	do	0 50	26 00	
	Shooting Star	H. Leadbetter	do	52	14	do	do	0 50	26 00	
	Harvest Home	John Knowles	do	53	15	do	do	0 50	26 50	
	Julia Grace	Charles Balsin	do	59	15	do	do	0 50	29 50	
	Sarah B. Harris	M. D. Wilson	do	47	13	do	do	0 50	23 50	
	F. E. Riggs	N. Murphy	do	48	13	do	do	0 50	24 00	
	Lusy J. Warren	D. W. Hatch	do	51	14	do	do	0 50	25 50	
	Lusy Ann	Thomas Harvey	do	46	12	do	do	0 50	24 50	
	Golden Eagle	S. N. Hendrick	do	49	12	do	do	0 50	24 00	
	S. G. Sawyer	G. W. Adams	do	60	16	do	do	0 50	30 00	
	Victory	James Gordon	do	32	11	do	do	0 50	16 00	
	Ann Lewis	A. G. Sawyer	do	46	14	do	do	0 50	23 00	
	R. S. Warren	F. J. Pickering	do	63	16	do	do	0 50	31 50	
	Lizzie Williams	E. C. Cooper	do	32	12	do	do	0 50	16 00	
	Annie H. Frye	William Frye	do	57	15	do	do	0 50	28 50	
	Mary Frances	E. F. Small	do	42	13	do	do	0 50	21 00	
	Atoola	Wm. Greenleaf	do	53	16	do	do	0 50	26 50	
	Sparker	H. F. Cole	do	48	12	do	do	0 50	24 00	
	Baltic	C. P. Sawyer	do	36	12	do	do	0 50	18 00	
	Isaac Somes	M. Grimes	do	55	14	do	do	0 50	27 50	
	Oranaska	A. Knight	do	51	13	do	do	0 50	25 50	
	J. B. Haskill	J. B. Haskill	do	42	13	do	do	0 50	21 00	
	Tookolite	F. K. Reed	do	52	14	do	do	0 50	26 00	
	J. B. Wood	J. B. Wood	do	56	15	do	do	0 50	28 00	
	Australia	M. Rand, Jr.	do	49	13	do	do	0 50	24 50	

J. S. Sandhorn	J. Spoffard	do	54	16	do	do	do	0 50	27 00	
Catalina	O. T. Howard	do	53	16	do	do	do	0 50	26 50	
Cape Ann	James D. Bartex	do	41	14	do	do	do	0 50	20 50	
Annie Harris	E. C. Harris	do	56	17	do	do	do	0 50	28 00	
Wenonah	George Taylor	do	49	14	do	do	do	0 50	24 50	
George S. Lowe	Z. Tart	do	51	16	do	do	do	0 50	25 50	
Seaman's Pride	C. M. Curtis	do	46	13	do	do	do	0 50	23 00	
J. L. Mays	J. Chritchett	do	53	14	do	do	do	0 50	26 50	
D. H. Hodgskins	John Sarags	do	38	13	do	do	do	0 50	19 00	
C. D. Oliver	M. C. Duntton	do	53	15	do	do	do	0 50	26 50	
Reunion	H. G. Coaway	do	66	17	do	do	do	0 50	33 00	
Ada A. Frye	R. Cooper	do	52	13	do	do	do	0 50	30 00	
Silver Lake	Charles Reed	do	41	14	do	do	do	0 50	26 00	
Winged Arrow	M. M. Walsh	do	52	13	do	do	do	0 50	20 50	
J. C. Spottard	J. R. Thomson	do	48	14	do	do	do	0 50	24 00	
Lilly Dale	W. Gardner	do	50	15	do	do	do	0 50	25 00	
Laura M. Mangan	E. Stapleton	do	54	15	do	do	do	0 50	25 00	
Lizzie F. Choate	J. W. Collins	do	71	17	do	do	do	0 50	27 00	
James G. Tarr	R. J. Reeves	do	70	18	do	do	do	0 50	35 50	
C. P. Thomson	Edward Cash	do	49	14	do	do	do	0 50	35 00	
Etta E. Sylvester	G. R. Sylvester	do	57	16	do	do	do	0 50	24 50	
William T. Smith	Sydney Smith	do	66	18	do	do	do	0 50	28 00	
William Fisher	William Fisher	do	55	15	do	do	do	0 50	33 00	
Colorado	David Brown	do	45	13	do	do	do	0 50	27 50	
E. L. Tryethen	J. Gardner	do	74	17	do	do	do	0 50	37 00	
Emma Brown	B. H. Sylvestre	do	48	13	do	do	do	0 50	24 00	
Island Queen	Wm. Webb	do	50	14	do	do	do	0 50	25 00	
A. N. Nash	C. C. Thomson	do	71	17	do	do	do	0 50	25 00	
Eclipse	George E. Day	do	31	12	do	do	do	0 50	25 00	
Fuback	C. A. Thomson	do	96	15	do	do	do	0 50	35 50	
Helen Maria	D. B. Thurston	do	43	12	do	do	do	0 50	15 50	
Priscilla Brown	B. N. Sylvestre	do	34	10	do	do	do	0 50	48 00	
Charlotte Brown	Seth Hatch	do	58	15	do	do	do	0 50	21 50	
Hannibal	A. T. Hardy	do	39	12	do	do	do	0 50	17 00	
Annie Treman	M. Reed	do	51	14	do	do	do	0 50	29 00	
Sunny Side	John Grant	do	46	14	do	do	do	0 50	19 50	
D. C. Maxwell	C. Maxwell	do	52	15	do	do	do	0 50	25 50	
Joe Hooker	J. E. Grindle	do	56	15	do	do	do	0 50	23 00	
John Frew	E. M. Staples	do	45	13	do	do	do	0 50	26 00	
Golden Rule	B. J. Staples	do	42	12	do	do	do	0 50	28 00	
Paragon	J. B. Morse	do	45	13	do	do	do	0 50	22 50	
Daotah	Thos. F. Hodges	do	51	15	do	do	do	0 50	22 50	
Fanny Fern	Edward Herr.	do	48	13	do	do	do	0 50	25 50	
Electric Flash	J. McDonald	do	52	16	do	do	do	0 50	24 00	
Colonel Cook	George Bearse	do	54	14	do	do	do	0 50	26 00	
Harriet Smantha	A. Blake	do	49	14	do	do	do	0 50	27 00	
S. S. Day	Henry Hardy	do	54	14	do	do	do	0 50	24 50	

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn's.	Heim'es.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1866	Sea Spray	E. Evans	Pas donné	49	11	Pas donné	Pas donné	\$.50	\$ 24.50	
	G. F. Keen	Aldin Keen	do	63	16	do	do	0.50	31.50	
	General Butler	George Whalen	do	53	14	do	do	0.50	26.50	
	L. A. Dodd	H. Knowlton	do	61	15	do	do	0.50	30.50	
	George O. Hovey	D. Roberts	do	55	14	do	do	0.50	27.50	
	O. H. Robinson	Thos. Berry	do	42	13	do	do	0.50	21.00	
	Silver Moon	D. Jewett	do	58	16	do	do	0.50	29.00	
	Elsineur	Wm. H. Lowe	do	37	11	do	do	0.50	18.50	
	Waverley	A. C. Studly	do	51	12	do	do	0.50	25.50	
	Eliza Abby	Edward Hill	do	39	9	do	do	0.50	19.50	
	C. C. Pettigill	R. Allen	do	46	13	do	do	0.50	23.00	
	George H. Rogers	C. W. Osier	do	72	17	do	do	0.50	36.00	
	Oriental	D. W. Hillier	do	52	13	do	do	0.50	26.00	
	Webster	S. P. Grant	do	50	15	do	do	0.50	27.00	
	Montezuma	D. W. Lowe	do	54	15	do	do	0.50	30.00	
	Aicola	Wm. Davis	do	51	13	do	do	0.50	25.50	
	James Poole	Wm. Pinkham	do	52	14	do	do	0.50	26.00	
	Volunteer	J. B. Smith	do	49	14	do	do	0.50	25.50	
	High Flyer	James Turner	do	50	13	do	do	0.50	25.00	
	Fleetwing	S. Gibson	do	52	15	do	do	0.50	26.00	
	M. S. Manson	W. Lewis	do	50	13	do	do	0.50	25.00	
	Luther Dana	Levi Blake	do	46	11	do	do	0.50	23.00	
	Snow Squall	E. M. Hodgson	do	53	14	do	do	0.50	26.50	
	Island Queen	D. Rose	do	42	12	do	do	0.50	21.00	
	Crusade	J. W. Rowe	do	39	11	do	do	0.50	19.50	
	Alfara	Samuel T. Rowe	do	65	16	do	do	0.50	32.50	
	L. M. Warren	S. G. Buckmaster	do	22	6	do	do	0.50	11.00	
	Palm Boat	Charles Watls	do	58	14	do	do	0.50	29.00	
	L. S. Reed	H. G. Ræe	do	42	13	do	do	0.50	23.00	
	Bonaventure	Wm. McKnight	do	46	12	do	do	0.50	21.50	
Dart	J. P. Thomson	do	43	11	do	do	0.50	21.50		
Préférences	A. Thurston	do	43	11	do	do	0.50	21.50		
Light of Hope	Oriental	do	56	15	do	do	0.50	23.00		
	Baie de Booth, Me									

Blooming Dale	P. Coffey	Gloucester, Mass.	60	15	do	do	do	0.50	30.00	
Hattie	G. W. Cook	Eastport, Me.	52	11	do	do	do	0.50	26.00	
Forest Queen	Callin E. Hillie	Gloucester, Mass.	55	14	do	do	do	0.50	26.50	
Paul Fry	Wm. Mullock	Eastport, Me.	32	10	do	do	do	0.50	16.00	
Northwester	J. B. Foster	Gloucester, Mass.	112	18	do	do	do	0.50	56.00	
Col. Ellsworth	Geo. Robinson	do	82	17	do	do	do	0.50	41.00	
Julia Ellen	John E. Trott	Pertland, Me.	45	13	do	do	do	0.50	22.50	
Franklyn Snow	D. D. Goffrey	do	66	15	do	do	do	0.50	33.00	
Harvey C. Mackay	Joha McMullen	Gloucester, Mass.	64	16	do	do	do	0.50	32.00	
Lone Star	Thomas White	Newcastle, N. H.	45	11	do	do	do	0.50	26.50	
John H. Kenny	George F. Keen	Bremen, Me.	53	14	do	do	do	0.50	28.50	
Fenian	Sylvester Whalen	Boston, Mass.	30	10	do	do	do	0.50	15.00	
Rival	Geo. H. Curtis	Gloucester, Mass.	53	15	do	do	do	0.50	26.50	
J. G. Craig	J. G. Craig	Portland, Me.	77	16	do	do	do	0.50	38.50	
Scotland	J. W. Pettails	Gloucester, Mass.	78	16	do	do	do	0.50	39.00	
James S. Ayer	Samuel Reeves	do	68	14	do	do	do	0.50	34.00	
G. W. Brown	James Brady	Newbury Port.	65	16	do	do	do	0.50	32.50	
Flying Cloud	James Cushing	Gloucester, Mass.	59	15	do	do	do	0.50	29.50	
Alhambra	Joseph Smith	do	57	13	do	do	do	0.50	29.50	
General Grant	William Coos	do	85	18	do	do	do	0.50	43.00	
Abigail	Andrew Weaver	do	35	10	do	do	do	0.50	17.50	
King Fisher	Jos. P. Hodston	South Port, Me.	64	11	do	do	do	0.50	32.00	
Margaret	P. J. Fanning	Gloucester, Mass.	46	10	do	do	do	0.50	23.00	
Massena	G. H. Davis	do	59	13	do	do	do	0.50	29.50	
Lady Franklin	E. M. Olooon	do	60	14	do	do	do	0.50	30.00	
Morning Light	C. Pinkham	do	50	12	do	do	do	0.50	25.00	
Nettie May	W. Gammon	do	68	14	do	do	do	0.50	30.00	
C. B. Manning	P. Sinclair	do	35	13	do	do	do	0.50	25.00	
Eureka	W. E. Rowe	do	51	13	do	do	do	0.50	34.00	
Hattie B. West	H. Parkhurst	do	56	14	do	do	do	0.50	42.50	
Weather Gage	A. C. Thomas	do	54	12	do	do	do	0.50	28.00	
Onward	E. J. Reed	do	45	14	do	do	do	0.50	27.00	
W. S. Baker	A. K. Price	do	103	18	do	do	do	0.50	22.50	
Ellen Francis	L. Meney	do	55	14	do	do	do	0.50	51.50	
Peardon	W. J. Rogers	do	54	14	do	do	do	0.50	27.50	
Romp	G. H. Martin	do	50	14	do	do	do	0.50	27.00	
Charles C. Dame	H. B. Smith	do	89	16	do	do	do	0.50	44.50	
Ocean Ranger	T. H. Parsons	do	57	13	do	do	do	0.50	28.50	
Nevada	L. W. Wooster	North Haven	59	15	do	do	do	0.50	29.50	
William Sutton	Charles Lee	Gloucester, Mass.	70	15	do	do	do	0.50	35.00	
Isaac Rich	F. H. Bryan	do	92	19	do	do	do	0.50	46.00	
John Bright	A. Riggs	do	132	20	do	do	do	0.50	66.00	
Clara B. Warren	J. Brown	do	51	15	do	do	do	0.50	25.50	
Azada and Laura	S. C. Molndee	Georgetown	109	17	do	do	do	0.50	54.50	
S. C. Nightingale	M. Small	Eastport, Me.	48	12	do	do	do	0.50	24.00	
Hannah Eldridge	J. Hodson	Booth Bay, Me.	79	14	do	do	do	0.50	39.50	
J. F. Lane	J. Baker	do	29	14	do	do	do	0.50	14.50	

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

1866.	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn's.	Honn'g.	Ord accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
	William Index	B. Phalan	Baie de Booth	33		Pas donné	Pas donné	\$ 0 50	\$ cts. 16 50	
	Rena	George F. Keen	Walborough, Me.	59	15	do	do	0 50	29 50	
	Sunbeam	James Coolen	Belfast, Me.	59	13	do	do	0 50	29 50	
	Forest Queen	S. F. Condon	do	45	9	do	do	0 50	22 50	
	Cora Greenwood	Chandler Jewitt	do	32	12	do	do	0 50	16 00	
	Eldorado	A. Spothard	Southport	74	15	do	do	0 50	37 00	
	Ocean Pearl	Asa Pearl	Newbury, Port	124	19	do	do	8 50	62 00	
	William Keeb	Joseph Denyn	Walborough, Me.	50	14	do	do	0 50	25 00	
	Willie G	S. L. Hodges	Southport	59	14	do	do	9 50	29 50	
	Cadet	G. S. Williams	Gloucester, Mass.	60	14	do	do	0 50	30 00	
	Leonard McKenzie	Samuel Merchant	do	64	15	do	do	0 50	32 00	
	Fanny Gilmour	A. W. McKenzie	do	90	17	do	do	0 50	45 00	
	Granada	Edward Geary	do	59	15	do	do	0 50	29 50	
	Oasis	Angus MacDonald	Haven Nord	56	13	do	do	0 50	28 00	
	Fleetwood	Rufus Young	do	56	10	do	do	0 50	28 00	
	B. Haskill	William Fry	Gloucester, Mass.	48	13	do	do	0 50	24 00	
	Ledi	P. Hennessy	do	50	11	do	do	0 50	25 00	
	E. A. D. Hoyt	G. H. Lowe	do	81	18	do	do	0 50	40 50	
	Atlantic	Henry Pierce	Southport, Me.	64	14	do	do	0 50	32 00	
	Rader	Ben Reisse	Gloucester, Mass.	82	16	do	do	0 50	41 00	
	Saul	Jas. H. Rand	Southport, Me.	53	11	do	do	0 50	26 50	
	Florence Reed	Jos. Simpson	Gloucester, Mass.	61	14	do	do	0 50	30 50	
	Queen of the Fleet	M. S. Brewer	Southport, Me.	68	16	do	do	0 50	34 00	
	Elisha Holmes	O. B. Fitch	Gloucester, Mass.	53	14	do	do	0 50	26 50	
	Light Foot	J. C. Sherlock	do	56	13	do	do	0 50	28 00	
	Mystic Tie	F. D. Duntun	Woolwich, Me.	40	9	do	do	0 50	20 00	
	Samuel Wanson	Harry Williams	Gloucester, Mass.	50	10	do	do	0 50	25 00	
	Annie Sargent	J. K. McIntyre	Baie de Booth	66	14	do	do	0 50	33 00	
	Rambler	John Cameron	Gloucester, Mass.	67	13	do	do	0 50	33 50	
	Flying Fish	J. E. Thomson	do	72	17	do	do	0 50	36 00	
	Belle Brandon	David A. Beans	Southport, Me.	60	12	do	do	0 50	30 00	
	Freedom	W. A. Mackay	Gloucester, Mass.	48	11	do	do	0 50	24 00	
	Charles Carroll	Thos. Hodge	do	58	14	do	do	0 50	29 00	

	Village Belle	John Adams	Baie de Booth	64	12	do	do	0 50	32 00	
	Aretic	George B. Dunton	Southport	59	12	do	do	0 50	29 50	
				4,684					9,368 50	
1867	Martha A. Brewer	Wm. J. Turner	Belfast, Me.	44	Pas donné	Port Mulgrave	Vincent J. Wallace	1 00	44 00	
	Mary Ellen	N. Wharf	Gloucester, Mass.	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Wild Pigeon	N. Thurston	do	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Ida C. Spafford	G. Spafford	do	47	do	do	do	1 00	47 00	
	Banner	D. McFarlane	Belfast, Me.	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Rushlight	James Cushing	Gloucester, Mass.	57	do	do	do	1 00	57 00	
	Forest Queen	Daniel Smith	do	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Lilly Dale	W. Gardner	do	51	do	do	do	1 00	50 00	
	Wingersheek	E. Butler	do	55	do	do	do	1 00	55 00	
	General Grant	Thos. Perry	Tamariscota	50	do	do	do	1 00	50 00	
	Wm. T. Merchant	Patrick Malady	Gloucester, Mass.	62	do	do	do	1 00	62 00	
	Montana	M. M. Walsh	do	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Isabel L. Pierce	D. Y. Pierce	Wellfleet	77	do	do	do	1 00	77 00	
	Cora Morrison	Chas. Higgins	Princeton, Mass.	71	do	do	do	1 00	71 00	
	Serena Ann	Chas. S. Clark	Gloucester, Mass.	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Sea Witch	A. Brusen	do	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Finback	J. W. Graham	Boston, Mass.	96	do	do	do	1 00	96 00	
	F. M. Loring	Reuben Ryder	Cohasset, Mass.	55	do	do	do	1 00	55 00	
	Fleetwing	Samuel Gibson	Gloucester, Mass.	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Leonard B. Snow	Wm. Hampson	Truro, Mass.	36	do	do	do	1 00	36 00	
	Laura M. Mangan	E. Stapleton	Gloucester, Mass.	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Wild Rover	Chas. Lufkin	do	67	do	do	do	1 00	67 00	
	Sea Flower	W. A. Dickey	Belfast, Me.	33	do	do	do	1 00	33 00	
	Omega	A. Joseph	Cohasset, Mass.	47	do	do	do	1 00	47 00	
	General Grant	John Orchard	Southport, Me.	70	do	do	do	1 00	70 00	
	Good Templar	G. E. Lane	Gloucester, Mass.	47	do	do	do	1 00	47 00	
	Northern Star	Wm. Davis	do	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Colonel Cook	George Bearse	do	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Re-Union	Thos. Hodge	do	66	do	do	do	1 00	66 00	
	Waterfall	Henry Campbell	Southport, Me.	57	do	do	do	1 00	57 00	
	Frank Skilling	Moses Griffin	Camden, Me.	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Dashing Wave	Ezra Hall	Gloucester, Mass.	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Florence Reed	H. Thompson	Camden, Me.	48	do	do	do	1 00	48 00	
	Grace Darling	L. Woodsworth	do	45	do	do	do	1 00	45 00	
	Highflyer	James Turner	Gloucester, Mass.	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Snow Squall	E. Fifield	Deer Island, Me.	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Witch of the Wave	Lewis Smith	Truro, Mass.	43	do	do	do	1 00	43 00	
	Edwin A. Grozier	B. H. Newcomb	Wellfleet, Mass.	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Montevy	D. C. Webster	Rockport, Mass.	38	do	do	do	1 00	38 00	
	D. H. Bisbee	J. S. Fernald	Camden, Me.	72	do	do	do	1 00	72 00	

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ÉCOSSE.—*Suite.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn'x.	Hommes.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1867	P. L. Whiton.....	A. G. Rich.....	Hingham, Mass.....	59	Pas donné.	Port Mulgrave....	Vincent J. Wallace..	\$ 1 00	\$ 59 00	
	Exchange.....	B. H. Lombard.....	do	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Monitor.....	John B. Rich.....	do	52	do	do	do	1 00	52 00	
	E. A. Lombard ..	E. A. Lombard ..	Truro, Mass.....	54	do	do	do	1 00	54 00	
	G. M. Hopkins ..	Allan W. Rich ..	Hingham, Mass.....	61	do	do	do	1 00	61 00	
	Mary A. Snow.....	M. Antoine.....	Cobasset, Mass.....	36	do	do	do	1 00	36 00	
	Ocean Belle.....	Manuel Enos.....	do	50	do	do	do	1 00	50 00	
	General Grant.....	Wm. Coos.....	Gloucester, Mass.....	66	do	do	do	1 00	66 00	
	George Walton ..	M. K. Parsons.....	Provincetown, Mass...	46	do	do	do	1 00	46 00	
	A. H. Faye.....	John Freeman.....	do	51	do	do	do	1 00	51 00	
	John Nye.....	John T. Wyley.....	Hingham, Mass.....	61	do	do	do	1 00	61 00	
	Bruce Pharis.....	John Collins.....	Provincetown, Mass.....	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Harriet Torrey.....	J. W. Edwards.....	Cobasset, Mass.....	50	do	do	do	1 00	50 00	
	Island Queen.....	John Collins.....	Gloucester, Mass.....	52	do	do	do	1 00	52 00	
	E. K. Dresser.....	Charles Reed.....	Baie de Booth.....	48	do	do	do	1 00	48 00	
	Eastern Light.....	John R. Howard.....	Gloucester, Mass.....	62	do	do	do	1 00	62 00	
	M. C. Rowe.....	Albert Farr.....	do	65	do	do	do	1 00	65 00	
	Mary Snow.....	S. J. Rich.....	Truro, Mass.....	47	do	do	do	1 00	47 00	
	Millie Washburn ..	James E. Atwood.....	Provincetown, Mass...	53	do	do	do	1 00	53 00	
	Pescador.....	E. J. Reed.....	Gloucester, Mass.....	47	do	do	do	1 00	47 00	
	Alaska.....	Aaron Riggs.....	do	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Barbara Frichtie..	William Herrick.....	do	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Chalcedony.....	Gilbert Davis.....	do	43	do	do	do	1 00	43 00	
	William Sutton.....	Charles Lee.....	do	56	do	do	do	1 00	56 00	
	Juliet M. Eilden.....	R. A. Rich.....	Castine, Me.....	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Emma J. Scott.....	R. A. Rich.....	Provincetown, Mass...	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Highland Chief.....	J. A. Freeman.....	Truro, Mass.....	57	do	do	do	1 00	57 00	
	Golden Eagle.....	J. G. Rand.....	Provincetown, Mass...	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Thos. Fitch.....	George Pettigrew.....	Norwich, Conn.....	58	do	do	do	1 00	58 00	
	Kit Carson.....	James E. Rich.....	Provincetown, Mass...	81	do	do	do	1 00	81 00	
	W. H. Atwood.....	H. A. Grass.....	Wellfleet, Mass.....	74	do	do	do	1 00	74 00	
	Etta E. Sylvester ..	Geo. R. Sylvester.....	Deer Isle, Me.....	57	do	do	do	1 00	57 00	
	Allan Lewis.....	F. K. Reed.....	Baie de Booth.....	53	do	do	do	1 00	53 00	

Wenonah.....	George Taylor.....	Cobasset, Mass.....	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Diaden.....	Wm. B. Taylor.....	Harwich, Mass.....	49	do	do	do	do	1 00	49 00	
Ella L. Fretthen..	Ebet Brewer.....	Portland, Me.....	74	do	do	do	do	1 00	74 00	
Equity (chaloupe).	Thomas Kimball.....	Gloucester, Mass.....	16	do	do	do	do	1 00	16 00	
David A. Oster ..	Chas. W. Osier.....	do	26	do	do	do	do	1 00	26 00	
Smith Tuttle.....	N. Saunders.....	do	70	do	do	do	do	1 00	70 00	
Christie Johnson ..	James Wyley.....	Wellfleet, Mass.....	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Florence.....	G. Parsons.....	Gloucester, Mass.....	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
Veteran.....	Horace Mitchell ..	do	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Circassian.....	J. Sylvester.....	Belfast, Me.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Oak Grove.....	Sammuel Burgess.....	do	44	do	do	do	do	1 00	44 00	
James Jewett.....	J. M. Banks.....	do	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Mary Low.....	W. H. Adams.....	Gloucester, Mass.....	47	do	do	do	do	1 00	47 00	
Maria Webster.....	W. C. Newcomb.....	Wellfleet, Mass.....	53	do	do	do	do	1 00	53 00	
Almanza (chaloupe).	W. P. Clerk.....	Frankfort, Me.....	20	do	do	do	do	1 00	20 00	
Abigail Brown ..	James McNeill.....	Gloucester, Mass.....	44	do	do	do	do	1 00	44 00	
John W. Brown ..	M. Whelan.....	do	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
A. H. Lennox.....	George P. Colby.....	Westport, Me.....	62	do	do	do	do	1 00	62 00	
Hannibal.....	A. T. Hardy.....	Deer Isle, Me.....	39	do	do	do	do	1 00	39 00	
Fanny.....	Francis Janvier.....	Newburyport, Mass...	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Paragon.....	Isaac P. Morse.....	Salem, Mass.....	37	do	do	do	do	1 00	37 00	
W. Tell (chaloupe).	Geo. W. Adams.....	Gloucester, Mass.....	24	do	do	do	do	1 00	24 00	
Fanny Gilmour.....	N. McKinney.....	do	65	do	do	do	do	1 00	65 00	
Clara B. Warren ..	James Brown.....	do	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Sabine.....	Thomas Grady.....	Boston, Mass.....	72	do	do	do	do	1 00	72 00	
Anna C. Warren ..	Alfred Hall.....	Provincetown, Mass...	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
E. P. Howard.....	C. L. Rich.....	Gloucester, Mass.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Right Bower.....	L. Hobbs.....	do	53	do	do	do	do	1 00	53 00	
Winged Arrow.....	John R. Humley.....	Boston, Mass.....	39	do	do	do	do	1 00	39 00	
Paradise.....	F. L. Newcomb.....	Gloucester, Mass.....	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
A. F. Lindbery.....	Geo. C. Johnson.....	Dartmouth, Mass.....	36	do	do	do	do	1 00	36 00	
Samuel Chase.....	P. Gifford.....	Wellfleet, Mass.....	67	do	do	do	do	1 00	67 00	
Telegraph.....	John E. Kemp.....	Gloucester, Mass.....	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
Lucille Curtis.....	M. Whelan.....	Hingham, Mass.....	59	do	do	do	do	1 00	59 00	
Fannie L. Nye.....	R. W. Laird.....	do	40	do	do	do	do	1 00	40 00	
Tidal Wave.....	S. D. Rich.....	Gloucester, Mass.....	56	do	do	do	do	1 00	56 00	
Sunshine.....	Geo. S. Rogers.....	do	49	do	do	do	do	1 00	49 00	
Fish Hawk.....	L. N. McLean.....	do	56	do	do	do	do	1 00	56 00	
Joe Hooker.....	Oliver Thomas.....	do	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
West Point.....	S. Jeffrey.....	North Haven, Me.....	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Ceylon.....	W. V. Beverage.....	Gloucester, Mass.....	53	do	do	do	do	1 00	53 00	
M. L. Wetherall.....	N. McKinney.....	Chatham, Mass.....	90	do	do	do	do	1 00	90 00	
Mary S. Hurd.....	J. F. Nixon.....	Gloucester, Mass.....	47	do	do	do	do	1 00	47 00	
Laura A. Dodd.....	Harvey Knowlton ..	Nantucket, Mass.....	42	do	do	do	do	1 00	42 00	
Oliver Cromwell..	B. M. Trip.....	Gloucester, Mass.....	53	do	do	do	do	1 00	53 00	
Cadet.....	George H. Clark.....	do	42	do	do	do	do	1 00	42 00	
Lightfoot.....	Charles H. Nutt.....	do	53	do	do	do	do	1 00	53 00	

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ÉCOSSE.—*Suite.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn.x.	Hommes.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1867	R. E. Atwood.....	Abisha Doane.....	Norwich, Mass.....	74	Pas donné.	Port Mulgrave	Vincent J. Wallace..	\$ 1 00	74 00	
	Alice F. Higgins.....	N. P. Higgins.....	Wellfleet, Mass.....	61	do	do	do	1 00	61 00	
	B. D. Prince.....	E. R. Atwood.....	do	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Indus (chaloupe).....	Z. Rich.....	Provincetown, Mass..	25	do	do	do	1 00	25 00	
	Sea Spray.....	E. Evans.....	Newburyport, Mass..	50	do	do	do	1 00	50 00	
	Ocean Gen.....	J. Daniels.....	Gloucester, Mass.....	47	do	do	do	1 00	47 00	
	Arizona.....	William Lawrence.....	do	62	do	do	do	1 00	62 00	
	Lottie F. Babson.....	W. Greenleaf.....	do	53	do	do	do	1 00	53 00	
	Isaac Walton.....	R. D. Terry.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Morning Star.....	James W. Eaton.....	Castine, Me.....	44	do	do	do	1 00	44 00	
	C. C. Dame.....	H. R. Smith.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	1 00	51 00	
	E. W. Merchant.....	W. R. Gould.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Bay State.....	W. Walsh.....	do	48	do	do	do	1 00	48 00	
	Lancet.....	Wm. Thomas.....	do	45	do	do	do	1 00	45 00	
	May Queen.....	Geo. E. Forest.....	do	39	do	do	do	1 00	39 00	
	Franklin Pierce.....	M. Stevens.....	do	48	do	do	do	1 00	48 00	
	Commodore Footb.....	W. Dempsey.....	do	53	do	do	do	1 00	53 00	
	Eben Dale.....	James S. Bell.....	do	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Morning Star.....	Joseph Martin.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00	
	Farragut.....	John Power.....	do	42	do	do	do	1 00	42 00	
	W. R. Page.....	W. Mulloch.....	Eastport, Me.....	65	do	do	do	1 00	65 00	
	Chas. W. Brown.....	B. G. Cook.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Arcola.....	B. D. Torrey.....	do	45	do	do	do	1 00	45 00	
	C. V. Minot.....	A. L. Colby.....	Westport, Me.....	45	do	do	do	1 00	45 00	
	George Peabody.....	R. Pinkham.....	Gloucester, Mass.....	53	do	do	do	1 00	53 00	
	Alice M. Gould.....	John Gould.....	Baie de Booth.....	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Telegraph.....	Isaac Hutchins.....	do	54	do	do	do	1 00	54 00	
	Charger.....	Wm. H. Thurston.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	1 00	51 00	
	Centre Point.....	Timothy Oster.....	do	52	do	do	do	1 00	52 00	
	G. G. Kidder.....	George M. Reid.....	do	56	do	do	do	1 00	56 00	
	Andrew Johnson.....	W. McLellan.....	do	57	do	do	do	1 00	57 00	
	W. H. Thurston.....	George Thornburn.....	do	48	do	do	do	1 00	48 00	
	Volunteer.....	J. B. Smith.....	do	52	do	do	do	1 00	52 00	

Isaac Somes.....	A. C. Adams.....	Gloucester, Mass.....	58	do	do	do	do	1 00	58 00	
Laura F. Chester.....	E. Cobb.....	Truro, Mass.....	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Vision.....	R. D. Cobb.....	Hingham, Mass.....	43	do	do	do	do	1 00	43 00	
Flying Mist.....	S. Nickerson.....	Gloucester, Mass.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Eastern Clipper.....	W. D. Barter.....	Westport, Me.....	40	do	do	do	do	1 00	40 00	
Archer.....	Geo. W. Pierce.....	Southport, Me.....	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Ocean Lodge.....	Alex. Smith.....	Gloucester, Mass.....	44	do	do	do	do	1 00	44 00	
Weathergaug.....	A. C. Thomas.....	do	56	do	do	do	do	1 00	56 00	
Ann Maria.....	J. J. Coffin.....	do	42	do	do	do	do	1 00	42 00	
H. B. Stanwood.....	A. J. Hammond.....	do	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
Fashion.....	John Peterson.....	do	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Abby Morse.....	E. J. Hopkins.....	Vinal Haven, Me.....	27	do	do	do	do	1 00	27 00	
Prima Donna.....	A. E. Small.....	Southport, Me.....	48	do	do	do	do	1 00	48 00	
Chaparral.....	T. H. Teel.....	St. George, Me.....	41	do	do	do	do	1 00	41 00	
Eliza Jane.....	H. M. Collins.....	Gloucester, Mass.....	39	do	do	do	do	1 00	39 00	
H. A. Johnson.....	Alonzo Holbrook.....	do	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Riversdale.....	John Scott.....	do	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Ellen Frances.....	Lawrence Menev.....	do	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Traverse.....	Freeman Gott.....	Swans Island, Me.....	42	do	do	do	do	1 00	42 00	
David Brown, jr.....	F. Thomas.....	Haven Nord, Me.....	58	do	do	do	do	1 00	58 00	
Eldorado.....	Robt. McLean.....	Gloucester, Mass.....	42	do	do	do	do	1 00	42 00	
S. E. Nighthale.....	G. W. Hilyard.....	Eastport, Me.....	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
Robert Emmet.....	Hugh Foley.....	Gloucester, Mass.....	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
Empire State.....	Stephen Smith.....	do	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
T. S. Mayo.....	J. F. Critchett.....	do	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
Mary Lizie.....	C. B. Jewett.....	Westport, Me.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Sarah E. Babson.....	E. Tarrion.....	Portsmouth, N. H.....	44	do	do	do	do	1 00	44 00	
Amos Cutler.....	A. F. York.....	Gloucester, Mass.....	56	do	do	do	do	1 00	56 00	
Fred. L. Webb.....	Daniel Greenleaf.....	Baie de Booth.....	45	do	do	do	do	1 00	45 00	
Martha A. Porter.....	D. Ingersoll.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Express.....	Richard Murphy.....	do	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
Good Templar.....	T. D. Woodbury.....	Portland, Me.....	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Energy.....	James Brown.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Roger Williams.....	S. W. Smith.....	do	53	do	do	do	do	1 00	53 00	
John Wesley.....	W. O. Purvore.....	Rockport, Mass.....	46	do	do	do	do	1 00	46 00	
Mary B. Dyer.....	A. T. Webber.....	Wellfleet, Mass.....	92	do	do	do	do	1 00	92 00	
Samuel E. Sawyer.....	Thos. McFarlane.....	Bristol, Me.....	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Twilight.....	P. Fanning.....	Gloucester, Mass.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	
Margaret.....	B. McFarlane.....	Gloucester, Mass.....	43	do	do	do	do	1 00	43 00	
Mountain Laurel.....	Henry Williams.....	Bristol, Me.....	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
Decatur.....	Jas. Tobin.....	Gloucester, Mass.....	51	do	do	do	do	1 00	51 00	
Thos. Hunt.....	A. Sweetzer.....	do	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Golden Bagle.....	S. Foster.....	Wellfleet, Mass.....	44	do	do	do	do	1 00	44 00	
H. Atwood.....	James W. Jordan.....	Gloucester, Mass.....	61	do	do	do	do	1 00	61 00	
Highland Lass.....	L. McClintock.....	Deer Isle, Me.....	50	do	do	do	do	1 00	50 00	
Old Chad.....	E. C. Harris.....	Baie de Booth.....	48	do	do	do	do	1 00	48 00	
Annie Harris.....	do	Bremen, Me.....	52	do	do	do	do	1 00	52 00	

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Fin.*

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn.x.	Hommes.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.
1867	S. A. Parkhurst.....	A. Sheveree.....	Gloucester, Mass.....	51	Pas donné.	Port Mulgrave.....	Vincent J. Wallace.....	\$ 1 00	\$ 51 00	
	Fannie B.....	Mark Sweeney.....	do	53	do	do	do	1 00	53 00	
	Shooting Star.....	E. Alexander.....	Haven Nord, Me.....	47	do	do	do	1 00	47 00	
	James S. Ayer.....	Samuel Rines.....	Gloucester, Mass.....	56	do	do	do	1 00	56 00	
	Lizzie Williams.....	E. C. Cooper.....	Camden, Me.....	51	do	do	do	1 00	51 00	
	J. J. Barnes.....	John McDonald.....	Gloucester, Mass.....	53	do	do	do	1 00	53 00	
	W. H. Raymond.....	H. Hutchins.....	do	70	do	do	do	1 00	70 00	
	Fitz G. Riggs.....	Nicholas Murphy.....	do	49	do	do	do	1 00	49 00	
	Flora Temple.....	John E. Saunders.....	do	50	do	do	do	1 00	50 00	
	Ada A. Fyfe.....	Robert Cooper.....	Haven Nord, Me.....	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Rena.....	W. H. McRae.....	Bristol, Me.....	49	do	do	do	1 00	49 00	
	George F. Keen.....	Alden Keen.....	Bramen, Me.....	63	do	do	do	1 00	63 00	
	J. B. Woodbury.....	J. B. Woodbury.....	Portland, Me.....	49	do	do	do	1 00	49 00	
	City Point.....	John Fisher.....	do	53	do	do	do	1 00	53 00	
	John Pew.....	E. M. Staples.....	do	40	do	do	do	1 00	40 00	
	Daniel Webster.....	George Sherman.....	Swans Island, Me.....	52	do	do	do	1 00	52 00	
	Golden Rule.....	B. J. Staples.....	Gloucester, Mass.....	42	do	do	do	1 00	42 03	
	Flying Fish.....	John E. Thompson.....	Swans Island, Me.....	57	do	do	do	1 00	57 00	
	Annie Freeman.....	M. Reid.....	Gloucester, Mass.....	65	do	do	do	1 00	65 00	
	James G. Tarr.....	B. J. Reeves.....	Baie de Booth, Me.....	70	do	do	do	1 00	70 00	
	Lizzie F. Chocté.....	J. W. Collins.....	do	70	do	do	do	1 00	61 00	
	A. M. Nash.....	C. C. Thompson.....	Baie de Booth, Me.....	61	do	do	do	1 00	68 00	
	Mary E. Rich.....	F. W. Cabb.....	Princeton, Mass.....	68	do	do	do	1 00	48 00	
	Lookout.....	Milton Libbey.....	Portland, Me.....	48	do	do	do	1 00	59 00	
	Hattie S. Clark.....	Paul Hitz.....	Gloucester, Mass.....	59	do	do	do	1 00	46 00	
	King Fisher.....	J. B. Hodgston.....	Southport, Me.....	46	do	do	do	1 00	59 00	
	Queen of the Fleet.....	M. T. Brewer.....	do	59	do	do	do	1 00	45 00	
	Alfarata.....	Samuel T. Rowe.....	Gloucester, Mass.....	45	do	do	do	1 00	49 00	
	Willie, G.....	S. L. Hodgston.....	Southport, Me.....	49	do	do	do	1 00	54 00	
	Jennie Armstrong.....	B. F. Jewett.....	Westport, Me.....	54	do	do	do	1 00	55 00	
	Leonard McKenzie.....	Samuel Merchant.....	Gloucester, Mass.....	55	do	do	do	1 00	62 00	
	A. C. Woodbury.....	Geo. W. Whelan.....	do	62	do	do	do	1 00	46 00	
	Ring leader.....	Joseph Pinekney.....	Provincetown, Mass.....	46	do	do	do	1 00	46 00	

6 juin 19 " 26 " 25 jui. 31 "	B. F. Rich.....	John B. Bangs.....	Provincetown, Mass.....	59	do	do	do	1 00	59 00		
	Charles P. Barrett.....	J. Blanchford.....	Gloucester, Mass.....	35	do	do	do	1 00	35 00		
	Samuel Wanson.....	Joseph M. Bearse.....	do	45	do	do	do	1 00	45 00		
	Colonel Elsworth.....	George Robinson.....	do	63	do	do	do	1 00	63 00		
	William Babson.....	John S. Jamieson.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00		
	Julia Parsons.....	Daniel Douglas.....	do	71	do	do	do	1 00	71 00		
	Montezuma.....	Daniel W. Lowe.....	Beverley, Mass.....	54	do	do	do	1 00	54 00		
	Highland Queen.....	G. B. Duntton.....	Woolwich, Me.....	48	do	do	do	1 00	48 00		
	Colorado.....	W. J. Rogers.....	Gloucester, Mass.....	53	do	do	do	1 00	53 00		
	Fred. Dunbar.....	Josh Dunbar.....	Castine, Me.....	61	do	do	do	1 00	61 00		
	J. H. Nickerson.....	J. H. Nickerson.....	Gloucester, Mass.....	56	do	do	do	1 00	56 00		
	John Quincy Adams.....	Thos. Watson.....	do	50	do	do	do	1 00	50 00		
	Delia Maria.....	William Leary.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00		
	Live Yankee.....	Peter Thompson.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00		
	Laura Sayward.....	S. H. Williams.....	do	58	do	do	do	1 00	58 00		
	George S. Low.....	Z. Tarr.....	do	52	do	do	do	1 00	52 00		
	General Scott.....	S. N. Hughes.....	Provincetown, Mass.....	55	do	do	do	1 00	55 00		
	Lida and Lizzie.....	John Frellick.....	Portland, Me.....	47	do	do	do	1 00	47 00		
	Camilla.....	John B. Cooper.....	Provincetown, Mass.....	44	do	do	do	1 00	44 00		
	Sophonis.....	William Fanton.....	Gloucester, Mass.....	52	do	do	do	1 00	52 00		
	Henry Elsworth.....	Peter Delf.....	do	53	do	do	do	1 00	53 00		
	Massena.....	Geo. H. Davis.....	do	51	do	do	do	1 00	51 00		
	Marshall Ney.....	E. W. Lombard.....	Provincetown, Mass.....	39	do	do	do	1 00	39 00		
	Sarah E. Snow.....	W. Osier.....	Gloucester, Mass.....	8	do	do	do	1 00	48 00		
	R. C. Parsons.....	Patrick Book.....	do	42	do	do	do	1 00	42 00		
	C. C. Pettingill.....	Robert Allen.....	do	46	do	do	do	1 00	46 00		
	William J. Dale.....	David A. Osier.....	do	55	do	do	do	1 00	55 00		
					13,432					\$13,432 00	
	6 juin	Ruth Groves.....	David D. Gaffney.....	Gloucester, Mass.....	68	16	Halifax.....	E. Binney.....	1 00	68 00	
	19 "	Effort.....	Chas. Lowland.....	New London, Conn.....	9	3	do	do	1 00	9 00	
	26 "	Samuel Gilbert.....	Richard Hanson.....	Gloucester, Mass.....	51	15	do	do	1 00	51 00	
25 jui.	W. A. Pew.....	John Hiltz.....	do	70	15	do	do	1 00	70 00		
31 "	Eliza R. Parker.....	Edward Trevo.....	do	57	15	do	do	1 00	57 00		
				255					\$255 00		
Franklyn Saow.....	Joseph Smith.....	Gloucester, Mass.....	66	Pas donné.	Port Hood.....	E. D. Tremain.....	1 00	66 00			
Day Star.....	Michael Daniel.....	Baie de Booth, Me.....	40	do	do	do	1 00	44 00			
J. G. Craig.....	J. C. Craig.....	Portland, Me.....	77	do	do	do	1 00	77 00			
Flying Cloud.....	William Gammon.....	Gloucester, Mass.....	59	do	do	do	1 00	59 00			
				242					\$242 00		

ETAT indiquant les permis de pêche accordés aux bâtiments-pêcheurs Américains, durant les années 1866 et 1867, dans les différentes Provinces formant la Puissance du Canada, etc.—*Fin.*

CANADA (PROVINCE DE QUÉBEC)

Année	Nom du bâtiment.	Propriétaires.	Port.	Tonn'a.	Hommes.	Où accordé.	Nom de l'officier.	Taux par ton.	Honoraire payé pour le permis.	Observations.	
1866	Charles Shearer.....	Samuel W. Brown.....	Gloucester, Mass.....	97	Pas donné.	A bord de	P. Fortin.....	\$ 0 50	\$ 48 50		
	Empire State.....	S. Smith, sr.....	do	57	do	do	do	0 50	28 50		
	Carrie S. Dagle.....	Chas. Dagle.....	do	74	do	do	do	0 50	37 00		
	Eastern Light.....	J. O. Proctor.....	do	70	do	do	do	0 50	33 00		
	Juliet.....	Thos. H. Phillips.....	Newbury Port, Mass.....	44	do	do	do	0 50	22 00		
	Geo. P. McClellan.....	W. S. Jordan.....	Waldborough, Me.....	66	do	do	do	0 50	33 00		
	Abbie.....	R. A. Howes.....	Boston, Mass.....	33	do	do	do	0 50	16 50		
	Abden Keech.....	N. S. Jordan.....	Waldborough, Me.....	53	do	do	do	0 50	23 50		
	Samuel W. Brown.....	Waterman T. Keen.....	do	55	do	do	do	0 50	27 50		
	Aza L. Harris.....	Ariel Smith.....	Gloucester, Mass.....	43	do	do	do	0 50	21 50		
				592						\$298 00	
	1867	Aucun.									

NOUVEAU-BRUNSWICK.

1866	Perryville Davis.....	Nehemiah Ingall.....	Mount Desert.....	26	5	St. Andrew.....	J. H. Whitlock.....	0 50	\$13 00	
1867	Pas de rapports.									

W. F. WHITTCHEE,

Pour l'Hon. Ministre de la Marine et des Pêcheries.

DÉPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,

DIVISION DES PÊCHERIES,

Ottawa, 30 Novembre 1867.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, demandant des renseignements relatifs à l'émission des billets provinciaux et à la manière dont les comptes publics sont tenus par la Banque de Montréal.

Par ordre.

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
OUTAOUAIS, 4 décembre 1867.

(Traduction.)

Copie d'un Rapport de Comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 29 août 1866.

Sur la communication de l'honorable ministre des finances, datée du 25 août 1866, soumettant à la considération de Votre Excellence en Conseil le mémoire suivant, qui renferme les termes et conditions d'un arrangement projeté avec la Banque de Montréal pour que celle-ci renonce à émettre des billets, et qu'elle soit nommée, après cette renonciation, agent de la province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux.

MÉMOIRE de l'arrangement projeté entre le gouvernement et la Banque de Montréal à l'effet que cette dernière renonce à son droit d'émettre des billets, et qu'après cette renonciation elle soit nommée agent de la province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux.

1. La banque de Montréal renoncera graduellement à émettre des billets, conformément à l'acte concernant l'émission de billets provinciaux, dans le cours d'une période excédant six mois, à compter de la première émission des billets provinciaux; mais elle devra absolument cesser l'émission de ces billets avant ce terme si les billets provinciaux, tel que ci-dessous stipulé, lui sont remis plus tôt.

2. L'indemnité payée à la banque sera sur le pied de 5 pour cent par année sur sa circulation le 30 avril 1866, et comptée en la manière prescrite par l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux.

3. La banque recevra des billets provinciaux en échange des bons provinciaux dont elle peut être porteur en vertu de son acte constitutif, et être indemnisée, tel que prescrit par l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux, pour ses billets qu'elle n'aura pas émis.

4. La banque recevra une commission du quart d'un pour cent sur la moyenne des billets provinciaux en circulation, établie par les comptes hebdomadaires durant chaque trimestre, et tel que ci-dessous prescrit.

5. Aussitôt que faire se pourra, le gouvernement sera tenu de préparer et remettre à la banque la somme totale des billets provinciaux dont l'émission est autorisée par l'acte relatif à l'émission de ces billets, déduction faite de la somme réalisée sur les bons à 7 pour cent, vendus par le gouvernement jusqu'au 10 septembre, et après réception de ces billets, la banque devra en faire l'entrée dans un compte appelé "Compte des billets provinciaux,"

dont la bilan devra en tout temps représenter le chiffre des billets provinciaux entre les mains de la banque et en circulation. Il ne sera pas fait d'entrée au passif de ce compte, excepté pour des billets annulés ou détruits par le gouvernement.

6. La banque devra faire un rapport au receveur-général, jusqu'au mercredi soir de chaque semaine, indiquant la balance de billets provinciaux émis ou rachetés durant la période hebdomadaire, et porter au débit ou à l'avoir du Receveur-Général, dans un compte appelé "Compte d'Emission du Receveur-Général," avec telle balance, après en avoir déduit la proportion de la réserve en numéraire fixée par l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux, laquelle réserve sera portée au débit ou à l'avoir, selon le cas, dans un compte appelé "Compte de la réserve en numéraire du Receveur-Général," dont le bilan ne sera jamais moindre que la somme en numéraire fixée par l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux, et qui sera représentée par la même somme en numéraire entre les mains de la banque pour le rachat de billets provinciaux.

7. Le receveur-général devra pourvoir à ce que ses traites n'excèdent jamais son compte d'émission.

8. Les billets provinciaux seront tenus en réserve pour le compte du gouvernement aux différents bureaux de la banque, en paquets d'au moins mille piastres, cachetés avec le sceau de deux des officiers de la banque agissant pour le Receveur-Général tel que ci-après pourvu. La banque devra faire rapport au Receveur-Général, jusqu'à l'heure de la cessation des affaires, tous les mercredis, indiquant la somme des paquets de billets ainsi cachetés et se trouvant dans les différents bureaux de la banque lors de l'entrée hebdomadaire dans le compte des émissions et dans celui de la réserve en numéraire pour la balance des billets provinciaux émis ou rachetés durant la semaine; et le premier mercredi de chaque mois, ce rapport devra être vérifié sous serment par les dits officiers de la banque agissant pour le receveur-général à chaque bureau, et publié par l'auditeur dans la *Gazette Officielle*, conformément à la 13^e clause de l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux. Les commissaires que nommera le gouvernement en vertu de l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux, lorsque le Ministre des Finances les chargera d'en faire l'examen, auront en tout temps libre accès aux livres de la banque dans lesquels seront tenus les comptes des billets provinciaux, et aux voûtes de la banque, pour pouvoir librement et pleinement constater et vérifier l'exactitude des dits comptes, et voir quelle somme de numéraire et de billets seront en caisse.

9. La banque devra agir comme agent financier de la province, conformément aux termes de l'arrangement existant, et comme agent de la province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux (conformément à l'acte susdit), et, à cette fin, elle devra employer autant de ses officiers qu'il en sera de temps à autre nécessaire et quiseront tenus de rendre compte au Receveur-Général de l'émission et du rachat des billets provinciaux, la banque conservant son droit de déplacer et d'employer tels officiers en tel lieu où ses affaires l'exigeront lorsque d'autres seront nommés pour agir sous le contrôle du Receveur-Général—les services de ces officiers devant être payés par la banque.

10. La banque devra tenir aussi exactement que possible, jour par jour, registre de l'exacte somme de billets provinciaux reçus et payés à chacun de ses bureaux, et fournir au Receveur-Général, s'il le désire, un état du total des recettes et paiements en billets provinciaux à ses bureaux durant toute période indiquée; mais cet état sera considéré confidentiel, vu qu'il révélera l'étendue des opérations de la banque dans ses différents bureaux.

11. Le Ministre des Finances devra prendre des arrangements pour la garde des bons provinciaux émis en vertu de l'acte relatif à l'émission de billets provinciaux, soit avec la banque, les agents financiers en Angleterre, ou autrement, selon qu'il sera trouvé le plus avantageux pour obtenir les fonds voulus pour faire face à de fortes ou extraordinaires demandes pour le rachat de billets provinciaux, et à mesure qu'elles auront lieu.

12. Le gouvernement convient de donner six mois d'avis de la cessation du présent arrangement pour l'émission et le rachat de billets provinciaux, ou de son intention d'accepter d'une autre banque qu'elle renonce à émettre des billets; et la banque convient de donner six mois d'avis de son intention de reprendre son droit d'émission, et de ne pas émettre ni payer à aucun de ses bureaux les billets d'aucune autre banque durant l'existence du présent arrangement, excepté lorsqu'elle n'aura plus en sa possession de billets provinciaux.

Le ministre intérimaire des finances recommande qu'il soit autorisé à entrer en

arrangement avec la banque de Montréal, conformément aux termes et conditions exposés dans le mémoire ci-dessous.

Comme garantie pour le gouvernement et le public, il recommande en outre qu'avant d'être remis à la Banque de Montréal, tous les billets provinciaux soient signés et paraphés, au nom du receveur-général, par l'une des personnes suivantes:—

Thomas R. Christian,
John Rogers,
Maurice Dunsford,
John W. Tempest,

Robert G. Hebden,
Wm. M. McDonald,
John A. Torrance ;

et il recommande que les dites personnes soient autorisées à apposer sa signature ou la leur sur ces billets, et de plus, que les dits officiers, avant de remettre aucuns des dits billets à la banque de Montréal, mettent les dits billets ainsi signés par aucun d'eux en paquets de mille piastres, ou en sommes de plusieurs milliers de piastres, et les scellent avec le sceau et la signature de deux des dits officiers, et qu'ils en tiennent un compte exact dans un registre pour les billets, spécifiant le nombre et l'espèce de chaque billet ainsi signé par eux ; et après les avoir remis à la banque de Montréal, d'obtenir d'elle un reçu ; de plus, que les dits billets provinciaux ne soient pas émis ni considérés comme offre légale tant qu'ils n'aurent pas été signés comme ci-dessus et tant qu'ils ne l'aurent pas été par quelque officier ou officiers que la banque de Montréal nommera à cette fin, lequel ou lesquels tiendront un registre de tous les billets provinciaux ainsi signés par lui ou par eux.

Et aussi, que lui, le ministre intérimaire des finances, soit autorisé à prescrire tels autres ordres et règlements relatifs à la signature, l'émission, le rachat ou l'impression des billets provinciaux, et à la tenue des livres de comptes, et que dans l'intérêt public il pourra juger nécessaires.

Le comité est d'avis que les diverses recommandations ci-dessus soumises soient approuvées, et qu'il soit procédé en conséquence.

(Signé,)

W. A. HIMSWORTH,
G. C. E. Intérimaire,

Copie conforme.

W. DICKINSON,
S. I. G.

À l'honorable Ministre des Finances,
Etc., etc., etc.

Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en conseil, le 13 septembre 1866.

Le comité a pris en considération un mémoire, daté du 11 septembre 1866, de l'honorable Ministre des Finances, exposant qu'il a communiqué à la banque de Montréal le rapport du Conseil Exécutif du 25 août, approuvé par Votre Excellence le 29 du même mois, contenant les termes et conditions de l'arrangement projeté avec cette banque pour que celle-ci renonce à son droit d'émettre des billets, et qu'après cette renonciation elle soit nommée agent de la Province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux. Que le gérant de la banque a répondu, le 31, que les directeurs l'avaient autorisé à accepter cette proposition. Qu'il stipulait, néanmoins, que la banque serait indemnisée du coût réel de ses billets qui seront étampés comme billets provinciaux, et que tous nouveaux officiers qui, aux termes du mémoire, pourront être nommés pour agir sous le contrôle du receveur-général en remplacement de ceux qui sont aujourd'hui nommés, et qui pourront être révoqués ou employés ailleurs, seront choisis parmi les officiers de la banque.

Le Ministre des Finances recommande que ces stipulations soient acceptées.

Les arrangements projetés ayant été approuvés par les deux parties, il recommande:—

1°. Que la renonciation graduelle par la banque de Montréal de son droit d'émettre des billets soit formellement acceptée, et que la banque soit nommée agent de la Province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux, conformément à l'acte 29 et 30 Vict., chap. 10.

2°. Qu'elle soit autorisée à commencer l'émission des billets provinciaux le 15e jour de septembre; le montant total de l'émission ne devant pas excéder \$8,000,000, tel que prescrit par l'acte, moins tel montant qui pourra avoir été payé au 10 septembre, inclusivement, sur les soumissions pour l'achat de bons portant 7 pour cent d'intérêt.

3°. Qu'en attendant que les billets provinciaux maintenant en voie d'exécution soient terminés, les billets de la banque de Montréal, étampés et paraphés tel que ci-dessous décrit, seront déclarés êtres des billets provinciaux pour les fins de l'acté.

Payable at Montreal
or Toronto.

For the Receiver General.

PROVINCIAL NOTE,
LEGAL TENDER.

Les personnes autorisées à signer leurs initiales pour le receveur-général étant les suivantes :—

Thomas R. Christian, John Rogers, Maurice Dunsford, John W. Tempest, Robert G. Hebdén, William McDonald, John A. Torrance.

Le comité conseille l'approbation et l'adoption des recommandations ci-dessus.

Certifié.

Copie conforme:

W. DICKINSON,
S. I. G.

(Signé)

W. A. HIMSWORTH,
G. C. E. I.

A l'honorable Receveur-Général,
etc., et., etc.

Traduction.)

Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 24 septembre 1866.

Sur la recommandation de l'honorable Ministre des Finances, le comité conseille que les personnes suivantes soient nommées officiers du département du receveur-général pour compter et sceller les paquets de billets provinciaux et en faire des rapports, sous serment, conformément à l'arrangement conclu avec la banque de Montréal pour l'émission et le rachat des billets provinciaux, savoir :—

Anderson, William Joseph,—Antrobus, William D.,—Barnston, Peter S.,—Bartlett, George R.,—Blackadder, Francis F.,—Boswell, Walter G.,—Brough, Constantine,—Buchanan, Wentworth James,—Buchanan, Alexander Brock,—Christie, Israel James.—Colquhoun, Edward Alexander,—Converse, William B.,—Crawford, David James,—Crombie, William Picton,—Cox, James,—Dean, William R.,—Despard, Francis A.,—Drummond, Andrew,—Dyett, George,—Finlay, James N.,—Gray, James,—Green, Samuel,—Greer, Archibald,—Harris, Philip Pearson,—Henry, Charles,—Hillyard, Robert,—Hodgetts, James,—Hogg, James,—Jones, Edward Charles,—Kerr, Theophilus Augustus,—Knowles, Henry Edwin,—Leitch, John Goudie,—Lewis, Francis John,—Lindsay, Robert Alexander,—Louson, William John Turner,—Matron Charles,—Meiklejohn, James,—Minty, Francis C.,—Moore, Robert Morton,—Morgan, Charles,—Munro, William,—Macgregor, Robert A.,—Macnider, Frederick,—Macnider, George Thomas,—Macnider, Archibald,—McLean, Neil,—McLean, William,—Phillips, John P. C.,—Porteous, John,—Read, Samuel,—Renny, John B.,—Richardson, William,—Richardson, Robert,—Ridley, James McGill,—Robertson, John,—Scarath, James Lendrum,—Small, Joseph Samuel,—Stammers, Samuel John,—Stewart, James Arthur,—Strathy, Edward

William,—Street, Warren Porter,—Tate, Francis James,—Thomas, Francis Wolferston,—Thomson, Charles L.,—Travers, John N.,—Vennor, Henry,—Wilson, George,—White, Frederick,—White, Henry Birkett,—Yarker, George W.

Certifié.

Copie conforme,

W. DICKINSON,
S. I. G.

(Signé)

WM. H. LEE,
G. C. E.

A l'honorable Receveur-Général,
etc., etc., etc.

(Traduction.)

Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 3 novembre 1866.

Le comité a pris en considération le mémoire ci-joint, daté du 23 octobre 1866, de l'honorable Ministre des Finances, soumettant à l'approbation de Votre Excellence certaines règles et règlements y contenus, pour l'enregistrement, la livraison et la signature des billets provinciaux au nom des agents provinciaux, et il recommande respectueusement que ces règles et règlements soient approuvés et adoptés.

Certifié conforme,

A l'honorable Receveur-Général,
etc., etc., etc.

(Signé)

W. H. LEE,
C. E. C.

Le soussigné a l'honneur de soumettre respectueusement à la considération de Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, les règles et règlements suivants concernant l'enregistrement, la livraison et la signature des billets provinciaux au nom des agents provinciaux, et d'en recommander l'adoption, savoir :

1. Le bureau qui sera chargé de surveiller l'exécution des billets provinciaux par la Compagnie des billets de banque de l'Amérique Britannique, tiendra un registre dans la forme ci-annexée, marquée A. Chaque paquet distinct de billets achevés et livrés par la compagnie sera inscrit sur une page distincte, et cette page sera signée par l'officier en charge et par un officier de la compagnie, et il sera fait un double de chaque entrée, qui sera porté avec le paquet lorsqu'il sera livré au receveur-général et signé en son nom, et le double sera ensuite porté au bureau d'audition pour y être mis en dossier.

2. Lorsque les billets provinciaux seront livrés au receveur-général, ils seront inscrits suivant leurs numéros et dénominations dans un registre tenu à cet effet dans la forme ci-annexée, marquée B, et la date de leur réception, ainsi que la signature du sous-receveur-général, ou d'un autre officier du département, seront apposées à la page ou aux pages du registre sur lesquelles ils seront inscrits. Si les numéros inscrits n'occupent pas une page entière, l'officier apposera ses initiales au dernier numéro reçu, ou au premier numéro reçu s'ils ne commencent pas au haut d'une page, le reste de la page étant biffé dans les deux cas.

3. Lorsque les billets seront prêts à être livrés aux agents provinciaux, ils seront expédiés à Montréal en paquets scellés, sur le dossier desquels seront inscrits les numéros et la valeur des billets contenus dans chaque paquet. Il sera tenu au bureau du receveur-général un registre en la forme ci-annexée, marquée C, de chaque paquet et de son contenu, et un double de chaque entrée accompagnera le paquet, dans lequel la réception des billets y mentionnés sera accusée au nom des agents provinciaux.

4. Avant qu'ils ne puissent être mis en circulation et devenir offre légale, les billets seront contresignés, au nom des agents provinciaux, par certaines personnes autorisées à cet effet par les agents, et il en sera fait rapport au gouvernement, et les billets ainsi contresignés seront mis en paquets de mille piastres, ou de tout autre nombre de milliers de piastres, et chacun de ces paquets sera scellé du sceau des agents provinciaux et du receveur-général, avec inscription au dossier de la valeur de son contenu, et signé au nom des agents provinciaux et du receveur-général, et une entrée de chaque paquet sera faite dans

un registre en la forme ci-annexée, marquée D, qui sera tenu par le représentant du receveur-général résidant à Montréal, et un double de chaque entrée sera fait et signé par le représentant du receveur-général, et pour les agents provinciaux, et transmis au receveur-général.

5. Dans le cas où les agents provinciaux jugeraient nécessaire, en premier lieu, d'envoyer des billets à leurs différentes agences dans le pays, pour y être contresignés, un rapport de chaque tel paquet, indiquant son contenu et sa destination, sera envoyé au receveur-général par son représentant à Montréal, et les officiers de la banque aux agences, qui pourront être autorisés à faire et signer des paquets au nom du receveur-général, feront des rapports au receveur-général des billets ainsi contresignés par eux, lesquels rapports seront faits en la forme marquée D, dont des blancs leur seront fournis.

6. Il sera fait une entrée dans le registre du receveur-général d'après les doubles des billets contresignés comme ci-dessus, en la forme D, avec la date et le numéro du paquet, et le nom de la personne qui l'aura contresigné, et la page ou les pages du registre sur lesquelles les numéros seront inscrits, seront signées par l'officier qui en fera l'entrée. Dans le cas où les numéros inscrits n'occuperaient pas une page entière du registre, l'officier en charge tirera un trait sous le dernier numéro et il écrira à la tête de la page :

“ Contresigné par A. B., du No. ——— au No. ——— .”

avec la date et le numéro du paquet, et apposera sa signature, en faisant une entrée distincte et signant chaque entrée qui n'occupera pas une page entière. Et si la même contresignature ne s'applique pas à toute la page, il écrira dans la colonne blanche voisine des numéros :—

“ Contresigné par A. B., du No. ——— au No. ——— .”

7. Un registre semblable sera tenu dans le bureau d'audition, compilé sur les reçus donnés par le receveur-général, déposés dans le bureau d'audition conformément à la règle 1, et il sera du devoir de l'auditeur de faire comparer de temps à autre ces doubles avec les entrées originales faites dans le registre tenu aux bureaux de la compagnie, et l'officier qui fera cette comparaison apposera sa signature à chacune de ces entrées dans le registre lorsqu'elles auront été comparées.

8. Il sera tenu un registre distinct, sur le même principe, des billets de la banque de Montréal, contresigné pour la Province, dont une copie restera au bureau du receveur-général, et un autre au bureau d'audition.

9. Lorsque les billets, soit provinciaux, soit de la banque de Montréal, contresignés pour la province, devront être annulés, ils seront remis par les agents provinciaux au receveur-général, qui les fera collationner et biffer de son registre, et les transmettra ensuite au bureau d'audition, où ils seront aussi collationnés et biffés du registre de l'auditeur. Ils seront alors détruits en présence d'un officier du département du receveur-général et d'un officier du bureau d'audition, et il sera fait une entrée de cette destruction dans les procès-verbaux du conseil d'audition, signée par les personnes présentes.

10. Lorsqu'il aura été livré une quantité suffisante de billets provinciaux aux agents provinciaux, les billets de la banque de Montréal, contresignés au nom de la province, ne seront plus remis en circulation, mais ils seront envoyés de temps à autre au receveur-général, à mesure qu'ils rentreront, pour être annulés et détruits.

11. Lorsque les agents provinciaux auront en leur possession, à quelqu'une de leurs agences, plus de billets, autres que des billets en paquets scellés, qu'il n'en faudra pour les besoins immédiats de la circulation, ce surplus de billets sera mis en paquets de mille piastres, ou de tout autre nombre de milliers de piastres, scellés, endossés de leur valeur, et signés au nom des agents provinciaux et au nom du Receveur-Général, par l'officier autorisé à cet effet par l'ordre en conseil du 4 septembre.

Le tout respectueusement soumis.

(Signé)

W. P. HOWLAND,
Ministre des Finances.

OUTAOUAIS, octobre 1866.

Pour copie conforme,

WM. DICKINSON,
S. I. G.

BANQUE DE MONTREAL,
Montréal, le 4 juillet 1866.

A l'honorable A. T. Galt,
Ministre des Finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que les résolutions qu'on se propose de soumettre au parlement, pour autoriser l'émission des billets provinciaux, ont été examinées par les directeurs de cette banque à leur réunion d'hier, où je leur ai fait part de vos communications aux gérants des banques dans les dernières assemblées tenues à la banque de l'Amérique Britannique du Nord, en cette ville.

Les directeurs approuvent mon opinion relativement à l'injustice qu'on fait à la banque de Montréal,—injustice dont ne souffrent pas les autres banques,—dans la manière de computer la circulation moyenne en vue de la renonciation pour laquelle le gouvernement se propose de nous donner compensation. Mais je dois dire aussi que les directeurs ont été très-heureux de constater que le gouvernement ne veut, en aucune manière, prendre le rôle de banquier ou de courtier de change. Quant aux recommandations faites à la dernière assemblée et tendant à forcer les banques de contribuer proportionnellement à leur capital payé, en prenant des bons 6 pour cent du gouvernement payables dans un et deux ans, pour renoncer ensuite à l'émission de billets provinciaux,—vous savez parfaitement qu'il est inutile d'attendre une pareille unanimité de la part des banques; mais, au cas où je me tromperais, je suis autorisé à vous dire que la banque de Montréal est tellement intéressée au maintien du crédit de la province, à part des emprunts temporaires à terme rapprochés qui deviennent dus cette année, qu'elle fournira sa part de cette contribution si les autres banques en font autant.

Si toutes les banques fournissent 15 pour cent de leur capital payé, on pourra réaliser environ \$4,500,000, et je suis encore autorisé à vous dire que la banque de Montréal fournira le demi-million dont vous avez besoin lorsque *les autres banques* auront payé leur part de contribution. Si cet arrangement ne réussit pas, j'en reviendrai toujours à ma première opinion, savoir, que si cet argent doit être emprunté en Canada, le seul moyen que le gouvernement ait d'assurer cet emprunt est d'émettre des billets provinciaux rachetables en espèces. Que les fonds soient pris sur les valeurs en circulation ou sur les dépôts, c'est la même chose pour les banques; mais en émettant des billets, le gouvernement empêche les banques de lui faire une concurrence sérieuse en offrant de payer un intérêt plus élevé sur les dépôts plutôt que de les voir retirés et appliqués à l'achat de bons provinciaux. Les directeurs savent que la solution la plus aisée de la crise actuelle consisterait à faire renoncer la banque de Montréal à la circulation probable de trois ou quatre millions de piastres, après la récolte, et à obtenir la balance, sans inconvénient pour les autres banques, en absorbant une partie de leur accroissement naturel de circulation à la même époque. Je dois ajouter, néanmoins, que les directeurs ne consentiraient pas à l'arrangement proposé par les résolutions, dans le cas même où on les modifierait, à moins qu'un *proviso* spécial ne permit à toute banque renonçant à sa circulation de reprendre cette circulation, après un terme convenable, en remboursant les billets provinciaux obtenus par la dite banque pour des bons et en renonçant à la compensation,—dans le cas où cette banque jugerait pareille démarche nécessaire à son fonctionnement.

Je prends la liberté de recommander fortement cette modification. Elle amènerait toutes les banques à reconnaître que le gouvernement leur offre tous les moyens d'éprouver le nouveau système et à mieux apprécier la nécessité qui force le gouvernement à demander assistance dans ce sens.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé),

E. H. KING,
Gérant.

(Traduction.)

MONTREAL, 23 août 1866.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser ci-jointe copie du mémoire de l'arrangement entre la banque et le gouvernement, d'après les termes finalement convenus entre nous.

Je crois qu'à l'aide de ce mémoire, vous pourrez, demain, obtenir plus facilement

autorisation générale, par ordre en conseil, de faire des arrangements pour l'émission temporaire de billets de la banque de Montréal, étampés, pour servir de billets provinciaux, conformément à vos instructions, et de nommer les employés de la banque dont le receveur-général pourra requérir les services à cet effet, pour apposer leur signature ou leurs initiales sur ces billets avant d'en faire la remise à la banque pour circulation. J'espère que vous réglerez demain ces différents détails; si vous voulez bien me télégrapher que l'arrangement est ainsi conclu, je mettrai les employés ci-dessous mentionnés à l'ouvrage pour signer les billets destinés au receveur-général à mesure que nous les recevrons du graveur. J'attendrai également, samedi, un employé du gouvernement qui pourra aider à la signature des billets et en faire la remise à la banque, à mesure qu'ils seront achevés.

Je crois aussi qu'il serait bon de convenir que la banque n'émettra pas les billets avant le 15 septembre, à moins d'urgence; dans ce dernier cas, nous émettrions les billets en même temps que le gouvernement lancerait, dans la *Gazette Officielle*, une proclamation autorisant la circulation des billets provinciaux. En deux mots, le temps nous presse et je tiens à me trouver prêt en cas de nécessité. Il sera important aussi que je sois tenu, jour par jour, au courant de l'état des affaires avec la banque ou les banques; de cette manière, je pourrai me rendre aussi utile que possible au gouvernement. Ci-jointe est la liste des employés que je vous propose d'autoriser à mettre leurs initiales sur les billets provinciaux.

Thomas R. Christian,
Maurice Dunsford,
John W. Tempest,

John Rogers,
Robert G. Hebden,
Wm. McDonald.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

E. H. KING.

(Traduction.)

A l'honorable W. P. Howland,

Ministre Intérimaire des Finances, à Outaouais.

BANQUE DE MONTRÉAL,

Montréal, le 24 août 1866.

CHER MONSIEUR,—Je viens de recevoir votre télégramme et vous adresse, en conséquence, un billet de chacune des séries suivantes: \$1, \$2, \$5, \$10, \$50, \$100, étampés d'après nos conventions. Nous devons employer des billets de différents modèles, mais je présume que vous désirez seulement faire voir l'étampe et la manière dont elle est placée sur les billets, et j'espère que l'ordre en conseil admettra cette interprétation pour éviter de nouvelles difficultés. Veuillez observer que les billets ci-joints ne sont pas annulés et qu'il sera bon d'y appliquer une marque quelconque pour faire voir que ce ne sont que des échantillons impropres à la circulation.

J'espère que nous ne serons jamais obligés d'employer nos billets comme billets provinciaux, ou au moins que pour peu de temps, et que M. Langton a pris des dispositions pour faire graver promptement les billets provinciaux.

Ce matin, j'ai soumis au bureau des directeurs le mémoire qui, d'après ce que nous avons arrêté hier, devra servir de base à l'arrangement entre le gouvernement et la banque, en vertu de l'acte des billets provinciaux, et je suis autorisé à vous dire que le bureau est prêt à passer une résolution conforme à l'arrangement proposé lorsque le gouvernement aura approuvé cet arrangement par ordre en conseil.

(Signé,)

E. H. KING,

Gérant.

(Traduction.)

OUTAOUAIS, le 27 août 1866.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser ci-jointe copie d'un mémoire du comité de l'honorable Conseil Exécutif, m'autorisant à faire des arrangements avec la banque de Montréal pour sa renonciation à sa circulation; le même mémoire contient les termes d'un arrangement projeté en vertu duquel la banque deviendrait l'agent de la province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux.

Vous observerez que, dans cette copie, j'ai fait deux petites modifications que vous approuverez, j'en suis certain.

Vous voudrez bien, je vous prie, soumettre la chose aussitôt que possible au bureau des directeurs, et me faire part de sa décision. Il est bien entendu néanmoins que cet arrangement n'aura effet et ne sera mis en opération qu'après le 1er septembre, à moins de quelque exigence du marché monétaire ou d'autres raisons qui pourraient engager le gouvernement à en hâter l'exécution.

Cet envoi vous sera remis par M. J. A. Torrance qui, vous le remarquerez, est un des employés nommés pour agir, au nom du Receveur-Général, pour la signature et l'enregistrement des billets.

M. Torrance vous est envoyé et les autres employés sont nommés afin d'avoir les billets prêts en temps opportun, conformément à la convention arrêtée entre nous lorsque j'étais à Montréal.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé),

W. P. HOWLAND,

Ministre intérimaire des Finances.

E. H. King, Ecr.,

Gérant de la banque de Montréal.

(Traduction.)

QUÉBEC, le 28 août 1866.

CHER MONSIEUR,—Depuis que je vous ai écrit hier, j'ai reçu votre lettre du 28 courant, accompagnée de \$188 en billets estampés de la banque de Montréal.

L'ordre en conseil ne mentionne pas les billets et, par suite, je vous les renvoie. J'espère que nous recevrons nos plaques à temps et n'aurons pas besoin d'avoir recours aux billets estampés.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé),

W. P. HOWLAND.

E. H. KING, écr.,

Gérant, Banque de Montréal.

BANQUE DE MONTRÉAL,

Montréal, le 31 août 1866.

L'honorable W. P. Howland,

Ministre intérimaire des Finances.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 courant, accompagnée d'une copie d'un mémoire du comité de l'honorable conseil exécutif, vous autorisant à prendre des arrangements avec la banque pour la renonciation à son pouvoir d'émettre des billets, et donnant les termes d'un arrangement projeté en vertu duquel cette banque deviendrait l'agent de la province pour l'émission et le rachat des billets provinciaux.

Je suis autorisé à vous informer que les directeurs de la banque de Montréal acceptent les termes de l'arrangement projeté, tels qu'indiqués dans le mémoire mentionné plus haut, à la condition que l'arrangement pour l'émission des billets provinciaux n'aura effet et ne sera mis en opération qu'après le 10 septembre prochain, à moins que, par suite d'un besoin subit du marché monétaire ou pour d'autre cause, le gouvernement juge convenable de mettre plus tôt cet arrangement à effet. Les directeurs tiennent pour convenu que les officiers nommés à l'effet d'agir dans cette opération, sous les ordres du receveur-général, au lieu et place des officiers qui pourront être déplacés ou employés ailleurs par la banque,—seront aussi des employés de la banque. Vous savez que tel était le projet, mais on m'invite à insister sur ce point, crainte de malentendu. Les directeurs me chargent aussi de vous informer qu'ils comptent être remboursés du prix des nouveaux billets sur lesquels on fait mettre actuellement l'étampe de billets provinciaux et qui deviennent ainsi propriété du gouvernement. Les directeurs seront heureux d'avoir votre assentiment sur ces deux points.

Je vous demanderai maintenant si le gouvernement croit nécessaire d'émettre, après le 10 septembre, une proclamation annonçant l'émission de billets provinciaux, ou si la banque pourra commencer l'émission aussitôt qu'elle aura reçu un nombre suffisant de billets provinciaux.

Il me semblerait avantageux et convenable que les trois comptes suivants, savoir,—compte des billets provinciaux, compte d'émission du Receveur-Général, compte du neuvième en réserve du Receveur-Général,—fussent tenus au bureau principal de la banque à Montréal. En cas de demandes subites, il serait plus facile de consulter ces comptes et il serait toujours avantageux pour le gouvernement que, sans attendre d'avis d'Outaouais, je fusse toujours à même de constater l'état de la réserve de numéraire.

J'ai à vous informer que, par la malle de lundi, une remise de £100,000 sterling sera faite à nos agents en Angleterre sur l'emprunt de \$1,500,000 récemment effectué par la banque en vue de l'arrangement aujourd'hui conclu avec le gouvernement, et que la balance de £320,000 sterling sera remise à l'époque convenue.

J'ai l'honneur, etc.,

E. H. KING,
Gérant.

(Traduction.)

BANQUE DE MONTREAL,
Montréal, le 8 septembre 1866.

A l'honorable W. P. Howland,
Ministre des Finances, Outaouais.

MONSIEUR,—Je viens de recevoir de vous le télégramme suivant : “ De retour aujourd'hui ici ; naturellement, vous n'émettrez de billets provinciaux qu'après avoir été dûment autorisé à le faire.”

Cette dépêche m'a surpris. Je n'ai aucunement l'intention d'émettre des billets provinciaux sans y être autorisé ; tous les billets remis jusqu'à présent à la banque sont conservés en paquets, sous le sceau du ministre des finances et celui de la banque ; de plus, les employés de la banque ne doivent point briser les cachets sans mon ordre spécial.

Cet ordre ne sera donné que quand j'aurai reçu l'autorisation du gouvernement. Après avoir ainsi défini ma position comme représentant de la banque, je vous prierai de vouloir me télégraphier lundi si les intentions du gouvernement sont changées en aucune manière au sujet de l'émission des billets provinciaux et l'époque de la dite émission.

D'après les termes de l'arrangement accepté par la banque, l'émission des billets provinciaux n'aura effet “ et ne devra commencer qu'après le 10 septembre, à moins que, par suite d'un besoin subit du marché monétaire ou pour d'autre cause, le gouvernement juge convenable de mettre plus tôt cet arrangement à effet.”

La banque supposait que l'autorisation nécessaire, ou proclamation, à l'effet d'émettre les billets provinciaux, serait donnée par le gouvernement après le 10 septembre. Or, je répète ce que j'ai déclaré en plusieurs occasions, savoir : que la banque ne désire aucunement commencer l'émission des billets provinciaux un seul jour plus tôt qu'il ne sera nécessaire ; mais en vue des arrangements que la banque a faits et des engagements qu'elle a pris pour ses remises en Angleterre, il est essentiel qu'après le 10 septembre elle ait le pouvoir d'émettre les billets provinciaux.

Si donc les intentions du gouvernement sont, en aucune manière, changées à cet égard, je vous prierai de m'en informer lundi par télégramme.

J'ai l'honneur, etc.,

E. H. KING,
Gérant.

(Traduction.)

BANQUE DE MONTREAL,
Montréal, le 19 septembre, 1866.

A l'honorable W. P. Howland,
Ministre des Finances, Outaouais.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser la liste arrangée avec vous des employés de la banque désignés pour agir comme officiers du département du receveur général, à

l'effet de compter et cacheter les paquets de billets provinciaux et d'en faire des états certifiés sous serment, le tout en vertu de l'arrangement fait avec la banque et qui règle l'émission et le rachat des billets provinciaux.

J'ai l'honneur, etc.

(Signé,)

E. H. KING,

Gérant.

Je crois que la liste comprend plus de la moitié des employés de la banque et presque tous les plus anciens.

(Signé,)

E. H. K.

(Traduction.)

OUTAOUAIS, le 22 octobre 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser sous ce pli copie d'un ordre en conseil, passé le 24 septembre dernier, et nommant certaines personnes pour agir comme officiers du département du receveur-général à l'effet de compter et cacheter les paquets de billets provinciaux et d'en faire des états certifiés sous serment, le tout en vertu de l'arrangement fait avec la banque.

Je vous adresse aussi, afin que vous l'examiniez, copie des règles et règlements relatifs à l'enregistrement de la remise des billets provinciaux.

Vous remarquerez que la clause troisième pourvoit à la signature, faite ici, au nom des agents provinciaux.

J'ai cru devoir insérer cette clause à la suite des représentations que vous me fîtes, lorsque j'eus l'honneur de vous voir ici, sur les inconvénients qui résulteraient pour la banque de faire signer les billets à Montréal, et aussi en vue d'éviter tout délai dans l'achèvement des billets; j'ai ici, à ma disposition, un nombreux personnel que je puis utiliser pour ce travail.

Je vous envoie aussi une liste des personnes que je désirerais voir autorisées à signer au nom de la banque, si cette proposition vous convient.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

W. P. HOWLAND,

Ministre des Finances.

E. H. King, écr.,

Gérant, banque de Montréal.

Liste des employés que l'on propose de faire autoriser à signer les billets provinciaux :

Anderson, C. J.,—Baxter, R. W.,—Blackmore, W. A.,—Barber, E. E.,—Cross, Thomas,—Drinkwater, Charles,—Jarvis, G. M.,—Matheson, D.,—Mailleur, G. O.,—Plunkett, Jas. T.,—Patterson, J. C.,—Sinclair, Robert,—Sheppard, P.,—Thomas, E.,—Vanfelson, Geo.,—Wilson, Joseph,—White, Wm.

(Traduction.)

BANQUE DE MONTRÉAL,

Montréal, le 24 octobre 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, avec laquelle vous transmettez copie de l'ordre en conseil passé le 24 septembre dernier, et nommant certains employés de la banque officiers du département du Receveur-Général, pour les fins mentionnées dans le dit ordre; aussi, copie des règles et règlements pour l'enregistrement et la remise des billets provinciaux; enfin, une liste des employés du gouvernement que vous désirez voir nommés par la banque pour contresigner les billets pour les agents provinciaux. Comme je vous le disais dans mon télégramme d'hier, les directeurs croient qu'il est si important de prendre toutes les précautions possibles pour empêcher toute contrefaçon, ou détournement des bons provinciaux, qu'ils m'ont chargé d'examiner plus à fond la chose avant de prendre une décision, et dans le but de pouvoir faire au gouvernement les recommandations qu'ils croiront utiles.

Les directeurs pensent qu'il serait plus sûr pour le gouvernement et plus satisfaisant pour le public que les billets, après avoir été examinés et enregistrés par le gouvernement, conformément aux règles prescrites, fussent remis à la banque comme agent, dans leur état incomplet, et qu'une dernière signature fût nécessaire pour en faire des billets provinciaux représentant une valeur.

Je recommanderais donc que les billets provinciaux soient remis à la banque pour être signés par ses propres officiers au nom des agents provinciaux. Cette opération demandera un grand travail, mais elle constituera une grande sûreté de plus ; et si le gouvernement veut bien y consentir, au lieu d'avoir recours à des employés du gouvernement, comme vous le proposez, pour signer les billets, la banque entreprendra cette opération à raison de 75 centins pour mille billets.

Le gouvernement constatera bientôt qu'il y a économie à employer des officiers de la banque de préférence à ceux du gouvernement qui n'ont pas l'habitude de signer des billets et qui ne s'y feront que difficilement.

Il faut une certaine habitude pour écrire par jour de 3,500 à 4,000 signatures.

Si le gouvernement ne juge pas nécessaire d'adopter la précaution que j'ai recommandée, la banque nommera les employés que vous avez désignés et recevra les billets provinciaux complets avant de les mettre en circulation ; mais j'espère que, dans ce cas, le gouvernement indiquera aux agents provinciaux quelque autre moyen de découvrir promptement les billets qui pourraient avoir été mis en circulation sans passer par leurs mains.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,) E. H. KING,

Gérant.

A l'honorable W. P. Howland,
Ministre des Finances, Outaouais.

OUTAOUAIS, le 29 octobre 1866.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 courant, relative à ma recommandation de faire signer ici les billets provinciaux pour la banque.

Après mûre réflexion, j'approuve entièrement la décision prise par le bureau des directeurs et vous-même à cet égard, et je crois qu'il y aura plus de sûreté à faire signer les billets à la banque. Quant à la rémunération de 75 centins, dont vous parlez, je la crois raisonnable. J'accepte donc cette proposition et suis prêt à payer au même taux à vos employés la signature faite par eux, au nom de la province, de billets de la banque de Montréal.

Je vous adresse copie des règles et règlements sanctionnés par le conseil pour l'enregistrement, la remise et la signature des billets provinciaux.

Vous observerez que l'on a supprimé les règles spécifiées dans la copie qui vous a été envoyée précédemment, et qui avaient rapport à la signature au nom des agents provinciaux.

Demain, je vous enverrai par un exprès le premier paquet de billets nouveaux, et j'espère pouvoir dorénavant vous en expédier à mesure que vous en aurez besoin.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,) W. P. HOWLAND,

Ministre des Finances.

E. H. King, Ecr.,
Gérant, Banque de Montréal, Montréal.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 4 décembre 1867, demandant copie de la Commission de Son Excellence le Gouverneur-Général, ainsi que des Instructions Royales dont elle a été accompagnée.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 6 Décembre 1867.

CANADA.

Projet d'une Commission sous le Grand Sceau du Royaume-Uni, nommant le Vicomte Monck Gouverneur-Général du Canada, à dater du premier jour de juillet 1867.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, à Notre Très-Fidèle et Bien-Aimé Cousin CHARLES STANLEY, Vicomte MONCK, Salut :

I. Attendu que par diverses lettres-patentes, sous le Grand Sceau de notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, datées respectivement à Westminster, le deuxième jour du mois de novembre mil huit cent soixante-et-un, en la vingt-cinquième année de notre règne, nous avons constitué et nommé, vous, notre très-fidèle et bien-aimé cousin, Charles Stanley, Vicomte Monck, pour être, durant notre bon plaisir, notre capitaine-général et gouverneur-en-chef de notre province du Canada, de la province de la Nouvelle-Ecosse et ses dépendances, et de la province du Nouveau-Brunswick, et aussi gouverneur-général de toutes nos provinces de l'Amérique du Nord et de l'Île du Prince-Edouard, tel qu'il 'appert plus au long par les diverses lettres patentes susdites, s'y rattachant :—

Et attendu que par un acte du Parlement fait et passé en la trentième année de notre règne, intitulé : " Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867," il est entre autres choses statué qu'il nous sera loisible, par et du consentement de notre conseil privé, de déclarer par proclamation qu'à dater d'un certain jour en icelle nommé, n'étant pas plus de six mois après la passation du dit acte, les provinces du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick formeront et demeureront une seule Puissance, sous le nom de Canada; et qu'à compter de ce jour, ces trois provinces formeront et demeureront une seule puissance sous ce nom, conséquemment, et que le Canada sera divisé en quatre provinces, appelées Ontario, Québec, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick ;

Et attendu que nous avons, le vingt-deuxième jour de mai mil huit cent soixante-sept, par et du consentement de notre conseil privé, déclaré par proclamation qu'à partir du premier jour de juillet mil huit cent soixante-sept, étant dans les six mois de la passation du dit acte, les provinces du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick formeraient et demeureraient une seule Puissance sous le nom de Canada ;

Sachez donc maintenant, que nous déclarons par ces présentes être notre bon plaisir que les susdites lettres-patentes, ainsi que chaque clause, article et chose portés en icelles, seront et sont par les présentes déclarés révoqués et annullés, le dit premier jour de juillet mil huit cent soixante-sept ;

Et sachez de plus que nous, reposant une foi et une confiance spéciales en la prudence, le courage et la loyauté de vous, le dit Charles Stanley, Vicomte Monck, de notre grâce spéciale, science certaine et propre mouvement, avons voulu vous constituer et nommer, comme par les présentes nous vous constituons et nommons, pour être, à dater du dit premier jour du juillet mil huit cent soixante-sept, durant notre bon plaisir, notre gouverneur-général du Canada : et par ces présentes nous vous autorisons, enjoignons et commandons, en bonne et due forme, de faire et exécuter tout ce qui se rapportera à votre dit commandement et à la mission que nous vous avons confiée, suivant les pouvoirs, dispositions et instructions dont vous êtes revêtu et chargé en vertu de notre dite commission et du susdit acte de Parlement, et suivant les instructions qui vous sont maintenant données ou qui pourront ci-après vous être de temps à autres données, concernant la dite Puissance du Canada, sous notre seing manuel et notre sceau, ou par notre ordre en notre conseil privé, ou par nous, par l'entremise d'un de nos principaux Secrétaires d'Etat, et suivant toutes autres lois qui ont ou deviendront en force dans les limites de notre dite Puissance.

II. Et nous vous autorisons par les présentes de garder et vous servir du Grand Sceau du Canada, pour sceller tout ce qui doit porter le dit sceau.

III. Et nous vous autorisons de plus d'exercer tous les pouvoirs que nous pourrions nous-même exercer pour la constitution et la nomination des juges, et, en cas de nécessité, des commissaires de la cour d'Oyer et Terminer, des juges de paix, et de tous autres officiers, et ministres qui deviendront nécessaires pour mieux administrer la justice et exécuter les lois dans notre dite Puissance du Canada.

IV. Et par les présentes, nous vous donnons et accordons, autant que nous pouvons légalement le faire, pouvoir et autorité, sur cause qui vous paraîtra suffisante, de démettre de sa charge ou de suspendre toute personne exerçant une charge ou occupant une place quelconque, dans les limites de notre dite Puissance, en vertu de toute commission ou mandat déjà émané, ou qui pourra par la suite être par nous émané, en notre nom ou sous notre autorité.

V. Et par les présentes, nous vous donnons et accordons plein pouvoir et autorité lorsque vous le jugerez nécessaire, en notre nom et pour nous, d'accorder à tout criminel trouvé coupable d'une offense quelconque, en toute cour de justice, ou devant tout juge de paix ou magistrat dans les limites de notre dite Puissance, un pardon, avec ou sans conditions, ou tout sursis de l'exécution de la sentence prononcée contre tel coupable, pour le temps que vous jugerez convenable, et de remettre toutes amendes, pénalités ou confiscations qui deviendront dues et payables à nous.

VI. Et nous vous autorisons d'exercer, de temps en temps, selon que vous le jugerez nécessaire, tous les pouvoirs à nous appartenant, touchant la convocation ou la prorogation du Sénat ou de la Chambre des Communes de notre dite Puissance, et la dissolution de la dite Chambre des Communes ; et nous accordons aussi le même pouvoir aux divers lieutenant-gouverneurs des quatre provinces de notre dite Puissance, sur les conseils législatifs ou assemblées législatives ou générales des dites provinces respectivement.

VII. Et nous vous autorisons par le présent d'exercer, dans les limites de notre dite Puissance, tous les pouvoirs que nous pourrions exercer touchant l'octroi des licences de mariage, lettres d'administration et la vérification des testaments, aussi que la garde et traitement des idiots et aliénés, et de leurs biens ; la nomination de toute personne ou personnes, à toute église, chapelle, ou à tous autres bénéfices ecclésiastiques dans nos dites provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, auxquels nous pourrions nous-même les nommer de temps en temps.

VIII. Et attendu que, par l'acte susdit, il est entre autre choses statué qu'il nous sera loisible, quand nous le jugerons à propos, d'autoriser le gouverneur-général du Canada de nommer toute personne ou personnes conjointement ou séparément, pour être son député ou députés en tout lieu ou lieux du Canada, et en cette qualité d'exercer, durant le bon

plaisir du gouverneur-général, tels pouvoirs, autorités et fonctions qu'il jugera nécessaire ou convenable de lui ou leur assigner, sujet aux limitations ou directions de temps à autres exprimées ou données par nous ; or, par les présentes, nous vous autorisons, sujet aux limitations et directions susdites, de nommer toute personne ou personnes conjointement ou séparément comme votre député ou députés en tout lieu ou lieux de notre dite Puissance, et en cette qualité d'exercer, durant votre bon plaisir, tels pouvoirs, fonctions et autorités que vous jugerez nécessaires ou utiles de lui ou leur assigner ; pourvu toujours que la nomination de tel député ou députés n'affectera en aucune manière l'exercice de tel pouvoir, autorité ou fonction, par vous, le dit Charles Stanley, Vicomte Monck, en personne.

IX. Et dans l'éventualité de votre mort, incapacité ou absence de notre dite Puissance, nous donnons et accordons par les présentes, tous et chacun les pouvoirs dont vous êtes revêtu en vertu de notre dite commission, au lieutenant-gouverneur de notre dite Puissance du Canada pour le temps d'alors, ou, en l'absence de tout tel lieutenant-gouverneur, à toute autre personne qui pourrait être nommée administrateur du gouvernement de notre dite puissance, par mandat sous notre seing manuel et sceau, ou, en l'absence de tout tel gouverneur ou personne, comme susdit, au plus ancien officier militaire, pour le temps d'alors, ayant le commandement de nos troupes régulières dans notre dite Puissance, lesquels pouvoirs et autorités il possèdera et fera exécuter durant notre bon plaisir.

X. Et nous enjoignons et commandons, par le présent, à tous nos officiers et ministres, tant civils que militaires, et à tous nos autres sujets de notre dite Puissance du Canada, de vous être soumis, et de vous aider à exécuter notre présente commission, et les pouvoirs et autorités par icelle conférés.

CANADA.

Projet des instructions sous le seing manuel et sceau royal, à donner au Vicomte Monck, gouverneur-général du Canada.

INSTRUCTIONS à notre très-fidèle et bien-aimé cousin, CHARLES STANLEY, vicomte MONCK, notre gouverneur-général du Canada, ou, en son absence, à notre lieutenant-gouverneur, ou à l'officier chargé de l'administration du gouvernement de notre Puissance du Canada, pour le temps d'alors. Données à notre cour, à Balmoral, le premier jour de juin 1867, dans la trentième année de notre règne.

I. Attendu que par notre commission sous le grand sceau de notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, portant la date des présentes, nous avons constitué et nommé, vous, le dit Charles Stanley, vicomte Monck, pour être, à partir du premier jour de juillet 1867, durant notre bon plaisir, notre gouverneur-général du Canada ; et attendu que nous vous avons requis et commandé de faire et exécuter tout ce qui se rapportera à votre dit commandement, suivant les pouvoirs, dispositions et instructions dont vous êtes revêtu en vertu d'icelle, et plus particulièrement les instructions qui y sont portées ;

Or, par nos présentes instructions sous notre sceau et seing manuel, en dernier lieu mentionnées, Nous déclarons que c'est notre volonté et bon plaisir, que le premier jour de juillet mil huit cent soixante-sept, ou immédiatement après, vous publiiez notre dite commission dans notre Puissance du Canada, et que vous prêtiez le serment qui doit être prêté, en vertu d'un acte passé dans les vingt-et-unième et vingt-deuxième années de notre règne, intitulé : " Acte pour substituer un seul serment aux serments d'allégeance, suprématie et abjuration, et pour venir en aide aux sujet de Sa Majesté qui professent la religion juive," et pareillement que vous prêtiez le serment d'usage pour la due exécution et l'accomplissement de votre charge de gouverneur-général de notre dite Puissance, et pour la fidèle et impartiale administration de la justice ; lesquels dits serments, les juges de nos cours supérieures de record, dans notre dite Puissance, ou trois ou plus des dits

juges, ont par le présent pouvoir et autorité, et sont requis de vous faire prêter et administrer.

II. Et nous vous donnons et conférons, par le présent, plein pouvoir et autorité de temps à autre, et en tout temps à l'avenir, par vous-même, ou par toute autre personne autorisée par vous à cet effet, à toutes et à chaque personne ou personnes, suivant que vous le croirez convenable, qui occuperont quelque charge ou place de confiance ou lucrative, ou qui, à une époque quelconque, passeront en notre Puissance du Canada, ou qui seront établies ou fixées permanemment en icelle, le serment communément appelé serment d'allégeance, conjointement avec tout autre serment ou serments qui pourront être de temps à autre prescrits par les lois et status en ce cas faits et pourvus.

Et afin que notre conseil privé du Canada vous prête assistance dans toutes affaires se rattachant à notre service, vous aurez à lui communiquer nos présentes instructions, et toutes autres instructions qui pourront vous être données par nous de temps à autre.

IV. Et nous déclarons par les présentes, et c'est notre bon plaisir que notre dit conseil ne procède pas à l'expédition des affaires, à moins d'y être dûment convoqué de votre part, ni à moins que quatre membres du dit conseil ne soient présents et n'assistent aux assemblées où telles affaires seront expédiées; et nous ordonnons que si, en aucun cas, vous voyez cause suffisante pour différer d'opinion avec les membres de notre conseil privé, ou une majorité d'entre eux alors présents, il vous sera loisible de mettre à exécution les pouvoirs et autorités dont vous êtes revêtu par notre dite commission et par nos présentes instructions, en opposition à l'opinion des dits membres de notre conseil; mais c'est néanmoins notre bon plaisir qu'en tout tel cas, il sera loisible à tout membre de notre dit conseil privé d'enregistrer au long dans les minutes de notre dit conseil les motifs et raisons de tout avis ou opinion qu'il pourra donner sur toute question soumise à la considération de tel conseil.

V. Et c'est notre bon plaisir que vous nommiez, et vous êtes par le présent autorisé à nommer, par instrument sous le grand sceau du Canada, un membre de notre dite conseil privé, pour présider en votre absence, et à le démettre et en nommer un autre à sa place; et si, durant votre absence, le membre ainsi nommé est aussi absent, le plus ancien membre du dit conseil alors présent présidera, l'ancienneté des membres devant être déterminée par l'ordre et les dates de leurs nominations respectives.

VI. Nous enjoignons et ordonnons qu'il soit tenu un journal ou registre complet et exact de toutes les délibérations, actes, mesures, votes et résolutions de notre dit conseil privé, et qu'à chaque assemblée du dit conseil la minute de l'assemblée précédente soit lue et approuvée ou amendée suivant que le cas l'exigera, avant de procéder à l'expédition de toute autre affaire.

VII. Et pour l'exécution de cette partie des pouvoirs qui vous sont conférés par l'acte intitulé, "Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867," vous autorisant à sanctionner, en notre nom, les bills passés par les chambres du parlement, ou à refuser notre sanction, ou les réserver pour la signification de notre royal plaisir, c'est notre volonté et bon plaisir que lorsque notre sanction vous sera demandée pour quelque bill d'une des catégories ci-après mentionnées (à moins que vous ne jugiez convenable de la leur refuser), vous les réserviez à la signification de notre bon plaisir; vous pourrez néanmoins exercer votre discrétion dans le cas où vous seriez d'opinion qu'il existe un besoin pressant de mettre tel bill immédiatement en vigueur; alors vous êtes autorisé de sanctionner tel bill en notre nom, ayant soin de nous transmettre le plus tôt que vous pourrez le bill ainsi sanctionné, avec les raisons qui vous ont porté à le faire; à savoir:

1. Tout bill de divorce entre personnes unies par les liens sacrés du mariage.
2. Tout bill qui comporterait en votre faveur un don de terre, d'argent, ou une gratification.
3. Tout bill permettant l'emploi du papier-monnaie ou d'autre monnaie ayant cours dans les offres légales, si ce n'est les espèces du royaume ou autres espèces d'or ou d'argent.
4. Tout bill imposant des droits différentiels.
5. Tout bill dont les dispositions paraîtraient incompatibles avec les obligations qui nous sont imposées par traité.
6. Tout bill qui pourrait affecter la discipline ou le contrôle de nos forces de terre et de mer dans notre dite Puissance.

7. Tout bill d'une nature ou d'une importance extraordinaire, pouvant préjudicier à notre prérogative ou aux droits et à la propriété de nos sujets, résidant hors de notre dite Puissance, ou au commerce et aux intérêts maritimes du Royaume-Uni et de ses dépendances.

8. Tout bill contenant des dispositions auxquelles nous avons déjà refusé notre assentiment, ou que nous avons refusé de sanctionner.

VIII. Vous aurez soin que toutes les lois sanctionnées par vous en notre nom, ou réservées à la signification de notre royal plaisir, soient, lorsque vous nous les transmettez, accompagnées des remarques explicatives nécessaires ; vous devrez aussi nous transmettre copies des journaux et minutes des délibérations des dites chambres du parlement, que vous vous ferez donner par les greffiers ou autres officiers des dites chambres du parlement autorisés à cet effet.

IX. Et attendu que nous vous avons, par notre commission, donné et conféré plein pouvoir et autorité, lorsque vous le croirez juste, de faire grâce aux criminels, ou de remettre les amendes, pénalités et confiscations, nous vous requérons et enjoignons de demander au juge qui aura présidé au procès de ces criminels, un rapport par écrit des causes de tous ceux qui pourront être de temps à autre condamnés à mort, par la sentence d'une des cours de notre dite Puissance ; ce rapport du juge sera pris par vous en considération à la première séance de notre dit conseil privé du Canada ; et vous ne ferez grâce à aucun criminel à moins qu'il ne vous semble juste de le faire, après avoir reçu à ce sujet l'avis de notre dit conseil privé ; — mais dans tous les cas, vous accorderez ou refuserez le pardon, suivant votre propre jugement, soit que les membres de notre dit conseil privé partagent ou non votre avis, ayant soin néanmoins d'enregistrer au long dans les registres du dit conseil les raisons de votre détermination, dans le cas où vous décideriez une question de cette nature contrairement à l'avis de la majorité des dits membres.

X. C'est de plus notre volonté et bon plaisir que toutes les commissions de juge, de juge de paix ou d'autres officiers nécessaires, que vous accorderez à une personne, ou à des personnes, ne le soient que durant notre bon plaisir, à moins que la loi n'en décide autrement.

XI. Et attendu que, par notre dite commission, nous vous avons conféré le pouvoir de proposer une personne ou des personnes, pour toute église, chapelle ou bénéfice ecclésiastique, dans les limites de nos dites provinces de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, ainsi que de temps à autre nous le pouvons faire nous-même, nous déclarons que c'est notre volonté et bon plaisir, que vous ne nommiez aucun ministre de l'Eglise-Unie de l'Angleterre et d'Irlande, à aucun bénéfice ecclésiastique quelconque, à moins qu'il n'ait obtenu de l'évêque diocésain, pour le temps d'alors, ou de son commissaire, un certificat constatant qu'il se conforme en tout à la doctrine et à la discipline de la dite église ; et c'est notre volonté et bon plaisir que la personne ainsi proposée soit acceptée par le dit évêque ou par son commissaire dûment autorisé.

XII. Et attendu que vous recevrez, par l'entremise d'un de nos principaux secrétaires d'Etat, un livre de tableaux en blanc (communément appelé "Livre Bleu") qui devra être rempli tous les ans de certains rapports ou états relatifs au revenu et à la dépense, à la milice, aux travaux publics, à la législation, aux établissements civils, aux pensions, à la population, aux écoles, au cours d'échange, aux importations et aux exportations, produits agricoles, manufactures et autres sujets désignés d'une manière plus précise dans le "Livre Bleu," et qui ont trait à l'état et à la condition de notre dite puissance du Canada, nous vous signifions en conséquence notre bon plaisir que ces rapports doivent être préparés avec soin et nous être transmis ponctuellement par l'entremise d'un des nos principaux secrétaires d'Etat.

XIII. Et attendu que notre service et la sécurité de notre dite Puissance peuvent souffrir de grands préjudices par suite de l'absence du gouverneur, vous ne quitterez, sous aucun prétexte que ce soit, la dite Puissance sans avoir au préalable obtenu notre permission, sous notre seing manuel et notre sceau, ou par l'entremise d'un de nos principaux secrétaires d'Etat.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, du 4 décembre 1867
demandant un état indiquant le montant reçu des institutions de
banque du Canada, comme taxe sur leurs billets en circulation, pour
l'année expirée le 15 novembre 1867.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

BUREAU DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 9 décembre 1867.

ETAT indiquant le montant reçu des institutions de banques du Canada, comme taxe sur leurs billets en circulation pour l'année expirée le 15 novembre 1867, indiquant la moyenne des billets de chacune en circulation, et le montant payé par chaque banque respectivement, dans les provinces de Québec et Ontario.

	Semestre expiré le 30 avril 1867.				Semestre expiré le 31 octobre 1867.					
	Circulation.	Espèces et dettes.	Différence.	Moyenne des six mois.	Taxe à pour cent.	Circulation.	Espèces et dettes.	Différence.	Moyenne des six mois.	Taxe à pour cent.
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
O N T A R I O.										
District de Niagara.....	1,183,042 00	786,020 00	397,022 00	66,171 00	330 86	980,164 00	614,965 00	365,199 00	60,887 00	304 34
Banque de Toronto.....	6,717,215 00	3,393,314 81	3,323,900 19	553,900 03	2,769 50	5,888,613 00	2,959,704 89	2,928,908 11	488,151 35	2,440 75
Banque Canadienne Royale.....	5,518,883 00	3,249,319 77	2,269,563 23	378,291 00	1,894 30	6,085,440 00	3,244,685 99	2,840,754 01	473,459 00	2,367 29
Ontario.....	7,488,458 00	5,420,831 35	2,067,626 65	344,604 00	1,723 02	6,633,960 00	3,551,491 85	3,082,468 15	130,409 00	652 04
Gore.....	9,373,552 00	3,187,570 65	6,185,981 35	114,330 22	571 65	3,316,863 00	2,897,082 52	419,780 48	69,963 42	349 82
Commerciaux du Canada.....	9,276,570 00	6,703,039 00	2,573,531 00	428,921 00	2,144 00	..	(Paiements suspendus le 21 oct. 1867 )	..	..	..
Banque Canadienne de Commerce	(Venant en opération )	..	..	..	..	1,462,061 00	2,346,083 69	..	(Actiens en surplus)	..
Total.....	..	..	..	..	\$9,450 93	..	..	..	..	\$6,114 24
Q U É B E C.										
Québec.....	3,245,071 00	3,057,497 47	187,573 53	31,262 00	156 31	3,236,942 00	2,892,545 27	344,396 73	57,399 00	287 00
Monson.....	594,040 00	1,696,051 31	..	..	..	556,651 50	1,561,067 03	..	..	..
Amérique Britannique du Nord.....	6,465,607 00	9,898,873 00	..	..	..	5,842,132 00	9,755,286 00	..	(Actions en surplus)	..
Du Peuple.....	442,009 00	1,963,078 84	..	..	..	..	..	..	..	..
Cité.....	1,955,613 00	2,575,580 99	..	..	..	..	..	..	( Pas enco re reçu de rapport)	..
Cantons de l'Est.....	518,369 00	522,366 75	..	..	..	580,848 00	544,576 37	36,271 63	6,045 27	30 23
Total.....	..	..	..	..	\$156 31	..	..	..	..	\$317 23
Montant total de taxes reçues durant l'année..... \$16,018.71.										

DEPARTEMENT DU RECEVEUR-GENERAL, Ottawa, 5 décembre 1867.

T. D. HARINGTON,
Sous-Receiveur-Général.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée le 4 décembre 1867, demandant un état des sommes reçues par le Département des Postes pour les journaux et pour le port par voie de mer, pour l'année expirée le 30 juin 1867.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 10 décembre 1867.

PORT perçu par le Département des Postes de la ci-devant province du Canada, sur les journaux, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1867.

Remises des maîtres de poste pour frais de port sur les journaux, et non portées au compte des lettres.....	\$34,646 30	
Ajoutez la commission déduite par les maîtres de poste avant la remise	7,412 48	
		\$42,058 86
Argent reçu pour timbres de journaux * (un centin) vendus pendant l'année		40,717 00
Estimation des frais de port provenant des journaux des Etats-Unis portés par les maîtres de poste au compte des lettres et confondus avec les autres frais de port.		12,000 00
		<u>\$94,775 86</u>

W. H. GRIFFIN,

Député-Maître-Général des Postes.

DEPARTEMENT DES POSTES,

Ottawa, 7 décembre 1867.

PORT perçu par voie de mer provenant des malles venues par les paquebots canadiens, pendant l'année expirée le 30 juin 1867.

Somme établie dans les comptes entre le Royaume-Uni et les Etats-Unis, comme frais de port par voie de mer provenant des malles fermées envoyées entre les deux pays par les paquebots canadiens durant l'année ci-dessus. Ce montant est payé au Canada par le bureau général des postes de Washington et va au receveur-général sans entrer dans les comptes du bureau des postes canadiens	\$74,589 99
Somme provenant des malles transportées durant l'année ci-dessus par les paquebots canadiens entre la France et les Etats-Unis. Cette somme a été payée par la France au bureau général des postes à Londres et mise au crédit du Canada dans les comptes entre les bureaux de poste canadien et impérial	† 4,652 99
A reporter.....	\$79,242 98

* NOTE.—Quelques-uns de ces timbres de un centin ont été probablement employés pour d'autres paquets que ceux des journaux ; mais, d'un autre côté, un montant équivalent de timbres de deux centins vendus peuvent être présumés avoir été employés pour les journaux.

† Les \$4,642.99 provenant ainsi des malles canadiennes et françaises sont inclus dans le revenu du bureau des postes canadiennes,—et on estime que les frais de perception inclus dans les déboursés des comptes des postes canadiennes s'élèvent à plus de \$15,000 ; laissant, pour l'année, une balance nette de plus de \$60,000 en faveur du service postal par voie de mer,

Report.....	\$79,242 98
Estimation des frais de port par voie de mer, pour l'année, sur les malles passant entre le Canada et le Royaume-Uni par les paquebots canadiens. La somme exacte ne peut pas en être déterminée, parce que les comptes envoyés de l'Angleterre ou du Canada avec chaque malle hebdomadaire n'indiquent que la balance due par l'un ou par l'autre pays sur la transmission. Quand une lettre de paquebot est mise à la poste, le taux payé se fond dans la collection générale du maître de poste qui l'expédie.....	70,000 00
	\$149,242 98

DEPARTEMENT DES POSTES,
Ottawa, 7 décembre 1867.

W. H. GRIFFIN,
Député-Maître-Général des Postes.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée le 11 décembre 1867, demandant un état donnant les témoignages et le rapport de l'enquête sur les fraudes que l'on prétend avoir été commises par les Brasseurs du comté de Waterloo.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

BUREAU DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 12 décembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, cette réponse n'est pas imprimée en français.]

RÉPONSE

A une adresse de la Chambre des Communes, en date du 18 novembre 1867, demandant un état indiquant les montants fixés, depuis le 1er juillet dernier, comme salaires des maîtres-de-poste, des commis, des trésoriers et sous-trésoriers des bureaux de poste, des percepteurs de douane, des percepteurs du revenu de l'intérieur et des droits d'accise dans la province du Canada, spécifiant l'augmentation, s'il en est, faite aux salaires que recevaient ces officiers l'année précédente, et les noms de ces officiers ; Aussi, un état indiquant les salaires actuels des officiers et des employés sur les chemins de fer du gouvernement dans le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, avec l'augmentation, s'il en est, faite à leurs salaires depuis le 1er juillet dernier, avec les noms de ces officiers et employés.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Outaouais, 28 mars 1868.

NOTE.—L'état relatif aux officiers des douanes a été présenté à la Chambre le 12 mars, en réponse à deux adresses, celles du 15 et du 18 novembre 1867.

DEPARTEMENT DES POSTES,
Outaouais, 22 février 1868.

Les salaires des maîtres de poste et des employés de la poste, depuis le premier juillet 1867, n'ont pas été définitivement fixés, et le maître-général des postes expose qu'en tant que son département y est concerné, il ne peut donner un état conforme aux termes de l'adresse.

W. H. GRIFFIN,
D. M. G. P.

BUREAU DES COMMISSAIRES DES CHEMINS DE FER DE LA N.-ECOSSE,
Halifax, N.-E., 3 mars 1867.

MONSIEUR,—Sur demande faite à ce département par M. Knight, auditeur intérimaire, j'ai l'honneur de vous transmettre un "Etat des salaires actuels des officiers et des employés sur les chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse, avec les augmentations, s'il en est, faites depuis le 1er mai dernier, ainsi que les noms de ces officiers et employés."

Cet état a été demandé par la Chambre des Communes, par une adresse du 18 novembre 1867.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. LONGLEY.

JOHN LANGTON, ECR.,
Auditeur Général, Outaouais.

CHEMINS DE FER DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT indiquant les salaires actuels des officiers et des employés sur les chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse, avec l'augmentation, s'il en est, faites à leurs salaires depuis le 1er mai dernier, ainsi què les noms de ces officiers et employés.

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.	Augmenta- tion depuis le 1er mai.	Salaire actuel.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Bureau principal, Halifax.</i>				
Avard Longley.....	Commissaire en chef.....	2400 00	.....	2400 00
Thos. Foot.....	Secrétaire et comptable.....	1600 00	.....	1600 00
A. W. Clark.....	Assistent do	700 00	.....	700 00
J. T. Fraser.....	do do	600 00	.....	600 00
C. T. Lockhart.....	do do	500 00	.....	500 00
James Hunt.....	do do	200 00	.....	200 00
Wm. Buckley.....	Messenger et gardien du bureau...	400 00	.....	400 00
<i>Département du fret.</i>				
George Taylor.....	Surintendant du fret.....	1200 00	400 00	1600 00
John Adams.....	Assistent au bureau.....	700 00	100 00	800 00
Rodk. McDonald.....	do et opérateur du télégraphe	500 00	100 00	600 00
Jeffrey Foot.....	do do	450 00	50 00	500 00
A. K. Stephens.....	do do	400 00	100 00	500 00
E. Blanchard.....	Inspecteur du bois	400 00	100 00	500 00
James Loasby.....	(Garçon) opérateur du télégraphe	150 00	50 00	200 00
Wm. Kennels.....	(Garçon) do .....	.....	.....	150 00
<i>Agents des gares sur la grande ligne, etc.</i>				
Arthur Busby.....	Agent des passagers à Richmond.	600 00	200 00	800 00
James Alexander.....	Agent du fret do	700 00	100 00	800 00
David Pottinger.....	Assistent do	450 00	50 00	500 00
John Carten.....	do do	450 00	50 00	500 00
Chas. Carten.....	do do	400 00	.....	400 00
F. C. Cleary.....	do do	300 00	.....	300 00
Edw. Moran.....	Agent de gare, Bedford.....	250 00	50 00	300 00
J. H. Hodson.....	do Rocky Lake	250 00	50 00	300 00
George Nichols.....	do Grand Lake .....	.....	.....	50 00
James Brittain.....	do Enfield.....	.....	.....	300 00
R. M. Holesworth.....	do Elmsdale	250 00	50 00	300 00
Samuel Keys.....	do Wickwires.....	80 00	20 00	100 00
Daniel Sinclair.....	do Shubenacadie.....	300 00	100 00	400 00
F. Holesworth.....	do Stewiacke	250 00	50 00	300 00
W. F. Hamilton.....	do Brookfield	250 00	50 00	300 00
Hugh McCallum.....	do Truro	600 00	.....	600 00
Wm. McCallum.....	Asst. do do .....	.....	.....	120 00
<i>Branche de Pictou.</i>				
J. B. McCully.....	Agent de gare, à Union of Riversdale.....	300 00	.....	300 00
J. B. Marshall.....	do West River.....	300 00	100 00	400 00
John Fraser.....	do Glengarry .....	.....	.....	300 00
Wm. Fraser.....	do Hopewell .....	.....	.....	400 00
Jas. McDonald.....	do Coal Mines.....	.....	.....	400 00
George Wilson.....	do New Glasgow.....	.....	.....	500 00
Jas. A. Cameron.....	Opérateur du télégraphe, do .....	.....	.....	300 00
Thos. V. Cooke.....	Agent de gare, au débar. de Pictou	.....	.....	500 00
Rodk. Fraser.....	Asst. do do .....	.....	.....	400 00
William Jack.....	Agent de gare, à Pictou.....	.....	.....	600 00
F. R. Boggs.....	Asst. do do	200 00	100 00	300 00

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.	Augmenta- tion depuis le 1er mai.	Salaire actuel.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Branche de Windsor.</i>				
Hugh McIntosh	Agent de gare à West Junction..	330 00	70 00	400 00
Daniel Hallisey	do Beaver Bank ..	.....	.....	250 00
R. McLearn	do S. W. Uniacke..	250 00	50 00	300 00
M. Mumford	do Ellershmsse	200 00	.....	200 00
J. L. Sweet	do Newport	260 00	40 00	300 00
J. E. Fielding	do Windsor.....	500 00	100 00	600 00
John Murray	Conducteur.....	540 00	.....	540 00
John Ryan	do	540 00	60 00	600 00
Robt. Duncan	do	540 00	60 00	600 00
George Dorkin	do	540 00	60 00	600 00
James Keys	do	540 00	.....	540 00
E. Loasby	do	1 50 par jour	.....	1 50 par jour
James Geldut	do	1 50 do	.....	1 50 do
T. Birmingham	do	1 00 do	0 50	1 50 do
M. Fitzgerald	Garde-frein	1 00 do	0 20	1 20 do
Thomas Guinon	do	1 00 do	0 20	1 20 do
Daniel Jacobs	do	1 05 do	.....	1 05 do
Edw. Tripp	do	1 00 do	.....	1 00 do
J. Crawford	do	1 00 do	.....	1 00 do
J. Leonard	do .....	.....	.....	1 00 do
M. Casey	do	1 00 par jour	.....	1 00 do
John Blair	do	1 15 do	.....	1 15 do
A. Grant	do	1 00 do	.....	1 00 do
D. McNutt	do	1 00 do	.....	1 00 do
N. Ross	do .....	.....	.....	1 15 do
M. Nevel	do .....	.....	.....	1 15 do
Jas. McGill	do .....	.....	.....	1 00 do
A. Whalen	Préposé au rebroussement des chairs, Richmond.....	1 20 par jour	0 05	1 25 do
John Blanchard	Aiguilleur.....	1 10 do	.....	1 10 do
N. McKinnon	do	1 00 do	.....	1 00 do
Mat. McDonald	do .....	.....	.....	0 90 do
James Phalen	Gardien de nuit.....	0 60 par jour	.....	0 60 do
John Lane	Chef du bagage	1 00 do	.....	1 00 do
John Gannon	Portefaix	0 75 do	.....	0 75 do
Mat. Phalen	Portefaix du fret.....	1 10 do	0 15	1 25 do
Tim. Bowes	do	1 00 do	0 10	1 10 do
James Devine	do	1 10 do	.....	1 10 do
Jos. Shea	do	1 00 do	.....	1 00 do
John Richards	do	1 00 do	.....	1 00 do
E. Goff	do	1 00 do	.....	1 00 do
R. Greenwood	do	1 00 do	.....	1 00 do
John Gilfoy	do .....	.....	.....	1 00 do
N. Gunn	do .....	.....	.....	1 00 do
John Cameron	do	1 00 par jour	0 10	1 10 do
H. Kirkpatrick	do .....	.....	.....	1 00 do
E. C. Davison	do Windsor	1 20 par jour	.....	1 20 do
Edw. King	do do	0 90 do	0 10	1 00 do
John Ward	do do .....	.....	.....	1 00 do
Thos. Quinn	Gardien, do	240 00 par année	.....	240 00 par année
A. Nelson	Portefaix du fret, à Shubenacadie	.....	.....	250 00 do
Samuel Fisher	do Truro	1 20 par jour	.....	1 20 par jour
George Roome	Asst. do do .....	.....	.....	0 90 do
H. McMullen	Gardien de nuit, do	0 65 par jour	.....	0 65 do
Chas. McDougall	Portefaix du fret, à New Glasgow	.....	.....	300 00 par année
A. Kennedy	Aiguilleur.....	.....	.....	1 25 par jour
Joseph Curry	Portefaix du fret, à Pictou Land'g	.....	.....	1 00 do
John McLeod	do do .....	.....	.....	1 00 do
R. Fraser	do do .....	.....	.....	1 00 do
A. Gordon	do do .....	.....	.....	1 00 do
John Murray	Gardien, do .....	.....	.....	1 00 do
A. McDonald	Gardien de dimanche do .....	.....	.....	1 00 do
do	Portefaix du fret.....	.....	.....	400 00 par année

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.	Augmenta- tion depuis le 1er mai.	Salaire actuel.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Département des Locomotives et des Chars.</i>				
Wm. Johnston	Surintendant des locomotives, à Richmond	1000 00 p. année	400 00	1,400 00 p. années
W. U. Jones	Commis et garde-magasin, à Richmond	600 00	200 00	800 do
W. H. Joy	Asst. do do	400 00		400 do
A. Cameron	Conducteur d'engin	2 25 par jour		2 25 par jour
Wm. Bowen	Chauffeur	1 10 do	0 20	1 30 do
H. McInnis	Nettoyeur, etc.	0 70 do	0 25	0 95 do
T. O'Brien	do			1 00 do
William Hunt	Conducteur d'engin	2 25 par jour		2 25 do
William Wall	Chauffeur			1 00 do
William Sweet	do	1 00 par jour	0 20	1 20 do
J. W. McDonald	Nettoyeur			0 90 do
M. Tobin	Conducteur d'engin	2 00 par jour		2 00 do
J. McLellen	do	2 00 do		2 00 do
E. Tobin	do	1 00 do	1 00	2 00 do
V. McCurron	Nettoyeur	1 00 do		1 00 do
Jas. McCarron	Chauffeur			1 25 do
J. Connell	do	0 60 par jour		0 60 do
M. Phalen	Nettoyeur	1 00 do		1 00 do
S. Trider	Chauffeur			1 00 do
John McCarron	Conducteur			1 75 do
James McCarron	Chauffeur	1 20 par jour		1 20 do
J. Phalen	do	1 00 do		1 00 do
P. Geoghegan	do	1 00 do		1 00 do
J. McCormack	do			1 00 do
James Connell	Aide	1 10 par jour		1 10 do
G. Cleland	Gardien des engins stationnaires.	1 50 do		1 50 do
Wm. Appleton, Senr.	Mécanicien	2 00 do		2 00 do
R. Paver	do	1 80 do		1 80 do
H. Appleton	do	2 20 do		2 20 do
Wm. Murphy	do	1 70 do		1 70 do
E. Allen	do	1 50 do	0 20	1 70 do
A. Muirhead	do	1 70 do		1 70 do
M. McNally	do			1 40 do
R. Dunn	do	1 70 par jour		1 70 do
J. Porteous	do	1 60 do		1 60 do
A. H. Kelly	do	1 35 do		1 35 do
J. Appleton	do			1 25 do
C. Gululin	do			1 40 do
Wm. Hayden	do			1 50 do
Wm. Conrad	do	1 00 par jour	0 20	1 20 do
C. P. Caldwell	Apprenti	0 85 do	0 10	0 95 do
Wm. Yould	do	0 70 do	0 20	0 90 do
P. McInnis	do	0 70 do		0 70 do
W. Manning	do	0 60 do		0 60 do
E. Clark	do	0 50 do	0 10	0 60 do
R. Wallace	do	0 85 do		0 85 do
M. Punch	do	0 25 do		0 25 do
J. Abraham	do			1 00 do
D. Dcnaghue	do			0 25 do
M. Mulachy	do			0 25 do
G. H. Skinner	do			0 25 do
J. Revells	do			0 25 do
P. Campbell	Mécanicien			1 60 do
J. Dugwell	Chaudronnier	1 60 par jour	0 15	1 75 do
W. Thomas	Facteur de modèles	1 75 do		1 75 do
M. Graham	Charpentier	1 60 do		1 60 do
D. White	do			1 40 do
J. Hushman	Forgeron	1 50 do		1 50 do
J. Keefe	Marteleur			1 00 do
Wm. Dymond	Forgeron	1 50 par jour	0 10	1 60 do
M. McGowan	Marteleur	1 00 do		1 00 do

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire	Augmenta-	Salaire actuel.
		avant le 1er mai.	tion depuis le 1er mai.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Département des locomotives et des chars.—</i>				
<i>Suite.</i>				
J. Simmons.....	Forgeron	0 80 par jour.		0 80 par jour.
B. Parks.....	Marteleur	0 50 do		0 50 do
J. Guess	Apprenti			0 60 do
J. McLeod.....	do			0 50 do
D. McEaschern...	Forgeron	1 00 par jour.		1 00 do
A. Malcolm	Marteleur.....			0 80 do
Wm. B. Malcom	Forgeron.....			1 60 do
J. Martin.....	Marteleur.....	0 90 par jour.		1 00 do
T. Revells	Tourneur de boulons.....	1 00 do		1 00 do
D. McPherson. . .	Aide	1 60 do		1 00 do
N. Callahan.....	do	0 95 do	0 05	1 00 do
D. Hinchin.....	Journalier.....	0 90 do		0 90 do
Wm. Sinclair.....	Gardien de nuit.....	0 90 do		0 90 do
J. Clark.....	Aide	1 00 do		1 00 do
A. Porter	do	0 95 do	0 05	1 00 do
H. Clark.....	do			1 00 do
R. Russell.....	Marteleur.....	1 00 par jour.		1 00 do
J. Thorpe.....	do			1 00 do
Wm. M. Stephens.....	Conducteur d'engin.....	2 25 par jour.		2 25 do
J. Wallace.....	Chauffeur.....	1 00 do	0 19	1 10 do
J. Cox.....	Nettoyeur.....	1 00 do		1 00 do
B. Goodman	Conducteur d'engin.....	1 75 do	0 25	2 00 do
G. Fuller.....	Chauffeur.....	1 00 do		1 00 do
T. Holden.....	Nettoyeur.....			1 00 do
T. Trider.....	Conducteur d'engin.....			2 25 do
J. Seary.....	Chauffeur.....			1 20 do
J. Johnston.....	do	1 00 par jour.	0 20	1 20 do
Wm. Johnston	Conducteur d'engin.....	1 00 do	0 50	1 50 do
Wm. Crowell.....	Nettoyeur.....	1 00 do		1 00 do
J. Clark.....	Chauffeur.....	1 00 do	0 20	1 20 do
F. White.....	Nettoyeur.....			1 00 do
A. Fulton.....	do			1 00 do
F. Tierney.....	Conducteur d'engin.....			2 00 do
E. Pero.....	do			2 00 do
J. McDowall		2 00 par jour.	0 25	2 25 do
P. Robertson	Chauffeur.....			1 20 do
E. Stockall.....	Nettoyeur.....			1 00 do
S. McLeod.....	do			1 00 do
A. McDonald.....	Gardien.....			1 00 do
S. Cameron.....	Contre-maître des locomotives à Pictou.	2 25 par jour.		2 25 do
D. Ward.....	Inspecteur des chars.....	1 60 do		1 60 do
E. Shaffer.....	Contre-maître de l'atelier des chars	2 50 do		2 50 do
J. Rhind.....	Charpentier	1 40 do	0 10	1 50 do
D. Griffin.....	do			1 50 do
R. Murray.....	do			1 50 do
J. Campbell.....	do	1 40 par jour.	0 10	1 50 do
J. Shaffer.....	do			1 10 do
F. Ward.....	do			1 50 do
J. Greenough	do			1 50 do
E. Sproul.....	do			1 50 do
J. Perry.....	do	1 40 par jour.	0 10	1 50 do
J. Gunn.....	do			1 50 do
J. Ham.....	Aide	1 10 par jour.	0 10	1 20 do
G. Shaffer.....	do	1 00 do	0 10	1 10 do
O. Jones.....	do			1 10 do
J. Currick.....	Graisseur.....	1 00 par jour.	0 10	1 10 do
J. Smith.....	Forgeron.....	1 50 do	0 10	1 60 do
R. O'Mara.....	do			1 40 do
E. Simmons.....	do			1 40 do
H. Bontlier.....	Marteleur.....	1 00 par jour.	0 20	1 20 do

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.	Augmenta- tion depuis le 1er mai.	Salaire actuel.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Entretien du chemin et Département des Edifices.</i>				
Wm. Marshall	Inspecteur de toute la route.....	800 00 par ann.	200 00	1000 00 par ann.
A. Feetham.....	Contrôleur du chemin entre la Jonction Ouest et Truro.....	2 00 par jour		2 00 par jour
Wm. Meikle.....	Contrôleur du chemin entre la Jonction Ouest et Windsor.....	2 00 do		2 00 do
Wm. Yould.....	Contrôleur du chemin entre Tru- ro et Glengarry.....	2 00 do		2 00 do
Alex. McDonald.....	Contrôleur du chemin entre Glen- garry et Pictou.....			2 00 do
John Clarke.....	Contrôleur du chemin entre Rich- mond et Bedford	1 25 par jour		1 25 do
Patrick McFearnay	Journalier	0 90 do		0 90 do
Garrol Dalton.....	do	0 90 do		0 90 do
James Moore.....	do			1 00 do
Wm. Locke	do			1 00 do
George Nichols.....	do			1 00 do
Michael Kennedy.....	do			1 00 do
James Robinson.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Samuel Gray.....	Journalier	1 00 par jour		1 00 do
Bernard Dean.....	do	1 00 do		1 00 do
John Fitzgerald.....	do			1 00 do
George Crowley.....	do			1 00 do
James West.....	do			1 00 do
William Gray.....	do			1 00 do
Peter Dean.....	do			1 00 do
John Smith.....	Contre-maitre.....	1 25 par jour		1 25 do
Wm. Eastwood.....	Journalier			0 90 do
Alex. Gray.....	do	0 90 par jour		0 90 do
George Yeardon.....	do			1 00 do
James Flynn.....	do			1 00 do
John McKenzie.....	do			1 00 do
James Fitzmaurice.....	Réparer les clôtures.....	1 00 par jour	0 25	1 25 do
Thos. Mitchell.....	do			1 25 do
Wm. Hilliard.....	Couper les rails.....			1 00 do
John Symonds.....	do			1 00 do
Mrs. E. Brown.....	Garde-barrière	0 20 par jour		0 20 do
Ewan Lamond.....	Contre-maitre	1 75 do		1 75 do
Donald McDonald.....	Journalier.....			0 90 do
John McKay.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Angus Cameron.....	Journalier.....			0 90 do
Alexander Fraser.....	do			0 90 do
Alexander Dunbar.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Wm. Kentley.....	Journalier.....			0 90 do
Arthur Aikins.....	do			0 90 do
Hugh Ross.....	do			0 90 do
Ephraim Sutherland.....	do			0 90 do
Robert Dunbar.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Hugh McCachran.....	Journalier.....			0 90 do
Wm. Alexander.....	do			0 90 do
Allan McKinnon.....	do			0 90 do
Robert Menyson.....	do			0 90 do
Wm. Alexander.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Simon Fraser.....	Journalier.....			0 90 do
James Fraser.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Daniel McKay.....	Journalier.....			0 90 do
John Cameron.....	do			0 90 do
Duncan Falkner.....	do			0 90 do
Andrew Ormiston.....	Contre-maitre.....			1 25 do
Thos. Ovey.....	Journalier.....			0 90 do
Andrew Skinner.....	do			0 90 do
Peter McLean.....	do			0 90 do
William Gray.....	do			0 90 do
David W. Fraser.....	Contre-maitre.....			1 25 do

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.		Augmentation depuis le 1er mai.		Salaire actuel.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Entretien du chemin et Département des Edifices.—Suite.</i>							
Mack Connors.....	Journalier					0 90	par jour
J. McKenzie	do					0 90	do
Robt. Hamilton.....	Contre-maître.....					1 25	do
Wm. Tibbets.....	Journalier					0 90	do
Wm. Simpson	do					0 90	do
John Davis	do					0 90	do
James Gower.....	do					0 90	do
Thos. Manning.....	Contre-maître.....					1 25	do
John Maynard.....	Journalier					0 90	do
John Murphy	do					0 90	do
Fitz Ward	do					0 90	do
Wm. Manning.....	do					0 90	do
Hugh Fraser	do					0 90	do
Thos. Hanley	Contre-maître.....					1 25	do
Thos. Digby	Journalier.....					0 90	do
Pat. McMahon.....	do					0 90	do
John Robertson.....	do					0 90	do
George Lathers.....	Contre-maître.....					1 25	do
John Innis.....	Journalier.....					0 90	do
Donald Ferguson	do					0 90	do
John Brown.....	do					0 90	do
Lewis Dilman	do					0 90	do
John Kelly.....	Contre-maître.....					1 25	do
Lewis Dilman	Journalier					0 90	do
John Colter	Contre-maître.....					1 25	do
Thos. McLeod.....	Journalier					0 90	do
David Piers.....	do					0 90	do
Kenneth Sutherland	do					0 90	do
Alex. McKenzie	do					0 90	do
Allen McKinnon.....	Contre-maître.....					1 25	do
John McKay.....	Journalier					0 90	do
Edmund Carter.....	do					0 90	do
Neil McQuarrie.....	do					0 90	do
Kenneth Morrison	do					0 90	do
George Cartier	do					0 90	do
Robert Geddes	Contre-maître.....					1 25	do
John Cady.....	Journalier.....			1 25	par jour	0 90	do
Patrick Henney	do			0 90	do	0 90	do
Edward Largie.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
Timothy Hopkins.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
Martin Tobin.....	do					0 90	do
John Kelly.....	do			0 90	par jour	0 90	do
Michael Ryan.....	do					1 00	do
Owen Gilday.....	Contre-maître.....			1 25	par jour	1 25	do
John O'Bryan.....	Journalier					0 90	do
George McIntosh.....	do			0 90	par jour	0 90	do
George Mason.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
John Mason.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
Charles Hall	do			0 90	do	0 90	do
Thomas Curson.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
John McCune.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
Benjamin Green.....	do			0 90	do	0 90	do
Patrick McCartha.....	do					0 90	do
George Ross.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
Robert Phillips.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
Wm. Ross.....	do			0 90	do	0 90	do
William Kelly.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
Richard Dinsmore.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
David Ryan.....	do			0 90	do	0 90	do
Daniel Lyons.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
Thomas Cooper.....	Journalier			0 90	do	0 90	do
Patrick McGuire.....	do			0 90	do	0 90	do
Patrick McGuire, Jr.....	do			0 90	do	0 90	do
Patrick McLaughlin.....	Contre-maître.....			1 25	do	1 25	do
Joseph McLaughlin.....	Journalier			0 90	do	0 90	do

LISTE DES OFFICIERS ET EMPLOYÉS.—*Suite.*

NOMS.	FONCTIONS.	Salaire avant le 1er mai.		Augmentation depuis le 1er mai.		Salaire actuel.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Entretien du chemin et Département des Edifices.—Suite.</i>							
John Devine.....	Journalier.....	0	90	par jour.		0	90
Daniel Scott.....	Contre-maître.....	1	25	do		1	25
Charles Lindsay.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Benjamin Laungel.....	do.....	0	90	do		0	90
John Scott.....	do.....					1	00
George Rasie.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
James McLellen.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Thos. McFaden.....	do.....	0	90	do		0	90
Henry Bokleman.....	Contre-maître.....	1	25	do		1	25
John Wright.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
William Waller.....	do.....	0	90	do		0	90
James Waller.....	do.....					1	00
James Ennis.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
Thomas Neville.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Walter Neville.....	do.....	0	90	do		0	90
Wm. Hilliard.....	do.....	0	90	do		0	90
Wm. Neville.....	do.....					0	90
John Lindsay.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
Michael Jones.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Patrick Hollenghan.....	do.....	0	90	do		0	90
John Lyons.....	do.....					0	90
Patrick Ash.....	Contre-maître.....	0	90	par jour.	0	60	1
John Walsh.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Wm. Barrett.....	do.....					0	90
Robt. King.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
E. Bremner.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Michael Wallace.....	do.....	0	90	par jour.		0	90
Mat. Gallighan.....	do.....					0	90
Barney Gorman.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
Patrick Kelly.....	Journalier.....					0	90
Patrick Leady.....	do.....	0	90	par jour.		0	90
Hugh Hopkins.....	Contre-maître.....	1	25	do		1	25
Chas. Madden.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Patrick Smith.....	do.....	0	90	do		0	90
Wm. McAvoy.....	do.....					0	90
Chas. Stockall.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
Henry Burton.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
John Elliott.....	do.....					0	90
Solomon Etchell.....	Contre-maître.....	1	25	par jour.		1	25
Alex. Black.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Patrick Cronan.....	do.....	0	90	do		0	90
William Burns.....	do.....					0	90
Edward Elms.....	Contre-maître.....	1	50	par jour.		1	50
Richard Snide.....	Journalier.....	0	90	do		0	90
Wm. Currie.....	do.....					0	90
John Ford.....	do.....					1	00
George Baxter.....	do.....					1	00
Ruben Hunter.....	do.....					1	00
Michael Seary.....	do.....					1	00
Edward Currie.....	do.....					1	00
Thos. Frissel.....	do.....					1	00
John Sloan.....	do.....					1	00
John Edwards.....	do.....					1	00
John Dickens.....	do.....					1	00
John Simmons.....	do.....					1	00
Wm. Hilliard.....	do.....					1	00
James Stockall.....	do.....					0	90
<i>Embranchement de Pictou</i>							
Alexander McNab.....	Ingénieur en chef.....	2400	00	par ann.		2400	00
Percy St. George.....	Assistant.....	240	00	do		240	00

(E. E.)

Thos. Foot.

ETAT indiquant les noms des Percepteurs de Douane et du Revenu de l'Intérieur, avec leurs salaires respectifs, pour l'année courante 1867, conformément à une résolution de la Chambre des Communes, en date du 18 novembre 1867.

Percepteurs recevant \$1,600 de salaire annuel.
G. P. Dickson Toronto.

Percepteurs recevant \$1,200 de salaire annuel.
J. M. Lemoine Québec.
W. G. Hall Windsor.
P. McClary London.
D. W. Hart Brantford.
James Gew Guelph.
Thos. White Hamilton.
Wm. Thomson Chippawa.
James Shaw Toronto.
John Wilson Cobourg.
E. R. Benjamin Belleville.
A. Thibodo Kingston.
S. B. Merrill Prescott.
P. Durnford Montréal.
R. Bellemare do
R. F. Nelles Galt.

Percepteurs recevant \$800 de salaire annuel.
Wm. Patton, Sous Hamilton.
John Morrow, do Toronto.

Percepteurs recevant \$600 de salaire annuel.
R. Woodsworth, Sous Toronto.
A. D. Macdonell do do
A. Heineman do Québec.
M. MacNamara do do
John Harvey do do
W. Hastie do Montréal.
L. Blanchard do do
J. Casey do do
Geo. Scobell do do

Percepteurs recevant \$400 de salaire annuel.
David Pim Sault Ste. Marie.
Patrick Lynch Ile des Allumettes.
R. N. Elliott, Sous Windsor.
R. A. Hartley do Toronto.

Percepteurs payés par pourcentage sur les perceptions, etc.

R. Douglas Perth.
C. G. Fortier Amherstburg.
G. W. Foot Chatham.
D. Hanvey St. Thomas.
W. H. Armstrong Stratroy.
P. McGlashan Corunna.
Chas. Widder Goderich.
Wm. Withers Kincardine.
John Hamilton Stratford.
J. L. Charles Woodstock.
E. P. Ryerse Port Ryerse.
J. G. Conway St. Catharines.
Jas. Kinnear Decewsville.
David Morrow Barrie.
M. McNab Owen Sound.
Thos. White Peterborough.
J. B. Knowlson Lindsay.
F. Murphy Port Hope.
C. Smith Pictou.

Percepteurs payés par pourcentage sur les perceptions, etc.—Suite.

Alex. Graham Outaouais.
John Murray L'Orignal.
G. C. Longley Maitland.
Gordon Baker Osnabruck Centre.
F. Deguise Ste. Anne de la Pocatière.
P. Verrault St. Pierre, Rivière du Sud.
D. T. de St. Aubin St. Jérôme de Matane.
Thos. Jones Témiscouata.
L. P. Lachance Bagotville.
P. B. Belleville Murray Bay.
John Eden Gaspé.
J. J. Fox Iles de la Madeleine.
John Fraser New Carlisle.
T. Coté Arthabaska.
J. B. Mercier Beauce.
A. McEachern Ormstown.
P. Regnier Iberville.
Chas. Ouimet Ste. Thérèse.
A. Delisle Joliette.
Chas. Symmes Ayler.
Leonard Boivin St. Hyacinthe.
A. Roy Sorel.
John Griffith Sherbrooke.
B. Lasalle Trois-Rivières.
Félix Devine Renfrew.

Employés de l'accise recevant \$700 de salaire annuel.

F. Measam Windsor.
Wm. Gorrie Toronto.

Employés de l'accise recevant \$600 de salaire annuel.

J. H. Kening Guelph.
John White do
R. L. Whyte Hamilton.
W. Douglas do
F. H. Mickleburg Toronto.
J. W. Racey Kingston.
C. H. Leroux Montréal.
F. Duquet do
J. L. Vincent do
John Pikell do

Employés de l'accise recevant \$500 de salaire annuel.

J. D. Keneday Guelph.
Geo. Rannie Brantford.
M. McGord Toronto.
John Downey Belleville.
Geo. Kirk Kingston.
A. W. Ardagh Prescott.
W. J. Gerald do

Employés de l'accise recevant \$1.50 par jour dans les manufactures d'articles en entrepôt—cette somme est remboursée au percepteur par le fabricant.

W. J. Whitten Windsor.
— Wilkinson do
J. W. Petrie Guelph.
John Stewart Hamilton.
Wm. Green Toronto.
R. J. Dickson do
J. Campbell do

ÉTAT indiquant les noms des Percepteurs de Douane et du Revenu de l'Intérieur, avec leurs salaires respectifs, pour l'année courante 1867, etc.—*Suite.*

<i>Officiers préposés aux mesures et aux pesées.—Payés par des honoraires.</i>		<i>Percepteurs de district recevant \$1600 de salaire annuel.</i>	
Peter Casey.....	Montréal.	Henry Godson.....	District de Toronto.
John Horn.....	do	C. E. Romain.....	do Guelph.
Jos. Grégoire.....	Québec.	A. N. Striker.....	do Kingston.

THOS. WORTHINGTON,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Outaouais, le 13 mars 1868.

CHEMIN DE FER DE L'EUROPE ET DE L'AMERIQUE DU NORD.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL,
Saint Jean, N. B., 17 mars, 1868.

F. Braun, Ecuyer,
Secrétaire du Département des Travaux Publics,
Outaouais.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre portant le numéro 85 et la date du 27 ult., j'ai l'honneur de vous transmettre un "état indiquant les noms, les salaires, les dates de nomination, et les bureaux des officiers et employés du chemin de fer du gouvernement dans le Nouveau-Brunswick, avec l'augmentation, s'il en est, depuis le 1er juillet dernier."

Le bordereau du mois dernier nous a servi de base. Les dates des nominations indiquent les changements survenus depuis le 1er juillet 1867. Lorsque le mois et la date, en l'année 1867, ne sont *pas* mentionnés, on peut considérer la nomination comme ayant été faite antérieurement à cette époque.

Depuis le 1er du courant, M. E. T. Trites, assistant chef de gare, a été promu aux fonctions de commis dans ce bureau sans nouvelle nomination et M. H. D. McLeod, ci-devant comptable, est devenu commis assistant avec quatre cents piastres de salaire par année pour la moitié de son temps. Nous avons vu que, malgré leur grand nombre, tous les employés de ce bureau ont travaillé tard chaque soir depuis longtemps, que l'arriéré d'ouvrage est considérable, et qu'un surcroît d'aide et une nouvelle répartition des devoirs devenaient nécessaires, et c'est ce que j'ai fait en combinant le plus d'efficacité avec le moins de dépenses possibles, j'espère qu'en cela je serai approuvé par le Ministre. Mon salaire n'étant pas fixé, il ne figure pas dans le tableau.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur.

L. CARVELL,

(Copie du No. 216.)

CHEMIN DE FER DE L'EUROPE ET DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

TABLEAU indiquant les noms, les salaires, les dates des nominations, et les bureaux des officiers et employés sur les chemins de fer du gouvernement au Nouveau-Brunswick, avec l'augmentation, s'il en est, depuis le 1er juillet dernier, transmis en réponse à la lettre No. 85, en date du 27 février 1868, du Département des Travaux Publics.

Nom.	Fonction.	Rémunération.	Date de la nomination.	OBSERVATIONS.
<i>Bureau des Commissaires.</i>				
George Thomas.....	Présid. de la comm.	\$ cts. 1600 00 p. ann.	Oct. 1er, 1856	} La commission n'existe plus depuis le 19 février 1868. Il a agi comme surintendant général depuis le 1er septembre 1864 jusqu'au 1er septembre 1867, avec un salaire annuel de \$1200. Il est à présent sous la direction du surintendant général.
C. H. Fairweather.....	Commissaire.....	.....	Oct. 1er, 1866	
W. J. Gilbert.....	do .....	.....	Juin 29, 1867	
J. Edwd. Boyd	Ingénieur résidant..	1000 00 p. ann.	..... 1861	
John Porter.....	Caissier	500 00 "	Avril 15, 1857	Actuellement sous la direction du surintendant général.
William Scullar ...	Magistrat de police..	200 00 "	..... 1858	Mort le 7 mars 1868.
<i>Bureau du Surintendant Général.</i>				
Lewis Carvell	Surint. général	2000 00 "	Oct. 19, 1867	Par arrêté du con., du 21 mars 1868.
Alex. McNoughtan.....	Comptable.....	800 00 "	Juill. 16, 1866	Promu du grade de second commis.
W. G. Robertson.....	Com. et opér. du tél.	400 00 "	Sept. 14, 1867	Par promotion de J. J. Wallace.
J. J. Wallace.....	Commis et gardien de magasin.....	600 00 "	Août 26, 1867	Promu de la troisième classe par la résignation de Moïse L. Gross.
Samuel Watson.....	Agent acheteur, etc.	1 50 p. jour	Mars —, 1858	
<i>Gare de St. Jean.</i>				
James Coleman.....	Chef de gare.....	700 00 p. ann.	Avril —, 1864	Promu du grade de commis des arrivages par démission de J. H. Buck.
Oliver T. Stone.....	Agent des billets.....	600 00 "	Sept. —, 1864	Promu du grade de chef de gare de Penobscuis.
George H. Pick.....	Teneur de livres.....	1 50 p. jour	Avril —, 1864	
John McFadgen.....	Com. des arrivages..	1 25 "	Avril —, 1864	Promu de la condition de journalier.
Robt. Anderson.....	Chef de bagage et journalier.....	1 15 "	..... 1866	Promu de la condition d'aiguilleur, à la gare de Sussex.
Patrick Collins	Gardien de nuit.....	26 00 p. mois	..... 1865	Il a remplacé Thomas Pierce.
Alex. Brewster	Aiguilleur	37 50 "	..... 1859	
Owen Sullivan	Journalier	1 20 p. jour	..... 1857	
John Knowles.....	do	1 00 "	..... 1858	
Wm. Weatherall.....	do	1 00 "	..... 1860	
<i>Gare de Rothesay.</i>				
S. E. Davison.....	Agent de gare et opérateur.....	340 00 p. ann.	Mai 1er, 1861	
<i>Gare d'Osekeag.</i>				
A. McNab Travis...	do	400 00 "	Nov. 30, 1867	Promu du grade de conducteur par la résignation de C. Flewelling.
Patrick Murphy.....	Aiguilleur	0 90 p. jour	Sept. —, 1866	
<i>Gare de Norton.</i>				
E. A. Leonard.....	Chef de gare et opérateur.....	400 00 p. ann.	Sept. 10, 1867	Promu du grade d'assistant chef de gare par la résignation de R. Davidson.
<i>Gare d'Apohaqui.</i>				
J ames Ryan, jr.....	Chef de gare.....	400 00 "	Juin 10, 1867	Après la mort de A. Johnson.

Chemin de Fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord.

Nom.	Fonction.	Rémunération.	Date de la nomination.	OBSERVATIONS.
<i>Gare de Sussex.</i>				
Caleb F. Olive.....	Chef de gare	\$ 500 00 p. ann.	Nov. 20 1861	Il a remplacé John Lord. do R. Anderson envoyé à St. Jean.
Thomas Corbett.....	Gardien de nuit.....	26 00 p. mois	..... 1863	
George Murray.....	Aiguilleur	1 10 p. jour.	..... 1866	
Thos. Corbett, jr ...	Journalier	0 80 do	..... 1867	
<i>Gare de Penobsquis.</i>				
Samuel McCready ..	Chef de gare et opé- rateur	340 00 p. ann.	Mai 1er 1867	Il a remplacé G. Hamilton, envoyé à la Pt. du Chêne.
<i>Gare d'Anagance.</i>				
Hector Crookshank.	do	340 00 "	Mars 12 1866	Par la promotion d'A. McN. Travis au poste de chef des lisses, et sub- séquentement conducteur.
<i>Gare de Peticodiac.</i>				
Warran W. Price....	do	400 00 "	Août 1er 1860	
<i>Gare de Salisbury.</i>				
John S. Collpitts....	Chef de gare.....	400 00 "	Déc. 4 1866	Il a remplacé E. Kaye.
<i>Gare de Moncton.</i>				
Robt. Cochran.....	do	400 00 "	Fév. 1er 1868	(Provisoirement) après la mort de J. Adams.
John Flocks.....	Aiguilleur	1 20 p. jour.	..... .. 1862	
<i>Gare de Shediac.</i>				
J. W. J. Henderson.	Chef de gare et opé- rateur	400 00 p. ann.	..... 1862	Par la résignation de H. W. Baldwin. do B. Cleveland.
Richard Moore	Aiguilleur	1 20 p. jour.	..... 1864	
<i>Gare de Pt. du Chêne.</i>				
Alex. Davidson.....	Chef de gare	60 00 p. ann.	Avril —, 1864	Promu par la résignation de S. McKean.
J. Allingham.....	Aiguilleur et jour- nalier	1 10 p. jour.	do 1865	Il fait fonction de garde-frein du- rant l'hiver.
Wm. Smith.....	Gardien de nuit.....	26 00 p. mois	do 1865	Cette gare n'est ouverte que durant la navigation du golfe St. Laurent.
E. T. Trihes	Assistant chef de gare (employé en cas de be- soin)	400 00 p. ann.	Sept. 10 1867	
<i>Trains.</i>				
Jas. H. Bartlett ...	Conducteur	60 00 p. mois	Jull. 20 1858	Par la nomination de E. A. Léonard à la gare de Norton.
James M. Decker...	do	60 00 "	..... 1860	
Robert Busten.....	do	2 00 p. jour.	Mai 1er 1867	Par la promotion de G. Rainnie au post de chef des lisses.
John S. Trites.....	do	2 00 "	Sept. 30 1867	
Andrew Rainnie.....	Chef du bagage	1 25 "	..... 1860	
Nelson Cannon.....	do	1 25 "	..... 1860	
Wm. Kelly.....	do	1 25 "	..... 1863	
Robert Rainnie.....	Garde-frein	1 25 "	..... 1860	
George Collard.....	do	1 25 "	..... 1864	
James Milliean.....	do	1 25 "	..... 1866	
Andrew Sprague...	do	1 25 "	..... 1866	
John Sproal	do	1 25 "	..... 1866	
M. Letaité	do	1 25 "	..... 1867	
<i>Atelier des machines.</i>				
H. A. Whitney.....	C.-maître de locom.	800 00 p. ann.	Déc. 4 1866	Réinstallé, en remplacement de A. Stronack, chef d'atelier, 1865.
Jacob Hughes	C.-maître des chars.	2 00 p. jour.	Janv. — 1868	Par la résignation de John Hunter.
A. Stronach.....	C.-maître d'atelier.	62 50 p. mois	Déc. 4 1866	Nommé de nouveau quand H. A. Whitney a repris ses fonctions de contre-maître des locomotives.

Chemin de Fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord.

Nom.	Fonction.	Rémunération.	Date de la nomination.	OBSERVATIONS.
<i>Atelier des machines.</i> (Suite.)		\$ cts.		
R. M. Stevens.....	Conducteur.....	60 00 p. mois	Oct. 7 1858	
D. A. Sinclair.....	do	60 00 "	Déc. 4 1866	
Joseph H. Moore.....	do	60 00 "	..... 1859	Promu du grade de contre-maitre.
A. H. Rand.....	do	60 00 "	..... 1865	
John Stewart.....	do	40 00 "	..... 1866	Do do (au garage des locomotives.)
James Watson.....	do	2 00 p. jour.	..... 1866	Chauffeur promu.
Thos. W. Prince.....	Centre-maitre.....	30 00 p. mois	..... 1864	
John Hunter, jun.....	do	30 00 "	..... 1864	
Jas. McDermott.....	do	30 00 "	..... 1866	
Robert James.....	do	26 00 "	..... 1859	Garage des locomotives—à St. Jean.
Robert Carr.....	do	30 00 "	..... 1867	
<i>Atelier des machines.</i>				
Hugh Tait.....	Nettoyeur.....	27 00 "	..... 1867	
John Jenner.....	do	27 00 "	Mars 19 1857	
John Benson.....	do	27 00 "	Juil. 1er 1859	
James Grattan.....	do	27 00 "	..... 1864	
Jas. F. Sayer.....	Mécanicien.....	2 00 p. jour.	..... 1860	
J. B. Taylor.....	do	1 70 "	..... 1860	
John Fogarty.....	do	1 50 "	..... 1857	
John McKean.....	do	1 60 "	..... 1867	
Wm. S. Black.....	do	1 60 "	..... 1867	
Thomas Chilton.....	do	1 25 "	..... 1865	
Charles Kennedy.....	do	1 25 "	..... 1865	
Geo. L. Smith.....	do cond. en rés.	1 50 "	..... 1867	
John Stratton.....	do	1 50 "	..... 1868	
Andrew Davis.....	do	1 25 "	..... 1860	
S. S. Black.....	do apprenti.....	0 80 "	..... 1866	
Thos. Boardman.....	Chaudronnier.....	1 80 "	..... 1860	
C. C. Davison.....	Forgeron.....	1 50 "	..... 1865	
Rich. Rogersons.....	do	1 10 "	..... 1867	
Henry Jochran.....	do	1 50 "	..... 1860	
James Robertson.....	Aide.....	1 00 "	..... 1867	
Paul White.....	do	1 00 "	..... 1860	
Wm. Duncan.....	Réparage des chars.	1 50 "	Oct. 26 1859	
Sam. Watson, jun.....	Coupeur de boulons.	1 00 "	..... 1867	
Charles Radcliffe.....	Peintre.....	1 50 "	Fév. 24 1868	
J. McPherson, jun.....	Fab. de chaudières..	1 25 "	..... 1867	
L. B. McPhee.....	Cond. des loc. stat.	0 75 "	..... 1867	
William Kennedy.....	Gardien de nuit.....	26 00 p. mois	..... 1868	
George Proudfoot.....	Gardien et netto- yeur.....	27 00 "	..... 1866	
James Hilson.....	Préposé au bois.....	1 00 p. jour.	..... 1858	
Andrew Reid.....	Journalier.....	1 00 "	..... 1867	
Geo. Thomas.....	do (garçon).....	0 75 "	..... 1867	
Robt. Ervin.....	do	1 25 "	..... 1865	
James Wright.....	do	1 00 "	..... 1858	
Alex. Colbert.....	do	1 00 "	..... 1867	
Andrew Russell.....	do	1 00 "	..... 1866	
Israel King.....	do	1 00 "	..... 1863	
John Allingham.....	do	1 00 "	..... 1864	
Stephen Harper.....	do	1 00 "	..... 1867	
Bap. Thibedeaux ..	do	1 00 "	..... 1863	
<i>Lisses.</i>				
Garin Rainnie.....	Chef des lisses.....	2 60 p. jour.	Sept. 30 1867	Conducteur promu après la résignation de Wm. Rainnie.
James Rafter.....	Contre-maitre.....	1 40 "	..... 1867	
Wm. Hughes.....	Préposé aux lisses..	1 00 "	..... 1863	
John Connell.....	do	1 00 "	..... 1862	
Geo. Campbell.....	do	1 00 "	..... 1867	
John Bain.....	do	1 00 "	..... 1867	
John Kenny.....	do	1 00 "	..... 1867	Ne travaille qu'en cas d'urgence, comme employé de réserve.

Chemin de fer de l'Europe et de l'Amérique du Nord.—*Fin.*

Nom.	Fonction.	Rémunération.	Date de la nomination.	OBSERVATIONS.
<i>Lisses.</i> —(Suite.)		\$ cts.		
Mich. Brophy.....	Lisses.....	1 00 p. jour.	1866	
A. McCafferty.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1862	
M. McCarty.....	Lisses.....	1 00 "	1861	
M. Cannery.....	do.....	1 00 "	1862	
Wm. Jackson.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1867	
James Duncan.....	Lisses.....	1 00 "	1867	
John Barrett.....	do.....	1 00 "	1863	
James Cregge.....	do.....	1 00 "	1867	Employé de réserve, durant l'hiver.
James McAning.....	do.....	1 00 "	1867	do do
John McPherson.....	Contre-maitre.....	1 40 "	Déc. 24, 1861	
James Belding.....	Lisses.....	1 00 "	1861	
Daniel White.....	do.....	1 00 "	1862	
Henry Patton.....	do.....	1 00 "	1867	do do
A. Campbell.....	do.....	1 00 "	1867	do do
Geo. Simmons.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1867	
Timothy Connolly.....	Lisses.....	1 00 "	1861	
Jos. Drummond.....	do.....	1 00 "	1867	
Donald McLeod.....	do.....	1 00 "	1867	do do
Chas. Rowe.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1862	
Thos. White.....	Lisses.....	1 00 "	1862	
B. H. Freize.....	do.....	1 00 "	1867	
Thomas Sezer.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1861	
Chris. Smith.....	Lisses.....	1 00 "	1865	
H. Kilpatrick.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1864	
Alex. McKay.....	Lisses.....	1 00 "	1861	
James Lyons.....	do.....	1 00 "	1867	do do
James Walton.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1864	
Wm. Miller.....	Lisses.....	1 00 "	1863	
Wm. Adams.....	do.....	1 00 "	1864	
Thos. Blake.....	do.....	1 00 "	1863	
Stephen Price.....	do.....	1 00 "	1867	do do
Mich. Fitzgerald.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1868	
Henry Cook.....	Lisses.....	1 00 "	1865	
Calais Leshore.....	do.....	1 00 "	1867	
Mich. Griffin.....	do.....	1 00 "	1867	
Sam. Blakeney.....	do.....	1 00 "	1867	
Albert Lauder.....	do.....	1 00 "	1867	
Wm. Balmer.....	do.....	1 00 "	1867	
Joseph Prince.....	do.....	1 00 "	1867	
Wm. Stinson.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1861	
Louther Simmons.....	Lisses.....	1 00 "	1861	
Hy. Simmons.....	do.....	1 00 "	1861	
Thomas Trainer.....	do.....	1 00 "	1862	
John Howlett.....	Contre-maitre.....	1 40 "	1861	
John Coffee.....	Lisses.....	1 00 "	1862	
Andrew Leshure.....	do.....	1 00 "	1861	
James Ankettle.....	do.....	1 00 "	1867	
Edward Corney.....	do.....	1 00 "	1867	do do
Joseph Galant.....	do.....	1 00 "	1867	

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 4 mai 1868 ; demandant un Etat indiquant les noms de tous les officiers ou employés recevant un salaire annuel et auxquels le Gouvernement ou aucun des départements paie quelque somme d'argent pour des services extra, ou autres, en sus de leur salaire, mentionnant le montant payé à chacun ; aussi, les noms de toutes les personnes qui retirent tout leur salaire ou une partie de leur salaire et qui ne vaquent point régulièrement aux devoirs qu'ils sont représentés comme remplissant ; aussi, les noms de tous les employés qui sont absents avec permission, et les raisons de leur absence pour les neufs mois expirés le 1er avril 1868.

Par Ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 18 Mai 1868.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, du 21 novembre 1867, demandant les noms et les salaires des Officiers et Employés du Gouvernement et de la Législature; ainsi qu'un Etat du coût et des dépenses annuelles des Edifices Publics.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,
Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 13 décembre 1867.

NOMS et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, à la date du
1er juillet 1867.

BUREAU DU CONSEIL PRIVE.

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.
		\$ cts.
L'hon. A. J. Fergusson Blair.....	Président du conseil privé.....	5,000 00
William H. Lee.....	Greffier du conseil privé.....	2,600 00
William A. Himsworth.....	Asst. do	2,000 00
F. Vallerand.....	Commis.....	1,400 00
J. O. Coté.....	do	1,400 00
F. H. Himsworth.....	do	1,240 00
Henry Alexander.....	do	940 00
Wm. Horace Lee.....	do	640 00
Michael Naughten.....	Portier et messenger.....	600 00
Wm. E. Morgan.....	Messenger.....	450 00
Joseph Cairns.....	do	450 00
Patrick Batterton.....	do	450 00

BUREAU DU MINISTRE DE LA JUSTICE ET DU PROCUREUR-GENERAL POUR LE CANADA.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	Allocation par jour.
		\$ cts.	
L'hon. Sir J. A. Macdonald, C.C.B.....	Ministre de la Justice et Procureur-Général.....	5,000 00	
Hewitt Bernard.....	Premier secrétaire.....	2,200 00	
John Stuart.....	Secrétaire-adjoint.....	1,000 00	
Charles Drinkwater.....	Sténographe.....	972 00	
Anthony Atcheson.....	Commis-temporaire.....		\$2 50
John A. Macdonell.....	do		2 00
Patrick Lynch.....	Messenger.....	500 00	
Francis Curran.....	do		1 25

Noms et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, &c.—*Suite.*

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT POUR LE CANADA.

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.
L'hon. Hector L. Langevin.....	Secrétaire d'Etat.....	\$ cts. 5,000 00
Etienne Parent.....	Sous-secrétaire d'Etat.....	2,840 00
<i>Division de la Correspondance.</i>		
W. H. Jones.....	Chef de Division.....	1,400 00
J. M. Têtu.....	Commis.....	1,200 00
M. Amouroux.....	do.....	912 50
E. Brousseau.....	do.....	912 50
<i>Division de l'Enregistrement.</i>		
G. H. Lane.....	Chef de Division.....	1,800 00
<i>Division des Terres des Sauvages.</i>		
W. Spragge.....	Chef de Division.....	2,000 00
C. T. Walcott.....	Comptable.....	1,400 00
L. Vankoughnet.....	Commis.....	940 00
J. P. M. Lecourt.....	Dessinateur.....	800 00
<i>Division des Terrains de l'Artillerie.</i>		
W. F. Coffin.....	Chef de Division.....	2,000 00
F. P. Austin.....	Commis.....	940 00
W. Mills.....	Teneur de livres.....	940 00
J. Forsyth.....	Huissier.....	415 00
H. Goodwin.....	Surveillant (Toronto).....	184 00
J. A. Bélanger.....	Copiste et grossoyeur.....	940 00
L. A. Catellier.....	do do.....	800 00
H. J. Morgan.....	do do.....	912 50
J. V. de Boucherville.....	do do.....	730 00
W. M. Goodeve.....	do do.....	730 00
S. G. Murray.....	do do.....	750 00
E. J. Chesley.....	do do.....	730 00
T. M. Hodgins.....	do do.....	500 00
J. Gow.....	Gardien de bureau.....	500 00
J. N. Fradet.....	Messager.....	500 00
F. X. Valiquet.....	do.....	365 00
P. Logan.....	do.....	500 00

BUREAU DU SECRETAIRE D'ETAT POUR LES PROVINCES.

Nom.	Fonctions.	Salaire.
L'hon. A. G. Archibald, C. R.....	Secrétaire d'Etat pour les provinces.....	\$ cts. 5,000 00
Edmund A. Meredith.....	Sous-secrétaire d'Etat pour les provinces.....	2,800 00
Grant Powell.....	Chef de Division.....	1,610 00
Henry A. Steele.....	Commis de 1 ^{re} classe.....	1,400 00
Charles J. Birch.....	do do.....	1,400 00
Nazaire Têtu.....	Commis.....	730 00
James Dorr.....	Messager.....	500 00

Noms et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*

BUREAU DU GOUVERNEUR GENERAL.

FONCTIONS.	NOM.	Salaire et allocation par année.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
Secrétaire du Gouverneur-Général.....	Denis Godley.....	3,000 00	
1er commis	H. Cotton.....	1,800 00	
2e do	J. Kidd.....	1,400 00	
3e do	F. D. Burrowes.....	720 00	
Gardien du bureau.....	P. St. Hill.....	500 00	Reçoit aussi une indemnité comme gardien du bureau du Conseil Privé, y compris logement, chauffage et éclairage.
Messenger	G. Boxall.....	500 00	
Do	G. Smith.....	450 00	
Aide-de-camp de Son Excellence.....	Lieut. Col. Irvine.....	1,600 00	
Ordonnance.....	Thos. Lambkin.....	171 25	
Do	C. Strounger.....	171 25	

DEPARTEMENT DES FINANCES.

Nom.	Fonctions.	Salaire.
		\$ cts.
L'hon. John Rose.....	Ministre des finances.....	5,000 00
William Dickinson.....	Sous-inspecteur-général.....	2,600 00
N. Gedard.....	1er com. et teneur de livres.....	2,000 00
John Drysdale.....	Teneur de livres.....	1,800 00
M. A. Higgins.....	Commis des mandats.....	1,600 00
Archibald Cary.....	Teneur de livres.....	1,600 00
F. G. Scott.....	Commis de 1re classe.....	1,400 00
C. J. Anderson.....	do.....	1,400 00
John Torrance.....	do.....	1,200 00
R. W. Baxter.....	do.....	1,200 00
W. A. Blackmore.....	Sténographe.....	973 33
P. C. Ryan.....	Commis de 3e classe.....	640 00
H. A. Jones.....	do.....	600 00
Geo. Aumont.....	do.....	500 00
R. L. Killaly.....	do.....	500 00
David Ryan.....	Gardien de bureau.....	500 00
Patrick Pender.....	Messenger.....	450 00

DIVISION DE L'AUDITION.

Nom.	Fonctions.	Salaire.
		\$ cts.
John Langton.....	Auditeur des comptes publics.....	2,600 00
L'hon. John Simpson.....	Assistant do.....	2,400 00
Thomas Cruse.....	1er teneur de livres.....	1,600 00
T. D. Tims.....	2e do.....	1,600 00
Charles Cambie.....	Commis de 1re classe.....	1,400 00
Arthur Harvey.....	Préposé aux statistiques.....	1,360 00
James Patterson.....	Commis de 1re classe.....	1,240 00
E. C. Barber.....	do.....	1,240 00
G. M. Jarvis.....	do.....	1,200 00
J. R. Hall.....	Commis de 3e classe.....	600 00
John Simpson.....	do surnuméraire.....	\$2 par jour.
John Pender.....	Messenger.....	450 00

NOMS et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*

DEPARTEMENT DU RECEVEUR-GENERAL.

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.
		\$ cts.
L'hon. Edward Kenny.....	Receveur-général.....	5,000 00
T. D. Harington	Sous-receveur-général.....	2,600 00
G. C. Reiffenstein.....	.....	2,000 00
T. C. Bramley .....	.....	1,600 00
J. B. Stanton.....	.....	1,600 00
J. F. Pellant .....	.....	1,500 00
L. F. Dufresne .....	.....	1,400 00
C. W. Shay .....	.....	1,400 00
F. Lewis.....	.....	1,600 00
F. Hunter.....	.....	1,320 00
J. B. H. Neeve .....	.....	1,000 00
F. Casault	Gardien de bureau.....	500 00
F. McCaffrey	Messageur	450 00

DEPARTEMENT DES DOUANES—(AU SIÈGE DU GOUVERNEMENT.)

Nom.	Fonctions.	Salaire.
		\$ cts.
L'hon. S. L. Tilley, C. B.....	Ministre des douanes.....	.....
R. S. M. Bouchette.....	Commissaire des douanes et Président du bureau des douanes, de l'exécise et des timbres	3,200 00
J. W. Peachy	Commis en chef et préposé à la correspond.	1,600 00
T. P. Roberts.....	Préposé aux statistiques.....	1,600 00
J. R. Audy	Commis préposé aux saisies, etc.....	1,400 00
H. H. Duffill	Commis des chèques pour canaux, etc.....	1,400 00
G. A. Mailleu	Commis des douanes	1,320 00
P. E. Sheppard.....	do do	1,240 00
H. C. Hay	do do	940 00
W. A. Bell.....	Commis adjoint des statistiques	900 00
J. C. Audy.....	Commis	500 00
J. F. Wolff.....	do	500 00
John Walls	Messageur	450 00
Peter Connolly	Assistant messageur.....	300 00
*James Johnson.....	.....	.....
*C. P. Bliss.....	.....	.....

* La position et le salaire de ces deux personnes ne seront pas fixés avant la réorganisation du Département.

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR.

Nom.	Fonctions.	Salaire.
		\$ cts.
L'hon. W. P. Howland, C. B.....	Ministre du revenu de l'intérieur. (Le salaire doit être fixé par le Parlement).....	.....
Thomas Worthington	Position et salaire devant être fixés par le Parlement.....	.....
Docteur L. O'Brien.....	Commis des chèques.....	1,400 00
James F. Brown.....	do do	900 00
Frs. Brunel.....	do do	800 00
John Fowler	Messageur	450 00

NOMS et Salaires des Officers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*

DEPARTEMENT DES POSTES.

NOM.	FONCTIONS.	Salaires.
L'hon. Alexander Campbell.....	Maitre-général des postes.....	\$ 5,000 00
W. H. Griffin	Député maitre-général des postes.....	2,600 00
H. A. Wickstead.....	Comptable.....	2,000 00
William White.....	Secrétaire.....	1,800 00
John Ashworth.....	Caissier.....	1,600 00
P. LeSueur.....	Surintendant des mandats sur la poste.....	2,200 00
E. C. Hayden.....	Commis de 1re classe.....	1,400 00
R. Oliver.....	do.....	1,400 00
H. S. Weatherley.....	do.....	1,400 00
J. C. Stewart.....	do.....	1,400 00
J. T. McCuaig.....	do.....	1,320 00
J. Audette.....	do.....	1,280 00
J. Brophy.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00
G. J. Mason.....	do.....	1,100 00
J. Boyd.....	do.....	980 00
J. L. McMahon.....	do.....	980 00
E. H. Benjamin.....	do.....	980 00
W. D. LeSueur.....	do.....	980 00
B. King.....	do.....	940 00
G. H. Hargrave.....	do.....	900 00
H. J. Garrett.....	do.....	900 00
W. S. Thomas.....	Secrét. privé du maitre-général des postes.....	1,100 00
H. W. Griffin.....	Commis de 3e classe.....	760 00
James Plunkett.....	do.....	760 00
P. E. Buck.....	do.....	800 00
Wm. Berry.....	do.....	680 00
O. Frechette.....	do.....	680 00
R. P. Davis.....	do.....	680 00
James McNab.....	do.....	680 00
J. C. Patterson.....	do.....	600 00
J. McDougall.....	do.....	500 00
G. O'Donohue.....	Commis de 4e classe.....	500 00
Thomas Cross.....	do.....	500 00
R. J. Shaw.....	do.....	500 00
A. Lindsay.....	do.....	500 00
J. E. Turcotte.....	do.....	500 00
C. J. Higgins.....	do.....	500 00
R. Sinclair.....	Teneur de livres, service des malles O.....	1,000 00
D. Matheson.....	do de la divis. des timbres judiciaires et sur les lettres de change, etc.	900 00
C. W. Jenkins.....	Princ. com. temp. b. des mandats sur la p.	100 par mois.
C. Rogers.....	Commis temporaire.....	10 par sema.
G. M. Patrick.....	do.....	10 do
L. Blanchet.....	do.....	10 do
A. Boswell.....	do.....	10 do
E. Clark.....	do.....	10 do
John Henefin.....	Gardien de bureau et messenger.....	500 par année
John Yorrick.....	Messenger adjoint.....	8 par sema.
William O'Brien.....	do.....	8 do
Maurice Bennett.....	do.....	7 do

BUREAU D'AGRICULTURE ET DES STATISTIQUES.—(BUREAU DES PATENTES.)

Nom.	Fonctions.	Salaires.
L'hon. J. C. Chapais.....	Ministre d'agriculture.....	\$ 5,000 00
J. C. Tack.....	Député do.....	2,600 00
A. J. Cambie.....	Commis des patentes.....	1,440 00

Noms et Salaires de Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*BUREAU D'AGRICULTURE ET DES STATISTIQUES—(BUREAU DES PATENTES.)—*Suite.*

NOM.	FONCTIONS.	Salaires.
		\$ cts.
S. Drapeau	Commis des statistiques.....	1,000 00
W. H. Johnson.....	do	1,000 00
S. S. Finden	Commis général.....	1,020 00
C. C. Neville	do	1,020 00
S. Ferland	Archiviste	900 00
N. F. Boissonault	Conservateur des modèles.....	730 00
H. Casgrain	Commis-adjoint des patentes.....	720 00
J. W. O'Brien.....	Compilateur du livre bleu.....	720 00
J. E. Lemieux	Concierge	500 00
A. Fréchette	Réparateur des modèles.....	450 00
Jos. Bély	Messager	450 00
B. Moreau.....	do	450 00
J. B. Lacroix.....	do	365 00
<i>Employés Surnuméraires.</i>		
Rév. C. Tanguay	Statisticien.....	1,200 00
E. Tétu.....	Commis, \$2 par jour.....	730 00
D. Lanigan	do do	730 00
D. Routier.....	do do	730 00
J. E. Dauteuil.....	do do	730 00
A. DeGuise	Réparateur-adjt. des modèles, \$1 par jour.....	365 00
W. Lynch.....	Messager, \$1 par jour.....	365 00

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.

Nom.	Fonctions.	Salaires.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
L'hon. Wm. McDougall, C. B.	Ministre	5,000 00	
J. B. Haward.....	Secrétaire privé du ministre.....		\$2 par jour.
T. Trudeau	Député	3,500 00	
F. Braun.....	Secrétaire.....	1,800 00	
J. W. Harper.....	Commis et paie-maître.....	1,530 00	
T. B. French.....	Commis	900 00	
J. F. N. Bonneville.....	do	1,100 00	
H. A. Fisiault	do	1,400 00	
J. R. Arnoldi.....	do	800 00	
G. Verret.....	do	730 00	
O. Dionne	do	730 00	
C. Popé.....	do	730 00	
S. McLaughlin	do	1,080 00	
J. Baine.....	Comptable, etc.....	1,616 00	
F. Hamel	Teneur de livres.....	1,400 00	
P. Owens.....	Surveillant et messenger.....	500 00	
M. Walsh.....	do	450 00	
H. Potvin.....	do	450 00	
J. Page.....	Ingénieur en chef.....	3,240 00	
F. P. Rubidge	Ingénieur-adjoint.....	2,400 00	
G. F. Baillairgé.....	do	1,800 00	
C. McCarthy.....	Dessinateur	1,095 00	
J. H. Rowan.....	Ingénieur.....	1,280 00	
T. Guérin.....	do	900 00	
E. H. Parent.....	do	912 00	
C. E. Michaud.....	Dessinateur	900 00	
J. Deslaurier.....	Messager.....	450 00	

Noms et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, &c.—*Suite.*

EMPLOYÉS AUX EDIFICES PUBLICS. *

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
J. Page.....	Surintendant général.....		\$5 par jour.
J. LeB. Ross.....	Dessinateur.....	1,080 00	
T. Monro.....	Ingénieur.....	1,680 00	
J. Bowes.....	Mesureur.....	1,400 00	
J. Larose.....	Commis des travaux.....	1,400 00	
E. A. Mara.....	Dessinateur.....	600 00	
R. Steckell.....	do.....	600 00	
J. Barrett.....	Messenger.....		\$1 par jour.
Martin Battle.....	Percepteur des loyers relatifs aux pouvoirs d'eau, etc.....	750 00	
J. Gault.....	Journalier.....		\$1 37½ par jour.
L'hon. P. Vankoughnet.....	Arbitre provincial.....	1,000 00	Frais de voyage alloués.
E. H. Ennis.....	Secrétaire de do.....	1,000 00	do do

DEPARTEMENT DE LA MARINE ET DES PECHERIES.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
L'hon. P. Mitchell.....	Ministre de la marine et des pêcheries.....		
W. F. Whitcher.....		1,600 00	
S. P. Bauset.....		1,100 00	
J. S. Thomson.....		730 00	
P. Millar.....			} A \$500 par année d'après l'acte du service civil.
J. Hardy.....			
W. H. Alexander.....			
W. Whitcher.....			

BUREAU DE L'ADJUDANT-GENERAL DE LA MILICE.

Nom.	Fonctions.	Salaire.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
Colonel Patrick L. McDougall.....	Adjudant Général de la Milice.....	3,000 00	
Lieut.-Col. Walker Powell.....	Deputé-Adjudant Général.....	2,240 00	
Do Wm. Smith Durie.....	Asst. Adjut. Général, Ontario.....	1,600 00	Stationné à Toronto. do Kingston. do Montréal. do Ottawa. do London. do Brockville. do Montréal.
Do Samuel P. Jarvis.....	do do Québec.....	1,600 00	
Do Wm. Osborne Smith.....	do do do.....	1,600 00	
Do Louis A. Casault.....	do do do.....	1,600 00	
Do John B. Taylor.....	Deputé-assjt. adjt. gén., Ontario.....	1,200 00	
Do F. T. Atcherley.....	do do do.....	1,200 00	
Do John Mæpphersen.....	do Québec.....	1,200 00	
Capitaine Edward St. G. Smith.....	Surt. des écoles d'instruct. milit.....	1,200 00	
Robert Berry.....	1er commis et comptable.....	2,000 00	
Wm. R. Wright.....	Commis.....	1,400 00	
Thomas Wily.....	Surintendant des magasins.....	1,400 00	
Evariste Gélinas.....	Commis de 1re classe.....	1,200 00	
C. Herbert O'Mears.....	do do.....	1,200 00	
Grant Seymour.....	do do.....	1,200 00	
François X. Lambert.....	do 2e do.....	1,100 00	
Geo. E. M. Sherwood.....	do do.....	900 00	
Duncan McLennan.....	do 3e do.....	800 00	

NOMS et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*BUREAU DE L'ADJUDANT-GENERAL DE MILICE.—*Suite.*

NOM.	FONCTIONS.	Salaires.	OBSERVATIONS.
		\$ cts.	
Cyrille Junot	Commis de 3e classe	660 00	
Telephore C. Larose.....	do	600 00	
Wm. H. Aumond.....	do 4e do	500 00	
Capitaine C. Stuart.....	Sec. de l'adj.-général, surnum..	1,200 00	
George Grant	Commis, do	1,000 00	
William Steers.....	do do	800 00	
S. Pope.....	do do	800 00	
Dr. G. P. Girdwood.....	Officier de l'état-major médical	800 00	
François X. Huot	Commis surnuméraire.....	2 00	par jour.
Sir James D. H. Hay.	do	2 00	do
Louis Morel.....	Concierge et messenger.....	500 00	
Michael Ryan.....	Assistant-messenger.....	400 00	
P. Boulet.....	do surnuméraire.....	1 00	par jour.
N. Casault.....	do do	400 00	

EMPLOYES DU CI-DEVANT CONSEIL LEGISLATIF DE LA PROVINCE DU CANADA.

Nom.	Fonctions.	Date de la nomination.	Salaires ou allocation par jour.
			\$ cts.
John F. Taylor	Greffier, maître-en-chancellerie, caissier et comptable.....	1841	3,400 00
Robert LeMoine	Député-greffier et greffier-adjoint, maître-en-chancellerie et traducteur français.....	1841	2,600 00
Fennings Taylor.....	Député-greffier et greffier-adjoint, maître-en-chancellerie et greffier-en-chef de bureau	1841	2,600 00
Joseph E. Doucet.....	Greffier-adjoint additionnel et trad. français adj....	1842	1,800 00
W. Anstruther Maingy.....	Greffier-adj. additionnel et second greffier de bureau.	1842	1,800 00
James Adamson	Greffier des journaux anglais.....	1842	1,390 00
Victor E. Tessier.....	do français.....	1866	1,200 00
A. A. Boucher.....	Greffier des comités spéciaux.....	1857	1,400 00
A. Garneau	Traducteur français adjoint	1861	1,200 00
C. W. Taylor.....	Comptable-adjoint	1862	600 00
Neil W. McLean.....	Greffier-adjoint des comités.....	1862	600 00
John Walsh	Greffier des pétitions.....	1862	600 00
Rev. W. A. Adamson, D.C.L.....	Chapelain et bibliothécaire	1841	2,400 00
E. L. Montizambert, M.A.....	Greffier-en-loi (agissant aussi comme trad. anglais)	1841	2,600 00
René Kimber.....	Huissier de la verge noire.....	1852	1,350 00
O. C. Fortier	Sergent-d'armes.....	1865	1,000 00
E. Botterell.....	Portier	1854	600 00
J. B. Myrand	Maître de poste	1859	850 00
M. Keating	Chef des messagers	1841	1,120 00
S. Skinner.....	Gardien	1848	800 00
L. J. Casault.....	Messenger de la bibliothèque	1856	700 00
A. Lachance	Messenger	1841	700 00
P. Rattey.....	Maître de poste adjoint.....	1859	700 00
P. Dunn.....	Gardien-adjoint.....	1856	700 00
F. Gilbert	Messenger	1859	500 00
N. Boulet.....	do	1863	500 00
L. Rebitaille.....	Messenger pendant la session	1861	200 00
A. Miller	do	1864	380 00
J. Mondor	do	1864	380 00
S. Frazier	do	1863	380 00
R. Greer	do	1860	380 00
F. Doherty.....	do	1852	380 00

Noms et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*CONSEIL LEGISLATIF.—*Suite.*

NOM.	FONCTIONS,	Date de la nomination.	Salaire ou allocation par jour.
A. Boucher	Messenger pendant la session	1865	\$ cts. 200 00
A. Douaire	do do	1867	200 00
J. Wingfield	Assistant portier	1865	300 00
J. Dunne	Gardien de nuit (à l'année, à \$1.50 par jour)	1866	547 50
A. Grubert	do do	1858	547 50
G. Boissonnault	do do	1866	547 50
G. Pouliot	do do	1866	547 50
J. Garon	Commis pendant la session, à \$4 par jour	1865	.....
J. A. LePage	do do	1866	.....
Louise L'Abbé	Femme de journée, à 80 cts. par jour	1856	292 00
A. Deslauriers	do do	1861	292 00
Mme. Young	do do	1860	292 00
Mme. Fortier	do 40 cts. par jour	1866	146 00
Mme. Hewson	do do	1858	146 00
Mme. Foley	do do	1866	146 00
Mme. Pradette	do do	1866	146 00
Mme. McGillivray	do pendant la session, 80 cts. par jour	1866	.....
E. Frunghen	do do	1866	.....
M. Skinner	do do	1857	.....
J. C. Young	Page, pendant la session, à \$1 50 par jour	1859	.....
J. Wingfield	do do	1866	.....
P. Boulet	do do	1866	.....
J. N. Rattay	do do	1866	.....
J. Maddigan	Portier, do	1864	.....

CHAMBRE DES COMMUNES.

Nom.	Fonctions.	Salaires.
<i>Département Principal.</i>		
W. B. Lindsay	Greffier de la chambre	\$ cts. 3,400 00
Alfred Patrick	Assistant greffier et greffier en chef des élections contestées	2,200 00
D. W. Macdonell	Sergent-d'armes	1,900 00
<i>Département des Lois.</i>		
G. W. Wicksteed	Rédacteur des lois	3,400 00
F. Badgley	Sous-rédacteur des lois et chef des traducteurs anglais	2,000 00
E. P. Dorion	Sous-rédacteur des lois et chef des traducteurs français	2,000 00
<i>Département du Comptable</i>		
Thomas Vaux	Comptable	2,000 00
Joshua Stansfeld	Comptable-adjoint et teneur de livres	1,200 00
<i>Département des Affaires de Routine et des Archives.</i>		
F. MacGillivray	Greffier des affaires de routine	1,200 00
<i>Département Général.</i>		
H. Hartuey	Greffier en chef de bureau	2,000 00
	et greffier du comité des impressions	100 00
H. B. Stuart	Copiste anglais	1,200 00
Ed. Dénéchaud	do français	1,200 00
J. H. T. Blais	Employé de 2e classe	800 00
H. R. Smith	do	800 00
Henry Lindsay	do	800 00
J. S. Sloane	do	800 00
C. Panet	do	800 00

Noms et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*CHAMBRE DES COMMUNES—*Suite.*

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.
<i>Département Général.—Suite.</i>		\$ cts.
Wm. Bowles	Employé de 2e classe	800 00
Fitzgerald Cochrane	do	800 00
J. E. B. McCready	do	800 00
<i>Elections Contestées.</i>		
J. P. Leprohon	Assistant greffier des élections contestées	1,600 00
J. G. Tobin	do do	1,400 00
<i>Dép. des Comités et des Bills Privés.</i>		
Alfred Todd	Greffier en chef des comités, et greffier des bills privés	2,000 00
T. Patrick	Second greffier des comités, et greffier des comités de ch. de f.	1,500 00
F. X. Blanchet	Troisième do	1,200 00
<i>Votes et Délibérations.</i>		
H. Poetter	Greffier des votes et délibérations	1,400 00
W. Fanning	Traducteur des votes et délibérations et journaux	1,800 00
<i>Dépt. des Traducteurs Français.</i>		
T. G. Coursolles	Assistant traducteur français	1,600 00
J. F. Gingras	do do	1,400 00
E. Blain	do do	1,400 00
H. A. McCoy	do do	1,900 00
J. E. Dorion	Assistant-général et correcteur d'épreuves	1,000 00
<i>Dépt. des Traducteurs Anglais.</i>		
Wm. Wilson	Assistant traducteur anglais	1,600 00
F. Hayes	do do	1,600 00
Wm. Wilson, Junior	do do	1,400 00
G. H. Macaulay	do do	1,200 00
	et \$5 par jour extra, pendant la session, sect. de M. l'Orateur.	
<i>Département des Journaux.</i>		
W. B. Ross	Greffier des journaux anglais	1,600 00
P. Rivet	do do français	1,400 00
A. G. D. Taylor	Assistant greffier des journaux anglais	1,000 00
F. N. Belcourt	do do français	1,000 00
<i>Département de la Bibliothèque.</i>		
Alpheus Todd	Bibliothécaire	2,400 00
A. G. Lajoie	Bibliothécaire-adjoint	1,800 00
A. Laperrière	Attaché à la bibliothèque	1,400 00
<i>Département du Bureau de Poste.</i>		
R. Defries	Maître de poste	850 00
Joseph Blais	Maître de poste-adjoint	850 00
Ed. Pelletier	Messenger du bureau de poste	850 00
<i>Dépt. du Sergent-d'Armes.</i>		
A. L. Cardinal	Chef des messagers	1,160 00
M. McCarthy	Chef-adjoint des messagers	900 00
O. Vincent	Messenger de la bibliothèque	850 00
J. O'Connor	Portier	850 00
Jos. Lemonde	Messenger de l'Orateur	850 00
Wm. Graham	Messenger	850 00
James Hoy	Messenger de la bibliothèque	850 00
Ed. Steacy	Messenger	850 00
Joseph Asselin	do	850 00
R. Baillie	Assistant portier	600 00
Ed. Storr	do do	600 00
Etienne Roy	Messenger	600 00
P. Buckley	do	600 00
Joseph Turgeon	do	600 00
Joseph Brown	do	600 00
O. Roberge	do	600 00

NOMS et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Suite.*

CHAMBRE DES COMMUNES.—*Suite.*

NOM.	FONCTIONS.	Salaires.
<i>Dépt. du Sergent d'Armes.—Suite.</i>		
M. Laflamme.....	Messager	\$ cts.
J. Nadeau.....	do	600 00
E. Botterill	do	600 00
— Elliott	do	600 00
<i>Service durant la Session.</i>		
G. B. Rolleston.....	Copiste surnuméraire.....	\$4 00 par jour.
F. Bedard	do	
J. W. MacEdward	do	
P. Fréchette	do	
F. Talbot.....	do	
A. H. Stuart	do	
W. L. Gane	do	
J. A. Genand	Traducteur	
D. Macdonald.....	Copiste surnuméraire.....	
R. A. Kent.....	do	
P. A. Stewart	do	
J. H. Dewitt.....	do	
Francis Nolan.....	do	
E. J. O'Connor.....	do	
B. Sulte	Traducteur	
P. H. Larue.....	Copiste surnuméraire.....	
S. Watts.....	do	
J. B. Asselin.....	Messager de la session.....	\$300 par session.
J. B. Lajoie.....	do	
Pierre Bousquet	do	
John Buckley	do	
Pierre Labelle.....	do	
Thomas Garlic	do	
J. Rivet	do	
Wm. Atley.....	do	
C. Brazeau	do	
James Sinclair.....	do	
R. C. Boudreau.....	do	
Narcisse Turgeon.....	do	
James Darcy.....	do	
James Leonard.....	do	
Vaughan Brice.....	do	
J. C. Jones.....	do	
George Curran	do	
T. Falardeau.....	do	
William McGuire	do	
John O'Connell.....	do	
D. McMullen.....	Page principal.....	\$300 par session.
Joseph McGuire.....	Page.....	
George Fletcher	do	\$250 par session.
Wm. J. Frotter	do	
Patrick Lynch.....	do	
Emile Valiquet.....	do	
Auguste Barrett.....	do	
James Kennedy	do	\$200 par session.
Ebin Wood	do	
Wm. Curran	do	
Alexander Lortie	Messager surnuméraire.....	\$2 25 par jour.
Etienne Desrocher.....	do	
John Hays.....	do	
R. Neill	do	
L. Lafranchise	do	\$2 00 par jour.
D. Beauchamp	do	
L. Bureau	do	

NOMS et Salaires des Officiers et Employés du Gouvernement, etc.—*Fin.*CHAMBRE DES COMMUNES.—*Fin.*

NOM.	FONCTIONS.	Salaire.
<i>Service durant la Session.—Fin.</i>		
D. O'Connell.....	Messager surnuméraire	\$ cts.
Wm. O'Keefe.....	do	}
J. Dazé.....	do	}
J. Stephens.....	do	}
A. Reddek.....	do	}
John Robertson.....	do	}
N. Jeallet.....	do	}
John Martel.....	do	}
Bazile Champagne.....	do	}
Michael Cunningham.....	do	}
John Hurley.....	do	}
Aristide Simard.....	do	}
Paul Pichette.....	Journalier	\$2 00 par jour.

OTTAWA, le 3 décembre 1867.

A L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT,
Ottawa.

MONSIEUR.—Je suis chargé par l'honorable ministre des Travaux Publics de vous transmettre les états suivants relatifs aux édifices publics d'Ottawa, tels que demandés par une adresse de la Chambre des Communes en date du 21 novembre 1867.

1. Les comptes du chauffage et de l'éclairage des édifices parlementaires sont examinés et attestés par le mécanicien-en-chef et renvoyés, pour paiement, au greffier du Sénat et au sergent-d'armes de la Chambre des Communes respectivement. Les comptes pour le chauffage et l'éclairage des édifices des départements sont examinés et attestés de la même manière et payés par le commis des dépenses contingentes.

2. Jusqu'au 21 novembre 1867, les édifices publics ont coûté, y compris l'installation, le nivellement du terrain, etc., \$2,745,012 67.

3. Les arbitrages et frais légaux, représentant une somme de \$29,122 75, sont compris dans le chiffre qui précède.

4. Le contrat pour les édifices du parlement n'est pas encore complètement exécuté.

5. Le contrat pour les édifices des départements est complètement exécuté. Les entrepreneurs prétendent avoir droit à l'intérêt du montant qui leur a été accordé par les arbitres.

6. Le contrat pour le chauffage et la ventilation des édifices publics n'est pas encore complètement exécuté.

7. Pour achever la tour centrale et la bibliothèque des édifices du parlement on évalue qu'il faudra une somme de \$185,000.

J'ai l'honneur, etc.,

F. BRAUN,
Secrétaire

ETAT du coût de l'éclairage et du chauffage des Edifices des Départements pour
' année expirée le 30 juin 1867.

Mécaniciens, journaliers, etc	\$3,500 00
Combustible (bois et charbon)	9,326 73
Eclairage	350 00
Total.....	\$13,176 73

THOMAS ROSS,

Commis des dépenses contingentes.

ETAT du coût annuel,—du 31 décembre 1866 au 31 décembre 1867,—de l'éclairage et du chauffage de cette portion du Parlement affectée au Sénat.

Bois de chauffage.....	\$4,509 53
Service du mécanicien et de ses aides au calorifère.....	1,924 39
Charbon (et charriage du).....	200 00
Gaz.....	859 40
Total.....	\$7,493 32

(Attesté,)

JOHN F. TAYLOR,

Greffier du Sénat.

ETAT du coût annuel de l'éclairage et du chauffage de cette portion du Parlement affectée à la Chambre des Communes, du 31 décembre 1866 au 31 décembre 1867.

Gaz.....	\$ 803 67
Bois de chauffage.....	4,509 68
Charbon	891 18
Fret et charriage du charbon	321 00
Service du mécanicien et de ses aides au calorifère, etc.....	1,814 87
Total	\$8,340 40

D. W. MACDONELL,

Sergent-d'armes, C. des C.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 28 novembre 1867, demandant des renseignements concernant les salaires des Juges de Comté du Nouveau-Brunswick.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 12 décembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 décembre 1867, demandant un état de la somme due au Gouvernement par la Banque du Haut-Canada, au 1er juillet 1866, et à la date de l'adresse; aussi, copie de la correspondance qui y a rapport.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 13 décembre 1867.

ETAT de la somme due au gouvernement par la banque du Haut-Canada au 1er jour de juillet 1866, et de la somme due par la dite banque au gouvernement à cette date, et copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et la banque au sujet de cette dette pendant cette période.—(*Adresse, Chambre des Communes, 9 décembre 1867.*)

	1er juillet 1866.		9 décembre 1867.	
	\$	cts.	\$	cts.
Compte spécial par arrangement, ordre en conseil du 8 décembre 1863.....	1,150,000	00	1,150,000	00
Compte de dépôt général.....	133,441	18	39,819	00

T. D. HARINGTON,

DÉPARTEMENT DU RECEVEUR-GENERAL,
Ottawa, 12 décembre 1867.

S. R. G.

BANQUE DU HAUT-CANADA,
Toronto, 10 novembre 1866.

L'honorable

Receveur-Général, Ottawa.

Conformément à l'arrangement fait aujourd'hui avec l'honorable Ministre des Finances, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai porté au débit du gouvernement une somme

de \$27,435.17 pour l'ancienne monnaie de cuivre de la valeur nominale de \$32,871.45, évaluée de consentement mutuel à \$334.62 par \$1,000, tel que le comporte la lettre que vous m'avez adressée en date du 1er avril 1862. Sur cette somme, cette banque conserve \$21,333.50 à Toronto, pour le compte du gouvernement, et il va être immédiatement transmis \$11,487.95 à la banque de Montréal, à Montréal.

J'ai de plus l'honneur de vous informer que le compte du gouvernement avec cette banque a été débité comme suit, en vertu du même arrangement fait avec l'honorable Ministre des Finances, savoir:—£25,700 sterling en bons 5 pour cent du gouvernement, à 20 pour cent d'escompte, soit £20,560 sterling, ou \$100,058.67; £11,000 sterling, en bons 5 pour cent du gouvernement, à 10 pour cent d'escompte, soit £9,900 sterling, ou \$48,180.

Ces bons vous sont transmis tel que par la liste ci-jointe. Veuillez en accuser réception.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé),

ROBERT CASSELS,
Caisier.

Lé Ministre des Finances m'informe qu'il vous a prié de renvoyer tous les billets qui avaient été déposés entre vos mains par la banque, en garantie du prêt de \$100,000 qui lui a été fait en août et septembre derniers. Je vous serais fort obligé de vouloir bien les renvoyer le plus tôt qu'il vous sera loisible de le faire.

R. C.

Bons 5 pour cent du gouvernement contenus sous ce pli:—

	Sterling.
2 @ £100 stg. chaque, Nos. 04278 et 04279, par Glyn, Mills et Cie.,	£ 200
10 @ £500 stg. chaque, Nos. 01922 à 01931, inclusivement, par Glyn, Mills et Cie.....	5,000
3 @ £500 stg. chaque, Nos. 01942, 01943 et 01944, par Baring, Frères et Cie.....	1,500
15 @ £1,000 stg. chaque, Nos. 01001 à 01015, inclusivement, par Baring, Frères et Cie.....	15,000
15 @ £1,000 stg. chaque, Nos. 01001 à 01015, inclusivement, par Glyn, Mills et Cie.....	15,000
Total.....	<u>£36,700 stg.</u>

TORONTO, 11 novembre 1866.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli copie d'une lettre que j'ai adressée aujourd'hui au gérant de la banque du Haut-Canada ici. J'espère que vous en approuverez la teneur, et que vous voudrez bien, sur réception des bons provinciaux (qui sont des bons 5 pour cent), conformément à la convention spécifiée dans cette lettre, remettre à la banque les garanties qui en avaient été reçues pour couvrir l'avance spéciale qui lui avait été faite.

J'ai prié le caissier de déposer la monnaie de cuivre qui appartient au gouvernement à Montréal, à la banque de Montréal, pour plus de sûreté, parce que la banque du Haut-Canada ayant fermé ses bureaux en cet endroit, je pense qu'il ne serait pas prudent de l'y laisser maintenant.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé),

W. P. HOWLAND,
Ministre des Finances.

L'hon. Sir Narcisse Belleau,
Receveur-Général, Ottawa.

TORONTO, 11 novembre 1866.

MONSIEUR,—Conformément à l'arrangement que j'ai fait avec vous hier, je vous prie de vouloir bien envoyer à l'honorable receveur-général une quantité de bons provinciaux suffisante pour rembourser, à 20 pour cent d'escompte, l'avance spéciale de \$100,000 faite à la banque par le gouvernement, ainsi que pour payer l'intérêt qui s'est accumulé sur cette somme, et de plus, de vouloir bien transmettre une autre quantité de bons provinciaux suffisants pour payer, à 10 pour cent d'escompte, ce qui reste dû au gouvernement sur son compte courant, après en avoir déduit la valeur de la monnaie de cuivre que vous avez maintenant entre les mains pour le gouvernement. La partie de la monnaie de cuivre qui se trouve maintenant dans les coffres de la banque à Toronto, devra y rester pour le gouvernement jusqu'à nouvel ordre; et pour ce qui est à Montréal, vous voudrez bien le remettre à la banque de Montréal en dépôt.

Je vais prier l'honorable receveur-général de vous renvoyer, sur réception des bons comme susdit, les garanties spéciales reçues de la banque pour le prêt de \$100,000 qui se trouvera remboursé.

Cet arrangement, à l'égard des bons, est fait à la condition que les syndics auront le droit de les racheter le ou avant le 30 juin prochain, en payant au gouvernement les sommes pour lesquelles ils sont pris, avec intérêt.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

W. P. HOWLAND,

Ministre des Finances.

Robert Cassels, écuier,
Gérant, banque du Haut-Canada,
Toronto.

(No. 1,045.)

OTTAWA, 22 novembre 1866.

MONSIEUR,—Je suis chargé par le Receveur-Général d'accuser réception des bons 5 pour cent du gouvernement, inclus dans votre lettre du 10 courant, savoir :—£25,700 stg., @ 20 pour cent d'escompte, = £20,500 stg., ou \$100,058.67; et £11,000 stg., @ 10 pour cent d'escompte, = £9,900 stg., ou 48,180. Conformément à un arrangement fait avec le Ministre des Finances, les premiers doivent être portés au crédit du *prêt spécial* de \$100,000 récemment fait à la banque par le gouvernement, et les derniers au crédit de la balance du compte courant due par la banque. J'ai aussi reçu instruction de payer la banque pour la vieille monnaie de cuivre gardée pour le gouvernement et s'élevant, d'après votre lettre, à \$27,434.17. Je vous enverrai des *ordres sur votre institution* aussitôt que les mandats nécessaires me seront parvenus.

Le Ministre des Finances dit que l'intérêt doit être imputé sur les \$100,000 depuis la date de l'avance jusqu'au 11 du courant.

L'arrangement fait à l'égard des bons est sujet à la condition que les syndics de la banque auront le privilège de les racheter le ou avant le 30 juin prochain, sur paiement de la somme pour laquelle ils sont pris, avec intérêt.

De plus, conformément à l'arrangement, je vous renvoie les *garanties spéciales* reçues de la banque lors du prêt de \$100,000, maintenant couvert autrement, ces garanties étant plusieurs *billets promissoires* garantis par premières hypothèques sur des propriétés, tel que par le mémoire qui les accompagnait, ainsi que votre engagement à déposer les hypothèques elles-mêmes, dont vous voudrez bien accuser réception.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

T. D. HARRINGTON,

S. R. G.

Robert Cassels, Ecr.,
Cajssier, banque du H.-C.,
Toronto.

BUREAU DES SYNDICS DE LA
BANQUE DU HAUT-CANADA,

T. D. Harington, Ecr., S. R. G.,
Ottawa.

Toronto, 23 novembre 1866.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 22 courant, adressée à Robert Cassels, écrivain, caissier, banque du H.-C., renvoyant des garanties au montant de \$101,178.47, qui avaient été déposées par la banque du Haut-Canada pour couvrir un emprunt spécial subséquentement remboursé.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé),

B. MORTON,
Pour les Syndics.

(No. 1,055.)

OTTAWA, 26 novembre 1866.

MONSIEUR,—Je vous transmets un *chèque*, No. 8670, pour £27,435.17s., en paiement de la vieille monnaie de cuivre, tel que réglé par le Ministre des Finances ; aussi, un *chèque*, No. 8671, pour \$148,238.67, pour bons reçus, en vertu du même arrangement, en remboursement d'une avance spéciale de \$100,000, avec intérêt accumulé, et la balance du compte courant. L'intérêt sur l'avance spéciale est comme suit :—

	Jours.		
Du 4 sept. au 10 nov.,.....	67	sur \$20,000, @ 7 pour cent. =	\$256 97
6 " "	65	sur 30,000, @ 7 pour cent. =	373 97
14 " "	57	sur 50,000, @ 7 pour cent. =	546 48

\$1,177 52

Que j'ai porté à votre débit, et pour lequel vous feriez bien de m'envoyer un certificat de dépôt régulier.

\$39,682 90
1,177 52
\$40,860 42

En liquidant définitivement la balance du compte courant, aujourd'hui peu considérable, j'aurai à établir et à attirer votre attention sur certaines différences qui existent, étant des sommes qui n'ont pas été portées par la banque au crédit du Receveur-Général, etc., ainsi que vous en avez déjà été informé.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé), T. D. HARINGTON,

Robert Cassels, Ecr.,
Gérant, banque du H.-C.
Toronto.

S. R. G.

BUREAU DES SYNDICS DE LA

BANQUE DU HAUT-CANADA,

T. D. Harington, Ecr., S. R. G.,
Ottawa.

Toronto, 8 janvier 1867.

MONSIEUR,—Dans votre lettre du 26 novembre dernier, adressée à Robert Cassels, écrivain, caissier, banque du Haut-Canada, se trouve le passage suivant :—

“ En liquidant définitivement la balance du compte courant, aujourd'hui peu considérable, j'aurai à établir et attirer votre attention sur certaines différences qui existent, étant des sommes qui n'ont pas été portées par la banque au crédit du Receveur-Général, etc., ainsi que vous en avez déjà été informé. ”

Les livres de la banque montrent une somme de un million cent cinquante mille piastres au compte spécial, et six cent huit piastres et vingt-neuf centins au compte général, dues à la province, ce que les syndics supposent être exact. Si ces chiffres ne s'accordent pas avec les sommes portées dans les livres du Receveur-Général, il serait très-désirable

que les syndics fussent spécialement informés des particularités de toute différence qui pourrait exister.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre obéissant serviteur,
 (Signé,) B. MORTON,
Pour les Syndics.

(No. 1,120.)

OTTAWA, 16 janvier 1867.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 8 courant, dans laquelle vous dites qu'il n'y a qu'une balance de \$608.29 due à la province par la banque du Haut-Canada, d'après le *compte général*.

En réponse, j'ai l'honneur de vous renvoyer à la lettre de ce département, No. 267, du 29 février 1864, contenant un état de compte faisant voir qu'une somme de \$39,714.63 n'avait pas été créditée par la banque,—à la réponse de M. Robert Cassels à cette lettre, en date du 3 mars 1864,—et aussi, à l'accusé de réception de cette dernière par la lettre de ce département, No. 270, le 7 mars 1864.

Les pièces justificatives de la somme ci-dessus furent examinées par votre gérant de Québec peu de temps après, et bien que l'attention de la banque ait été fréquemment attirée sur cette affaire, tant par lettres qu'autrement, elle ne s'en est nullement occupée jusqu'à ce jour.

En sus de la somme ci-dessus de.....	\$39,714 63
Il faut encore ajouter l'intérêt sur le prêt fait en septembre dernier, tel que par lettre No. 1,055, du 26 novembre 1866.	1,777 52
Aussi, une traite sur la succursale de Québec, datée de Toronto, 29 mai 1860, reçue ici le 10 du courant	83 10
Et un certificat de dépôt, daté du 15 septembre 1856, mais qui n'a été reçu ici que le 12 du courant.....	39 00

D'autres *items* semblables au dernier sont encore en circulation, dont nous ne pouvons débiter la banque avant la rentrée des certificats et qui augmenteront considérablement la balance due par la banque.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre obéissant serviteur,
 (Signé,) T. D. HARRINGTON,
S. R. G.

B. Morton, écuyer,
 Pour les syndics, banque du Haut-Canada,
 Toronto.

BUREAU DES SYNDICS DE LA
 BANQUE DU HAUT-CANADA,
 Toronto, 13 juin 1867.

MONSIEUR,—A propos de l'entrevue que vous avez eue avec les syndics de la banque du Haut-Canada samedi dernier, j'ai eu l'honneur de vous informer par le télégraphe, hier, que les syndics avaient pris des arrangements qui leur permettront de racheter les £25,000 sterling de bons qui ont fait le sujet de votre conversation.

Je suis maintenant chargé de vous prier de donner des ordres pour que ces bons soient expédiés à l'agent du gouvernement en cette ville, avec instruction de les remettre sur paiement de la somme due.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
 Votre obéissant serviteur,
 (Signé,) B. MORTON,
Secrétaire.

L'Honorable W. P. Howland,
 Ministre des Finances, Ottawa.

BUREAU DES SYNDICS DE LA
BANQUE DU HAUT-CANADA,
Toronto, 14 juin 1867.

MONSIEUR.—A l'égard de ma lettre d'hier, vous priant de vouloir bien ordonner que les £25,700 sterling de bons 5 pour cent du gouvernement, remis par la banque du Haut-Canada le 10 novembre dernier, fussent transmis à Toronto pour être rachetés, je suis maintenant chargé de vous demander la faveur de les faire expédier à votre agent à Montréal au lieu de Toronto, parce que l'argent destiné à leur rachat a été déposé à la banque des Marchands, de cette ville.

Je regarderai aussi comme une grande faveur si vous voulez bien les y faire expédier sous le plus court délai possible, et si vous voulez informer la banque des Marchands à qui elle devra s'adresser pour les avoir.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,) B. MORTON,
Secrétaire.

L'Honorable W. P. Howland,
Ministre des Finances.

(No. 1,235.)

OTTAWA, 19 juin 1867.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous informer que les *bons 5 pour cent*, tenus comme garantie collatérale du prêt de \$100,000 fait à la banque du Haut-Canada par le gouvernement, et qui doivent être rachetés par la banque des Marchands à Montréal ont été envoyés à la banque de Montréal, savoir :—

	Sterling.
2 × 100 chaque (G. M. et Cie.)	£ 200
1 × 500 " (G. M. et Cie.)	500
15 × 1,000 " (G. M. et Cie.)	15,000
10 × 1,000 " (B. B. et Cie.)	10,000
	<u>£25,700</u>

@ 20 pour cent d'escompte = \$100,058 67

Intérêt, disons à 6 pour cent :—

Sur \$20,000, du 4 septembre au 17 juin, 286 jours	940 27
Sur 30,000, " 6 " " 284 "	1,400 55
Sur 50,000, " 14 " " 276 "	2,268 49

\$104,667 98

Ces bons seront remis sur réception de cette somme, ce dont la banque des Marchands a été notifiée.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,) T. D. HARRINGTON,
S. R. G.

B. Morton, écuier,
Secrétaire des Syndics,
Banque du Haut-Canada, Toronto.

BUREAU DES SYNDICS DE LA
BANQUE DU HAUT-CANADA,
Toronto, 21 juin 1867.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de la vôtre du 19 courant, m'informant que les £25,700 stg. de bons 5 pour cent du gouvernement, tenus par le gouvernement

comme garantie collatérale d'une avance de \$100,058.67, ont été envoyés à Montréal, et que la banque des Marchands en a été notifiée, ce dont je vous remercie.

Vous dites que la somme que devra payer la banque des Marchands pour leur rachat est de \$104,667.98, à cause de l'intérêt sur les différentes sommes depuis la date des avances jusqu'au 17 juin.

Vous verrez cependant, en consultant votre lettre du 26 novembre dernier, que l'intérêt sur les avances avait déjà été débité par le gouvernement jusqu'au 10 novembre, et que la somme à rembourser aujourd'hui n'est que de \$103,490.44.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

B. MORTON,
Secrétaire.

T. D. Harington, S. R. G.,
Ottawa.

(No. 1,237.)

OTTAWA, 22 juin 1867.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre d'hier. Vous avez raison de dire que l'intérêt sur le prêt de \$110,000 a été porté au débit de la banque du Haut-Canada jusqu'au 10 novembre, s'élevant à \$1,777.54 ; mais il y a une différence entre l'avoir débité et l'avoir reçu de la banque. Cet intérêt n'a non-seulement pas été payé, mais jusqu'à hier la banque n'en a jamais fait la moindre mention. Dans la liquidation actuelle, l'intérêt de toute la période (y compris les \$1,777.54) a été réclamé et reçu de la banque des Marchands, et votre banque en a reçu crédit en conséquence. Je vous renvoie à ma lettre du 16 janvier dernier.

Je suis, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé,)

T. D. HARINGTON,
S. R. G.

B. Morton, Ecr.,
Secrétaire des Syndics,
Banque du H. C., Toronto.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée le 9 de décembre 1867, demandant copie du Rapport du Colonel Wolseley, au sujet du Camp à Thorold.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 14 décembre 1867.

(Copie.)

BUREAU DU QUARTIER-MAÎTRE GÉNÉRAL,
Montréal, 20 décembre 1866.

A l'Ajudaunt-Général de la Milice,
Montréal,

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de faire rapport que je pris le commandement du camp d'observation à Thorold, mercredi, le 22 août dernier.

La position avait été choisie par le colonel Peacock, qui avait alors le commandement du 10ème district militaire, et elle était admirablement convenable pour l'objet que l'on avait en vue.

Le seul inconvénient que pouvait offrir cette place était la rareté de l'eau. Je fis creuser par les troupes régulières quatre bons puits qui en fournirent en abondance. Avant que ces puits pussent être mis en opération, l'eau fut journellement fournie au camp par contrat.

Le chiffre de la force variait en certains temps de 4 canons de l'artillerie royale, 3 compagnies de l'infanterie régulière, un corps de cavalerie volontaire et 3 bataillons d'infanterie volontaire, à 4 canons de l'artillerie royale, une aile d'infanterie régulière avec 4 canons de l'artillerie volontaire, deux corps de cavalerie volontaire et deux ou trois bataillons d'infanterie volontaire.

Dans les derniers temps, il y avait aussi un avant-poste de 200 hommes de l'infanterie régulière stationnés à Port Robinson.

La cavalerie volontaire, les gardes du corps du Gouverneur-Général, commandés par le lieutenant-colonel Denison, furent distribués en petits postes entre Ridgway et Chippawa, en suivant la rive du lac et de la rivière. Ces troupes firent la patrouille sur cette étendue de la frontière toutes les nuits à des heures irrégulières. Ce devoir important et ardu fut accompli très efficacement et d'une manière qui jette le plus grand crédit sur ce corps et l'officier qui le commandait.

A l'exception des gardes du corps du Gouverneur-Général, aucun corps ne resta plus qu'une semaine au camp, de sorte qu'en réalité il n'y eut que cinq jours consacrés à l'exercice. A chacun de ces jours, les hommes furent exercés trois fois; deux fois par semaines, je faisais faire des exercices à feu, pendant lesquels les troupes régulières et volontaires manœuvraient ensemble et s'avançaient dans le pays, à l'attaque de positions fortes qui sont communes dans le voisinage de Thorold.

Une fois la force se rendit à Allanburg, et une autre fois aux Chutes de Niagara, campant à chacune de ces places toute la journée, prenant le diner, et revenant à Thorold le même soir.

Mon but principal était d'offrir aux officiers et aux hommes des connaissances des travaux pratiques que présente une guerre réelle et d'éviter la répétition des manœuvres des livres d'exercice, qui ne pourront jamais être nécessaires en Canada, telles que la formation des carrés, etc.

D'après vos ordres, j'ai pu obtenir l'usage d'un champ favorable à la pratique de la balle, où l'on tira trois fois par jour.

Je regrette de dire qu'une grande partie des armes n'étaient pas en état de faire feu, car quoique nettes à l'extérieur, leurs cheminées étaient complètement encrassées.

J'ai constaté que dans les marches les volontaires ne tardaient pas à se plaindre d'avoir mal aux pieds. Cela vient de ce qu'en général ils sont chaussés de bottes à la Wellington, dont les talons sont trop hauts et pas assez larges.

Quant à l'efficacité relative des bataillons, il est digne de remarquer qu'elle était généralement en proportion directe du nombre des anciens officiers de l'armée et des gradués des Ecoles Militaires qui se trouvaient dans leurs rangs, ce qui montre les immenses avantages dont ont été ces institutions pour la force de milice du Canada.

En terminant, je dois ajouter que la force a toujours été prête à marcher au plus court avis, des arrangements pour emporter avec nous des rations pour quatre jours ayant été faits par l'assistant-commissaire-général Rogers, auquel, ainsi qu'au capitaine Grant, du 17ème régiment, au major de brigade et au major Wadsworth, de la milice volontaire, qui a rempli en dernier lieu les fonctions de quartier-maître du camp, on doit des éloges pour leur zèle et leur énergie.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

(Signé,)

G. J. WOLSELEY, Colonel,

Assistant-Quartier-Maître-Général
Ci-devant Commandant du Camp à Thorold

Vraie copie.

P. L. MACDOUGALL, Col. A.G.M.

13 décembre 1867.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 décembre 1867, demandant certains renseignements relatifs aux cours de comté d'Ontario, et sur le fonds d'honoraires depuis et y compris 1863.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 14 décembre 1867.

ETA T indiquant les noms des différents juges des cours de comté, juges puinés, députés-juges et recorders, dans Ontario, avec leurs comtés et leurs salaires actuels et le temps de service de chacun comme juge; aussi, les états du fonds d'honoraires de chaque cour de comté pour chacune des années fiscales écoulées depuis le 1er janvier 1863, jusqu'au 30 juin 1867, conformément à une adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 décembre 1867.

COMTES.	JUGES.	Date de leur nomination.	Durée du service.	Salaire.	Etat du fonds d'honoraires, et sommes perçues par estampilles d'honoraires de droit.					
					Du 1er janv. au 30. déc. 1863.	Du 1er janv. au 30 juin 1864.	Du 1er juillet au 30 juin 1865.	Du 1er juillet au 30 juin 1866.	Du 1er juillet au 30 juin 1867.	\$ cts.
Brant	S. J. Jones	Janvier 21, 1853	14	2600	1079 00	551 58	1806 31	1370 85	1047 38	\$ cts.
Bruce	J. J. Kingsmill	do 1er, 1867	.....	1800	.....	.....	.....	.....	473 86	
Carleton	C. Armstrong	Mai 7, 1842	25	2600	2187 26	1042 73	2797 96	1890 50	1690 53	
do Recorder	J. E. Lewis	Juillet 25, 1857	10	1000	.....	.....	.....	.....	.....
Elgin	D. H. Hughes	Sept. 29, 1853	14	2600	640 16	242 40	818 10	471 68	481 65	
Essex	G. W. Leggatt	Avril 29, 1860	7	1800	373 18	217 47	615 38	54 63	28 50	
Fronsenac	W. G. Draper	do 19, 1864	3	1800	2834 15	1680 77	3036 06	1233 61	1129 59	
do Recorder	J. O'Reilly	do do	3	1000	.....	.....	.....	.....	.....
Gray	H. Macpherson	Janvier 9, 1865	2	1800	964 39	374 45	2693 20	1464 62	930 05	
Haldimand	J. G. Stevenson	do 22, 1855	12	1800	529 36	256 90	994 50	652 47	463 12	
Halton	Joseph Davis	Déc. 27, 1854	13	1800	760 84	409 56	833 34	.....	48 93	
Hastings	G. Sherwood	Août 26, 1866	2	2600	1279 30	1782 32	2942 61	.....	772 35	
Huron	S. Brough	Nov. 15, 1866	1	1800	2380 88	1336 09	4695 55	1837 52	1226 18	
Kent	W. B. Walls	Janvier 11, 1851	16	2200	877 46	348 86	1335 13	707 84	902 51	
Lanark	Chas. Robinson	Mars 17, 1855	12	1800	474 79	286 32	1927 55	503 50	761 34	
Leeds et Grenville	J. G. Mallock	Avril 8, 1842	25	2200	768 77	519 80	3845 84	1988 56	934 52	
Lennox et Addington	G. Mallock	do 26, 1841	3	2600	3450 22	1183 50	2873 61	1404 58	1170 42	
Lincoln	J. J. Burrows	Sept. 29, 1864	6	1600	.....	.....	.....	.....	512 05	
Middlesex	J. M. Lawler	Février 16, 1860	7	2200	1163 74	644 66	2125 54	1298 65	917 70	
do Recorder	W. Horton	Octobre 27, 1850	17	2600	1859 00	883 87	3183 01	1755 13	1790 76	
Norfolk	W. Salmon	Mars 14, 1860	7	1900	935 10	572 93	1527 14	720 76	481 48	
Northumberland	G. M. Boswell	Mai 22, 1845	22	1800	3428 67	1749 23	3804 15	1679 79	1045 95	
do Juge puiné	G. McK. Clarke	do 6, 1845	22	2600	2121 70	1271 23	3530 05	1279 18	862 12	
Ontario	Z. Burnham	Déc. 27, 1853	14	2600	1202 65	745 86	2204 99	1247 35	760 00	
Oxford	D. C. McQueen	Mai 26, 1846	22	2600	.....	.....	.....	.....	.....

Peel	A. F. Scott	Déc. 12, 1866	1	1800	.....	.....	.....	.....	300 20	
Perth	D. H. Lizars	do 19, 1864	3	1800	1254 47	785 32	2922 01	1196 05	306 66	
Peterborough	R. M. Bouchier	Août 7, 1858	9	2200	1623 01	570 31	1692 23	769 51	670 22	
Prescott et Russell	James Daniel	Janvier 5, 1863	4	2000	563 25	223 57	649 65	418 72	242 35	
Prince Édouard	D. L. Fairfield	Avril 29, 1847	20	1800	713 08	611 77	1869 29	686 37	281 31	
Renfrew	John Deacen	Octobre 27, 1866	1	2600	2106 43	1425 81	4839 83	2682 99	286 90	
Simcoe	J. R. Gowan	Janvier 16, 1849	25	2600	1956 02	735 57	2336 19	1555 16	1353 66	
Stormont, Dundas et Glengarry	G. S. Jarvis	Jan 8, 1842	25	1800	1019 12	.....	2506 56	872 29	474 05	
do Juge puiné	J. F. Pringle	Nov. 15, 1866	1	1800	.....	.....	.....	.....	.....
Victoria	James Smith	Janvier 8, 1863	4	1800	1163 10	475 17	2352 47	1049 74	806 08	
Waterloo	William Miller	do 21, 1853	14	2600	532 81	309 75	974 03	525 53	385 70	
Welland	H. W. Price	Mai 12, 1856	11	1800	2300 78	1506 53	4914 91	1854 40	1840 62	
Wellington	A. McDonald	Sept. 6, 1854	13	2600	1791 73	1215 66	3888 16	1989 11	1890 65	
Wentworth	A. Logie	Octobre 16, 1854	13	2600	.....	.....	.....	.....	.....
do Recorder	J. E. Start	Déc. 2, 1858	9	1000	.....	.....	.....	.....	.....
York	Harrison	do 29, 1848	19	2600	6746 01	3653 90	11062 56	6003 05	5429 25	
do Juge puiné	John Boyd	Déc. 14, 1859	8	1800	.....	.....	.....	.....	.....
do Recorder	George Duggan	do 27, 1850	17	1600	.....	.....	.....	.....	.....
do Juge (cour de division)	.....	Janvier 1er, 1857	10	1200	50535 43	27589 89	87363 92	43378 79	34292 46	
					\$90600					

* Cette somme comprend les recettes des six premiers mois de 1864.

N. B.—Les juges reçoivent en sus \$200 pour frais de voyage.

WM. DICKINSON,
Sous-Inspecteur-Général.

DEPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,
OTTAWA, 14 décembre 1867.

REPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 2 décembre 1867, demandant copie de tous Ordres en Conseil et autres renseignements relatifs au service de l'accise.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 12 décembre 1867.

(No. 2.)

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,

Ottawa, 12 décembre 1867.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus les documents relatifs au service de l'accise, demandés par la Chambre des Communes, comme le porte votre lettre No. 715, du 3 courant :

No. 1. A. Nominations d'officiers, employés, etc.

No. 2. B. Personnes employées, mais non nommées.

No. 3. Copie d'un projet d'accise approuvé par l'honorable conseil exécutif.

No. 6. Copie d'un rapport du comité de l'honorable conseil exécutif, du 20 novembre 1866.

No. 5. Copies des ordres en conseil publiés et des blancs de formes d'accise approuvés, Nos. 1, 2, 3 et 4.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

THOS: WORTHINGTON.

A l'honorable

Secrétaire d'Etat pour le Canada, Ottawa.

(No. 1.—A.) ETAT de toutes les nominations d'officiers, des salaires, des dates de ces nominations, de la continuation des dits emplois ou employés, entre le 1er juin 1866 et le 1er septembre 1867, qui ont subi leur examen devant le bureau d'accise.

Division du Revenu de l'Intérieur.	Nom.	Date.	Position.	Classe	Salaires.	OBSERVATIONS.
<i>Province d'Ontario.</i>						
Albama	David Pinn		Percepteur		\$	Non examiné...
Brant	Dacres W. Hart		do		cts.	Examiné
Bruce	Wm. Withers		do			do
Carleton	Alex. Graham		do			do
Durham	Francis Murphy		do			do
Essex, 1re division	W. G. Hall		do			do
Essex, 2me division	R. W. Elliott		Employé de l'accise.		400 00	Examiné
Frontenac, etc.	Chas. G. Fortier		do			do
	A. Thibodo	Nov. 20, 1866	Percepteur	1	700 00	do
	J. Meagher	Jan. 24, 1867	Employé de l'accise.	3	500 00	Non examiné... Refusé sa nomination.
	Geo. Kirk		do			do
Greenville	S. B. Merrill		Percepteur			do
Grey	A. W. Ardagh	Janv. 29, 1867	Employé de l'accise.	3	500 00	do
Guelph	M. McNab		Percepteur			do
	James Gow	Nov. 20, 1866	do	2	1,200 00	Examiné
	R. F. Nellis		do			do
	Geo. Rennie	Janv. 24, 1867	Employé de l'accise.	3	500 00	do
	J. H. Kenny	do	do	2	600 00	do
	J. D. Kennedy	do	do	3	500 00	do
Haldimand	Jas. Kinnear		Percepteur			do
Hamilton	Thomas White		do			do
	Wm. Patton		Sous-percepteur			do
	E. R. Benjamin		do			do
Hastings	John Downey	Janv. 24, 1867	Employé de l'accise.	3	500 00	do
Huron	Charles Widder		Percepteur			do
	A. W. Smith	Mars 24, 1867	Sous-percepteur	2	400 00	Non examiné... Non employé et ne recevant pas de salaire.
Kent	Geo. W. Footl.		Percepteur			do
Lambton	Peter McGlashan		do			Examiné
Lanark	Robt. Douglas		do			do
Leeds	G. C. Longley		do			Examiné
Lincoln	J. G. Conway		do			do
Middlesex, 1re div.	D. Harvey		do			do
Do 2me do	Peter McClary		do			do
Do 3me do	W. H. Armstrong		do			do
Norfolk	E. P. Ryerse		do			do

Northumberland	John Wilson		do			do	Non examiné...
Oxford	J. L. Charles		Percepteur intérimaire			do	do
Perrh	John Hamilton		Percepteur			Examiné	Non examiné...
Peterborough	Thos. White		do			do	do
Prince Edouard	Chas. Smith		do			do	do
Prescott et Russell	John Murray		do			do	do
Renfrew	Felix Divine		do			do	do
Simcoe	David Morrow		do			do	do
Stormont, etc	Gordon Baker		do			do	do
Toronto	G. P. Dickson		do			do	do
	James Shaw		do			do	do
	R. Woodsworth		Sous-percepteur		600 00	do	do
	Angus D. Macdonell		do		600 00	do	do
	John Morrow	Nov. 20, 1866	do	1	800 00	do	do
	R. A. Hartley	do	do	2	400 00	do	do
	W. Gorrie	do	Employé de l'accise.	1	700 00	do	do
	Troilus Brunel	do	do	2	600 00	do	do
	Maxwell McCord	do	do	3	500 00	do	do
Victoria	John Howden		do			do	do
Welland	J. P. Knowlson		Percepteur			Examiné	Refusé sa nomination.
	Wm. Thomson		do			do	do
<i>Province de Québec.</i>							
Arthabaska	F. Coté		Percepteur			do	Non examiné...
Beauharnois	A. McEachern		do			do	do
Beauce	J. B. Mercier		do			do	do
Beauford							
Bonaventure	John Fraser		Percepteur			do	Non examiné...
Chicoutimi	L. P. Lachance		do			do	do
Gaspé	John Eden		do			do	do
Iberville	P. Regnier		do			do	do
Joliette	A. Delisle		do			do	do
Kamouraska	R. Deguise		do			do	do
Montréal	R. Bellemare		do			do	do
	P. Durnford		do			do	do
	Wm. Hastie		Sous-percepteur		600 00	do	do
	L. Blanchard		do		600 00	do	do
	Jos. Casey		do		600 00	do	do
	Geo. Sobell		do		600 00	do	do
Iles de la Madeleine	J. J. Fox		Percepteur			do	do
Montmagny	P. Verreau		do			do	do
Ottawa	Chas. Symmes		do			do	do
Pontiac	Patrick Lynch		do			do	do
Québec	J. M. Lemoine		do			do	do
	John Harvey		Sous-percepteur		600 00	Examiné	Non examiné...
	A. Heheman		do		600 00	do	do

Dans les fonctions de percepteur à St. Hyacinthe.

No. 1.—A.) ETAT de toutes les nominations d'officiers, des salaires, des dates de ces nominations, de la continuation des dits emplois ou employés, entre le 1er juin 1866 et le 1er septembre 1867, qui ont subi leur examen devant le bureau d'accise.—*Fin.*

Division du Revenu de l'Intérieur.	Nom.	Date.	Position.	Classe	Salaire.	OBSERVATIONS.
<i>Province de Québec.</i>						
	(Suite.)					
Québec	M. McNamara.....	.....	Sous-percepteur.....	.....	\$ 600 00	Non examiné...
Richelieu.....	A. Roy .....	.....	Percepteur .....	.....	.....	do
Rimouski.....	D. T. de St. Aubin.....	.....	do .....	.....	.....	do
St. François.....	John Griffith.....	.....	do .....	.....	.....	do
Saguenay	P. B. Belleville.....	.....	do .....	.....	.....	do
St. Hyacinthe.....	L. Boivin.....	.....	do .....	.....	.....	do
Terrebonne.....	Chas. Oumet.....	.....	do .....	.....	.....	do
Trois-Rivières	J. S. Bureau.....	.....	do .....	.....	.....	do
Témiscouata.....	Jos. Jones.....	.....	do .....	.....	.....	do

THOS. WORTHINGTON.

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,
Ottawa, 11 Décembre 1867.

COPIE D'UN RAPPORT de comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 24 septembre 1866.

Sur mémoire de l'honorable ministre des finances, en date du 24 courant, soumettant à l'approbation de Votre Excellence le rapport ci-joint du commissaire des douanes et de l'accise, avec un rapport supplémentaire de l'inspecteur de l'accise, relatif à la réorganisation projetée de la division d'accise du département des finances, et demandant l'autorisation de mettre à effet les diverses recommandations du dit rapport, sujettes aux modifications contenues dans le rapport supplémentaire de l'inspecteur de l'accise.

Le comité recommande que le rapport ci-joint soit approuvé, et autorité donnée pour le mettre à effet.

(Certifié.)

(Signé.)

WM. H. LEE,
G. C. E.

Département du Revenu de l'Intérieur, }
Ottawa, 11 décembre 1867. }
THOS. WORTINGTON,

QUÉBEC, 24 septembre 1866.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions contenues dans votre lettre de ce jour, j'ai l'honneur de vous soumettre les modifications suivantes à mon rapport au commissaire des douanes et de l'accise, fait le 24 avril, concernant la réorganisation de la division d'accise de votre département.

1° Il est recommandé que le Bas-Canada soit divisé en deux districts d'inspection et le Haut-Canada en trois districts, sans déranger les divisions du revenu de l'intérieur, telles qu'établies dans la cédule attachée au rapport sus-mentionné, en groupant ces divisions en districts d'inspection, comme par la cédule amendée qui accompagne la présente.

2° Le nombre des officiers pourrait être diminué comme le demande votre requête, en omettant ceux que l'on se proposait de nommer pour surveiller les distilleries qui ont cessé de fonctionner depuis que le premier rapport a été soumis. Mais il est à propos de dire que quelques-unes ou toutes ces distilleries pourraient en aucun temps reprendre leurs travaux, et qu'afin de protéger le revenu il peut devenir nécessaire d'accroître proportionnellement le nombre des officiers que l'on se propose d'attacher à ce service.

Ayant en vue ces considérations, j'ai préparé une cédule amendée, laquelle pourra, si vous l'approuvez, être substituée à celle que j'ai soumise avec mon premier rapport sur ce sujet.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

(Signé.)

A. BRUNEL,
Inspecteur d'Accise.

(No. 3.) CÉDULE AMENDÉE des Divisions du Revenu de l'Intérieur et des Districts d'Inspection proposés, accompagnant le rapport de l'Inspecteur de l'Accise.

Districts d'inspection.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Etendue territoriale.	No. et classification des percepteurs du revenu de l'intérieur.					No. et classification des sous-percepteurs.			No. et classification des employés de l'accise.			Coût. \$ cts.
			1	2	3	4	5	1	2	3	1	2	3	
				\$1,200	\$800	\$500	\$400	\$800	\$400	\$300	\$700	\$600	\$500	
	Montréal	Cité de Montréal, Ile de Montréal, Comté Laprairie Chambly, Soulanges, Vaudreuil	1					1	2		2	2	2	6,800 00
	Beauharnois	Cité Beauharnois, Chateauguay, Napierville			1					1				800 00
	St. Jean	St. Jean, Iberville, Missisquoi, Joliette				1					1			900 00
Montréal		Montcalm, L'Assomption, Terrebonne, Argenteuil, Deux Montagnes, Cité de Pontiac, Comté d'Ottawa, Verchères				1								1,100 00
	Pontiac	Richelieu, St. Hyacinthe, Rouville, Bagot					1							700 00
	St. Hyacinthe		1			4	1	1	4	4	2	2	2	\$11,200 00

A reporter

(No. 3.) CÉDUL AMENDÉE des Divisions du Revenu de l'Intérieur et des Districts d'Inspection, etc.—Suite.

Districts d'inspection.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Etendue territoriale.	No. et classification des percepteurs du Revenu de l'intérieur.					No. et classification des employés de l'accise.			Coût. \$ cis.				
			1	2	3	4	5	1	2	3					
Report	Sherbrooke	Brome Stanstead Sherbrooke Shefford Richmond Compton Berthier Maskinongé St. Maurice Champlain Yamaska Drummond Arthabaska Nicolet Beauce Mégaric Loebinière Wolfe Cité de Québec Comté de Québec Portneuf Montmorency Lévis Dorchester Bellechasse Kamouraska L'Islet Montmagny Témiscouata Rimouski	\$1,600	\$1,200	\$800	\$500	\$400	\$800	\$400	\$300	\$700	\$600	\$500	\$11,200 00	
			1	1	1	4	1	1	1	4	4	2	2	2	1,600 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,300 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	900 00
Québec	Québec												5,200 00		

Districts d'inspection.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Etendue territoriale.	No. et classification des percepteurs du Revenu de l'intérieur.					No. et classification des employés de l'accise.			Coût. \$ cis.			
			1	2	3	4	5	1	2	3				
Tadouac	Chicoutimi Saguenay Charlevoix												400 00	
Gaspé	Gaspé Iles de la Magde Bonaventure Essex												700 00	
Windsor	Windsor												4,800 00	
London	London												3,100 00	
Goderich	Goderich												2,200 00	
Paris	Paris												4,600 00	
Guelph	Guelph												5,200 00	
Hamilton	Hamilton												3,900 00	
St. Catharines	St. Catharines												3,100 00	
Algoma	Algoma												400 00	
Toronto	Toronto												8,300 00	
Collingwood	Collingwood												900 00	
Peterborough	Peterborough												900 00	
Cobourg	Cobourg												2,100 00	
Belleville	Belleville												2,700 00	
Kingston	Kingston												2,700 00	
A reporter			3	9	2	11	4	9	29	5	5	23	14	\$68,900 00

(No. 3.)—CÉDULE AMENDÉE des Divisions du Revenu de l'Intérieur et des Districts d'Inspection, etc.—Fin.

Districts d'inspection.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Etendue territoriale.	No. et classification des percepteurs du revenu de l'intérieur.					No. et classifications des sous-percepteurs.			No. et classification des employés de l'accise.			Coût. \$ cts.
			1	2	3	4	5	1	2	3	1	2	3.	
			\$1,600	\$1,200	\$800	\$500	\$400	\$800	\$400	\$300	\$700	\$600	\$600	\$70,900 00
			3	9	2	11	4	9	29	5	5	23	14	
										1			1	1,500 00
									1					900 00
											1			2,900 00
				1								1		900 00
			3	10	2	14	4	9	32	6	6	24	15	\$74,900 00
			Ajoutez pour cinq inspecteurs de district.....										8,000 00	
			Total des salaires.....										\$ 82,900 00	

QUÉBEC, 24 Septembre 1867.

TORONTO, ce 24 avril 1866.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous soumettre le projet suivant pour l'organisation de la division d'accise du département :—

L'accroissement des droits d'accise jusqu'à un taux suffisamment élevé pour rapporter de gros bénéfices à ceux qui réussissent à s'y soustraire, exige l'adoption d'un mécanisme administratif propre à contrecarrer les desseins des fabricants frauduleux, ce qui ne peut être négligé sans porter préjudice au commerçant honnête ni sans causer des pertes au revenu.

Il est également nécessaire qu'en même temps qu'une surveillance plus rigoureuse sera exercée sur les fabricants licenciés, un service préventif soit organisé par sections dans les lieux où la fabrication des articles sujets aux droits d'accise n'est pas reconnue, mais où, en l'absence de cette précaution, la fabrication illicite de ces articles peut exister.

Quoique l'adoption de ce projet dût entraîner une augmentation du nombre des officiers de l'accise, il n'est pas désirable que chacun d'eux ait le titre du percepteur du revenu de l'intérieur, lequel implique la multiplicité des comptes et en conséquence ferait perdre beaucoup de temps aux officiers. Il est proposé au contraire, de diminuer le nombre des districts de perception et par là même le nombre des comptes.

D'après le système existant, qui est de payer les percepteurs au moyen d'un pourcentage, chaque augmentation du nombre de ces officiers exige qu'on ouvre un nouveau compte, et le transfert des marchandises en entrepôt, d'une division à une autre, peut les compliquer au point de les rendre difficiles à suivre, et surtout de décider comment le percepteur doit toucher son pourcentage sur des articles qui traversent sa division. Cela joint aux grandes fluctuations que subit le revenu dans toute division, et le fait que dans plusieurs cas les divisions rapportant les plus gros revenus aux percepteurs sont celles qui requièrent le moins de labeur pour la perception, semble dépasser les avantages qu'offre le système de paiement des salaires au moyen d'un pourcentage, et donne une raison suffisante pour payer à tous les officiers un salaire fixe, système qu'après une longue expérience le Gouvernement Britannique trouve le plus satisfaisant.

Pour s'assurer que les officiers chargés de la perception de cette importante division du revenu exercent une vigilance convenable, on propose d'établir un système rigide d'inspection, arrangé de telle sorte que dans toute affaire importante, deux officiers au moins prennent part, l'un contrôlant l'autre. En référant à la pratique anglaise, on trouve que la surveillance des manufactures sujettes aux lois d'accise, est confiée à une classe d'officiers distincte de celle qui prélève les droits, l'une des classes révisé les comptes de l'autre. En Angleterre, toutefois, la perception des droits n'a lieu que huit fois par année, tandis qu'ici elle se fait tous les quinze jours, et chaque circonscription est si étendue, la nature du pays est si différente, que l'application de la pratique anglaise, à cet égard, deviendrait presque impossible sans encourrir les frais d'une grande augmentation du nombre des officiers.

On croit pouvoir établir par les inspections proposées un système de contrôle qui s'étendra à tous les grades d'officiers, à partir de *l'employé de l'accise*, préposé aux manufactures sujettes à l'accise, et qui peut-être transféré au besoin d'un lieu dans un autre. Au-dessus d'eux seraient les *sous-percepteurs*, que l'on diviserait en trois classes, afin d'établir une gradation de salaires correspondant aux devoirs qui leur incomberont respectivement.

Les *percepteurs du revenu de l'intérieur* inspecteront les *sous-inspecteurs*, qui leur feront rapport, et les premiers seront divisés en cinq classes pour la fixation de leurs salaires.

Les percepteurs tiendront tous les comptes de leurs divisions respectives et seront sujets à l'examen des inspecteurs du district, lesquels seront aussi requis de surveiller les opérations des officiers subalternes et d'en faire rapport au département par l'entremise de l'inspecteur-en-chef. Ce dernier officier devra aussi régler ses tournées d'inspection, comme il sera nécessaire, pour s'enquérir de la manière dont les officiers de tous grades remplissent leurs devoirs, et aussi pour prendre connaissance des cas spéciaux qui demandent son attention personnelle.

L'importance des devoirs que les officiers de l'accise ont à remplir fait qu'il est excessivement désirable que leurs aptitudes à ces fonctions soient attestées par un examen rigoureux. La nécessité d'un tel examen est pleinement reconnue dans le service Britan-

nique, où l'on admet entièrement le DROIT qu'a un officier compétent et de confiance à être promu d'un grade à un autre dans les cas de places vacantes, et où l'on agit en conséquence. Ce DROIT à la promotion constitue l'un des plus puissants mobiles qui poussent l'officier à remplir fidèlement son devoir et à acquérir les titres qui le rendent propre à subir l'examen précédant toute promotion. En Angleterre, on n'entre dans le service que par les grades *inférieurs* ; mais une élévation graduelle est assurée aux officiers qui peuvent subir l'examen de rigueur et dont le caractère répond favorablement à la stricte épreuve à laquelle tous sont sujets.

Dans notre pays, au début, nous devons adopter une méthode pour instruire de leurs devoirs les officiers de l'accise, et quelques-uns seulement devront de suite occuper les plus hautes positions, parce qu'il n'est pas probable qu'un grand nombre puissent témoigner d'abord des qualités nécessaires pour remplir ces fonctions. Il est encore essentiel que, pour l'efficacité du service, l'on fasse passer tous les aspirants par un soigneux examen, afin que ceux qui sont manifestement incapables soient rejetés et que les meilleurs sujets soient choisis et classifiés. Il est désirable aussi que l'on fasse des examens pour ceux qui aspirent à être promus, et que le DROIT de promotion soit BASÉ sur les services et la bonne conduite de l'aspirant.

On propose de constituer un bureau d'examineurs de l'accise, lequel sera composé comme suit :

Le commissaire des douanes et de l'accise.

Le sous-commissaire des douanes et de l'excise.

L'inspecteur de l'accise.

Tous membres, *ex-officio*, et deux quelconque d'entre eux pour former un quorum.

Pour la commodité des candidats, l'on propose de nommer un membre local de ce bureau dans chacune des villes suivantes : QUÉBEC, MONTRÉAL, KINGSTON, TORONTO et LONDON. Un des membres *ex-officio* et l'un des membres locaux composeront un bureau d'examineurs pour ces localités.

Toutefois, avant de subir leur examen devant le bureau de l'accise, tel que constitué ci-dessus, les candidats qui aspirent à être nommés *percepteurs*, *sous-percepteurs* ou *percepteurs de district* devront passer par l'examen ordinaire du service civil, et il est proposé de plus que tout candidat à un emploi dans l'accise produise, avant d'être admis à aucun examen, des recommandations satisfaisantes touchant sa moralité.

Afin de placer les officiers actuels dans les positions pour lesquelles ils sont le plus propres, et afin de disposer autrement de ceux qui sont manifestement incapables, l'on propose de leur donner avis six mois à l'avance de l'intention du département de les appeler à subir l'examen, leur intimant aussi que tous ceux qui ne pourront alors établir leurs titres au poste qu'ils occupent seront suspendus. On croit que tout officier digne d'occuper une place pourra, par cet avis, se mettre en mesure de retenir l'un ou l'autre des grades du service.

Le programme suivant d'examen est proposé :—

Percepteurs de district, percepteurs et sous-percepteurs du revenu de l'intérieur.

Un examen devant le bureau du service civil, et en sus, devant le bureau de l'accise, un examen sur les sujets suivants :—

1. Tenue de livres de comptes en partie double.
2. Arithmétique, y compris le système décimal.
3. Connaissances des lois d'accise.
4. Calculer les contenus des vaisseaux.
5. Jaugeage.
6. Mesure des surfaces et des solides.
7. Calcul général des ustensiles.
8. Emploi de l'hydromètre de Syke.
9. Usage de la règle mobile.
10. Connaissance générale des procédés de :—
Distillation,
De la brasserie, et
De la fabrication du tabac.

Pour les aspirants aux nominations d'employés de l'accise :

A moins que l'aspirant ne le demande, on l'exemptera de l'examen du service civil et de la partie qui concerne la tenue des livres en partie double.

Il ne serait pas de rigueur que les employés subalternes témoignent d'une connaissance parfaite de *tous* les sujets ci-dessus mentionnés, mais ils seront classifiés chacun d'après le degré d'habileté démontré, et cette habileté—toutes autres choses égales—déterminera leur droit à être nommé, et (au début) le grade qu'on leur accordera.

Les cartes et la cédule qui accompagnent ce rapport montrent la manière dont on propose de former les différentes *Divisions du Revenu de l'Intérieur* et les *Districts d'Inspection*. La cédule divise le Haut-Canada en dix-huit, et le Bas-Canada en dix-sept divisions du Revenu de l'Intérieur ou Districts de Perception, et chaque province en quatre districts d'inspection. Ces divisions ont été faites en vue de faciliter le service.

Pour déterminer les grades des officiers qui seront nommés, il peut être utile de considérer les divisions du revenu de l'intérieur comme étant de deux classes. La première—celles qui rapporteront un revenu excédant les frais de perception; la deuxième—celles où les frais de perception s'élèveront probablement au-dessus du revenu brut, et où, en ce cas, les officiers seront surtout nommés pour faire un service préventif. Cette distinction pourrait être, par la suite, suffisamment marquée pour justifier des désignations distinctives. Pour le présent, je les ai désignées dans la cédule ci-annexée (d'après les renseignements soumis ici) par les lettres R et P, qui signifient respectivement District du *Revenu* et *Préventif*.

En considération de la variété des devoirs des officiers de tous grades, l'échelle suivante des salaires est soumise à votre considération :

1re.	{	Inspecteurs de District, 1ère Classe.....	\$1,600 00
		“ “ “ 2ème “	1,200 00
2ème.	{	Percepteurs du revenu de l'intérieur 1ère classe.....	1,600 00
		“ “ “ 2ème “	1,200 00
		“ “ “ 3ème “	800 00
		“ “ “ 4ème “	500 00
		“ “ “ 5ème “	400 00
3ème.	{	Sous-percepteur du revenu de l'intérieur 1ère classe.....	800 00
		“ “ “ 2ème “	400 00
		“ “ “ 3ème “	300 00
4ème.	{	Employés de l'accise 1ère “	700 00
		“ “ 2ème “	600 00
		“ “ 3ème “	500 00

J'ai joint à la cédule des colonnes montrant le nombre et les grades des officiers que l'on propose de nommer dans chaque division du revenu de l'intérieur. Elles ont été distribuées en rapport—autant que possible—avec l'étendue des affaires, démontrée par les rapports antérieurs, existant dans chaque division, en prenant aussi note de la nature des affaires et des difficultés qu'elles comportent. Dans la distribution des officiers, j'ai inclus un nombre d'employés de l'accise pour maintenir une surveillance non-interrompue sur les opérations de toutes les distilleries, et un personnel grandement augmenté pour les brasseries et les manufactures de tabac.

La dernière colonne de la cédule C montre le total des salaires, calculé sur l'échelle mentionnée plus haut, mais ces chiffres ne doivent pas comprendre les frais de voyage, les loyers de bureau, ni les contingents, lesquels ne sauraient être présentement évalués avec beaucoup de précision. Afin d'obtenir des renseignements au sujet des frais de voyage nécessaires dans chaque division, les percepteurs et les inspecteurs de district pourraient, pour le présent, recevoir le montant de leurs dépenses, leurs comptes devront être dans tous les cas vérifiés par une déclaration solennelle, et sujets à l'audition des percepteurs et de l'officier-inspecteur, suivant le cas, et finalement à l'audition du département. Les comptes seraient de la sorte soumis à une série de contrôles suffisants pour prévenir tout paiement fait à tort. Plus tard, on pourrait trouver expédient d'allouer un montant spécifique par jour, à chaque inspecteur de district, percepteur ou sous-percepteur, pour chaque jour de voyage dans l'accomplissement de son devoir; mais on croit que, pour le présent, la

première méthode devrait prévaloir et qu'on la trouvera plus satisfaisante et équitable qu'une allocation annuelle, laquelle est de fait un encouragement à voyager le moins possible.

Les officiers qui seront transférés d'un lieu à un autre par ordre du département ou pour le besoin du service, devraient, comme de raison, toucher la somme des frais encourrus par ce déplacement.

Il est difficile, sinon impossible, de faire une juste estimation des loyers de bureaux. A Hamilton, à Kingston et à Windsor, les douanes sont assez spacieuses pour renfermer ces bureaux, et je crois qu'il en est ainsi de la douane de Québec. A Montréal, pour le présent, les bureaux dont on a un besoin urgent ne coûteraient pas moins de \$800 et peut être \$1000 par année. A Toronto, on a retenu des bureaux au prix de \$180 par année. Si on ne peut se procurer des chambres convenables à la douane de Québec, il sera nécessaire d'encourir les frais d'un loyer de \$400 à \$500 dans chaque ville. Dans les divisions moindres, une moyenne de \$60 couvrira, je crois, ces dépenses.

Jusqu'ici, si je suis bien informé, les officiers de l'accise n'ont pas invariablement prêté serment en entrant en charge. L'on propose qu'à l'avenir tous ces officiers soient requis de le faire tel que prescrit par l'acte 22 Vict., ch. 16, section 5.

Les documents suivants sont soumis avec le présent rapport :

1. Cédule A.—Divisions existantes du Revenu de l'Intérieur dans le Bas-Canada, avec les noms des percepteurs, le montant perçu l'année dernière, et les frais de perception.
2. Cédule B.—Mêmes renseignements sur le Haut-Canada.
3. Cédule C.—Les divisions du Revenu de l'Intérieur et les districts d'inspection proposés. Le personnel proposé avec évaluation des dépenses.
4. Forme B.—Concernant la moralité, etc., telle que requise, par le bureau du service civil, des aspirants qui demandent à être examinés.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

(Signé,)

A. BRUNEL,
Inspecteur de l'Accise.

CÉDULE A.—Division du Revenu de l'Intérieur, Bas-Canada.

No.	Division du Revenu de l'Intérieur.	Percepteurs.	Bureau de Poste.	Hôtels.	Magasins.	Tables de billard.	Colporteurs.	Bateaux à vapeur.	Préteurs.	Encanteurs.	Montant de ventes.	Machines à distiller.	Brasseries.	Manufacture de tabac.	Total du revenu.	Frais de perception.
															\$ cts.	\$ cts.
1	Arthabaska	F. Coté	Arthabaskaville	1	10	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	403 41	294 02
2	Beauharnois	A. McEachron	Ornstown	3	62	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,028 65	506 43
3	Beauc	J. Bte. Mercier	Beauce	2	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	153 00	331 40
4	Bedford	William J. Cowie	Granby	4	42	16	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	686 77	331 86
5	Bonaventure	John Fraser	New Carlisle	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	191 16	40 27
6	Chicoutimi	L. P. Lachance	Bagotville	6	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	80 00	52 57
7	Gaspé	John Eden	Gaspé	7	5	21	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	549 05	154 03
8	Haville	Pierre Regnier	Iberville	8	64	47	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,939 62	512 81
9	Joliette	A. Delisle	Village d'Industrie	9	23	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,261 00	345 69
10	Kanouraska	F. Dequise	Ste. Anne de Lapointière	10	292	100	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40 00	57 00
11	Montreal, 1ère division	E. Bellemar	Montreal	13	226	115	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	182,335 99	2,775 12
12	Do 2ème do	P. Darnford	do	13	226	115	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54,362 46	2,473 65
13	Iles de la Magdeleine	J. J. Fox	Amerst	11	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	228 64	26 12
14	Montagny	P. Verreau	St. Pierre, Rivière du Sud	12	1	17	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	373 00	236 86
15	Outaouais	Charles Symmes	Aylmer	15	32	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	516 91	188 95
16	Pontiac	Patrick Lynch	Ile des Allumettes	16	53	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	366 25	799 08
17	Québec	J. M. Lemoine	Québec	17	129	53	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45,817 26	4,443 92
18	Richelieu	A. Roy	Sorel	18	35	33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,758 85	603 14
19	Rimouski	D. T. De St. Aubin	St. Jérôme de Matane	19	.....	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	140 00	107 00
20	St. François	John Griffith	Sherbrooke	21	21	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,957 28	247 05
21	Saguenay	P. B. Belleville	Murray Bay	20	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37 50	6 73
22	St. Hyacinthe	L. Taché	St. Hyacinthe	22	44	55	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,941 39	846 66
23	Terbonne	Charles Oumet	St. Thérese de Bianville	24	49	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,624 92	765 73
24	Trois-Rivières	Joseph Sévère Bureau	Trois-Rivières	25	14	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,261 55	761 62
25	Temiscouata	Joseph Jones	St. Patrice, Rivière du Loup	23	4	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	212 00	25 20

DÉPARTEMENT DES FINANCES, DOUANES ET ACCISE,
Outaouais, 1er Février, 1866.

SCEDULE B.—Divisions du

No.	Divisions du Revenu de l'Intérieur.	Percepteurs.	Bureau de Poste.	Magasins.
1	District d'Algoma.....	David Pim.....	26 Sault Ste. Marie.....	11
2	Brant	Daeres W. Hart.....	27 Brantford.....	
3	Bruce	William Withers.....	28 Kincardine.....	
4	Carleton.....	Alexander Graham	29 Outaouais.....	
5	Durham	Francis Murphy.....	30 Port Hope.....	
6	Essex, Division No. 1.....	W. G. Hall.....	31 Windsor.....	
7	Essex, Division No. 2.....	Charles Gaspé Fortier.....	32 Amherstburgh.....	
7	Frontenac, Lennox et Addington..	A. Thibode.....	33 Kingston	
9	Grenville.....	Stephen B. Merrill.....	34 Prescott.....	
10	Grey	M. McNab.....	35 Owen Sound	
11	Haldimand.....	James Kinnear.....	37 Decewsville.....	
12	Halton		38 Milton.....	
13	Hastings.....	E. Benjamin.....	36 Belleville.....	
14	Huron	Charles Widder.....	39 Goderich.....	
15	Kent	George W. Foot.....	40 Chatham.....	
16	Lambton.....	Peter McClashan.....	41 Corunna.....	
17	Lanark.....	Robert Douglas	42 Perth.....	
18	Leeds		43	
19	Lincoln	John G. Conway	44 Ste. Catherine.....	
20	Middlesex et Elgin, No. 1.....	D. Hanvey.....	45 St. Thomas.....	
21	Do No. 2.....	Peter McClary	46 London.....	
22	Do No. 3.....	W. H. Armstrong	47 Strathroy	
23	Norfolk	Ed. P. Ryerse.....	49 Port Ryerse.....	
24	Northumberland	John Wilson	48 Cobourg	
25	Oxford	Jordan Charles.....	50 Woodstock.....	
26	Perth.....	John Hamilton.....	51 Stratford.....	
27	Peterborough	Thomas White.....	52 Peterborough.....	
28	Prince Edouard.....	Charles Smith.....	54 Picton.....	
29	Prescott et Russell.....	John Murray	53 L'Orignal	
30	Renfrew	—Devine	55 Renfrew	
31	Simcoe.....		56 Barrie	
32	Stormont, Dundas et Glengarry..	Gordon Baker.....	57 Osnabruk Centre.....	
33	Victoria	James P. Knowlson.....	58 Lindsay.....	
34	Waterloo	R. F. Nelles.....	60 Galt.....	
35	Welland.....	Wm. Thompson	61 Chippawa.....	
36	Wellington	Charles E. Romain.....	62 Guelph.....	
37	Wentworth	Thomas White.....	59 Hamilton	
38	York, 1ère Division.....	James Shaw.....	63 Toronto.....	
39	York et Peel, 2ème division.....	John Rose.....	64 do.....	
40	York et Ontario, 3ème division...	Henry Godson	65 do.....	
41	Comté d'York, 4ème division.....	G. P. Dickson.....	66 Richmond Hill.....	

Revenu de l'Intérieur, Haut-Canada.

Licences d'enseigneurs.	Machines à distiller.	Brasseries.	Manufactures de tabac.	Licences d'hôtel.	Total du revenu.	Frais de perception.
1	2	1	3	6	\$ cts.	\$ cts.
					203 75	88 14
					36,405 62	1,233 79
					1,779 26	266 35
					2,350 83	305 64
					3,415 84	338 81
					132,195 37	1,395 10
					10,708 09	468 91
					76,920 95	1,646 80
					22,945 57	1,357 15
					1,675 13	233 69
					5,474 86	434 31
					1,991 55	155 63
					23,645 69	1,216 79
					1,300 54	247 22
					2,401 60	211 63
					768 95	152 98
					1,490 45	227 04
					73,534 00	1,293 15
					3,922 19	266 49
					899 24	128 49
					10,549 92	730 59
					417 89	160 20
					10,022 15	736 14
					73,304 14	1,303 84
					3,263 64	330 57
					2,319 36	270 05
					1,040 85	137 32
					301 50	37 44
					100 00	31 00
					480 30	76 15
					2,099 45	455 09
					510 21	108 80
					794 36	79 88
					23,882 37	1,512 76
					76,005 27	1,370 00
					39,125 46	1,694 56
					73,391 39	2,067 59
					245,260 60	1,240 00
					131,832 22	1,786 72
					30,234 47	1,589 84
					4,950 95	446 91

CEDULE C.—Divisions du Revenu de l'Intérieur et Districts d'Inspection proposés.—Suite.

Districts d'Inspection.	Divisions du revenu de l'intérieur.	Etendue territoriale.	NOMBRE ET CLASSIFICATION DES OFFICIERS.										Coût. \$ cts.												
			Percepteurs du revenu de l'intérieur.					Sous-percepteurs.						Employés de l'accise.											
			1	2	3	4	5	1	2	3	4	5		1	2	3									
Report.....																									
Hamilton.....	{ Ste. Catherine..... } { Lincoln..... } { Welland..... }	{ R } { R } { R }	1	2	4	2	9	3				1	5	28	6	3	16	9						48,600 00	
			2	4	1								1					1	1						3,100 00
			1	1									1					2	4						5,200 00
Toronto.....	{ Algoma..... } { Cité de Toronto..... } { Comté de Peel..... } { " York..... } { " Ontario..... }	{ P } { R } { R } { R } { R }	1					1																9,400 00	
																									900 00
																									900 00
Prescott.....	{ Collingwood..... } { Peterborough..... } { Cobourg..... } { Belleville..... } { Kingston..... }	{ R } { R } { R } { R } { R }	1																					3,200 00	
																									3,200 00
																									3,800 00

Perth.....	{ Renfrew..... } { Lanark..... }	{ R } { R }	1																					1,300 00	
																									900 00
Outaouais.....	{ Carleton..... } { Russell..... }	{ P } { P }	1																					900 00	
Prescott.....	{ Leeds..... } { Grenville..... } { Dundas..... }	{ R } { R } { R }	1																					4,500 00	
																									900 00
Cornwall.....	{ Stormont..... } { Glengarry..... } { Prescott..... }	{ P } { P } { P }	1																					900 00	
	Total.....		3	10	2	15	3		9	36	8	6	29	27									\$85,900 00		
Ajoutez pour huit Inspecteurs de District.....																							12,800 00		
Total des Salaires.....																							\$98,700 00		

(B).

ETAT concernant
emploi dans le service civil du Canada.

aspirant à un

QUESTIONS.	RÉPONSES.
1. Etes-vous parent de l'aspirant, dans ce cas, à quel degré?	
2. Connaissez-vous bien l'aspirant?	
3. En quelles circonstances l'avez-vous connu?	
4. Depuis combien de temps le connaissez-vous?	
5. Est-il strictement honnête, sobre, intelligent et actif?	
6. Que savez-vous de ses talents et de son éducation?	
7. Autant que vous pouvez en juger, sa moralité, à tous égards, est-elle de nature à justifier sa nomination au service public?	
Signature,.....	
Adresse	
Date	

Je certifie que les réponses et la signature ci-dessus sont de la propre main de
et que le dit tient feu et lieu et est,
en tous points, recommandable.

(Le certificat ci-dessus doit être signé par un juge à paix, à moins que l'aspirant ne soit lui-même un juge à paix.)

OUTAOUAIS, ce 30 avril 1867.

A l'honorable Ministre des Finances.

Le soussigné a l'honneur de soumettre le rapport ci-inclus de l'inspecteur d'accise, au sujet de la réorganisation des divisions du revenu de l'intérieur et des districts d'inspection, et le mode d'examen, de classification et de paiement des officiers ; après avoir considéré ce sujet attentivement, le soussigné recommande le rapport à l'approbation du Ministre des Finances.

Humblement soumis,

R. S. M. BOUCHETTE.

Département du Revenu de l'Intérieur,
OUTAOUAIS, ce 11 décembre 1867.

(Signé),

THOS. WORTHINGTON.

COPIE d'un rapport de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 20 novembre 1866.

Sur la recommandation de l'honorable Ministre des Finances, le comité recommande que les diverses nominations, soumises par lui dans le memorandum ci-annexé, soient sanctionnées, ainsi que les salaires et les conditions insérés dans chacune respectivement.

Certifié.

(Signé),

WM. H. LEE,

Greffier du Conseil Exécutif.

MEMORANDUM.

Pour être inspecteur de district d'accise pour le district d'inspection de *London*, Charles E. Romaine, écuyer, percepteur du revenu de l'intérieur pour le ci-devant district du revenu de l'intérieur de *Wellington*.

Pour être inspecteur de district d'accise pour le district d'inspection de *Toronto*, Henri Godson, écuyer, percepteur du revenu de l'intérieur, division d'*York* et d'*Ontario*, No. 3.

Pour être inspecteur de district d'accise pour le district d'inspection de *Prescott*, Anson N. Striker, écuyer, percepteur des douanes pour le port de *Prescott*.

Ces personnes ont subi l'examen requis par l'ordre en conseil du 24 septembre dernier.

Pour être percepteur de *première* classe du revenu de l'intérieur pour la division du revenu de l'intérieur de *Toronto* :—

George P. Dickson, écuyer, percepteur du revenu de l'intérieur par la ci-devant division du revenu de l'intérieur d'*York* No. 4, remplaçant *Godson*, promu.

Pour être percepteur de *deuxième* classe du revenu de l'intérieur, pour la division du revenu de l'intérieur de *Guelph*, M. James Gow, de *Guelph*, remplaçant *Romaine*, promu.

Pour être percepteur de *deuxième* classe du revenu de l'intérieur, pour la division du revenu de l'intérieur de *Hamilton*, Thomas White, écuyer, de *Hamilton*, percepteur du revenu de l'intérieur pour la ci-devant division du revenu de l'intérieur de *Wentworth*.

Pour être assistant-greffier de *première* classe dans la division du revenu de l'intérieur de *Hamilton*, William Patton, écuyer, sous-percepteur du revenu de l'intérieur pour la ci-devant division du revenu de l'intérieur de *Wentworth*.

Pour être employé de *première* classe de l'accise :—William M. Gorrie, de *Toronto* ; M. John Stewart, de *Milton* ; M. Jeremiah Meagher, de *Kingston*.

Pour être employé de *deuxième* classe de l'accise :—M. Troilus Brunel, de *Toronto*.

Pour être employé de *troisième* classe de l'accise :—M. Maxwell McCord, de *Toronto* ; M. John Howden, de *Toronto*.

Ces nominations seraient faites provisoirement et seraient confirmées lorsque les personnes auront subi leur examen devant la commission du bureau de l'accise, suivant l'ordre en conseil du 24 septembre dernier.

Pour être sous-percepteur de *première* classe du revenu de l'intérieur dans la division du revenu de l'intérieur de *Toronto*, M. John Morrow, de *Kleinburg*.

Pour être sous-percepteur de *deuxième* classe du revenu de l'intérieur dans la division du revenu de l'intérieur de Toronto, R. A. Hartley, de Brampton.

Ces nominations seraient faites provisoirement et seraient confirmées lorsque les personnes auront subi leur examen devant la commission du service civil, et aussi devant la commission du bureau de l'accise, suivant l'ordre en Conseil du 24 septembre dernier.

WM. P. HOWLAND,
Ministre des Finances.

A une Séance du Conseil tenue en la Cité de Québec, lundi, le 24^{ème} jour de septembre 1866.

PRÉSENT :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GENERAL.

Sur la recommandation de l'honorable Ministre des Finances et par et en vertu de la 7^{ème} section de l'acte 29-30 Victoria, chapitre 7, intitulé : " Acte pour amender les actes concernant les droits d'Excise, et pour altérer les droits par eux imposés sur les spiritueux," il a plu à Son Excellence en Conseil d'ordonner et il est par le présent ordonné, que les règlements suivants, concernant les permis pour transport des spiritueux de la distillerie où ils ont été fabriqués, ou des magasins où ils ont été gardés ou mis en entrepôt, avec les formules et explications qui les accompagnent, soient, et ils sont par les présentes sanctionnés et adoptés, savoir :

1. Des permis pour le transport des spiritueux d'aucune distillerie où ils ont été fabriqués, d'aucun magasin où ils ont été gardés ou mis en entrepôt, peuvent être accordés sur application du propriétaire de tels spiritueux, ou de son agent dûment autorisé, par le percepteur ou l'assistant percepteur du revenu de l'intérieur pour la division du revenu de l'intérieur dans laquelle les spiritueux sont alors.

2. Toute application pour tel permis doit établir :—

(a) Le nombre et la désignation dans des vaisseaux lesquels les spiritueux sont contenus.

(b) Les marques et numéros sur chaque vaisseau.

(c) La quantité, en mesure de vin, de chaque vaisseau et sa force.

(d) L'équivalent en mesure de vin de la force de preuve.

(e) L'endroit où il a été emmagasiné.

(f) L'endroit où l'on doit le transporter.

(g) De quelle manière le transport doit s'exécuter.

(h) Si les droits ont été payés, sinon comment les garantir.

(i) Quand doit-on le transporter.

(j) Le nom, profession et place d'affaire du propriétaire.

(k) Le nom, place d'affaire et occupation de la personne en possession de qui les spiritueux doivent être transférés.

(l) Le nom de la personne ou de la corporation à la charge de qui ils seront durant le transport.

3. Toute demande de permis doit être faite sous formule imprimée, laquelle doit être faite conformément à celle ci-annexée et marquée A, et doit être signée par la personne qui la fait.

4. Tout permis accordé doit être sur une formule imprimée, fournie par le Département des Finances, laquelle formule doit être conforme à la formule B ci-annexée et doit être imprimée, sur papier préparé spécialement pour cela, avec tels caractères et gravures qui seront approuvés par le Ministre des Finances.

5. Chaque permis doit établir la période de temps qu'il restera en force, laquelle période ne sera pas plus que ce qu'il faut, dans l'opinion de l'officier qui l'accordera, pour effectuer le transport des spiritueux auxquels il se rapporte.

6. Le permis doit accompagner les spiritueux auxquels il se rapporte, et doit rester en possession de la personne qui les a en charge, mais il doit être produit à l'examen aussi souvent qu'il pourra être requis par un officier ayant autorité de le faire, et il doit être

livré au percepteur ou au sous-percepteur de la division du revenu de l'intérieur dans laquelle les spiritueux sont transportés d'une place à une autre, durant la période de temps mentionnée dans le permis.

7. Chaque endossement d'examen d'aucun permis doit être fait sur le dos du permis, et chaque permis doit être rendu nul par le mot "annulé" écrit au dos du permis à l'expiration de la période pour laquelle il a été accordé.

8. Il ne sera pas accordé de permis pour transport de spiritueux à moins que les enveloppes dans lesquelles ils sont contenus soient marquées et numérotées d'après les règlements de douanes approuvés le 17 mars, 1865.

W. A. HIMSWORTH,
Assistant Greffier du Conseil Exécutif.

FORMULES ET EXPLICATIONS.

A.

ACCISE. Réquisition pour un Permis.

Je, (1), de (2) (2) des spiritueux
sous-mentionnés, demande permission de les transporter entre la date ici portée et le
jour de , depuis (4) à (5) à (6)
par le (7), la pour être livrés en la
possession de (8) de (9) Les droits sur les
dits spiritueux ayant été (10)

No. de quarts, barriques, barils et futailles.	Marques et numéros sur chacun.	No. mesure de vin dans chaque vaisseau.	Force.	No. de gallons de la force de preuve.	Nom de la personne ou corporation à la garde de qui les spiritueux seront durant leur transport.

Requisition faite à } (11)
ce }
jour de 186 . }

Explications quant à la manière de remplir les blancs de la formule précédente A ;

(1) Nom et occupation en toutes lettres de la personne qui fait la réquisition.

(2) Le lieu de sa résidence.

(3) " Propriétaire " ou Agent pour [A. B.] le propriétaire, " suivant le cas. S'il est agent, une autorisation écrite d'agir comme tel doit être fournie à l'officier avant que le permis soit accordé, établissant le nom, la résidence et l'occupation de tel propriétaire.

(4) Les magasins ou autre localité, dans laquelle les spiritueux se trouvent alors comme " Magasin attaché à la distillerie de C. D.," ou " Entrepôt D à Prescott," ou " le magasin de J. K.," suivant le cas.

(5) La rue, ville, cité, village, etc.

(6) La place où ils doivent être transportés, comme " Montréal. "

(7) Le mode de transport, comme " Le wagon appartenant à A. B.," ou " Le steamer St. Elen," " Le Grand Tronc," suivant le cas.

(8) Le nom et occupation de la personne en la possession de laquelle ils doivent être transportés.

- (9) Sa résidence et place d'affaire, en toutes lettres comme "26, rue Craig, Montréal."
 (10) Ici établissez si les droits ont été payés ou si les spiritueux sont transportés sous le transport en entrepôt.
 (11) Signature de la personne qui fait la réquisition.

B

Numéro du Permis. { Grand No.
 { Local No.

PERMIS D'ACCISE.

Permettez le transport dans (1)
 depuis (2)

à (3) des
 spiritueux sous-mentionnés équivalant à (4)
 gallons de la force de la preuve étant la propriété de (5) de (6)
 et sur le point d'être transférés en la possession de (7)

de (8) Les droits ayant été (9)
 Ce permis est valide pour (10) jours depuis sa date et pas plus, et
 le ou avant l'expiration des dits (11) jours, il doit être livré aux mains
 du percepteur ou sous-percepteur du revenu de l'intérieur, pour la division (12)
 du revenu de l'intérieur et résilié

No. de quarts, barriques, barils ou futailles.	Marques et numéros sur chacun.	No. mesure de vin dans chaque vaisseau.	Force.	No. de gallons de la force de preuve.	Nom de la personne ou corporation à la garde de qui les spiritueux seront durant leur transport.

Permis accordé à ce

jour de 186 .

Percepteur du revenu de l'intérieur
 pour la division

Explications quant à la manière de remplir les blancs de la formule précédente B.

- (1) Le mode de transport, comme "Steamer St. Elen," ou le "Wagon appartenant à A. B.," suivant le cas.
 (2) La maison d'entrepôt ou autre place, sa localité, etc., comme "Entrepôt attaché à la distillerie de J. P., à Prescott," ou "Entrepôt B. à Maitland," etc.
 (3) Le lieu où les spiritueux sont pour être transportés, comme "Montréal."
 (4) Le total des gallons de force de preuve pour lequel le permis est accordé.
 (5) Le nom et l'occupation, en toutes lettres.
 (6) La place d'affaire.
 (7) Le nom et l'occupation en toutes lettres de la personne en la possession de qui ils doivent être transférés.
 (8) Sa place d'affaire.
 (9) "Payé" ou "Garanti en entrepôt," suivant le cas.

(10) Le nombre de jours qui, dans l'opinion de l'officier accordant le permis, sont nécessaires pour la transformation.

(11) La période nommée pour la transformation.

(12) La division du revenu de l'intérieur dans laquelle les spiritueux sont transportés, ou dans laquelle la transportation d'un lieu ou dans un autre se fera.

A une assemblée du Conseil, tenue en la Cité de Québec, lundi, le 24me jour de septembre 1866, fut

PRÉSENT :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GENERAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable Ministre des Finances, et d'après et en vertu de l'autorité donnée et conférée par l'acte 29-30 Vic., chap. 7, il a plu à Son Excellence en conseil d'ordonner et il est par les présentes ordonné que les règlements suivants regardant la manufacture des marchandises sus-nommées soumises à des droits en entrepôt soient et sont par les présentes approuvés et adoptés, savoir :

1. Que sujettes aux dispositions de l'acte ci-haut cité, à ces règlements et à tous autres règlements qui pourront être faits à l'avenir par autorité compétente, des licences peuvent être accordées pour manifester en entrepôt les articles ci-après énumérés, savoir :

Droque,—comprenant essences et extraits,
Parfumerie,
Vinaigre,
Vernis,
Empois.

2. Que toute manufacture en entrepôt licenciée d'après l'acte susdit, peut être fermée et la licence annulée, lorsqu'il est démontré à la satisfaction du Ministre des Finances qu'il y a une juste cause de croire que des fraudes contre le revenu sont perpétrées par une telle manufacture.

3. Qu'outre les frais de la licence mentionnés dans l'acte susdit, toute personne à qui une " licence de manufacture en entrepôt " est accordée paiera au percepteur du revenu de l'intérieur, en versements annuels, telles sommes d'argent qui seront jugées satisfaisantes pour le paiement des dépenses encourues par le département des finances pour la surveillance efficace des manufactures fonctionnant sous une telle licence, ou pour tenir compte des articles sujets aux droits servant à une telle manufacture, et des articles qui en proviennent. Et le maximum de la somme qui sera payée par la personne susdite, sera de temps en temps déterminé par le Ministre des Finances, comme il le jugera nécessaire, et sera autant que possible en proportion du montant et du caractère général des affaires effectuées sous une telle licence.

4. Que les marchandises manufacturées en entrepôt seront transportées des appartements de la manufacture où elles sont fabriquées, aussitôt qu'elles seront terminées, et alors placées dans des appartements ou magasins à part pour ce dessein ; dans lesquelles elles seront déposées en la manière requise par les règlements de l'entrepôt concernant l'accise, fait par ordre en conseil daté du 17 mai 1865 ; et quant à leur changement de lieux subséquent, pour exportation ou consommation, on suivra à leur égard les règlements susdits.

W. A. HIMSWORTH,
Asst. G. C. E.

No. 45—E.

NOMINATION DE PROCUREUR OU AGENT.

CANADA.

Sachez tous par ces présentes que, j'ai nommé et que je nomme
 de
 mon procureur et agent pour , et en nom, pour régler toute affaire
 entre moi et le percepteur du revenu de l'intérieur pour la division du revenu de
 l'intérieur de ou ayant rapport à l'accise
 dans la dite division du revenu de l'intérieur, et pour exécuter, signer, sceller et livrer
 pour et en nom, toutes obligations, déclarations et autres papiers
 concernant telle affaire, ratifiant et confirmant, par les présentes, tout ce que le dit procureur
 ou agent pourra faire à cet égard.
 En foi de quoi, j'ai signé le présent acte ce jour
 de mil huit cent

(S.L.)

(S.L.)

(S.L.)

(S.L.)

EN PRÉSENCE DE _____

Et _____

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
 OTTAWA, 11 décembre, 1867.
 THOS. WORTHINGTON.

No. 49—E.

RÉSULTAT des opérations de la distillerie de , à 18
 durant la quinzaine expirant

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nom du surveillant de la distillerie.	No. de brassins faits.	Quantité de grain employé. lbs.	Quantité de bière ou moût fabriqués. Gallons mesure à vin.	Spiritueux produits. Gallons mesure à vin. Force de preuve.	Spiritueux produits par chaq. brassin. Gallons mesure à vin. Force de preuve.	Valeur alcoolique du grain.	Valeur alcoolique du moût.	Initiales du per- cepteur.

Expédié ce

jour de 18
 Division du revenu de l'intérieur de
 28

Percepteur.

NOTE.—Ce blanc doit être rempli et envoyé par la malle, dans les cinq jours qui suivent l'expiration de chaque quinzaine, à l'inspecteur de l'accise à Outaouais. Les calculs des colonnes 6, 7 et 8, doivent être faits par l'officier qui surveille la distillerie, et contrôlés par le percepteur. Les calculs sont comme suit, savoir :—

Colonne No. 6.—Divisez le nombre total des gallons de preuve en esprit produits par le nombre de brassins colonne 2 ; évaluez le quotient à 3 décimales.

Colonne No. 7.—Divisez la quantité de spiritueux, comme ci-dessus, par le nombre de lbs. de grains, et calculez le quotient à 5 décimales.

Colonne No. 8.—Divisez la quantité de spiritueux, comme ci-dessus, par le nombre de gallons de moût et calculez le quotient jusqu'à 5 décimales.

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,
OTTAWA, le 11 décembre, 1867.

THOS. WORTHINGTON.

(Approuvé le 17 juillet 1866.

Acte 27 et 28 Vic., chap. 3, et Acte 29 Vic., chap. 3.)

No. 42 C.—DIVISION DU REVENU DE L'INTERIEUR DE No. . LICENCE No.

TABLEAU indiquant la quantité de Tabac non-manufacturé et des autres substances employées, et de Tabac, Cigares et Tabac en poudre manufacturé à la Manufacture de Tabac de dans la quinzaine de 18 et sujets aux droits fixés par les actes 27 et 28 Vic., chap. 3.

QUANTITE DES MATIERES EMPLOYEES DURANT CETTE QUINZAINE.

TABAC NON-MANUFACTURE.						AUTRES ARTICLES.					OBSERVATIONS.	
Province du Canada.		Produits étrangers.			Total de Tabac.		Réglisse.	Sucre.	Gomme.	Divers.		Pesanteur totale de toutes les matières employées.
Barils ou autres enveloppes	lbs.	Barils ou autres enveloppes	lbs.	Port d'entrée.	Barils ou autres env.	lbs.	lbs.	lbs.	lbs.	lbs.		

(Approuvé le 17 juillet 1866.

No. 42 C.—(Suite.)— DIVISION DU REVENU DE

TABLEAU montrant la quantité de Tabac non-manufacturé et autres substances

PRODUITS DE LA

	TABAC.								CIGARES.					
	Cavendish, etc., à 10 cts. par lb.		Haché ordinaire, à fumer, à 5 cts.		Haché fin, à 15 cts. par lb.		Canadien roulé, etc., à 2 cts. par lb.		Ne valant pas plus de \$4 M. @ \$1 M.		Valant plus de \$4 et pas plus de \$10 @ \$2 M.		Valant plus de \$10 et pas plus de \$20 M. @ \$5 M.	
	No. Paq'ts	lbs.	No. Paq'ts	lbs.	No. Paq'ts	lbs.	No. Paq'ts	lbs.	No. Paq'ts	No. M.	No. Paq'ts	No. M.	No. Paq'ts	No. M.
Droits payés.....														
Magasin.....														
Total.....														

Jejure solennellement que le compte ci-dessus auquel j'ai signé mon nom est vrai dans son contenu : AINSI DIEU ME SOIT EN AIDE.

Assermenté de moi à.....ce.....jour d.....186 .

Percepteur du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Outaouais, 11 Décembre 1867.

Actes 27 et 28 Vic., ch. 3, et Acte 29 Vic., ch. 3.)

L'INTERIEUR DE No. LICENCE No.

employés, et de Tabac, Cigares et Tabac en poudre manufacturé, etc.—Suite.

MANUFACTURE.

Valant plus de \$20 et pas plus de \$40 M. @ \$4 M.	Valant \$10 et plus @ \$5 M.	En poudre—Sec.		Nombre total de paquets timbrés dans cette quinzaine.				Droit sur les articles enlevés pour la consommation.	Droit sur les articles entrés pour être emmagasinés.
		@ 10 cts. par lb.		Tabac.	Cigares.	Tabac en poudre.	Total.		
		No. Paq'ts	No. lbs.						
								\$ cts.	\$ cts.

Je.....jure solennellement que le compte ci-dessus auquel j'ai signé mon nom est vrai dans son contenu : AINSI DIEU ME SOIT EN AIDE.

Assermenté devant moi à.....ce.....jour d.....186 .

Percepteur du Revenu de l'Intérieur.

THOS. WORTHINGTON.

(Approuvé le 17 juillet 1866.

FORME No. 42.—DIVISION DU REVENU DE

Distillerie de dans

RAPPORT fait conformément aux Actes 17 et 18 Victoria, chap. 3, et 29 Victoria, ou transporté de là ailleurs, et la quantité de spiritueux manufacturés et sujets et la quantité transportée de là ailleurs, durant la quinzaine d

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Date du	ou	RAPPORT QUOTIDIEN DE LA QUANTITE DE GRAIN BROYE.						
	No. de ou chaque jour.	lbs.	Blé- d'Inde. lbs.	Seigle. lbs.	Blé lbs.	Avoine et autre grain. lbs.	Déet de moulin. lbs.	Total. lbs.
Totaux.....								
Quantité apportée à la distillerie pendant la quinzaine.....								
Quantité sortie de la distillerie durant la quinzaine.....								

DEPARTEMENT DU REVENU DE L'INTERIEUR,
Ottawa, 11 Décembre 1867.

Acte 27 et Vic., chap. 3, et Acte 29 chap. 3.)

L'INTERIEUR DE RAPPORT No. 18
le Licence No.

chap. 3, montrant la quantité de grain apporté à la distillerie, employé sur le lieu, aux droits, et la quantité apportée à la distillerie, outre celle qui a été manufacturée. 18

10	11	12	13	14	15	16
Bière ou moût fait en gallons de vin.	SPIRITUEUX MANUFACTURES, EPROUVES ET MESURES.					
	Date de la preuve.	Quantité dans le récipient fermé, mesure à vin.	Forc.	Quantité en gallons de preuve.	Droit. \$ cts.	
						Je..... jure solennellement que le compte ci-dessus, auquel j'ai signé mon nom, est vrai dans son contenu : AINSI DIEU ME SOIT EN AIDE. Assermenté devant moi à ce..... jour d..... 18
Quantité apportée à la distillerie outre celle qui a été manufacturée durant la quinzaine..						Je..... jure solennellement que le compte ci-dessus, auquel j'ai signé mon nom, est vrai dans son contenu : AINSI DIEU ME SOIT EN AIDE. Assermenté devant moi à ce..... jour d..... 18
Quantité sortie de l'entrepôt et entrée pour la consommation durant la quinzaine.....						
Quantité totale vendue ou sortie de la manufacture durant la quinzaine.....						
Quantité mise à l'entrepôt						

THOS. WORTHINGTON.

(Approuvé le 17 juillet 1866.

Actes 27 et 28 Vict., chap. 3, et Acte 29 Vic., chap. 3.)

No. 42 B.—DIVISION DU REVENU DE

LICENCE No.

TABEAU de la quantité de Grain et autres substances employées, et de la liqueur de malt manufacturée à la brasserie de 1866, et sujettes aux droits fixés par l'Acte

quinzaine d

27 et 28 Victoria, chap. 3.

Date.	No. de brassins chaque jour.	Produits.				Total de la liqueur de malt.	Droits à 3 cts. par Gallon de vin.	Grain distillé durant la quinzaine.	Malt employé autrement que pour la brasserie.	Droit.
		Malt.	Ale.	Bière.	Porter.					
		Gallons de vin.	Gallons de vin.	Gallons de vin.	Gallons de vin.	\$ cts.	lbs.	lbs.		

De la quantité ci-dessus ont été en payés pour consommation et droit de la quantité emmagasinée à être. La quantité mise en entrepôt durant cette quinzaine, avec celle qui était antérieurement en entrepôt et transport ex-entrepôt

Jejure solennellement que le compte ci-dessus, auquel j'ai signé mon nom, est vrai dans son contenu : AINSI DIEU ME SOIT EN AIDE.

Assermenté devant moi àce.....jour d.....1866

Percepteur du Revenu de l'Intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
Ottawa, 11 Décembre 1867.

THOS. WORTHINGTON.

RÉPONSE

A une Adresse du Sénat, en date du 28 novembre 1867 ; demandant un état comparatif détaillé des droits de havre de tout genre autorisés par la loi sur les navires qui fréquentent les ports de Montréal, Québec, Gaspé, Dalhousie, Miramichi, Richibouctou, Pugwash, Pictou, Halifax, Liverpool, Shelburne, Yarmouth, St. Jean, N. B., St. Stephens, St. Andrews, Hillsboroug et Cumberland ; les ports de Sydney, Arichat, North Sydney, Port Hood, Glace Bay, Cow Bay et Lingan dans l'Ile du Cap Breton, et Bathurst, Caraquette, Bouctouche et Shédiac, dans le Nouveau-Brunswick, et énonçant le principe sur lequel se perçoivent les droits de phares dans chacune des Provinces de la Puissance, ainsi que le montant perçu pendant l'année expirée le 30 juin 1867 ; indiquant de plus le montant du tonnage des navires, à l'entrée et à la sortie, dans chacun de ces ports pour la dite période, et spécifiant le montant du tonnage colonial, britannique et étranger.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 29 avril 1868.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est imprimée que pour la distribution seulement.]

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée le 25 novembre 1867, demandant copies de tous Rapports officiels et autres Documents concernant les Havres et Phares, et l'amélioration de la navigation dans Ontario, à l'ouest de Port Colborne.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,
Ottawa, 16 décembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, en date du 9 décembre 1867, demandant un état de la population Sauvage sur la réserve des Sauvages dans chacun des Cantons d'Oneida et Tuscarora; aussi une estimation approximative du nombre d'acres occupés et cultivés dans chaque canton par les dits Sauvages.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ETAT,

Ottawa, 16 décembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, du 9 décembre 1867, demandant la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements locaux, ou tout département public, au sujet de l'immigration.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,

Ottawa, 16 décembre 1867.

(Conformément à la recommandation du Comité collectif des Impressions, les rapports sont imprimés sans la correspondance.)

DÉPENSES du département de l'Immigration de la Nouvelle-Ecosse, du 1er juillet 1866 au 30 juin 1867, les deux jours inclus.

(Les lois de la Nouvelle-Ecosse n'imposent aucune taxe aux Emigrés.)

Emigrants venus par les navires St. Patrick et Venezia.....	\$ 120 53
Do do Doctor Kane.....	148 18
Do do Mozart.....	297 95
Do do Havelock.....	2,849 70
Agents de l'immigration dans la Grande-Bretagne	5,580 00
Dépôt d'immigrants à Freshwater.....	2,640 55
Frais de port.....	65 06
Annonces.....	84 50
Impressions.....	132 00
Dépenses de bureau, loyer, etc., et secours aux émigrants pauvres.....	249 60
Edouard Parker, argent avancé pour faire venir sa famille, et qu'il doit rembourser.....	100 00
Appointements de l'agent et de son adjoint	1,400 00
Payé à Duncan Campbell, en différents temps, par ordre du gouvernement	1,236 00
	<hr/>
	\$14,904 00

(Signé,)

"

H. G. PINEO,
P. J. OUTRAM.

(Copie.)

SAINT JEAN, 12 novembre 1867.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire du 6 courant, demandant un état de la dépense du département de l'immigration pour l'année expirée au 30 juin, en ce qui concerne les hôpitaux de la marine pour le port St. Jean, j'ai l'honneur de vous apprendre que ces hôpitaux ne dépendent nullement du département de l'immigration.

Toutes les sommes tirées du fonds des marins malades et infirmes de ce port sont appliquées à l'entretien de l'hôpital, lequel est ouvert à tous les marins malades ou infirmes—sans distinction de nationalité—arrivant au port St. Jean.

Des détails quant à l'admission, aux frais d'entretien, etc., seront donnés si on le désire.

Votre obéissant serviteur,
(Signé)

CHARLES WARD,
Secrétaire-trésorier.

L'Hon. John A. Beckwith,
Secrétaire-Provincial, Frédéricion.

BUREAU DU CONSEIL DE SALUBRITÉ,
St. Jean, N.-B., 12 nov. 1867.

DÉPENSES de la Quarantaine, pour une année, jusqu'au 1er novembre 1867.

Du 1er novembre 1866 au 1er février 1867, selon compte rendu au secrétariat-provincial	\$167 43
Du 1er février au 1er novembre 1867.....	118 81
	<hr/>
	\$286 24
Du 1er juillet au 1er novembre.....	216 80
	<hr/>
	\$503 04

(Signé)

R. SEELEY,
Greffier.

ÉTAT des honoraires reçus par G. J. Harding, Ecr., M. D., médecin-visiteur de la Quarantaine, Partridge Island, du 1er avril au 1er novembre 1867.

Montant reçu au 1er juillet 1867.....	\$1,069 13
Montant reçu au 1er novembre 1867	977 00
	<hr/>
	\$2,046 13

(Signé)

W. BAYARD,
Président du conseil de salubrité.

(Signé)

R. Seely,
Greffier.

(Copie.)

TRÉSORERIE, ST. JEAN,
11 novembre 1867.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire du 6 courant, j'ai l'honneur de vous informer que ce bureau ne peut vous renseigner qu'à l'égard de la taxe perçue pour le

soutien des marins malades et infirmes, dont le chiffre moyen peut être estimé à \$7,000 par année. Cette somme est toute employée à ce service.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
(Signé)

B. ROBINSON,
Trésorier.

L'Hon. J. A. Beckwith,
Secrétaire-Provincial, Frédéricton.

DÉPENSES du Département de l'Immigration, Port de St. Jean.

Appointements de l'officier, pour huit mois expirés le 30 juin 1867.	\$574 35
Loyer de bureau pour la même période.....	53 33
Salaire du porte-faix do	26 66
Impressions et papeterie	7 27
Frais de ports.....	8 88
Divers	1 83
	\$672 32

Les trésoriers-adjoints des ports extérieurs, lesquels agissent comme officiers de de l'immigration, ne sont pas rémunérés pour ce dernier service.

Signé,) ROBERT SHIVES.

(Copie.)

ST. ANDRÉ, N.-B., 9 novembre 1867.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 6 courant et de me conformer à sa demande en vous transmettant l'état ci-joint des dépenses de l'hôpital de la marine de ce port, pour l'année expirée le 30 juin 1867.

Mes comptes ont toujours été rendus pour l'année expirée le 31 octobre, date à laquelle les salaires annuels sont entrés, et en faisant le compte des dépenses totales depuis juin 1867 en remontant à 1866, il comprendrait des sommes pour services terminés depuis près de huit mois, ce qui donnerait une plus forte somme que celle de la dépense réelle de l'année.

La dépense de l'établissement est fixée à une certaine somme, laquelle ne varie que dans le cas de réparations à faire à l'édifice, d'achat d'articles de literie et selon le nombre des malades. Le concierga pourvoit lui-même à sa pension et reçoit une somme fixe pour la nourriture des malades.

En dressant cet état, j'ai cru, par conséquent, devoir choisir, autant que je le pouvais, les dépenses appartenant à l'année expirée le 30 juin 1867. Pour votre information, je donne un aperçu des dépenses pour les années 1865 et 1866, finissant le 31 octobre.

Dans le cas de maladies épidémiques, les dépenses sont beaucoup plus grandes. Il n'y a pas de maison de pestiférés dépendante de l'hôpital, et toujours je me suis servi de la quarantaine pour ces malades ; mais les édifices de cette station sont maintenant en trop mauvais état pour être occupés et ne sont pas sous mon contrôle.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,
(Signé) C. E. O. HATHAWAY.

L'Hon. John A. Beckwith,
Secrétaire-Provincial, Frédéricton.

ESTIMATION des dépenses de l'Hôpital de la Marine, St. Andrews, pour l'année expirée le 30 juin 1867.

Traitement du chirurgien.....	\$120 00
Salaire du gardien.....	208 00
Combustible.....	66 00
Literie, paille, etc.....	5 67
Poêle, \$12 ; vins, etc., \$9.....	21 00

Frais de port, papeterie, etc	\$ 2 50
Main-d'œuvre sur le terrain et réparation à l'édifice.....	27 00
Nourriture des malades	68 00
Assurance	17 50
Commissaires, secrétaire-trésorier.....	100 00
Divers	45 00
	<u>\$680 67</u>
Dépenses pour l'année expirée le 31 octobre 1865.....	\$620 00
Do do do 1866.....	<u>701 00</u>

RÉPONSE

A une adresse du Sénat, en date du 7 mai 1868 ; demandant copie de la correspondance échangée depuis le 1er janvier dernier jusqu'à ce jour entre l'honorable Ministre de l'Agriculture et les Agents d'immigration à Hamilton, Toronto, Kingston, Ottawa, Montréal, Sherbrooke, Québec, St. Jean, N.-B., Halifax, et à des ports européens, sur l'importance numérique et la classe des immigrants qu'on peut vraisemblablement attendre en 1868, et sur les dispositions et les moyens qu'on a pris ou qu'on doit prendre pour attirer et secourir ces immigrants ; aussi de toute correspondance qui peut avoir eu lieu entre le Gouvernement de la Puissance et aucun des Gouvernements Locaux sur le dit sujet.

Par ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE d'ETAT,

Ottawa, 18 Mai 1868.

RÉPONSE

A une Adresse de la Chambre des Communes, datée du 16 décembre 1867 ; demandant un Etat de la dette de la ville de Sorel au Fonds d'Emprunt Municipal.

Par Ordre,

HECTOR L. LANGEVIN,

Secrétaire d'Etat.

DEPARTEMENT DU SECRETAIRE D'ÉTAT,
Ottawa, 18 Décembre 1867.

[Conformément à la recommandation du comité conjoint des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]